

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**2013 – 2016 WERTUNGSVORSCHRIFTEN  
2013 – 2016 CODE OF POINTS  
2013 – 2016 ПРАВИЛА СУДЕЙСТВА**



**Men's Artistic Gymnastics**

Approved by the FIG Executive Committee,  
updated after the Intercontinental Judges' Course on February 2013

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG.  
In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence.  
Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct.

# International Gymnastics Federation

FONDÉE EN 1881



## 2013 WERTUNGSVORSCHRIFTEN KUNSTTURNEN MÄNNER

## 2013 CODE OF POINTS MEN'S ARTISTIC GYMNASTICS

## 2013 ПРАВИЛА СУДЕЙСТВА ПО СПОРТИВНОЙ ГИМНАСТИКЕ СРЕДИ МУЖЧИН

### Für Kunstdramenwettkämpfe bei

Weltmeisterschaften  
Olympischen Spielen

Regionalen und Interkontinentalen Wettkämpfen  
Veranstaltungen mit internationaler Beteiligung

*Bei Wettkämpfen für Nationen mit geringerem Entwicklungsniveau im Kunstdramen sowie für Juniorenwettkämpfe können abgewandelte (modifizierte) Wettkampfregeln von den kontinentalen oder regionalen technischen Komitees erarbeitet werden je nach Alter und Leistungsniveau der Turner (siehe auch FIG Entwicklungsprogramm für Altersgruppen).*

Die Wertungsvorschriften sind im Besitz der FIG. Übersetzungen und Vervielfältigungen sind ohne vorherige schriftliche Zustimmung von der FIG nicht erlaubt. Sollte es Unstimmigkeiten beiden Texten der einzelnen Übersetzungen geben, ist die englische Version die gültige

### For men's artistic gymnastics competitions at

World Championships  
Olympic Games

Regional and Intercontinental Competitions  
Events with international participants

*In competitions for nations with lower level of gymnastics development, as well as for Junior Competitions, modified competition rules should be appropriately designed by continental or regional technical authorities, as indicated by the age and level of development (see the FIG Age Group Development Program)*

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG. In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence. Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct.

### Для следующих соревнований по спортивной гимнастике среди мужчин:

Чемпионаты мира,  
Олимпийские игры,  
Региональные и Межконтинентальные соревнования,  
Турниры с участием спортсменов из разных стран

*Для национальных турниров с более низким уровнем развития гимнастики, а также для соревнований среди юниоров, представители континентальных или региональных технических комитетов должны разработать соответствующие видоизмененные правила соревнований в зависимости от возраста и уровня развития (см. Программу развития возрастных групп ФИЖ).*

Правила оценивания являются собственностью ФИЖ. Их перевод или копирование запрещены без письменного разрешения ФИЖ. В случае, если любое утверждение в данном документе противоречит Техническому Регламенту, то главенствующим считается Технический регламент. В случае расхождения между языковыми версиями, правильным текстом является английская версия.

German-English-Russian version June 2013

## EIN DANK GILT ALLEN BETEILIGTEN

Präsident	Adrian Stoica ROM
1.Vize Präsident	Huang Liping CHN
2.Vize Präsident	Sawao Kato JPN
Beisitzer	Steve Butcher USA
Beisitzer	Dr. Istvan Karacsony HUN
Beisitzer	Edouard Iarov CAN
Beisitzer	Julio Marcos Felipe ESP
Zeichnung	Koichi Endo JPN
Symbolschrift	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
Englische Fassung	Andrew Tombs GBR
	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
Russische Fassung	Steve Butcher USA
Deutsche Fassung	Arturs Mickevics LAT
	Holger Albrecht GER
Redaktionelle Arbeit	Julio Marcos ESP

## ACKNOWLEDGEMENTS

President	Adrian Stoica ROM
1 <sup>st</sup> Vice-president	Huang Liping CHN
2 <sup>nd</sup> Vice-president	Sawao Kato JPN
Member	Steve Butcher USA
Member	Dr. Istvan Karacsony HUN
Member	Edvard Iarov CAN
Member	Julio Marcos ESP
Illustrations	Koichi Endo JPN
Symbols	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
English version	Andrew Tombs GBR
	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
Russian version	Steve Butcher USA
German version	Arturs Mickevics LAT
	Holger Albrecht GER
Elaboration and layout	Julio Marcos ESP

## БЛАГОДАРНОСТЬ

Президент	Адриан Стойка ROM
1ый Вице-президент	Хуанг Липинг CHN
2ой Вице-президент	Савао Като JPN
Член	Стив Бутчер USA
Член	Доктор Иштван Каракони HUN
Член	Эдуард Яров CAN
	Хулио Маркос ESP
Иллюстрации	Коши Эндо JPN
Символы	Хулио Маркос ESP
	Доктор Йорг Фетцер GER
Английская версия	Андрю Томбс GBR
	Адриан Стойка ROM
	Харди Финк CAN
Русская версия	Стив Бутчер USA
Немецкая версия	Артур Мицкевич LAT
	Хольгер Альбрехт GER
Разработка и дизайн	Хулио Маркос ESP

## ABRÉVIATIONS

MTC -	Technisches Komitee Männer
OG -	Olympische Spiele
WC -	Weltmeisterschaft
TR -	Technische Regeln
CdP -	Code de Pointage
FX -	Boden
PH -	Seitpferd
SR -	ringe
VT -	Sprung
PB -	Barren
HB -	Reck
DV -	Wertigkeit von Elementen A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV -	Wertigkeit von Verbindungen
EGR -	Anforderungen der Elementgruppen

## ABBREVIATIONS

MTC -	Men's Technical Committee
OG -	Olympic Games
WC -	World Championships
TR -	Technical Regulations
COP -	Code of Points
FX -	Floor exercises
PH -	Pommel Horse
SR -	Rings
VT -	Vault
PB -	Parallel Bars
HB -	Horizontal Bar
DV -	Difficulty Value(s) A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV -	Connection Value
EGR -	Element Group Requirements

## СОКРАЩЕНИЯ

МТК -	Мужской технический комитет
ОИ -	Олимпийские игры
ЧМ -	Чемпионат мира
ТР -	Технический регламент
CoP -	Правила судейства
FX -	Вольные упражнения
PH -	Конь-маки
SR -	Кольца
VT -	Прыжок
PB -	Параллельные брусья
HB -	Перекладина
DV -	Трудность A, B, C, D, E, F, G и т.д.
CV -	Стоимость соединения
EGR -	Требования к группам элементов

## Inhaltsverzeichnis

### TEIL I - VORSCHRIFTEN FÜR WETTKAMPFTEILNEHMER

#### Sektion 1 - Ziel und Zweck der Wertungsvorschriften

#### Sektion 2 - Regeln für den Turner

Artikel 2.1 - Rechte

Artikel 2.2 - Verantwortlichkeiten

Artikel 2.3 - Pflichten

Artikel 2.4 - Sanktionen

Artikel 2.5 - Eid der Athleten

#### Sektion 3 - Regeln für Trainer

Artikel 3.1 - Rechte

Artikel 3.2 - Verantwortlichkeiten

Artikel 3.3 - Sanktionen

Artikel 3.4 - Einsprüche

Artikel 3.5 - Eid der Trainer

#### Sektion 4 - Regeln für das Technische Komitee (MTC)

Artikel 4.1 - Präsident

Artikel 4.2 - Mitglieder

#### Sektion 5 - Regeln für die Kampfrichter an den einzelnen Geräten

Artikel 5.1 - Verantwortlichkeiten

Artikel 5.2 - Rechte

Artikel 5.3 - Zusammensetzung des Kampfgerichts am Gerät

Artikel 5.4 - Aufgaben des Gerätekampfgerichts

Artikel 5.5 - Aufgaben Linienrichter, Zeitnehmer, Sekretäre

Artikel 5.6 - Sitzordnung des Kampfgerichts am Gerät

Artikel 5.7 - Eid der Kampfrichter

## TEIL II - BEWERTUNG DER ÜBUNGEN

#### Sektion 6 - Bewertungen der Wettkampfübungen

Artikel 6.1 - Allgemeine Grundsätze

Artikel 6.2 - Bestimmung der Endwertung

#### Sektion 7 - Regeln zur Berechnung der Schwierigkeit und der D-Note

Artikel 7.1 - Schwierigkeit

Artikel 7.2 - Elementgruppen- und Abgangsanforderungen

Artikel 7.3 - Verbindungspunkte

Artikel 7.4 - Bewertung durch das D-Kampfgericht

Artikel 7.5 - Wiederholung

Artikel 7.6 - Bewertungstabelle für D-Kampfgericht

#### Sektion 8 - Regeln zur Bewertung der Übungsausführung

Artikel 8.1 - Beschreibung der Übungsausführung

Artikel 8.2 - Berechnung der Abzüge durch das E-Kampfgericht

Artikel 8.3 - Hinweise für den Turner

## TABLE OF CONTENTS

### PART I - REGULATIONS GOVERNING COMPETITION PARTICIPANTS

#### **Section 1 - Purpose**

#### **Section 2 - Regulations governing Gymnasts**

**Article 2.1 - Rights of Gymnasts**

**Article 2.2 - Responsibilities of the Gymnast**

**Article 2.3 - Duties of the Gymnast**

**Article 2.4 - Penalties**

**Article 2.5 - Gymnast Oath**

#### **Section 3 - Regulations for coaches**

**Article 3.1 - Rights of the Coaches**

**Article 3.2 - Responsibilities of the Coaches**

**Article 3.3 - Penalties**

**Article 3.4 - Inquiries**

**Article 3.5 - Coaches' Oath**

#### **Section 4 - Regulations for Technical Committee**

**Article 4.1 - The President of the MTC**

**Article 4.2 - MTC Members**

#### **Section 5 - Regulations and structure of apparatus juries**

**Article 5.1 - Responsibilities**

**Article 5.2 - Rights**

**Article 5.3 - Composition of the Apparatus Jury**

**Article 5.4 - Functions of the Apparatus Jury**

**Article 5.5 - Functions of Timers, Line judges, and Secretaries**

**Article 5.6 - Seating Arrangements**

**Article 5.7 - Judges' Oath**

## PART II - EVALUATION OF THE EXERCISES

#### **Section 6 - Evaluation of the Competition Exercises**

**Article 6.1 - General Rules**

**Article 6.2 - Determination of the Final Score**

#### **Section 7 - Regulations governing the D Score**

**Article 7.1 - Difficulty**

**Article 7.2 - Element Groups and Dismount Requirements**

**Article 7.3 - Connection Points**

**Article 7.4 - Evaluation by the D Jury**

**Article 7.5 - Repetition**

**Article 7.6 - D jury evaluation table**

#### **Section 8 - Regulations governing the E Score**

**Article 8.1 - Description of exercise presentation**

**Article 8.2 - Calculation of E Jury deductions**

**Article 8.3 - Instructions for the gymnasts**

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЧАСТЬ I - ПРАВИЛА ДЛЯ УЧАСТНИКОВ СОРЕВНОВАНИЙ

#### **Секция 1 - Цели**

#### **Секция 2 - Правила для Гимнастов**

**Статья 2.1 - Права Гимнастов**

**Статья 2.2 - Обязанности Гимнастов**

**Статья 2.3 - Функции Гимнастов**

**Статья 2.4 - Сбавки**

**Статья 2.5 - Клятва Гимнастов**

#### **Секция 3 - Правила для Тренеров**

**Статья 3.1 - Права Тренеров**

**Статья 3.2 - Обязанности Тренеров**

**Статья 3.3 - Сбавки**

**Статья 3.4 - Протесты**

**Статья 3.5 - Клятва тренера**

#### **Секция 4 - Правила для Технического Комитета**

**Статья 4.1 - Президент МТК**

**Статья 4.2 - Члены МТК**

#### **Секция 5 - Правила и состав бригад по снарядам**

**Статья 5.1 - Обязанности**

**Статья 5.2 - Права**

**Статья 5.3 - Состав Бригад по снарядам**

**Статья 5.4 - Функции Бригад по снарядам**

**Статья 5.5 - Функции Хронометристов, Судей на Линии и Секретариата**

**Статья 5.6 - Месторасположение Судей**

**Статья 5.7 - Клятва Судей**

## ЧАСТЬ II - ОЦЕНИВАНИЕ УПРАЖНЕНИЯ

#### **Секция 6 - Оценивание Соревновательного Упражнения**

**Статья 6.1 - Общие Правила**

**Статья 6.2 - Определение Окончательной Оценки**

#### **Секция 7 - Правила Относительно оценки D**

**Статья 7.1 - Трудность**

**Статья 7.2 - Требования к Группам Элементов и Соскокам**

**Статья 7.3 - Прибавки за Соединения**

**Статья 7.4 - Оценивание судейской Бригады D**

**Статья 7.5 - Повторы**

**Статья 7.6 - Судейство Бригады D**

#### **Секция 8 - Правила относительно Оценки E**

**Статья 8.1 - Описание Преставления Упражнения**

**Статья 8.2 - Подсчет Сбавок Судейской Бригадой E**

**Статья 8.3 - Указания Гимнасту**

## **Sektion 9 - Technische Regeln**

- Artikel 9.1 - Bewertung durch das E-Kampfgericht
- Artikel 9.2 - Bestimmung v. techn. und Ausführungsfehlern
- Artikel 9.3 - Anforderung an die Übungszusammensetzung
- Artikel 9.4 - Abzüge durch das E-Kampfgericht

## **TEIL III - GERÄTE**

### **Sektion 10 - Boden**

- Artikel 10.1 - Beschreibung der Bodenübung
- Artikel 10.2 - Inhalt und Aufbau einer Übung
- Artikel 10.3 - Spezielle Abzüge
- Artikel 10.4 - Fehler- und Abzugstabelle

### **Sektion 11 - Pauschenpferd**

- Artikel 11.1 - Beschreibung der Pauschenpferdübung
- Artikel 11.2 - Inhalt und Aufbau einer Übung
- Artikel 11.3 - Spezielle Abzüge
- Artikel 11.4 - Tables des éléments

### **Sektion 12 - Ringe**

- Artikel 12.1 - Beschreibung der Ringeübung
- Artikel 12.2 - Inhalt und Aufbau einer Übung
- Artikel 12.3 - Spezielle Abzüge
- Artikel 12.4 - Fehler- und Abzugstabelle

### **Sektion 13 - Sprung**

- Artikel 13.1 - Beschreibung des Sprunges
- Artikel 13.2 - Inhalt und Beschreibung
- Artikel 13.3 - Spezielle Abzüge
- Artikel 13.4 - Fehler- und Abzugstabelle

### **Sektion 14 - Barren**

- Artikel 14.1 - Beschreibung der Barrenübung
- Artikel 14.2 - Inhalt und Aufbau einer Übung
- Artikel 14.3 - Spezielle Abzüge
- Artikel 14.4 - Fehler- und Abzugstabelle

### **Sektion 15 - Reck**

- Artikel 15.1 - Beschreibung der Reckübung
- Artikel 15.2 - Inhalt und Aufbau einer Übung
- Artikel 15.3 - Spezielle Abzüge
- Artikel 15.4 - Fehler- und Abzugstabelle

## **TEIL IV - Anhang**

- A. Zusätzliche Erläuterungen und Interpretationen
- B. Symbolschrift
- C. Wertungsunterlagen
- D. Zettel für Noten, Linie und Zeit

## **Section 9 - Technical Directives**

- Article 9.1 - Evaluation by the E jury
- Article 9.2 - Determination of execution and technical errors
- Article 9.3 - Expectations for exercise construction
- Article 9.4 - E jury deductions

## **PART III - Apparatus**

### **Section 10 - Floor Exercise**

- Article 10.1 - Exercise description
- Article 10.2 - Content and Construction
- Article 10.3 - Specific Apparatus deductions
- Article 10.4 - Table of Elements

### **Section 11 - Pommel Horse**

- Article 11.1 - Exercise description
- Article 11.2 - Content and Construction
- Article 11.3 - Specific Apparatus deductions
- Article 11.4 - Table of Elements

### **Section 12 - Rings**

- Article 12.1 - Exercise description
- Article 12.2 - Content and Construction
- Article 12.3 - Specific Apparatus deductions
- Article 12.4 - Table of Elements

### **Section 13 - Vault**

- Article 13.1 - Exercise description
- Article 13.2 - Content and Construction
- Article 13.3 - Specific Apparatus deductions
- Article 13.4 - Table of Elements

### **Section 14 - Parallel Bars**

- Article 14.1 - Exercise description
- Article 14.2 - Content and Construction
- Article 14.3 - Specific Apparatus deductions
- Article 14.4 - Table of Elements

### **Section 15 - Horizontal Bar**

- Article 15.1 - Exercise description
- Article 15.2 - Content and Construction
- Article 15.3 - Specific Apparatus deductions
- Article 15.4 - Table of Elements

## **PART IV - Appendices**

- A. Additional Explanations and interpretations
- B. Symbol System and Symbol Charts
- C. Exercise Recording Sheet
- D. Score / Line / Time slips

## **Секция 9 - Технические Директивы**

- Статья 9.1 - Работа Судейской Бригады Е
- Статья 9.2 - Определение ошибок исполнения и техники
- Статья 9.3 - Требования к построению композиции упражнения
- Статья 9.4 - Сбавки производимые бригадой Е

## **ЧАСТЬ III - СНАРЯДЫ**

- Секция 10 - Вольные Упражнения
- Статья 10.1 - Описание Упражнения
- Статья 10.2 - Содержание и построение
- Статья 10.3 - Специфические сбавки
- Статья 10.4 - Таблица элементов

### **Секция 11 - Конь**

- Статья 11.1 - Описание Упражнения
- Статья 11.2 - Содержание и построение
- Статья 11.3 - Специфические сбавки
- Статья 11.4 - Таблица элементов

### **Секция 12 - Кольца**

- Статья 12.1 - Описание Упражнения
- Статья 12.2 - Содержание и построение
- Статья 12.3 - Специфические сбавки
- Статья 12.4 - Таблица элементов

### **Секция 13 - Опорный Прыжок**

- Статья 13.1 - Описание Упражнения
- Статья 13.2 - Содержание и построение
- Статья 13.3 - Специфические сбавки
- Статья 13.4 - Таблица прыжков

### **Секция 14 - Брусья**

- Статья 14.1 - Описание Упражнения
- Статья 14.2 - Содержание и построение
- Статья 14.3 - Специфические сбавки
- Статья 14.4 - Таблица элементов

### **Секция 15 - Перекладина**

- Статья 15.1 - Описание Упражнения
- Статья 15.2 - Содержание и построение
- Статья 15.3 - Специфические сбавки
- Статья 15.4 - Таблица элементов

## **ЧАСТЬ IV Приложения**

- А. Дополнительные объяснения и интерпретации
- Б. Система символов и таблицы символов
- С. Бланк записи упражнения
- Д. Протоколы оценки/Линии/Времени

## **TEIL I** **Vorschriften für die Wettkampfteilnehmer**

### **Sektion 1**

#### **Ziel und Zweck der Wertungsvorschriften (WV)**

##### **Artikel 1**

Der Hauptzweck der Wertungsvorschriften besteht darin:

1. für alle Ebenen regionaler, nationaler und internationaler Wettkämpfe ein objektives Mittel zur Bewertung von Übungen für das Kunstturnen der Männer bereitzustellen.
2. Für alle offiziellen Wettkämpfe der FIG, Qualifikation (CI), Mannschaftsfinal (C-II), Mehrkampffinal (C-II) und Gerätefinale (C-III), gelten die gleichen Regeln.
3. Die Bestimmung des besten Turners als Sieger in jedem Wettkampf zu garantieren.
4. Trainer und Turner bei der Zusammenstellung der Übungen zu unterstützen.
5. Informationen über Quellen weiterer technischen Vorschriften und Regelungen bereitzustellen, die von Kampfrichtern, Trainern und Turnern häufig benötigt werden.

### **Sektion 2**

#### **Regeln für die Turner**

##### **Artikel 2.1 Die Rechte des Turners**

###### **Allgemein**

Der Turner hat das Recht auf:

- a) seine Leistung korrekt und fair und in Übereinstimmung mit den Festlegungen in den WV bewertet zu bekommen.
- b) nach einer angemessenen Zeit eine schriftliche Antwort über die Schwierigkeitseinstufung eines neuen eingereichten Elements oder Sprunges zu erhalten.
- c) eine Endnote unmittelbar nach Beendigung seiner Übung offen bzw. in Übereinstimmung mit den spezifischen Festlegungen des Wettkampfes angezeigt zu bekommen.
- d) seine Übung zu wiederholen, wenn die Übung aus Gründen unterbrochen werden musste, die außerhalb der Verantwortung des Turners liegen.
- e) die Wettkampfhalle aus persönlichen Gründen durch die Bewilligung des Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes verlassen zu dürfen. Dieses Anliegen darf ohne triftigen Grund nicht verwehrt werden.  
HINWEIS: der Wettkampf darf dadurch nicht verzögert werden
- f) eine korrekte Wettkampfliste durch seine Delegationsleiter zu erhalten, die alle seine Wettkampfnoten beinhaltet.

## **PART I** **Regulations Governing Competition Participants**

### **Section 1**

#### **Purpose**

##### **Article 1**

The primary purpose of the Code of Points is to:

1. Provide an objective means of evaluating gymnastics exercises at all levels of regional, national, and international competitions.
2. Standardize the judging of the four phases of FIG official competitions: Qualification (C-I), Team Finals (C-IV), All Around (C-II) and Individual Event Finals (C-III),
3. Assure the identification of the best gymnast in any competition.
4. Guide coaches and gymnasts in the composition of competition exercises.
5. Provide information about the source of other technical information and regulations frequently needed at competitions by judges, coaches, and gymnasts

### **Section 2**

#### **Regulations governing gymnasts**

##### **Article 2.1 Rights of gymnasts**

###### **General**

The gymnast is guaranteed the right to:

- a) Have their performance judged correctly, fairly, and in accordance with the stipulations of the Code of Points.
  - b) Receive in writing the evaluation of the difficulty rating for a submitted new vault or element within a reasonable time prior to the start of the competition.
  - c) Have their score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
  - d) Repeat their entire exercise, if the exercise has been interrupted for reasons beyond his control or responsibility with permission of the Superior Jury.
  - e) Briefly leave the competition hall for personal reasons and that such a request not be unreasonably denied with permission from the Chair of the Superior Jury.
- NOTE: The competition may not be delayed through his absence
- f) Receive through their delegation leader the correct result output, showing all his scores received in the competition.

## **ЧАСТЬ I** **Правила Для Участников Соревнований**

### **Секция 1**

#### **Цели**

##### **Статья 1**

Главной целью данных Правил является:

1. Создание объективного средства для судейства упражнений в мужской спортивной гимнастике на региональных, национальных и международных соревнованиях.
2. Стандартизация оценивания четырех фаз официальных соревнований ФИЖ: Квалификации (С – I), Финала в командном первенстве (С - IV), Многоборья (С - II) и Финалов в отдельных видах многоборья (С - III).
3. Гарантия определения победителя в каждом соревновании.
4. Оказание помощи гимнастам и тренерам при составлении упражнений.
5. Предоставление на соревнованиях в распоряжение тренеров, судей и гимнастов необходимых дополнительных технических сведений.

### **Секция 2**

#### **Правила для гимнастов**

##### **Статья 2.1 Права гимнастов**

###### **Общие положения**

Гимнаст гарантированно имеет право:

- а) быть оцененным корректно, честно и в соответствии с правилами судейства.
- б) получить в письменном виде стоимость трудности нового прыжка или элемента, который был подан заблаговременно перед началом соревнований.
- с) иметь возможность увидеть опубликованную оценку за упражнение сразу же после своего выступления или в соответствии со специфическими правилами соревнований.
- д) полностью повторить целое упражнение, если оно было прервано по независящему от него причине, при разрешении Президента Высшего Жюри.
- е) быстро покинуть зал соревнований по личным причинам, что не должно быть безосновательно отклонено Президентом Высшего Жюри.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** соревнования не могут быть задержаны из-за отсутствия вышедшего гимнаста

- f) получить через представителя делегации полные результаты, отображающие все оценки, полученные на соревновании.

## Geräte

Der Turner hat das Recht auf:

- a) bei offiziellen FIG Wettkämpfen an Geräten zu turnen, die den FIG-Spezifikationen entsprechen. In der Einturnhalle müssen die gleichen Geräte stehen wie auf dem Podium während des Wettkampfes
- b) am Sprung und am Reck ist für den Abgang die Verwendung der vorgeschriebenen zusätzlichen weichen Landematte (10 cm) zu der üblichen Gerätematte (20 cm) erlaubt.
- c) an den Geräten Ringe und Reck sich von einem Trainer oder Turner in die Ausgangsposition heben zu lassen.
- d) an den Ringen und am Reck einen Helfer am Gerät zu haben.
- e) eine Pause bzw. Erholungszeit bis zu 30 Sekunden nach einem Sturz vom Gerät in Anspruch zu nehmen
- f) sich während der 30 Sekunden nach einem Sturz bzw. zwischen beiden Sprüngen mit seinem Trainer zu beraten.
- g) sein Antrag auf Höherstellung des Recks oder/und der Ringe, um sie seiner Körpergröße anzupassen, darf ohne triftigen Grund nicht abgelehnt werden.

## Einturnen

### In der Qualifikation (C-I), im Mehrkampffinale (C-II) und im Mannschaftsfinale (C-IV)

- jeder Turner (einschließlich eines Ersatzturners) hat das Recht auf eine Einturnzeit unmittelbar vor dem Wettkampf auf dem Podium an allen Geräten in Übereinstimmung mit den Technischen Regeln:
  - 30 Sek. an allen Geräten außer Barren
  - 50 Sek. am Barren, inkl. der Präparation des Barrens

#### BEMERKUNG:

- in der Qualifikation (C-I) und im Mannschaftsfinale (C-IV) gehört die gesamte Einturnzeit der Mannschaft. Die Mannschaft muss darauf achten, dass sie die Zeit so einteilt, dass auch dem letzten Turner noch genügend Zeit zum Einturnen bleibt.
- In gemischten Gruppen wird die Einturnzeit für jeden Turner angegeben. Die Reihenfolge des Einturnens sollte die gleiche Reihenfolge wie im Wettkampf sein.
- Das Einturnende wird durch ein hörbares Signal angedeutet. Ist zu diesem Zeitpunkt ein Turner bei der Vorbereitung (geistig und physisch) / beim Anlauf zum Sprung oder noch beim Einturnen am Gerät, so darf er das Element / die Sequenz oder den Sprung beenden. Die Zeit nach dem Einturnen oder „Wettkampfpause“ kann dazu benutzt werden, um das Gerät dementsprechend zu präparieren, jedoch nicht an ihm zu turnen.
- Der D1-Kampfrichter gibt ein deutliches Signal (Heben einer Hand - bei offiziellen Wettbewerben der FIG, ein grünes Licht), ab dem der Turner innerhalb von 30 Sekunden seine Übung beginnen muss.

## Apparatus

The gymnast is guaranteed the right to:

- a) Have identical apparatus and mats in the training halls, warm-up hall and on the competition podium that conforms to the specifications and norms for FIG official competitions.
- b) Use of mandatory additional 10 cm soft mats on top of the existing basic landing mats (20 cm) for Vault and Horizontal Bar.
- c) Be assisted to the hanging position by a coach or gymnast for the start of their exercise on Rings and Horizontal Bar.
- d) Have one spotter present at Rings and Horizontal Bar.
- e) Rest or recuperate for up to 30 seconds following a fall from the apparatus
- f) Confer with their coach during the 30 seconds available to him following a fall from the apparatus and between the first and second vaults.
- g) Request permission to raise the Horizontal Bar and/or Rings to accommodate their height.

## Warm-up

### In Qualifying (C-I), All Around Final (C-II) and Team Final (C-IV)

- each competing gymnast (including substitute of injured gymnast) is entitled to a touch warm-up period immediately prior to the competition on the podium on all apparatus in accordance with the Technical Regulations that govern that competition:
  - 30 sec. on all apparatus except Parallel Bar.
  - 50 sec. on Parallel Bars, including bar preparation.

#### NOTE:

- *In Qualifying (C-I) and Team Final (C-IV) the entire warm-up time belongs to the team. The team must pay attention to the time elapsed so that the last gymnast receives a warm-up.*
- *In mixed-groups the warm-up time belongs personally to the gymnast. The order of warm up should be the same as the order of competition.*
- The end of the warm-up period is signaled by an audible signal. If a gymnast is mentally and physically prepared to vault or is still on the apparatus at that time, they may complete the element or sequence started. Following the warm-up period or during the “competition pause”, the apparatus may be prepared, but not used.
- There will be a conspicuous signal from the D1 judge (at official FIG competitions, a green light) 30 seconds before their exercise is expected to begin.

## Снаряды

Гимнаст имеет право:

- a) тренироваться и выступать на идентичных снарядах и матах в тренировочных, разминочных залах и на соревновательном подиуме, которые должны соответствовать техническим требованиям ФИЖ.
- b) использовать дополнительный мягкий мат толщиной в 10 см над основным матом для приземления (20 см) на Опорном прыжке и Перекладине.
- с) в начале упражнений на Перекладине и Кольцах получить помощь от тренера или гимнаста для принятия исходного положения.
- д) на присутствие страховщика при выполнении упражнений на Кольцах и Перекладине.
- е) на остановку в 30 сек. после падения со снаряда.
- ф) на совет со своим тренером между первым и вторым прыжками или во время 30 сек. паузы после падения.
- г) попросить разрешение поднять высоту Перекладины и/или Кольца в соответствии с ростом.

## Разминка

### В Квалификации (C-I), Финале Многоборья (C-II) и Финале командного первенства (C – IV).

- Каждый гимнаст (включая гимнаста заменившего травмированного спортсмена) имеет право опробовать снаряды сразу же перед соревнованиями на подиуме в соответствии с Техническим Регламентом:
  - 30 секунд на всех снарядах, кроме Параллельных Брусьев.
  - 50 секунд на Параллельных Брусьях, включая подготовку снаряда.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В Квалификации (C-I) и в Финале в командном первенстве (C – IV) время разминки выделяется для команды. Команда должна обращать внимание на оставшееся время, чтобы последний гимнаст успел пройти опробование.
- В смешанных группах время разминки выделяется непосредственно гимнасту. Порядок при опробовании соответствует стартовому порядку на соревновании.
- Аудио сигнал обозначает окончание времени разминки. Если гимнаст мысленно и физически настроен на прыжок или все еще находится на снаряде в это время, он может закончить элемент или связку. После периода разминки или во время соревновательных пауз, снаряд может быть подготовлен, но не использован.
- Судья D1 подаст видимый сигнал (на официальных соревнованиях ФИЖ - это зеленый свет) за 30 секунд до предполагаемого начала упражнения.

## **Artikel 2.2 Die Verantwortlichkeiten des Turners:**

- a) die Wertungsvorschriften zu kennen und sich entsprechend zu verhalten.
- b) einen schriftlichen Antrag zur Schwierigkeitseinstufung neuer Elemente (mindestens 24 Stunden vor Beginn des Podiumstrainings) beim Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichts einzureichen bzw. durch seinen Trainer einreichen zu lassen.
- c) einen schriftlichen Antrag zur Höherstellung der Geräte Ringe und/oder Reck entsprechend der Körpergröße des Turners (mindestens 24 Stunden vor Beginn des Podiumstrainings bzw. in Übereinstimmung mit den jeweiligen Technischen Regeln) beim Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichts einzureichen bzw. durch seinen Trainer einreichen zu lassen.

## **Artikel 2.3 Die Pflichten des Turners:**

### **Allgemein**

- a) sich beim D1-Kampfrichter korrekt an- und abzumelden (durch Heben eines Armes oder beider Arme).
- b) seine Übung innerhalb von 30 Sekunden, nach dem entsprechenden Signal vom D1-Kampfrichter für das jeweilige Gerät (ein grünes Licht bei offiziellen Wettkämpfen der FIG), zu beginnen.
- c) eine Pause bzw. Erholungszeit bis zu 30 Sekunden nach einem Sturz vom Gerät in Anspruch zu nehmen, mit seinem Trainer zu sprechen und Magnesia aufzunehmen. Die Zeit beginnt erst dann, wenn der Turner nach dem Sturz wieder auf seinen Beinen steht.
- d) das Podium nach Beendigung der Übung sofort zu verlassen
- e) die Höhe eines Gerätes nicht zu verändern, es sei denn, es wurde eine Erlaubnis erteilt.
- f) während des Wettkampfes nicht mit aktiven Kampfrichtern zu sprechen.
- g) keinen Anlass zu einer Verzögerung des Wettkampfes zu geben, das Podium nach Beendigung seiner Übung nochmals zu betreten und auch ansonsten keines seiner Rechte zu missbrauchen oder gegen die Rechte anderer Teilnehmer zu verstören.
- h) jegliches undiszipliniertes oder beleidigendes Verhalten zu unterlassen (z.B. Markierung der Bodenfläche mit Magnesia, Beschädigung der Geräteoberfläche während des Aufwärmens, Federn vom Sprungbrett entfernen). Eine Verletzung dieser Regel wird als gerätebezogener Verstoß gewertet und mit 0,5 Punkte Abzug von der Endnote bestraft.
- i) dem Oberkampfrichter / Kampfgericht mitzuteilen, wenn er aus einem triftigen Grund die Halle verlassen muss. Der Wettkampf darf durch seine Abwesenheit nicht verzögert werden.
- j) die zusätzlichen Matten während seiner kompletten Übung nicht zu verändern.
- k) an allen für ihn zutreffenden Siegerehrungen in Wettkampfkleidung teilzunehmen.

## **Article 2.2 Responsibilities of the gymnast**

- a) To know the Code of Points and conduct himself accordingly.
- b) To submit, or have their coach submit, a written request at least 24 hours before podium training to the Chair of the Superior Jury to assess the difficulty of a new element.
- c) To submit, or have their coach submit, a written request at least 24 hours before podium training to the Chair of the Superior Jury to raise the Horizontal Bar and/or Rings; or to submit such requests in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.

## **Article 2.3 Duties of the gymnast**

### **General**

- a) To present himself allowing for 1 or 2 arms and thereby acknowledge the D1 judge at the commencement of his exercise and to acknowledge the same judge at the conclusion of his exercise.
- b) To begin the exercise within 30 seconds of the green light or signal from D1 (*on all apparatus*).
- c) To remount within 30 seconds after a fall (the timing starts when the gymnast is on his feet after the fall). In this time the gymnast can recuperate, re - chalk, confer with his coach and remount.
- d) To leave the podium immediately after the conclusion of their exercise.
- e) To refrain from changing the height of any apparatus, unless permission has been granted.
- f) To refrain from speaking with active judges during the competition.
- g) To refrain from delaying the competition, remaining on the podium for too long, remounting the podium on completion of his exercise, and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.
- h) To refrain from any other undisciplined or abusive behavior or infringing on those of any other participant (i.e. marking the floor carpet with magnesium, damaging any apparatus surface or parts during preparation for his exercise or removing springs from the spring board. These violations will be treated as apparatus related violations, and will be deducted as large errors with 0.5 points).
- i) To notify the Superior Jury, if a necessity arises to leave the competition hall. The Competition may not be delayed through his absence.
- j) To leave the supplementary mats in position (for landing) during the entire exercise.
- k) To participate in the respective Award Ceremony dressed in competition attire according to FIG Protocol.

## **Статья 2.2 Обязанности гимнаста**

- а) Знать Правила судейства и вести себя соответственно.
- б) предоставить, или попросить тренера предоставить, письменный запрос Президенту Высшего Жюри на оценивание трудности нового элемента как минимум за 24 часа до начала тренировки на подиуме.
- с) предоставить, или попросить тренера предоставить письменный запрос Президенту Высшего Жюри об увеличении высоты Перекладины и/или Кольца; или предоставить такие запросы в соответствии с Техническим Регламентом соревнований.

## **Статья 2.3 Функции Гимнастов**

### **Общее**

- а) путем поднятия одной или двух рук представиться судье D1, что сигнализирует о начале упражнения, таким же образом просигнализировать об окончании упражнения.
- б) начать упражнение в течении 30 секунд после подачи сигнала лампочки зеленого цвета или другого сигнала, исходящего от судьи D1 (*на всех снарядах*).
- с) Возобновить упражнение за 30 секунд после падения (отсчет начинается после того, как гимнаст поднимается на ноги после падения). За это время гимнаст может восстановиться, нанести магнезию, посоветоваться с тренером и возобновить упражнение.
- д) покинуть подиум сразу же после окончания исполнения своего упражнения.
- е) Не изменять высоту любого снаряда без особого разрешения.
- ф) Не разговаривать с работающими судьями во время соревнования.
- г) Не задерживать соревнование, не оставаться на подиуме длительный период времени после окончания упражнения, не нарушая таким образом права других участников.
- и) Вести себя дисциплинированно и сдержанно, не посягать на любые права участников соревнований (например, путем маркировки ковра с помощью магнезии, нанесения повреждения любому снаряду или его частей во время подготовки к выполнению упражнения или извлечению пружин из мостика. Эти нарушения будут рассматриваться как нарушения по подготовке снарядов, и к такому случаю будет применена сбавка в 0,5 балла).
- ж) Предупредить Высшее Жюри в случае необходимости покинуть соревновательный зал. График соревнований не может быть изменен в связи с отсутствием гимнаста.
- з) Не двигать дополнительный мат для приземления во время выполнения упражнения.
- к) Участвовать в соответствующей Церемонии награждения в соревновательном костюме по Протоколу ФИЖ.

## Kleiderordnung für die Wettkämpfe

- a) am Pauschenpferd, an den Ringen, am Barren und am Reck sind lange Hosen, Socken und/oder Turnschläppchen vorgeschrieben. Lange Hosen, sowie Socken und/oder Turnschläppchen dürfen nicht schwarz oder dunkel-blau, -braun oder -grün sein.
- b) am Boden und am Sprung hat der Turner die Wahl zwischen kurzen Hosen mit oder ohne Socken, und langen Hosen mit Socken.
- c) an allen Geräten ist das Tragen eines Trikots obligatorisch.
- d) an allen Geräten besteht die Möglichkeit, Turnschläppchen und/oder Socken zu tragen.
- e) die vom Ausrichter gestellte Startnummer ist zu tragen.
- f) er muss auf seinem Trikot seine nationale Identifikation oder das Emblems eines Verbandes gemäß den gültigen FIG Regeln tragen.
- g) es dürfen nur die Logos, Werbe- und Sponsorenzeichen getragen werden, die durch die gültigen FIG Regeln gestattet sind.
- h) Die Wettkampfkleidung eines jeden Verbandes muss in der Qualifikation (C-I) und Mannschaftsfinale (C-IV) identisch sein. Jedoch können Einzelstarter vom gleichen Verband (ohne direkte Mannschaftsmeldung) in der Qualifikation (C-I) unterschiedliche Wettkampfkleidung tragen.
- i) Handleder, Körperbandagen und Handgelenksumwicklungen sind erlaubt. Sie müssen sicher befestigt, in gutem Zustand sein und sollte nicht von der Ästhetik der Ausführung ablenken. Bandagen müssen Hautfarben gefärbt sein, wenn diese beim Hersteller erhältlich sind.

## Artikel 2.4 Sanktionen

- a) Eine Verletzung der Regeln und Erwartungen, die in Artikel 2 und 3 formuliert sind, werden mit 0.30 Punkten für schlechtes Verhalten geahndet und gerätbezogene Verstöße als großer Fehler mit 0.50 Punkten. Der Abzug wird vom D1-Kampfrichter als Abzug von der Endnote vorgenommen und bei Bedarf dem Kontrollkampfgericht mitgeteilt.
- b) Zudem gibt es einige weitere Möglichkeiten der Bestrafung, die in Artikel 4.5 aufgeführt sind.
- c) Wenn nicht anders festgelegt, werden diese Abzüge immer vom D1-Kampfrichter von der Endnote dieser Übung abgezogen.
- d) In extremen Fällen kann der Turner oder Trainer - zusätzlich zu der eigentlichen Bestrafung - aus der Wettkampfhalle verwiesen werden.
- e) Regelverstöße und deren entsprechenden Abzüge:

## Competition Attire

- a) They must wear long gymnastics pants and socks on Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar. Long gymnastics pants, socks and/or slippers that are black or the darker shades of blue, brown or green are not permitted.
- b) They have the option of wearing short pants with or without socks or long gymnastics pants with socks on Floor Exercise and Vault.
- c) The wearing of a gymnastics singlet on all apparatus is compulsory.
- d) They have the option of wearing of gymnastic footwear and / or socks.
- e) They must wear the bib number supplied by the organizing committee.
- f) They must wear a national identification or emblem on their singlet in accordance with the most recent FIG Publicity Rules.
- g) They must wear only those logos, advertising and sponsorship identifiers that are permitted in the most recent FIG Publicity Rules.
- h) The competition attire must be identical for members from the same federation in the Qualification (C-I) and Team Final Competition (C-IV). In the Qualification (C-I) individual gymnasts from the same federation (without a team) may wear different competition attire.
- i) Handguards, body bandages, and wrist wraps are permitted; they must be securely fastened, in good repair and should not detract from the aesthetics of the performance. Bandages must be skin - coloured when available from the manufacturer.

## Articles 2.4 Penalties

- a) The normal penalty for a violation of the rules and expectations presented in Article 2 and Article 3 are considered medium errors of 0.30 points for behavioral violations and large errors of 0.50 points for apparatus related violations. The penalty is deducted from the Final Score by the D1 judge and, when necessary, notify the Superior Jury.
- b) A few other possibilities for penalties also exist and these are outlined below.
- c) Unless otherwise indicated these penalties are always applied by the D1 judge to the Final Score for that exercise.
- d) In extreme cases, the gymnast or coach may be expelled from the competition hall in addition to suffering the specified penalty.
- e) Violations and the associated penalties are:

## Спортивная форма

- а) На Коне-махи, Кольцах, Брусьях и Перекладине гимнаст должен быть в длинном трико и носках. Длинное трико, носки и/или чешки черного или темных оттенков синего, зеленого и коричневого цветов не разрешены.
- б) На Вольных упражнениях и Прыжке гимнаст может быть в трусах, в носках или без носков или в длинном гимнастическом трико и носках.
- с) Гимнаст должен быть в гимнастической майке на всех снарядах.
- д) У гимнаста есть выбор между гимнастическими чешками и/или носками.
- е) Гимнаст должен иметь на форме номер, выданный организаторами соревнований.
- ф) Гимнаст должен иметь на форме название или эмблему своей страны в соответствии с действующими Правилами Публичности ФИЖ.
- г) Гимнаст может носить логотип и рекламные знаки только в соответствии с действующими Правилами о рекламе ФИЖ.
- х) Соревновательная форма должна быть идентичной у всех членов одной команды в Квалификации (C-1) и в Финале в командном первенстве (C-IV). В Квалификации (C-1) индивидуальные гимнасты из одной федерации, которые не выступают в команде, могут иметь разную соревновательную форму.
- и) Бинты, накладки для защиты ладоней и/или запястья разрешены, но они должны быть безопасно затянуты, в хорошем состоянии, должны выглядеть эстетично и не отвлекать от исполнения упражнения. Бинты должны быть телесного цвета, если есть в наличии у производителя.

## Статья 2.4 Сбавки

- а) За нарушение и несоблюдение Правил, изложенных в Статьях 2 и 3, применяется средняя сбавка в 0.30 балла за нарушение дисциплины. За нарушение, касающееся снарядов, применяется сбавка в 0.50 балла. Сбавка вычитается из Финальной Оценки судьей D1. В случае необходимости о сбавке сообщается Высшему Жюри.
- б) Существует еще несколько разновидностей сбавок, которые изложены ниже.
- с) Кроме отдельных случаев все эти сбавки всегда применяются судьей D1 и вычитываются из Финальной Оценки за упражнение.
- д) В исключительных случаях тренер или гимнаст могут быть удалены из зала соревнований в дополнении к специфичной сбавке.
- е) Нарушениями и соответствующими сбавками являются:

Regelverstoß	Bestrafung
Verhaltensbezogene Verstöße	
Alle Verstöße gegen Artikel 2.3	0,30 von der Endnote (einmal pro Wettkampf) durch den Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes
Keine Vorstellung beim D1-Kampfrichter des Gerätes vor oder nach der Übung	0,30 für jeden Verstoß von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Überschreiten von 30 Sekunden bis zum Übungsbeginn	0,30 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Überschreiten von 30 Sekunden bis zur Wiederaufnahme nach einem Sturz vom Gerät	Übung wird mit dem Sturz als beendet betrachtet
Erneutes Betreten des Podiums nach der Übung	0,30 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Sprechendes Trainers mit dem Turner während der Übung	0,30 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Anderes undiszipliniertes oder beleidigendes Verhalten	0,30 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Gerätebezogene Verstöße	
Unerlaubte Anwesenheit eines Helfers	0,50 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Magnesia auf der Bodenfläche oder andere Beschädigung von Geräten	0,50 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Unerlaubte Nutzung von zusätzlichen Matten oder Nichtbenutzung der vorgeschriebenen Matten	0,50 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Lageveränderung der zusätzlichen Matten während der Übung durch den Trainer	0,50 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Veränderung der Höheneinstellung der Geräte ohne Erlaubnis	0,50 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Entfernen oder hinzufügen von Sprungfeder im Sprungbrett	0,50 von der Endnote durch den D1-Kampfrichter
Weitere individuelle Verstöße	
Verlassen der Wettkampfstätte ohne Erlaubnis	Disqualifikation vom weiteren Wettkampf durch den Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes
Nichtteilnahme an der Siegerehrung	Ergebnis und Endnote werden für die Mannschaft und den Turner vom Kontrollkampfgericht annulliert
Übungsbeginn ohne vorheriges Signal oder grünes Licht	Endnote = 0 Punkte
Mannschaftsverstöße	
Ein oder mehrere Turner einer Mannschaft starten in falscher Startreihenfolge am Gerät	1,00 vom Mannschaftsergebnis am entsprechenden Gerät durch den Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes
Verstöße gegen die Bekleidungs- vorschriften bei Mannschafts-Wettkämpfen	1,00 vom Mannschaftsergebnis (einmal pro Wettkampf) durch den Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes

Violation	Penalty
Behaviour Related Violations	
Any attire violations (Art. 2.3)	0,30 from the Final Score (once for a competition session). Applied by the Chair of the Superior Jury
Not acknowledging the D1 judge before or after the exercise	0,30 for each time from the Final Score by the D1 judge
Exceeding 30 sec. before commencing exercise	0,30 from the Final Score by the D1 judge
Exceeding 30 sec. before continuing after a fall	Exercise is terminated at the fall
Remounting podium after the exercise	0,30 from the Final Score by the D1 judge
Coach speaking with gymnast during the exercise	0,30 from the Final Score by the D1 judge
Other undisciplined or abusive behaviour	0,30 from the Final Score by the D1 judge
Apparatus Related Violations	
Non-permitted presence of spotter	0,50 from the Final Score by the D1 judge
Incorrect use of magnesium and/or damaging apparatus	0,50 from the Final Score by the D1 judge
Illegal use of supplementary mats or non-use where required	0,50 from the Final Score by the D1 judge
Coach moving supplementary mats during the exercise	0,50 from the Final Score by the D1 judge
Changing the height of the apparatus without permission	0,50 from the Final Score by the D1 judge
Re-arrangement or removal of springs from the springboard	0,50 from the Final Score by the D1 judge
Other Individual Violations	
Absent from the competition area without permission failure to return and complete the competition	Disqualification from remainder of competition (By the Chair of the Superior Jury)
Absent from Victory Ceremony	Result and Final Score is annulled for team and individual purposes (By Superior Jury)
Performing without signal or green light	Final Score = 0 points
Team Violations	
Team gymnast(s) compete in wrong order on an apparatus	1,0 from the Total Team Score on the applicable apparatus (By Chair of the Superior Jury)
Violations of attire regulations that apply to Team Competition	1,0 from the Total Team Score, once per competition, applied by the Chair of the Superior Jury

Нарушение	Справка
Дисциплинарные нарушения	
Все нарушения по спортивной форме (Статья 2.3)	0,30 балла с окончательной оценки. (один раз в течение соревнования). Президентом Высшего Жюри
Гимнаст не представился судье D1 до или после выполнения упражнения	0,30 балла каждый раз с окончательной оценки судьей D1
Упражнение начато позже 30 сек. после сигнала	0,30 балла с окончательной оценки судьей D1
Превышение 30 секундной паузы после падения со снаряда	Упражнение считается законченным в момент падения
Повторный выход на помост после выполнения упражнения	0,30 балла с окончательной оценки судьей D1
Тренер разговаривает с гимнастом во время выполнения упражнения	0,30 балла с окончательной оценки судьей D1
Другие случаи недисциплинированного поведения	0,30 балла с окончательной оценки судьей D1
Нарушения, касающиеся снарядов	
Неразрешенное присутствие страховщика	0,50 балла с окончательной оценки судьей D1
Маркировка поверхности ковра магнезией или повреждение снаряда	0,50 балла с окончательной оценки судьей D1
Неправильное использование дополнительных матов или не использование их, если требуется	0,50 балла с окончательной оценки судьей D1
Изменение положения дополнительных матов тренером во время исполнения упражнения	0,50 балла с окончательной оценки судьей D1
Изменение высоты снаряда без разрешения	0,50 балла с окончательной оценки судьей D1
Перестановка или изъятие пружин из моста	0,50 балла с окончательной оценки судьей D1
Другие индивидуальные нарушения	
Уход без разрешения из зоны соревнований	Дисквалификация до конца соревнований Президентом Высшего Жюри
Неучастие в церемонии награждения	Аннулируется результат и общая оценка команды и индивидуального гимнаста (Высшим Жюри)
Выполнение упражнения без сигнала к его началу или зеленого света	Окончательная оценка = 0
Командные нарушения	
Один или несколько гимнастов одной команды выступают в неправильном порядке	1,0 балл с командной оценки на соответствующем снаряде (Президентом Высшего Жюри)
Нарушение в соревновательной форме во время командных соревнований	1,0 балл с окончательной командной оценки (один раз за соревнование) Президентом Высшего Жюри

## **Artikel 2.5 Der Eid der Athleten**

*"Im Namen aller Turner gelobe ich, dass wir im Geiste der Sportlichkeit, zum Ruhme des Sports und zur Ehre der Turner an dieser Weltmeisterschaft (oder jedem anderen offiziellen FIG Wettkampf) teilnehmen und dabei die Regeln, die für sie gelten, achten und befolgen und uns zu einem Sport ohne Doping und Drogen verpflichten"*

### **Sektion 3 Regeln für Trainer**

#### **Artikel 3.1 Die Rechte des Trainers**

Der Trainer hat das Recht:

- a) jedem Turner oder jeder Mannschaft, die von ihm betreut wird, bei schriftlichen Anfragen bezüglich der Geräthöhe und beim Einreichen neuer Elemente, zu helfen.
- b) dem von ihm betreuten Turner oder der Mannschaft beim Einturnen (während der Einturnzeit) und auf dem Podium zu helfen.
- c) dem Turner oder der Mannschaft bei der Vorbereitung der Geräte für den Wettkampf zu helfen.
- d) den Turner an die Ringe und das Reck zu heben.
- e) am Barren darf er solange bleiben, auch wenn das grüne Licht leuchtet, bis er das Sprungbrett entfernen kann.
- f) sich aus Sicherheitsgründen während der Übungen an den Geräten Ringe, und Reck aufzuhalten.
- g) dem Sportler während der ihm zustehenden 30 Sekunden nach einem Sturz von einem Gerät und zwischen dem ersten und dem zweiten Sprung zu helfen oder ihm Hinweise zu geben.
- h) zu verlangen, dass die Wertung des Turners unmittelbar nach der Übung oder in Übereinstimmung mit den für den Wettkampf zutreffenden speziellen Regelungen öffentlich angezeigt wird.
- i) an allen Geräten anwesend sein, um im Falle von Verletzungen oder Mängeln an Geräten, gleich zu helfen.
- j) sich bei dem Kontrollkampfgerichtes über die Übungsbewertung seines Turners zu erkundigen (siehe [Sektion 3.4](#)).
- k) eine Überprüfung der Linien- und Zeitabzüge durch das Kontrollkampfgericht anfordern.

#### **Artikel 3.2 Die Verantwortlichkeit des Trainers:**

- a) dass ihm die Wertungsvorschriften bekannt sind und er sich nach diesen verhält.
- b) dass die Startreihenfolge und andere notwendige Informationen in Übereinstimmung mit dem Code / TR für den jeweiligen Wettkampf eingereicht werden.
- c) dass er nicht die Höheneinstellung der Geräte verändert, oder Federn aus dem Sprungbrett entfernt.
- d) dass er Verzögerungen des Wettkampfes vermeidet, den Kampfrichtern nicht die Sicht verstellt und alles unterlässt, seine Rechte zu missbrauchen oder die Rechte anderer Teilnehmer zu beeinträchtigen.

## **Article 2.5 Gymnasts' Oath**

*"In the name of all gymnasts, I promise that we shall take part in this World Championships (or any other official FIG Event) respecting and abiding by the rules which govern them, committing ourselves to a sport without doping and without drugs, in the true spirit of sportsmanship, for the glory of sport and the honour of the gymnasts."*

### **Section 3 Regulations for coaches**

#### **Article 3.1 Rights of the Coaches**

The coach is guaranteed the right to:

- a) Assist the gymnast or team under his care in submitting written requests related to the raising of apparatus and the rating of a new vault or element.
- b) Assist the gymnast or team under their care on the podium during the warm up period on all apparatus.
- c) Help the gymnast or team prepare the apparatus for competition.
- d) Lift the gymnast to a hanging position on the Rings and Horizontal Bar.
- e) Be present on the podium after the green light is lit to remove the springboard on - Parallel Bars.
- f) Be present at Rings and Horizontal Bar during the gymnast's exercise for reasons of safety.
- g) Assist or advise the gymnast during the thirty seconds after a fall on all apparatus and between the first and second vault.
- h) Have their gymnast's score publicly displayed immediately following their performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
- i) Be present at all apparatus to help in case of injuries or defects of the apparatus.
- j) Inquire to Superior Jury concerning the evaluation of the content of the exercise of the gymnast (see Art. 3.4).
- k) Request to Superior Jury a review of the Time and Line deductions.

#### **Article 3.2 Responsibilities of the Coaches to:**

- a) Know the Code of Points and conduct himself accordingly.
- b) Submit the competition order and other information required in accordance with the Code of Points and/or the FIG Technical Regulations that govern that competition.
- c) Refrain from changing the height of any apparatus or adding, rearranging or removing springs from the springboard.
- d) Refrain from delaying the competition, obstructing the view of the judges and from otherwise abusing or interfering with the rights of any other participant.

## **Статья 2.5 Клятва гимнастов**

*"От имени всех гимнастов я обещаю, что мы будем принимать участие на Чемпионате мира (или любом другом официальном соревновании ФИЖ), уважая и соблюдая правила, которые регламентируют их ход, посвящая себя спорту без допинга и без наркотиков в истинном спортивном духе, за славу спорта и за честь гимнастов".*

### **Секция 3 Правила для тренеров**

#### **Статья 3.1 Права Тренеров**

У тренера есть право на:

- а) помогать гимнасту или всем членам команды, за которую он отвечает, представлять в письменном виде заявления об изменении высоты снарядов, оценке новых элементов.
- б) помогать своему гимнасту или членам своей команды во время разминки.
- с) помогать гимнасту или команде готовить снаряды для соревнований.
- д) помогать гимнасту принять исходное положение на Кольцах и Перекладине.
- е) присутствовать на подиуме после зеленого сигнала, чтобы отодвинуть мост при выполнении упражнения на Брусьях.
- ф) в целях безопасности присутствовать во время исполнения гимнастом упражнения на Кольцах и Перекладине.
- г) помогать или давать советы упавшему со снаряда гимнасту во время 30-секундной паузы и между выполнением двух прыжков.
- х) следить, чтобы оценка гимнаста была показана немедленно после выполнения упражнения или согласно регламенту данных соревнований.
- и) присутствовать на всех снарядах, чтобы помочь в случае травм или поломки снарядов.
- ж) подать Протест Высшему Жюри относительно оценивания содержания упражнения гимнаста (См. Статью 3.4).
- к) обратиться к Высшему Жюри с просьбой пересмотреть сбавки по Времени и Линии.

#### **Статья 3.2 Обязанности тренера:**

- а) знать правила соревнований и выполнять их предписания
- б) представлять порядок выступления гимнастов в команде и все другие необходимые сведения согласно Правилам судейства и/или Техническим регламентом ФИЖ.
- с) не менять высоту снарядов и не добавлять, переставлять или вынимать пружины из мостика.
- д) не задерживать соревнования, не мешать обзору судей или любым другим способом не превышать свои права и не покушаться на права других участников.

- e) dass er während der Übungsausführung nicht mit dem Turner spricht oder ihn auf eine andere Art und Weise (Signale geben, schreien, applaudieren oder ähnliches) während seiner Übung unterstützt.
- f) dass er während des Wettkampfes keine Gespräche mit aktiven Kampfrichtern oder mit anderen Personen, auch außerhalb des Innenraumes führt(Ausnahme: Teamarzt, Delegationsleiter)
- g) dass er sich nicht undiszipliniert oder beleidigend verhält.
- h) sein Verhalten während des Wettkampfes muss jederzeit fair und sportlich sein.
- i) dass er in sportlicher Haltung an allen für ihn erforderlichen Siegerehrungen teilnimmt.

**BEMERKUNG:** Siehe Abzüge für Verstöße, Vergehen und unsportliches Verhalten

Anzahl der Trainer die in dem Innenraum erlaubt sind:	
Qualifikation (C-I) und Mannschaftsfinal (C-IV) für:	
- Komplette Mannschaft	1 oder 2 Trainern
- Nationen mit Einzeltturnern	1 Trainer
Mehrkampffinal (C-II) und Gerätefinale (C-III) für	
- Jeden Turner	1 Trainer

### Artikel 3.3 Strafen für die Trainer

#### Verhalten des Trainers

Durch den Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes (in Absprache mit dem Kontrollkampfgericht)	Für offizielle FIG Wettkämpfe und bei der FIG angemeldeten Wettkämpfen
<b>Benehmen des Trainers ohne direkten Einfluss auf das Ergebnis, bzw. die Leistung des Turners/der Mannschaft</b>	
Unsportliches Verhalten (gilt in allen Phasen des Wettkampfes)	1. Mal - Gelbe Karte für den Trainer (Verwarnung) 2. Mal - Rote Karte für den Trainer und Ausschluss vom Wettkampf, vom Training oder aus der Einturn- halle*
Sonstiges besonderes beleidigendes und undiszipliniertes Verhalten (gilt in allen Phasen des Wettkampfes)	Sofort-Rote Karte für den Trainer und Ausschluss vom Wettkampf, vom Training oder aus der Einturn- halle*

- e) Refrain from speaking to the gymnast or from assisting in any other way (give signals, shouts, cheers or similar) during his performance.
- f) Refrain from engaging in discussions with active judges and/or other persons outside of the inner arena circle during the competition (exception: team doctor, delegation leader).
- g) Refrain from any other undisciplined or abusive behavior.
- h) Conduct themselves in a fair and sportsmanlike manner at all times during the competition.
- i) Participate in a sportsmanlike manner in any applicable Award Ceremony.

**NOTE:** See Deductions for Violations and Unsportsmanlike Behavior.

Number of Coaches Permitted in the Inner Circle:	
Qualifying Competition (C-I) and Team Final Competition (C-IV)	
- Complete teams	1 or 2 coaches
- Nations with individuals	1 coach
All - Around Competition (C-II) and Apparatus Finals Competition (C-III) for	
- Each gymnast	1 coach

### Article 3.3 Penalties

#### Behavior of coach

By Chair of Superior Jury (In Consultation with Superior Jury)	For FIG Official and Registered Competitions
<b>Behavior of Coach with no direct impact on the result/performance of the gymnast/team</b>	
Unsportsmanlike conduct (valid for all phases of the competition)	1st time –Yellow card for coach (warning)  2nd time –Red card for coach and removal of coach from the competition.*
Other flagrant, undisciplined and abusive behaviour (valid for all phases of the competition)	Immediate Red card for coach and removal of coach from the competition.*

е) во время выполнения упражнения не разговаривать с гимнастом и не помогать ему другим способом (специальными сигналами, криками, поддержкой и тому подобным).

ф) не встревать в активную дискуссию с судьями и/или другими лицами вне внутреннего кольца арены во время соревнований (исключения: командный доктор, шеф делегации).

г) не совершать никаких других недисциплинированных поступков.

и) вести себя в духе спорта и честности на протяжении всего соревнования.

и) участвовать во всех протокольных Церемониях награждения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Смотреть Сбавки за Нарушения и Неспортивное Поведение.

#### Разрешенное количество тренеров на соревновательной арене:

Квалификационное соревнование (С-1) и Финал в командном первенстве (С-IV)

- Полных команд	1 или 2 тренера
- Делегаций с личникам	1 тренер

Финал в многоборье (С-II) и Финалы в отдельных видах многоборья (С-III)

- Каждый гимнаст	1 тренер
------------------	----------

### Статья 3.3 Сбавки

#### Поведение тренера

Сбавки производятся Президентом Высшего Жюри после совещания с членами Высшего Жюри	На официальных соревнованиях ФИЖ
<b>Поведение тренера, не имеющее непосредственного влияния на результат или выступление гимнаста или команды</b>	
Неспортивное поведение, (действительно во время всех фаз соревнований)	1 раз – желтая карточка тренеру предупреждение)
	2 раз – красная карточка тренеру и удаление его с соревнования *
Другое недисциплинированное, оскорбительное поведение, (действительно во время всех фаз соревнований)	Сразу - красная карточка тренеру и удаление его с соревнования. *

Benehmen des Trainers mit direktem Einfluss auf das Ergebnis, bzw. die Leistung des Turners /der Mannschaft	
Unsportliches Verhalten z.B. unentschuldigtes Verzögern oder Unterbrechung des Wettkampfes, Sprechen während des Wettkampfes mit Kampfrichtern im Einsatz (ausgenommen mit dem D1-Kampfrichter im Falle eines Ein-spruches), Sprechen oder andere direkte Signale an den Turner während der Übung	1ère fois – 0.50 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton jaune pour l'entraîneur (avertissement) si l'entraîneur parle aux juges engagés  1ère fois – 1.00 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton jaune pour l'entraîneur (avertissement) si l'entraîneur parle de manière agressive aux juges engagés  2ème fois – 1.00 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton rouge pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition*
Sonstiges besonders beleidigendes und undiszipliniertes Verhalten, z.B. Anwesenheit von nicht erlaubten Personen während des Wettkampfes im Innenraum	– 1.00 (gymnaste/équipe du concours concerné), carton rouge immédiat pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition*

**BEMERKUN:** Falls ein Trainer eines Turners / einer Mannschaft bei einem Wettkampf ausgeschlossen wird, ist es möglich diesen Trainer einmal während eines Wettkampfes zu ersetzen.

1. Verstoß = gelbe Karte
2. Verstoß = Rote Karte, und Ausschluss vom Wettkampf

\*Falls es nur einen Trainer gibt, darf dieser im Wettkampf verbleiben, kann aber beim nächsten offiziellen FIG Wettkampf (Weltmeisterschaften, Olympischen Spiele) nicht akkreditiert werden.

#### Artikel 3.4 Einsprüche

Einsprüche sind nur bei den D-Noten des eigenen Turners erlaubt. Details hierzu sind geregelt im Technischen Reglement TR

#### Artikel 3.5 Der Eid der Trainer:

*"Im Namen aller Trainer und Trainerinnen und aller anderen Mitglieder des Athletenstabes gelobe ich, dass wir dem Gedanken der Fairness und Sportlichkeit folgen und ihn im Einklang mit den grundlegenden Prinzipien des olympischen Gedankens aufrecht halten. Wir verpflichten uns, die Athleten anzuhalten, die Regeln des Fair-Play zu befolgen und sich einem Sport ohne Doping und Drogen zu verschreiben, sowie die Regeln der FIG, die für diese Weltmeisterschaften (oder jeden anderen offiziellen FIG-Wettkampf) gelten, zu respektieren."*

Behaviour of Coach with direct impact on the result/performance of the gymnast/team	
Unsportsmanlike conduct, i.e. unexcused delay or interruption of competition, speaking to active judges during the competition except to D1 - Judge (inquiry only permitted), speaking directly to the gymnast, by giving signals, shouts (cheers) or similar during the exercise, etc.	1st time – 0.50 (from gymnast/team at event) and Yellow card for coach (warning) if coach speaks to active judges  1st time – 1.00 (from gymnast/team at event) and Yellow card for coach (warning) if coach speaks aggressively to active judges  2nd time – 1.00 (from gymnast/team at event), Red card for coach and removal of coach from the competition floor*
Other flagrant, undisciplined and abusive behaviour, i.e. incorrect presence of unauthorized persons in inner circle during competition, etc.	– 1.00 (from gymnast/team at event), immediate Red card for coach and removal of coach from the competition floor*

**NOTE:** If one of two coaches from a team is dismissed from the competition inner circle, it is possible to replace that coach with another coach **one time** during the entire competition.

1<sup>st</sup> offense = yellow card.

2<sup>nd</sup> offense = red card, at which time the coach is excluded from the rest of the competition phases.

\*if there is only one coach, then the coach would remain in the competition but would not be eligible for accreditation at the next World Championships, Olympic Games.

#### Article 3.4 Inquiries

Please refer to TR (Technical Regulations).

#### Article 3.5 Coaches' Oath

*"In the name of all Coaches and other members of the athlete's entourage, I promise that we shall commit ourselves to ensuring that the spirit of sportsmanship and ethics is fully adhered to and upheld in accordance with the fundamental principles of Olympism. We shall commit ourselves to educating the gymnasts to adhere to fairplay and drug free sport and to respect all FIG Rules governing the World Championships"*

Поведение тренера, имеющее непосредственное влияние на результат или выступление гимнаста или команды	
Неспортивное поведение, т.е. преднамеренное затягивание или прерывание хода соревнования, разговоры во время соревнования с судьями, за исключением судьи D1 (при подаче протеста) подсказки напрямую гимнасту, с помощью сигналов, криков (хлопков) или другим способом во время упражнения	1-ый раз - 0.50 балла с оценки гимнаста или команды на снаряде и желтая карточка тренеру (предупреждение) за разговоры с судьями
	1-ый раз - 1.00 балл с оценки гимнаста или команды на снаряде и красная карточка тренеру и удаление тренера из зала соревнования *
Другое недисциплинированное оскорбительное поведение, т.е. неразрешенное присутствие оскорбительного лица в соревновательной зоне во время соревнования и т.д.	1.00 балл с оценки гимнаста или команда на снаряде, сразу красная карточка тренеру и удаление его из зала соревнования

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если тренер гимнаста или команды удаляется из зала соревнования, он может быть один раз во время соревнования, заменен на другого тренера.

1-ое нарушение = желтая карточка.

2-ое нарушение = красная карточка, с момента вручения красной карточки тренер удаляется до конца всех фаз соревнования.

\* Если в делегации только один тренер, то он может оставаться на соревновании, но не сможет получить аккредитацию на следующий Чемпионат мира и Олимпийские игры.

#### Статья 3.4 Протесты

Пожалуйста обращайтесь к ТР (Технический Регламент).

#### Статья 3.5 Клятва тренера

*"От имени всех Тренеров и других членов окружения спортсменов, я обещаю, что мы будем вести себя в духе спортивного соперничества и этики, соответствия фундаментальным принципам Олимпизма. Мы обязуемся обучать наших гимнастов выступать по принципам фейр-плей и спорта без наркотиков, а также уважать все Правила ФИЖ относительно проведения Чемпионатов мира".*

## **Sektion 4** **Regeln für das Technische Komitee (MTC)**

### **Artikel 4.1 Der Präsident des MTC**

Der Präsident des Technischen Komitees Männer oder sein Vertreter ist der Vorsitzende des Kontrollkampfgerichtes. Sein Verantwortungsbereich und der des Kontrollkampfgerichtes umfasst:

- a) die generelle Technische Leitung des Wettkampfes in Übereinstimmung mit dem Technischen Reglement (TR).
- b) die Einberufung und Leitung aller Kampfrichtersitzungen und Kampfrichtereinweisungen.
- c) die Anwendung der Kampfrichterregeln des jeweiligen Wettkampfes.
- d) die Festlegung der Einstufung neuer Elemente, die Entscheidung der Veränderung der Höheneinstellung des Recks und/oder der Ringe, die Entscheidung zum Verlassen der Wettkampfstätte und die Behandlung weiterer möglicher Fragen, die im Wettkampfverlauf auftreten können. Derartige Entscheidungen werden normalerweise vom MTC getroffen.
- e) sicherstellen, dass der Zeitplan gem. Arbeitsplan eingehalten wird.
- f) die Arbeit der Geräte-Supervisors zu kontrollieren und einzutragen, falls es notwendig erscheint. Außer im Falle eines Einspruchs, eines Zeit- oder Linienfehlers ist eine Änderung einer Note nach Freigabe durch den Supervisor nicht mehr möglich.
- g) der Umgang mit Einsprüchen.
- h) in Zusammenarbeit mit den Mitgliedern des Kontrollkampfgerichtes über Verwarnung oder Ersatz von allen in den Wertungsvorgang eingebundenen Personen zu entscheiden, wenn ihnen unzufriedenstellende Arbeit oder Verstoß gegen den Kampfrichter Eid vorgeworfen werden kann.
- i) eine generelle Videoanalyse mit dem TK an den Tagen nach dem Wettkampf durchzuführen und, falls sich der Fehler bestätigen, die betreffenden Kampfrichter zu bestrafen.
- j) der Supervisor muss die Geräte kontrollieren und darauf achten, dass sie den FIG Normen entsprechen.
- k) in besonderen Fällen kann er einen Kampfrichter für den Wettkampf benennen.
- l) dem Exekutivkomitee schnellstmöglich, spätestens aber 30 Tage nach der Veranstaltung, einen Bericht mit folgendem Inhalt vorzulegen:
  - allgemeine Bemerkungen über den Wettkampf einschließlich besonderer Vorkommnisse und Schlussfolgerungen für die Zukunft.
  - eine detaillierte Analyse der Kampfrichter und Vorschläge für Belohnung der besten Kampfrichter und Maßnahmen gegen Kampfrichter mit unzureichender Leistung sollte innerhalb von 3 Monaten erfolgen.
  - eine detaillierte Liste aller Eingriffe (Notenänderungen vor und nach der Veröffentlichung)
  - technische Analyse der D-Noten

## **Section 4** **Regulations for the Technical Committee**

### **Article 4.1 The President of the MTC**

The **President of the Men's Technical Committee** or his representative will serve as Chair of the Superior Jury. Their responsibilities and those of the Superior Jury include:

- a) The overall Technical Direction of the competition as outlined in the Technical Regulations.
- b) To call and chair all judges' meetings and instruction sessions.
- c) To apply the stipulations of the Judges' Regulations applying to that competition.
- d) To deal with requests for evaluation of new elements, raising the Horizontal Bar and/or Rings, leaving the competition area, and other issues that may arise. Such decisions are normally made by the Men's Technical Committee.
- e) To make sure that the time schedule published in the Workplan is respected.
- f) To control the work of the Apparatus Supervisors and intervene if deemed necessary. Except in case of an inquiry, time or line errors, generally no change of score is allowed after the score has been flashed on the score board.
- g) To deal with inquiries as outlined herein.
- h) In cooperation with the members of the Superior Jury, to issue warnings to or replace any person acting in any judging capacity who is considered to be unsatisfactory or to have broken their oath.
- i) To conduct a global video analysis (post competition) with the TC to determine errors in judgment and to submit the results of the Judges evaluation to the FIG Disciplinary Commission.
- j) To supervise the checking of the apparatus measurement specifications according to the FIG Apparatus Norms.
- k) In unusual or special circumstances may nominate a judge to the competition.
- l) To submit a report to the FIG Executive Committee, which must be sent to the FIG Secretary General as soon as possible, but no later than 30 days after the event, which contains the following:
  - General remarks about the competition including special occurrences and conclusions for the future.
  - Detailed analyses of the judges' performance including proposals for rewarding the best judges and sanctions against the judges who fail to meet expectations within 3 months.
  - Detailed list of all interventions (score changes before and after publication).
  - Technical analyses of the D-judges' scores.

## **Секция 4** **Правила для Технического Комитета**

### **Статья 4.1 Президент МТК**

Президент Технического комитета по мужской спортивной гимнастике или его представитель является Президентом Высшего Жюри. Его обязанностями и обязанностями Высшего Жюри являются:

- а) осуществлять техническое руководство соревнованиями, как это описано в техническом регламенте.
- б) собирать и руководить всеми совещаниями судей.
- с) применять положения Правил для судей, применимые к данному соревнованию.
- д) рассматривать заявки на новые элементы, увеличение высоты перекладины и/или колец, просьбы о выходе из соревновательной зоны и другие вопросы, которые могут возникнуть в процессе соревнования. Такие решения обычно принимаются членами МТК.
- е) следить за соблюдением расписания, опубликованного в Рабочем плане.
- ф) контролировать работу Наблюдателей на снарядах и вмешиваться при необходимости. За исключением случаев рассмотрения протестов; нарушений касающихся времени или линий; не вносить никаких изменений в оценки после того, как она выставилась на табло результатов.
- г) рассматривать протесты, как было указано выше.
- х) вместе с членами Высшего Жюри выносить предупреждения или заменять любого судью, кто был уличен в неблагородном поступке или нарушил клятву.
- и) после соревнования вместе с членами технического комитета провести глобальный видеоанализ для обнаружения ошибок в судействе и передать его результаты Дисциплинарной комиссии ФИЖ.
- ж) контролировать проверку размеров снарядов соответственно с Нормами снарядов ФИЖ.
- к) в непредвиденных или специфичных случаях номинировать судью на соревнования.
- л) составить для членов исполнительного комитета ФИЖ и отправить Генеральному секретарю ФИЖ как можно скорее, но не позже, чем через 30 дней после соревнования отчет, включающий:
  - общие замечания по ходу соревнования с выводами на будущее.
  - детальный анализ судейства с предложениями по поощрению лучших судей и наказанию виновных судей в течении 3 месяцев.
  - детальный список всех вмешательств (изменение оценок до и после показа).
  - технический анализ судей D.

## **Artikel 4.2 MTC Mitglieder**

In allen Phasen des Wettkampfes arbeiten die Mitglieder des Technischen Komitees Männer oder ihre Vertreter als Mitglieder des Kontrollkampfgerichts und als Supervisor für ein Gerät. Ihr Verantwortungsbereich umfasst:

- a) sich in der Leitung der Kampfrichtersitzungen und Instruktionen zu beteiligen und die Kampfrichter zur korrekten Arbeit am entsprechenden Gerät einzuweisen
- b) die „Kampfrichterkontrolle“ gerecht, konsequent und in voller Übereinstimmung mit den geltenden Regeln durchzuführen
- c) den gesamten Übungsinhalt in Symbolschrift festzuhalten
- d) alle Übungen mit zu werten (D u. E Note) und die Auswertung der D-, R- und E-Kampfgerichte kontrollieren
- e) die gesamte Bewertung und die Endnote jeder Übung zu kontrollieren
- f) sicherzustellen, dass der Turner die korrekte Note für seine Ausführung erhält
- g) die Geräte zu überprüfen, die in der Aufwärmhalle und beim Wettkampf benutzt werden, ob sie der FIG Gerätenorm entsprechen

## **Sektion 5**

### **Regeln für die Kampfrichter an den einzelnen Geräten**

#### **Artikel 5.1 Verantwortlichkeiten**

Jeder Kampfrichter ist vollständig allein für seine Wertungen verantwortlich. Unter anderem hat jedes Mitglied des Kampfgerichts an einem Gerät die Verantwortung:

- a) gründliche Kenntnisse über:
  - die Technischen Regeln (TR) der FIG
  - den Code de Pointage
  - die FIG Kampfrichter Regeln
  - alle anderen notwendigen technischen Informationen für die Durchführung des jeweiligen Wettkampfes
- b) im Besitz des aktuell gültigen Kampfrichter-Brevets und des Kampfrichterbuches zu sein
- c) im Besitz einer für den jeweiligen Wettkampf erforderlichen Lizenz zu sein
- d) über Expertenwissen im modernen Turnsport zu verfügen und Absicht, Zweck, Auslegung und Anwendung einer jeden Regel zu verstehen
- e) alle Kampfrichterschulungen und -sitzungen zu besuchen (über Ausnahmen, die unvermeidlich waren, entscheidet das MTC der FIG)
- f) alle speziellen organisatorischen oder Wertungshinweise zu befolgen, die von dafür autorisierten Personen gegeben werden (z.B. Anweisung zur Noteneingabe)
- g) während des Podiumstrainings müssen alle Kampfrichter anwesend sein

## **Article 4.2 The MTC Members**

During each phase of the competition, the members of the Men's Technical Committee or their representatives will serve as members of the Superior Jury and Apparatus Supervisors for each apparatus. Their responsibilities include:

- a) To participate in the direction of the judges' meetings and instruction sessions and guide the judges to perform the correct work on their respective apparatus.
- b) To apply the Judges' Regulations control with fairness, consistency and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria.
- c) To record the entire exercise content in symbol notation.
- d) To calculate the D and E Score (control scores) for the purpose of evaluation of the D, R and E Panels.
- e) To control the total evaluation and the final score for each exercise.
- f) To assure that the gymnast is given the correct score for their performance or intervene as ruled herein.
- g) To check the apparatus used at training, warm-up and competition with the FIG Apparatus Norms.

## **Section 5**

### **Regulations and Structure of apparatus Juries**

#### **Article 5.1 Responsibilities**

Every Judge is fully and alone responsible for their scores.

All members of the Apparatus Juries have the responsibility to:

- a) Have thorough knowledge of:
  - the FIG Technical Regulations
  - the Code of Points
  - the FIG Judges' Rules
  - any other technical information necessary to carry out their duties during a competition
- b) Be in possession of the international Judge's Brevet valid for the current Cycle and produce the Judge's Log Book
- c) Possess the Category necessary for the level of competition they are judging
- d) Have extensive knowledge in contemporary gymnastics and to understand the intent, purpose, interpretation, and application of each rule
- e) Attend all scheduled instruction sessions and meetings of judges before the respective Competition (extraordinary exceptions, which were unavoidable, will actually be decided by the FIG MTCs)
- f) Adhere to any special organizational or judging related instruction given by the governing authorities (i.e. Scoring system instructions)
- g) Participation in podium training is mandatory for all judges

## **Статья 4.2 Члены МТК**

Члены мужского технического комитета или их представители являются членами Высшего жюри и Наблюдателями на снарядах. В их обязанности входит:

- а) участвовать в совещаниях и инструктажах судей, давать пояснения судьям для правильной работы по своему снаряду.
- б) применять Правила для судей справедливо, последовательно и полностью в соответствии с действующими правилами и критериями.
- с) записывать содержание упражнения символами.
- д) выведение контрольных оценок D и E для оценивания работы бригады D, R и E.
- е) контролировать уровень судейства и окончательные оценки всех упражнений.
- ф) гарантировать гимнасту, что его упражнение будет оценено правильно, принимая необходимые меры.
- г) проверить, что все снаряды, которые используются на тренировках, разминке и соревновании, соответствуют Нормам ФИЖ по снарядам.

## **Секция 5**

### **Правила и состав Бригад по снарядам**

#### **Статья 5.1 Обязанности**

Судья является полностью ответственным за свои оценки. Все члены Бригад по снарядам обязаны:

- а) Хорошо знать:
  - Технический регламент ФИЖ.
  - Правила судейства.
  - Правила судей ФИЖ.
  - Любую другую техническую информацию, которая необходима для выполнения своих обязанностей во время соревнований.
- б) Иметь действующее бреве определенной категории для Данного Цикла и Судейскую книжку для отметок о соревнованиях.
- с) Иметь Категорию, соответствующую уровню соревнования, которые он судит.
- д) быть специалистом современной гимнастики и понимать смысл, цели, интерпретацию и применение каждого правила.
- е) присутствовать на всех инструкциях и судейских совещаниях непосредственно перед соответствующим Соревнованием (кроме возможных непредвиденных исключений, что будет утверждаться членами МТК ФИЖ).
- ф) присутствовать на любых специальных организаторских или судейских детальных инструктажах (например инструкции по вводу оценок).
- г) участие в тренировках на подиуме является обязательным для всех судей.

- h) für alle Geräte gut vorbereitet zu sein
- i) in der Lage zu sein, die erforderlichen weiteren Aufgaben zu erfüllen, so unter anderem:
  - die korrekte Ausfüllung der Wertungsblätter
  - die Bedienung aller erforderlichen Eingabegeräte oder technischer Einrichtungen
  - die Unterstützung eines effektiven Wettkampfverlaufs
  - effektiv mit den anderen Teilnehmern zu kommunizieren
- j) zum Wettkampf, falls keine anderen Anweisungen gegeben wurden, mindestens eine Stunde vor Wettkampfbeginn gut vorbereitet und ausgeruht zu erscheinen
- k) gut gekleidet (dunkelblaues Jackett, graue Hose, helles Hemd mit Krawatte) zu erscheinen, außer bei den Olympischen Spielen, wo die Einkleidung durch das Organisationskomitee gestellt wird.

**Während des Wettkampfes** müssen die Kampfrichter:

- a) sich stets professionell und beispielhaft unparteiisch verhalten
- b) die in Artikel 5.4 formulierten Pflichten erfüllen
- c) jede Übung objektiv, genau, als Ganzes, ethisch korrekt, fair und schnell zu bewerten und im Zweifelsfall für den Turner zu entscheiden
- d) genaue Aufzeichnungen für die persönliche Note machen
- e) auf dem ihm zugewiesenen Platz zu bleiben (außer mit Zustimmung des D1) und während des Wettkampfes keinen Kontakt mit Turnern, Trainern oder anderen Kampfrichtern aufzunehmen oder mit ihnen zu diskutieren.

Die Strafen für unangemessene Wertungen und das Verhalten von Kampfrichtern wird in Übereinstimmung mit der aktuellen Version der FIG Kampfrichter-Regeln und / oder den Technischen Regeln, die für diesen Wettkampf gelten, ausgesprochen.

### Artikel 5.2 Rechte der Kampfrichter

Im Falle eines Einspruches durch den Supervisor des jeweiligen Gerätes, haben die Kampfrichter das Recht, ihre Wertung zu erläutern. Wenn es zu keiner Einigung kommt muss das Kontrollkampfgericht informiert werden.

Der Kampfrichter hat das Recht, einen schriftlichen Protest einzureichen, wenn gegen ihn eine willkürliche Bestrafung ausgesprochen wurde:

- a) beim Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes falls die Aktion durch den Supervisor initiiert wurde oder
- b) beim Schiedsgericht (Jury de Appel), falls der Vorsitzende des Kontrollkampfgerichtes an der Entscheidung beteiligt war

### Artikel 5.3 Kampfgericht am Gerät

Für die offizielle FIG Wettbewerbe, Weltmeisterschaften und Olympische Spiele, wird ein D-Kampfgericht und ein E-Kampfgericht eingesetzt.

- h) Be prepared thoroughly on all apparatus
- i) Be capable of fulfilling the various necessary mechanical duties, which include:
  - correctly completing any required score sheets
  - using any necessary computer or mechanical equipment
  - facilitating the efficient running of the competition
  - communicating effectively with other judges

- j) Be well prepared, rested, vigilant, and punctually present at least one hour before the start of competition or according to the instructions from the Workplan.
- k) Wear the FIG prescribed competition uniform (dark blue jacket, grey trousers, light coloured shirt with tie), except at the OG, where the uniform is supplied by the Organizing Committee.

**During the competition** judges must:

- a) Behave at all times in a professional manner and exemplify non-partisan ethical behavior.
- b) Fulfill the functions outlined as specified in Article 5.4
- c) Evaluate each exercise accurately, consistently, quickly, objectively and fairly; when in doubt, give the benefit of that doubt to the gymnast.
- d) Maintain a record of their personal scores.
- e) Remain in own assigned seat (except with the consent of D1 Judge) and refrain from having contact or discussions with gymnasts, coaches, delegation leaders or other judges.

Penalties for inappropriate evaluation and behavior by judges will be in accordance with the current version of the FIG Judges' Rules and/or the TR that apply to that competition.

### Article 5.2 Rights

In case of an intervention by the Superior Jury, the Judge has the right to explain their score and to agree (or not) to a change. In case of disagreement the Judge may be overruled by the Superior Jury and shall be informed accordingly.

In case of arbitrary action taken against a judge, they have the right to file an appeal:

- a) to the Superior Jury, if the action was initiated by the Apparatus Supervisor or
- b) to the Jury of Appeal, if the action was initiated by the Superior Jury.

### Article 5.3 Composition of the Apparatus Jury

#### The Apparatus Jury (Judges' Panels)

For the official FIG Competitions, World Championships and Olympic Games, the Apparatus Jury will consist of a D-Panel and an E-Panel.

- h) быть подготовленным к судейству на всех снарядах.
- i) быть готовым к исполнению различных обязанностей, которые могут включать:
  - правильно заполнять судейские протоколы
  - использовать компьютер и другое информационное оборудование
  - прилагать усилия, чтобы соревнования проходили без задержек
  - обеспечить эффективную связь с другими членами судейской бригады

- j) быть в зале соревнований минимум за час до начала соревнований или в соответствии с Рабочим планом хорошо подготовленным, отдохнувшим, внимательным.
- k) быть одетым в соответствующую форму соответственно предписаниям ФИЖ (темно-синий пиджак, серые брюки, светлая рубашка и галстук), за исключением Олимпийских игр, где форма предоставляется Организационным комитетом.

**Во время соревнования судья должен:**

- a) вести себя профессионально и этично
- b) выполнять функции, изложенные в статье 5.4.
- c) оценивать каждое упражнение объективно, точно, как единое целое, этически корректно, честно и быстро. В случае сомнения решать вопрос в пользу гимнаста.
- d) вести учет собственных оценок.
- e) во время соревнований не покидать своего места (кроме как с согласия судьи D1) и не вести разговоров с гимнастами, тренерами, руководителями делегаций и другими судьями.

Наказание за неправильное оценивание и поведение судей будет определено в соответствии с действующими Правилами судей ФИЖ и/или Техническим регламентом, применимом к данному соревнованию.

### Статья 5.2 Права

В случае вмешательства Наблюдателя по Снаряду, судья имеет право объяснить свою оценку и согласиться ее поменять (или нет). В случае разногласия вмешаться может Высшее Жюри, которое должно сразу же проинформировать судью о своем решении.

В случае арбитражного действия против судьи, у него есть право подать апелляцию:

- а) В Высшее Жюри, если действие было инициировано Наблюдателем по Снаряду или.
- б) В Апелляционное Жюри, если действие было инициировано Высшим Жюри.

### Статья 5.3 Состав Бригады по снаряду

#### Бригада по снаряду

На всех официальных соревнованиях ФИЖ, Чемпионатах Мира, Олимпийских играх судейская бригада на снаряде состоит из бригады D и бригады E.

- Das D-Kampfgericht wird vom Technischen Komitee Männer der FIG in Übereinstimmung mit dem aktuellen TR benannt
- Das E-Kampfgericht und die weiteren Positionen werden unter der Aufsicht des Technischen Komitee Männer der FIG in Übereinstimmung mit dem aktuellen TR benannt
- Die Referenzkampfrichter werden von der FIG Präsidenten Kommission ernannt.

Die Struktur der Kampfgerichte für die verschiedenen Arten von Wettkämpfen sollte wie folgt sein:

Weltmeisterschaft und Olympische Spiele	Sonstige internationale und nationale Wettkämpfe
9 Kampfrichter 2 D - Kampfrichter 5 E - Kampfrichter 2 R - Kampfrichter	Mindestens 6 Kampfrichter 2 D - Kampfrichter 4 E - Kampfrichter

#### Linienrichter und Zeitnehmer:

- 2 Linienrichter am Boden
- 1 Linienrichter beim Sprung
- 1 Zeitnehmer am Boden
- 1 Zeitnehmer am Barren für die Einturnzeit

Änderungen an der Zusammensetzung des Kampfgerichtes sind für andere internationale Wettkämpfe und für nationale und regionale Wettbewerbe möglich.

#### Artikel 5.4 Die Aufgaben des Gerätekampfgerichts

##### Artikel 5.4.1 Die Aufgaben der D-Kampfrichter

- a) Die D-Kampfrichter müssen den gesamten Inhalt der Übung erfassen (mit Symbolschrift), unabhängig bewerten und gemeinsam die D-Wertung festlegen (Gespräche miteinander sind erlaubt).
- b) die D-Kampfrichter müssen die Wertung in den Computer eingeben.
- c) die D-Wertung muss folgendes beinhalten:
  - den Wert des Schwierigkeitswertes
  - die Summe der Verbindungsbonifikation gemäß den speziellen Anforderungen der einzelnen Geräte
  - die Anzahl und die Wertigkeit für die erfüllten Elementgruppen

##### Die Aufgaben des D 1 Kampfrichters

- a) Der D1-Kampfrichter gilt als Verbindungsmann zum Supervisor an dem jeweiligen Gerät. Bei Differenzen muss er über das Telefon Kontakt zum Supervisor aufnehmen
- b) er muss die Arbeit der Zeitnehmer und der Linienrichter koordinieren und den Sekretär kontrollieren
- c) er muss gewährleisten, dass der Wettkampf effizient durchgeführt und die Einturnzeiten eingehalten werden.

- The D Judges are drawn and appointed by the FIG Technical Committee in accordance with the most current FIG Technical Regulations
- E-Judging Panels and supplementary positions will be drawn under the authority of the TCs in accordance with the current Technical Regulations or Judges' Rules that govern that competition.
- R-Judges are appointed by the FIG Presidential commission.

The structure of the Apparatus Jury for the various types of competitions should be as follows:

WC and OG	International Invitational
9 Judge Panel 2 D - Panel Judges 5 E - Panel Judges 2 R - Panel Judges	Minimum 6 Judge Panel 2 D - Panel Judges 4 E - Panel Judges

#### Line and Time judges:

- 2 line judges for Floor Exercise
- 1 line judge for Vault
- 1 time keeper for Floor Exercise
- 1 time keeper Parallel Bars warm up time

Modifications to the Judges' Panels are possible for other international competitions and for national and local competitions.

#### Article 5.4 Function of the Apparatus Jury

##### Article 5.4.1 Functions of the D - Panel

- a) D-Panel Judges record the entire exercise content in symbol notation, evaluate independently, without bias and then jointly determine the D score content. Discussion is allowed.
- b) The D-Panel enters the D-score into the computer.
- c) The D-score content includes:
  - The value of elements (difficulty value) according to the table of elements.
  - The connections value, based on special rules for each apparatus.
  - The number and the value of Element Group Requirements executed.

##### Function of The D1 judge:

- a) To serve as liaison between the Apparatus Jury and the Apparatus Supervisor. The Apparatus Supervisor will then consult when necessary with the Superior Jury.
- b) To coordinate the work of the Time Judges, Line Judges and Secretaries.
- c) To ensure the efficient running of the apparatus including the control of warm up time.

- Судьи D выбираются путем жеребьевки и назначаются Техническим Комитетом ФИЖ в соответствии с последним Техническим Регламентом ФИЖ.
- Судьи бригады Е и дополнительные позиции выбираются путем жеребьевки под руководством ТК в соответствии с последним Техническим Регламентом или Правилами судей для данного соревнования.
- Судьи R избираются Президентской Комиссией ФИЖ.

На различных видах соревнований состав бригад по снаряду является следующим:

Чемпионат мира и Олимпийские игры	Международные соревнований
9 судей в бригаде 2 судьи бригады D 5 судей бригады E 2 судьи бригады R	Минимум 6 судей в бригаде 2 судьи бригады D 4 судьи бригады E

#### Судьи на Линии и Хронометристы:

- два судьи на линии на Вольных Упражнениях
- один судья на линии на Прыжке
- хронометрист на Вольных Упражнениях
- хронометрист периода разминки на Брусьях

Изменения в Бригадах Судей возможны для других международных турниров, а также для национальных и местных соревнований.

#### Статья 5.4 Функции Бригад по Снарядам

##### Статья 5.4.1 Функции бригады D

- a) Бригада D записывает полностью все содержание упражнения с помощью символов, оценивает независимо, беспристрастно, а затем совместно выводит оценку D. Обсуждения разрешены.
- b) Бригада D вводит оценку D в компьютер
- c) Оценка D включает в себя:
  - стоимость элементов (трудность) в соответствии с таблицами трудности;
  - стоимость соединений, основанная на специфических правилах для каждого снаряда;
  - количество и трудность исполненных Требований к группам элементов

##### Функции судьи D1

- a) обеспечивает связь между Бригадой на снаряде и Наблюдателем на Снаряде. Наблюдатель на снаряде затем может проконсультироваться в случае необходимости с Высшим Жюри.
- b) координирует работу Хронометристов, Судей на линии и Секретариата.
- c) следит за эффективным проведением соревнований на своем снаряде, включая контроль за продолжительностью разминки.

d) er muss das grüne Licht einschalten oder ein anderes sichtbares Zeichen für den Turner geben, damit dieser weiß, dass er innerhalb von 30 Sek. mit seiner Übung beginnen muss  
e) sicherstellen, dass die neutralen Abzüge (für Linie, Zeit, ungehörliches Verhalten, usw.) vom Endwert abgezogen werden, bevor dieser angezeigt wird

f) sicherstellen, dass entsprechenden Abzüge bei zu kurzen Übungen vornehmen werden  
g) Er muss darauf achten, dass bei den folgenden Vergehen die entsprechenden Abzüge vorgenommen werden:  
- nicht an- bzw. abmelden des Turners  
- "0" Punkte bei ungültigem Sprung  
- Hilfestellung am Sprung, während der Übung und beim Abgang

#### Die Aufgabe der D Kampfrichter nach dem Wettkampf:

Nach dem Wettkampf einen schriftlichen Bericht an den Präsidenten des TC zu schicken mit den folgenden Informationen:

- Probleme, Unregelmäßigkeiten oder Fehlentscheidungen mit Angabe des Namens und Startnummer des jeweiligen Turners.
- einen Bericht innerhalb 2 Monaten mit dem Inhalt aller Übungen zu erstellen und an den Präsidenten des TC und an den Supervisor des entsprechenden Gerätes schicken muss.

#### Artikel 5.4.2 Die Aufgaben der E-Kampfrichter

- a) die E-Kampfrichter müssen alle Übungen fair und unabhängig bewerten und die Summe der Abzüge ermitteln (ohne Rücksprache mit den anderen Kampfrichtern)
- b) sie müssen in der Lage sein, die folgenden Fehler zu erkennen:
  - Haltungsfehler
  - Technische Fehler
  - Zeitfehler bei Halteteilen
- c) sie müssen einen Bewertungsbogen leserlich ausfüllen und unterschreiben oder die Wertung in einen Computer eingeben
- d) sie müssen jederzeit eine persönliche, schriftliche Aufzeichnung ihrer Wertungen (für alle Übungen) vorlegen können

#### Artikel 5.4.3 Die Aufgaben der R-Kampfrichter

Die Referenzkampfrichter (2 Personen pro Gerät) werden für die Olympischen Spiele und Weltmeisterschaften eingeführt, um ein automatisches und zeitsparendes Korrektursystem im Falle von Problemen in der E-Note zu haben.

Andere Wettkämpfe können die Referenzkampfrichter einsetzen, ist jedoch nicht verpflichtend.

d) To display the green light or other conspicuous signal to notify the gymnasts they must begin their exercise within thirty seconds.

e) To ensure that neutral deductions for time, line, behavior faults are taken from the Final Score before being flashed.

f) To ensure the correct penalties for a short exercise are applied.

g) To ensure the following deductions are applied for:

- Failure to present before and after the exercise.
- Performance of an invalid "0" vault.
- Assistance during the: Vault, Exercise and Dismounts.

#### Function the D- Panel After the Competition:

Will submit a written competition report, as directed by the TC President with the following information:

- forms listing violations, ambiguities and questionable decisions with the number and name of the gymnast.
- the content of all exercises to the President of the Men's Technical Committee and the Apparatus Supervisor in the Superior Jury in one of the official FIG languages within 2 months of the competition.

#### Article 5.4.2 Functions of the E - Panel

- a) They must observe the exercises attentively, evaluate the faults and apply the corresponding deductions correctly, independently and without consulting the other judges.
- b) They must record the deductions for:
  - General Faults.
  - Technical compositional errors.
  - Positional Errors.
- c) They must complete the score slip with a legible signature or enter their deductions into the computer
- d) They must be able to provide a personal written record of their evaluation of all exercises.

#### Article 5.4.3 Function of the Reference Judges

The Reference Judges (2 by apparatus) for Olympic Games and World Championships were introduced to have an automatic and time saving correction system in case of problems with Execution scores.

Other competitions may use Reference judges but are not obliged.

d) сообщает гимнасту с помощью зеленого сигнала или другим видимым способом, что последний имеет 30 сек. до начала упражнения.

e) проверяет, что необходимые сбавки за время, линию, поведение были вычтены из Финальной оценки до того, как она была выведена на табло.

f) проверяет, что правильные сбавки за нарушение правил продолжительности упражнение были применены.

g) проверяет, что были применены следующие сбавки:

- если гимнаст не представился до или после упражнения.
- исполнение "нулевого" прыжка.
- помочь во время исполнения Опорного прыжка, Упражнения или Соскока.

#### Функции Бригады D после соревнований:

Вносят письменный отчет после соревнований со следующей информацией для Президента ТК:

- протоколы с нарушениями, проблемами и сомнительными решениями с номером и именем гимнаста.
- содержание всех упражнений для Президента Мужского Технического комитета и Наблюдателями по Снаряду в Высшем Жюри на одном из официальных языках ФИЖ в течение 2 месяцев после соревнования.

#### Статья 5.4.2 Функции бригады Е.

a) Каждый судья Е судит упражнение внимательно и определяет сумму сбавок, применяет соответствующие сбавки правильно, независимо и самостоятельно без консультаций со своими коллегами.

b) Они должны записывать сбавки за:

- Общие ошибки.
- Технические и композиционные ошибки.
- Ошибки осанки.

c) Они должны заполнить оценочный протокол с видимой подписью или ввести сумму сбавок в компьютер.

d) Они должны иметь личные записи оценивания всех упражнений.

#### Статья 5.4.3 Функции Судей-Рефери

Судьи-Рефери (по двое на каждом снаряде) на Олимпийских играх и Чемпионатах мира были введены для получения автоматической и быстрой системы корректировки в случае проблем с оценками Исполнения.

Для других соревнований Судьи-Рефери не являются обязательными.

## Artikel 5.5 Die Aufgaben der Linienrichter, Zeitnehmer und Sekretäre

### Artikel 5.5.1 Die Aufgaben der Linienrichter und Zeitnehmer

Die Linienrichter und Zeitnehmer werden nach dem Zufallsprinzip unter den FIG Kampfrichtern mit internationalem Brevet ausgewählt

**Der Linienrichter** muss:

- Linienübertretung am Boden und beim Sprung mit einer rote Fahne anzeigen
- Dem D1-Kampfrichter mittels unterschriebenem Formblatt über die Abzüge zu informieren.

**Der Zeitnehmer** muss:

- am Boden die Gesamtzeit der Bodenübung stoppen
- am Barren muss er dafür sorgen, dass die Einturnzeit eingehalten wird
- am Boden gibt er ein akustisches Signal an den Turner nach 60 und 70 Sekunden
- er informiert den D1-Kampfrichter schriftlich über die Zeitüberschreitung
- gibt es keine automatische Zeitmessung über den Computer, muss der Zeitnehmer die genaue Dauer der Zeitüberschreitung dem D1-Kampfrichter angeben

### Artikel 5.5.2 Die Aufgaben der Sekretäre

Die Sekretäre müssen den CdP kennen und Computerkenntnisse haben. Sie werden in der Regel durch das Organisationskomitee ernannt. Unter der Aufsicht des D1-Kampfrichters sind sie verantwortlich für die Richtigkeit aller Einträge in den Computer:

- darauf achten, dass die Mannschaften und die Turner in der richtigen Reihenfolge an den Start gehen
- die Bedienung der grünen und roten Lichter
- die Endwertung korrekt anzeigen
- die Zeit nach einem Sturz kontrollieren
- den Beginn der Übung nach Aufleuchten des grünen Lichts kontrollieren

## Artikel 5.6 Platzierung des Kampfgerichts am Gerät

Jeder Kampfrichter muss an einer Stelle sitzen, von der aus er einen freien Blick und den nötigen Abstand zum Gerät hat, damit er seinen Auftrag, eine korrekte Wertung abzugeben, erfüllen kann:

- das D-Kampfgericht muss mittig zum Gerät sitzen
- der Zeitnehmer muss an einer Seite des D-Kampfgerichts sitzen
- die Linienrichter am Boden müssen an gegenüberliegenden Ecken sitzen und die ihnen am nächsten liegenden Linien beobachten
- der Linienrichter am Sprung muss am Ende der Landematte sitzen

## Article 5.5 Functions of the Timers, Line Judges and Secretaries

### Article 5.5.1 The Timers and Line Judges

The Timers and Line Judges are drawn from among the Brevet judges to serve as:

**Line judges** to:

- Determine on Floor and VT stepping outside of the border marking and to acknowledge the fault by raising a red flag.
- Inform the D1 judge of any violation and deduction and sign and submit the appropriate written record.

**Time judges** are required to:

- Time the duration of the exercise (FX).
- Ensure adherence to the warm-up time on PB.
- On FX give an audible signal to the gymnast at completion of 60 and 70 seconds.
- Inform the D1 judge of any violation and deduction and sign and submit the appropriate written record.
- For time violations where there is no computer input, the time judge must record the exact amount of time over the time limit.

### Article 5.5.2 Functions of the Secretaries

The Secretaries need to have COP and computer knowledge. They are usually appointed by the Organizing Committee. Under the supervision of the D1 Judge, they are responsible for the accuracy of all entries into the computers:

- Adherence to the correct order of the teams and gymnasts.
- Operating the green and red lights.
- Correct flashing of the Final Score.
- Time the duration of the fall period.
- Control the start of the exercise after the green light is lit.

## Article 5.6 Seating Arrangements

The judges will be seated at a location and distance from the apparatus which permits an unobstructed view of the total performance and which permits them to fulfill all of their evaluation duties.

- D-Panel Judges must be in line with the center of the apparatus.
- The timer sits by the Apparatus Jury (either side),
- The line judges at FX must sit at opposite corners and observe the 2 lines closest to them.
- The line judge at Vault must sit at the far end of the landing area.

## Статья 5.5 Функции Хронометристов, судей на линии и Секретариата.

### Статья 5.5.1 Судьи на Линии и Хронометристы

Хронометристы и Судьи на линии выбираются путем жеребьевки среди судей с Бреве для следующих функций:

**Судьи на линии:**

- Определить выход за маркировку линии при выполнении Вольных упражнений и Опорного прыжка и просигнализировать об этом путем поднятия красного флага.
- Проинформировать судью D1 о любом нарушении и сбавке, а также подписать и отдать соответствующий письменный протокол.

**Хронометристы должны:**

- определить длительность Вольных упражнений.
- следить за временем разминки на Параллельных брусьях.
- на вольных упражнениях подать звуковой сигнал гимнасту по окончании 60 секунд и 70 секунд.
- проинформировать судью D1 о любом нарушении и сбавке, а также подписать и отдать соответствующий письменный протокол.
- если хронометрист не располагает связью через компьютер, он должен записать точное превышение дозволенной длительности.

### Статья 5.5.2 Функции Секретариата

Секретариат должен обладать знаниями Правил Судейства и информационных технологий. Они назначаются Организационным комитетом. Под руководством судьи D1, они отвечают за правильность ввода в компьютер:

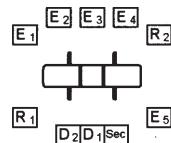
- соответствие правильному стартовому порядку команд и гимнастов
- регулировка зеленого и красного света лампочки
- правильное выведение финальной оценки
- длительность перерыва после падения
- контролировать начало упражнения после появления зеленого света.

## Статья 5.6 Месторасположение судей

Каждый судья располагается в таком месте и на таком расстоянии от снаряда, которое позволяет ему хорошо видеть выполнение упражнения и выполнять возложенные на него обязанности.

- Судьи бригады D располагаются по центру расположения снаряда.
- Хронометрист сидит рядом с Бригадой по снаряду (с любого края).
- Судьи на линии на Вольных упражнениях размещаются на противоположных углах и наблюдают за двумя ближайшими к ним линиями.
- Судья на линии на Опорном Прыжке должен сидеть на дальнем конце зоны приземления.

- die E-Kampfrichter werden im Uhrzeigersinn, beginnend links neben dem D-Kampfgericht, platziert (siehe Zeichnung)



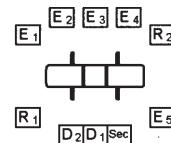
Veränderungen der Sitzordnung sind möglich und abhängig von den Bedingungen in der Wettkampfhalle.

#### **Artikel 5.7 Der Eid der Kampfrichter**

Bei offiziellen FIG Wettkämpfen und bei weiteren wichtigen Wettkämpfen verpflichten sich die Jurymitglieder und Kampfrichter, den Inhalt des nachstehenden Kampfrichtereides zu befolgen:

*"Im Namen aller Kampfrichter und Offizieller gelobe ich, dass wir während dieser Weltmeisterschaft (oder jedem anderen offiziellen FIG Wettkampf) unsere Funktionen in volliger Unparteilichkeit erfüllen und die Regeln, die für diese gelten, im Geiste der Sportlichkeit respektieren und befolgen"*

- The placement of the E-jury will be clockwise around the apparatus beginning from the left of the D- Panel.



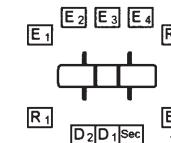
Variations in the seating arrangement are possible depending on the conditions available in the competition hall.

#### **Article 5.7 Judge's Oath (TR 7.12)**

At the World Championships, and other important international events, juries and judges pledge to respect the terms of the Judges' Oath.

*"In the name of all the judges and officials, I promise that we shall officiate in these World Championships (or any other official FIG Event) with complete impartiality, respecting and abiding by the rules which govern them, in the true spirit of sportsmanship"*

- Во время официальных соревнований ФИЖ члены бригады Е располагаются вокруг снаряда по часовой стрелке, начиная влево от судейской бригады D.

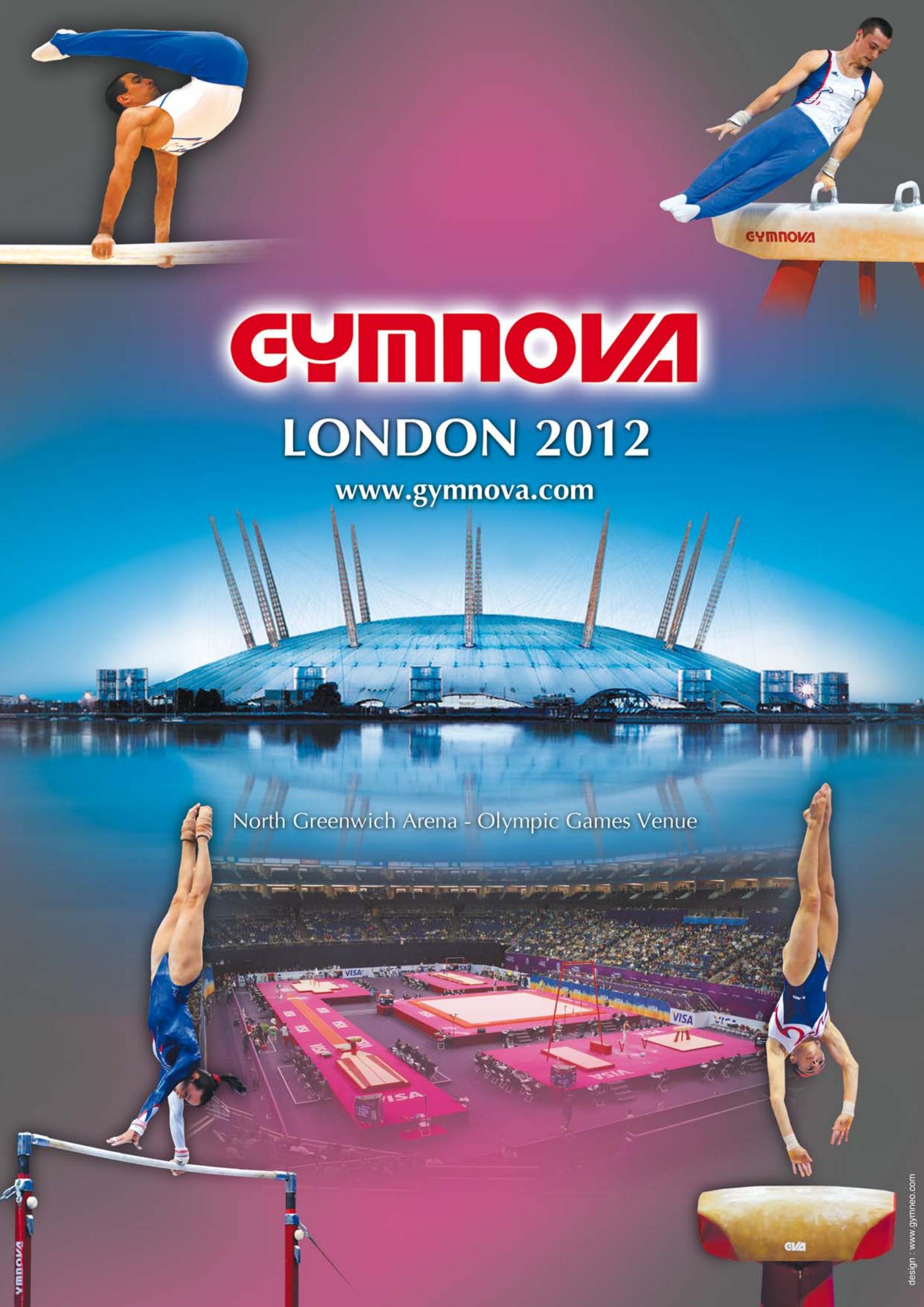


Возможно изменение расположения судей в зависимости от возможностей зала соревнований.

#### **Статья 5.7 Клятва судей (TP 7.12)**

Во время официальных соревнований ФИЖ и других значительных соревнований член жюри и судьи обязуются выполнить клятву судей:

*"От имени всех судей и официальных лиц клянусь, что буду действовать на данном чемпионате мира (или другом официальном мероприятии ФИЖ) с полной непредвзятостью, уважая и соблюдая правила, в духе честной спортивной дружбы".*



# GYMNOVA

## LONDON 2012

[www.gymnova.com](http://www.gymnova.com)

North Greenwich Arena - Olympic Games Venue

## Teil II Die Wertungsvorschrift

### Sektion 6 Die Bewertung der Wettkampfübungen

#### Artikel 6.1 Allgemeine Grundsätze

1. An allen Geräten gibt es zwei getrennte Noten - „D“ und „E“
  - Das D-Kampfgericht ermittelt die D-Note, den Inhalt einer Übung und das E-Kampfgericht die E-Note, die Übungsausführung unter Berücksichtigung der kompositorischen Anforderungen, der Technik und der Körperhaltung
  - „D“- Note beinhaltet durch Addition:
    - die Summe der Schwierigkeitswerte von 10 Elementen (für Junioren 8) , davon die 9 hochwertigsten Elemente (bei Junioren 7) , aber max. 4 Elemente aus derselben Elementgruppe, plus der Wert des Abganges. Wenn der Kampfrichter für die Ermittlung der 9 zu zählenden (für Junioren 7) Elementen zwischen Elementen gleicher Wertigkeit aber aus verschiedenen Elementgruppen auswählen kann, muss er dies zu Gunsten des Turners tun. Sobald die 9 (für Junioren 7) hochwertigsten Elemente und der Abgang festgelegt sind, darf der Kampfrichter unter diesen nicht mehr als 4 Elemente aus derselben Gruppe zählen (für Boden wird die Element-Gruppe des Abganges als erstes gezählt)

#### Beispiel 1:

I	III	I	II	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	C	C	C	D
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>

#### Beispiel 2:

III	III	I	II	II	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	D	D	D	D
<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

Zählende Elemente fett gedruckt

- die Verbindungspunkte gemäß den speziellen Regelungen des Gerätes
- die Werte der Elementgruppen, die innerhalb der 10 zu zählenden Elementen erfüllt wurden (8 für Junioren)
- "E"- Note startet bei 10.00 Punkten und wird um die Abzüge in Zehntelpunkten reduziert
  - Summe der Abzüge für Ästhetische- und Ausführungsfehler
  - Summe der Abzüge für Technik- und Kompositionfehler
- die höchste und niedrigste Summe der gesamten Abzüge in Zehntelpunkten für Ausführung, Ästhetik-, Technik- und Kompositionfehler werden gestrichen. Der Durchschnittswert der übrigen Summen wird von 10.00 Punkten abgezogen, um die endgültige E-Note zu erhalten.

## PART II Evaluation of exercises

### Section 6 The Evaluation of Competition Exercises

#### Article 6.1 General Rules

1. Two separates scores, "D" and "E", will be calculated on all apparatus.
  - The D-jury determine the "D" score, the content of an exercise, and the E-jury the "E" score, i.e. the exercise presentation related to compositional requirements, technique and body position.
  - "D" score content will include by addition:
    - The additional difficulty value of 10 elements (8 for juniors), the best 9 (7 for juniors), but maximum 4 elements for the same Element Group, inside the best counting plus the value of the dismount. If the judge needs to choose the counting 9 (7 for juniors) elements from elements which have the same value but belong to different Element Groups, he must determine them to the benefit of the gymnast. Once the 9 (7 for juniors) best counting elements plus the dismount of the exercise are determined, the judge must count among them not more than 4 elements from the same element group (for FX, the Element Group of the dismount will count first).

#### Example 1:

I	III	I	II	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	C	C	C	D
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>

#### Example 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

In bold letters counting elements

- The connections value, based on special rules on different apparatus.
- Element Group Requirements Value, performed among the 10 counting elements (8 for juniors).
- "E" score, will start from 10 points and will evaluate by deductions applied in tenths of a point:
  - The total deductions for aesthetic and execution errors.
  - The total deductions for technical and compositional errors.
- The highest and the lowest sums of total deductions applied in tenths of a point for execution, aesthetic, technical and compositional errors are eliminated. The average remaining sums is subtracted from the 10 points in order to determine the Final "E" Score.

## ЧАСТЬ II Оценивание упражнения

### Секция 6 Оценивание соревновательного упражнения

#### Статья 6.1 Общие правила

1. На каждом снаряде существуют две отдельные оценки – D и E.
  - Судьи бригады D ставят оценку D, определяя содержание упражнения. Судьи бригады E выставляют оценку E за исполнение упражнения в соответствии с требованиями к композиции, технике и осанке.
  - Оценка D складывается из:
    - стоимости 10 элементов (у юниоров 8), лучшие 9 (7 для юниоров), но не более 4 элементов из одной группы среди лучших засчитанных, плюс стоимость сокака. Если судье нужно выбрать 9 засчитываемых (у юниоров 7) элементов из элементов одной и той же стоимости, но принадлежащих к разным группам элементов, он должен выбрать в пользу гимнаста. После определения 9 лучших элементов и сокака судья должен подсчитать среди них не более 4 элементов из одной и той же группы (на Вольных упражнениях элементы группы сокаков подсчитываются первыми).

#### Пример 1:

I	III	I	II	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	C	C	C	D
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>

#### Пример 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

жирным выделены элементы, входящие в засчет

- стоимости соединений, основанной на специальных правилах для каждого снаряда.
- стоимости требований групп элементов, исполненных среди 10 элементов, входящими в засчет оценки D (8 для юниоров).
- оценка E определяется путем вычитания из 10 баллов сбавок, производимых в десятых балла за:
  - Общие сбавки за эстетические ошибки и ошибки исполнения.
  - Общие сбавки за технические и композиционные ошибки.
- высшая и низшая сумма сбавок за ошибки исполнения, эстетики, техники и композиции, подсчитанные в десятых долях балла, отбрасываются. Средняя из оставшихся сумм сбавок вычитается из 10 баллов. Результат является оценкой E.

## Artikel 6.2 – Die Bestimmung der Endwertung

- Das Endergebnis einer Übung wird durch die Addition der "D-" und "E"-Noten ermittelt.
- Die Regeln für die Bewertung der Übungen und die Bestimmung der Endnote sind für alle Wettkämpfe gleich (Qualifikation, Mannschaftsfinale, Mehrkampffinale, Gerätelfinals), ausgenommen Sprung, bei dem spezielle Regelungen für die Qualifikation und das Finale angewendet werden (siehe Sektion 13).
- Das Mehrkampfergebnis ist die Summe der Endnoten der sechs Geräteübungen.
- Das Mannschaftsergebnis wird ermittelt gemäß dem TR für den entsprechenden Wettkampf.
- Die Qualifikation für und die Teilnahme am Mannschaftsfinale, am Mehrkampffinale und an den Gerätelfinals sind im TR für die jeweiligen Wettkämpfe geregelt.
- Die Berechnung der Endnote erfolgt normalerweise durch den Sekretär, sie muss jedoch durch den D1-Kampfrichter des Gerätes vor Veröffentlichung bestätigt werden.
- Bei offiziellen FIG Wettkämpfen werden die D-Note des D-Kampfgerichtes und die E-Note (der Durchschnitt aller Ausführungsfehler subtrahiert von 10,00 Punkten aller zu zählenden E-Kampfrichter) angezeigt. Alle Einzelnoten des E-Kampfgerichtes erscheinen in den Ergebnislisten. Die D-Note, die E-Note und die Endnote der Übung werden veröffentlicht. Bei allen anderen Wettkämpfen müssen die D-Note, die E-Note und die Endnote angezeigt.

## Artikel 6.3 – zu kurze Übungen

Für die Übungsausführung kann der Turner maximal 10,00 Punkte erhalten.

Das D-Kampfgericht nimmt bei zu kurzen Übungen einen entsprechenden neutralen Abzug von der Endnote vor:

- 7 oder mehr Elemente - 0.0 Punkte
- 5 - 6 Elemente - 4.0 Punkte
- 3 - 4 Elemente - 6.0 Punkte
- 1 to 2 Elemente - 8.0 Punkte
- kein Element - 10.0 Punkte

## Sektion 7

### Regeln zur Berechnung der Schwierigkeit und der D-Note

#### Artikel 7.1 Schwierigkeit

- Am Boden, Pauschenpferd, Ringe, Barren und Reck sind die Werte der Schwierigkeiten in allen Wettkämpfen wie folgt festgelegt:

Wertteil A	B	C	D	E	F	G
------------	---	---	---	---	---	---

Wert	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70
------	------	------	------	------	------	------	------

## Article 6.2 - Determination of the Final Score

- The Final Score of an exercise will be established by the addition of the "D" and final "E" scores.
- The rules governing the evaluation of the exercises and the determination of the Final Score are identical for all sessions of optional competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals) except for Vault, where special rules in Qualification and in Apparatus Finals apply (see Section 13).
- The All-Around Score is the sum of the Final Scores obtained on the six exercises.
- The Team Score is calculated in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
- Qualification for, and participation in, the Team Final, the All Around Final, and the Apparatus Finals will occur in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
- The Final Score is normally calculated by the competition scoring personnel but must be confirmed by the Apparatus Supervisor before it is displayed.
- At official FIG competitions, the single "D" score from the D-jury and the "E" score (the average of exercise presentation deductions subtracted from 10 from each judge of the E-jury) will be displayed. Each individual score of the E-jury will appear on the main results form. At all other competitions, the "D" score, "E" score and the Final Score must be displayed.

## Article 6.3 - Short exercise

For the execution of presentation, the gymnast may earn a maximum E- Score of 10.00 points.

The D-Panel will take the appropriate neutral deduction (penalty) for a short exercise from the Final Score.

- 7 or more elements - 0.0 points
- 5 - 6 elements - 4.0 points
- 3 - 4 elements - 6.0 points
- 1 to 2 elements - 8.0 points
- No elements - 10.0 points

## Section 7

### Regulations Governing the D score

#### Article 7.1 Difficulty

- On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar, the following difficulty values will count in all competitions:

Value parts	A	B	C	D	E	F	G
-------------	---	---	---	---	---	---	---

Value	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70
-------	------	------	------	------	------	------	------

## Статья 6.2 Определение Окончательной Оценки

- Окончательная оценка за упражнение – сумма оценок D и E.
- Правила судейства и выведения окончательной оценки одинаковы для всех видов соревнований (квалификация, командный финал, финал многоборья, финалы на отдельных снарядах), кроме Опорного прыжка, специальные требования к которому в Квалификации и в Финале (смогут Секцию 13).
- Результат гимнаста в многоборье представляет собой сумму окончательных оценок, полученных им на шести снарядах.
- Командный результат подсчитывается в соответствии с действующим техническим регламентом данных соревнований.
- Квалификация гимнаста и участие в командном финале, финале многоборья и финалах на отдельных снарядах осуществляется в соответствии с техническим регламентом данных соревнований.
- Окончательная оценка подсчитывается судейским персоналом соревнований, но должны быть утверждена Наблюдателем по Снаряду, прежде чем она будет опубликована.
- На официальных соревнованиях ФИЖ показывают единую оценку судейской бригады D, оценку Е (среднее значение сбавок за исполнение, выченное из 10 баллов каждым судьей бригады Е). Индивидуальная оценка каждого судьи Е заносится в основной протокол результатов. Оценка D, оценка Е и окончательная оценка должны быть показаны зрителям. На всех других соревнованиях должны быть показаны оценка D, оценка Е и финальная оценка.

## Статья 6.2 Короткое упражнение

За представление упражнения гимнаст может набрать максимум оценку бригады Е в 10.00 баллов.

Бригада D произведет специальную нейтральную сбавку за короткое упражнение с Окончательной Оценкой.

- 7 элементов - 0.0 баллов
- 5 - 6 элементов - 4.0 балла
- 3 - 4 элементов - 6.0 баллов
- 1 - 2 элементов - 8.0 баллов
- Без элементов - 10.0 баллов

## Секция 7

### Правила относительно оценки D

#### Статья 7.1 Трудность

- Во всех видах соревнований на Вольных упражнениях, Коне, Кольцах, Брусьях и Перекладине существует следующая стоимость трудности элементов:

Группы	A	B	C	D	E	F	G
--------	---	---	---	---	---	---	---

Стоимость	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70
-----------	------	------	------	------	------	------	------

- In den Wertungsvorschriften sind nur Einzelemente in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt. Jedes Element hat einen festgelegten Schwierigkeitswert und eine eigene Identifikationsnummer.
- In den Schwierigkeitstabellen nicht enthaltene Elemente müssen bei offiziellen FIG-Wettkämpfen 24 Stunden vor dem Podiumstraining dem Vorsitzenden des Kontrollkampfgerichtes zur Einstufung vorgelegt werden. Vorläufige Einstufungen der Schwierigkeit können von den Technischen Delegierten bei anderen internationalen, nationalen oder lokalen Wettkämpfen vorgenommen werden.
- Ein Element (oder ein Element mit der gleichen Identifikationsnummer) kann wiederholt werden, aber derartige Wiederholungen können für die D-Note nicht berücksichtigt werden. Zusätzliche Regelungen für eingeschränkte Wiederholungen an den Geräten Pauschenpferd und Ringe befinden sich in den Sektion 11 und 12.
- Elemente, die in den Wertungsvorschriften nicht mehr enthalten sind, sind in der Regel nicht erlaubt oder liegen im Schwierigkeitsgrad unter einem A-Teil.
- Elemente, die im gleichen Kästchen stehen (mit der gleichen Identifikationsnummer), die aber einen unterschiedlichen Wert haben, dürfen in derselben Übung gezeigt werden und werden beide für die Ermittlung der D-Note angerechnet.

#### **Artikel 7.2 Elementgruppen und Abgangsanforderungen**

- Mit dieser Bewertungskategorie bewertet der Kampfrichter die geforderten Bewegungen, die der Turner zusätzlich zu seinen persönlichen Neigungen und technischen Fähigkeiten zur Erhöhung der Bewegungsvielfalt beim Übungsaufbau zu berücksichtigen hat.
- Jedes Gerät hat 4 Elementgruppen, die mit I, II, III und IV bezeichnet sind, und mit Ausnahme des Gerätes Boden eine Abgangsgruppe, die mit V bezeichnet ist.
- Der Turner muss in seiner Übung mindestens ein Element aus jeder Elementgruppe zeigen.
- Ein Element kann nur die Anforderung der Elementgruppe erfüllen, in der es in den Schwierigkeitstabellen eingestuft ist.
- Jede erfüllte Elementgruppenanforderung (innerhalb der 10 bzw. 8 zu zählenden Elementen) wird mit 0,5 Punkten durch das D-Kampfgericht belohnt.
- Jede Übung muss mit einem in der Elementgruppe V eingestuften Abgang beendet werden (siehe auch Sektion 10 und 13 für spezielle Regelungen für Boden und Sprung). Ungültige Abgänge sind:
  - Abspringen mit den Füßen vom Gerät (außer Boden)
  - Beenden der Übung mit einem nur teilweise ausgeführten oder unvollständigen Abgang
  - Abgänge, die nicht auf den Füßen landen (einschließlich Elemente zum Abrollen in der Bodenübung)
  - Abgänge, die absichtlich seitwärts landen
- ANMERKUNG:** Solche Elemente führen in jedem Fall zur Nichtanerkennung des Elements und der Elementgruppe durch das D-Kampfgericht.

- To the extent possible, only single elements are included in the Difficulty Tables. Each element is given a unique difficulty value and a unique Code Identification Number.
  - Elements that are not listed in the Difficulty Tables must be submitted for a difficulty rating to the Chair of the Superior Jury 24 hours in advance of podium training at official FIG Competitions. Provisional difficulty ratings may be given by Technical Authorities at other international, national, and local competitions.
  - An element (or element with the same Code Identification Number) may be repeated but such repeated element may not contribute towards the "D" score. See additional regulations restricting repetition for Pommel Horse and Rings in Section 11 and 12 .
  - Elements that no longer appear in the Code are usually not permitted or fall below the value of an A.
  - Elements in same box with different values may be performed in the same exercise with both elements contributing to the "D" Score.
- Article 7.2 Element Group and Dismount Requirements**
- With this evaluation category, the judge evaluates those required movement patterns which, in addition to the gymnast's personal inclinations and technical abilities, are intended to enhance the variety of movement in the construction of an exercise.
  - Each apparatus has four Element Groups designated as I, II, III, IV, and, except for Floor Exercise, a Dismount Group designated as V.
  - In his exercise, the gymnast must include at least one element from each of the four Element Groups.
  - An element may meet the Element Group requirement only for the Element Group under which it is located in the Difficulty Tables.
  - Each Element Group requirement fulfillment (inside the 10 counting elements) is awarded with 0.5 points by the D-jury.
  - Every exercise must end with a legitimate dismount listed under the Dismount Element Group. (see Section 10 and 13 for specific regulations for Floor Exercise and Vault). Non-legitimate dismounts include:
    - A dismount that pushes off the feet (except on Floor Exercise).
    - An exercise finished with a partially shown or incomplete dismount.
    - A dismount that does not land on the feet (including rollout elements on Floor Exercise).
    - A dismount that intentionally lands sideways.
  - NB. Such elements always lead to non-recognition by the D-jury of the element and the Element Group.
- 2. По возможности в таблицы включены только отдельные элементы. Каждый элемент имеет свою собственную стоимость и свой номер.**
- 3. На официальных соревнованиях ФИЖ элементы, не входящие в таблицы группы трудности, должны быть представлены Президенту Высшего Жюри для оценки за 24 часа до начала тренировок на помосте. На других международных, национальных и локальных соревнованиях ответственные за техническую часть лица могут предварительно оценить этот элемент.**
- 4. Элемент (или элемент с тем же номером) может быть повторен, но он не будет учтен при выведении оценки D. Смотри дополнительные правила в главе о Коне и Кольцах (секции 11 и 12).**
- 5. Элемент, которого нет в действующих правилах судейства, обычно не разрешен к исполнению или является элементом ниже стоимости А.**
- 6. Элементы находящиеся в одной клетке разными группами трудности могут быть исполнены в одном упражнении и будут защищаны бригадой D.**
- Статья 7.2 Требования к группам элементов и сокаком**
- Этим фактором судья оценивает требуемые формы движений, которые наряду с личными склонностями и индивидуальными техническими способностями гимнаста должны дополнить композицию упражнения.
  - На каждом снаряде есть 4 группы элементов, обозначенных в правилах цифрами I, II, III, IV, группа V – группа сокаков, за исключением вольных упражнений.
  - Гимнаст должен включить в свое упражнение как минимум один элемент из каждой группы элементов.
  - Один элемент может выполнить требование только к той группе элементов, в которой он записан в таблице.
  - Каждое выполненное требование к группе элементов (элементами, входящими в 10 оцениваемых) поощряется судьями D в размере 0.5 балла.
  - Все упражнения должны заканчиваться элементами, входящими в группу сокаков (смотри секции 10 и 13 для специфических правил для Вольных упражнений и Опорного прыжка). Сокак не считается выполненным, если:
    - сокак выполнен толчком ступней о снаряд (кроме Вольных упражнений).
    - сокак выполнен частично или не закончен.
    - гимнаст приземлился не на ноги (включая кувырок на вольных упражнениях).
    - гимнаст приземлился боком к снаряду.
  - ПРИМЕЧАНИЕ:** подобные элементы не засчитываются бригадой D ни как элемент, ни как группа элементов.

7. Für die Abgangsanforderung gilt folgende Regelung:

- A oder B-Abgang	0.00 Pkt. (Anforderung nicht erfüllt)
- C Abgang	0.30 Pkt. (Anforderung teilw. erfüllt)
- D oder höher	0.50 Pkt. (Anforderung voll erfüllt)
Für Junioren:	
- A Abgang	0.00 Pkt. (Anforderung nicht erfüllt)
- B Abgang	0.30 Pkt. (Anforderung teilw. erfüllt)
- C oder höher	0.50 Pkt. (Anforderung voll erfüllt)

**Artikel 7.3 Bonus für Verbindungen**

1. Dieser Bewertungsfaktor gestattet dem D-Kampfgericht, spezielle Verbindungen zu bonifizieren. Er trägt somit zur besseren Differenzierung von Übungen mit speziellen Verbindungen zwischen Elementen bei, wie sie an den Geräten beschrieben sind.
2. Bonus für Verbindungen kann nur für direkt verbundene, anerkannte Elemente hoher Schwierigkeit vergeben werden, wenn die Ausführung ohne großen Fehler erfolgt.

**Artikel 7.4 Bewertung durch das D-Kampfgericht**

1. Das D-Kampfgericht ist für die Bewertung des Inhalts der Übung und der korrekten Ermittlung der D-Note verantwortlich, wie es in den Sektion 10 bis 15 für die jeweiligen Geräte festgelegt ist. Mit Ausnahme der in Artikel 7.4 beschriebenen Umstände ist das D-Kampfgericht verpflichtet, jedes gültige Element, das korrekt ausgeführt wird, anzuerkennen und in die Bewertung einzubeziehen.
2. Vom Turner wird erwartet, dass er in seine Übung nur solche Elemente einbezieht, die er vollkommen sicher und mit einem hohen Maß an Ästhetik und technischem Niveau ausführen kann. Sehr schlecht ausgeführte Elemente werden vom D-Kampfgericht nicht anerkannt und werden durch das E-Kampfgericht abgezogen.
3. Jedes Element ist mit einer perfekten Endposition und mit perfekter Ausführung definiert.
4. Ein vom D-Kampfgericht nicht anerkanntes Element erhält keine Wertigkeit.
5. Ein Element wird dann nicht vom D-Kampfgericht anerkannt, wenn es deutlich von der Ausführungsbeschreibung abweicht. Ein Element wird dann nicht anerkannt, wenn einer der folgenden Gründe vorliegt, diese Aufzählung ist nicht abschließend:
  - a) wenn bei der Bodenübung das Element außerhalb der Bodenfläche begonnen wird (siehe Kap. 10, Art. 10.2.1 3a),
  - b) wenn beim Sprung ein ungültiger Sprung, wie in Sektion 13 beschrieben, gezeigt wird,
  - c) wenn am Reck ein Element mit den Füßen auf der Stange oder von der Stange abgesprungen wird (siehe Sektion 15),
  - d) wenn an einem Gerät ein Halteteil mit gegrätschten Beinen ausgeführt wird, das nicht in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt ist
  - e) wenn ein Element in seiner Ausführung so verändert ist, dass es nicht länger in Anspruch nehmen kann, seiner Identifikationsnummer oder seinem Wert zugeordnet zu werden (siehe auch Sektion A 3.1), zum Beispiel:

7. Regarding Dismount element group requirements, the following rule will be applied:

- A or B value dismount	0.00 p. (does not fulfill requirement)
- C value dismount	+0.30 p. (partial requirement value)
- D or higher value	+0.50 p. (full requirement value)
For juniors:	
- A value dismount	0.00 p. (does not fulfill requirement)
- B value dismount	+0.30 p. (partial requirement value)
- C or higher value	+0.50 p. (full requirement value)

**Article 7.3 Connection Points**

1. This evaluation factor provides the D-jury with the possibility of awarding special connections. Thereby, these Connection Points serve to better differentiate the exercises which contain special connections between elements, as particularly described on each apparatus.
2. Connection Points may be awarded only for directly connected recognized high valued elements performed without a large error.

**Article 7.4 Evaluation by the D-jury**

1. The D-jury is responsible for evaluating the content of the exercise and determining the correct "D" score on each apparatus as defined in Sections 10 to 15. Except in the circumstances defined in Article 7.4 the D-jury is obligated to recognize and credit each legal element that is correctly performed.
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. Very poorly performed elements will not be recognized by the D-jury and will be deducted by the E-jury.
3. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection.
4. An element that is not recognized by the D-jury will receive no value.
5. An element will not be recognized by the D-jury if it deviates significantly from the prescribed execution. An element will not be recognized or credited for reasons including, but not necessarily restricted to, the following:
  - a) If, on Floor Exercise, the element is performed beginning outside of the floor area. (see Section 10 Art. 10.2.1.3a).
  - b) If, on Vault, the gymnast performs an invalid Vault as defined in Section 13.
  - c) If on Horizontal Bar, an element is performed with or from feet on the bar (see Section 15).
  - d) If a hold element with straddled legs not listed in the difficulty tables is performed on any apparatus.
  - e) If the element is so altered in performance that it can no longer lay any claim to its identification number or value (see also Appendix A.3.1), for example:

7. Применяются следующие правила выполнения требований к группе соколов:

- сокол А или В	0.0 балла (требование не выполнено)
- сокол С	+ 0.3 балла (частичное выполнение)
- сокол D или выше	+ 0.5 балла (полностью выполнено)
У юниоров:	
- сокол А	0.0 балла (требование не выполнено)
- сокол В	+ 0.3 балла (частичное выполнение)
- сокол С или выше	+ 0.5 балла (полностью выполнено)

**Статья 7.3 Баллы за соединения**

1. В распоряжении судей D имеются надбавки для поощрения гимнастов за исполнение специальных соединений. Кроме того, эти баллы служат лучшей дифференциации упражнений, которые содержат специальные соединения, что описано на каждом снаряде.
2. Баллы за соединения даются только за прямое соединение засчитанных элементов высших групп трудности, выполненных без грубых ошибок.

**Статья 7.4 Оценивание судейской бригады D**

1. Судейская бригада D несет ответственность за оценивание содержания упражнения и выставление правильной оценки D, как это изложено в главах 10 -15. За исключением случаев, описанных в статье 7.4, судьи обязаны засчитывать и оценивать каждый правильно выполненный действующий элемент.
2. Гимнаст обязан включать в свое упражнение только те элементы, которые он может выполнить достаточно уверенно, эстетично и технически правильно. Очень плохо выполненные элементы не засчитываются судьями D и за них производится сбивка судьями E.
3. Каждый элемент оценивается в зависимости от качества его исполнения вплоть до финального положения.
4. Непризнанный бригадой D элемент не получает ценности трудности.
5. Бригада D не засчитывает элемент, если он был выполнен с существенным отклонением от описанного исполнения. Также не засчитывается элемент в следующих случаях (но не только в этих):
  - а) на вольных упражнениях гимнаст выполнил элемент с началом за линией ковра (смотри Секцию 10, статья 10.2.1.3.a).
  - б) выполнен недействительный (секция 13) прыжок.
  - с) на перекладине элемент выполнен толчком ног о перекладину или с перекладины (секция 15).
  - д) на любом снаряде выполнен статический элемент с разведенными ногами, если он не описан таким образом в таблице трудности.
  - е) во время исполнения элемент изменен так сильно, что невозможно определить его номер и стоимость (смотри Дополнение 3.1.), например:

- i. ein Kraftelement nahezu vollkommen mit Schwung ausgeführt wird
  - ii. ein Schwungelement fast ausschließlich mit Kraft ausgeführt wird
  - iii. ein Element mit gestreckter Haltung in deutlich gehockter oder gebückter Haltung ausgeführt wird oder umgekehrt. In diesem Fall erhält das Element den Wert wie ausgeführt
  - iv. ein Kraftelement, das mit geschlossenen Beinen ausgeführt sein soll, mit geöffneten Beinen ausgeführt wird
  - v. ein Krafthaltelement mit deutlich gebeugten Armen ausgeführt wird,
  - vi. ein Element im oder zum Handstand an den Ringen, das mit den Beinen oder Füßen an den Seilen gehalten wird
  - f) wenn ein Element mit Unterstützung des Trainers ausgeführt wurde.
  - g) wenn ein Turner während eines Elements auf das oder vom Gerät fällt oder dieses verändert oder auf irgendeiner Weise unterbricht.
  - h) wenn ein Turner während eines Elements auf das oder vom Gerät fällt ohne eine Endposition erreicht zu haben, die die Weiterführung mit wenigstens einem Schwung ermöglicht, oder wenn andere Fehler die unmittelbare Kontrolle über das Element zum Zeitpunkt der Landung oder des Wiedererfas-sens nicht gestatten.
  - i) wenn ein Krafthaltelement oder ein einfaches Halteelement nicht gehalten wird.
  - j) wenn ein Heben oder Senken aus einem Krafthaltelement kommt, das nicht anerkannt oder aus irgendeinem anderen Grund nicht angerechnet werden konnte.
  - k) wenn an den meisten Geräten ein Element mit Drehung mit einer Über- oder Unterdrehung von  $90^\circ$  oder mehr ausgeführt wird oder wenn ein Schwungelement mit einer Abweichung von der perfekten Endposition ausgeführt wird, die  $45^\circ$  oder mehr beträgt (siehe auch Anhang A 3.1). Unter bestimmten Umständen, speziell am Sprung, kann eine Über- oder Un-terdrehung von  $90^\circ$  zur Anerkennung eines abweichenden Wertes durch das D-Kampfgericht führen.
  - l) wenn am Pauschenpferd Elemente im Querstütz oder im Seitstütz von der korrekten Stützposition während des über-wiegenden Teils des Elements um  $45^\circ$  oder mehr abweichen.
  - m) Krafthaltepositionen oder einfache Haltepositionen unab-hängig vom Gerät von der korrekten horizontalen Körper-, Arm- oder Beinhaltung um  $45^\circ$  oder mehr abweichen. Das bedeutet beispielsweise:
    - i. Kopfkreuzstütz mit dem Kopf des Turners in seiner Gesamtheit über den Ringen (ist normalerweise  $> 45^\circ$ )
    - ii. Kreuzhang mit der Achseln komplett über den Ringen (ist normalerweise  $> 45^\circ$ )
    - iii. (siehe auch Artikel 9.2.8)
  - 6. In allen Fällen muss das D-Kampfgericht eine Entscheidung auf der Grundlage turnerischen Verstandes treffen und im Interesse der Sportart Turnen entscheiden. Im Zweifelsfall muss für den Turner entschieden werden.
- 
- i. A strength element performed almost entirely with swing.
  - ii. A swing element performed almost entirely with strength.
  - iii. A stretched position element performed with a distinct tuck or pike or vice versa. In such cases an element is normally given the value of the element as performed.
  - iv. A strength element normally performed with legs together is performed with legs straddled.
  - v. A strength hold element performed with significantly bent arms.
  - vi. An element in or to handstand on Rings that is controlled with the legs or feet against the cables.
  - f) If the element has been completed with the assistance of a spotter.
  - g) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element, or alters, or interrupts it in some other manner.
  - h) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp.
  - i) If a strength hold element or a simple hold element is not held.
  - j) If a press or pull out comes from a strength hold element which has not been recognized or credited for any reason.
  - k) If a twisting element on most apparatus is performed with an over- or under-rotation of  $90^\circ$  or greater or if a swinging element is performed with a deviation from the perfect end position of  $45^\circ$  or greater (see also Appendix A.3.1). In some circumstances, especially on Vault, an over- or under-rotation of  $90^\circ$  may result in the recognition of different value for the vault by the D-jury.
  - l) If, on Pommel Horse, elements in cross support or in side support deviate from the correct support orientation by  $45^\circ$  or greater for the greater portion of the element.
  - m) If strength hold positions or simple hold positions on any apparatus deviate from the correct horizontal body, arm, or leg position by  $45^\circ$  or greater. This means, for example:
    - i. Inverted cross with the head of the gymnast entirely above the circle of the rings. (This is usually  $>45^\circ$ ).
    - ii. Cross with the arm pits entirely above the circle of the rings. (This is usually  $>45^\circ$ ).
    - iii. (see also Article 9.2.8).
  - 6. In all cases, the D-jury is to make decisions based on gymnastics sense and to decide in the interests of the sport of gymnastics. In cases of doubt, the benefit of that doubt must be given to the gymnast.
- 
- i. силовой элемент выполнен махом.
  - ii. маховый элемент почти полностью выполнен силой.
  - iii. элемент прогнувшись выполнен в группировке или согнувшись (или наоборот). В таком случае оце-nивается выполненный элемент.
  - iv. Силовой элемент, исполняемый ноги вместе, вы-полнен ноги врозь.
  - v. силовой статический элемент выполнен существенно согнутыми руками.
  - vi. на кольцах элемент в стойке или с приходом в стойку выполняется с контролированием ногами или ступ-нями о троса.
  - f) элемент выполняется с помощью страховщика.
  - g) гимнаст падает на или со снаряда, изменяет элемент или прерывает исполнение упражнения по какой-либо другой причине.
  - h) во время исполнения элемента гимнаст падает на или со снаряда, не достигнув конечного положения, которое позволило бы ему по меньшей мере махом продолжить упражнение, или другие ошибки не позволяют гимнасту сохранить контроль над элементом до момента призем-ления или возобновления хвата за снаряд.
  - i) гимнаст не удерживает силовую статику или просто ста-тику.
  - j) подъем или опускание из силовой статики, которая не была по каким-либо причинам засчитана.
  - k) на большинстве снарядов элемент с вращением, которое выполнено с перекрутом или недокрутом от  $90^\circ$  и более или маховой элемент с отклонением от правильного положения на  $45^\circ$  и более (смотри Дополнение 3.1). В подобных случаях, особенно на Опорном прыжке, недо-крут или перекрут на  $90^\circ$  может привести к переоценке стоимости элемента судьями D.
  - l) на коне-махи при исполнении элементов в упоре поперек или продольно отклонение на  $45^\circ$  и более от правильного положения в большей части исполнения элемента.
  - m) на любом снаряде отклонение на  $45^\circ$  и более от пра-вильного горизонтального положения туловища, рук или ног при выполнении силовой статики или просто статики. Это означает, например:
    - i. при выполнении креста в стойке голова гимнаста полностью находится выше колец (обычно  $> 45^\circ$ ).
    - ii. при выполнении креста подмышки полностью выше колец (обычно  $> 45^\circ$ ).
    - iii. (смотри также статью 9.2.8).
  - 6. Всегда судьи D должны принимать решение, основываясь на гимнастическом разуме и принимать решение в интересах гимнастики. Во всех спорных случаях судьи D должны при-нимать решение в пользу гимнаста.

7. Elemente, die so schlecht ausgeführt wurden, dass sie vom D-Kampfgericht nicht anerkannt wurden, werden vom E-Kampfgericht deutlichen Abzügen bewertet.

#### Artikel 7.5 Wiederholung

1. Eine Übung darf prinzipiell nicht wiederholt werden, es sei denn, der Turner musste ohne eigenes Verschulden seine Übung unterbrechen.
2. Wenn der Turner auf oder vom Gerät fällt, kann er sich für eine Fortsetzung vom Punkt des Sturzes entscheiden oder er kann das misslungene Element für die Schwierigkeitsanerkennung wiederholen und dann mit der Übung fortfahren (siehe Artikel 9.2.5).
3. Kein Element (mit gleicher Identifikationsnummer) darf für die Anrechnung als Schwierigkeitswert oder für Verbindungsbonus wiederholt werden. Das gilt ebenso für Elementwiederholungen innerhalb von Verbindungen (Ausnahme: bestimmte Pauschenpferdelemente und Kreisflanken, die eine Werterhöhung darstellen, wenn sie zweimal in speziellen Kombinationen geturnt werden und an den Ringen, siehe Sektion 11+12).
4. Wenn aus irgendeinem Grund die Schwierigkeit eines Elements nicht anerkannt werden kann, dann kann dieses Element auch nicht zur Erfüllung einer Elementgruppenanforderung herangezogen werden.

#### Artikel 7.6 D - Kampfgericht Bewertungstabelle

Aktion des Turners	Maßnahme D-Kampfgericht
Erfüllung einer Elementgruppenanforderung	jede EG + 0.50 Pkt
Elementgruppenanforderung Abgang	A- oder B-Abgang = + 0.0
	C-Abgang = + 0.3
	D-Abgang oder höher = + 0.50
Junioren	A-Abgang = + 0.0
	B-Abgang = + 0.3
	C-Abgang oder höher = + 0.5
Fehler die zur Nichtanerkennung führen (siehe Art.7.4 und 9.4)	Nichtanerkennung der Schwierigkeit
Hilfeleistung bei der Ausführung eines Elementes	Nichtanerkennung der Schwierigkeit
Kein erkennbarer Halt	Nichtanerkennung der Schwierigkeit
Wiederholung eines Elementes	gestattet, aber ohne Wert
Abstoßen mit den Füßen beim Abgang oder anderer, nichterlaubter Abgang	Nichtanerkennung des Elementes und Nichtanerkennung der Elementgruppe Abgang
Krafthalte mit gegrätschten Beinen oder anderes nichterlaubtes Element	Nichtanerkennung des Elementes

7. Elements performed so poorly that they are not recognized by the D-jury will normally be severely deducted by the E-jury as well.

#### Article 7.5 Repetition

1. An exercise may not be repeated unless the gymnast has to interrupt his exercise for reasons outside of his control.
2. If the gymnast falls on or from the apparatus, he may choose to continue with his exercise from the fall or to repeat the missed element for credit and continue from there. (See Article 9.2.5).
3. No element (same Code Identification Number) may be repeated for difficulty credit or for Connection Points. This applies also to elements repeated in connections (exceptions: certain Pommel Horse elements and circles that increase in value if performed twice in special combinations, and Rings - see Section 11 and 12).
4. If the difficulty of an element is not recognized for any reason, then that element can also not meet an Element Group Requirement.

#### Article 7.6 D - Jury Evaluation

Gymnast's Actions	D-jury evaluation
Fulfilling of Element Group Requirements	Adding 0.5 for each
Dismount Element Group Requirement	A or B value dismount = + 0.0 C value dismount = + 0.3 D value or higher dismount = + 0.5
Juniors	A value dismount = + 0.0 B value dismount = + 0.3 C value dismount or higher = + 0.5
Errors leading to non-recognition (see Article 7.4 and 9.4)	Non-recognition of the Difficulty
Assistance by spotter in completion of element	Non-recognition of the Difficulty
Not holding	Non-recognition of the Difficulty
Repeated element	Permitted but given no value
Pushing with feet for dismount or other non-legitimate dismount	Non-recognition of the element and dismount element group requirement
Straddled strength hold or other prohibited elements	No recognition of the element

7. Элементы, которые выполнены настолько плохо, что не могут быть засчитаны судьями D, должны также быть наказаны судьями E существенными сбавками.

#### Статья 7.5 Повторы

1. Упражнение не может быть повторено, если только гимнаст не был вынужден прервать его исполнение по не зависящим от него причинам.
2. Если гимнаст падает на или со снаряда, он может продолжить выполнение упражнения с момента падения или повторить для оценки элемент, на котором произошло падение (смотри ст.9.2.5.).
3. Ни какой элемент (с одинаковым номером) не может быть повторен для учета его трудности или для поощрительных баллов за соединение. Это касается и элементов, повторенных в соединениях (исключение: определенные элементы и круги на Коне – стоимость повышается, если они исполняются дважды подряд в специальных соединениях, и Кольцах – см. Секции 11 и 12).
4. Если по какой-либо причине трудность элемента не была засчитана, этот элемент не может выполнить требование к группам элементов.

#### Статья 7.6 Судейство бригады D

Действия гимнаста	Действие судьи
Выполнение требований к группам элементов	0.5 балла за каждое
Выполнение требований к группе соколов	Сокол А или В = + 0.0 Сокол С = + 0.3 балла Сокол D и сложнее = + 0.5 балла
Юниоры	Сокол А = + 0.0 балла Сокол В = + 0.3 балла Сокол С и сложнее = + 0.5
Ошибки, влекущие за собой не признание элемента (смотри статьи 7.4 и 9.4)	Не считается трудность
Оказание помощи страховщикам во время выполнения элемента	Не считается трудность
Статичное положение не удерживается	Не считается трудность
Повторение элемента	Разрешено, но без оценки
Сокол, выполненный толчком ног, или другой неразрешенный сокол	Не считается выполнение элемента и требования к группе соколов
Силовая статика ноги врозь или другие запрещенные элементы	Не засчитывается выполнение элемента

## Sektion 8 Regeln zur Bewertung der Übungsausführung

### **Artikel 8.1 Beschreibung der Übungsausführung**

1. Die Übungsausführung besteht nur aus solchen Faktoren, die die Technik einer zeitgemäßen Übung repräsentieren und deren Fehlen zu Abzügen durch das E-Kampfgericht führen. Diese Faktoren
  - a) Technik, Komposition (generelle Erwartung an die Zusammensetzung einer Übung), Ästhetik und haltungsmäßige Ausführung.
2. Die Übungsausführung hat einen Maximalwert von 10.0 Punkten.

### **Artikel 8.2 Berechnung der Abzüge durch das E-Kampfgericht**

1. Das E-Kampfgericht bewertet eine Übung und bestimmt die Abzüge unabhängig voneinander innerhalb von 20 Sekunden nach Beendigung der Übung.
2. Für jede Übung wird die perfekte Übungsausführung als Maßstab herangezogen. Alle Abweichungen von dieser Erwartung führen zu Abzügen.
  - a) alle Abzüge für Ästhetik-, kompositorische-, technische und Haltungsfehler werden addiert bis zu einem Maximum von 10,00 Punkten für Übungsausführung.

### **Artikel 8.3 Hinweise für den Turner**

1. Der Turner darf in seine Übung nur solche Elemente aufnehmen, die er vollkommen sicher und mit einem hohen Maß an Ästhetik und technischem Niveau ausführen kann. Die Verantwortung für seine Sicherheit liegt alleine bei ihm selbst. Das E-Kampfgericht ist aufgefordert, strenge Abzüge für alle kompositorischen, ästhetischen, haltungsmäßigen und technischen Fehler vorzunehmen.
2. Der Turner darf zu keinem Zeitpunkt versuchen, den Schwierigkeitswert der D-Note auf Kosten der technischen und haltungsmäßigen Ausführung zu steigern.
3. Alle Angänge müssen aus dem Stand mit geschlossenen Beinen, aus einem kurzen Anlauf (nur am Barren und Reck) oder aus dem ruhigen Hang erfolgen. Zusätzliche Elemente oder Zwischenelemente dürfen dem Angang nicht vorangehen. Diese Regel gilt nicht für den Sprung - für den spezifischen Regelgelten.
4. Abgänge von allen Geräten wie auch der Schluss der Bodenübung sowie am Sprung müssen im Stand mit geschlossenen Beinen enden. Mit Ausnahme der Bodenübung ist ein Abstoßen vom Gerät mit den Füßen zur Ausführung des Abgangs nicht gestattet.

## Sektion 9 Technische Regeln

### **Artikel 9.1 Bewertung durch das E-Kampfgericht**

1. Das E-Kampfgericht ist für die Bewertung aller Aspekte der ästhetischen und technischen Ausführung einer Übung, wie auch für die Übereinstimmung mit den Erwartungen hinsichtlich der Übungszusammensetzung, für das jeweilige Gerät verantwortlich. Das E-Kampfgericht

## Section 8 Regulations Governing E score

### **Article 8.1 Description of Exercise Presentation**

1. The Exercise Presentation consists of only those factors that constitute the essence of a contemporary gymnastics performance and the absence of which results in deductions by the E-jury. These factors are:
  - a) The technical, compositional (general expectations for exercise construction) aesthetic and execution.
2. The Exercise Presentation has a maximum value of 10.0 points.

### **Article 8.2 Calculation of E-jury deductions**

1. The judges of the E-jury, will judge an exercise and determine the deductions independently and do so within 20 seconds of the completion of the exercise.
2. Each performance is evaluated with reference to expectations of perfect performance. All deviations from this expectation are deducted.
  - a) Deductions for errors in aesthetic and execution, technique and composition are summed to a maximum of 10.0 points for Exercise Presentation.

### **Article 8.3 Instructions for the Gymnast**

1. The gymnast must include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. The responsibility for his safety rests entirely with him. The E jury is required to deduct very rigorously for any aesthetic, execution, composition and technical errors.
2. The gymnast must never attempt to increase the difficulty or the "D" score at the expense of aesthetic and technical execution.
3. All mounts must commence from the basic stand position, from a short run (only Parallel Bars and Horizontal Bar), or from a still hang. Pre-elements or intermediate elements may not precede the mount. This rule does not apply to Vault where the specific rules stated for that apparatus apply.
4. Dismounts from all apparatus as well as the conclusion on Floor Exercise and Vault must end in a standing position with the legs together. With the exception of Floor Exercise, pushing from the apparatus with the feet in order to execute the dismount is not permitted.

## Section 9 Technical Directives

### **Article 9.1 Evaluation by the E-jury**

1. The E-Jury is responsible for evaluating all of the aesthetic, execution and technical performance aspects of an exercise as well as its compliance with the composition (exercise construction expectations) for that apparatus. In each case the E -Jury is to

## Секция 8 Правила относительно оценки Е

### **Статья 8.1 Описание Преставления упражнения**

1. Исполнение упражнение состоит только из факторов, кающихся техники современного упражнения и отсутствия которых, влекущих за собой сбавки, производимых судьями Е. К этим факторам относятся:
  - а) техника, композиция (общие представления о конструкции упражнения), эстетика и исполнение.
2. Максимальная оценка за исполнение упражнения – 10.0 баллов.

### **Статья 8.2 Подсчет сбавок судейской бригадой Е**

1. Судьи бригады Е оценивают упражнение и определяют сбавки независимо друг от друга в течение 20 секунд после окончания упражнения.
2. Каждое упражнение оценивается с точки зрения безошибочного исполнения. Все отклонения от такого исполнения наказываются сбавками.
  - а) сбавки за ошибки эстетики и композиции, техники и исполнения суммируются до 10.0 баллов за Представление Упражнения.

### **Статья 8.2 Указания гимнаstu**

1. Гимнаст должен включать в свое упражнение только те элементы, которые он способен исполнить уверенно и с высоким эстетическим и техническим мастерством. Ответственность за безопасность гимнаста возлагается полностью на самого гимнаста. Судьи Е обязаны строго наказывать гимнаста за любую ошибку эстетики, исполнения, композиции и техники.
2. Гимнаст не должен пытаться увеличить трудность или оценку D в ущерб эстетике и технике исполнения.
3. Все наскоки должны выполняться из основной стойки (ноги вместе), с короткого разбега (только на Брусьях и Перекладине) или из виса. Не разрешается исполнение каких-либо предварительных элементов или промежуточных элементов перед наскоком. Это правило не касается Опорного прыжка, где действуют специальные правила для снаряда.
4. Соскоки со всех снарядов, а также Вольные упражнения и Опорные прыжки должны заканчиваться в основной стойке, ноги вместе. За исключением Вольных упражнений, запрещено исполнять сосок толчком ног.

## Секция 9 Технические Директивы

### **Статья 9.1 Работа судейской бригады Е**

1. Бригада Е несет ответственность за оценку всех технических и эстетических аспектов исполнения и соблюдение требований к композиции упражнения на снаряде. Бригада Е следит за технически правильным исполнением элемента и за тем,

- fordert stets, dass gezeigte Elemente perfekt ausgeführt werden und in perfekter Endposition beendet werden (siehe auch Anhang A 2).
2. Vom Turner wird erwartet, dass er in eine Übung nur solche Elemente aufnimmt, die er vollkommen sicher und mit einem hohen Maß an Ästhetik und technischem Niveau ausführen kann. Alle Abweichungen von dieser Erwartungshaltung werden vom E-Kampfgericht mit Abzügen geahndet.
  3. Das E-Kampfgericht muss sich nicht mit den Schwierigkeitswerten befassen. Es ist verpflichtet, gleich hohe Abzüge für auftretende Fehler unabhängig von der Schwierigkeit des Elementes oder der Verbindung vorzunehmen.
  4. Die Kampfrichter des E-Kampfgerichts (und des D-Kampfgerichts) müssen hinsichtlich der Entwicklung des modernen Turnsports stets auf dem Laufenden sein. Sie müssen stets wissen, was sie aktuell hinsichtlich der Ausführung eines Elements erwarten können, und sie müssen darüber Bescheid wissen, wie sich die Standards im Zuge der Entwicklung der Sportart verändern. In diesem Zusammenhang müssen sie auch wissen, was möglich ist, was man vernünftigerweise erwarten kann, was eine Ausnahme ist und was ein spezieller Effekt ist (siehe auch Anhang A 3).
  5. Das E-Kampfgericht darf in solchen Fällen keine Abzüge vornehmen, wenn einige Elemente, die ansonsten keine Fehler aufweisen, gezeigt werden, um einen speziellen Effekt zu erreichen und einen speziellen Zweck zu erfüllen. Zum Beispiel:
    - i. Wird am Barren eine Felge oder ein Riesenumschwung mit Flugphase, Wandern und einem späten Wiederfassen als ein spezieller Effekt ausgeführt, so führt das nicht zu Abzügen, wenn er nicht im Handstand endet. Allerdings hat der Turner die Verpflichtung, den Effekt oder Zweck unmissverständlich und deutlich sichtbar zu zeigen.
    - ii. Am Reck wird oftmals eine Riesenfelge als Vorbereitung für Flugelemente oder Abgänge modifiziert. Das sollte nicht zu Abzügen führen, auch wenn kein Passieren durch den Handstand erfolgt, außer dies ist unnötig oder so extrem, dass es gegen die haltungsmäßigen und technischen Anforderungen verstößt.
  6. Falls ein Kampfrichter des E-Kampfgerichts aus einem beliebigen Grund nicht zu einer Entscheidung gelangen kann, muss dieser Zweifel zugunsten des Turners ausgelegt werden.
  7. Das E-Kampfgericht ist verpflichtet, zweimal Abzüge vorzunehmen, wenn in einem Element zwei Fehler auftreten, z.B. falls das Element sowohl haltungsmäßige als auch technische Ausführungsfehler aufweist. Beispielsweise kann es bei einer Stützkehre am Barren zu Abzügen sowohl wegen einer ungenügenden Amplitude als auch wegen gebeugter Knie kommen.

#### **Artikel 9.2 Bestimmung der techn. und Ausführungsfehler**

1. Jedes Element ist mit einer perfekten Endposition oder mit perfekter Ausführung definiert (siehe auch Teil IV).

- demand that elements be performed with perfection and to perfect end positions (see also Appendix A.2).
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. All deviations from that expectation will be deducted rigorously by the E-jury.
  3. The E-jury is not to concern at all with the difficulty of an exercise. He is obligated to deduct equally severely for any error of the same magnitude regardless of the difficulty of the element or the connection.
  4. Judges of the E-Jury (and the D-jury) must remain up-to-date with contemporary gymnastics, must know at all times what the most contemporary performance expectation for an element should be, and must know how standards are changing as the sport evolves. In this context they must also know what is possible, what is reasonable to expect, what is an exception, and what is a special effect (see also Appendix A.3).
  5. The E-Jury must understand to refrain from deducting when some elements, which otherwise have no errors, are performed for a special effect or a special purpose. For example:
    - i. On Parallel Bars, a basket or a giant swing deliberately performed with flight and travel, and with a late re-grasp has a special effect and purpose and should not be deducted for not ending in handstand. However the onus is on the gymnast to show the effect or purpose in an unmistakable and conspicuous manner.
    - ii. On Horizontal Bar, a giant swing is often modified in preparation for release elements and dismounts. These should not be deducted for not passing through a handstand unless they are unnecessary or so extreme as to violate aesthetic, execution and technical expectations.
  6. If for any reason a judge of the E-Jury cannot reach a decision, he must give the benefit of the doubt to the gymnast.
  7. The E-jury is obligated to deduct twice for two distinctly different errors in an element, i.e. if the element has both a technical and an aesthetic execution error. For example a stützkehre on Parallel Bars may receive both deductions for insufficient amplitude and for bent knees.

#### **Article 9.2 Determination of Execution and Technical Errors**

1. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection. (See also Part IV).

чтобы элемент заканчивался в правильной позиции (смотри Дополнение A.2).

2. Гимнаст должен включать в свое упражнение только те элементы, которые он способен выполнить уверенно и с высоким техническим и эстетическим мастерством. Все нарушения этих параметров строго наказываются судьями Е.

3. Бригада Е не принимает во внимание выполнение требований к трудности и группам элементов. Судьи обязаны производить сбавки в соответствии с величиной ошибки вне зависимости от сложности исполняемого элемента или соединения.

4. Судьи бригады Е (и бригады D) должны постоянно обновлять свои знания современной гимнастики и быть в курсе последних требований к исполнению элементов, изменений основных направлений развития вида спорта. В связи с этим они должны знать – что возможно, что разумно требовать, что является исключением и что представляет собой частный случай (смотри Дополнение A.3).

5. Судьи Е могут не производить сбавок в случае исполнения элементов, которые не содержат ошибки, а способ исполнения их направлен на достижение особого эффекта или конкретной цели. Например:

i. на Брусьях исполнение оборота или большого оборота с фазой полета и сменой позиции и с поздним возобновлением хвата для специального эффекта и цели не должно наказываться сбавкой, если только эти элементы не заканчиваются в стойке на руках. Однако, гимнаст должен стремиться к тому, чтобы его намерения были понятными и недвусмысленными.

ii. на перекладине гимнасты часто исполняют большие обороты таким образом, что они являются подготовительными перед элементами с фазой полета или сосоком. За это не должна производиться сбавка, даже если гимнаст не проходит через стойку, потому что в этом нет необходимости и не нарушается тем самым требования к эстетике и технике исполнения.

6. Если по какой-либо причине судья Е колеблется в принятии решения, он должен разрешить свои сомнения в пользу гимнаста.

7. В том случае, если при исполнении одного элемента гимнаст допустил две ошибки, судья Е обязан наказать его дважды, например, если элемент выполнен с эстетической ошибкой и технической ошибкой. Это может произойти, например, на брусьях при исполнении элемента оберучный с недостаточной амплитудой и согнутыми коленями.

#### **Статья 9.2 Определение ошибок Исполнения и Техники**

1. Каждый элемент должен исполняться технически правильно с приходом в правильное конечное положение (смотри также Часть IV).

2. Alle Abweichungen von der perfekten Ausführung werden als technische oder haltungsmäßige Ausführungsfehler betrachtet und müssen von den Kampfrichtern abgezogen werden. Die Höhe der Abzüge für kleine, mittlere oder große Fehler wird durch den Grad der Abweichung von der korrekten Ausführung bestimmt. Die Höhe des Abzuges für eine identische Beugung, unabhängig ob es Arme, Beine oder den Körper betrifft, ist jedes Mal gleich.
3. Die folgenden Abzüge werden für jede erkennbare haltungsmäßige oder technische Abweichung von der zu erwartenden perfekten Ausführung angewendet. Diese Abzüge müssen unabhängig von der Schwierigkeit des Elements oder der Übung vorgenommen werden.

kleiner Fehler	0.10 Pkt.
mittlerer Fehler	0.30 Pkt.
großer Fehler	0.50 Pkt.
Sturz	1,00 Pkt.

- a) kleine Fehler: (Abzug = 0.10)
- i. jede kleine oder leichte Abweichung von der perfekten Endposition oder von der perfekten technischen Ausführung
  - ii. jede kleine Korrektur der Hand-, Fuß- oder Körperhaltung
  - iii. jeder andere kleine Verstoß der haltungsmäßigen oder technischen Ausführungsanforderung
- b) mittlere Fehler: (Abzug = 0.30)
- i. jede deutliche Abweichung von der perfekten Endposition oder von der perfekten technischen Ausführung
  - ii. jede deutliche Korrektur der Hand-, Fuß- oder Körperhaltung
  - iii. jeder andere deutliche Verstoß der haltungsmäßigen oder technischen Ausführungs-Anforderung
- c) großer Fehler: (Abzug = 0.50)
- i. jede große Abweichung von der perfekten Endposition oder von der perfekten technischen Ausführung
  - ii. jede große Korrektur der Hand-, Fuß- oder Körperhaltung
  - iii. jeder volle Zwischenschwung
  - iv. jeder andere große Verstoß gegen die haltungsmäßige oder technische Ausführungsanforderung
- d) Sturz oder Hilfeleistung durch einen Helfer (Abzug = 1,00)
- i. jeder Sturz auf das oder vom Gerät während eines Elements, ohne dass eine Endposition erreicht wurde, die die Fortsetzung mit wenigstens einem Schwung ermöglicht (d. h. deutliche Hangphase am Reck oder eine deutliche Stützphase am Pauschenpferd nach dem betreffenden Element) oder wenn andere Fehler die unmittelbare Kontrolle des Elements zum Zeitpunkt der Landung oder des Wiedererfassens nicht gestatten.
  - ii. der maximale Abzug für ein Element mit Sturz beträgt 1,0 Punkte. Dies beinhaltet alle Schritte, Geräteberührungen, Abstützen auf der Matte oder dem Boden, die zum Sturz führen. Andere Ausführungsfehler, die bei diesem Element auftreten werden aber weiterhin abgezogen.

2. All deviations from correct performance are considered execution or technical errors and must be evaluated accordingly by the judges. The amount of the deduction for small, medium, or large errors is determined by the degree of deviation from the correct performance. The same deduction is applied each time for the same severity of bending, whether it be the arms, legs, or the body.
3. The following deductions will apply for each and every discernible aesthetic or technical deviation from the expected perfect performance. These deductions must be taken regardless of the difficulty of the element or exercise.

Small Error	0.1 p.
Medium Error	0.3 p.
Large Error	0.5 p.
Fall	1.0 p.

- a) Small errors: (deduction = 0.1)
- i. any minor or slight deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
  - ii. any minor adjustments to hand, foot, or body position;
  - iii. any other minor violations against aesthetic and technical performance expectations.
- b) Medium errors: (deduction = 0.3)
- i. any distinct or significant deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
  - ii. any distinct or significant adjustments to hand, foot, or body position;
  - iii. any other distinct or significant violation against aesthetic and technical performance expectations.
- c) Large errors: (deduction = 0.5)
- i. any major or severe deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
  - ii. any major or severe adjustments to hand, foot, or body position;
  - iii. any full intermediate swing;
  - iv. any other major or severe violations against aesthetic and technical performance expectations.
- d) Falls and spotter assistance: (deduction = 1.0 p.)
- i. any fall on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing (i.e. a distinct hang phase on Horizontal Bar or a distinct support phase on Pommel Horse after the element in question) or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp;
  - ii. -1.0 is the maximum deduction for an element with a fall, and including all steps, touches, or support on the floor or mat leading up to the fall. Other execution deductions incurred for the element (height, landing extension, insufficient twist) still apply

2. Все отклонения от правильного исполнения рассматриваются как ошибки исполнения или технические ошибки и соответственно оцениваются судьями. Величина сбавки за мелкие, средние и грубые ошибки определяется градусом отклонения от правильного исполнения. Сбавки одинаковы, независимо от того, идет ли речь о руках, ногах или туловище.

3. Существуют следующие сбавки за все эстетические и технические отклонения по отношению к правильному исполнению. Эти сбавки должны применяться в независимости от трудности элемента или упражнения:

Мелкая ошибка	0.1
Средняя ошибка	0.3
Грубая ошибка	0.5
Падение	1.0

- а) мелкая ошибка (сбавка = 0.1 балла)
- i. маленькая неточность или легкое отклонение от правильного конечного положения или исполнения.
  - ii. небольшое исправление положения рук, ног или туловища.
  - iii. все другие мелкие нарушения правильной эстетики и техники исполнения.
- б) средняя ошибка (сбавка = 0.3 балла).
- i. заметное или значительное отклонение от правильно-го исполнения или правильного конечного положения
  - ii. заметное или значительное исправление положения рук, ног или туловища.
  - iii. все другие значительные отклонения от правильной эстетики и техники исполнения.
- в) грубая ошибка (сбавка = 0.5 балла).
- i. сильное отклонение от правильного исполнения или правильного конечного положения.
  - ii. существенное исправление положения рук, ног или туловища.
  - iii. полный междумах.
  - iv. все другие сильные отклонения от правильной эсте-тике и техники исполнения.
- г) падение или оказание помощи страхующим (сбавка = 1.0 балла)
- i. падение на или со снаряда во время исполнения элемента до того, как гимнаст достиг конечного по-ложения, позволяющего ему как минимум махом продолжить упражнение (например, на перекладине четкий вис или на коне-махи четкий упор после сомнительного элемента), или если гимнаст не в состоянии показать моментальный контроль над элементом во время приземления или хвата.
  - ii. 1.0 балла является максимальной сбавкой за элемент с падением и включает в себя все шаги, касания или опору на мат/ковер перед падением. Другие ошибки исполнения (высота, открывание перед приземлени-ем, не докрученные винты) учитываются.

- iii. Jegliche Hilfeleistung durch einen Helfer, die zur Ausführung eines Elements beiträgt.
4. An allen Geräten gilt: wenn der Turner vorsätzlich auf den Füßen landet ohne einen Abgang zu zeigen, so wird kein Abzug für einen Sturz vorgenommen.
5. Nach einem Sturz auf das oder vom Gerät kann die Übung innerhalb von 30 Sekunden fortgesetzt werden. Der Turner kann eine notwendige Anzahl von Elementen oder Bewegungen ausführen, um wieder in seine Ausgangsposition zu gelangen, diese müssen aber alle in perfekter Ausführung gezeigt werden. Es ist ihm gestattet, das misslungene Element nochmals zu zeigen, um es in die Wertung einzubringen. Eine Ausnahme bildet ein Sturz beim Abgang oder am Sprung.
6. Ausführungsfehler wie gebeugte Knie oder Arme, schlechte Körperhaltung, schlechter Rhythmus, geringe Amplitude etc. sind in den Artikeln 9.2 bis 9.3 aufgelistet und führen entsprechend der Schwere des Fehlers oder der Abweichung von der perfekten Ausführung zu Abzügen.
7. Ausführungsfehler wie gebeugte Arme, Beine oder gebeugte Körperhaltung werden folgendermaßen kategorisiert:

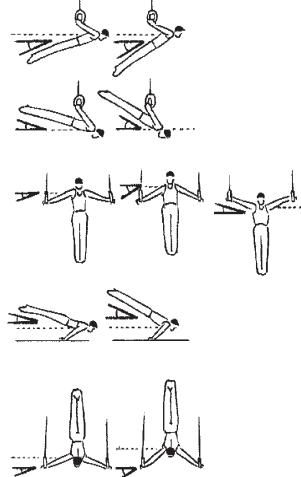
leichter Fehler:	leichte Beugung
mittlerer Fehler:	deutliche Beugung
großer Fehler:	starke Beugung

8. Bei Krafthalte- oder einfachen Haltepositionen an einem beliebigen Gerät bestimmen die Winkelabweichungen von der perfekten Halteposition den Grad des technischen Fehlers und dessen entsprechenden technischen Abzüge:

**Leichter Fehler** **Mittlerer Fehler** **Großer Fehler** **Keine Anerkennung** - D-K

bis zu 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°
------------	-----------	-------	-------

Beispiele:



- iii. any assistance by a spotter that contributes to the completion of an element.

4. On all apparatus at the end of the exercise, if a gymnast does not perform a dismount, but lands intentionally on the feet, no deduction for a fall will be considered.

5. After a fall on or from the apparatus, the exercise may be continued within 30 seconds and the gymnast may use a necessary number of elements or movements to return to his starting position but all of these elements and movements must be performed with perfect execution. He is permitted to repeat the missed element for credit, except if the fall occurred during a dismount (except Pommel Horse) or a Vault.

6. Execution errors such as bent knees, bent arms, bad posture or body position, poor rhythm, poor amplitude, etc. are listed in Articles 9.2 and 9.3 and are always deducted according to the degree of error or deviation from what is considered perfect performance.

7. Execution errors such as bending the arms, legs or body are categorized as follows:

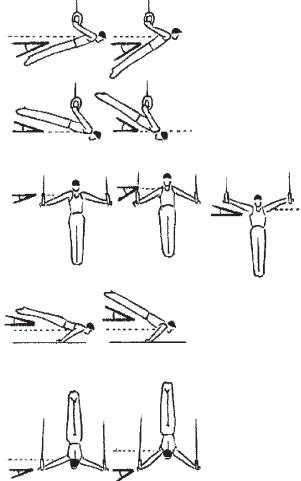
Small Error:	slight bending.
Medium Error:	strong bending.
Large Error:	extreme bending.

8. For strength hold or simple hold positions on any apparatus, angular deviations from the perfect hold position define the magnitude of the technical error and the corresponding technical deduction:

<b>Small error</b>	<b>Medium error</b>	<b>Large error</b>	<b>Non-recognition</b>	<b>D-jury</b>
--------------------	---------------------	--------------------	------------------------	---------------

up to 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°
-----------	-----------	-------	-------

Examples:



- iii. оказание помощи страховщикам, что помогает окончить элемент.

4. На всех снарядах в конце упражнения гимнаст не выполнил сокол, но приземлился намеренно на ноги, сбавка за падение не производится.

5. Упражнение, прерванное падением, может быть продолжено в течение 30 секунд после падения. Гимнаст может использовать необходимое количество движений или элементов для принятия положения, позволяющего ему продолжить упражнение. Однако, все эти элементы и движения должны выполняться с идеальным исполнением. Гимнаста разрешено повторить тот элемент, на котором произошло падение, с тем, чтобы этот элемент был учтен при оценивании, исключением является падение при выполнении сокола (за исключением Коня) или на Прыжке.

6. Такие ошибки исполнения, как согнутые руки или колени, неправильное положение туловища, плохая осанка, нарушения ритма, недостаточная амплитуда, изложены в статьях 9.2 и 9.3 и наказываются в зависимости от величины допущенной ошибки или отклонения от правильной техники исполнения.

7. Такие ошибки исполнения, как согнутые руки, ноги и туловище, классифицируются следующим образом:

Мелкая ошибка: незначительное сгибание.

Средняя ошибка: сильное сгибание.

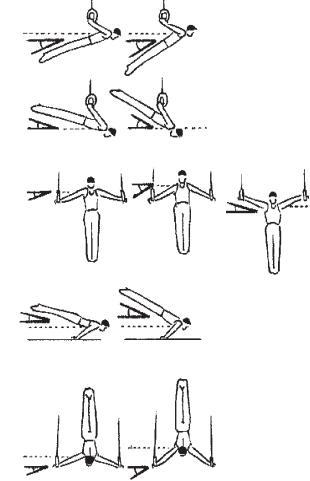
Грубая ошибка: чрезмерное сгибание.

8. В силовой статике и в статике степень технической ошибки и величина сбавки зависит от угла отклонения от правильного положения:

<b>Мелкая ошибка</b>	<b>Средняя ошибка</b>	<b>Грубая ошибка</b>	<b>Не считать бригада D</b>
----------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------------

до 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°
--------	-----------	-------	-------

Примеры:



- a) Abweichungen in Haltepositionen von  $30^\circ$  oder mehr führen zu großen Abzügen durch das E-Kampfgericht. Zusätzlich wird bei Abweichungen von mehr als  $45^\circ$  das Element vom D-Kampfgericht nicht anerkannt.
9. Ein Heben aus einem Krafthalteelement, dessen Schwierigkeit egal aus welchem Grund nicht anerkannt wird, bekommt auch keine Schwierigkeitsanerkennung.
10. Falls ein vorhergehendes Krafthalteelement mit einem Abzug für unkorrekte technische Ausführung oder Position geahndet wurde, trifft der gleiche Abzug bis zu einem Maximum von 0.50 Punkten auch für das Heben aus dem Krafthalteelement zu, falls erkannt wird, dass damit die Hebebewegung vereinfacht wurde. Diese Interpretation trifft nur für Bedingungen zu, in denen eine hohe Position oder ein technisch schlecht ausgeführtes Halteteil die nachfolgende Hebebewegung vereinfacht (d.h. nicht für Hebebewegungen aus fehlerhaftem Winkelstütz oder aus Haltepositionen, die länger als zwei Sekunden dauern).
11. Technische Abzüge für Winkelabweichungen von der perfekten Endposition können auch auf Schwungbewegungen angewendet werden. In den meisten Fällen wird die perfekte Endposition als perfekter Handstand oder bei Kreisflanken am Pauschenpferd, als perfekter Querstütz oder perfekter Seitstütz definiert. Für Schwungelemente gilt folgendes:
- a) Am Boden, Pauschenpferd, Ringe, Barren und Reck wird von Schwungelementen eher erwartet, dass sie durch einen exakten Handstand geturnt werden, da ansonsten der Rhythmus einer Übung unterbrochen werden kann. Aus diesem Grund ist eine leichte Winkelabweichung von bis zu  $15^\circ$  beim exakten Handstand gestattet, um das Element zu beenden. Ein kleiner Abzug wird vorgenommen, wenn die Winkelabweichung beim Handstand zwischen  $16^\circ$  und  $30^\circ$  liegt.
  - b) Am Pauschenpferd müssen Kreisflanken wie auch die meisten Elemente in, von oder zu einer perfekten Quer- oder Seitstützposition mit einer maximalen Abweichung von  $15^\circ$  ausgeführt werden. Jedes Mal wenn eine entsprechende Winkelabweichung während der Übung auftritt, kommt der Punktabzug zur Anwendung. Das bedeutet, dass das E-Kampfgericht Abzüge für jeden schrägen Kreisschwung ausspricht, während das D-Kampfgericht das Element nicht anerkennen würde, wenn es eine Winkelabweichung von mehr als  $45^\circ$  von der korrekten Stützposition während des überwiegenden Teils des Elements aufweist.
12. Bei Schwungelementen, die durch oder in den Handstand führen, (siehe Zusatzregel für Reck in Artikel 15.2) werden Abweichungen von der korrekten Position folgendermaßen bestraft:
- |                  |                                   |
|------------------|-----------------------------------|
| Kein Abzug       | bis zu $15^\circ$                 |
| kleiner Fehler   | $16^\circ$ bis $30^\circ$         |
| mittlerer Fehler | $31^\circ$ bis $45^\circ$         |
| großer Fehler    | > $45^\circ$ und Nichtanerkennung |
- a) Deviations in hold positions of  $30^\circ$  and greater will receive a large deduction from the E-jury. In addition, deviations of  $45^\circ$  and greater will lead to the non recognition of the element by the D-jury.
9. A press from a static strength element that did not have its difficulty recognized for any reason will also not have its difficulty recognized.
10. If the preceding strength hold element has received a deduction for incorrect position, then the same deduction up to a maximum of 0.30 points applies again to a press from that strength hold element if it is determined that the press has been simplified thereby. This interpretation is intended only for circumstances where a high position or a technically poor hold makes the subsequent press easier (i.e. not for presses from faulty L sits, false grips, or for time of hold positions). This deduction only applies to a high angle deduction being applied to both elements connected by strength..
11. Technical deductions for angular deviation from the perfect end position can also apply to swinging skills. In most cases the perfect end position is defined as a perfect handstand, or during Pommel Horse circles, as a perfect cross support or perfect side support position. For swinging elements the following applies:
- a) On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars and Horizontal Bar, swing elements are often expected to be performed through rather than to an exact handstand otherwise the rhythm of an exercise might be interrupted. For that reason a small angular deviation of up to  $15^\circ$  from an exact handstand is permitted up to the conclusion of the element. A small deduction is taken if the deviation from the handstand is between  $16^\circ$  and  $30^\circ$ .
  - b) On Pommel Horse, circles and most elements must be performed in, from, or to within  $15^\circ$  of a perfect cross or side support position. The appropriate angular deviation deduction is taken each time the error occurs during an exercise. This means that the E - Jury would deduct for each skewed circle, whereas the D - Jury would not recognize the element if it deviates from the correct support orientation more than  $45^\circ$  for the greater portion of the element.
12. During swing elements which pass through or end in handstand (see additional rule Art. 15.2 for Horizontal Bar), deviations from the correct position will be penalized as follows:
- |                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| up to $15^\circ$         | No deduction.                        |
| $16^\circ$ to $30^\circ$ | Small error.                         |
| $31^\circ$ to $45^\circ$ | Medium error.                        |
| > $45^\circ$             | Large error and non-recog. (D jury). |
- a) В статических элементах отклонение на  $30^\circ$  и более наказывается как грубая ошибка судьями Е. Кроме этого, отклонение на  $45^\circ$  и более влечет за собой непризнание данного элемента судьями D.
9. Если трудность элемента силовой статики не была засчитана по какой-либо причине, не засчитывается и трудность подъема силой из этого элемента.
10. Если предшествующий элемент силовой статики в связи с неправильным техническим исполнением был наказан сбавкой, то за последующий подъем силой в стойку или упор производится такая же сбавка (максимум до 0.5 балла), так как тем самым упрощается исполнение. Это правило касается только тех случаев, когда более высокое положение или технически плохо выполненная статика облегчает последующий подъем (т.е. это не касается подъемов из плохо выполненного угла, глубокого хвата или за время удержания статического, силового элемента). Эта сбавка применяется только за ошибку угла отклонения между двумя силовыми элементами.
11. Сбавки за отклонения от правильного конечного положения могут быть применены к маховым элементам. В большинстве случаев правильным конечным положением считается стойка на руках или при выполнении кругов на коне-махи четкая позиция упора поперек или продольно. Для маховых элементов применяется следующее правило:
- a) На Вольных упражнениях, Коне, Кольцах, Брусьях и Перекладине гимнаст в маховых элементах должен выполнять их точно через стойку, иначе будет нарушен ритм упражнения. Поэтому допускается небольшое отклонение до  $15^\circ$ , позволяющее до конца выполнить элемент. Производится маленькая сбавка, если это отклонение составляет от  $16^\circ$  до  $30^\circ$ .
  - b) На Коне круги и большинство других элементов должны исполняться из и в безупречный упор поперек или продольно с максимальным отклонением до  $15^\circ$ . Каждый раз, когда в упражнении наблюдается определенное отклонение, производится сбавка. Это означает, что судьи Е производят сбавки за косое исполнение кругов, а судьи D не засчитывают элемент, если есть отклонение в  $45^\circ$  и более от правильного положения упора во время исполнения большей части элемента.
12. Для маховых элементов, исполняемых через стойку или в стойку (смотри дополнительные правила ст. 15.2 для Перекладины) отклонения от правильного положения наказываются следующим образом:
- |                         |   |
|-------------------------|---|
| до $15^\circ$           | Без сбавки.                                 |
| $16^\circ$ – $30^\circ$ | Мелкая ошибка.                              |
| $31$ – $45^\circ$       | Средняя ошибка.                             |
| > $45^\circ$            | Грубая ошибка и не засчитывается судьями D. |

Anmerkung: Abweichungen in der Endposition bei Schwungelementen von 45° und mehr (oder von 90° oder mehr bei Elementen mit Längsachsenrehung) führen zu großen Abzügen durch das E-Kampfgericht und zur Nichtanerkennung durch das D-Kampfgericht. In einigen Fällen ist es möglich, unvollständig ausgeführte Längsachsenrehungen mit einem niedrigeren Schwierigkeitswert anzuerkennen, wenn dieser Schwierigkeitsgrad korrekt ausgeführt wurde.

13. An den Ringen dürfen in der Schwungphase zu einem Krafthalte teil die Schultern nicht über die Endlage angehoben werden. Wenn die Schultern über die Endlage der Halteposition angehoben wurden, erfolgt der Abzug wie folgt:

leichter Fehler	bis zu 15°
mittlerer Fehler	16° bis 30°
grober Fehler	> 30°
grober Fehler und Nichtanerkennung	> 45°

14. Alle Halteelemente müssen vom Erreichen der vollständig ruhigen Position an mindestens zwei Sekunden gehalten werden. Elemente, die nicht gehalten werden, bekommen große Abzüge durch das E-Kampfgericht und werden vom D-Kampfgericht nicht anerkannt.

2 Sekunden	kein Abzug
Weniger als 2 Sek.	mittlerer Fehler
ohne Halt	großer Fehler und Nichtanerkennung

15. Zusätzliche technische Abzüge werden in Artikel 9.4 sowie in den entsprechenden Sektion zu den einzelnen Geräten aufgelistet.

16. Abzüge für schlechte Landung werden in Artikel 9.4 aufgelistet. Eine korrekte Landung ist eine vorbereitete Landung, keine bei der es zufällig zu einer Endposition im Stand kommt. Ein Element sollte mit einer solch exzellenten Technik ausgeführt werden, dass es der Turner komplett geturnt hat und genügend Zeit hatte, die Rotationsgeschwindigkeit zu reduzieren und/oder den Körper vor der Landung zu strecken.

#### Artikel 9.3 Anforderungen an die Übungszusammenstellung

- Unter Anforderungen an die Übungszusammenstellung versteht man die Aspekte einer Übung, die den Inhalt unserer Erwartungen ausmachen wie auch im Verständnis von einer turnerischen Leistung an den einzelnen Geräten: solche Dinge wie die Ausnutzung der gesamten Bodenfläche, Schwünge ohne Unterbrechung, keine Wiederholungen, etc. Diese werden für jedes Gerät im entsprechenden Sektion definiert.
- Fehler in der Übungszusammenstellung umfassen folgendes, sind aber nicht auf diese beschränkt:
  - Unnötiges Öffnen der Beine (mittlerer Fehler = 0,30 Abzug durch das E-Kampfgericht).

NB. Deviations in end positions for swinging elements of 45° and greater (or for twisting elements, of 90° and greater) will receive a large deduction from the E - Jury and will not be recognized by the D-jury. However, in some cases, it may be possible for an incompletely twisted element to be recognized as a lower value element in accordance with the amount of twist correctly completed.

13. On Rings, during swings to a hold position, the shoulders may not rise above the final hold position. If the shoulders rise above the final hold position, the deduction is:

Small error	up to 15°
Medium error	16° to 30°
Large error	over 30°
Non-recognition	over 45° (D-jury)

14. All hold elements must be held for a minimum of 2 seconds measured from the moment that a complete stop position has been reached. Elements that are not held will receive large deduction and will not be recognized by the D-jury.

2 seconds	no deduction
Less 2 seconds	medium error
Non stop	large error and non-recognition

15. Additional technical deductions are listed in Article 9.4 and specifically for each apparatus in the appropriate Chapter.

16. Deductions for poor landings are listed in Article 9.4. A correct landing is a prepared landing, not one which happens by luck to end in a standing position. An element should be performed with such excellent technique that the gymnast has fully completed it and has had time to reduce rotation and/or extend the body prior to landing.

#### Article 9.3 Expectations for Compositional Exercise Construction

- The expectations for Compositional exercise construction are those aspects of an exercise that define the essence of our expectations and understanding of a gymnastics performance on each apparatus; such things as using the full floor area; swinging without stops; no repetition; etc. These are specifically defined for each apparatus in the appropriate chapter.
- Exercise construction errors include, but are not restricted to, the following:
  - Gratuitous separation of legs (medium error = 0.3 p. E-jury):

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае отклонения в конечном положении на 45° и более (или на 90 градусов и более при исполнении элементов с вращением вдоль продольной оси) судьи Е производится сбавка за грубую ошибку, а судьи D не засчитывают выполнение данного элемента. В некоторых случаях неполного выполнения вращения вдоль продольной оси можно засчитывать более низкую группу трудности, учитывая количество правильно исполненных вращений.

13. На кольцах, при выполнении маховых элементов в силовую статику плечи не должны быть выше конечного положения. В противном случае производится сбавка:

Мелкая ошибка	до 15°
Средняя ошибка	16-30°
Грубая ошибка	> 30°
Не засчитывается	> 45° (судьи D)

14. Все статические элементы должны удерживаться не менее 2 секунд с момента, когда гимнаст принял неподвижное положение. Статические элементы, которые не удерживаются, наказываются судьями Е как грубая ошибка и не засчитываются судьями D:

2 секунды	без сбавки
Менее 2 секунд	средняя ошибка
Без остановки	грубая ошибка и не засчитывается

15. Дополнительные технические сбавки изложены в статье 9.4, а также в разделах по отдельным снарядам.

16. Сбавки за плохое приземление изложены в статье 9.4. Правильное приземление – это такое приземление, которое гимнаст был готов выполнить, а не то, которое по счастливой случайности закончилось в положении стоя. Техническое мастерство гимнаста должно быть таким, чтобы он имел время уменьшить вращение и/или выпрямить туловище перед приземлением.

#### Статья 9.3 Требования к построению композиции упражнения

- Общие требования к построению композиции упражнения - это аспекты упражнения, которые определяют смысл гимнастического выступления на каждом снаряде. Речь идет, например, об использовании всего ковра на вольных упражнениях, исполнении махов без остановок, отсутствии повторов и т.д. Эти требования определены для каждого снаряда в соответствующих главах правил.
- Ошибками в композиции являются следующие моменты, но ими этот вопрос не ограничивается:
  - Беспринципное разведение ног (средняя ошибка = 0,3 балла производится судьями Е).

- i. Der Turner darf Elemente nicht mit geöffneten Beinen ausführen, wenn dies gegen die Ästhetik der Übung verstößt. Beispielsweise darf am Barren eine Stützkehre oder eine Drehung nicht mit geöffneten Beinen ausgeführt werden; am Reck und an den Ringen dürfen Elemente nicht mit längsgespreizten Beinen geturnt werden; an den Ringen dürfen Kreuzhänge, Schwalben und Handstände nicht mit gegrätschten Beinen geturnt werden etc. Die meisten Elemente, die eine Öffnung der Beine gestatten oder erfordern, sind in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt.
- b) Wiederholung von Elementen
- i. Wiederholungen von Elementen sind gestattet, sie können aber nicht für die Schwierigkeit oder für Verbindungen gezählt werden. Sie werden aber normal vom E-Kampfgericht bewertet.
- c) Ablegen, halbe oder ganze Zwischenschwünge (mittlerer oder großer Fehler = 0,3 oder 0,5 Abzug durch das E-Kampfgericht)
- i. ein leerer Schwung (halber Zwischenschwung) ist ein Schwung, an dessen Ende kein Element geturnt wird oder keine neue Stütz- oder Hangposition folgt oder kein neuer Griff erreicht wird (mittlerer Fehler Abzug durch das E-Kampfgericht).
  - ii. ein Zwischenschwung besteht aus zwei aufeinander folgenden leeren Schwüngen (großer Fehler Abzug durch das E-Kampfgericht)
  - iii. Unter Ablegen versteht man Rückschwünge im Stütz oder im Oberarmstütz, die nur die Richtung wechseln in oder zu einer niedrigeren Stützposition (auch wenn sie von einem Griffwechsel begleitet werden). Mittlerer Fehler Abzug durch das E-Kampfgericht.
3. Festlegungen zur Übungszusammenstellung und die spezifischen Abzüge, die auf das jeweilige Gerät zutreffen, werden in den entsprechenden Sektion aufgelistet.
- Artikel 9.4 Abzüge durch das E-Kampfgericht**
- Diese Abzüge werden, falls ein entsprechender Fehler aufgetreten ist, an allen Geräten und für die Bodenübung durch das E-Kampfgericht angewendet. Siehe zusätzlich Sektion 10-15 für spezifische zusätzliche Fehler und Abzüge am jeweiligen Gerät
- i. The gymnast may not perform elements with a separation of legs that serves no useful purpose or that detracts from the aesthetics of a performance. For example, on Parallel Bars a stützkehre or a pirouette may not be performed with legs apart; on Horizontal Bar and Rings, elements may not be performed with a back-forward separation of the legs; on Rings, crosses, swallows, and handstands may not be performed with a separation of the legs; etc. Most elements permitted or required to be performed with separated legs are listed in the Difficulty Tables.
- b) Repetition of elements
- i. Repeating of elements is permitted but they cannot receive credit for difficulty or connection points. However, they are evaluated normally by the E-jury
- c) Layaways, empty and intermediate swings (medium or large error = 0,3 or 0,5 by the E-jury):
- i. An empty swing is a swing at the end of which no element is performed or no new support or hang position or grip is achieved (medium error by the E-jury).
  - ii. An intermediate swing is two successive empty swings (large error by the E-jury).
  - iii. Layaways are back swings in support or in upper arm support that simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position (also if accompanied by a grip change) (medium error by the E-jury).
3. Exercise Construction stipulations and deductions that apply specifically to each apparatus are listed in the appropriate Chapters.
- Article 9.4 E - Jury deductions**
- These deductions are to be applied on all apparatus and Floor Exercise by the E-jury when the corresponding error is made. See Sections 10 to 15 for additional errors and deductions specific to each apparatus.
- i. При исполнении элемента гимнаст не должен допускать разведения ног, если это исполняется без какой-либо определенной цели это противоречит эстетике упражнения. Например, исполнение на брусьях поворота на 180° в стойке на руках или оберучного с разведенными ногами не допускается, на перекладине и кольцах нельзя выполнять элементы со скрещенными ногами, на кольцах – крест, самолет и стойку с разведенными ногами. Большинство элементов, при исполнении которых разрешено или необходимо разведение ног, указаны в таблицах групп трудности.
- b) Повтор элементов
- i. повторы элементов разрешены, но они не будут учитываться в поощрительных баллах за трудность или соединение. Но судьи Е будут оценивать их как все остальные элементы.
- c) Переход в более низкое положение при махе назад, полу-междумах или полный междуах (средняя или грубая ошибка = 0,3 или 0,5 балла судьями Е).
- i. Полу-междумах является мах, в конце которого гимнаст не исполняет никакого элемента, не меняет положение упора, виса или хвата (средняя ошибка судьями Е).
  - ii. Полный междуах состоит из двух следующих друг за другом полу-междумах (грубая ошибка судьями Е).
  - iii. Переход в более низкое положение при махе назад представляет собой обычно мах назад в упор или упор на руках, при котором меняется только направление и принимается более низкое положение (даже если при этом происходит смена хвата) (средняя ошибка судьями Е).
3. Основные требования к композиции и сбавкам, применяемым на каждом снаряде, описаны в соответствующих главах.
- Статья 9.4 Сбавки, производимые бригадой Е**
- Сбавки, приведенные в данной таблице, касаются всех снарядов, производятся судьями Е. Специфические для отдельных снарядов ошибки и сбавки изложены в главах 10 - 15.

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
<b>Abzüge für ästhetische- u. Ausführungsfehler (Haltungsfehler)</b>			
Undeutliche Position (gehockt, gebückt, gestreckt)	+	+	+
Korrektur der Hand- oder Griffposition - jedes Mal	+		
Laufen im Handstand oder Hüpfen – pro Schritt oder Hüpfen	+		
Berühren des Gerätes oder des Bodens		+	
Anschlagen an das Gerät oder am Boden			+
Berühren des Turners durch den Trainer während der Übung, ohne ihn zu unterstützen		+	
Unterbrechung der Übung ohne Sturz			+
Gebeugte Arme, gebeugte Knie, geöffnete Beine	+	+	+
Schlechte Körperhaltung oder Haltungskorrekturen in der Endposition	+	+	+
Saltos mit geöffneten Knien oder Beinen	≤ Schulterbreite	> Schulterbreite	
Geöffnete Beine bei der Landung	≤ Schulterbreite	> Schulterbreite	
Unsicherheit, kleinere Korrekturen der Füße oder übermäßigige Armschwünge bei der Landung	+		
Verlust des Gleichgewichtes während der Landung ohne Sturz oder Abstützen (Maximal -1,0 in Summe für Schritte und Hüpfen)	Kleiner Gleichgewichtsverlust, kleine Schritte oder Hüpfen, 0,1 pro Schritt	Große Schritte o. Hüpfen o. Berührung der Matte mit einer o. zwei Händen	
Sturz oder Abstützen mit einer oder beiden Händen bei der Landung			1.0
Sturz während der Landung, ohne dass die Füße zuerst die Mattenlage berühren			1.0 und Nichtaner-nung
Untypisches Grätschen		+	
Andere ästhetische Fehler	+	+	+

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
<b>Deductions for aesthetic and execution errors</b>			
Non-distinct positions (tuck, pike, straight)	+	+	+
Adjust or correct hand or grip position each time	+		
Walking in handstand or hopping (each step or hop)	+		
Touching apparatus or floor		+	
Hitting apparatus or floor			+
Gymnast touched but not assisted by spotter during an exercise		+	
Interruption of exercise without fall			+
Bent arms, bent legs, legs apart	+	+	+
Poor posture or body position or postural corrections in end positions	+	+	+
Saltos with knees or legs apart	≤ shoulder width	> shoulder width	
Legs apart on landing	≤ shoulder width	> shoulder width	
Unsteadiness, minor adjustment of feet, or excessive arm swings on landing	+		
Loss of balance during any landing with no fall or hand support. (Maximum -1.0 total for steps and hops)	Slight imbalance, small step or hop, 0.1 per step	Large step or hop or touching the mat with 1 or 2 hands	
Fall or support with 1 or 2 hands during any landing			1.0
Fall during any landing without feet contacting mat first			1.0 and non-recognition by the "D" Jury
Atypical straddle		+	
Other aesthetic errors	+	+	+

Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
<b>Ошибки эстетики и исполнения</b>			
Нечеткое положение туловища (в группировке, согнувшись, прогнувшись)	+	+	+
Корректировка положения рук или хвата, каждый раз	+		
Хождение в стойке или подскоки (за каждый шаг или подскок)	+		
Касание снаряда или пола		+	
Удар о снаряд или пол			+
Касание гимнаста страхующим во время исполнения упражнения без оказания ему поддержки		+	
Остановка в выполнении упражнения без падения			+
Согнутые руки, ноги, разведенные ноги	+	+	+
Плохая осанка или попытки исправить осанку в конце элемента	+	+	+
Исполнение сальто с разведенными коленями или ногами	≤ ширины плеч	> ширины плеч	
Разведенные ноги при приземлении	≤ ширины плеч	> ширины плеч	
Неуверенность, несущественные исправления положения ступней или чрезмерное размахивание руками при приземлении	+		
Потеря равновесия во время приземления без падения или опоры руками (максимум -1.0 балл всего за шаги, подскоки)	Маленький шаг или подскок - 0.1 за каждый шаг	Большой шаг или подскок, касание мата 1 или 2 руками	
Падение при выполнении приземления или опора на 1 или 2 руки			1.0
Падение при приземлении без касания мата ступнями			1.0 и не засчитан судьями D
Нетипичное разведение ног		+	
Другие ошибки эстетики	+	+	+

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
<b>Deductions pour fautes techniques</b>			
Abweichungen bei Schwüngen in oder durch den Handstand oder bei Kreisflanken	15° - 30°	31° - 45°	>45° und Nichtanerkennung
Winkelabweichungen von perfekten Haltepositionen	jusqu'à 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° und Nichtanerkennung
Heben aus einer unkorrekten Halteposition	gleiche Abzüge wie bei dem vorangehenden Krafthalteteil		
Unvollständige Drehungen	jusqu'à 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° und Nichtanerkennung
Fehlende Höhe oder Amplitude bei Salto- und bei Flugelementen	+	+	
Zusätzlicher Stütz oder Zwischenstütz mit der Hand	+		
Schwung mit Kraft oder umgekehrt	+	+	+
Dauer der Halteteile (2 Sek.)		weniger als 2 Sek.	kein Halt und Nichtanerkennung
Unterbrechung der Aufwärtsbewegung	+	+	+
zwei oder mehr Versuche bei einem Halte- oder Kraftteil		+	+
Unsicherheit im oder Überfallen aus dem Handstand	+	Schwingen oder große Unsicherheit	Überfallen
Sturz vom oder auf das Gerät			1,0
Zwischenschwung oder Abschwingen		Halber Zw. o. Ablegen	Ganzer Zwischenschwung
Hilfeleistung durch den Trainer bei der Ausführung eines Elementes			1,0 und Nichtanerkennung
Fehlende Streckung während der Vorbereitung auf die Landung	+	+	
Andere technische Fehler	+	+	+

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
<b>Deductions for Technical errors</b>			
Deviations in swings to or through handstand or in circle elements	15° - 30°	31° - 45°	>45° and non-recognition
Angular deviations from perfect hold positions	up to 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° and non recognition
Press from poorly held positions	deductions equivalent to those for the hold position are repeated		
Incomplete twists	up to 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° and non recognition
Lack of height or amplitude on salto and flight elements	+	+	
Additional or intermediate hand support	+		
Strength with swing and vice versa	+	+	+
Duration of hold parts (2 sec.)		less 2 sec.	non stop and non-recognition
Interruption in upward movement	+	+	+
Two or more attempts at a hold or strength part		+	+
Unsteadiness in or fall from handstand	+	swing or big disturbance	fall over
Fall from or onto apparatus			1,0
Intermediate swing or layaway		half or layaway	whole
Assistance by spotter in the completion of an element			1.0 and non-recognition by the "D" Jury
Lack of extension in preparation for landing	+	+	
Other technical errors	+	+	+

Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
<b>Технические ошибки</b>			
Отклонения при исполнении махов в или через стойку, при исполнении кругов	15° - 30°	31° - 45°	> 45° и не засчитан
Отклонения в статических положениях	up to 15°	16° - 30°	31° - 45° > 45° и не засчитан
Выход силой из плохо выполненной статики	Сбавки в соответствии со сбавками за статику		
Вращение не выполнено полностью	до 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° и не засчитан
Недостаточная высота или амплитуда выполнения сальто и элементов с фазой полета	+	+	
Дополнительная или промежуточная опора рукой	+		
Max, выполненный силой, или наоборот	+	+	+
Продолжительность остановки в статическом положении (2 сек.)		Менее 2 сек	Без остановки и не засчитан
Остановка при выполнении подъемов	+	+	+
Две или более попытки принять статическое положение или выполнить силовой элемент		+	+
Неуверенность или потеря равновесия при выполнении стойки	+	Max или грубое нарушение	Падение
Падение на или со снаряда			1,0
Междумах или переход в более низкое положение при махе назад		Полумеждумах или переход	Междумах
Помощь, оказываемая страховщиком при выполнении элемента			1.0 и не засчитан судьями D
Туловище недостаточно выпрямлено в процессе подготовки к приземлению	+	+	
Другие технические ошибки	+	+	+



[www.americanathletic.com](http://www.americanathletic.com)



Approved Supplier  
& Partner



Official Equipment for  
NCAA® Gymnastics  
Championships



Official Supplier  
& Partner

**TIMELESS DEDICATION,  
TRUSTED PERFORMANCE.**



AmericanAthletic



@AAlequipment

**Women's Apparatus - Men's Apparatus  
Rhythmic Floors - Competition & Folding Mats  
Training Accessories - Motor Development**

AAI & design is a registered trademark of Russell Brands, LLC. © 2013 Russell Brands, LLC.

Teil III Geräte	PART III Apparatus	ЧАСТЬ III СНАРЯДЫ
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Boden</li> <li>- Pauschenpferd</li> <li>- Ringe</li> <li>- Sprung</li> <li>- Barren</li> <li>- Reck</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Floor exercises</li> <li>- Pommel Horse</li> <li>- Rings</li> <li>- Vault</li> <li>- Parallel Bars</li> <li>- Horizontal Bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вольные упражнения</li> <li>- Конь</li> <li>- Кольца</li> <li>- Опорный прыжок</li> <li>- Параллельные брусья</li> <li>- Перекладина</li> </ul>

## Sektion 10: Boden

Abmessungen: 12 m x 12 m

### Artikel 10.1: Beschreibung der Bodenübung

Die Bodenübung besteht hauptsächlich aus akrobatischen Elementen, die mit anderen gymnastischen Teilen wie Kraft-, Gleichgewichts- und Beweglichkeitselementen sowie Handständen und choreografischen Verbindungen kombiniert werden und so eine harmonische und rhythmische Gesamtheit bilden und unter Ausnutzung der gesamten Bodenfläche (12 m x 12 m) zu absolvieren ist.

### Artikel 10.2: Inhalt und Aufbau einer Übung

#### Artikel 10.2.1 Informationen zur Übungsausführung

1. Der Turner muss seine Übung innerhalb der Bodenfläche, aus dem Stand mit geschlossenen Beinen beginnen. Übung und Bewertung beginnen mit der ersten Fußbewegung des Turners.

2. Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.

3. Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:  
a) Die gesamte Bodenübung muss innerhalb der Bodenfläche absolviert werden. Elemente, die außerhalb der Bodenfläche begonnen werden, werden vom E-Kampfgericht normal bewertet, aber vom D-Kampfgericht nicht anerkannt.  
i. Die verfügbare Bodenfläche ist durch Seitenlinien oder farblich begrenzt. Die Linien sind Bestandteil der Bodenfläche. Der Turner darf sie betreten, aber nicht übertreten.

ii. Das Übertreten wird von zwei Linienrichtern kontrolliert. Diese sitzen in den gegenüberliegenden Ecken und kontrollieren die ihnen am nächsten liegenden äußeren Begrenzungen. Übertretungen werden schriftlich dem D1-Kampfrichter mitgeteilt, der die Abzüge von der Endnote entsprechend den nachstehenden Kriterien vornimmt:

- Berührung mit 1 Fuß oder 1 Hand außerhalb der Fläche = 0.10 Pkt
- Berührung mit Füßen, Händen, Fuß und Hand oder mit anderen Körperteilen außerhalb der Fläche = 0.30 Pkt
- Landung direkt außerhalb der Fläche = 0.30 Pkt
- Elemente, die außerhalb begonnen werden, keine Wertigkeit.

Der D1-Kampfrichter nimmt den entsprechenden Abzug von der Endnote vor.

iii. Wenn der Turner die Bodenbegrenzung übertreten hat, erfolgt für das Zurücktreten in die Bodenfläche kein Abzug.

b) Die Dauer der Bodenübung beträgt maximal 70 Sekunden. Sie wird von einem Zeitnehmer kontrolliert. Eine Minimalzeit ist nicht vorgeschrieben. Der Zeitnehmer gibt dem Turner nach 60 Sek. ein akustisches Signal und noch einmal nach

## Section 10: Floor Exercise

Dimensions: 12 m x 12 m

### Article 10.1 Exercise description

A Floor Exercise is composed predominantly of acrobatic elements combined with other gymnastic elements such as strength and balance parts, elements of flexibility, handstands, and choreographic combinations all forming a harmonious rhythmic exercise which is performed utilizing the entire floor exercise area (12 m x 12 m).

### Article 10.2 Content and Construction

#### Article 10.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must begin his Exercise within the floor area, from a still stand legs together. The exercise and evaluation begin with the first movement of the feet of the gymnast.

2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.

3. Additional execution and exercise construction expectations are:  
a) The exercise must occur entirely within the floor area. Elements initiated outside of the floor area will be evaluated in the normal fashion by the E-Jury but will not be recognized by the D-Jury.

i. The space available for Floor Exercise is delineated by boundary lines or colour separations. Lines are considered to be a part of the floor area. The gymnast may step onto the line, but not over the line or on the outside colour.

ii. Going outside of the marked floor area will be controlled by 2 line judges who sit diagonally opposite each other near the FX area. Each line judge observes the 2 boundary lines nearest him. When line violations occur, the line judge must advise the D1 judge in writing, using the following criteria:

- Landing or touching with one foot or one hand outside the floor area = 0,10.
- Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the floor area = 0,30.
- Landing directly outside the floor area = 0,30.
- Elements initiated outside the floor area have no value.

The D1 judge will take the appropriate deduction from the final score

iii. If the gymnast has stepped outside of the floor area, steps required to return back into the area are not deducted.

b) The duration of the Floor Exercise is a maximum of 70 seconds which will be verified by a timer. There is no minimum time. The Time Judge will give an audible warning signal at 60 seconds and again at 70 seconds to indicate the maximum

## Секция 10: Вольные Упражнения

Размер: 12 M x 12 M

### Статья 10.1 Описание вольных упражнений

Основной частью вольных упражнений являются акробатические элементы, комбинированные с другими гимнастическими элементами, такими как силовые элементы, равновесия, повороты, стойки и хореографические части, которые, соединяясь в гармоничное и ритмичное целое, составляют упражнение с использованием всей поверхности ковра (12 x12 м)

### Статья 10.2 Содержание и Построение

#### Статья 10.2.1 Информация об Исполнении Упражнения

1. Гимнаст должен начать свое упражнение в пределах ограничительных линий ковра из положения стоя ноги вместе. Упражнение и судейство начинаются с момента первого движения ступней спортсмена.

2. Гимнаст может включать в свое упражнение только те элементы, которые он освоил уверенно на высоком техническом и эстетическом уровне.

3. Требования к исполнению и композиции:

a) Упражнение должно выполняться исключительно в пределах ограничительных линий ковра. Элементы, начатые за этими границами, будут оценены судьями Е, но судьи D не учтут их при выведении оценки D.

i. Площадь для вольных упражнений обозначена ограничительными линиями или цветными разделителями. Линии считаются частью ковра. Гимнаст может наступать на них, но не заходить за них.

ii. Выход за ограничительные линии контролируется двумя судьями, расположенными в углах ковра по диагонали. Каждый следит за двумя линиями. В случае нарушения судья на линии должен письменно известить судью D1, в соответствии со следующими критериями:

- приземление или касание пола за ограничительными линиями одной ступней или рукой = 0.10 балла
- касание пола за ограничительными линиями ногами, руками, ногой и рукой или другими частями тела = 0.30 балла
- приземление четко за ограничительными линиями = 0.30 балла
- элемент, начатый за ограничительными линиями, не оценивается.

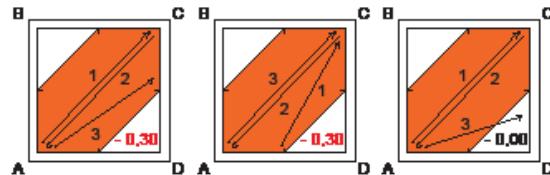
Судья D1 производит соответствующую сбавку с окончательной оценки.

iii. Если гимнаст вышел за пределы площадки, при возврате на ковер сбавка не производится.

b) Максимальная продолжительность вольного упражнения 70 секунд, что контролируется хронометристом. Минимальная продолжительность упражнения не регламентирована. Хронометрист подает звуковой сигнал через 60 секунд после

70 Sek. Damit zeigt er das Ende der vorgesehenen Zeit an. Die Zeit wird gemessen von der ersten Fußbewegung des Turners bis zum Abgang, der im Stand mit geschlossenen Beinen endet. Wird die vorgeschriebene Zeit überschritten, teilt der Zeitnehmer dies dem D1-Kampfrichter mit, der den entsprechenden Abzug von der Endnote vornimmt.

c) Es muss die gesamte Bodenfläche ausgenutzt werden. Ausdrücklich ist vorgeschrieben, dass der Turner beide Diagonalen (A-C, B-D) und die Seiten der Bodenfläche derart benutzt, dass er sich mindestens einmal in jeder Ecke der Bodenfläche befindet. Ein Turner darf aber eine Diagonale nur zweimal in direkter Folge turnen. (z.B. A-C C-A). Wird die Diagonale mehr als zweimal in Folge geturnt (mit oder ohne Elemente zwischen den Übergängen), so führt dies zu einem Abzug von 0,3 durch das E-Kampfgericht.



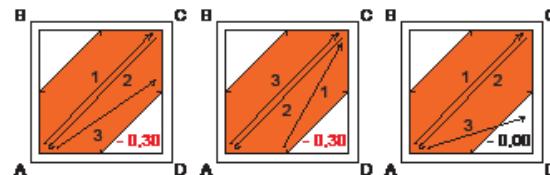
- d) Pausen vor akrobatischen Reihen oder Elementen von 2 Sekunden oder länger sind nicht gestattet.
- e) Jedes akrobatische Element bzw. jede akrobatische Reihe muss mit einer sichtbar kontrollierten Landung enden, bevor mit einem nicht-akrobatischen Element fortgesetzt wird. Unkontrollierte Landungen bei derartigen Übergängen sind nicht erlaubt.
- f) Elemente, die mit Abrollen enden (z. B. 3/2 Salto vorwärts), müssen mit kurzzeitigem Stützen beider Hände ausgeführt werden, d.h., sie dürfen nicht ohne Handstütze oder mit Abrollen über die Handrücken ausgeführt werden. Diese Elemente sind für Junioren, außer einer einfachen Hechtrolle, verboten. In der Tabelle für die Elemente sind diese gekennzeichnet.
- g) Die Bodenübung muss mit einem akrobatischen Element enden, das mit geschlossenen Füßen gelandet wird (Abgangselemente, die zum Abrollen führen, sind nicht gestattet).
4. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Sektion 9 und in der Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 9.4 und 10.3.

#### Artikel 10.2.2 Informationen über die D-Note

- Es gibt folgende Elementgruppen:
  - Nicht-akrobatische Elemente
  - Akrobatische Elemente vorwärts
  - Akrobatische Elemente rückwärts
  - Akrobatische Elemente seitwärts, Sprünge rückwärts mit  $\frac{1}{2}$  Drehung zu Saltos vorwärts (Twist) und Sprünge vorwärts mit  $\frac{1}{2}$  Drehung zu Saltos rückwärts
- Der Abgang kann kein Element aus der Elementgruppe I sein.

time prescribed to the exercise. The time is measured from the first movement of the feet of the gymnast through to the dismount, which must end in a standing position with legs together. If the exercise does not comply with the prescribed time, the timer will signal the judge D1 who will take the corresponding deduction from the Final Score.

c) The full floor area must be used. Specifically, the requirement to utilize the entire floor area means that the gymnast must use the diagonals and the sides of the square in such a manner that he appears at least one time at each of the A, B, C and D corners. However, the gymnast can utilize the same diagonal at maximum two times in succession (i.e. A-C C-A). More than 2x the same diagonal in succession, with or without intermediate elements between the passes, will result in a 0.3 deduction by the E Jury taken once during the exercise.



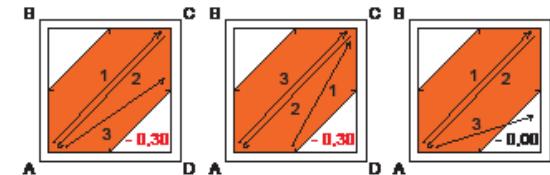
- d) Pauses of two seconds or longer before acrobatic series or elements are not permitted.
- e) Each acrobatic element or series must end in a visibly controlled landing before continuing to a non-acrobatic element. Uncontrolled momentary landings during such transitions are not permitted.
- f) Diving and salto elements that roll (e.g. 3/2 salto forward) must show a momentary support of both hands; that is, these may not be performed without hand support or with contact only on the back of the hands. These elements are prohibited for juniors except for simple diving elements, as noted in the difficulty tables.
- g) The exercise must end with an acrobatic element that lands with both feet together. (Rolls are not permitted for the dismount.).
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 10.3.

#### Article 10.2.2 Information about the D score

- The Element Groups are:
  - Non-acrobatic elements
  - Acrobatiches elements forward
  - Acrobatiches elements backwards
  - Acrobatiches elements sideways, backward jumps with  $\frac{1}{2}$  turn to saltos forward, and forward jumps with  $\frac{1}{2}$  turn to saltos backward
- The dismount cannot be from Element Group I.

начала упражнения, который он повторяет через 70 секунд, оповещая об окончании упражнения. Отсчет времени начинается с момента первого движения ступней спортсмена и заканчивается в момент сокака, в положении стоя ноги вместе. Если упражнение продолжается больше установленного времени, хронометрист сообщает об этом судье D1, который производит соответствующую сбавку с окончательной оценки.

c) Вся площадка ковра должна быть использована. Конкретно требование использовать всю площадку ковра означает, что гимнаст обязательно должен использовать обе диагонали и стороны квадрата таким образом, чтобы он хотя бы один раз был в каждом углу A, B, C, D. Но гимнаст может использовать одну и ту же диагональ подряд только дважды (например, A-C C-A). В случае использования одной и той же диагонали более двух раз, с/без промежуточных элементов, гимнаст наказывается сбавкой в 0.30 балла только один раз в течении упражнения.



- d) Перед исполнением акробатических соединений или элементов гимнасту не разрешается останавливаться на 2 или более секунд.
- e) Гимнаст должен заканчивать каждый акробатический элемент или связку точным приземлением перед выполнением следующего не акробатического элемента. Неконтролируемые приземления во время таких переходов не разрешены.
- f) Сальтовые элементы с приходом на руки, такие как кувырок (например, 3/2 сальто вперед) должны исполняться с опорой обеих рук, т.е. их нельзя выполнять без опоры руками или с опорой только тыльной стороной ладони. Юниорам не разрешается выполнять подобные элементы, кроме простых кувыроков, что указано в таблице трудности.
- g) Упражнение должно заканчиваться акробатическим элементом с приземлением на сомкнутые ноги. Кувыроки не разрешаются для выполнения требования сокака.
4. Полный список ошибок и сбавок за исполнение – секция 9, сбавки – статья 9.4 и 10.3.

#### Статья 10.2.2 Информация по поводу оценки D

- Существуют следующие группы элементов:
  - Не акробатические элементы
  - Акробатические элементы с движением вперед
  - Акробатические элементы с движением назад
  - Акробатические элементы боком, прыжки назад с  $\frac{1}{2}$  поворотом в сальто вперед и прыжки вперед с  $\frac{1}{2}$  поворотом в сальто назад
- Концовка упражнения не может быть элементом группы I.

### 3. Hinweise zur Schwierigkeit und den Elementgruppen:

- a) Akrobatische Elemente können verbunden werden, behalten jedoch ihren eigenständigen Wert
- b) In der Bodenübung kann ein Element nur 1 Elementgruppe erfüllen. Wenn ein Element als Abgang ausgeführt wird (Elementgruppe II, III oder IV) kann dieses Element nur die Abgangsgruppe erfüllen und der Turner muss ein weiteres Element dieser Gruppe zeigen, um die entsprechende Elementgruppe zu erfüllen. Das Element für den Abgang ist das erste von vier zu zählenden Elementen einer Elementgruppe einzige Ausnahme: im Falle einer Wiederholung zählt das Teil nicht.

### 4. Informationen für Verbindungen:

Für Saltoverbindungen, bei denen ein Salto einen D- oder höheren Wert hat, gibt es 0,10 Punkte. Wenn beide Saltos einen D- oder höheren Wert haben gibt es 0,20 Punkte. Die Punkte für Verbindungen können nur an einer Seite eines Elementes vergeben werden. Das D-Kampfgericht muss dann die Verbindung werten, die für den Turner den höheren Bonus bringt.

Anmerkung: Für Verbindungspunkte ist es nicht notwendig, dass beide Elemente zu den 10 besten oder zu den 4 Elementen aus einer Elementgruppe gehören.

### 5) Zusätzliche Informationen und Regeln:

- a) 3/2 Saltoelemente mit Landung auf den Händen und sofortigem Absprung von den Händen sind nicht gestattet.
- b) Maximal ein Salto zum Abrollen kann in einer Übung geturnt werden. Kein Salto zum Abrollen kann in direkter Verbindung mit irgendwelchen Salto Elementen ausgeführt werden. In einer Übung darf ein Turner nur eine der folgenden aufgeführten Möglichkeiten ausführen:

- 1 Salto-Element zum Abrollen und:
  - 1 Nicht-Salto-Element zum Abrollen oder
  - 1 Nicht-Salto-Element in den Liegestütz oder
  - 1 Salto-Element in den Liegestütz
- 1 Nicht-Salto-Element zum Abrollen und 1 Nicht-Salto-Element in den Liegestütz
- 2 Nicht-Salto-Elemente in den Liegestütz oder 2 Nicht-Salto-Elemente zum Abrollen

Anmerkung: jede weitere chronologisch ausgeführte Elemente zum Abrollen oder in den Liegestütz werden nicht anerkannt und führen jedes Mal zu einem Abzug von 0.3 Pkt. (= Kombinationsfehler).

- c) Alle zulässigen Elemente zum Abrollen (für Junioren ab B-Wertigkeit sind verboten) oder in den Liegestütz sind in der Schwierigkeitstabelle vermerkt. Aus Sicherheitsgründen sind keine neuen Elemente zulässig.

### 3. Information about Difficulty and elements group:

- a) Acrobatic elements can be connected but retain their independent values.
- b) For floor exercise, one element can fulfill only one Element Group requirement. If one element is executed as dismount (Element Group II, III or IV), it can fulfill only Dismount Group requirement, and the gymnast must include one more element from the same Element Group as the dismount inside the exercise in order to receive the respective Element Group points. The element used for the dismount is the first of four counted within a specific element group, except in the instance of basic repetition.

### 4. Information about connections:

All connections with at least one salto valued at a D value or higher will receive + 0,10 points. If both saltos in a connection are D and over, + 0,20 points will be awarded. These connection values will be awarded only on one side of an element. The D Jury can choose the most valuable connection to be awarded in the benefit of the gymnast.

N.B. For connections purposes, it is not mandatory for both elements to be among the counting 10 best or top 4 counting in an element group.

### 5. Additional information and regulations:

- a) 3/2 salto elements with reception by and then spring from the hands are not permitted.
- b) A maximum of 1 rollout salto may be performed in an exercise. No rollout saltos may be executed in direct connection with any salto elements. In an exercise, a gymnast may use one instance below for content value:
  - 1 salto element finishing in a rollout and:
    - 1 non-salto element finishing in rollout or
    - 1 non-salto element finishing in front support or
    - 1 salto element finishing in front support
  - 1 non-salto element finishing in rollout and 1 non-salto element finishing in front support
  - 2 non-salto elements finishing in front support or 2 non-salto elements finishing in rollout.

Note: Based on chronology, any additional elements to rollout or front support will not receive value and will be deducted each time as construction error.

- c) All permitted elements that finish with a rollout (B value and above prohibited for juniors) or finish in front support position are listed in the Difficulty Tables. For safety reasons, no new such elements are permitted.

### 3. Информация относительно трудности и групп элементов:

- а) Акробатические элементы могут быть соединением, сохраняя при этом индивидуальную стоимость.
- б) На вольных упражнениях один элемент может выполнить только одно требование к группам элементов. Если элемент исполняется как сосок (элемент группы II, III или IV), он выполняет требование только к группам сосков. Гимнасту следует включить еще один элемент из этой же Группы элементов как сосок во время исполнения упражнения, чтобы получить соответствующие баллы за Группу Элементов. Элемент, который используется для соска является первым из четырех засчитанных в специфической группе элементов, кроме как в случае обычного повтора.

### 4. Информация относительно соединений:

Все соединения сальто, в которых одно сальто группы D или сложнее, получают надбавку + 0.1 балла. Если оба сальто в соединении из группы D или сложнее, дается надбавка + 0.2 балла. Стоимость соединения будет прибавляться только к одной стороне элемента. Бригада D может выбрать соединение с наибольшей стоимостью для засчитывания в пользу гимнаста.

ПРИМЕЧАНИЕ: необязательно, чтобы оба элемента соединения входили в число 10 оцениваемых элементов или 4 лучших в группе элементов.

### 5. Дополнительные замечания и правила:

- а) Не разрешено исполнение 3/2 сальто с приходом на руки и затем прыжком с рук на ноги.
- б) Гимнаст может включить в свое упражнение не более одного сальто, которое заканчивается кувыроком. Такие сальто не могут быть выполнены в прямом соединении с другими сальтовыми элементами. В упражнении гимнаст может использовать только один из следующих случаев:
  - 1 сальтовый элемент, который заканчивается кувыроком и:
    - 1 несальтовый элемент, который заканчивается кувыроком или
    - 1 несальтовый элемент, который заканчивается в упоре спереди или
    - 1 сальтовый элемент, который заканчивается в упоре спереди
  - 1 несальтовый элемент, который заканчивается кувыроком и 1 несальтовый элемент, который заканчивается в упоре спереди
  - 2 несальтовых элемента, которые заканчиваются в упоре спереди или 2 несальтовых элемента, которые заканчиваются кувыроком

ПРИМЕЧАНИЕ: основываясь на хронологии, никакие дополнительные элементы в кувырок или упор лёжа не засчитываются как группа и получают сбавку за композиционную ошибку каждый раз.

- с) Все разрешенные элементы, которые заканчиваются кувыроком (со стоимостью B и выше юниорам запрещены) или в упоре лежа спереди, записаны в таблице групп трудности. Для безопасности гимнастов все другие подобные элементы не разрешены.

- d) Wenn in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen, haben Kreisflanken und gespreizte Kreisflanken den gleichen Wert und die gleiche Identifikationsnummer. Wendeschwünge mit gespreizten Beinen sind nicht gestattet.
- e) Nicht in den Wertungsvorschriften aufgeführte Krafthalteteile mit geprägten Beinen sind nicht gestattet.
- f) Elemente, welche 2 Kraftteile für eine Wertigkeit enthalten, müssen beide Haltepositionen erfüllen, damit der Wert des Elements anerkannt wird, da ein niedrigerer Wert gegeben wird, wenn nur eine der Halte gezeigt wird; Beispiel: Manna (1s.) und Krafthandstand (ohne Halt) = C-Teil für den Manna.
- g) Es können maximal 2 Kraftelemente (einschließlich Krafthandstände) und maximal 2 Elemente mit Kreisflanken, gespreizten Kreisflanken oder Russenwendeschwüngen, entsprechend der chronologischen Reihenfolge, in einer Übung geturnt werden.
- h) Alle Kreisflanken beginnen und enden im Stütz vorlings.
- 6) Die vollständige Liste der Regelungen für die Nichtanerkennung von Elementen und weitere Aspekte die D-Note betreffend, befinden sich im Sektion 7 und die Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 7.6

#### Artikel 10.3 Fehler- und Abzugstabelle für Boden

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Ungenügende Höhe bei akrobatischen Elementen	+	+	
Ungenügende Beweglichkeit bei gymnastischen und statischen Elementen	+	+	
Fehlende Ausnutzung der gesamten Bodenfläche		Weniger als 4 Ecken	
Akrobatische Elemente mit Abrollen ohne aufstützen der Hände		auf den Handrücken	Ohne Aufstützen
Pause ≥ 2 sek. vor akrobatischen Elementen	+		
Unkontrollierte Landungen (auch bei Verbindungen)	+	+	+ Sturz 1.00
Einfache Schritte oder Verbindungen zum Erreichen der Ecke	+		
Salto zum Abrollen verbunden mit einem Salto			+
Mehr als 2 x die gleiche Diagonale in Folge. Mit oder ohne Zwischenelemente in der Diagonalen		+	
Mehr als 2 Elemente zum Abrollen oder in den Liegestütz v.l.		+	

d) Unless otherwise indicated in the Difficulty Tables, circle and flair elements have the same value and identification number. Wende swings with legs apart are not permitted.

e) Unlisted strength holds with straddled legs are not permitted.

f) Elements involving two strength parts for one Code value require a stop position in both strength parts to receive the listed value, a lower value WILL be awarded if a stop occurs for only one of the strength parts. Example: Manna (1s.) and press handstand (no stop)= C value for the Manna

g) A maximum of 2 strength elements (including strength handstands) and maximum of 2 circle, flair, or Russian value parts may be performed in an exercise for content value, based on chronology.

h) All circles/flairs begin and end in front support.

6) For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

#### Article 10.3 Specific Deductions for Floor Exercise.

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Insufficient height in acrobatic elements	+	+	
Lack of flexibility during static elements	+	+	
Not using whole floor area		Less than 4 corners	
Acrobatic roll-out elements without hand support (for seniors)		On back of hands	Without support
Pause 2 sec. or more before element or acrobatic series	+		
Uncontrolled momentary landings (also in transitions)	+	+	+ fall 1.00
Simple steps or transitions to arrive to the corners	+		
Rollout salto connected with salto.			+
More than 2x the same diagonal direct succession with or without intermediate elements between the passes.		+	
More than 2x elements that finish with a roll out or in a front support position		+	

d) Если в таблице групп трудности нет иных указаний, то круги ноги вместе и круги ноги врозь имеют одинаковую стоимость и одинаковый номер. Круги с поворотами (русские круги) разведенными ногами исполнять нельзя.

e) Не разрешено исполнение незаписанной в правилах судейства силовой статики ноги врозь.

f) Для получения полной стоимости элемента состоящего из двух силовых частей обе должны быть удержаны, однако на группу ниже будет оценен элемент если удержана только одна силовая часть. Пример: Манна (1сек) и стойка силой (без остановки) = группа С за Манну.

g) Максимум 2 силовых элемента (включая силовые стойки на руках) и максимум 2 круга ноги вместе, ноги врозь или русских кругов могут быть исполнены в упражнении для получения группы трудности в хронологическом порядке.

h) Все круги ноги вместе и круги ноги врозь начинаются и заканчиваются в упоре спереди.

6. Полный список правил, касающихся непризнания элементов и других аспектов оценки D, изложен в главе 7, сбавки – в статье 7.6

#### Статья 10.3 Специфические сбавки для Вольных упражнений

Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Недостаточная высота акробатических элементов	+	+	
Недостаточная растянутость в гимнастических и статических элементах	+	+	
Не использование всей площадки ковра		Менее 4 углов	
Сальто в кувырок без упора (для сеньоров)		На тыльную часть ладони	Без упора
Остановка перед акробатическим элементом (2 сек. или более)	+		
Неконтролируемое приземление (также в соединениях)	+	+	+ падение 1.00
Простые шаги или соединения, чтобы попасть в угол ковра	+		
Сальто, которое заканчивается кувырком, в соединении с другим сальто			+
Более 2 диагоналей подряд с или без промежуточных элементов между ними		+	
Более 2 элементов, которые заканчиваются кувырком или упором спереди.		+	

### D-Kampfgericht

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Übung länger als 70 Sek.	≤ 2 sek.	>2 - 5 sek.	>5 sek.
Nicht-Akrobatischer oder verbottener Abgang (Rolle)	Nichtanerkennung des Elements durch das D-Kampfgericht		
Mehr als 2 Elemente zum Abrollen oder zum Liegestütz/mehr als ein Salto zum Abrollen.	Nichtanerkennung des Elements durch das D-Kampfgericht		
Landung oder Berührung des Bodens mit 1 Fuß oder 1 Hand außerhalb der Fläche	+		
Berührung des Bodens mit Füßen, Händen, Fuß und Hand oder einem andern Körperteil außerhalb der Fläche		+	
Landung direkt außerhalb der Fläche		+	
Salto zum Abrollen verbunden mit einem Salto	Salto zum Abrollen wird nicht anerkannt		
Außerhalb der Fläche begonnene Elemente	Keine Wertigkeit		

### D Jury

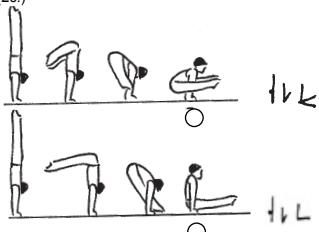
Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Exercise longer than 70 sec.	≤ 2 sec.	>2 - 5 sec.	> 5 sec.
Non-acrobatic or illegal dismount (rolls)	Element not recognized by D-jury		
More than 2 elements roll out or front-support elements / More than 1 salto element finishing with roll out	Element not recognized by D-jury		
Landing or touching with one foot or one hand outside the floor area	+		
Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the floor area		+	
Landing directly outside the floor area		+	
Rollout salto connected with salto.	Rollout salto element not recognized		
Elements initiated outside the floor area	No value		

### Сбавки бригады D

Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Продолжительность упражнения более 70 сек.	2 сек.	>2 - 5 сек.	> 5 сек.
Не акробатическая или запрещенная концовка (кувырок)	Элемент не засчитывается судьями D		
Более 2-х элементов, которые заканчиваются в кувырок или упор лежа спереди / Более одного сальтового элемента в кувырок	Элемент не засчитывается судьями D		
Приземление или касание одной рукой или одной ногой вне зоны ковра	+		
Касание руками, ногами, рукой и ногой или любой другой частью тела пола вне зоны ковра		+	
Приземление за границей ковра		+	
Сальто, которое заканчивается кувырком, в соединении с другим сальто	Сальтовый элемент в кувырок не засчитывается		
Элементы, выполнение которых начато за ковром	не оценивается		

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Keine akrobatischen Elemente - Non-acrobatic Elements - Не акробатические элементы**

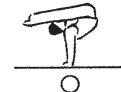
1. A. d. Handstand, Senken i. d. Winkel- o. Grätschwinkelstütz (2s)  
From hdst. lower to L-sit or strad. L-sit (2s.)  
Из ст. на р. опускание в угол или в угол н. врозвь (2с.)



2. Spitzwinkelstütz (2s)  
V-sit (2s.)  
Высокий угол (2с.)



3. Spitzwinkelstütz Beine waagerecht (2s)  
V-sit with legs horiz. (2s.)  
Высокий угол, н. горизонтально (2с.)  
(Manna)



4.



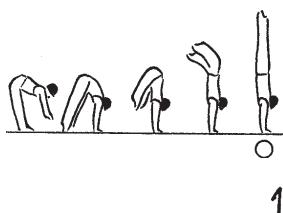
5.



6.



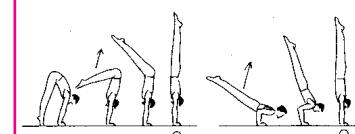
7. A. d. Stand, Schweizer Handstand (2s)  
From stand, Swiss press to hdst. (2s.)  
Стоя, спичак н. врозвь (2с.)



1&lt;1

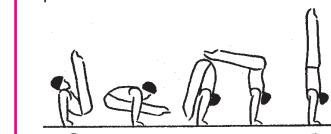
8. Heben m. geb. Hüften u. gestr. Armen o. m.  
gestr. Hüften u. geb. Armen i. d. Hdst. m. geschl.  
Beinen (2s)

- Piked body, str. arm or str. body, bent arm  
press to hdst. with legs together (2s.)  
Выход в ст. на р., н. вместе, согнувшись с  
пр. р. или пр. телом и согнутыми р.



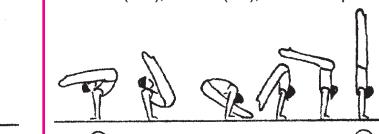
9. Spitzwinkelstütz (2s) u. Heben i. d. Hdst. (2s)  
auch mit gegr. Beinen  
V-sit (2s) and press to hdst. (2s.) also with  
strad. legs.

- Высокий угол (2с.), спичак (2с.), так же н.  
врозвь



10. Spitzwinkelstütz, Beine waagerecht (2s) u. Heben  
i. d. Hdst. m. geschlossenen Beinen (2s), auch  
mit gegr. Beinen  
Manna (2s.) and press to hdst. (2s.) also with  
strad. legs.

- Манна (2с.), спичак (2с.), так же н. врозвь



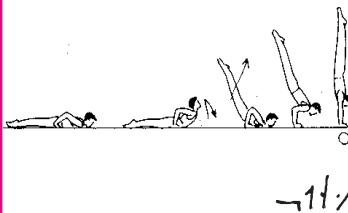
- 11.



2&gt;1

12.

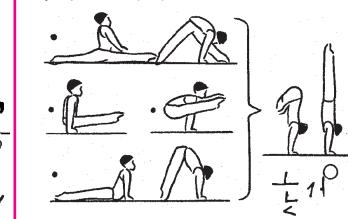
13. A. d. Bauchlage, Schwingen i. d. Handstand  
Rock to hdst. from prone position (2s.)  
Перекат в ст. на р. из положения лежа



&gt;1/1

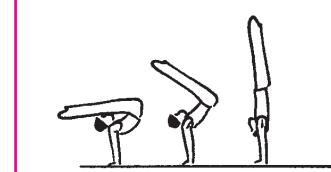
14. Schweizer Handstand (2s) a.d. Spagat, Winkel-  
o. Grätschwinkelstütz o. a. d. Liegestütz  
Swiss press from split, L-sit, strad. L-sit or  
front sup. (2s.)

- Спичак из шпагата, угла, угла н. врозвь или  
упора лежа (2с.)



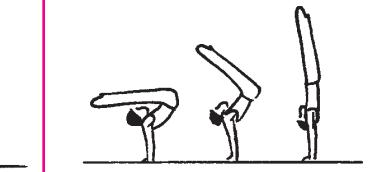
15. Manna (2s) und Ausschultern durch den Hdst  
From Manna (2 sec.), turn over (dislocation)  
trough handstand.

- Манна (2с.), выкрут через ст. на р.



16. Manna (2s) und Ausschultern i. d. Hdst. (2s.)  
From Manna (2 sec.), turn over (dislocation) to  
handstand (2 sec.).

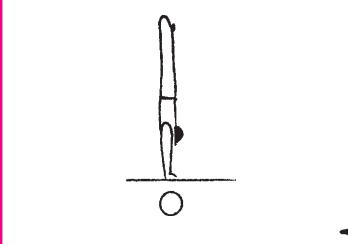
- Манна (2с.), выкрут в ст. на р.(2с.)



17.

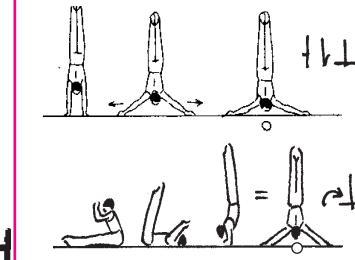
18.

19. Handstand (2s)  
Handstand (2s.)  
Стойка на руках (2с.)

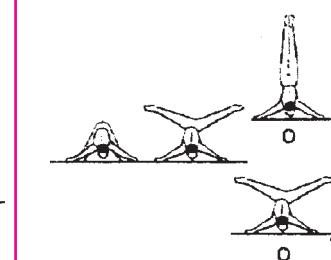


&lt;1

20. Senken o. Schwung i. d. Kreuzhandstand (2s)  
Lower or swing to Japanese hdst. (2s.)  
Опускание или перекат в Японскую стойку (2с.)



21. Heben i. d. Kreuzhandstand (2s)  
Press to Japanese handstand (2s.)  
Спичак в Японскую стойку (2с.)



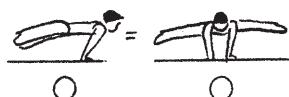
- 22.

23.

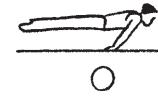
24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Keine akrobatischen Elemente - Non-acrobatic Elements - Не акробатические элементы**

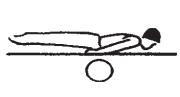
25. Stützwaage m. gegr. Beinen (2s)  
Support lever, legs strad.(2s.)  
Горизонтальный упор ноги врозь (2с.)



26. Stützwaage (2s)  
Support lever (2s.)  
Горизонтальный упор (2с.)



27. Schwalbe (2s)  
Swallow (2s.)  
Самолет (2с.)

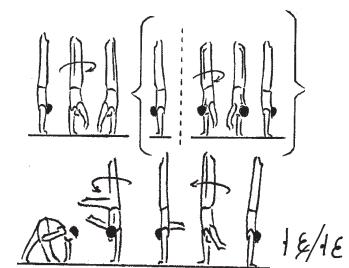


28.

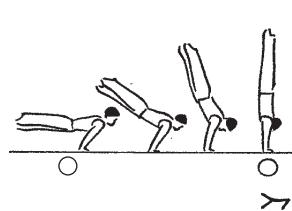
29.

30.

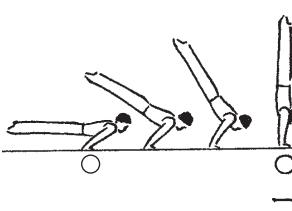
31.  $\frac{1}{2}$  o. 1/1 Dr. im Hdst. oder zum Hdst.  
 $\frac{1}{2}$  or 1/1 turn in handstand or to handstand  
 $\frac{1}{2}$  или 1/1 поворот в стойке или в стойку на



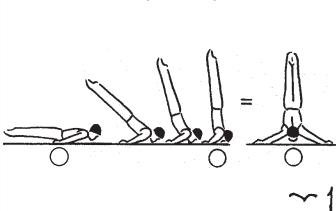
32. Aus d. Stützwaage gegr. (2s), Heben i. d. Hdst. (2s)  
From straddled support lever (2s.) press handstand (2s.)  
Из гор. упора (2с.) выход в ст. на р. (2с.)



33. Aus d. Stützwaage (2s), Heben i. d. Handstand (2s)  
From support lever 2s. press handstand (2s.)  
Из гор. упора (2с.) выход в ст. на р. (2с.)



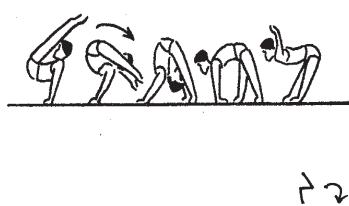
34. Aus d. Schwalbe (2s), Heben i. d. Kreuzhandstand (2s)  
From Swallow 2s press to Japanese hdst. (2s.)  
Из самолета (2с.) выход в Японскую стойку (2с.)  
(Alvariño)



35.

36.

37. A. d. Winkelstütz, Dr. nw. i. d. Stand  
From L-sit, etc., turn over bwd. to stand  
Из высокого угла переворот назад



38.

39.

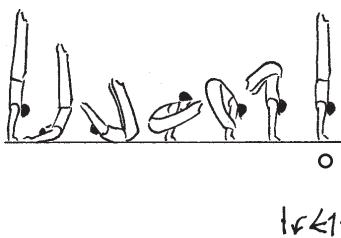
40.

41.

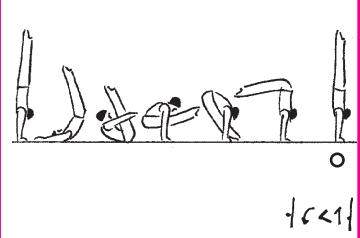
42.

43.

44. Endorolle gegr. i. d. Handstand (2s)  
Endo roll to handstand (2s.)  
Кувырок вперед, спичак (2с.)



45. Endorolle geb. i. d. Handstand (2s)  
Endo roll piked to handstand (2s.)  
Кувырок вперед, спичак н. вместе (2с.)

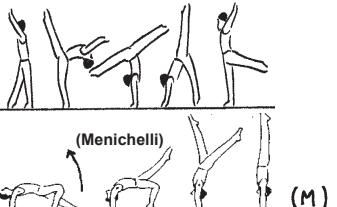
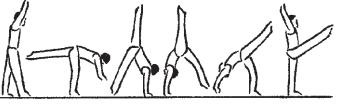
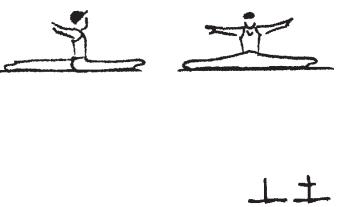
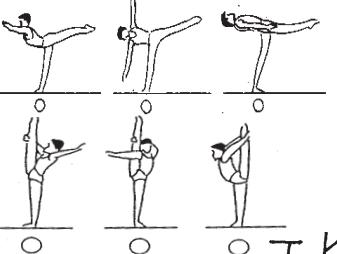


46.

47.

48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Keine akrobatischen Elemente - Non-acrobatic Elements - Не акробатические элементы**

49. A. d. Stand o. a. d. Liegestütz rl. ein Bein geb. Überschlag rw. d. d. Handstand <i>From stand or rear support, push off 1 foot through hdst.or back walkover</i> Из пол. стоя или упора лежа сзади, медленный переворот назад	50.	51.	52.	53.	54.
					
55. Überschlag vv. langsam <i>Forward walkover</i> Медленный переворот вперед	56.	57.	58.	59.	60.
					
61. Quer- oder Seitspagat <i>Cross or side split (stop required)</i> Шпагат любой	62.	63.	64.	65.	66.
					
67. Alle Standwaagen (2s) <i>Any standing scale (2s.)</i> Любое равновесие (2с.)	68. Alle Standwaagen 180° gegr. ohne Handhalte (2s) <i>Any standing scale with 180° strad., no hand hold (2s.)</i> Любое равновесие в шпагате без руки (2с.)	69.	70.	71.	72.
					

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Keine akrobatischen Elemente - Non-acrobatic Elements - Не акробатические элементы**

73. A. Spr. Vw. geschl. o. gegr. Beine, a. m. 1/1 Dr. i. d. Liegest. vl. o.i. d. fl. Hdst. ( $\frac{1}{4}$ o $\frac{1}{2}$ D) Any jump fwd. legs toge. or strad., also with 1/1 twist to front supp. or jump to mom. hdst. (also $\frac{1}{4}$ & $\frac{1}{2}$ t.) Любой прыжок н. вм. или вр. так же с 1/1 п. в упор лежа или прыжок в ст. на р. (так же с $\frac{1}{4}$ и $\frac{1}{2}$ )	74. Sprung vw. m. 2/1 Drehung i. d. Liegestütz vl. Jump fwd. with 2/1 twist to front support Прыжок вп. с 2/1 п. в упор лежа	75.	76.	77.	78.
79. Sprung rw. m. 1/2 Dr. i. d. Liegestütz vl. Jump bwd. $\frac{1}{2}$ twist to front support Прыжок назад с $\frac{1}{2}$ п. в упор лежа	80. Sprung rw. m. 3/2 Dr. i. d. Liegestütz vl. Jump bwd. w. $\frac{3}{2}$ /2 twist to front support Прыжок назад с $\frac{3}{2}$ п. в упор лежа	81. Sprung rw. m. 5/2 Dr. i. d. Liegestütz vl. Jump bwd. w. 5/2 twist to front support Прыжок назад с 5/2 п. в упор лежа	82.	83.	84.
85. Sprung rw. i. d. Liegestütz vl. Jump bwd. to front support Прыжок назад в упор лежа	86. Sprung rw. m. Bücken-Strecken o. m. 1/1 Drehung i. d. Liegestütz vl. Jump bwd. with pike-stretch or with 1/1 turn to front support Прыжок назад сгибаясь-разгибаясь или с 1/1 п. в упор лежа	87.	88.	89.	90.
91. Schmetterling Butterfly Баттерфлай	92. Schmetterling m. 1/1 Dr. Butterfly with 1/1 twist Баттерфлай с 1/1 п. (Tong Fei)	93. Schmetterling m. 2/1 Dr. Butterfly with 2/1 twist Баттерфлай с 2/1 п.	94.	95.	96.

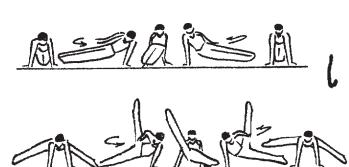
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Keine akrobatischen Elemente - Non-acrobatic Elements - Не акробатические элементы**

97. Varianten des Breakdance  
Breakdance variations  
Брейкданс варианты



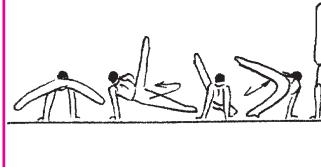
Br

103. 2 Kreisflanken o. gespr. Kreisflanken  
2 circles or flairs  
2 круги или круга н. врозв



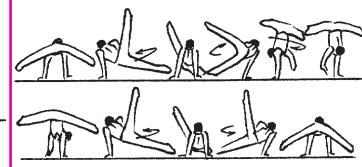
f

104 .Kreisfl. o. gespr. Kreisfl. i. d. Handstand  
Circles or flair to handstand  
Круги или круги н. врозв в ст. на р.



f1 f4

105. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl. i. d. Hdst. Senken i  
d. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl.  
Flair or circle to hdst. continue to flair or circle  
Круги или круги н. вр. в ст. на р. и обратно  
в круги  
(Gogoladze)



f1 f(Go)

100.

101.

102.

109.

110.Senken a. d. Hdst. i. d. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl.  
Lower from hdst. to flair or circle  
Опускание со ст. на р. в круги или круги н. врозв



f1

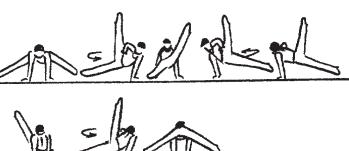
111.

112.

113.

114.

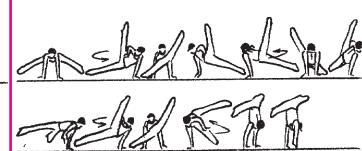
115. Gespr. Kreisfl. m. 1/2 Spindel  
Flair with  $\frac{1}{2}$  spindle  
Круги н. вр. с  $\frac{1}{2}$  противоходом

f $\frac{1}{2}$ 

116. Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel  
Flair with 1/1 spindle  
Круги н. вр. с 1/1 противоходом

f $\frac{1}{1}$ 

117. Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel i. d. Hdst.  
Circle or flair with 1/1 spindle to handstand  
Круги н. вр. с 1/1 противоходом в ст. на р.

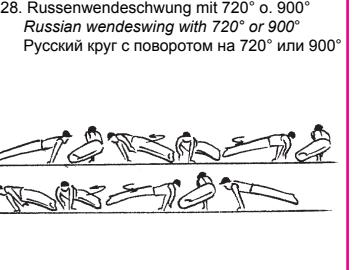
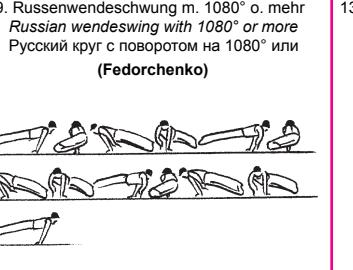
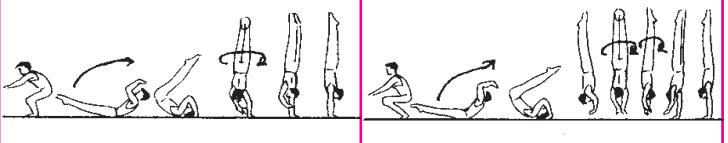
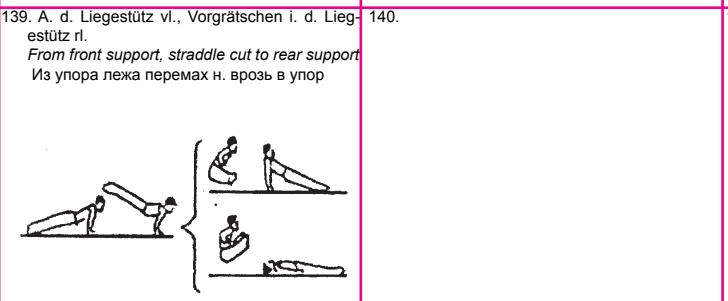
f $\phi\frac{1}{1}$  l $\phi\frac{1}{1}$ 

118.

119.

120.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Keine akrobatischen Elemente - Non-acrobatic Elements - Не акробатические элементы**

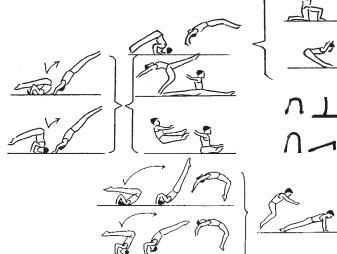
121.	122. Gespr. Kreisfl. m. 1/2 Spindel i. d. Hdst. <i>Flaire with <math>\frac{1}{2}</math> spindle to handstand</i> Круги н. вр. с $\frac{1}{2}$ противоходом в ст. на р. 	123.	124. Gespr. Kreisfl. m. 1/1 Spindel i. d. Hdst. u. Senken i. d. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl. <i>Flair with 1/1 spindle to handstand and continue to circle or flair</i> Круги н. вр. с 1/1 противоходом в ст. на р. и обратно в круги 	125.	126.
127. Russenwendeschwung mit $360^\circ$ o. $540^\circ$ <i>Russian wendeswing with <math>360^\circ</math> or <math>540^\circ</math></i> Русский круг с поворотом на $360^\circ$ или $540^\circ$  <b>R36 R54</b>	128. Russenwendeschwung mit $720^\circ$ o. $900^\circ$ <i>Russian wendeswing with <math>720^\circ</math> or <math>900^\circ</math></i> Русский круг с поворотом на $720^\circ$ или $900^\circ$  <b>R72 R90</b>	129. Russenwendeschwung m. $1080^\circ$ o. mehr <i>Russian wendeswing with <math>1080^\circ</math> or more</i> Русский круг с поворотом на $1080^\circ$ или (Fedorchenko)  <b>R108</b>	130.	131.	132.
133. Rolle rw. d. d. Handstand m. 1/2 Drehung. <i>Roll bwd. through hdst. with <math>\frac{1}{2}</math> t.</i> Кувырок назад с $\frac{1}{2}$ п. через ст. на р. 	134. Rolle rw. m. 1/1 Dr. gesprungen d. d. Handstand <i>Roll bwd. with hop 1/1 t. through hdst.</i> Кувырок назад с 1/1 п. прыжком через ст. на р. 	135.	136.	137.	138.
139. A. d. Liegestütz vl., Vorgrätschen i. d. Lieg- estütz rl. <i>From front support, straddle cut to rear support</i> Из упора лежа перемах н. врозвь в упор 	140.	141.	142.	143.	144.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Akrobatische Elemente vorwärts - Acrobatic elements forwards - Акробатические элементы вперед**

1. Alle Nacken- o. Kopfkippen

Any neck or head spring

Любые подъемы разгибом с головы, шеи



2.

3.

4.

5.

6.

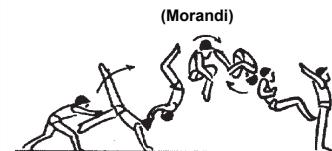
7. Nacken- o. Kopfkippen m. 1/2 Dr. i. d. Hdst. o.  
m. 1/1 Dr. i. d. Liegestütz rl.  
Neck or head spring w.  $\frac{1}{2}$  t. to hdst. or 1/1 t. to rear support  
Подъемы разгибом с головы, шеи с  $\frac{1}{2}$  п. в. ст. на р. или 1/1 п. в. упор сзади



8.

9.

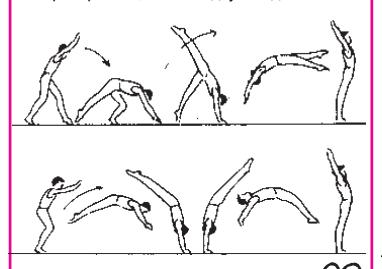
10. Handstand-Überschlag u. Salto vw. i. d. Stand  
Handspring salto fwd. tuck (Marinich style)  
Переворот вп. 3/2 сальто (Маринич тип)



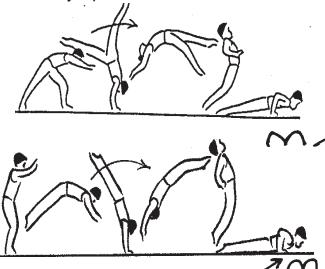
11.

12.

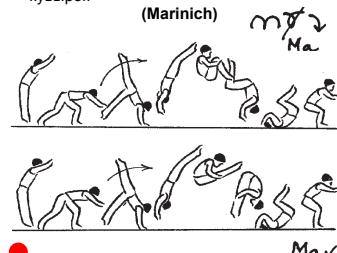
13. Überschlag vw. o. Hechtüberschlag  
Forward handspring or flyspring  
Переворот вп., так же с двух на две



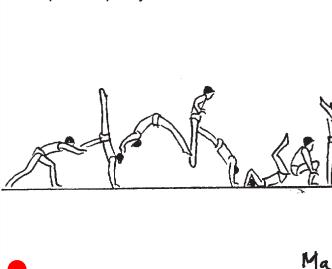
14. Nr. 13 i. d. Liegestütz v.l.  
= 13 to front support  
= 13 в упор лежа



15. Überschlag, Salto vw. geh. o. geb. zur Rolle vw.  
Hdsp. salto fwd. tucked or p. to roll out  
Переворот вп. и сальто в групп. или согн. в кувырок



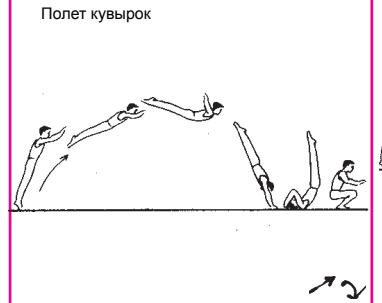
16. Überschlag, Salto vw. gestr. zur Rolle vw.  
Marinich stretched  
Маринич прогнувшись



17.

18.

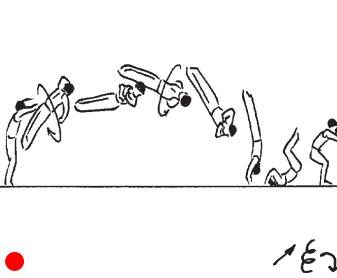
19. Sprungrolle gehechettet  
Dive roll  
Полет кувырок



20. Sprungrolle gehechettet m. 1/1 Dr. o. Sprung m.  
1/1 Dr. u. Überschlag vw.  
Dive roll with 1/1 twist or jump with 1/1 twist or fwd. hdsp.  
Полет кувырок с 1/1 п., или прыжок с 1/1 п.



21. Sprungrolle gehechettet m. 2/1 Dr.  
Dive roll with 2/1 twist  
Полет кувырок с 2/1 п.



22.

23.

24.

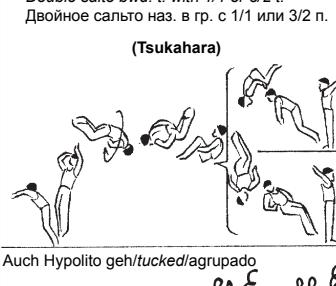
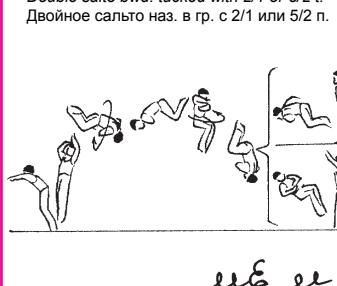
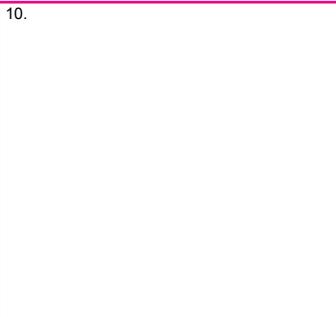
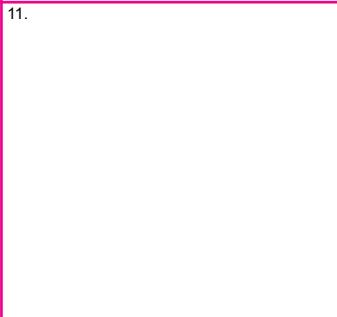
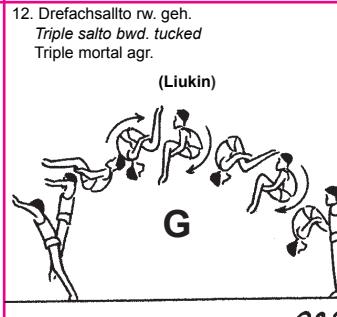
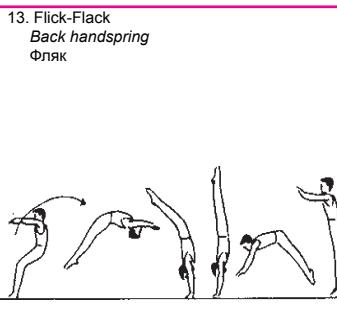
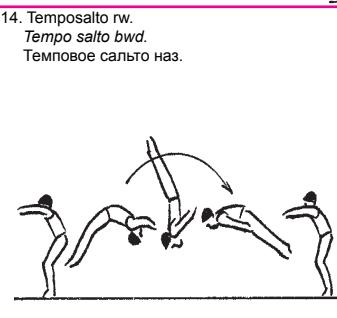
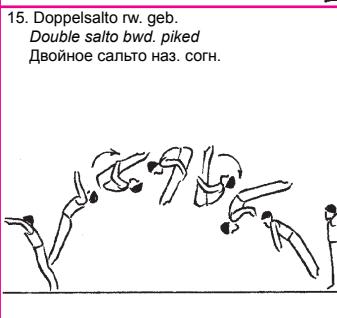
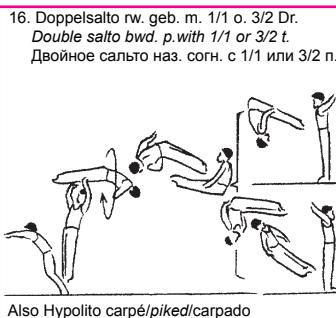
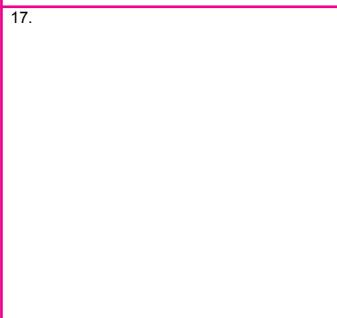
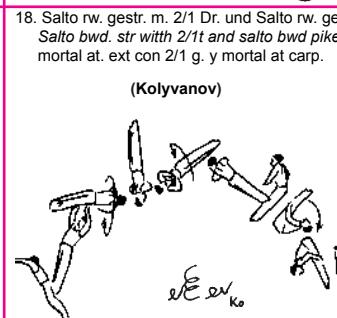
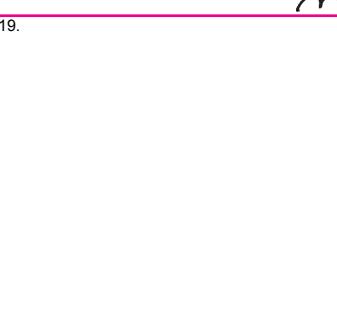
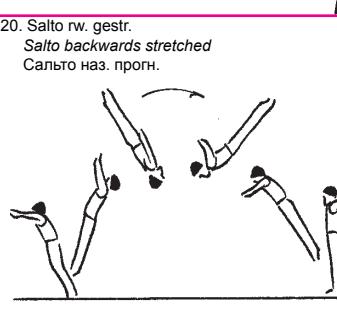
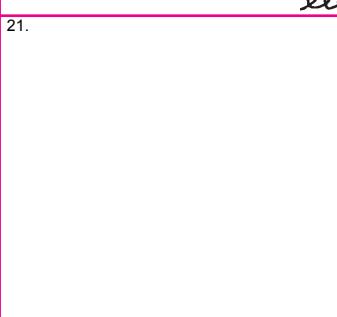
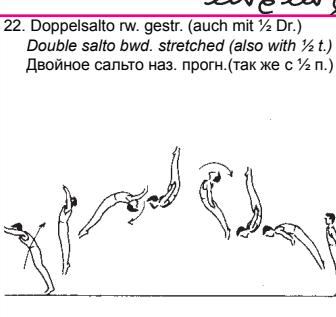
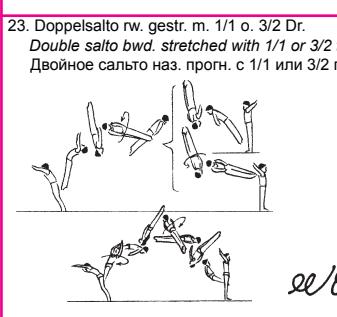
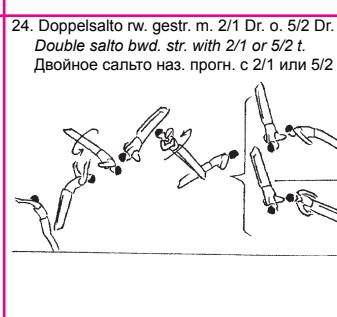
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Akrobatische Elemente vorwärts - Acrobatic elements forwards - Акробатические элементы вперед**

25. Salto vw. geh. o. geb Salto fwd. tucked or piked Сальто вп. в групп. или согн.	26.	27. 3/2 Salto vw. geh. o. geb. u. Abrollen vw 3/2 salto fwd. tucked or piked to roll fwd. 3/2 сальто вп. в кувырок	28. Doppelsalto vw. geh Double salto fwd. tucked Двойное сальто вперед	29. Doppelsalto vw. geb Double salto fwd. piked Двойное сальто вперед согнувшись	30.
31. Spreizsalto vw. Aerial walkover fwd. Маховое сальто вперед	32.	33.	34. Doppelsalto vw. geh. m. ½ Dr. Double salto fwd. tucked with ½ t. Двойное сальто вперед с ½ п.	35. Doppelsalto vw. geb. m. ½ Dr Double salto fwd. piked with ½ t. Двойное сальто вперед согнувшись с ½ п.	36.
37.	38. Salto vw. gestr Salto fwd stretched Сальто вперед прогнувшись	39. Salto vw. gestr. i. d. Liegestütz. Salto fwd. str. to front support Сальто вперед прогнувшись в упор лежа	40. 3/2 Salto vw. gestr. u. Abrollen vw 3/2 salto fwd. str. to roll fwd. 3/2 сальто вперед прогнувшись в кувырок	41.	42.
43.	44. Alle Salto vw. m. 1/2 Dr. Any salto fwd. with ½ t. Любое сальто вп. с ½ п.	45. Alle Salto vw. m. 1/1 Dr. Any salto fwd. with 1/1 t. Любое сальто вп. с 1/1 п.	46. Alle Salto vw. m. 2/1 Dr. Any salto fwd. with 2/1 t. Любое сальто вп. с 2/1 п.	47. Alle Salto vw. m. 5/2 Dr. Any salto fwd. with 5/2 t. Любое сальто вп. с 5/2 п.	48. Tout salto av. avec 3/1 t. Any salto fwd. with 3/1 t. Любое сальто вп. с 3/1 п.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Akrobatische Elemente vorwärts - Acrobatic elements forwards - Акробатические элементы вперед**

49.	50.	51. Alle Salto vw. m. 3/2 Dr. Any salto fwd. with 3/2 t. Любое сальто вп. с 3/2 п.	52.	53.	54.
55.	56. Salto vw. geh. o. geb. i. d. Liegestütz <i>Salto fwd. t. or p. to front support</i> Сальто вп. в гр. или согн. в упор лежа	57. Salto vw. geh., geb. o. gestr. m. 1/1 Dr. i. d. Liegestütz. <i>Salto fwd. t. p or str. with 1/1 t. to front support</i> Любое сальто вп. с 1/1 п. в упор лежа.	58. 3/2 Salto vw. geh. o. geb. m. 1/1 Dr. zum Abrollen 3/2 salto fwd. tucked or piked with 1/1t. to roll fwd. 3/2 сальто вп. в гр. или согн. с 1/1 п.в кувырок.	59. Doppelsalto vw. geh. m. 1/1 Dr. <i>Double salto fwd. tucked with 1/1 turn</i> Двойное сальто вп. с 1/1 п.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

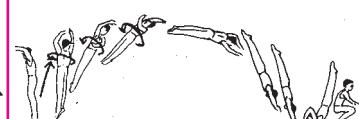
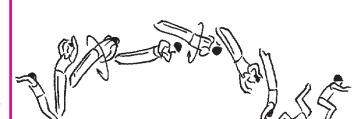
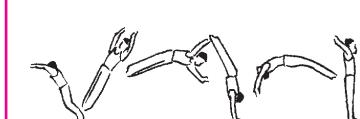
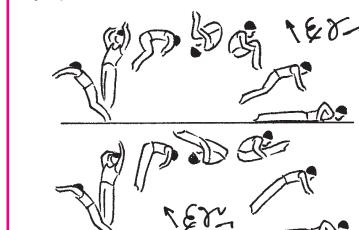
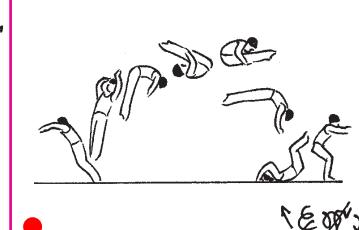
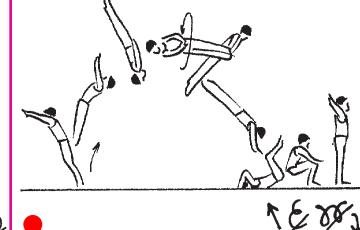
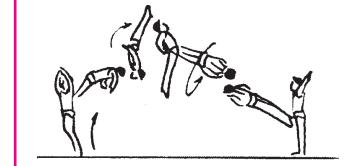
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Akrobatische Elemente rückwärts - Acrobatic elements backwards - Акробатические элементы назад**

1. Salto rw. geh. o. geb. <i>Salto backwards tucked or piked</i> Сальто наз. в гр. или согн.  <i>ee</i>	2.  <i>ee</i>	3. Doppelsalto rw. geh. <i>Double salto bwd. tucked</i> Двойное сальто наз. в гр.  <i>ee</i>	4. Doppelsalto rw. geh. m. 1/1 o. 3/2 Dr. <i>Double salto bwd. t. with 1/1 or 3/2 t.</i> Двойное сальто наз. в гр. с 1/1 или 3/2 п. <b>(Tsukahara)</b>  <i>Auch Hypolito geh/tucked/agrupado</i> <i>eee eee</i>	5. Doppelsalto rw. geh. m. 2/1 o. 5/2 Dr. <i>Double salto bwd. tucked with 2/1 or 5/2 t.</i> Двойное сальто наз. в гр. с 2/1 или 5/2 п.  <i>ee</i>	6. Doppelsalto rw. geh. m. 3/1 Dr. <i>Double salto bwd. tucked with 3/1 t.</i> Двойное сальто наз. в гр. с 3/1 п. <b>(Ri Jong Song)</b>  <b>G</b> <i>ee</i>
7.  <i>ee</i>	8. Alle Salto rw. i. d. Spagat <i>Any salto backwards to split</i> Любое сальто наз. в шпагат  <i>ee</i>	9. Alle Salto rw. m. 1/1 Dr. i. d. Spagat <i>Any salto backwards with 1/1 t. to split</i> Любое сальто наз. с 1/1 п. в шпагат  <i>ee</i>	10.  <i>ee</i>	11.  <i>ee</i>	12. Dreifachsalto rw. geh. <i>Triple salto bwd. tucked</i> Triple mortal agr. <b>(Liukin)</b>  <b>G</b> <i>eee</i>
13. Flick-Flack <i>Back handspring</i> Флик  <i>ee</i>	14. Temposaldo rw. <i>Tempo salto bwd.</i> Темповое сальто наз.  <i>T</i>	15. Doppelsalto rw. geb. <i>Double salto bwd. piked</i> Двойное сальто наз. согн.  <i>ee</i>	16. Doppelsalto rw. geb. m. 1/1 o. 3/2 Dr. <i>Double salto bwd. p. with 1/1 or 3/2 t.</i> Двойное сальто наз. согн. с 1/1 или 3/2 п.  <i>Also Hypolito carpé/pikee/carpado</i> <i>eee eee</i>	17.  <i>ee</i>	18. Salto rw. gestr. m. 2/1 Dr. und Salto rw. geb. <i>Salto bwd. str with 2/1t and salto bwd piked</i> мортал ат. ext con 2/1 g. y mortal at carp. <b>(Kolyvanov)</b>  <i>ee</i>
19.  <i>ee</i>	20. Salto rw. gestr. <i>Salto backwards stretched</i> Сальто наз. прогн.  <i>e</i>	21.  <i>ee</i>	22. Doppelsalto rw. gestr. (auch mit ½ Dr.) <i>Double salto bwd. stretched (also with ½ t.)</i> Двойное сальто наз. прогн. (так же с ½ п.)  <i>ee ee</i>	23. Doppelsalto rw. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr. <i>Double salto bwd. str. with 1/1 or 3/2 t.</i> Двойное сальто наз. прогн. с 1/1 или 3/2 п.  <i>ee</i> <i>auch Hypolito gestr. /stretched / Так же Хиполито прогн</i>	24. Doppelsalto rw. gestr. m. 2/1 Dr. o. 5/2 Dr. <i>Double salto bwd. str. with 2/1 or 5/2 t.</i> Двойное сальто наз. прогн. с 2/1 или 5/2 п.  <i>ee</i> <i>ee</i>

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Akrobatische Elemente rückwärts - Acrobatic elements backwards - Акробатические элементы назад**

25.	26. Alle Salto rw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Any salto backwards with $\frac{1}{2}$ t. Любое сальто наз. с $\frac{1}{2}$ п.	27. Alle Salto rw. m. 3/2 Dr. Any salto backwards with 3/2 t. Любое сальто наз. с 3/2 п.	28. Alle Salto rw. m. 5/2 Dr. Any salto backwards with 5/2 t. Любое сальто наз. с 5/2 п.	29. Alle Salto rw. m. 7/2 Dr Any salto backwards with 7/2 t. Любое сальто наз. с 7/2 п. con 7/2 g.	30.
31.	32. Alle Salto rw. m. 1/1 Dr. Any salto backwards with 1/1 t. Любое сальто наз. с 1/1 п.	33. Alle Salto rw. m. 2/1 Dr. Any salto backwards with 2/1 t. Любое сальто наз. с 2/1 п.	34. Alle Salto rw. m. 3/1 Dr. Any salto backwards with 3/1 t. Любое сальто наз. с 3/1 п.	35.	36. Alle Salto rw. m. 4/1 Dr. Any salto backwards with 4/1 t. Любое сальто наз. с 4/1 п.
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR IV: Akrobatische Elemente seitwärts oder Sprünge mit ½ Dr. und Salto vw. oder rw. - Acr. el. sws. & others jumps w. ½ t. to saltos bwd and fwd. - Акр. эл. боком, др. прыжки с ½ п. в сальто вп. или наз**

1. Sprung rw. m. ½ Dr. gehechtet zum Abrollen vw. <i>Jump bwd. with ½ t. to roll fwd.</i> Прыжок наз. с ½ п. в кувырок	2. Sprung rw. m. 3/2 Dr. gehechtet zum Abrollen vw. <i>Jump bwd. with 3/2 t. to roll fwd.</i> Прыжок наз. с 3/2 п. в кувырок	3. Sprung rw. m. 5/2 Dr. gehechtet zum Abrollen vw. <i>Jump bwd. with 5/2 t. to roll fwd.</i> Прыжок наз. с 5/2 п. в кувырок	4.	5.	6.
					
7. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Überschlag vw. <i>Jump bwd. with ½ t. to handspring forward</i> Прыжок наз. с ½ п. в пер. вп.	8. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Salto vw. geh. o. geb <i>Jump bwd. with ½ t. to salto fwd. t. or p.</i> Прыжок наз. с ½ п. и сальто вп. в гр. или согн.	9.	10. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Doppelsalto vw. geh. <i>Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. t.</i> Прыжок наз. с ½ п. и двойное с. вп.	11. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Doppelsalto vw. geb. <i>Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. p.</i> Прыжок наз. с ½ п. и двойное с. вп. согн.	12. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Doppelsalto vw. gestr. <i>Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. stretched</i> (Tamayo) Прыжок наз. с ½ п. и двойное с. вп. прогн.
					
13.	14. Sprung rw. m ½ Dr. u. Salto vw. gestr. <i>Jump bwd. with ½ t. to salto fwd str.</i> Прыжок наз. с ½ п. и сальто вп. прогн..	15.	16. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Doppelsalto vw. geh. m. ½ Dr <i>Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. t. w. ½ t.</i> Прыжок наз. с ½ п. и двойное с. вп. с ½ п.	17. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Doppelsalto vw. geh. m. ½ Dr <i>Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. piked w. ½ t.</i> Прыжок наз. с ½ п. и двойное с. вп. согн. с ½ п.	18.
					
19.	20. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Salto vw. geh. o. geb i. d. Liegestütz <i>Jump bwd. with ½ t. to salto fwd. t. or p. to f. sup.</i> Пр. наз. с ½ п. и сальто вп. в гр. или согн. в упор лежал	21. Sprung rw. m. ½ Dr. u. 3/2 Salto vw <i>Jump bwd. with ½ t. to 3/2 salto fwd. t. or p.</i> Пр. наз. с ½ п. и 3/2 сальто вп. в гр. или согн..	22. Sprung rw. m. ½ Dr. u. 3/2 Salto vw. gestr. zum Abrollen vw. <i>Jump bwd. with ½ t. to 3/2 salto fwd. stretched</i> Пр. наз. с ½ п. и 3/2 сальто вп. прогн. в куб. (Wu Guonian)	23.	24. Sprung rw. m. ½ Dr. u. Doppelsalto vw. gestr. m. ½ Dr <i>Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. str. w. ½ t.</i> Прыжок наз. с ½ п. и двойное с. вп. прогн. с ½ п. (Penev)
					

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**

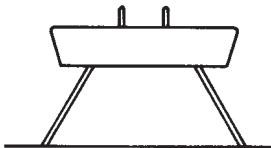
**EGR IV: Akrobatische Elemente seitwärts oder Sprünge mit  $\frac{1}{2}$  Dr. und Salto vw. oder rw. - Acr. el. sws. & others jumps w.  $\frac{1}{2}$  t. to saltos bwd and fwd. - Акр. эл. боком, др. прыжки с  $\frac{1}{2}$  п. в сальто вп. или наз**

25.	26.	27.	28. Sprung rw. m. 3/2 Salto geh. o. geb. u. 3/2 Dr. zum Abrollen vw. Jump bwd. with 3/2 salto t. or p. and 3/2 t. Пр. наз. с 3/2 п. и 3/2 сальто вп. в гр. или согн. (Thomas)	29. Thomas gestr. Thomas stretched Томас прогнувшись (Korobchynski)	30.
31.	32. Sprung vw. $\frac{1}{2}$ Dr. u. Salto rw. geh., geb. o. gestr. Jump fwd. with $\frac{1}{2}$ t. to salto bwd. t. or p. or str. Прыжок вп. с $\frac{1}{2}$ и любое сальто наз.	33.	34. Sprung vw. $\frac{1}{2}$ Dr. u. Doppelsalto rw. geh. o. geb. Jump fwd. with $\frac{1}{2}$ t. to dbl. salto bwd. t. or p. Пр. вп. с $\frac{1}{2}$ и двойное с. наз. в гр. или согн. (Deferr)	35.	36.
37. Spreizsalto sw. Aerial cartwheel Маховое сальто ноги врозь	38.	39.	40.	41.	42.
43. Salto sw. geh. o. geb. Salto sdw. t. or piked Боковое сальто в гр. или согн.	44. Salto sw. gestr. Salto sdw. stretched Боковое сальто прогн.	45. Doppelsalto sw. geh. Double salto sdw. t. Двойное сальто боком в гр.	46. Doppelsalto sw. gegr. Double salto sdw. strad. Двойное сальто боком ноги врозь	47.	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR IV: Akrobatische Elemente seitwärts oder Sprünge mit ½ Dr. und Salto vw. oder rw. - Acr. el. sws. & others jumps w. ½ t. to saltos bwd and fwd. - Акр. эл. боком, др. прыжки с ½**

49.	50. Salto sw. geh., geb. o. gestr. m. ½ Dr. Salto sdw. t. p. or stretched with ½ turn Любое сальто боком с ½ п.	51. Alle Salto sw. m. 1/1 Dr. Any salto sdw. with 1/1 turn Любое сальто боком с 1/1 п.	52.	53.	54.
55.	56.	57. 3/2 Salto sw. gegr. m. ¼ Dr. zum Abrollen vw. Straddled 3/2 salto sdw., ¼ t. to roll fwd. 3/2 сальто боком н. врозь, ¼ п. в кув.. (Li Yuejiu)	58.	59. Doppelsalto sw. m. 1/1 Dr. gegr. Double salto straddled with 1/1 t. Двойное сальто боком с 1/1 п.. (Lou Yun)	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

## Sektion 11: Pauschenpferd



Höhe: 105 cm ab Mattenoberkante, 115 cm vom Boden

### Artikel 11.1: Beschreibung der Pauschenpferdübung

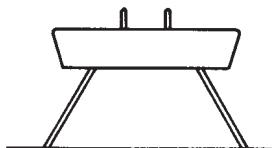
Eine moderne Pauschenpferdübung ist charakterisiert durch verschiedene Arten von Kreisschwüngen und Scheren in unterschiedlichen Stützpositionen und auf allen Pferdeteilen. Schwünge durch den Handstand mit und ohne Drehungen sind erlaubt. Alle Elemente dürfen nur schwungvoll und ohne jegliche Übungsunterbrechung geturnt werden. Kraft- und Halteelemente sind nicht gestattet.

### Artikel 11.2: Inhalt und Aufbau einer Übung

#### Artikel 11.2.1 Informationen zur Übungsausführung

1. Der Turner muss seine Übung mit geschl. Beinen beginnen. Ein Auftaktschritt oder -sprung ist gestattet. Die Bewertung beginnt, wenn die Füße den Boden verlassen.
2. Der Turner darf nur solche Elemente ausführen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
3. Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - a) Die Übung darf nur aus Schwüngen ohne sichtbare Pausen und ohne sichtbaren Krafteinsatz bestehen.
  - b) Eine Achsenabweichung bei Kreisschwüngen mit geschl. oder gespreizten Beinen ist nicht erlaubt. Kreisschwünge mit geschlossenen oder gespreizten Beinen dürfen nur in Quer- oder Seitstützpositionen ausgeführt werden. Des Weiteren müssen alle Drehelemente im Quer- bzw. Seitstütz beginnen und enden.
  - c) Kreis- und Thomasflanken müssen mit einer kompletten Streckung ausgeführt werden. Mangelnde Amplitude der Körperposition wird als globaler Abzug am Ende der Übung für die gesamte Ausführung abgezogen. Unterbrechungen in der Hüftbewegung während einzelner Elemente in der Übung sollten als selbstständige technische Fehler abgezogen werden.
  - d) Wendeschwünge müssen mit geschl. Beinen ausgeführt werden. Wendeschwünge mit gespreizten Beinen sind untypisch für das Turnen am Pauschenpferd und werden entsprechend mit Abzug belegt.
  - e) Bei Scheren und Einbeinschwüngen muss der Turner ein deutliches Hochschwingen der Hüften und einen großen Spreizwinkel der Beine demonstrieren.

## Section 11: Pommel Horse



Height: 105 cm from top of mat, 115 cm from the floor

### Article 11.1: Exercise description

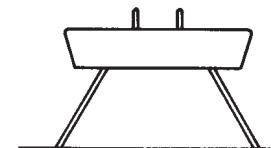
A contemporary Pommel Horse exercise is characterized by a variety of support positions on all parts of the horse permitting different types of circular swings with legs apart and together, single leg swings and/or scissors, and swings through the handstand position with or without turns. All elements must be executed with swing and without the slightest interruption of the exercise. Strength and hold elements are not permitted.

### Article 11.2: Content and Construction

#### Article 11.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must start his exercise from a standing position. An approach step or hop is permitted. The evaluation begins the moment the gymnast's feet leave the floor.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Additional execution, technical and exercise construction expectations are:
  - a) The exercise must consist exclusively of swings without visible pauses or visible use of strength.
  - b) Oblique positions during flair and circle work are not permitted. Circles and flairs may be performed only in cross support or in side support positions. Furthermore, all turning elements must begin and end in either cross support or side support.
  - c) Ideally circles and flairs must be performed with complete extension. Lack of amplitude in body position is deducted as a global deduction at the end of the exercise for overall execution technique. Circles with a slightly hollow position are permitted with no global deduction. Hip breaks during individual elements in an exercise should be deducted as separate technical errors.
  - d) Wendeswings must be performed with legs together. Straddled wendeswings are considered atypical and are deducted appropriately.
  - e) During scissors and single leg swings, the gymnast must demonstrate a significant elevation of his hips and a large separation of the legs.

## Секция 11: Конь – махи



Высота снаряда: 105 см от поверхности матта, 115 см от пола.

### Статья 11.1 Описание упражнения на коне-махи

Современное упражнение на коне-махи характеризуется самыми различными видами кругов, махов ноги вместе и ноги врозь, одноножных махов и скрещений в различных видах опоры на всех частях коня с или без поворотов. Разрешается выполнять элементы через стойку на руках с поворотами или без поворотов. Все элементы должны выполняться махом и без остановок. Силовые и статические элементы на коне-махи не разрешаются.

### Статья 11.2 Содержание и построение упражнения

#### Статья 11.2. 1 Информация об Исполнении Упражнения

1. Гимнаст должен начать выполнение упражнения из положения ноги вместе. Разрешается вступительный шаг или прыжок. Судейство упражнения начинается в тот момент, когда стопы гимнаста отрываются от пола.
2. Гимнаст может включать в свое упражнение только те элементы, которые он может исполнять совершенно уверенно и в высшей степени эстетично и технически безошибочно.
3. Дополнительные требования к исполнению и композиции упражнения:
  - а) Упражнение должно состоять исключительно из маховых движений без видимых остановок и без видимого применения силы.
  - б) При выполнении кругов ноги вместе или врозь не допустимо положение тела под углом к снаряду. Круги должны выполняться строго в упоре продольно или поперек. Все элементы с поворотами должны начинаться и заканчиваться в упоре поперек или продольно.
  - в) Круги ноги вместе или врозь должны выполняться совершенно прямым телом. В конце упражнения может быть сделана общая (глобальная) сбавка за недостаточную амплитуду в позиции тела. Круги с незначительно округлым положением тела допускаются без глобальной ошибки. Ошибки сгибания в отдельных элементах должны наказываться сбавками как отдельные технические ошибки.
  - г) Круги с поворотом выполняются ноги вместе. Круги с поворотом, выполняемые ноги врозь, являются нетипичными для упражнений на коне-махи и наказываются соответствующей сбавкой.
  - д) При выполнении скрещений и одноножных махов гимнаст должен продемонстрировать высокое положение бедра и большое разведение ног.

- f) Handstandelemente müssen mit absolut gestreckten Armen, ohne jegliche Schwungunterbrechung und ohne sichtbaren Krafteinsetz ausgeführt werden.
- g) Beim Abgang muss der Pferdkörper überquert werden und die Landung erfolgt im Querstand seitlings neben der letzten Handstützposition.
- h) Um einen einfachen Handstandabgang anerkannt zu bekommen, muss den Pferdkörper überqueren werden. Ein Handstandabgang muss den Pferdkörper nicht überqueren wenn er mindestens eine Drehung von  $270^\circ$  aus dem Seitstütz oder mindestens eine Drehung von  $360^\circ$  aus dem Querstütz enthalten.
- i) Erwartungen an die Elemente Schere zum Handstand:
- es wird von einem Turner erwartet, dass er ohne Krafteinsetz oder Unterbrechung in den Handstand mit gestreckten Hüften schwingt. Die Beine müssen dabei nicht geschlossen werden.
  - eine Schere zum Handstand mit ausgeprägtem Hüftwinkel und Krafteinsetz werden mit zwei verschiedenen Abzügen durch das E-Kampfgericht geahndet.
  - Schere zum Handstand, die mit Krafteinsetz und / oder Absenken der Hüfte oder Beine ausgeführt werden, werden durch das E-Kampfgericht abgezogen.
- j) Klarstellungen hinsichtlich der Bewertung für Li Ning Scheren zum Handstand mit Handfehlern:
- Eine Hand auf das Leder und wieder zurück auf eine Pausche = D-Wert (D-Kampfgericht) und Abzug von 0,3 Punkten und weitere Ausführungsfehler (E-Kampfgericht) für die unkontrollierte Handstandposition.
  - Eine Hand auf das Leder ohne wieder zurück auf eine Pausche = D-Wert (D-Kampfgericht) und Abzug von 0,5 Punkten und weitere Ausführungsfehler (E-Kampfgericht) für die unkontrollierte Handstandposition.
  - Beider Hände auf das Leder = keine Wertanerkennung (D-Kampfgericht) und Abzug von 0,50 oder 1,00 Punkten abhängig, ob die Übung fortgesetzt wird oder ein Sturz erfolgt) und weitere Abzüge (E-Kampfgericht).
- k) Alle Abgänge, die nicht über den Handstand erfolgen, müssen mit einer Körperposition mindestens  $30^\circ$  über der Schulterhorizontalen ausgeführt werden. Winkel von weniger als  $30^\circ$  führen zu einem Abzug (siehe Fehler- und Abzugstabelle am Pauschenpferd, Artikel 11.3)
- l) Wenn ein Turner glaubt, dass sein Handstandabgang nicht anerkannt wird, darf er einen beliebigen Abgang (nur einmal), innerhalb der 30 Sekunden nach Vollendung des Originalabgangs, wiederholen. Wenn der Originalabgang mit einem großen Fehler geturnt wurde, und der Abang wiederholt wurde, muss der große Fehler auf -1,0 Punkte durch das E-Kampfgericht erhöht werden.
4. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Sektion 9 und in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 9.4. und 11.3
- f) Handstand elements must be achieved with completely straight arms and without any interruption of swing or obvious use of strength.
- g) A dismount must normally cross the body of the horse and land in cross stand facing along the long axis of the horse while landing adjacent to the last hand support position.
- h) A simple handstand dismount must cross the horse in order to be recognized. A handstand dismount does not have to cross the horse provided that it includes a turn of at least  $270^\circ$  from the side support or  $360^\circ$  from the cross support..
- i) Expectations for Scissor to handstand elements:
- The gymnast is expected to swing to handstand without strength or hesitation, with hips stretched throughout. The legs are not required to close.
  - A scissor to handstand with pronounced hip bend and strength should receive these two separate deductions from the E jury.
  - Scissors to handstands demonstrating swing with strength and/or lowering of the hips or legs will be deducted by the E jury.
- j) Clarifications concerning evaluation for Li Ning Scissor to handstand performed with hand(s) stepping errors:
- Step down off pommel with one hand with return to the single pommel = D value (D jury) and -0.3 + other execution errors (E jury) for uncontrolled handstand support.
  - Step down off pommel with one hand with no return to the single pommel= D value (D jury) and -0.5 + other execution errors (E jury) for uncontrolled handstand support.
  - Step down off pommel with two hands= no value (D jury) and -0.5 or -1.0 (dependent on continuance of exercise or fall) + other execution errors (E jury).
- k) All dismounts other than handstand dismounts must be executed with the body at a minimum angle of  $30^\circ$  above the shoulder horizontal line before landing. For angles lower than  $30^\circ$ , deductions will be applied according with the specific errors and deductions table for pommel horse, Art. 11.3.
- l) If a gymnast believes he did not receive value for his handstand dismount, he may repeat any dismount for value (one time only) within 30 seconds of completing the original attempt. If the original dismount received a large deduction, and the dismount is repeated, the large deduction must be increased to -1.0 by the E jury.
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 11.3.
- f) Элементы, выполняемые через стойку, должны исполняться абсолютно прямыми руками без малейшей остановки и без видимого применения силы.
- g) Все сококи должны выполняться над телом коня, приземление – стоя боком к снаряду со стороны опорной руки.
- h) Все сококи, выполняемые через стойку на руках, должны пересечь тело коня, чтобы быть расцененными. Сокок, выполняемый через стойку на руках, может выполняться не через тело коня в случае, если он включает в себя поворот на  $270^\circ$  в упоре продольно или с поворотом на  $360^\circ$  в упоре поперек.
- i) Требования к выполнению элементов скрещений в стойку:
- Гимнаст должен выполнять махи в стойку на руках без использования силы, видимых остановок и без сгибания на протяжении всего элемента. В стойке на руках ноги соединять не обязательно.
  - Скрещение в стойку на руках с видимым сгибанием и с применением силы должно получать две отдельные сбавки от судей бригады Е.
  - Скрещения в стойку на руках, при выполнении которых мах выполняется силой и/или с понижения бедер или ног, должны получать сбавки от судей бригады Е.
- j) Уточнения по поводу скрещений в стойку на руках типа Ли Нинг, которые выполняются с ошибкой перемещения руки или рук:
- Сход с ручки одной рукой и возврат на одну ручку коня = Группа D (бригада D) и сбавка 0.30 + другие ошибки исполнения (бригада Е) за неконтролируемую стойку на руках.
  - Сход с ручки одной рукой без возврата на одну ручку коня = Группа D (бригада D) и сбавка 0.50 + другие ошибки исполнения (бригада Е) за неконтролируемую стойку на руках.
  - Сход с ручки двумя руками = не оценивается (бригада D) и сбавка 0.50 или (в зависимости от продолжения упражнения или падения) + другие ошибки исполнения (бригада Е).
- k) Все сококи, кроме сококов через стойку на руках, должны выполняться с минимальным углом положения туловища на  $30^\circ$  над горизонтальным уровнем плеч перед приземлением. В случае если угол менее  $30^\circ$  будет применяться сбавка в соответствии с таблицей специфичных ошибок и сбавок для коня-махи (статья 11.3).
- l) Если по мнению гимнаста судьи могут не засчитать сокок через стойку, гимнаст может повторить любой сокок (только один раз) в течении 30 сек. после выполнения первой попытки. Если первая попытка выполнить сокок была оценена как грубая ошибка, но сокок был повторен, то грубая ошибка увеличивается до 1.0 балла бригадой Е.
4. Полный список ошибок и сбавок за исполнение упражнения смотреть секцию 9 и сводку по сбавкам в Статье 9.4 и 11.3.

## Artikel 11.2.2 Informationen über die D-Note

1. Es gibt folgende Elementgruppen:
    - I. Einbeinschwünge und Scheren
    - II. Kreisschwünge mit geschlossenen und gespreizten Beinen mit und ohne Drehung und durch den Handstand
    - III. Wandern im Seit- und Querstütz
    - IV. Kehr- und Wendeschwünge Flops und kombinierte Elemente
    - V. Abgänge
  2. Zusätzliche Informationen und Regelungen:
    - a) Soweit nicht anders ausgewiesen, beginnen und enden alle Kreisschwünge im Stütz vorlings.
    - b) Soweit nicht anders ausgewiesen, sind die Wertigkeit und Identifikationsnummern der Kreisschwünge mit geschlossenen oder gespreizten Beinen, identisch. In den Zeichnungen der Schwierigkeitstabellen sind solche Elemente willkürlich mit geschlossenen oder gespreizten Beinen dargestellt
    - c) Alle Kreis- und Thomasflanken im Seit- oder Querstütz (auch auf einer Pausche), die mit  $\frac{1}{4}$  Dr. ausgeführt werden, haben den gleichen Wert als das gleiche Element wie eine normale Flanke.
    - d) Soweit nicht anders ausgewiesen, haben Elemente auf dem Leder den gleichen Wert wie auf den Pauschen.
    - e) Soweit nicht anders ausgewiesen, haben alle halben Drehungen (Tschechenkehre, Stöckli vor- und rückwärts, Schweiz doppelt) den gleichen Wert
    - f) Es gibt keine Werterhöhung für die Drehung im Handstand, wenn diese aus einer Schere erfolgt.
    - g) Es gibt keine Werterhöhung für die Drehung im Handstand auf den Pauschen, wenn der Handstand aus seiner Kreis- oder Thomasflanke kommt. Um eine Drehung im Handstand anerkannt zu bekommen, müssen die Hände auf dem Leder sein.
    - h) Wenn ein 3/3 Wandern während eines Handstandes (innerhalb der Übung oder als Abgang) geturnt wird, muss der „Stütz“ mit einer Hand auf jedem Pferdende gezeigt werden, um die Werterhöhung für das 3/3 Wandern zu erhalten.
    - i) Handstände aus Kreis- oder Thomasflanken werden um einen Schwierigkeitswert erhöht.
1. Kreisflanke oder gespreizte Kreisflanke zum Handstand zum Abgang

	Aus der Kreis-flanke oder Kreis-flanke gespreizt	Aus dem Stockli, Stockli umgek. o. Spindel
	B	C
m. 270° Dr. UND 3/3 Wandern*	C	D
m. 450° Dr. ODER 3/3 Wandern*	C	D
m. 450° Dr. UND 3/3 Wandern*	D	E

\*3/3 Wandern erfordert mindestens 270° Drehung

## Article 11.2.2 Information about the “D score”

1. The Element Groups are:
  - I. Single leg swings and scissors
  - II. Circles and flairs, with and/or without spindles and handstands
  - III. Side and cross support travels
  - IV. Kehrswings, wendeswings, flops and combined elements
  - V. Dismounts
2. Additional information and regulations:
  - a) Unless otherwise indicated, all circle elements begin and end in front support.
  - b) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements performed in circle or flair are identical. Such elements are illustrated at random in either the circle or the flair positions throughout the Difficulty Tables.
  - c) All basic circles in cross and side support (also on one pommel) may end with a  $\frac{1}{4}$  turn without changing the structure or value of the element.
  - d) Unless otherwise indicated elements on the leather have the same value as those performed on two pommels.
  - e) Unless otherwise indicated all  $\frac{1}{2}$  turns (Czechehres, Stöckli and reverse Stöckli, double Swiss), have the same value.
  - f) There is no upgrade in value for turning within a handstand from scissors.
  - g) There is no upgrade in value for the performance of turning within a handstand (from circles or flairs) solely on the pommels. Turning within a handstand requires a majority use of the leather.
  - h) When performing a 3/3 travel during a handstand (within an exercise or dismount), “support” with one hand must be shown on both ends of the horse to receive the 3/3 upgrade in value
  - i) Increases in Value for Handstands from circle or flairs:
    1. Circle or flair handstand dismounts

	From circle or flair	From Stockli, rev. Stockli or Spindle
	B	C
w/ 270° turn AND 3/3 travel*	C	D
w/450° turn OR 3/3 travel*	C	D
w/450° turn AND 3/3 travel*	D	E

\*3/3 travel requires minimum 270° turn

## Статья 11.2.2 Информация по оценке D.

- Существуют следующие группы элементов:
  - I. Одноножные махи и скрещения
  - II. Круги ноги вместе и врозь с и/или без противходов и через стойку на руках
  - III. Переходы в упоре поперек и продольно
  - IV. Круги с поворотами, флопы и комбинированные элементы
  - V. Соскоки
- Дополнительная информация и правила:
  - а) Если нет других указаний, все круги начинаются и заканчиваются в упоре спереди.
  - б) Если нет других указаний, стоимость и номера кругов ноги вместе и кругов ноги врозь одинаковы. В таблице групп трудности такие элементы изображены в исполнении или ноги вместе или ноги врозь.
  - в) Все круги ноги вместе или врозь в упоре поперек или продольно (также на одной ручке) могут заканчиваться с поворотом на  $\frac{1}{4}$  без смены содержания или стоимости элемента.
  - г) Если нет других указаний, элементы, исполняемые на теле и на ручках, имеют одинаковую стоимость.
  - д) Если нет других указаний, все элементы с  $\frac{1}{2}$  поворотом (чешский круг, прямой и обратный стойки, двойной швейцарский) имеют одинаковую стоимость.
  - е) За поворот в стойке на руках со скрещений нет надбавки в стоимости.
  - ж) При исполнении поворота в стойке на руках (с кругов ноги вместе или врозь) только на ручках коня нет надбавки в стоимости. Повороты в стойке требует использования тела коня.
  - и) При исполнении 3/3 прохода в стойке на руках (во время упражнения или соскока), опора одной рукой должна быть показана на обоих концах, чтобы получить повышение в стоимости за 3/3 прохода.

- и) Повышение в группе для выходов в стойку из кругов или кругов ноги врозь:
1. Круги или круги ноги врозь в соскок через стойку

	С кругов или кругов ноги врозь	Со стойками, обратного стойки или шпинделя
	B	C
c/270° и 3/3 проходом*	C	D
c/450° или 3/3 проходом*	C	D
c/450° и 3/3 проходом*	D	E

\*минимум 270° для 3/3 прохода

2. Kreisflanke oder gespreizte Kreisflanke zum Handstand und Senken zum Beinschwung

	Aus der Kreis-flanke oder Kreis-flanke gespreizt	Aus dem Stockli, Stockli umgek. o. Spindel
	B	C
m. 360° Dr. ODER 3/3 Wandern*	C	D
m. 360° Dr. UND 3/3 Wandern*	D	E

\*3/3 Wandern erfordert mindestens 270° Drehung

3. Kreisflanke oder gespreizte Kreisflanke zum Handstand und Senken zur Kreisflanke oder gespreizten Kreisflanke

	Aus der Kreis-flanke oder Kreis-flanke gespreizt	Aus dem Stockli, Stockli umgek. o. Spindel
	C	D
Handstand m. 360° Dr. O. mehr	E	F
Handstand m. 360° Dr. UND 3/3 Wandern*	F	G

\*3/3 Wandern erfordert mindestens 270° Drehung

- j) Max. 2 Wandern 3/3 im Querstütz ( vw. und/oder rw.) sind in der Übung erlaubt
- k) Max. 2 Russenwendeschwünge sind innerhalb einer Übung, einschließlich des Abgangs, erlaubt (das D-Kampfgericht muss als erstes den Abgang zählen). Der Russenwendeschwung in einer Kombination und Russenwendeschwünge mit integriertem Wandern (z.B. Wu Guonian oder Roth) sind von dieser Regel ausgenommen.
- l) Es ist möglich, bestimmte Elemente auf einer Pausche zu kombinieren. Es gibt zwei Arten von Kombinationen, die der Elementgruppe IV zugeordnet sind.
- i. Flops sind Kombinationen von Kreisflanken im Seit- oder Querstütz und Stöckli A oder B. Maximal zwei gleiche Elemente in direkter Folge dürfen gezeigt werden. Derartige Kombinationselemente (Flops) können nur D- oder E-Werteile sein (z.B. 3 oder 4 Elemente). Ausnahmen: ein D-Flop, der mit gespreizten Beinen (Thomas) ausgeführt wird = E-Teil ein E-Flop, der mit gespreizten Beinen (Thomas) ausgeführt wird = F-Teil. Für die Schwierigkeitsanerkennung ist nur eine Flopsequenz in der Übung erlaubt.

2. Circle or Flair Handstand and lower to leg swing

	From circle or flair	From Stockli, rev. Stockli or Spindle
	B	C
w/360° turn OR 3/3 travel*	C	D
w/360° turn AND 3/3 travel*	D	E

\*3/3 travel requires minimum 270° turn

3. Circle or Flair Handstand and lower to circle/flair

	From circle or flair	From Stockli, rev. Stockli or Spindle
	C	D
Handstand w/360° OR more	E	F
Handstand w/360° AND 3/3 travel*	F	G

\*3/3 travel requires minimum 270° turn

2. Круги или круги ноги врозь в стойку и опускание в махи

	С кругов или кругов ноги врозь	Со стойки, обратного стойки или шпинделя
	B	C
c/360° или 3/3 проходом*	C	D
c/360° или 3/3 проходом*	D	E

\*минимум 270° для 3/3 прохода

3. Круги или круги ноги врозь в стойку и опускание в круги или ноги врозь.

	С кругов или кругов ноги врозь	Со стойки, обратного стойки или шпинделя
	C	D
Стойка с/360° или больше	E	F
Стойка с /360° и 3/3 проходом*	F	G

\*минимум 270° для 3/3 прохода

j) В упражнении разрешено исполнить максимум два перехода в упоре поперек (3/3)(вперед и/или назад).

k) В упражнении разрешено исполнить максимум два русских круга на ручке или теле, включая сосок (судьи бригады D вначале должны оценить сосок). Комбинированные элементы, которые включают русские круги на одной ручке и элементы с переходом, которые включают Русские круги (например, Ву Гуонян или Рот) не попадают под это правило. Ву Гуонян и Рот это проходы с русскими кругами, последовательно выполненные с одного конца тела на другой с 3/3.

l) Возможно комбинировать определенные элементы на одной ручке. Два типа подобных комбинированных элементов существуют и включены в группу IV.

i. Флопы - комбинации кругов в упоре поперек или продольно и стойки А или В. Они могут включать максимум два одинаковых элемента подряд. Такие комбинированные элементы (флопы) могут иметь стоимость Д или Е (3 или 4 элемента). Исключение: флоп группы Д, исполняемый кругами ноги врозь = Е, флоп группы Е, исполняемый кругами ноги врозь = F. Только одна такая флоп-система в упражнении будет учтена как группа трудности.

ii. Kombinierte Elemente = Flanken (auf einer Pausche) und/oder Stöckli A oder B mit einem Russenwendeschwung. Vor dem Russenwendeschwung ist es möglich Flanken und/oder Stöckli B, nach dem Russenwendeschwung Flanken und/oder Stöckli A oder B zu turnen. Wenn 2 solche Elemente geturnt werden, müssen diese in direkter Folge geturnt werden (Der Russenwendeschwung darf nicht zwischen den Elementen geturnt werden), z.B. 2 Flanken (auf einer Pausche), 2 Stöckli B oder ein Stöckli B oder Stöckli A (Stöckli A nur am Ende der Sequenz). Für die Schwierigkeitsanerkennung ist nur ein Kombinationselement in der Übung erlaubt

Russenwendeschw	1 flop	2 flops
R18 oder R27 (B)	+	D
R36 oder R54 (C)	+	E
R72 oder R90 (D)	+	F
R108 (E)	+	G

iii. Wenn ein Turner solche kombinierte Elemente zeigt, darf er auf keinen Fall drei gleiche Elemente in Folge präsentieren.

iv. Ein Wandern im Querstütz von einem Ende auf die Pausche mit  $\frac{1}{4}$  Drehung auf der Pausche ist einem DSB gleichzusetzen und kann somit als erstes Flopelement gezählt werden.

v. Ein DSB ist definitiv im Seitstütz vorlings auf einer Pausche beendet.

m) Andere Doppellelemente werden zur Werterhöhung nicht anerkannt. Z.B.: für 2 Kreisflanken oder 2 DSB in einer beliebigen Position wird nur das erste Element anerkannt. Das zweite Element wird als Wiederholung gewertet und als Wertteil nicht anerkannt.

n) Soweit nicht anders ausgewiesen, ist jedes Element einer bestimmten Struktur zugehörig und endet, wenn eine neue Struktur eingeleitet wird (Ausnahme: die oben aufgeführten Kombinationsserien), wie folgt:

i. Ein gesprungenes Element ist mit dem Abschluss des Sprunges oder einer Serie von Sprüngen beendet.

ii. Eine Kreis- oder Thomasflanke ist beendet, wenn ein anderes Element gezeigt wird.

iii. Ein Spindelelement ist beendet, wenn die Spindelaktion unterbrochen wird.

iv. Ein Element im Stütz vorlings (Wendeschwung) ist beendet, wenn die Wendeschwungbewegung unterbrochen wird.

v. Wanderelemente im Querstütz sind beendet, wenn das Wandern oder die Querstützposition durch eine Kreisflanke oder irgendein anderes Element oder in irgendeiner anderen Weise unterbrochen wurde.

vi. Für die Schwierigkeitsanerkennung können Wanderelemente als beendet betrachtet werden, sobald der Transport beendet ist – beide Hände im Stütz vorlings auf dem Pferdende.

ii. Combined circle and/or Stöckli A or B with Russian wendeschwings. The circle and/or Stöckli B can precede or, the circle and/or Stöckli A or B can follow the Russian wendeschwings. If there are two such elements they must appear together. For example, as 2 circles, 2 DSB, or 1 circle and 1 DSB or DSA (the DSA may only be at the end of the sequence). Only one of these combined sequences may be used during an exercise.

R	1 flop	2 flops
R18 or R27 (B)	+	D
R36 or R54 (C)	+	E
R72 or R90 (D)	+	F
R108 (E)	+	G

iii. In any case when a combined element is involved, the gymnast will not have the right to make use of the same element three times in direct succession.

iv. Forward cross support travel from the end to the pommel with  $\frac{1}{4}$  turn is considered to be a DSB and may be counted as the first element of the flop sequence.

v. A DSB is considered finished in side support frontways on one pommel.

m) No other double elements will be credited for higher value. For example: 2 circles or 2 DSB's in any position receive credit only for the first circle or DSB and no value or recognition for the second.

n) Unless otherwise indicated, each element is defined as occurring within one structure and ending when a new structure is initiated, as follows (Exception: the combined series provision outlined above):

i. A hop element ends at the completion of the hop or series of hops.

ii. A circle or flair element ends when it changes to the other.

iii. A spindle element ends when the spindle action stops.

iv. A front support element (wendeschwung) ends when the wende action stops.

v. Travel elements in cross support end when the travel action or the cross support position is either interrupted by a circle or some other element or is ended in some other way.

vi. For difficulty recognition purposes, travelling elements can be considered finished as soon as the travel is completed, front support position with both hands on the requested part of the horse.

ii. Комбинированные элементы кругов и/или стойки А или В с русским кругом. Круги и/или стойки В могут исполняться до, или круги и/или стойки А или В могут следовать после русского круга. Если исполняются два одинаковых элемента, они должны быть продемонстрированы друг за другом, например: 2 круга, 2 стойки В или 1 круг и 1 стойки В или А (стойки А может быть только в конце). Только одна из этих комбинированных систем может быть исполнена в комбинации.

Русский круг	1 флоп	2 флопа
R18 или R 27 (B)	+	D
R 36 или R 54 (C)	+	E
R 72 или R 90 (D)	+	F
R 108 (E)	+	G

iii. В любом случае при исполнении комбинированных элементов гимнаст не имеет права использовать один и тот же элемент три раза подряд.

iv. Переход вперед в упоре поперек с конца на ручку с  $\frac{1}{4}$  поворотом рассматривается как прямой стойки В и засчитывается как первый элемент флоп-системы.

v. Прямой стойки В считается законченным в упоре продольно спереди на одной ручке.

m) Никакие другие двойные элементы не имеют права на повышение стоимости. Например: 2 круга или 2 прямых стойки В в любом упоре: будет засчитан только первый элемент, второй элемент не будет засчитан как группа трудности.

n) Если нет других указаний, каждый элемент принадлежит определенной структуре и заканчивается, как только начинается выполнение другой структуры (исключение: комбинированные серии, указанные выше):

i. Элемент, выполняемый прыжком, заканчивается с завершением прыжка или серии прыжков

ii. Круг ноги вместе или врозь считается законченным, когда гимнаст переходит к исполнению другой структуры

iii. Шпиндель считается законченным, когда заканчивается действие поворота

iv. элемент в упоре спереди (круг с поворотом) считается законченным, когда прерывается выполнение действия поворота

v. Переход в упоре поперек считается законченным, когда он или упор поперек разбавлен кругом или каким-либо другим элементом или заканчивается каким-либо другим способом

vi. Для распознавания элемента как трудность элементы с переходом можно считать законченными, когда переход выполнен полностью (опора обеими руками о требуемую часть коня). Последнее движение подобного элемента можно засчитать как первую часть следующего элемента.

- vi. Magyar- & Sivado-Wandern dürfen sich in der Verbindung eine Kreisflanke teilen und erhalten für die Schwierigkeit den Wert D+D. Um den A-Wert für die Kreisflanke zwischen den Wandern zu bekommen, muss die A-Kreisflanke komplett vom Stütz vorlings zum Stütz vorlings vollendet werden.
- vii. Laut Wertungsvorschriften dürfen Elemente wie Belenki, Urzica und Moguilny (EG IV) im Querstütz (auch mit Blick nach außen) minus 90° in der ersten UND letzten Drehung beginnen, mit Transport vom einen Pferdende auf das andere.
- o) Jeder Schwung mit Kraft und/oder Senken der Hüfte oder Beine bei Aufschwung in den Handstand von einer Schere oder Kreisflanke oder gespreizten Kreisflanke (auch beim Abgang) wird als Element und Elementgruppe (D-Kampfgericht) anerkannt, mit den entsprechenden Abzügen durch das E-Kampfgerichts. Handelt es sich jedoch um einen großen Fehler, so wird das Element zum Handstand oder Abgang nicht anerkannt. Im Fall eines großen Fehlers bekommt der Turner einen Abzug von -0,5 Punkten und nur die Abzüge für ästhetische Fehler (Beine, Füße, gebeugte Arme, Pferdberührung, usw.) werden addiert. Für den Krafteinsetz oder Winkel wird kein zusätzlicher Abzug vorgenommen.
- p) Der Russenwendeschwung zur Wende als Abgang kann auch im Querstütz mit Blick nach außen beginnen. Es muss keine zusätzliche Wende erfolgen, um als Abgang anerkannt zu werden
- q) Im Fall eines Sturzes während einer Übung, müssen die Kampfrichter das Element anerkennen, wie es bis zum Zeitpunkt des Sturzes ausgeführt wurde. Beispiel: ein Turner versucht einen Russenwendeschwung 1080° auf dem Leder als Abgang und stürzt nach 900° = C-Teil für den ausgeführten Russenwendeschwung 900°.
- r) Das Pauschenpferd ist das einzige Gerät, an dem der Abgang wiederholt werden darf (nur einmal), wenn der Turner glaubt, dass der Abgang wegen eines Sturzes oder großen Fehlers nicht anerkannt wird.
- s) Ein Sturz bei einem Russenwendeschwung-Abgang erhält den Wert des ausgeführten Teils des Elements für die Elementgruppe V. Anmerkung: Alle Russenwendeschwung-Abgänge müssen den Pferdkörper überqueren um für die Elementgruppe V anerkannt zu werden.
- t) Im Fall der Wiederholung des Abgangs hat der Turner 30 Sekunden Zeit, die Übung fortzusetzen und darf jeden beliebigen Abgang zur Anerkennung für die Elementgruppe V turnen.
3. Alle Spindeln im Quer- oder Seitstütz mit geschlossenen oder gespreizten Beinen müssen für die Schwierigkeitseinstufung D-Teil innerhalb max. 2 Kreisflanken beendet sein. (Ausnahme: Spindeln zwischen den Pauschen oder Pauschen zwischen den Händen)
4. Die vollständige Liste der Regelungen für die Nichtanerkennung von Elementen und weitere Aspekte die D-Note betreffend befindet sich in Sektion 7 und die Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 7.6

- vii Magyars & Sivado's may share a common circle connecting them and receive D+D difficulty. To receive credit for an A value circle between the two travels, the A value circle must be completed fully from front support to front support.
- viii. In the Code of Points Belenki, Urzica, and Moguilny (EGIV) may begin from cross support (also facing out) minus 90° on first turn AND final turn, with travel from one end to the other
- o) Swing with strength and/or lowering of the hips or legs in achieving handstands from a scissor or from circles or flairs (including dismounts) will receive the value for the element and element group (D jury) with E-jury deductions. However, if there is a large error, no recognition will be given for the handstand or dismount. In the case of a large deduction, the gymnast will receive a -0.5 deduction and only deductions for aesthetic errors (legs, feet, bent arms, touch horse, etc.). No deductions for strength or angle will be applied.
- p) A Russian Wendeswing to a dismount beginning in cross support facing out does not require a final Wende to receive full value for the dismount.
- q) When a fall occurs in an exercise, judges must give value for the completed part of the element prior to the fall. Example: Gymnast attempts 1080° Russian on the leather and falls after 900°; a C value is awarded for the Russian 900° demonstrated.
- r) Pommel Horse is the only apparatus where a dismount may be repeated (one time only) if the gymnast determines he may not have received credit because of a fall or a large deduction.
- s) A fall on a Russian dismount receives value for the executed part of the element in EGIV. Note: All Russian Wendeswings dismounts must pass over the body of the horse to receive credit for EGV.
- t) In the case of a repeated dismount, the gymnast has 30 seconds to remount the horse and perform any type of dismount of his choice for value and EGV
3. Spindles in EG II in cross or side support with legs together or flair must be performed within a maximum 2 circles for D value.
4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

- vii. Мадьяр и Шивадо могут разделить промежуточный круг между ними и получить D + D группы. Чтобы получить группу А за круг между двумя проходами, круг должен быть выполнен из упора спереди в упор спереди.
- viii. В Правилах такие элементы как Урзика, Могильный и Беленъкий могут начинаться с упора поперек (также лицом наружу), минус 90° при первом и заключительном повороте с проходом с одного конца на другой.
- o) В случае маха силой и/или с понижением уровня бедер или ног при переходе в стойку на руках из скрещения или кругов ноги вместе или ноги врозь (включая сокоски), элемент и группа элемента будет засчитана бригадой D со сбоями бригады Исполнения. Однако, в случае большой ошибки, стойка на руках или сокосок не будут расценены. В случае грубой ошибки, гимнаст получает 0.5 сбоя, а так же только эстетические сбоя (ноги, стопы, согнутые руки, касание коня и т.д.) Сбоя за использование силы или углы не применяется.
- p) При выполнении Русского круга в сокосок, который начинается из упора лицом наружу, последний круг с поворотом заканчивать не нужно, чтобы получить полную стоимость сокосока.
- q) В случае падения во время упражнения, судьи должны оценивать завершенную часть элемента до падения. Например: гимнаст пытается исполнить русский круг на 1080° на теле коня и падает после 900°. В данном случае гимнаст получает стоимость С за продемонстрированный русский круг на 900°.
- r) Конь - единственный снаряд на котором сокоски могут повторяться (только один раз) если гимнаст предположил, что он не получит стоимость сокосока из-за падения или грубой ошибки.
- s) При падении на сокоске русскими кругами засчитывается стоимость исполненной части элемента EG IV. Примечание: Все сокоски русскими кругами должны пересечь ось коня, чтобы быть засчитанными как EG V.
- t) В случае повтора сокосока у гимнаста есть 30 сек. чтобы возобновить упражнение и продемонстрировать любой тип сокосока на выбор для получения группы трудности и EG V.
3. Все шпинделы EG II в упоре поперек или продольно ноги вместе или врозь, должны быть исполнены максимум двумя кругами для получения группы D.
4. Полный список правил относительно непризнания элементов и другие аспекты оценки D в секции 7, сбояки за ошибки в статье 7.6.

### Artikel 11.3: Fehler- und Abzugstabelle am Pauschenpferd

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Mangelnde Amplitude bei Scheren u. Einbeinschwüngen	+	+	
Handstand mit sichtbarem Krafteinsatz oder mit gebeugten Armen	+	+	+
Pause oder Halt im Handstand	+	+	+
Veränderungen des Hüfwinkels bei Kreisflanken	+	+	
Mangelnde Amplitude bei Kreisflanken mit geschlossenen oder gespreizten Beinen Einmal am Ende der Übung		+	+
Gebeugte oder geöffnete Beine bei Elementen	+	+	+
Winkelabweichungen im Querstützbei Kreisschwün-gen und Wandern	>15°- 30°	>30°- 45°	>45° und keine-Anerkennung.
Schräge Landung, Nichtüber-einstimmung mit der Längs-achse des Pferdes	+ Abweichung >45°	+ Abweichung 90°	
Nichtbenutzung aller 3 Pferdeteile		+	
Abgänge nicht über den Handstand, Körperposition unterhalb 30° über der Schulterhorizontalen		+	
Schere zum Handstand mit gebeugten Hüften	+	+	+ Keine Aner-kennung.
Extra ½ Schwung zum An-schwingen ohne dass ein Bein die Seite wechselt		+	
Unsicherheit im Handstand zum Abgang, Probleme bei der Drehung	+	+	
Schere, Kreis- oder Thomas-flanke zum Handstand mit Krafteinsatz und/oder Senken der Hüfte oder der Beine (auch beim Abgang)	+	+	+ Keine Aner-kennung.

### Article 11.3 Specific Deductions for Pommel horse

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Lack of amplitude in scis-sors and single leg swings	+	+	
Handstand with visible strength or bent arms	+	+	+
Pausing or stopping in handstand	+	+	+
Hip Breaks with circles	+	+	
Lack of body extension in circles or flairs. Global deduction		+	+
Bent or legs apart during elements	+	+	+
Angular deviations in cross support circles and travels	>15°- 30°	>30°- 45°	>45° no - recog.
Landing oblique or not fac-ing out from the long axis of horse	+ deviation >45	+ deviation 90°	
Non utilization of all 3 parts of the horse		+	
Non handstand dismounts, body position under 30° over shoulder horizontal line		+	
Scissor to handstand with hip bend	+	+	+ no - recog.
Extra ½ swing on mount without a leg changing sides		+	
Unsteadiness in the hand-stand dismount, turning problems	+	+	
To a handstand from scissors, flairs, or circles-Swing with strength and/or lowering of the hips or legs (including dismounts)	+	+	+ no - recog.

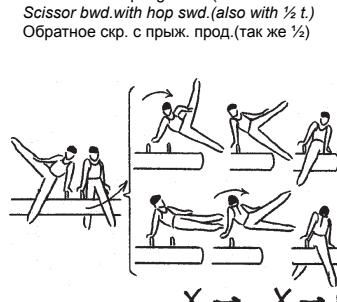
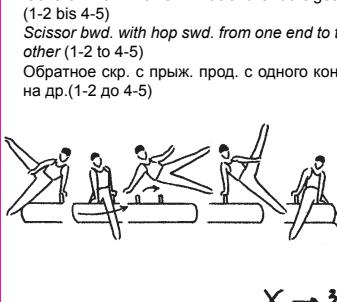
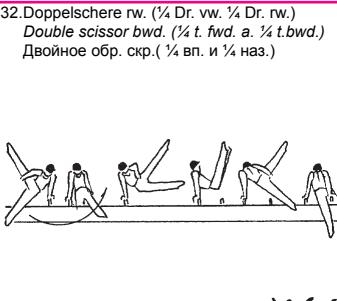
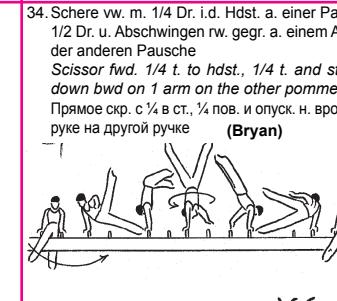
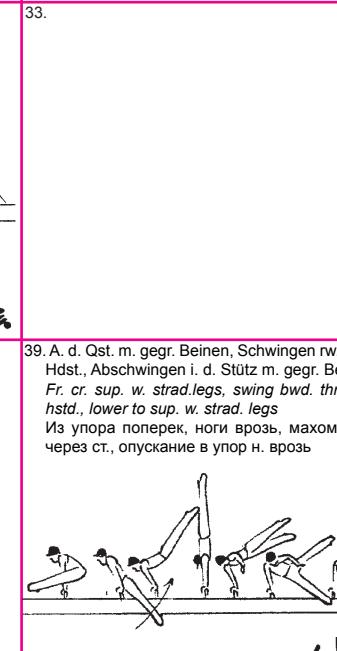
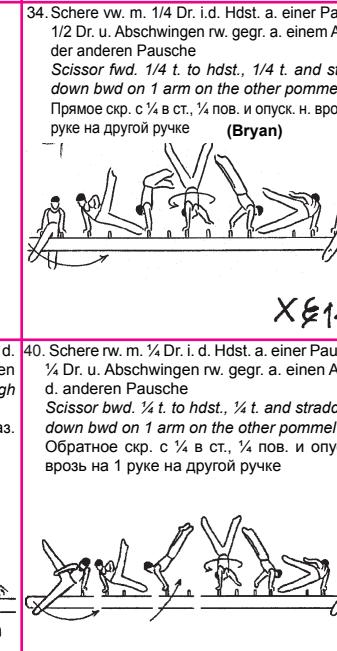
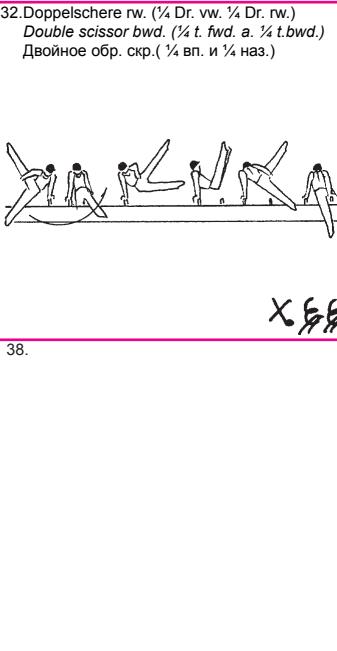
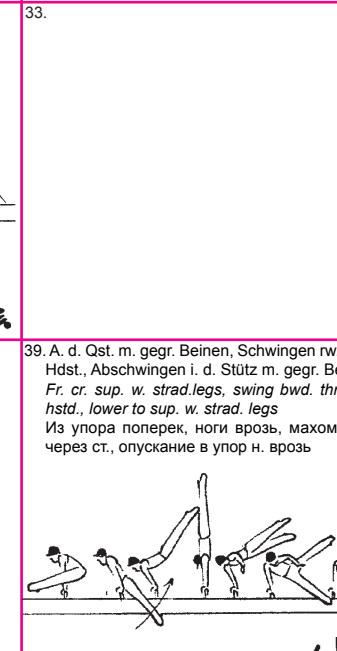
### Статья 11.3 Специфические сбавки на Коне

Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Недостаточная амплитуда при исполнении скрещений и одноножных махов	+	+	
Исполнение стойки с приме-nением силы или согнутыми руками	+	+	+
Остановка или пауза в стойке	+	+	+
Сгибание в тазобедренном суставе во время выполне-ния кругов	+	+	
Недостаточно выпрямленное тело при выполнении кругов ноги вместе или врозь. Об-щая (глобальная) сбавка		+	+
Согнутые или разведен-ные ноги при выполнении элементов	+	+	+
Отклонения в упоре поперек (в градусах) при выполнении кругов двумя и переходов	>15°-30°	>30°- 45°	>45° не за-считан
Отклонение от оси снаряда при приземлении	+ отклонение >45°	+ отклонение 90°	
Неиспользование всех 3 частей коня		+	
Соскоки не через стойку на руках, исполняемые с положе-нием тела ниже 30 градусов от горизонтали плеча		+	
Скрещение в стойку на руках со сгибанием бедер	+	+	+ не за-считан
Дополнительный полумах без элемента в начале упражнения		+	
Нечеткое исполнение в стойке на руках при соскоке, проблемы с вращением	+	+	
В стойку на руках со скрещен-ий, кругов ноги врозь или кругов. Мах силой и/или с понижением бедер или ног (включая соскок)	+	+	+ не за-считан

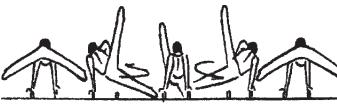
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Einbeinschwünge - Single leg swings and scissors - Одноножные махи и скрещивания**

1. Schere vw. Scissor forward Прямое скрещение	2.	3.	4. Schere vw. m. 1/4 Dr. d. d. Hdstd. a. 1 Pausche, Abschwingen i. d. Stütz m. gegr. Beinen Scissor fwd. w. $\frac{1}{4}$ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs Прямое скр. с $\frac{1}{4}$ через ст. на 1 ручке и опускание в упор н. врозь (Li Ning)	5.	6.
	X			X 61 1/4	
7. Schere vw. m. $\frac{1}{2}$ Drehung Scissor forward with $\frac{1}{2}$ turn Прямое скрещение с $\frac{1}{2}$ .	8. Schere vw. gespr. sw. (auch mit $\frac{1}{2}$ Drehung) Scissor forward with hop swd. (also with $\frac{1}{2}$ t.) Прямое скр. с прыж. прод.(так же $\frac{1}{2}$ )	9. Schere vw. gespr. v. einem Ende z. anderen (3/3) Scissor fwd. with hop swd. from one end to the other (3/3) Прямое скр. с прыж. прод. с одного конца на др.(3/3)	10.	11.	12.
			X → X → 6	X → 3/3	
13. Schere rw. Scissor backward Обратное скрещение	14. Doppelschere vw. ( $\frac{1}{4}$ Dr. vw. u. $\frac{1}{4}$ Dr. rw.) Double scissor fwd. ( $\frac{1}{4}$ t. fwd. a. $\frac{1}{4}$ t. bwd.) Двойное пр. скр.( $\frac{1}{4}$ вп. и $\frac{1}{4}$ наз.)	15. Doppelschere vw. ( $\frac{1}{4}$ Dr. vw. u. $\frac{1}{4}$ Dr. rw.) mit Wandern seitw. Double scissor fwd. ( $\frac{1}{4}$ t. fwd. a. $\frac{1}{4}$ t. bwd.) with travel sdw. Двойное пр. скр.( $\frac{1}{4}$ вп. и $\frac{1}{4}$ наз.) с перех. прод.	16. Doppelschere vw. von einem Pferdende zum anderen (3/3) Double scissor forward with hop sideways from one end to the other (3/3) Двойное пр. скр. с прыж. прод. с одного конца на др.(3/3) (Mikulak)	17.	18.
				X 61 1/4	
19. Schere rw. m. $\frac{1}{2}$ Drehung Scissor backward with $\frac{1}{2}$ turn Обратное скрещение с $\frac{1}{2}$	20.	21.	22. Schwung rw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. d. d. Hdstd. a. 1 Pausche, Senken z. Stütz m. gegr. Beinen Swing bwd. w. $\frac{1}{4}$ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs Махом наз. с $\frac{1}{4}$ через ст. на 1 ручке и опускание в упор н. врозь	23.	24.
	X 6			X 61 1/4	

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Einbeinschläge - Single leg swings - Одноножные махи и скрещивания**

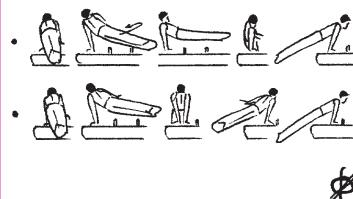
25.	26. Schere rw. m. Springen sw. (auch m. $\frac{1}{2}$ Drehung) <i>Scissor bwd. with hop swd. (also with <math>\frac{1}{2}</math> t.)</i> Обратное скр. с прыж. прод.(так же $\frac{1}{2}$ ) 	27. Schere rw. sw. v. einem Ende a. d. andere gespr. (1-2 bis 4-5) <i>Scissor bwd. with hop swd. from one end to the other (1-2 to 4-5)</i> Обратное скр. с прыж. прод. с одного конца на др.(1-2 до 4-5) 	28.	29.	30.
31.	32. Doppelschere rw. ( $\frac{1}{4}$ Dr. vv. $\frac{1}{4}$ Dr. rw.) <i>Double scissor bwd. (<math>\frac{1}{4}</math> t. fwd. a. <math>\frac{1}{4}</math> t.bwd.)</i> Двойное обр. скр. ( $\frac{1}{4}$ вп. и $\frac{1}{4}$ наз.) 	33.	34. Schere vv. m. $\frac{1}{4}$ Dr. i.d. Hdst. a. einer Pausche 1/2 Dr. u. Abschwingen rw. gegr. a. einem Arm auf der anderen Pausche <i>Scissor fwd. <math>\frac{1}{4}</math> t. to hdst., <math>\frac{1}{4}</math> t. and straddle down bwd on 1 arm on the other pommel</i> Прямое скр. с $\frac{1}{4}$ в ст., $\frac{1}{4}$ пов. и опуск. н. врзь на 1 руке на другой ручке (Bryan) 	35.	36.
37.	38.	39. A. d. Qst. m. gegr. Beinen, Schwingen rw. d. d. Hdst., Abschwingen i. d. Stütz m. gegr. Beinen <i>Fr. cr. sup. w. strad.legs, swing bwd. through hdst., lower to sup. w. strad. legs</i> Из упора поперек, ноги врзь, махом наз. через ст., опускание в упор н. врзь 	40. Schere rw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. i. d. Hdst. a. einer Pausche, $\frac{1}{4}$ Dr. u. Abschwingen rw. gegr. a. einen Arm a. d. anderen Pausche <i>Scissor bwd. <math>\frac{1}{4}</math> t. to hdst., <math>\frac{1}{4}</math> t. and straddle down bwd on 1 arm on the other pommel</i> Обратное скр. с $\frac{1}{4}$ в ст., $\frac{1}{4}$ пов. и опуск. н. врзь на 1 руке на другой ручке 	41.	42.
43.	44. Rückspreizen o. Unterkreisen rw. d. d. Hdst. u. Abschwingen d. d. Stütz m. gegr. Beinen <i>Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to support w. strad. legs</i> Перемах или круг одной через ст., опускание в упор н. врзь 	45. Rückspreizen o. Unterkreisen rw. d. d. Hdst. u. Abschwingen d. d. Stütz i. d. gespreizte Kreisflanke o. Kreisflanke <i>Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to flair or circle</i> Перемах или круг одной через ст., опуск. в круги или круги н. врзь 	46.	47.	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Kreisflanken, Spindeln und Handstände - Circles, spindles and handstands - Круги, противоходы и стойки на руках.**

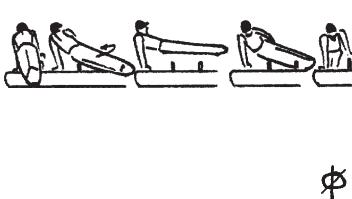
1. Alle Kreisflanken o. Kreisflanken gegr. im Seitstütz <i>Any circle or flair in side support</i> Любой круг или круг н. врзь в упоре прод.    (Thomas) <i>l f</i>	2. Kreisflanke i. Seitstütz a. einer Pausche <i>Circle in side support on 1 pommel</i> Круг в упоре прод. на одной ручке   <i>l f</i>	3.	4.	5.	6.
7.	8. Kreisfl. m. Stütz a. d. Pferdenden o. zwischen den Pauschen <i>Circle with support outside pommels or between the pommels</i> Круг в упоре прод., с руками между или за ручками     <i>t f</i>	9.	10.	11.	12.
13. Kreisflanke im Querstütz vl. a. d. Pferdende <i>Circles in cross support frontways on end</i> Круг в упоре поперек   <i>l f</i>	14. Kreisflanke i. Querstütz a. einer Pausche (auch m. ¼ Dr. davor o. danach) <i>Circles in cross support on 1 pommel (from or to ¼ t. fwd.)</i> Круг в упоре поперек на ручке( с ¼ пов. до или после)   <i>l f</i>	15.	16.	17.	18.
19. Kreisflanke i. Querstütz rl. a. d. Pferdende <i>Circles in cross support rearways on end</i> Круг в упоре лицом наружу   <i>l f</i>	20. Kreisflanke i. Querstütz zwischen den Pauschen <i>Circles in cross support between the pommels</i> Круг в упоре поперек между ручек   <i>l f</i>	21.	22.	23.	24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Kreisflanken, Spindeln und Handstände - Circles, spindles and handstands - Круги, противоходы и стойки на руках.**

25. Kreisfl. i. Seitstütz  $\frac{1}{4}$  Spindel i. d. Querstütz  
*Circle in side sup.,  $\frac{1}{4}$  spindle to cross sup.*  
 Из упора прод.  $\frac{1}{4}$  противово. в упор попер.

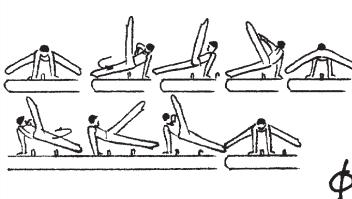


26. Alle  $\frac{1}{2}$  Spindeln i. Seitstütz  
*All travels with  $\frac{1}{2}$  spindle in cross support (1/3 travel)*  
 Любые перех. с  $\frac{1}{2}$  против. в упоре попер. (1/3 прох.)

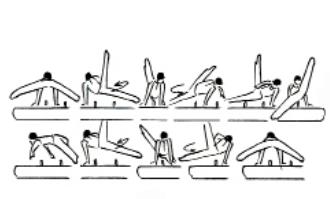


27.

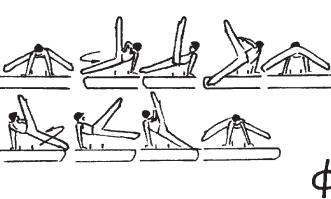
28. Alle 1/1 Spindeln i. Seitstütz gegr. innerhalb max. 2 Kreisflanken  
*Any side support 1/1 spindle w. legs strad inside max. 2 circles*  
 Любой 1/1 против. в упоре прод. ноги врозь, макс. 2 кругар. ав.



29. 1/1 Spindel i. Seitstütz m. beiden Pauschen zw. d. Händen (Kreisflanke o. gegr. Kreisflanke)  
*Any side support 1/1 spindle with hand support to the other side and return (max. 2 flairs or circles)*  
 Любой 1/1 против. в упоре прод. с упором рук на другой части и обратно, макс. 2 круга



30. Seitstütz, 1/1 Spindelm. beiden Pauschen zw. den Händen (Kreisfl. o. gespr. Kreisfl.)  
*Side support, spindle with both pommels between the hands (flair or circle)*  
 1/1 против. в упоре прод. ручки между рук (круги или круги н. врозь)



Φ

31. Kreisfl. i. Qst. a. d. Pferdende m. 1/4 Spindel  
 i. d. Sst.  
*Cross support on end, circle with  $\frac{1}{4}$  spindle to side support*  
 Из упора попер.  $\frac{1}{4}$  противово. в упор прод.



32. Im Querstütz a. d. Pferdende  $\frac{1}{2}$  Spindel  
*Cross support on end, 1/2 spindle*  
 Из упора попер.  $\frac{1}{2}$  противово.



33.

34. Im Querstütz alle 1/1 Spindeln innerhalb max. 2 Kreisflanken.  
*Any cross support 1/1 spindle within max. 2 circles.*



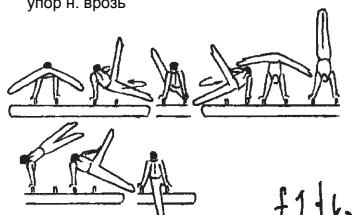
35. 1/1 Spindel i. Qst. m. beiden Händen zw. d. Pauschen innerhalb max. 2 Kreisflanken  
*Cross support, 1/1 spindle with hands between the pommels max. 2 circles*  
 Из упора попер., руки между ручек 1/1 противово., макс. 2 круга



36.

37.

38. Gespr. Kreisfl. o. Kreisfl. d. d. Hdst. u. Abschwingen i. d. Stütz m. gegr. Beinen  
*Flair or circle through hdst. and lower to sup. w. strad. legs*  
 Круг или круг н. врозь через ст., опускание в упор н. врозь

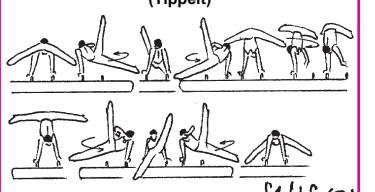


39. Gespr. Kreisfl. o. Kreisfl. d. d. Hdst. (mit o. ohne  $\frac{1}{2}$  Dr.) u. Abschwingen i. d. Kreisfl. o gespr. Kreisfl.  
*Flair or circle through hdst. (with or without  $\frac{1}{2}$  t.) and lower to flair or circle*



40.

40. Kreisfl. o. Kreisfl. d. d. Hdst. u. Abschwingen i. d. Stütz m. gegr. Beinen  
*Flair or circle through hdst. and lower to flair or circle*



43.

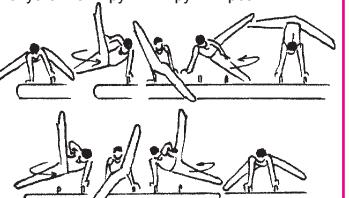
44.

45. Gespr. Kreisfl. m. gesprungem Wandern rw. d. d. Hdst. u. Abschwingen i. d. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl.  
*Flair with hop travel bwd. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs*  
 Круг н. врозь с перех. прыжком через ст., опускание в упор н. врозь



46.

46. Gespr. Kreisfl. m. gesprungenem Wandern rw. d. d. Hdst. u. Abschwingen i. d. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl.  
*Flair with hop travel bwd. through hdst. and lower to circles or flairs*  
 Круг н. врозь с перех. прыжком через ст., опускание в круг или круг н. врозь



47.

48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Kreisflanken, Spindeln und Handstände - Circles, spindles and handstands - Круги, противоходы и стойки на руках.**

49.	50.	51. Stöckli rw. o. DAS durch den Hdst. u. Senken m. gegr. Beinen Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs Обратный стойки или прям. ст. А н. вроз ч. ст., опускание в упор н. вроз	52.	53.	54. Stöckli rw. o. DAS gegr. d. d. Hdst. m. 3/3 Wandern (vv. o. rw.) u. Drehung um 360° u. Senken i. d. Kreisfl. o. gespr. Kreisfl. Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst., 3/3 travel (fwd.- bwd), 360° turn to flairs Обратный стойки или прям. ст. А н. вроз ч. ст., 3/3 проход (вл.-наз.), 360°пов. опускание в круг н. вроз (Busnari)
55.	56.	57.	58.	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

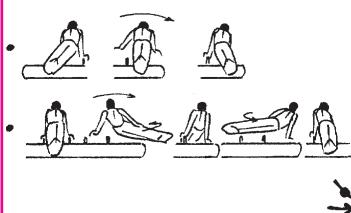
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Wandern im Seit- oder Querstütz - Travels in side and cross support - Проходы в упоре подольно и поперек**

1. Wanderfl. vw. i. Seitst., auch mit  $\frac{1}{4}$  Dr.  
*Circles with travel fwd. in side support (also with  $\frac{1}{4}$  t.)*  
Переход вперед в упоре продольно (так же с  $\frac{1}{4}$ )

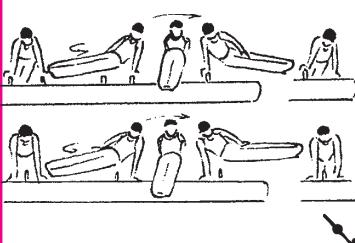


- 7.

8. Wanderflanken vw. gesprungen i. Seitst.  
*Circles with hop travel fwd. in side support*  
Переход прыж. вперед в упоре прод.

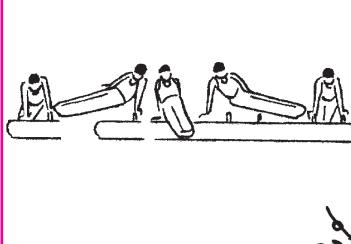


13. Wanderfl. rw. i. Seitstütz  
*Circles with travel bwd. in side support*  
Переход назад в упоре продольно

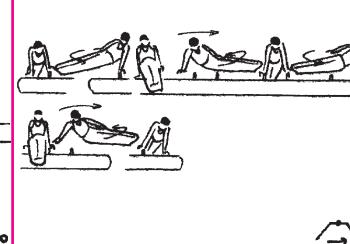


- 19.

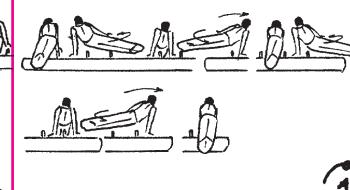
20. Wanderfl. rw. gesprungen  
*Circles with travel bwd. with hop*  
Из упора прод. переход назад прыжком



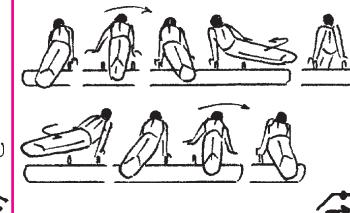
21. Wanderfl. rw. gesprungen 2x  
*Circles with travel bwd. with hop 2x*  
Из упора прод. переход назад прыжком 2x



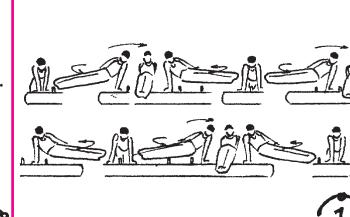
3. A. d. vl. Seitstütz a. einem Pferdende, W. m. Stütz beider Hände zw. d. Pauschen a. d. andere Pferdende (3/3)  
*Circles with travel fwd. in side support (3/3), hands between pommels.*  
Проход вперед в упоре продольно 3/3, руки между ручек



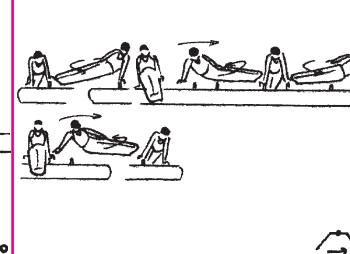
9. Wanderflanken vw. gespr. 2 x i. Seitstütz (3/3)  
*Circles with hop tr. fwd. 2x in side support (3/3)*  
Переход прыж. вперед 2x в упоре прод. (3/3)



15. Wanderfl. rw. i. Seitstütz (3/3) beide Hände zwischen d. Pauschen  
*Circles with travel bwd. in side support (3/3), hands between pommels.*  
Проход назад в упоре продольно 3/3, руки между ручек

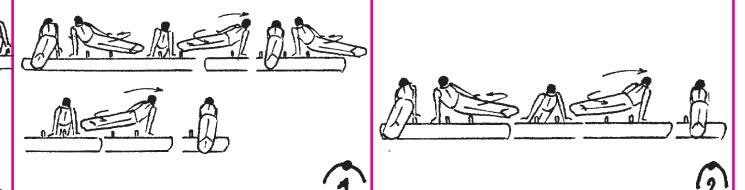


22. A. d. Wst. a. einem Pferdende, gespr. Wandern ü. d. Pauschen i. d. Wst. vl. a. d. andere Pferdende (1-2 bis 4-5)  
*From side support on one end, travel hop over both p. to sup. fwways on other end (1-2 to 4-5)*  
Из упора прод. на одном конце проход прыжком через обе ручки на другой конец (1-2 до 4-5)

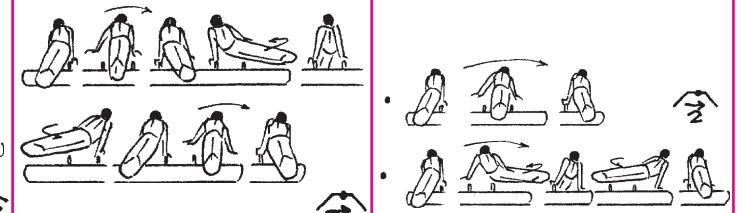


4. A. d. Seitstütz vl. a. einem Pferdende, W. vv. über d. Pauschen a. d. andere Pferdende innerhalb 1 Kreisflanke  
*From side sup. on 1 end., travel fwd. over both p. to sup. on other end (3/3) in 1 circle.*

5. A. d. St. vl. a. einem Pferdende, gespr. Wandern ü. d. Pauschen i. d. St. vl. a. d. andere Pferdende  
*From sup. frontways on one end, travel hop over both p. to sup. frontways on other end*  
Из упора прод. на одном конце, проход прыж. ч. обе ручки на др. конец



10. A. d. St. vl. a. einem Pferdende, gespr. Wandern ü. d. Pauschen i. d. St. vl. a. d. andere Pferdende  
*From sup. frontways on one end, travel hop over both p. to sup. frontways on other end*  
Из упора прод. на одном конце, проход прыж. ч. обе ручки на др. конец



16. A. d. Seitstütz vl. a. einem Pferdende, Wandern rw. über beide Pauschen a. d. andere Pferden-de (3/3) innerhalb 2 Kreisflanken  
*From side sup. on 1 end., travel bwd. over both p. to side sup. on the other end (3/3) in 2 circles w.*  
Из упора прод. на одном конце, проход назад ч. обе ручки на другой конец 3/3 за 2 кругаextremo (3/3) en 2 molinos.



23. A. d. Seitst. a. einem Pferdende gespr. Wandern ü. d. Pauschen i. d. Stütz vl. a. d. andere Pferdende (1-1 bis 5-5)  
*From side sup.beside the p., travel hop o. 2 p. to sup. fwways on other end (1-1 to 5-5)*  
Из упора прод. на одном конце проход прыжком через обе ручки на другой конец (1-1 до 5-5)

**E = 0,50****F = 0,60**

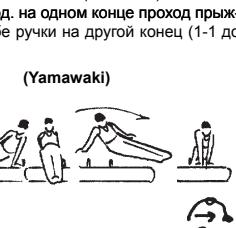
6.

12.

18.

24.

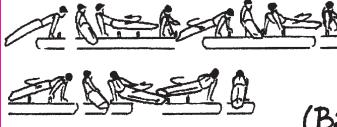
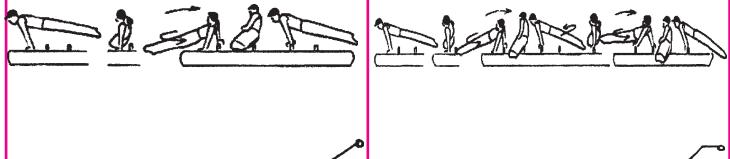
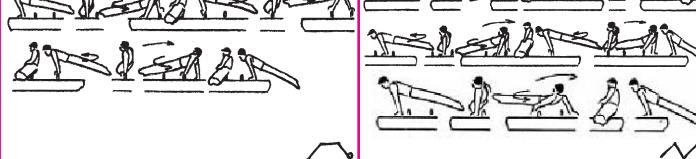
(Yamawaki)



**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Wandern im Seit- oder Querstütz - Travels in side and cross support - Проходы в упоре подольно и поперек**

25.	26. Jedes Wandern im Qst. mit $\frac{1}{2}$ Spindel (1/3) Transport <i>All travels with <math>\frac{1}{2}</math> spindle in cross support (1/3 travel)</i> Любые перех. с $\frac{1}{2}$ против. в упоре попер.(1/3 прох.)	27. Jedes Wandern im Qst. mit $\frac{1}{2}$ Spindel ( $\frac{1}{2}$ o. 2/3) Transport <i>All travels with <math>\frac{1}{2}</math> spindle in cross support (<math>\frac{1}{2}</math> or 2/3 travel)</i> Любой проход поперек с $\frac{1}{2}$ противох. ( $\frac{1}{2}$ или 2/3)	28.	29. Von einem Pferdende, Seitwandern m. 2 x $\frac{1}{2}$ Spindel a. d. andere Pferdende <i>From an end side travel with 2x <math>\frac{1}{2}</math> spindle to other end</i> С одного конца проход прод. 2x $\frac{1}{2}$ шпинд. до другого конца	30.
31.	32. Wandern i. Qst. vv. o. rw. m. $\frac{1}{4}$ Spindel zum Seitstütz <i>Travel fwd. or bwd. with <math>\frac{1}{4}</math> spindle to side support</i> Проход вп. или наз. с $\frac{1}{4}$ против. в упор прод.	33. Alle Wandern mit $\frac{1}{2}$ Spindel im Seitstütz <i>All travels with <math>\frac{1}{2}</math> spindle in side support</i> Любой проход с $\frac{1}{2}$ противох. продольно	34.	35.	36.
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43. Wanderfl. vv. i. Qst. v. einem Pferdteil oder einer Pausche auf ein anderes Teil (1/3) <i>Travel fwd in cross sup. from one horse part or pommel to another (1/3)</i> Проход вп. в упоре поперек с одной части коня на другую (1/3)	44. Wanderfl. vv. i. Qst. ( $\frac{1}{2}$ o. 2/3) <i>Travel fwd. in cross support (<math>\frac{1}{2}</math> or 2/3)</i> Проход вп. в упоре поперек ( $\frac{1}{2}$ , 2/3)	45. Wanderfl. vv. i. Qst.: Pferdende - Pausche - Pausche - Pferdende (3/3) (1-2-4-5) <i>Travel fwd.in cross support with support on leather, pommel, pommel, leather(3/3) (1-2-4-5)</i> Проход вп. в упоре поперек тело, ручка, ручка, тело (3/3) (1-2-4-5)	46. Alle anderen Wanderfl. vv. i. Qst. von einem Pferdene auf das andere Pferdende (3/3) <i>Any other travel fwd. in cross support to other end (3/3)</i> Любой другой проход вп. в упоре поперек до другого конца (3/3)	47. 3/3 Wandern i. Querstütz vv. gesprungen <i>3/3 cross support travel fwd. with hop</i> 3/3 проход вп. в упоре поперек прыжком  (Driggs)  (Magyar)	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Wandern im Seit- oder Querstütz - Travels in side and cross support - Desplazamiento en apoyo lateral y transversal**

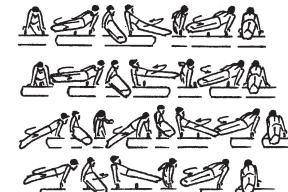
49.	50.	<p>51. Qst. vl. a. d. Pferdende, Wanderfl. vw. innerhalb v. 2. Kreisfl. m. Stütz a. d. 1.P.-2.P. m. 1/4 Dr. i. d. Sst. a. d. andere Pferdende (3/3)</p> <p><i>Fr. cr. sup. on end, tr. fwd. in 2 circles to 1<sup>st</sup> p., to 2<sup>nd</sup> p., with ¼ turn to side sup. on other end (3/3)</i></p> <p>Из упора попер. проход вп. за 2 круга, с ¼ пов. в упор прод. на другом конце</p> <p style="text-align: center;">(Bilozerchev)</p>  <p style="text-align: center;">(Bi)</p>	52.	53.	54.		
55. Wanderfl. rw. i. Qst. v. einem Pferdteil o. Pausche a. d. anderen Teil (½)	56. Wanderfl. rw. i. Querstütz (½ o. 2/3)	<p>Travel bwd. in cross sup. from one horse part or pommele to another (½)</p> <p>Travel bwd. in cross sup. from one horse part or pommele to another (2/3)</p> <p>Проход наз. в упоре поперек с одной части коня на другую (½)</p> 	57. Wanderfl. rw. i. Qst. vom Pferdende-Pausche-Pausche-Pferdende (3/3) (5-4-2-1)	<p>Travel bwd. in cross sup with support on leather, pommele, pommele, leather (3/3) (5-4-2-1)</p> <p>Проход наз. в упоре поперек тело, ручка, ручка, тело (3/3) (1-2-4-5)</p> 	58. Alle anderen Wanderfl. rw. i. Qst. a. d. andere Pferdende (3/3)	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.		
67.	68.	69.	70.	71.	72.		

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kehr- und Wendeschwünge - Kehr swings and wende swings - Обратные выходы, русские круги**

1. Kreiskehre  
Double rear (kehr)  
Двойной обратный выход (кер)

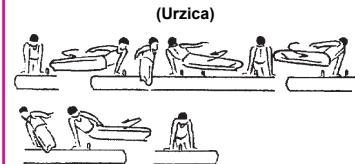


- 7.
8. Direktes Stöckli A (DSA)  
Direct Stöckli A (DSA), includes circle on 1 pommel with 1/4 turn bwd.  
Прямой стойкли А (ПСА) включая круг с ¼ пов. наз.

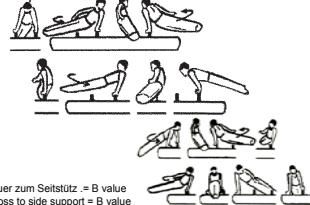


SA

3. A.d. Sst. a.d. Pferdende, Kehrschw. vw. um d. 1. P., Stöckli rw. um d. 2. P. i.d. Sst. Pausche zw. d. Händen.  
Fr.sup. on end, kehr fwd. around 1<sup>st</sup> p., rev. Stöckli around 2<sup>nd</sup> p. to side sup. , p. betw. hands.  
Из упора на конце кер вп. вокруг 1ой ру., обр. стойки вокруг 2ой ру. в упор прод. ру. между рук

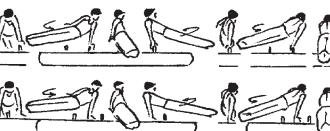


9. Kehre mit 270° (Sohn Technik) auf einer Pausche v. Sst. i. d. Qst.  
Kehr with 270° t. on 1 p. (Sohn technique) from side to cross support.  
Кер 270° на 1ой ручке (Сон техн.) из упора прод. в поперек.



\*vom Quer zum Seitstütz = B value  
from cross to side support = B value  
Из упора поперек к прод. = группа В

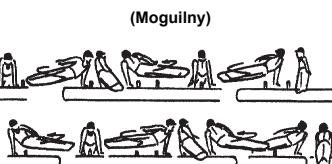
- 13.
14. Direktes Stöckli B (DSB)  
Direct Stöckli B (DSB)  
Прямой стойкли В (ПСБ)



SB

15.

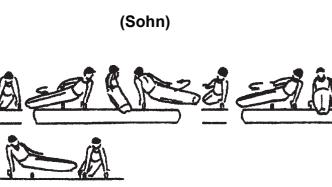
4. Seitstütz a. d. Pferdende, Kehre, Stöckli rw., Kehre a. d. andere Ende.  
Kehr fwd., rev. Stöckli, kehre fwd.  
Кер вп., обр. стойки, кер вп.



5.

Mo

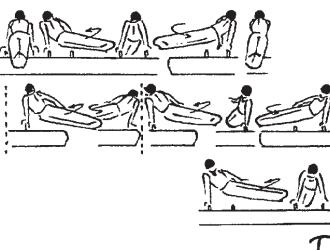
11.



(Sohn)

12.

- 19.
20. Tramlot o. Tramlot direkt.  
Tramlot or direct Tramlot.  
Трампот, прямой трампот.



21.

22.

23.

24.

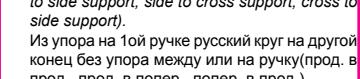
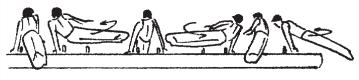
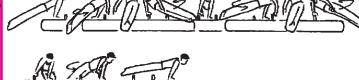
16. Seitst. a. d. Pferdende, Stöckli rw., Kehre, Stöckli rw. a. d. andere Pferdende  
Kehr bwd., kehre fwd., kehre bwd.,  
Кер наз., кер вп., кер наз.



17.

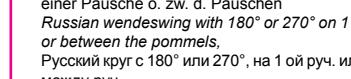
Be

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kehr- und Wendeschwünge - Kehr swings and wende swings - Обратные выходы, русские круги**

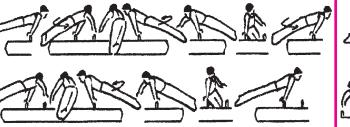
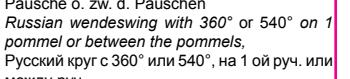
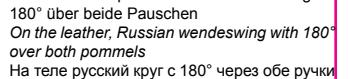
25.	26. Stöckli umgekehrt (rw). <i>Reverse Stöckli.</i> Обратный стойкли.	27.	28. A. d. Qst. a. einem Pferdende, Stöckli umgekehrt (rw.) a. d. andere Pferdende. <i>Reverse Stockli from cross support on one end to the other.</i> Обратный стойкли из упора попер. с одного конца на другой.	29. Stöckli umgekehrt (rw.) mit 360° Dr. a. einer Pausche. <i>Reverse Stöckli with 360° t. on 1 pommel.</i> Обратный стойкли с 360° на 1ой ручке. <b>(Bezugo)</b>	30.
		5			56
31. Wendeschwung vw. m. ½ Dr. z. Wechselt. a. d. Pferdende <i>Wndswg. fwd. w. ½ t. to sup. fw. on the end</i> Перескок вп. с ½ в упор на конце	32.	33. A. d. Stütz a. einer Pausche, Russenwendeschw. vw. ohne Stütz a. d. o. zw. d. Pauschen a. d. andere Pferdende (Sst.-Sst., Sst.-Qst., Qst.-Sst.). <i>From sup. on 1 p., Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or btw. the p. (side to side support, side to cross support, cross to side support).</i> Из упора на 1ой ручке русский круг на другой конец без упора между или на ручку(прод. в прод., прод. в попер., попер. в прод.).	34. A. d. Sst. a. d. Pferdende, Russenwendeschw. vw. ohne Stütz a. d. o. zw. d. P. a. d. andere Pferdende (Sst.-Sst., Sst.-Qst., Qst.-Sst.). <i>From sup. on end, Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or btw. the p. (side to side support, side to cross support, cross to side support)</i> Из упора на конце русский круг на другой конец без упора между или на ручку(прод. в прод., прод. в попер., попер. в прод.). <b>(Tong Fei)</b>	35.	36.
				T	
37.	38. Schweiz doppelt <i>Double Swiss</i> Двойной Швейцарский	39.	40. Tschechenkehre außerhalb der Pauschen <i>Czechkehre outside p.</i> Чешский круг вокруг обеих ручек <b>(Pinheiro)</b>	41.	42.
		w		P	
43. Schwabenflanke <i>Schwabenflank</i> Немецкий круг	44. Tschechenkehre a. d. Pferdkörper o. a. d. Pauschen <i>Czechkehre on the leather or pommels</i> Чешский круг на ручках или теме	45. A. d. Sst., Pausche zw. d. Händen, Russenwendeschwung mit 360° mit Wandern i. d. Sst. a. d. andere Pferdende <i>From side sup. pommel between hand, russian wendeswing 360° with travel to the other end in side sup.</i> Из упора прод. ручка между руками русский круг 360° с прох. на другой конец в упор прод. <b>(Kroll)</b>	46. Jeder Russenwendeschwung m. 360° Dr. u. 3/3 Wandern <i>Any Russian wend. with 360° t. and 3/3 travel</i> Любой русский круг 360° с прох. 3/3 <b>(Roth)</b>	47. Alle Russenwendeschwünge vw. o. rw. m. 720° Dr. o. mehr u. 3/3 Wandern <i>Any 3/3 travel in Russian type wendeswing with 720° or more turning</i> Любой русский круг 720°(или больше) с прох. 3/3 <b>(Wu Guonian)</b>	48.
					R3G 3/3
			Kr		WG

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kehr- und Wendeschwünge - Kehr swings and wende swings - Обратные выходы, русские круги**49. A. d. P. Russenwendeschwung mit 180° o. 270°  
Russian wendeswing with 180° or 270°  
Русский круг с 180° или 270°R<sub>18</sub> R<sub>27</sub>55. A. d. Pferd, Russenwendeschwung mit 180° o. 270°, auch mit Wandern  
On the leather, Russian wendeswing with 180° or 270° also with travel  
На телле русский круг с 180° или 270°, так же с прох.R<sub>18</sub> R<sub>27</sub>

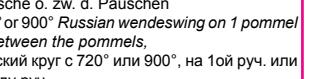
61.

50. A. d. P. Russenwendeschwung mit 360° o. 540°  
Russian wendeswing with 360° or 540°  
Русский круг с 360° или 540°R<sub>36</sub> R<sub>54</sub>56. A. d. Pferd, Russenwendeschwung mit 360° o. 540°  
On the leather, Russian wendeswing with 360° or 540°  
На телле русский круг с 360° или 540°R<sub>36</sub> R<sub>54</sub>62. Russenwendeschwung mit 180° o. 270° auf einer Pausche o. zw. d. Pauschen  
Russian wendeswing with 180° or 270° on 1 pommel or between the pommels.  
Русский круг с 180° или 270°, на 1 ой руч. или между ручR<sub>18</sub> R<sub>27</sub>

68.

51. A. d. Pauschen, Russenwendeschwung mit 720° o. 900°  
Russian wendeswing with 720° or 900°  
Русский круг с 720° или 900°R<sub>72</sub> R<sub>90</sub>57. A. d. Pferd, Russenwendeschwung mit 720° o. 900°  
On the leather, Russian wendeswing with 720° or 900°  
На телле русский круг с 720° или 900°R<sub>72</sub> R<sub>90</sub>63. Russenwendeschwung mit 360° o. 540° a. einer Pausche o. zw. d. Pauschen  
Russian wendeswing with 360° or 540° on 1 pommel or between the pommels.  
Русский круг с 360° или 540°, на 1 ой руч. или между руч.R<sub>36</sub> R<sub>54</sub>69. Auf d. Pferdkörper Russenwendeschwung mit 180° über beide Pauschen  
On the leather, Russian wendeswing with 180° over both pommels  
На телле русский круг с 180° через обе ручкиR<sub>72</sub> R<sub>90</sub>

70.

52. A. d. Pauschen, Russenwendeschwung mit 1080° o. mehr  
Russian wendeswing with 1080° or more  
Русский круг с 1080° или большеR<sub>108</sub>58. A. d. Pferd, Russenwendeschwung mit 1080° 59.  
o. mehr  
On the leather, Russian wendeswing with 1080° or more  
На телле русский круг с 1080° или большеR<sub>108</sub>64. Russenwendeschwung mit 720° o. 900° a. einer Pausche o. zw. d. Pauschen  
720° or 900° Russian wendeswing on 1 pommel or between the pommels.  
Русский круг с 720° или 900°, на 1 ой руч. или между руч.R<sub>72</sub> R<sub>90</sub>71. A. d. Pferdkörper, Russenwendeschwung mit 360° oder 540° über beide Pauschen  
On the leather, Russian wendeswing with 360° or 540° over both pommels  
На телле русский круг с 360° или 540° через обе ручкиR<sub>108</sub> R<sub>108</sub>

72.

53.

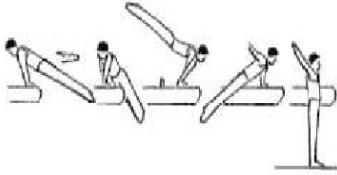
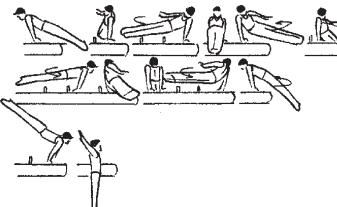
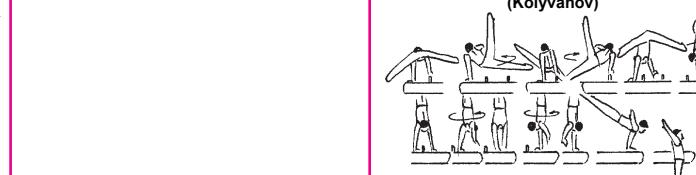
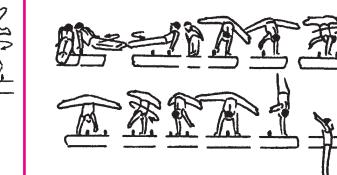
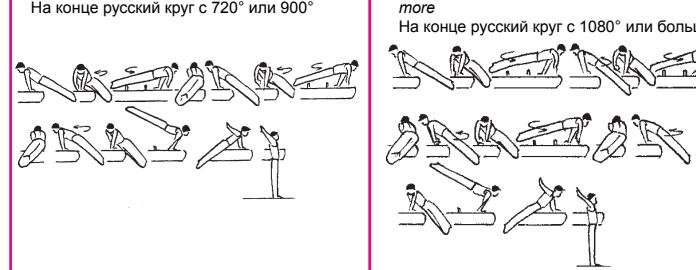
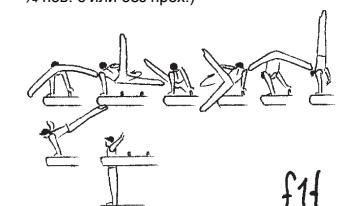
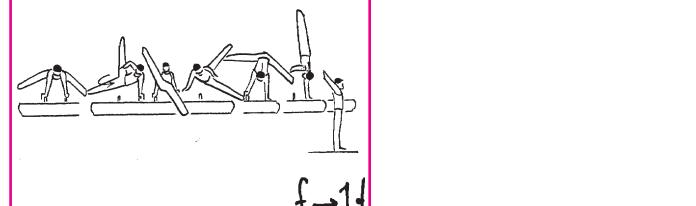
54.

60.

66.

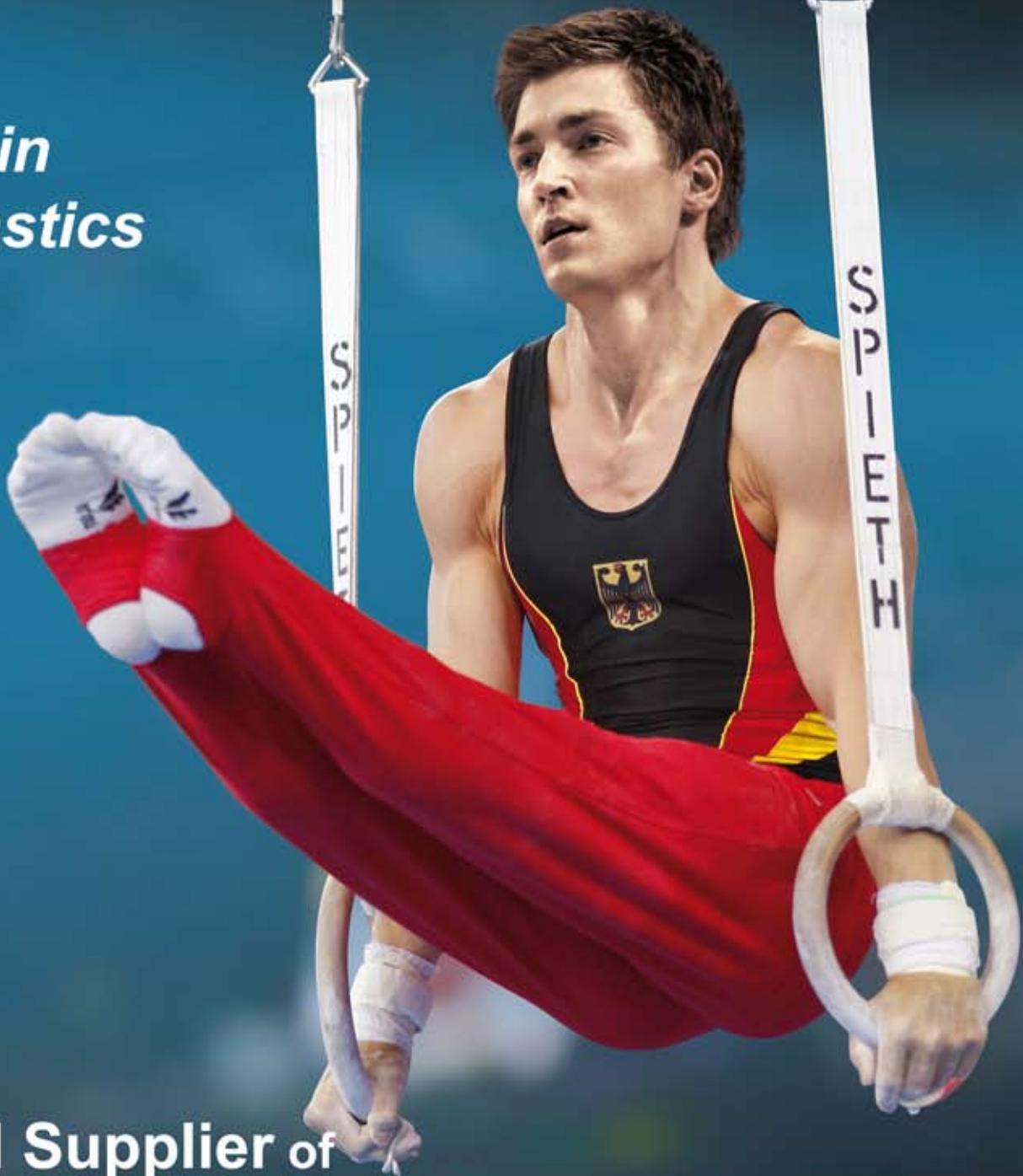
67.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**

1. Schwabenflanke zur Wende = A. d. Wst. vi. Kreisfl. m. 1/4 Dr. a. d. Pferdende u. Wende ü. d. Pferdkörper z. Stand <i>Schwabenflank to wende</i> Заножка в соскок	2. Chaguinian zur Wende <i>Chaguinian to wende</i> Шагинян в соскок	3.	4. A. d. Pferdende, Kreisfl. o. Kreisfl. gegr. i. d. Hdstd. u. 3/3 Wandern m. 450° Dr. o. mehr <i>From side sup. on end, circle or flair to hdstd. and travel 3/3 with 450° or more turn</i> Из упора прод. на конце круг или круг н. врозь в ст., прход 3/3 и 450° или больше <b>(Kolyvanov)</b>	5. DSA oder Stöckli umgekehrt (rw.) i. D. Hdstd. u. 3/3 Wandern m. 450° Dr. o. mehr <i>DSA to hdstd. 3/3 with 450° or more turn</i> ПСА в ст., проход 3/3 и 450° или больше	6.
7.	8. A. d. Pferdende, Russenwendeschwung mit 360° o. 540° zur Wende <i>On the end, Russian wendeswing with 360° or 540°</i> На конце русский круг с 360° или 540°	9. A. d. Pferdende, Russenwendeschwung mit 720° o. 900° zur Wende <i>On the end, Russian wend. with 720° or 900°</i> На конце русский круг с 720° или 900°	10. A. d. Pferdende, Russenwendeschwung mit 1080° o. mehr zur Wende <i>On the end, Russian wendeswing with 1080° or more</i> На конце русский круг с 1080° или больше	11.	12.
13.	14. A. d. Seitstütz vi., Wendeschwung vv. mit 1/4 Dr. i. d. Stütz vv. u. 1/4 Dr. m. Wende über den Pferdkörper zum Stand <i>Fr. s. sup. fw., wendeswg. fwd. w. 1/4 t. to sup. fw. followed by Schwabenflank a. wende off</i> Из упора прод. переход, 1/2 пов. и заножка.	15. Stöckli rückwärts o. DSA durch den Hdstd. <i>Reverse Stöckli or DSA through hdstd.</i> Обратный стойки или ПСА через ст. на р.	16. DSA m. Springen rw. d. d. Hdstd. a. d. andere Pferdende <i>DSA with hop bwd. through hdstd. on other end.</i> ПСА с прыжк. наз. через ст. на р. на другой конец	17.	18.
19.	20. Kreisfl. o. Kreisfl. gegr. d. d. Hdstd. (auch mit 3/4 Dr. mit o. ohne Wandern) <i>Circle or flair through hdstd. (also with 3/4 t. with or without travel)</i> Круг или круг н. врозь через ст. на р.(так же с 3/4 пов. с или без прых.)	21. Kreisfl. o. gegr. Kreisfl. m. gesprungenem Wandern d. d. Handstand <i>Circle or flair with hop travel bwd. thr. hstd.</i> Круг или круг н. врозь прыжком наз. через ст. на р.	22.	23.	24.
					
					
					
					
					
					



## *Safety in Gymnastics*



**Official Supplier of**  
**2013 European Championships AG – Moscow**  
**2013 European Championships RG - Vienna**  
**2013 Universiade – Kazan**  
**2013 World Games – Cali**  
**2015 World Championships RG – Stuttgart**

**Philipp Boy**  
Vice-world Champion and  
European Champion 2011

Official partner of FIG / UEG / DTB



**DTB** ■  
DEUTSCHER TURNER-BUND

**SPIETH Gymnastic GmbH**  
Zeppelinstrasse 126 · D-73730 Esslingen  
Telefon +49 (0)711 / 319 710 · Fax +49 (0)711 / 319 7111  
Internet: [www.spieth-gymnastic.com](http://www.spieth-gymnastic.com)  
E-Mail: [info@spieth-gymnastic.com](mailto:info@spieth-gymnastic.com)

## Sektion 12: Ringe



Höhe: 280 cm vom Boden

### Artikel 12.1: Beschreibung der Ringeübung

Den Inhalt der Übung bilden Schwung-, Kraft- und Halteelemente zu etwa gleichen Anteilen. Diese Teile und Verbindungen werden durch den Hang, durch oder in den Stütz, durch oder in den Handstand ausgeführt. Dabei sollte das Turnen mit gestreckten Armen vorherrschend sein. Übergänge von Schwung- in Kraftelemente oder umgekehrt prägen das moderne Turnen. Das Schwingen und das Kreuzen der Seile ist nicht gestattet.

### Artikel 12.2: Inhalt und Aufbau einer Übung

#### Artikel 12.2.1 Informationen zur Übungsausführung

- Der Turner beginnt die Übung aus dem ruhigen Hang. Dazu springt er mit oder ohne Unterstützung des Trainers an die Ringe, ohne dass dabei Haltungsfehler auftreten. Die Bewertung beginnt mit der ersten Bewegung des Turners, nachdem er den Boden verlassen hat. Dem Trainer ist es nicht gestattet, den Turner zum Übungsbeginn in einen Pendelschwung zu versetzen.
- Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
- Die Übung soll zu etwa gleichen Anteilen aus Schwung-, Halte- und Kraftelementen, verteilt auf die ganze Übung, bestehen. Aus diesem Grund dürfen in einer Übung nicht mehr als drei Elemente aus den Gruppen 3 und/oder 4 in direkter Reihenfolge geturnt werden.
- Rückenschwünge im Stütz, die nicht mindestens zu einem Wertteil führen, sondern eine einfache Schwungumkehr aus einer oder in eine niedrigere Hangposition darstellen, sind als Fehler vom E-Kampfgericht abzuziehen. Beispiel einer solchen Schwungumkehr an den Ringen ist: aus der Kippe in den Stütz, Rückschwung und Ablegen in den Hang und Aufstemmen beim Vorschwung.
- Weitere technische und ästhetische Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - Haltepositionen müssen direkt, mit gestreckten Armen und ohne Positions- und Haltungskorrekturen erreicht werden.
  - Alle Haltepositionen müssen mind. 2 Sekunden gehalten werden.
  - Aufwärtsschwünge müssen in oder durch den Handstand, oder direkt in ein Krafthaltelement führen, wenn der Charakter des Schwunges dies erlaubt.

## Section 12: Rings



Height: 280 cm from the floor

### Article 12.1 Exercise description

An exercise on the Rings is composed of swing, strength and hold parts in approximately equal portions. These parts and combinations are executed in a hang position, to or through a support position, or to or through the handstand position, and execution with straight arms should be predominant. Contemporary gymnastic exercises are characterized by transitions between elements of swing and strength or the reverse. The swinging of the cables and the crossing of the cables are not permitted.

### Article 12.2 Content and Construction

#### Article 12.2.1 Information about Exercise Presentation

- From a still stand, the gymnast must jump or be assisted to a still hang on the Rings with legs together, and with good form. The evaluation begins with the first movement of the gymnast from the moment he leaves the floor. The coach is not permitted to give the gymnast an initial swing.
- The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
- All exercises should contain an approximately equal distribution of swing, hold and strength elements. Consequently, an exercise cannot include more than three elements from groups III and/or IV in direct succession.
- Back swings in support that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are deducted by the E-jury. A typical example of such a layaway on rings is: from a kip to support, swing back to layaway to front uprise.
- Additional Technical, aesthetic and execution aspects in the exercise construction expectations are:
  - Hold positions must be reached directly, with straight arms, and without need for positional or postural corrections.
  - All hold positions must be held for a minimum of 2 seconds.
  - Upward swings must lead to or through a handstand, or directly to a strength hold element whenever the nature of the swing permits.

## Секция 12: Кольца



Высота: 280 от поверхности пола

### Статья 12.1 Описание упражнения на кольцах

Упражнение на кольцах состоит из маховых, силовых и статических элементов в приблизительно равной пропорции. Они выполняются через вис, через или в упор, через или в стойку на руках. При этом преобладает выполнение прямыми руками. Современную гимнастику отличают переходы маховых в силовые элементы и наоборот. Раскачивание и скрещение тросов запрещено.

### Статья 12.2 Содержание и построение упражнения

#### Статья 12.2.1 Информация об Исполнении Упражнения

- Из основной стойки гимнаст принимает положение виса на Кольцах с/без помощи страховщего, с хорошим исполнением. Судейство упражнения начинается в момент, когда ступни ног отрываются от пола. Тренер не имеет права давать толчок к раскачиванию гимнаста.
- Гимнаст может включать в свое упражнение только те элементы, которые онможет исполнить безопасно и с техническим и эстетическим мастерством.
- Упражнение состоит из маховых, силовых и статических элементов в приблизительно равной пропорции. Таким образом в упражнении не может быть более 3 элементов из группы III или IV, исполненные подряд.
- Махи назад в упоре без выполнения элемента, а только для простой смены направления или махи назад с переходом в более низкое положение виса наказываются сбавкой бригадой Е. Типичным примером является: из виса прогнувшись подъем разгибом в упор, из упора мах назад в вис - подъем махом вперед.
- Дополнительные технические, эстетические и исполнительские аспекты к построению композиции упражнения:
  - Гимнаст должен приходить во все статические положения напрямую с прямыми руками без дополнительных движений корпуса.
  - Продолжительность статических элементов - не менее 2 секунд.
  - Маховые элементы вперед должны заканчиваться или проходить через стойку на руках или напрямую с последующими силовыми статическими элементами во всех случаях, когда это возможно по природе махового элемента.

- d) Bei allen Schwungteilen, die zu Krafthalte-Elementen führen, dürfen die Schultern nicht über das Niveau der Endposition der Krafthalte angehoben werden. Alle Abweichungen führen zu Abzügen durch das E-Kampfgericht und können, abhängig von der Art der Elemente, zur Nichtanerkennung durch das D- Kampfgericht führen. Schwungelemente, die durch Schwungumkehr zu Kraftelemente führen (z.B. Stemme vorwärts zur Schwalbe, Stemme vorwärts zum Kopfkreuz usw.) werden als zwei Elemente gezählt.
- e) Übergriffe bei Kraftelementen sind nicht erlaubt.
- f) Sofern der Charakter des Elements dies erlaubt, ist stets mit gestreckten Armen zu turnen.
- g) Kompositionsfehler mit einem Abzug von 0,3 Punkten. Beispiel: Honma zum Stütz, Heben in den Winkelstütz oder aus dem Grätschwindelstütz in Winkelstütz oder Kippe zum Stütz, dann Winkelstütz, usw.
6. Yamawaki/Jonasson - Elemente, die komplett durch den Stütz oder mit einer Unterbrechung geturnt werden, erhalten einen Abzug von 0,5 Punkten für den Krafteinsetz bei Schwungelementen (dies führt zur Nichtanerkennung). Werden diese Elemente weniger durch den Stütz geturnt, werden sie anerkannt und mit kleinem oder mittlerem Fehler für den Krafteinsetz bei Schwungelementen bewertet.
7. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im Sektion 9 und in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 9.4. und 12.3.
- Artikel 12.2.2 Informationen über die D-Note**
1. Es gibt folgende Elementgruppen:
    - I. Kippen und Schwungelemente (auch in den Winkelstütz)
    - II. Schwungelemente in den Handstand (2 s.)
    - III. Schwung- zu Krafthaltelemente (nicht z. Winkelst.) (2 s.)
    - IV. Kraft- und Halteelemente (2 s.)
    - V. Abgänge
  2. Elementwiederholungen (gleiche Identifikationsnummer) können für die D-Note nicht angerechnet werden. Erweitert wird diese Regel für Krafthaltepositionen an den Ringen dahingehend, dass jede Positionen höchstens zweimal gezeigt werden darf. Somit kann z.B. ein Kopfkreuzstütz, eine Schwalbe usw. nur zweimal für die Schwierigkeitsanerkennung (in der Gruppe III und/oder IV) benutzt werden. Es dürfen nicht mehr als 3 solcher Elemente in direkter Folge geturnt werden. Das 4. und jedes weitere Element aus den EG III und/oder IV in der Reihenfolge wird als Wiederholung angesehen und durch das D-Kampfgericht nicht anerkannt. Wenn ein Turner mehr Elemente aus der Gruppe III und/oder IV anerkannt haben will, muss er zwischen der ersten Sequenz von maximal 3 Elementen und einem weiteren Element oder einer Sequenz von Elementen aus der EG III und/oder IV ein Schwungelement mit mindestens B-Wert aus der Elementgruppe I oder
- d) During all swing to strength hold elements, the shoulders may not rise above the level of the final hold position. Any deviation will result in the appropriate deductions by the E-jury and, depending on the nature of the element, may lead to non-recognition by the D-jury. Swing elements that lead to strength hold elements which must reverse direction (i.e. front uprise to Swallow; front uprise to inverted cross and so on...) will be counted as two elements.
- e) A false grip (over grip) for strength holds is not permitted.
- f) Straight arms must be used whenever the nature of the element permits it.
- g) Composition errors with deductions of -0,30 points. Example: Honma to support then lift to L sit OR Straddle L sit to L sit OR Kip to support then L sit, etc.
6. Yamawaki/Jonasson elements showing a full support or pause will receive a 0.5 deduction for swing with strength (receiving non-recognition). These elements with less support shown will be recognized with small and medium deductions for swing with strength.
7. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 12.3.

#### Article 12.2.2 Information about the “D score”

1. The Element Groups are:
    - I. Kip and swing elements (including to L-sits)
    - II. Swings to handstand (2 sec.)
    - III. Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 sec.)
    - IV. Strength elements and hold elements (2 sec.)
    - V. Dismounts
  2. Repeated elements (same Code Identification Number) cannot contribute to the “D” score. On Rings, this rule is extended so that the same final strength hold position may be shown at most twice if the position was achieved from a different Code Number element. Thus, for example a final inverted cross-position, a swallow position, etc. may only be used twice (belonging to Element Groups III and/or IV) for difficulty credit. However not more than 3 such elements can be presented in direct succession. The 4th and subsequent Elements from Group III and/or IV of the same sequence will be considered as repetition, and not recognized by the D jury. However if the gymnast decides to execute more elements from Element Groups III and/or IV, in order to be recognized by the “D” Jury, he must perform at least a B value swing element from EGI or II (except any kind of kip/back kip, or element in the same Code box) between the first sequence of maximum 3, and
- d) Во время всех маховых элементов с последующими статическими элементами, плечи не могут возвышаться над уровнем окончательной статической позиции. Любое отклонение приведет к соответствующим сбавкам бригадой Е, а также, в зависимости от природы элемента, элемент может быть не засчитан бригадой D. Маховые элементы с последующими силовыми статическими элементами, которые включают в себя обратное направление (например: из виса подъем ма-хом вперед в самолет; из виса подъем ма-хом вперед в крест вниз головой и т.д.) будут засчитываться, как два элемента.
- e) Ложный хват для силовых статических элементов не разрешается.
- f) Прямые руки должны использоваться во всех случаях, когда это позволяет природа элемента.
- g) Композиционные ошибки со сбавкой в 0.30 балла. Например: Хонма в упор, затем угол или угол ноги врозь, затем угол или подъем разгибом в упор и угол.
6. Ямоваки/Йонасон элементы с четкой остановкой или паузой получают сбавку 0.5 за маховой элемент выполненный силой (не засчитывается). Такие элементы с меньшим упором будут засчитаны с мелкой и средней ошибкой за мах силой.
7. Полный список ошибок и сбавок за исполнение упражнения - смотреть секцию 9 и общие сбавки в статье 9.4 и 12.3.

#### Статья 12.2.2 Информация по оценке D.

1. Существуют следующие группы элементов:
  - I. Подъемы разгибом и маховые элементы (включая в Угол)
  - II. Маховые элементы в стойке на руках (2 сек)
  - III. Маховые элементы с последующими силовыми статическими элементами (без Угла) (2 сек)
  - IV. Силовые и статические элементы
  - V. Соскоки
2. Повторы элементов (один и тот же Идентификационный номер) не могут быть засчитаны судьями D. На Кольцах это правило имеет несколько более широкий смысл так, что одинаковая финальная силовая статическая позиция не может быть показана более двух раз, если гимнаст вышел в позицию с помощью элементов с разными Идентификационными номерами. Поэтому, например, окончательная позиция креста вниз головой, позиция самолета и так далее может быть использована только дважды (с принадлежностью к Группам элементов III и/или IV) для оценивания трудности. Однако, не более 3 таких элементов могут быть представлены в исполнении подряд. Четвертый и последующие элементы из Группы III и/или IV одной и той же последовательности будут рассматриваться как повтор и не будут расцениваться бригадой D. Однако, если гимнаст решит исполнить больше элементов из Групп III и/или IV он должен исполнить как минимум один маховый элемент группы В из группы I или II (кроме любого типа подъема разгибом назад или элемента с тем

II turnen (ausgenommen sind Kippen oder Kreuzkippen aller Art oder Elemente in der gleichen Box).

3. Zusätzliche Informationen und Regelungen :

- a) Alle Halteelemente müssen mindestens 2 Sekunden gehalten werden. Sie werden als Schwierigkeit und zur Erfüllung der Elementgruppe nicht anerkannt, wenn kein sichtbarer Halt erkennbar ist
  - b) Krafthebe-Elemente und Zugstemmen, die auf ein Kraft-Halteteil folgen und in einer Halteposition enden, die 2 Sekunden gehalten werden muss, werden nur dann anerkannt, wenn das vorausgegangene Halteteil anerkannt wurde und wenn die Endposition einen sichtbaren Halt aufweist.
  - c) Elemente mit Kreuzen der Seile sind nicht erlaubt und werden vom E-Kampfgericht als kompositorischer Fehler bestraft.
  - d) Für Junioren sind Elemente mit Saltos rückwärts in den Hang und Li Ning Elemente nicht erlaubt.
  - e) Pineda-Elemente müssen mit gestreckten Körper und Armen, sowie langsam ausgeführt werden, ansonsten werden sie mit Abzug geahndet oder als ein Schwung in Kraftelement eingestuft.
  - f) Maximal 2 Guczoghy und maximal 2 Li Ning Elemente dürfen in einer Übung geturnt werden. Das 3. und jedes weiter Element gelten als Wiederholung und werden nicht anerkannt.
  - g) Yamawaki/Jonasson-Elemente, die komplett durch den Stütz oder mit einer Unterbrechung geturnt werden, werden für die Schwierigkeit nicht anerkannt. In dem Fall wird nicht ein Honma zum Stütz mit Vorschwung in den Hang als getrennte Elemente anerkannt, weil der Turner eine andere Absicht hatte. Werden diese Elemente weniger durch den Stütz geturnt, werden sie anerkannt und mit kleinem oder mittlerem Fehler für den Krafteinsetz bei Schwungelementen bewertet.
4. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen u. andere Aspekte die D-Note betreffend, befinden sich im Sektion 7 und als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 7.6.

another element or sequence from Element Groups III and/or IV.

3. Additional information and regulations:

- a) All holds must be held for a minimum of 2 seconds. They will be not recognized by the "D" Jury for Difficulty and/or Elements Group requirements if no stop position is shown.
  - b) Strength presses and lifts which follow a previous hold element and end in a 2 second hold position are recognized only if the preceding hold part has been recognized and if a stop position is shown.
  - c) Elements with crossing of the cables are not permitted, being deducted as composition errors.
  - d) For juniors, elements which include saltos backward in hang and Li Ning type elements are not permitted.
  - e) Pineda type elements must be executed with straight body, straight arms, and slowly to avoid deduction or classification as a swing to strength element.
  - f) A maximum of 2 Guczoghy and a maximum of 2 Li Ning type elements can be present in the exercise, the 3rd and subsequent within either type of element will be considered as repetition.
  - g) Yamawaki/Jonasson elements showing a full support or pause will not be recognized for difficulty. A Honma to support and fwd. swing out to hang will not be recognized as separate values because of the gymnast's intent. These elements with less support shown will be recognized with small and medium deductions for swing with strength.
4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

же номером) между первой последовательностью максимум трех элементов, и другим элементом или последовательностью Группы III или IV для того, чтобы элемент был расценен бригадой D.

3. Дополнительные правила и регламент:

- а) Все статические элементы должны удерживаться на протяжении минимум 2 секунд. Они не будут расценены бригадой D как Трудность или/и как Требования к Группам элементов, если не будет показана остановка в позиции.
  - б) Силовые дожимания и подъемы, которые исполняются после статического элемента и заканчиваются в статическом элементе с остановкой на 2 секунды, засчитываются только, если предыдущая статическая часть была расценена и если была показана остановка в позиции.
  - с) Элементы с перекручиванием тросов запрещены. За такие элементыдается композиционная сбавка.
  - д) Для юниоров, сальтовые элементы назад в вис и элементы типа Ли Нинг не разрешены.
  - е) Элементы типа Пинеда должны исполняться прямым телом, прямыми руками и медленно, чтобы избежать сбавки или определения как маховый элемент с последующим силовым элементом.
  - ф) В упражнении разрешено исполнять максимум 2 элемента типа Гучоги и 2 элемента типа Ли Нинг. Третий и последующие элементы будут рассматриваться, как повторы.
  - г) Ямоваки/Йонасон элементы с четкой остановкой или паузой не засчитываются. Хонма в упор и затем махом назад переворот вперед в вис не будут засчитаны как отдельные элементы из-за намерения гимнаста выполнить другой элемент. Такие элементы с меньшим упором будут засчитаны с мелкой и средней ошибкой за мах силой.
4. Полный список правил относительно непризнания элементов и других аспектов оценки D – в секции 7, сбавки за ошибки – в Статье 7.6

### Artikel 12.3 Fehler- und Abzugstabelle für Ringe

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Anschwingen am Beginn der Übung		+	
Trainer gibt dem Turner Schwung für die Übung	+		
Ablegen beim Rückschwung in den Hang		+	
Kreuzen der Ringeseile während eines Elementes		+	
Kompositionsfehler		+	
Geöffnete Beine oder andere unkorrekte Haltung beim Anheben an die Ringe		+	
Übergriffe bei Krafthalte (jedes Mal)	+		
Gebeugte Arme beim Schwung in das Krafthaltelelement oder beim Erreichen der Halteposition	+	+	+
Berühren der Seile oder der Schlaufen mit den Armen, den Füßen oder anderen Körperteilen		+	
Abstützen oder Balancieren mit den Füßen oder Beinen an den Seilen			+
und keine Anerkennung			
Überfallen im Handstand			+
und keine Anerkennung			
Ausgeprägtes Schwingen der Seile	bei jedem Element		
Winkelabweichung des Vorelementes beim Heben zum 2. Kraftelement (Übernahme des Fehlers für das 2. Kraftelement)	+	+	
Mehr als 2mal Element Guczoghy oder 2mal Element Li Ning		+	
			und keine Anerkennung

### Article 12.3 Specific Deductions for Rings

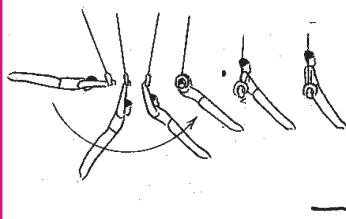
Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Pre-swing before start of exercise		+	
Coach gives gymnast an initial swing	+		
Layaway on the back swing		+	
Crossing cables during any element		+	
Compositional errors		+	
Legs apart or other poor execution during jump or lift to Rings		+	
False grip (over grip) during strength holds (each time)	+		
Bent arms during swing to strength hold parts or to establish hold position	+	+	+
Touching cables or straps with arms, feet or other parts of body		+	
Supporting or balancing with feet or legs on cables			+
and no-recog			
Fall from handstand			+
and no-recog			
Excessive swing of cables	by element		
Preceding strength hold high angle- press to strength (also apply to 2nd element)	+	+	
More 2 times element Guczoghy or 2 times element Li Ning		+	
			and non-recognition by the D-jury

### Статья 12.3 Таблица ошибок и сбавок для Кольца

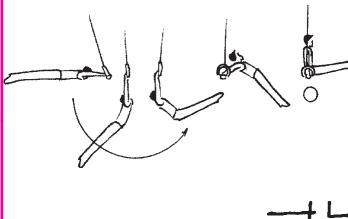
Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Предварительный мах в начале упражнения		+	
Толчок со стороны тренера для создания кача	+		
Переход в более низкое положение при махе назад		+	
Скрещивание тросов во время любого элемента		+	
Композиционные ошибки		+	
Ноги врозь или другое плохое исполнение при наскоке или подъеме на Кольца		+	
Ложный хват в силовых статических элементах (каждый раз)	+		
Согнутые руки во время маховых элементов с последующими силовыми элементами или для удерживания статической позиции	+	+	+
Касание тросов или ремней руками, стопами или другими частями тела		+	
Опора или балансировка с помощью ступней или ног			+
Не считать.			
Падение со стойки на руках			+
Не считать.			
Чрезмерное раскачивание тросов	За элемент		
Отклонение в градусах на предыдущем силовому дожиманию статическом элементе переходит так же и на 2ой элемент	+	+	
Более 2-х элементов Гуцоги или 2-х элементов Ли Нинг		+	
Не засчитывается			

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Kippen und Schwungelemente - Kip and swing elements - Подъемы разгибом и маховые элементы**

1. Stemme vw. i. d. Stütz  
Uprise fwd. to support  
Подъем м. вп. в упор



2. Stemme vw. i. d. Winkelstütz (2 s.)  
Uprise fwd. to L-sit. (2 s.)  
Подъем м. вп. в угол (2 с.)



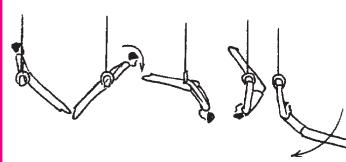
3.

4.

5.

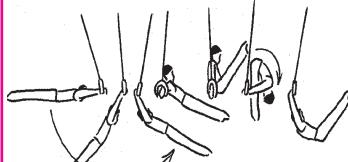
6.

7. Rückschwung i. Stütz u. Rolle vw. zum Rückschwung im Hang  
Swing bwd in support, fall to bwd swing in hang  
Махом наз. из упора переворот вп. в вис



8. Stemme vw. i. d. Stütz u. Kontersalto vw. zum Rückschwung im Hang  
#1 and counter salto fwd. to bwd swing in hang  
#1 и контр сальто вп. в вис

(Chechi)



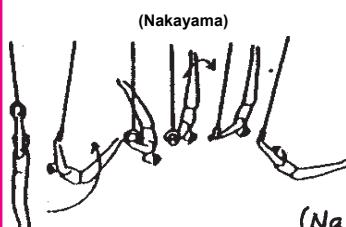
9.

10.

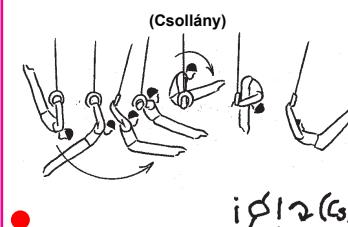
11.

12.

13. A. d. Hang, Unterschwung m. Schultern über d. Ringen  
From hang, underswing w. shoulders above rings  
Из виса мах дугой, плечи выше горизонтали



14. Li Ning u. Kontersalto vw. zum Rückschwung im Hang  
Li Ning and counter salto fwd. to bwd swing in hang  
Ли Нинг и контр сальто вп. в вис



15.

16.

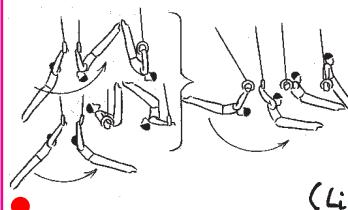
17.

18.

19.

20. A. d. Hang, Überschlag rw. i. d. Hang rl., Stemme vw. i. d. Stütz  
From a hang, back toss to hang rw. to uprise fwd. to support  
Из виса, выкрути в вис сзади и подъем м. вп. в упор  
(Li Ning)

21. A. d. Stütz, Überschlag rw. i. d. Hang rl., Stemme vw. i. d. Stütz  
From support, back toss to hang rw. to uprise fwd. to support  
Из упора, отмах за голову и подъем м. вп. в упор  
(Li Ning 2)



22.

23.

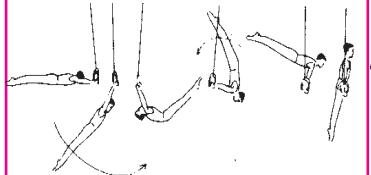
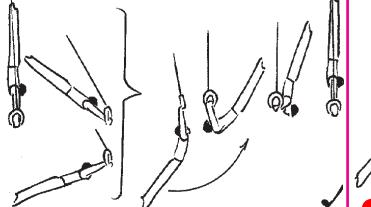
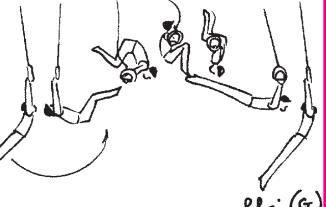
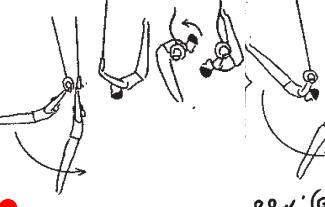
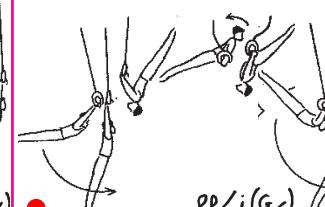
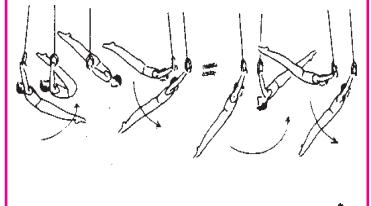
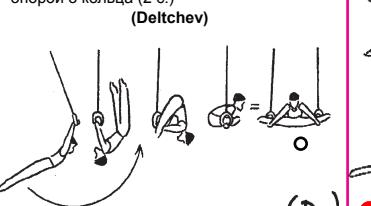
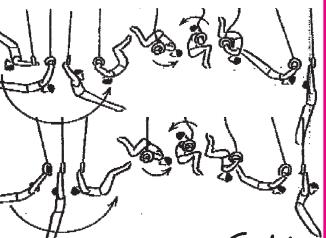
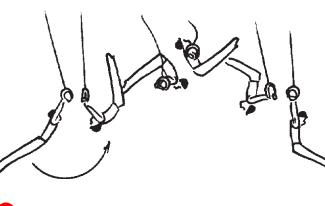
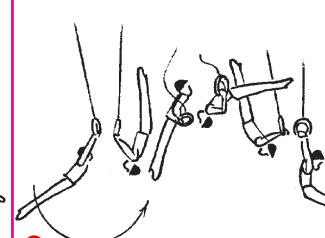
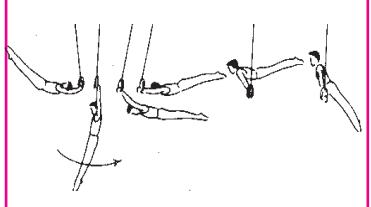
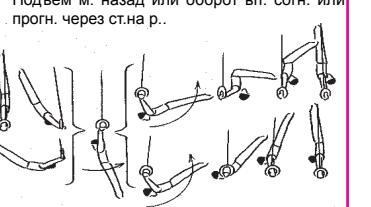
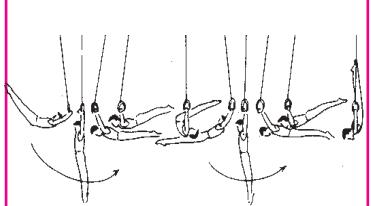
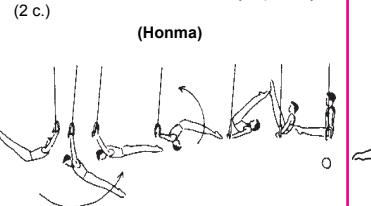
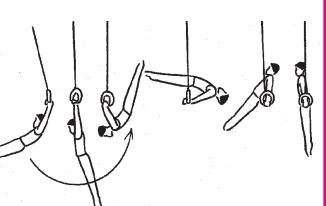
24.

Verboten für Junioren / Prohibited for junior / Запрещено для юниоров

Code GAM 2013 v2

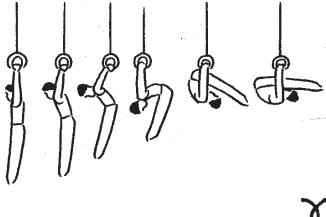
78

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Kippen und Schwungelemente - Kip and swing elements - Подъемы разгибом и маховые элементы**

25. A. d. Hang, Felgaufschwung i. d. Stütz From hang, felge upward to support Из виса махом вп. переворот в упор	26. Felgaufschwung m. gestr. Armen d. d. Hdst. Swing fwd. with straight arms through hdst Мах вп. с прямыми руками через ст.на р.	27. Doppelsalto rw. geh. i. d. Hang Tucked double felge bwd. to hang Двойное сальто в групп. в вис (Guczoghy)	28. Doppelsalto rw. geb. i. d. Hang. Piked double felge bwd. to hang Двойное сальто согн. в вис	29. Doppelsalto rw. gestr. i. d. Hang Stretched double felge bwd. to hang Двойное сальто прогн. в вис (O'Neill)	30.
 <b>F!</b>		 <b>ee_i(G)</b>	 <b>eev_i(Gv)</b>	 <b>eev_i(Gv)</b>	
31. Renversement arr. carpé ou tendu Dislocate bwd. piked or stretched Выкрут назад согн. или прогн.	32. Felgaufschwung i. d. Stütz m. gegr. u. auf den Handgelenken aufgestützten Beinen (2s) Felge upward to support with straddled legs supported above the rings (2 s.) Махом вп. переворот в упор ноги врозь с опорой о кольца (2 с.) (Deltchev)	33. Guczoghy gehockt a. d. oder i. d. Li Ning Guczoghy tucked from or to Li Ning hang Гуцоги из или в Ли Нинг	34. Guczoghy gebückt zum Li Ning Guczoghy piked to Li Ning hang Гуцоги согн. в Ли Нинг	35. Guczoghy gestr. zum Li Ning Guczoghy stretched to Li Ning hang Гуцоги прогн. в Ли Нинг	36.
 <b>+</b>	 <b>(De)</b>	 <b>Gu Li</b>	 <b>+</b>	 <b>+</b>	
37. Etablissement arrière à l'appui Uprise bwd. to support Подъем махом назад в упор	38. Stemme rw. o. Riesenumschwung geb. o. gestr. d. d. Handstand Uprise bwd. or giant swing piked or str. through handstand Подъем м. назад или оборот вп. согн. или прогн. через ст.на р..	39.	40.	41.	42.
 <b>+</b>					
43. Renversement avant carpé ou tendu Inlocate piked or stretched Выкрут вп. согн. или прогн.	44. Rückschwung u. Überschlag vw. i. d. Stütz o. Winkelstütz (2s) Backward swing to salto fwd. p. to support or L-sit (2 s.) Махом наз. сальто вп. согн. в упор или угол (2 с.) (Honma)	45. Honma gestreckt Honma stretched Хонма прогн.	46.	47.	48.
 <b>+</b>	 <b>H.</b>	 <b>H./</b>			

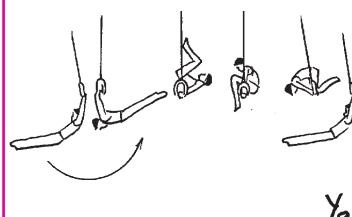
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Kippen und Schwungelemente - Kip and swing elements - Подъемы разгибом и маховые элементы**

49. A. d. Hang langsames Einkugeln  
Slow inlocate from hang  
Из виса вкручивание

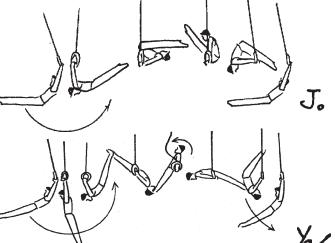


50.

51. Doppelsalto vw. gehockt i. d. Hang  
Double salto fwd. tucked to hang  
Двойное сальто вп. в групп. в вис (Yamawaki)



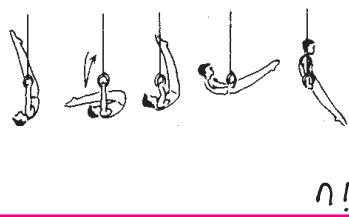
52. Doppelsalto vw. gebückt o. gestreckt i. d. Hang  
Double salto fwd. piked or stretched to hang  
Двойное сальто вп. согн. или прог. в вис (Jonasson)



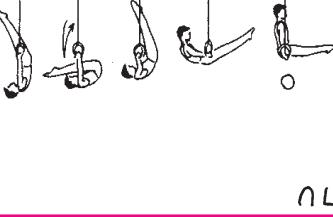
53.

54.

55. Kippe i. d. Stütz  
Kip to support  
Подъем разгибом в упор



56. Kippe i. d. Winkelstütz (2s)  
Kip to L-sit (2 s.)  
Подъем разгибом в угол (2с.)



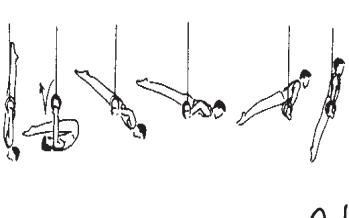
57.

58.

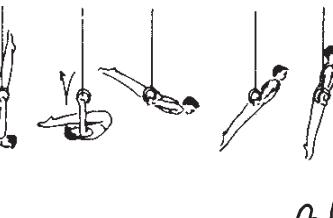
59.

60.

61. Kreuzkippe i. d. Stütz  
Back kip to support  
Подъем разгибом наз. в упор.



62. Kreuzkippe m. gestr. Armen i. d. Stütz  
Back kip with straight arms to support  
Подъем разгибом наз. в упор. с прям. р.



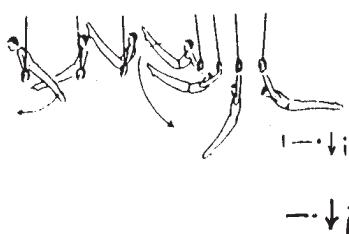
63.

64.

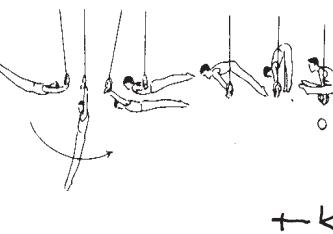
65.

66.

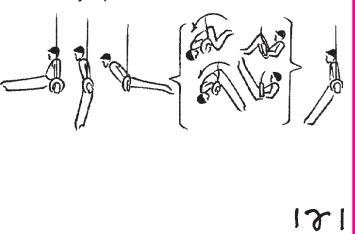
67. Vorschwung i. Stütz, Ablegen zum Rückschwung i. Hang  
Fwd. swing to swing bwd. in hang  
Из упора махом вп. сход в вис



68. Stemme rw. i. d. Grätschwinkelstütz (2s)  
Uprise bwd. to straddled L-sit (2 s.)  
Подъем махом назад в угол вне (2 с.)



69. A. d. Rückschwung Salto vw. geh. o. geb. i. d. Stütz  
Bwd. swing, salto fwd tuck or piked to support  
Из упора махом назад сальто вп. в групп. или согн. в упор



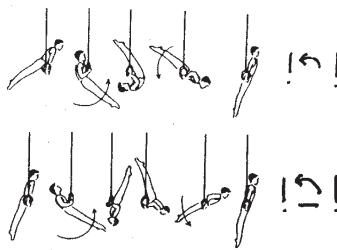
70.

71.

72.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Kippen und Schwungelemente - Kip and swing elements - Подъемы разгибом и маховые элементы**

74. Felge rw. gebückt o. gestreckt i. d. Stütz  
*Felge bwd. piked or stretched to support*  
 Кувырок наз. согн. или прогн. в упор

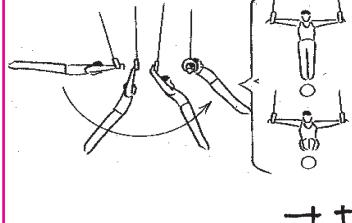
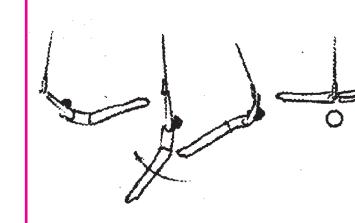
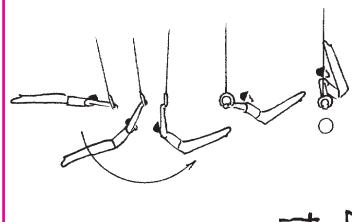
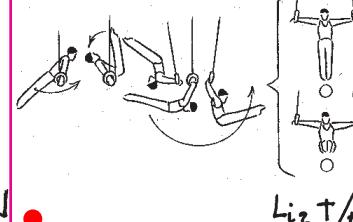
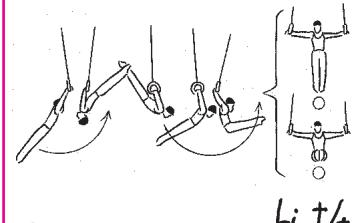
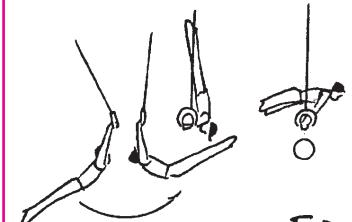
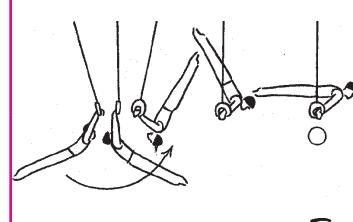
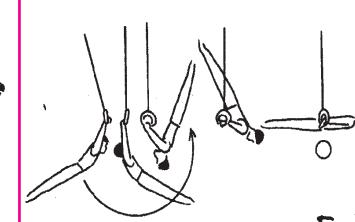
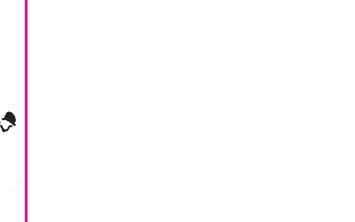


75.	76.	77.	78.	79.
80.	81.	82.	83.	84.
86.	87.	88.	89.	90.
92.	93.	94.	95.	96.
				97.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Schwungelemente in den Handstand (2s) - Swings to Handstand - Маховые элементы в стойку на руках**

1.	2. Kreuzkippe o. Felge rw. a. d. Stütz in den Handstand (2 s) <i>Back kip or roll bwd str. to handstand (2 s.)</i> Подъем разгибом наз. или кувырок наз. прямым в ст.на р.(2 с.)	3. Felgaufschwung m. gestr. Armen i. d. Handstand (2 s) <i>Swing fwd. with straight arms to hdst. (2 s.)</i> Махом вп. с прям. руками ст.на р.(2 с.)	4.	5.	6.
7.	8.	9. Stemme rw. o. Riesenumschwung i. d. Handstand m. gestr. Armen (2s) <i>Uprise bwd. or giant swing to handstand with straight arms (2 s.)</i> Подъем м. назад или оборот вп. в ст.на р.(2 с.)	10.	11.	12.
13.	14. A. d. Stütz Rückschwung i. d. Handstand (2 s) <i>From suport swing bwd. to handstand (2 s.)</i> Из упора махом назад ст.на р. (2 с.)	15. Honma u. Rückschwung i. d. Handstand (2 s) <i>Honma and swing bwd. to handstand (2 s.)</i> Хонма и махом назад ст.на р.(2 с.)	16. Honma gestr. u. Rückschwung i.d. Handstand (2 s) <i>Honma str. and swing bwd. to handstand (2 s.)</i> Хонма прогн. и махом назад ст.на р.(2 с.)	17.	18.
19.	20.	21.	22.	23.	24.

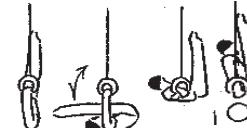
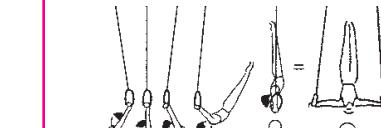
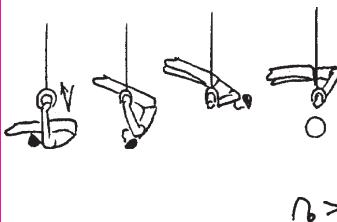
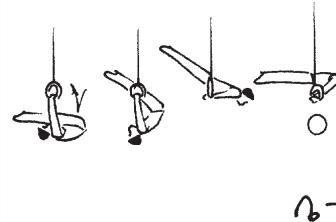
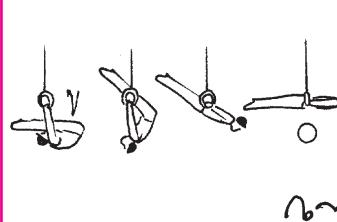
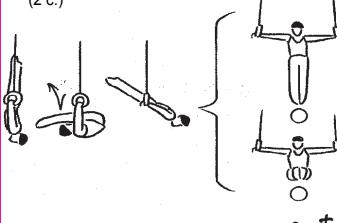
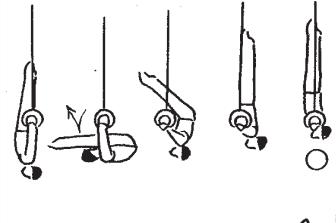
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Schwungelemente zu Krafthalteelementen (2s) - Swings to strength hold elements - Маховые элементы в силовые статические элементы**

1.	2.	3. Stemme vv. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) Uprise fwd. to cross or L-cross (2 s.) Подъем м. вп. в крест или крест углом (2 с.)	4.	5.	6. Stemme vv. i. d. Schwalbe umgekehrt (2 s) Uprise fwd. to inv. swallow w.o. supp. phase (2 s.) Подъем м. вп. в обратный самолет без фазы упора (2 с.) (Rodrigues)
7.	8.	9. Stemme vv. i. d. Spitzwinkelstütz (2 s.) Uprise fwd. to V-sit (2 s.) Подъем м. вп. в высокий угол (2 с.)	10. Li Ning 2 i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s) Li Ning 2 to cross or L-cross (2 s.) Ли Нинг 2 в крест или крест углом (2 с.)	11.	12.
13.	14.	15. Li Ning i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) Li Ning to cross or L-cross (2 s.) Ли Нинг в крест или крест углом (2 с.)	16.	17.	18.
19.	20.	21. Felgaufschwung i. d. Stützwaage gegr. (2 s.) Felge upward to support scale straddled (2 s.) Махом вп. переворот в гориз. упор н. врозь (2 с.)	22. Felgaufschwung i. d. Stützwaage (2 s.) Felge upward to support scale (2 s.) Махом вп. переворот в гориз. упор (2 с.)	23. Felgaufschwung i. d. Schwalbe (2 s) Felge upward to sup. scale at ring height (2 s.) Махом вп. переворот в самолет (2 с.)	24.
					
					
					
					

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Schwungelemente zu Krafthalteelementen - Swings to strength hold elements - Маховые элементы в силовые статические элементы**

25.	26.	27. Felgaufschwung i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s) Felge upward to cross or L-cross (2 s.) Махом вп. переворот в крест или крест углом (2 с.)	28. Felgaufschwung m. gestr. Armen i. d. Kopfkreuz (2 s) Felge upward with straight arms to invert. cross (2 s.) Подъем м. вп. с прям. р. в крест вниз головой (2 с.)	29.	30.
31.	32.	33. Stemme rw. i. d. Stützwaage gegr. (2 s) Uprise bwd. to support scale straddled (2 s.) Подъем м. назад в гориз. упор н. врзь (2 с.)	34. Stemme rw. i. d. Stützwaage (2 s) Uprise bwd. to support scale (2 s.) Подъем м. назад в гориз. упор н. врзь (2 с.)	35. Stemme rw. i. d. Schwalbe (2 s) Uprise bwd. to sup. scale at ring height (2 s.) Подъем м. назад в самолет (2 с.)	36.
37.	38.	39. Stemme rw. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s) Uprise bwd. to cross or L-cross (2 s.) Подъем м. назад в крест или крест углом (2 с.)	40. Salto vw. zw. d. Ringen direkt i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s) Salto fwd. betw. rings direc. to cross / L-cross (2 s.) Сальто наз. между кольцами в крест или крест углом (2 с.)	41.	42.
43.	44.	45. Kippe i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2s) Kip to cross, or L-cross (2 s.) Подъем разгибом в крест или крест углом (2 с.)	46. A. d. Rückschwung, Salto vw. geb. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s) Bwd. swing, salto fwd p. to cross or L-cross (2 s.) Из упора м. назад сальто вп. согн. в крест или крест углом (2 с.)	47.	48.

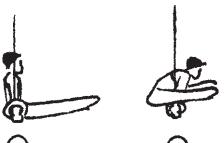
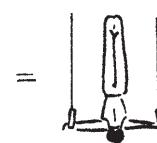
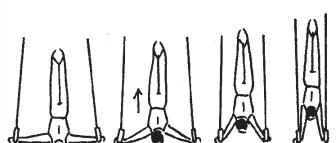
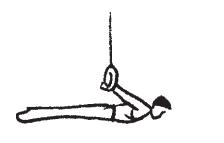
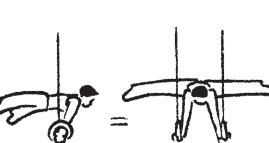
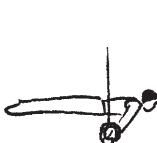
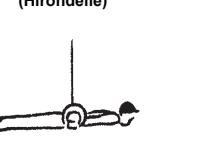
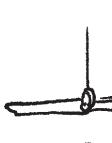
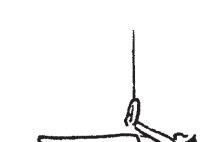
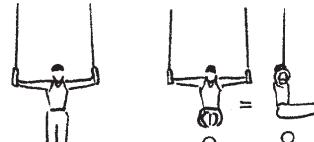
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Schwungelemente zu Krafthalteelementen - Swings to strength hold elements - Маховые элементы в силовые статические элементы**

49.	50.	51. Kippe i. d. Spitzwinkelstütz (2 s.) <i>Kip to V-sit (2 s.)</i> Подъем разгибом в высокий угол (2 с.)  <i>↑↑</i>	52. Stemme rw. i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>Uprise bwd. inverted cross (2 s.)</i> Подъем м. наз. в крест вниз головой (2 с.)  <i>↑↑</i>	53.	54. Kippe i. d. Schwalbe umgekehrt (2 s.) <i>Kip to inverted swallow (2 s.)</i> Подъем разгибом в обратный самолет (2 с.) 
55.	56.	57. Kreuzkippe i. d. Stützwaage gegr. (2 s.) <i>Back kip to support scale straddled (2 s.)</i> Подъем разгибом наз. в гор. упор н. врзь (2 с.)  <i>↑↑</i>	58. Kreuzkippe i. d. Stützwaage (2 s.) <i>Back kip to support scale (2 s.)</i> Подъем разгибом наз. в гор. упор.(2с.)  <i>↑↑</i>	59. Kreuzkippe i. d. Schwalbe (2 s.) <i>Back kip to support scale at ring height (2 s.)</i> Подъем разгибом наз. в гор. упор (2 с.)  <i>↑↑</i>	60.
61.	62.	63. Kreuzkippe i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) <i>Back kip to cross or L-cross (2 s.)</i> Подъем разгибом наз. в крест или крест углом (2 с.)  <i>↑↑</i>	64. Kreuzkippe i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>Back kip to inverted cross (2 s.)</i> Подъем разгибом наз. в крест вниз  <i>↑↑</i>	65.	66.
67.	68.	69.	70. Kippe zum Kreuzhang m. Beine in Spitzwinkelposition (2 s.) <i>Kip to V cross (2 s.)</i> Подъем разгибом в крест с высоким углом (2 с.) <i>(Molinari)</i> 	71.	72.

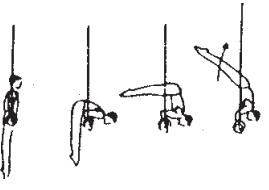
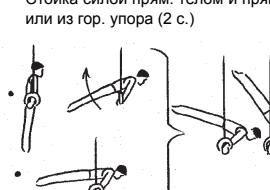
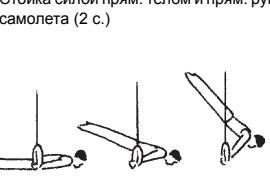
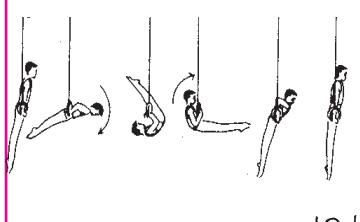
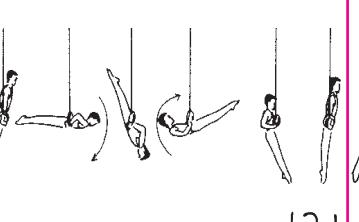
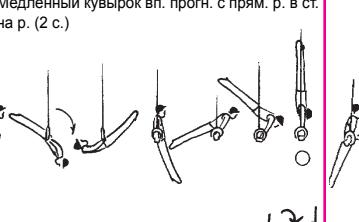
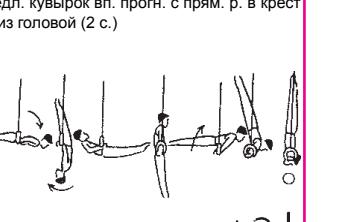
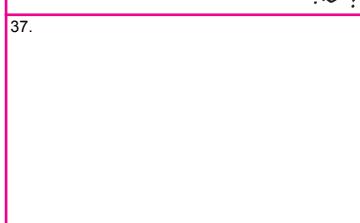
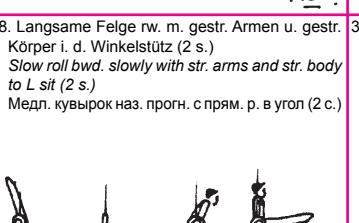
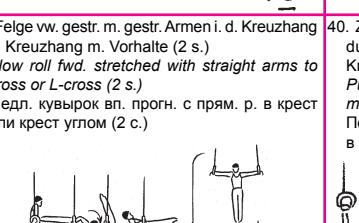
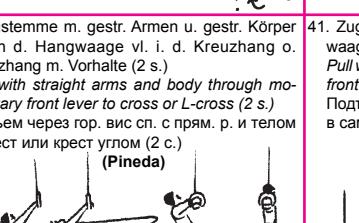
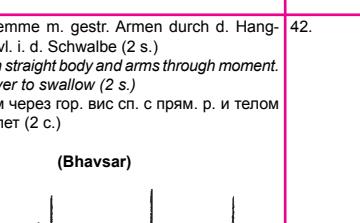
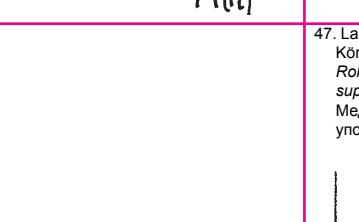
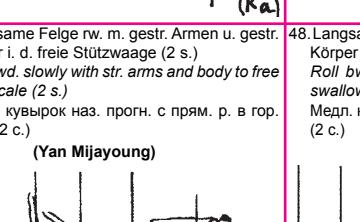
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Schwungelemente zu Krafthalteelementen - Swings to strength hold elements - Маховые элементы в силовые статические элементы**

73.	74.	75.	76. Felge rw. gestreckt i. d. Stützwaage (2 s.) <i>Felge bwd. stretched to free sup. scale (2 s.)</i> Кувырок наз. против. в гориз. упор(2 с.)	77.	78.
79.	80.	81.	82.	83.	84.
85.	86.	87.	88.	89.	90.
91.	92.	93.	94.	95.	96.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kraft- und Halteelemente - Strength and hold elements - Силовые и статические элементы**

1. Winkelstütz (2 s) o. Grätschinkelstütz e (2 s.) L-sit (2 s.) or straddled L-sit (2 s.) Угол(2 с.) или угол вне (2 с.)	2. Spitzwinkelstütz (2 s.) V-sit (2 s.) Высокий угол (2 с.)	3. Kopfkreuz (2 s.) Inverted cross (2 s.) Крест вниз головой (2 с.)	4. Heben aus d. Kopfkreuz i. d. Hdst (2 s.) Press from inverted cross to handstand (2 s.) Из креста вниз головой дожать в ст. на р.(2 с.)	5.	6.
					
7. Hangwaage rl. e (2 s.) Hanging scale rearways (back lever) (2 s.) Горизонтальный вис сзади (2 с.)	8. Stützwaage gegr. (2 s.) Support scale straddled (2 s.) Горизонтальный упор н. бровь (2 с.)	9. Stützwaage (2 s.) Support scale (planche)(2 s.) Горизонтальный упор (2 с.)	10. Stützwaage zw. d. Ringen (Schwalbe) Support scale at ring height (swallow or maltese cross) (2 s.) Самолет (2 с.)  (Hirondelle)	11. Schwalbe umgekehrt (2 s.) Inverted swallow (2 s.) Обратный самолет (2 с.)	12.
					
13. Hangwaage vl. (2 s.) Hanging scale frontways (front lever) (2 s.) Горизонтальный вис спереди (2 с.)	14. Alle Kreuzhänge (2 s.) Any cross (2 s.) Любой крест (2 с.)	15. Kreuzhang mit Halt im Spitzwinkel (2 s.) V cross (2 s.) Крест с высоким углом (2 с.)	16.	17.	18.
					
19.	20.	21.	22.	23.	24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kraft- und Halteelemente - Strength and hold elements - Силовые и статические элементы**

25. Heben m. geb. Hüften u. geb. Armen i. d. Handstand (2 s.) auch mit gebeugten Beinen Press to hdst. with bent body and bent arms (2 s) Стойка силой согн. телом и согн. руками (2 с.)   a. gegr. Beine / also strad. legs / También p. ab.	26. H. m. gestr. Hü. U. geb. A. o. m. geb. Hü. u. gestr. A. o. a. Gräwistü. i. d. H. (2 s) a. m. gegr. B. Press to hdst. with str. body a. bent arms or b. body. a. str. arms, or fr. strad. sup. lever (2 s.) Стойка силой прям. телом и согн. р. или согн. с пр. р. или из гор. упора ноги вр.( 2 с.)   * Aussi jam. ec./ also strad. legs / También p. ab.	27. Heben m. gestr. Hüften u. gestr. Armen o. a. d. Stützwaage i. d. Handstand (2 s.) Press to hdst. with str. body and str. arms or from sup. lever (2 s.) Стойка силой прям. телом и прям. руками или из гор. упора (2 с.)   ! 11	28. Heben m. gestr. Hüften u. gestr. Armen a. d. Schwalbe i. d. Handstand (2 s.) Press to hdst. with str. body and str. arms from swallow (2 s.) Стойка силой прям. телом и прям. руками из самолета (2 с.)   ~ 11	29.   30.	
31. Felge vw. geb. i. d. Stütz Slow roll fwd. piked to support Медленный кувырок вп. согн. в упор   ! 12	32. Langsame Felge vw. gestr. i. d. Stütz Slow roll fwd. stretched to support Медленный кувырок вп. прогн. в упор   ! 12	33. Felge vw. gestr. m. gestr. Armen i. d. Handstand (2 s.) Slow roll fwd. stretched with straight arms to handstand (2 s.) Медленный кувырок вп. прогн. с прям. р. в ст. на р. (2 с.)   ! 12	34. Felge vw. gestr. m. gestr. Armen i. d. Kopfkreuz (2 s.) Slow roll fwd. stretched with straight arms to inverted cross (2 s.) Медл. кувырок вп. прогн. с прям. р. в крест вниз головой (2 с.)   ! 12	35.   41.	36.
37.   ! 13	38. Langsame Felge rw. m. gestr. Armen u. gestr. Körper i. d. Winkelstütz (2 s.) Slow roll bwd. slowly with str. arms and str. body to L sit (2 s.) Медл. кувырок наз. прогн. с прям. р. в угол (2 с.)  	39. Felge vw. gestr. m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) Slow roll fwd. stretched with straight arms to cross or L-cross (2 s.) Медл. кувырок вп. прогн. с прям. р. в крест или крест углом (2 с.)   ! 12	40. Zugstemme m. gestr. Armen u. gestr. Körper durch d. Hangwaage vl. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) Pull with straight arms and body through moment. front lever to cross or L-cross (2 s.) Подъем через гор. вис сп. с прям. р. и телом в крест или крест углом (2 с.)   (Pineda)	41. Zugstemme m. gestr. Armen durch d. Hangwaage vl. i. d. Schwalbe (2 s.) Pull with straight body and arms through moment. front lever to swallow (2 s.) Подъем через гор. вис сп. с прям. р. и телом в самолет (2 с.)   (Bhavsar)	42.
43.   44.	45.   46.	47. Langsame Felge rw. m. gestr. Armen u. gestr. Körper i. d. freie Stützwaage (2 s.) Roll bwd. slowly with str. arms and body to free sup. scale (2 s.) Медл. кувырок наз. прогн. с прям. р. в гор. упор (2 с.)   (Yan Mijayoung)	48. Langsame Felge rw. m. gestr. Armen u. gestr. Körper i. d. Schwalbe (2 s.) Roll bwd. slowly with str. arms and body to swallow (2 s.) Медл. кувырок наз. прогн. с прям. р. в самолет (2 с.)   ! 12		

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kraft- und Halteelemente - Strength and hold elements - Силовые и статические элементы**

49.	50. Zugstemme m. geb. Armen i. d. Hangwaage rl. (2 s.) Vertical pull up with bent arms to hanging scale rearways (2 s.) Подъем силой с согн. р. в гор. вис сзади (2 с.)	51. Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Hangwaage rl. (2 s.) Vertical pull up with straight arms to hanging scale rearways (2 s.) Подъем силой с прям. р. в гор. вис сзади (2 с.)	52. Felge rw. gestr. i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) Felge bwd. stretched to cross or L-cross (2 s.) Переворот наз. прогн. в крест или крест углом (2 с.) <b>(Azarian)</b>	53. Aus dem Hang, Heben m. gestr. Armen (Zugstemme) i. d. Schwalbe (2 s.) From hang vertical pull up with straight arms to swallow(2 s.) Из виса подъем силой с прям. р. в самолет (2 с.) <b>(Balandin 1)</b>	54.
55.	56. A. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte, Drehen vw. i. d. Hangwaage rl. (2 s.) Fr. cross or L-cr. turn fwd. to back lever (2 s.) Из креста или креста углом выход в гор. вис сзади (2 с.)	57. Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Stütz Vertical pull up with straight arms to support Подъем силой с прям. р. в угол (2 с.)	58. Aus o. durch d. Hangwaage rl., Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) From or through hanging scale rearways, with straight arms pull to cross or L-cross (2 s.) Из или через гор. вис сзади с прям. р. в крест или крест углом (2 с.) <b>(Nakayama)</b>	59. Aus dem Hang, Heben m. gestr. Armen (Zugstemme) i. d. Kopfkreuz (2 s.) From hang vertical pull up with straight arms to inv. cross (2 s.) Из виса подъем силой с прям. р. в крест вниз (2 с.) <b>(Balandin 2)</b>	60. Aus o. durch d. Hangwaage rl. Zugstemme m. gestr. Armen u. gestr. Körper i. d. Kopfkreuz (2 s.) Through hang rearways press with straight arms and straight body to inverted cross (2 s.) Через гор. вис сзади с прям. телом и р. в крест вниз головой (2 с.) <b>(Carmona)</b>
61.	62. A. d. Handstand, Senken waagerecht i. d. Hangwaage rl. (2 s.) From hdst., lower horiz. to back lever (2 s.) Из ст. на р. через гор. упор в гор. вис сзади (2 с.)	63. A. d. Stütz, langsames Senken m. gestr. Armen i. d. Hang u. Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang (2 s.) From sup., lower slowly with str. arms to hang, and pull with str. arms to cross or L-cross (2 s.) Из упора медл. с прям. р. в вис и подъем силой с прям. р. в крест (2 с.) <b>(Li Xiaoshuang)</b>	64. A. d. Hang, Zugstemme m. gestr. Armen i. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte (2 s.) Vertical pull up with straight arms to cross or L-cross (2 s.) Из виса подъем силой с прям. р. в крест или крест углом (2 с.)	65. A.d. Stw. S. i. d. Hangw. rl. u. H. i. d. Schwalbe (2 s.) o. a. d. Schwalbe S. i. d. Hangw. rl. u. H. i. d. Stw. (2 s.) Lower horizontally and slowly to hanging scale rw. and press to swallow (2 s.) or from swallow same to planche Из гор. упора медл.в гор. вис сзади и дожать в самолет (2 с.) или из самолета то же гор. упор (2 с.) <b>Van Gelder</b>	66.
67.	68. A. d. Handstand, langsames Senken m. gestr. Armen d. d. Kopfkreuz i. d. Sturzhang From handstand, lower slowly with straight arms through inverted cross to inverted hang Из ст. на р. через крест вниз головой в вис прогнувшись.	69.	70. A. d. Schwalbe, Heben i. d. Stützwaage (2 s.) From swallow, press to support scale (2 s.) Из самолета дожать в гор. упор (2 с.)	71. A. d. Schwalbe, langsames Senken i. d. Hangwaage rl. u. Heben i. d. Schwalbe (2 s.) From swallow , lower slowly to hanging scale, press to swallow (2 s.) Из самолета медл.в гор. вис сзади и дожать в самолет (2 с.)	72. A. d. Hangwaage rl., Heben m. gestr. Armen i. d. Schwalbe (2 s.) From hanging scale rw. press to swallow (2 s.) Из гор. вис сзади дожать в самолет (2 с.)

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Kraft- und Halteelemente - Strength and hold elements - Силовые и статические элементы**

73.	74.	75. A. d. Winkelstütz, Heben i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>From L-sit, press to inverted cross (2 s.)</i> Из угла в крест вниз головой (2 с.)	76. A. d. Kreuzhang m. Vorhalte, Heben i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>From L-cross, press to inverted cross (2 s.)</i> Из креста углом выход силой в крест вниз головой (2 с.)	77. A. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte, Heben m. gestr. Körper i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>From cross, press with straight body to inverted cross (2 s.)</i> Из креста выход силой прям. телом в крест вниз головой (2 с.)	78.
79.	80.	81. A. d. Kreuzhang o. Kreuzhang m. Vorhalte, Zugstemme i. d. Winkelstütz (2 s.) <i>From cross or L-cross, press to L-sit (2 s.)</i> Из креста или креста углом дожать в угол (2 с.)	82. A. d. Stützwaage, Heben i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>From support lever, press to inverted cross (2 s.)</i> Из гор. упора дожать в крест вниз головой (2 с.)	83. A. d. Schwalbe, Heben i. d. Kopfkreuz (2 s.) <i>From swallow, press to inverted cross (2 s.)</i> Из самолета дожать в крест вниз головой (2 с.)	84.
85.	86.	87.	88. A. d. Kreuzhang, Heben i. d. Stützwaage (2 s.) (ohne Stützphase) <i>From cross, press to planche without first going to support (2 s.)</i> Из креста дожать в гор. упор без выхода в упор (2 с.)	89. A. d. Kreuzhang, Heben i. d. Schwalbe (2 s.) <i>From cross, press to swallow (2 s.)</i> Из креста дожать самолет (2 с.)	90.
91.	92.	93.	94. A. d. Kopfkreuz, langsames Senken i. d. Sturzhang und langsame Felge rw. i. d. Kreuzhang (2 s.) <i>From inverted cross lower slowly to inverted hang and felge bwd. slowly to cross (2 s)</i> Из креста вниз головой медл. через вис прогн.в крест (2 с.) <b>(Vorobiov)</b>	95. A. d. Kopfkreuz, langsames Senken i. d. Sturzhang u. langsame Felge rw. i. d. Schwalbe (2 s.) <i>From inverted cross lower slowly to inverted hang and felge bwd. slowly to swallow (2 s)</i> Из креста вниз головой медл. через вис прогн.в самолет (2 с.) <b>(Jotchev)</b>	66.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**1. Salto vw. geb. o. gestr.  
Salto fwd. piked or stretched  
Сальто вп. согн. или прогн.2. Salto vw. geb. o. gestr. m.  $\frac{1}{2}$  t. Dr.  
Salto fwd. piked or stretched with  $\frac{1}{2}$  t.  
Сальто вп. согн. или прогн. с  $\frac{1}{2}$  п.3. Salto vw. geb. o. gestr. m 1/1 o. 3/2 Dr.  
Salto fwd. piked or stretched with 1/1 or 3/2 t.  
Сальто вп. согн. или прогн. с 1/1 п. или 3/24. Salto vw. geb. o. gestr. mit 2/1 Dr  
Salto fwd. piked or stretched with 2/1 t.  
Сальто вп. согн. или прогн. с 2/1 п.

5.

6.

7.

8.

9. Doppelsalto vw. geh. o. geh. m.  $\frac{1}{2}$  Dr.  
Double salto fwd. tucked or tucked with  $\frac{1}{2}$  t.  
Двойное сальто вп. в групп. или с  $\frac{1}{2}$  п.10. Doppelsalto vw. geh. mit 3/2 Dr. (a. 1/1 Dr.)  
Double salto fwd. tucked with 3/2 t (also 1/1 t).  
(Fischer)  
Двойное сальто вп. в групп. с 3/2 п. (такж. 1/1 г.)

11.

12.

13.

14.

15.

16. Doppelsalto vw. geb. o. geb. m.  $\frac{1}{2}$  Dr.  
Double salto fwd. piked or piked with  $\frac{1}{2}$  t.  
Двойное сальто вп. согн. или с  $\frac{1}{2}$  п.  
(Balabanyov)17. Doppelsalto vw. geb. m. 3/2 Dr. (a. 1/1 Dr.)  
Double salto fwd. piked with 3/2 t. (also 1/1 t)  
Двойное сальто вп. согн. с 3/2 п. (такж. 1/1 г.)

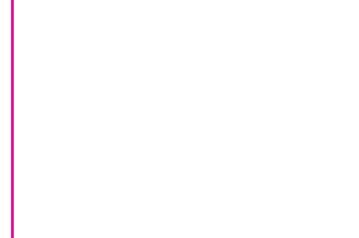
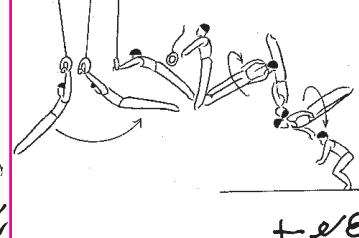
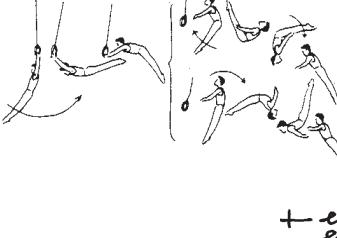
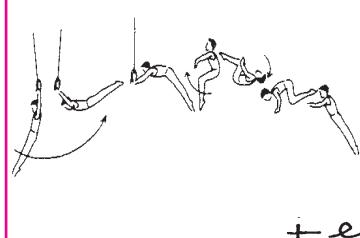
18.

19. Stemme rw. u. Salto rw. geh.  
Uprise bwd. and salto bwd t.  
Подъем м. наз. и сальто наз. в групп.  
(Koste)20. Stemme rw. u. Salto rw. geb. o. gestr.  
Uprise bwd. and salto bwd p. or str.  
Подъем м. наз. и сальто наз. согн. или21. Stemme rw. u. Salto rw. gestr. m. 1/1 Dr  
Uprise bwd. and salto bwd str. with 1/1 t.  
Подъем м. наз. и сальто наз. прогн. с 1/1 п.

22.

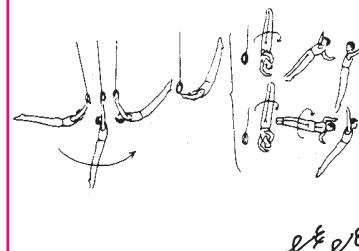
23.

24.

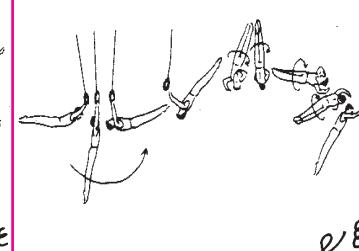


**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**25. Salto rw. geb. o. gestr.  
Salto bwd. piked or stretched  
Сальто наз. согн. или прогн.

ee

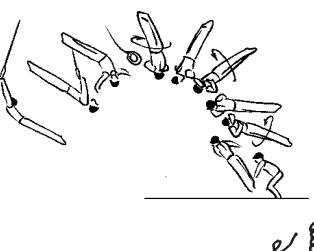
26. Salto rw. gestr. m. ½ o. 1/1 Dr.  
Salto bwd. stretched with ½ or 1/1 t.  
Сальто наз. прогн. с ½ или 1/1 п.

eee

27. Salto rw. gestr. m. 3/2 o. 2/1 Dr.  
Salto bwd. stretched with 2/1 t. or 3/2 t.  
Сальто наз. прогн. с 3/2 или 2/1 п.

eeE

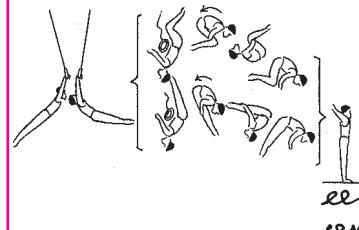
28.

29. Salto rw. gestr. m. 3/1 Dr.  
Salto bwd. stretched with 3/1 t.  
Сальто наз. прогн. с 3/1 п.

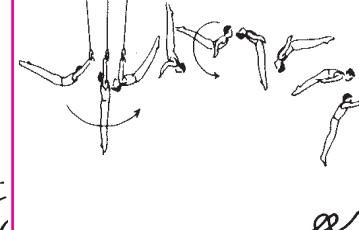
eeE

30.

31.

32. Doppelsalto rw. geh. o. geb.  
Double salto bwd. tucked or piked  
Двойное сальто наз. в групп. или согн.

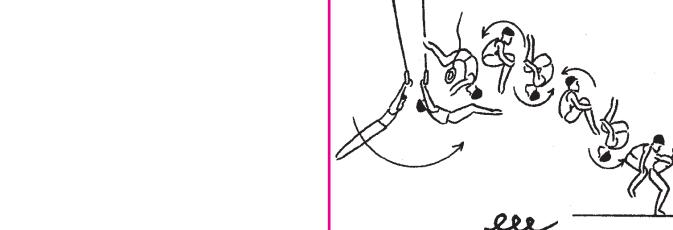
ee

33. Doppelsalto rw. gestr.  
Double salto bwd. stretched  
Двойное сальто наз. прогн.

ee

34.

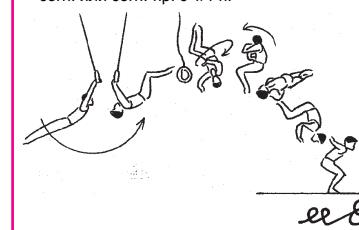
35.

36. Dreifacher Salto rw. geh.  
Triple salto bwd. tucked  
Triple mortal at. agr.

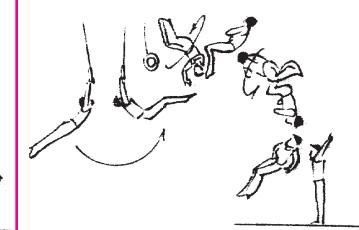
eee

37.

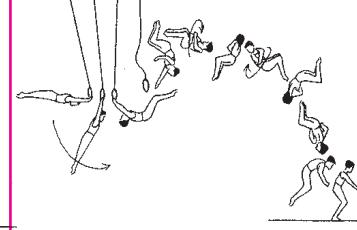
38.

39. Doppelsalto rw. geh. o. geb. o. gestr.-geb. o.  
geb.-gestr. mit 1/1 Dr.  
Double salto bwd. t. or p. or str- p. or p.- str.  
with 1/1 t.  
Дв. сальто наз. в групп. или согн. или пр..-  
согн. или согн.-пр. с 1/1 п.

ee

40. Doppelsalto rw. geh. m. 3/2 Dr.  
Double salto bwd. with 3/2 t.  
Двойное сальто наз. с 3/2 п.

ee

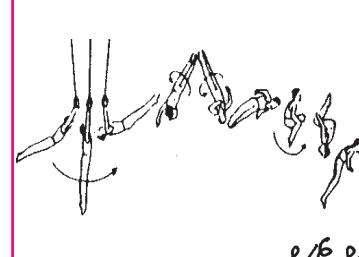
41. Doppelsalto rw. geh. m. 2/1 Dr.  
Double salto bwd. with 2/1 t.  
Двойное сальто наз. с 2/1 п.

ee

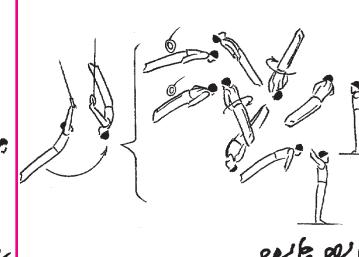
42.

43.

44.

45. Salto rw. gestr. m. 1/1 Dr. u. Salto rw. geh.  
Salto bwd. str. with 1/1 t. and salto t.  
Сальто наз. прогн. с 1/1 п. и сальто наз.

ee

46. Doppelsalto rw. gestr. m. ½ o. 1/1 Dr.  
Double salto bwd. stretched with 1/2 or 1/1 t.  
Двойное сальто наз. прогн. с ½ или 1/1 п.

ee

47.

48. Doppelsalto rw. gestr. m. 3/2 o. 2/1 Dr.  
Double salto bwd. stretched with 3/2 or 2/1 t.  
Двойное сальто наз. прогн. с 3/2 или 2/1 п.

ee



## Sektion 13: Sprung



Höhe: 135 cm vom Boden)

### Artikel 13.1: Beschreibung des Sprunges

Der Turner muss 1 Sprung absolvieren, außer in der Qualifikation für das Gerätfinale und im Gerätfinale, wo er 2 Sprünge aus unterschiedlichen Sprunggruppen und mit unterschiedlichen 2. Flugphasen (z.B. verschiedenen Richtungen - vorw./rückw. - verschiedene Positionen - gehockt/gebückt - bei Saltos, oder mindestens eine halbe Drehung Unterschied bei Schraubensaltos oder einfachen Sprüngen) absolvieren muss. Jeder Sprung beginnt mit dem Anlauf sowie dem Absprung von beiden Füßen (mit oder ohne Rondat) auf dem Sprungbrett mit geschlossenen Beinen. Es folgt eine kurze Stützphase mit einer oder beiden Händen auf dem Tisch. Der Sprung kann einfache oder mehrfache Drehungen um die beiden Körperachsen beinhalten. Nach dem 1. Sprung kehrt der Turner ohne Verzögerung zum Anlaufanfang zurück, und führt seinen 2. Sprung aus, nachdem vom D1-Kampfrichter dazu das Signal gegeben wurde.

### Artikel 13.2: Inhalt und Beschreibung

#### Artikel 13.2.1 Informationen über die Übungsausführung

- Der Turner muss jeden Sprung aus dem Stand mit geschl. Beinen in einer Entfernung von maximal 25 Metern von der ihm am nächsten gelegenen Kante des Tisches beginnen. Der Sprung beginnt mit dem ersten Schritt oder Hopser des Turners - die Bewertung jedoch beginnt erst in dem Moment, wo die Füße auf das Sprungbrett aufsetzen. Die Länge des Anlaufes muss auf oder neben der Anlaufbahn markiert sein. Am Anfang des Anlaufes ist eine Querleiste auf der Anlaufbahn zu befestigen. Der Anlauf darf unterbrochen und dann fortgesetzt, aber er kann nicht wiederholt werden.
- Der Sprung endet durch die Landung mit geschlossenen Beinen im Stand vorlings oder rücklings hinter dem Tisch.
- Der Turner darf nur solche Sprünge zeigen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht. Er ist angewiesen, die Identifikationsnummer seines beabsichtigten Sprunges anzuzeigen, bevor der Sprung ausgeführt wird.
- Der Turner darf nur vorwärts oder rückwärts und mit geschlossenen Beinen abspringen. Das einzige Element, dass vor dem Absprung ausgeführt werden darf, ist der Rondat. Für derartige Sprünge ist die Benutzung einer Sicherheitsumrandung für das Sprungbrett vorgeschrieben. Diese muss vom Ausrichter des Wettkampfes bereitgestellt werden. Der Turner kann für Rondat-Sprünge eine Handmatte, ausschließlich vom Ausrichter, benutzen.
- Sprünge mit Saltos in der 1. Flugphase und Sprünge mit gespreizten Beinen sind in den Tabellen nicht aufgeführt und nicht gestattet.

## Section 13: Vault



Высота снаряда – 135 см от поверхности пола

### Article 13.1 Description of a Vault Exercise

The gymnast must perform one vault except in Qualification for Vault Finals and in Vault Finals where he must show two vaults from different Vault Groups and with different 2<sup>nd</sup> flight phases (i.e. different direction - fwd./bwd. - different position - tucked/pikee - for simple saltos or minimum ½ turn difference for twisting saltos and simple flights). Each vault begins with a run and a take off from both feet (with or without a round off) to the vault board with legs together and is executed with a brief support phase on the table with two hands. The vault may contain single or multiple turns around the two axes of the body. After the first vault, the gymnast returns without delay to the starting position and, at the signal of the D1 Judge, performs his second vault.

### Article 13.2 Content and construction

#### Article 13.2.1 Information about Exercise Presentation

- The gymnast must begin vault from a still stand with legs together at a maximum distance or 25 meters, measured from the front edge of the table to the inner side of the block attached at the end of the vault run up mat. The vault begins with the first step or hop of the gymnast, but the evaluation begins the moment his feet contact the vaulting board. The length of the approach must be marked on or alongside the approach lane.
- The vault ends with a landing behind the table in a standing position with legs together facing either towards or away from the table (frontways or rearways).
- The gymnast must show only vaults that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. He is required to show the Identification Number of his intended vault before he vaults.
- The gymnast may take-off only forwards or backwards and with legs together. The only element that may be performed before the vaulting board is a round off. For such vaults, the use of the vaulting board safety "collar" is mandatory and must be provided by the competition organizer. For round-off entry vaults, the gymnast may use one official handy-mat provided only by the organizer.
- Vaults with saltos during the first flight phase and vaults with straddled legs are neither listed nor permitted.

## Секция 13: Опорный прыжок



Altura: 135 cm medida desde el suelo

### Статья 13.1 Описание опорного прыжка

Гимнаст должен выполнить один прыжок. В квалификации и в финале на опорном прыжке он выполняет два прыжка из разных групп и с разными вторыми фазами полета. Это означает, например, разные направления - вперед или назад, разные положения тела - в группировке или согнувшись - для простых сальто или минимум с разницей в ½ поворота для сальто с поворотом. Прыжок выполняется после разбега, толчком обеих ступней (с или без рондата) о мостик, ноги вместе, с кратковременной опорой одной или двумя руками о прыжковый стол. Прыжок может содержать одно или несколько вращений вдоль обеих осей тела. После выполнения первого прыжка гимнаст немедленно возвращается к началу дорожки для разбега и после сигнала судьи D1 выполняет второй прыжок.

### Статья 13.2. Содержание и описание

#### Статья 13.2.1 Информация об Исполнении Упражнения

- Гимнаст начинает выполнение прыжка в положении ноги вместе на расстоянии не более 25 м, измеряемое от переднего края прыжкового стола до внутренней стороны ограничительной пластины, прикрепленной на дорожке разбега. Прыжок начинается с первого шага или подскока гимнаста, судейство же начинается в тот момент, когда ступни гимнаста коснулись мостика. Длина разбега отмечается на дорожке для разбега или около нее.
- Прыжок заканчивается приземлением в положении стоя ноги вместе спиной или лицом к снаряду.
- Гимнаст может выполнять только те прыжки, которые он освоил совершенно уверенно с техническим и эстетическим мастерством. Перед выполнением прыжка гимнаст должен показать номер своего прыжка.
- В начале прыжка гимнаст должен находиться в положении лицом или спиной к снаряду ноги вместе. Единственный элемент, который можно выполнить перед мостиком, рондат. В этом случае гимнаст должен использовать «воротник» безопасности, который предоставляется организаторами соревнований. Для прыжков с рондатом, гимнаст может использовать официальный мат, который предоставляется исключительно организаторами.
- Не разрешаются прыжки с сальто в первой фазе полета и прыжки с разведенными ногами.

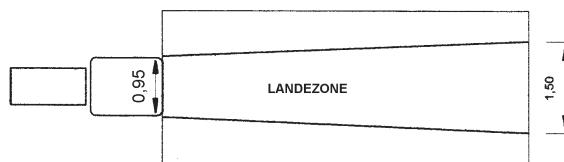
6. Der Turner muss die beabsichtigte Körperposition (geh., geb. od. gestr.) in deutlicher u. unmissverständlicher Art und Weise demonstrieren. Unklare Körperpositionen werden mit Abzug durch das E-Kampfgericht belegt und können zur Reduzierung der D-Note führen.

7. Grundlagen für die Bewertung des E-Kampfgerichtes:

- Flugphase bis zum Stütz 1 Hand oder 2 Händen (1. Flugphase).
- Flugphase, einschließlich Abdruck vom Tisch und der Landung im Stand. Nach dem Abdruck vom Tisch muss ein deutlicher Höhenanstieg des Körpers erkennbar sein.
- Körperhaltung im Moment des Stützes auf dem Tisch.
- Abzüge hinsichtlich der Abweichung von der Mittelachse des Tisches.
- Technische Ausführung des gesamten Sprunges.
- Landung.

8. Regeln für die Landung:

- Der Turner muss mit beiden Füßen innerhalb der erweiterten Landezone links und rechts der Mittelachse (gemäß nachfolgender Zeichnung) landen.



Diese Linien müssen auf den Landematten gut sichtbar sein. Der Turner darf die Linien betreten, aber nicht übertreten. Die Matten mit den Markierungen für die Seitenabweichung müssen sicher befestigt sein, damit ein Verrutschen während des Wettkampfes nicht eintritt.

- Drehungen während des Sprunges müssen vor der Landung beendet sein. Für nicht vollendete Drehungen werden entsprechende Abzüge vorgenommen. Fehlen 90° oder mehr von der beabsichtigten Drehung, wird der Sprung vom D-Kampfgericht nicht anerkannt und als Sprung mit einer niedrigeren D-Note gewertet.

9. In der 2. Flugphase muss sich der Körperschwerpunkt des Turners deutlich über die Position anheben, wo er sich zum Zeitpunkt des Handabdrucks befand.

10. Bei Saltosprüngen (geh. oder geb.) muss eine deutliche Öffnungsphase während der Landevorbereitung zu erkennen sein. Eine unvorbereitete Landung ist ein Zeichen für einen technischen Fehler und zieht einen Abzug für die technische Ausführung sowie einen Abzug für die Landung nach sich.

11. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich im 9 und in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 9.4. und 13.3.

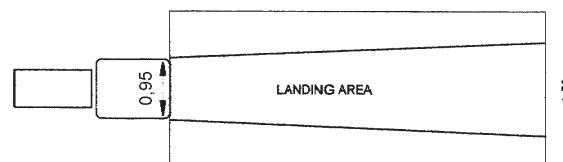
6. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Indistinct body positions are deducted by the E-Jury and may result in recognition as a lower value vault by the D-Jury.

7. Basis for the Evaluation by the E-Jury:

- First flight phase, up to the support with two hands,
- 2nd flight phase, including the pushing off from the table up to the landing in a standing position. The gymnast must demonstrate a distinct rise in the height of his body after push off from the table.
- Body position in the momentary support on the table.
- Deductions with regard to the deviation from the extended axis of the table.
- Technical execution during the entire vault
- The landing.

8. Landing Rules:

- The gymnast must land with both feet within an area marked left and right of the extended centre line of the table as described in the following draw.



These lines must be clearly marked on the landing mat. Stepping on the line, but not over the line, is permitted.

The mat containing the marked landing zone for alignment must be securely fastened so that it cannot shift during competition.

- Twisting during vaults must be completed before landing. Incomplete twists result in the appropriate deduction, and if incomplete by 90° or more, will result in non-recognition by the D-jury and in recognition as a vault with a lower Difficulty Value.

9. In the 2<sup>nd</sup> flight phase, the gymnast must show a conspicuous rise in height of his center of gravity at the moment of hand push-off.

10. Salto vaults tucked or piked must display a distinct opening phase in preparation for landing. A landing that is not prepared is a sign of an error in technique and will usually result in a technical execution deduction as well as a landing deduction.

11. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation see, Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 13.3.

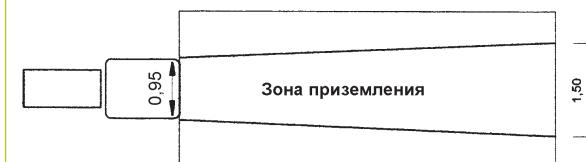
6. Гимнаст должен четко продемонстрировать требуемое положение тела (в группировке, согнувшись или прогнувшись). В случае нечеткого положения судьи Е делают соответствующую сбавку, а судьи D могут засчитать более низкую стоимость.

7. Основные принципы оценивания прыжка для судей Е:

- Первая фаза полета до опоры двух рук.
- Вторая фаза полета, включая опору о стол и приземление в вертикальном положении. После толчка о коня должно четко прослеживаться движение тела вверх.
- Положение тела в момент толчка.
- Сбавки за отклонения от оси стола.
- Техническое исполнение всего прыжка.
- Приземление.

8. Правила приземления:

- Гимнаст должен приземлиться обеими ступнями в зоне, обозначенной вправо или влево от линии оси стола, как указано на рисунке ниже.



Эти линии должны быть четко обозначены на матах. Гимнаст может наступать на них, но не заходить за них.

Маты с маркировкой должны быть хорошо закреплены, чтобы они не сдвигались с места во время соревнования.

- Вращения должны быть завершены до приземления. За незаконченное вращение производится соответствующая сбавка. Если вращение не закончено на 90° и более, судьи D могут не засчитать прыжок или понизить его стоимость.

9. Во второй фазе полета центр тяжести гимнаста должен быть выше, чем в момент толчка руками.

10. В прыжках с сальто согнувшись или в группировке гимнаст перед приземлением должен продемонстрировать четкое выпрямление тела. Неподготовленное приземление является признаком технической ошибки и влечет за собой сбавку ошибку исполнения, а также сбавку за приземление.

11. Полный список ошибок и сбавок за исполнение упражнения - в секции 9, краткое содержание ошибок - в статье 9.4 и 13.3.

### **Artikel 13.2.1 Informationen über die D-Note**

1. Der Turner muss einen Sprung in der Qualifikation (C-I), im Mannschaftsfinale (C-IV) und im Einzelmehrkampffinale (C-II) ausführen. In der Qualifikation für das Gerätfinale und im Gerätfinale (C-III) müssen zwei Sprünge aus verschiedenen Sprunggruppen und mit unterschiedlicher 2. Flugphase gezeigt werden.

- Gruppe I Überschlag- und Yamashitasprünge
- Gruppe II Sprünge mit 1/4 oder 1/2 Drehung in der 1. Flugphase (Tsukahara, Kasamatsu).
- Gruppe III Rondatsprünge auch mit 1/4 Drehung und 2. Flugphase rückwärts.
- Gruppe IV Rondatsprünge mit 1/2 Drehung in der 1. Flugphase und 2. Flugphase vorwärts.
- Gruppe V Rondatsprünge mit 3/4 oder 1/1 Drehung in der 1. Flugphase und 2. Flugphase rückwärts.

2. Jeder Sprung ist aufgelistet, nummeriert und hat eine D-Note innerhalb seiner Sprunggruppe. Es gelten folgende allgemeingültige Prinzipien:

- a) Cuervo-Sprünge haben den gleichen Wert wie entsprechende Überschlagsprünge mit Salto vorwärts und Drehung(en).
- b) Kasamatsu-Sprünge haben den gleichen Wert wie entsprechende Tsukahara-Sprünge.
- c) Yurchenko-Sprünge haben den gleichen Wert, wie entsprechende Tsukahara- oder Kasamatsu-Sprünge.
- d) Wenn nicht anders ausgewiesen, haben Rondatsprünge mit 1/2 Drehung in der 1. Flugphase eine um 0,2 Punkte höhere D-Note als analoge Vorwärtsabsprünge.
- e) Wenn nicht anders ausgewiesen, haben Rondatsprünge mit 1/1 Drehung in der 1. Flugphase eine um 0,4 Punkte höhere D-Note als analoge Tsukahara-Sprünge.

3. Jeder Sprung hat eine eigenständige D-Note, entsprechend seiner Komplexität.

4. Vor Ausführung des Sprunges muss die entsprechende Sprungnummer, wie in den WV ausgewiesen, für das D-Kampfgericht angezeigt werden. Diese Aufgabe wird durch den Turner oder einen Helfer mittels einer Anzeigetafel ausgeführt. Eine Bestrafung im Falle eines Fehlers bei der Anzeige erfolgt jedoch nicht.

Beispiel: # 319 = die # 3 bezeichnet die Sprunggruppe, die # 19 die Sprungnummer innerhalb der Sprunggruppe.

5. Die vom Turner beabsichtigte Körperhaltung (geh, geb, gestr.) muss deutlich und eindeutig zu erkennen sein. Eine unklare Körperhaltung kann zur Nichtanerkennung oder zur Anerkennung einer niedrigeren D-Note durch das D-Kampfgericht führen (siehe Definitionen für die Körperhaltung in Sektion 13.1). Der Turner muss den Sprung anzeigen, den er beherrscht, und nicht einen solchen, von dem er hofft, dass er ihn ausführen kann. Diese Warnung trifft insbesondere auf die gestreckte und gebückte Ausführung zu.

6. Der Sprung ist ungültig (0,00 Punkte. vom D- und E-Kampfgericht), wenn:

- a) der Anlauf ausgeführt wurde und der Turner das Sprungbrett betreten und/oder den Tisch berührt, ohne den Sprung aus-

### **Article 13.2.2 Information about the D score**

1. The gymnast must show one vault in Qualification, Team Final and the All Around Final. In the Qualification for Vault Final and in Vault Finals he must show two vaults, which must be from different Vault Groups and which may not have identical 2<sup>nd</sup> flight phases.

- |           |   |
|-----------|---|
| Group I   | Forward Handspring and Yamashita style vaults.  |
| Group II  | Handspring with 1/4 or 1/2 turn in the 1st flight phase (Tsukahara and Kasamatsu type vaults).    |
| Group III | Round-off entry vaults also 1/4 t. with backward 2nd flight phase.                                |
| Group IV  | Round-off entry vaults with 1/2 turn in the 1st flight phase and forward 2nd flight phase.        |
| Group V   | Round-off entry vaults with 3/4 or 1/1 turn in the 1st flight phase and backward 2nd flight phase |

2. Each vault is listed, numbered, and given a value in the Difficulty Tables within its Group. The following general principles apply:

- a) Cuervo vaults have the same value as equivalent Handspring Salto vaults with twists.
- b) Kasamatsu vaults have the same value as the equivalent Tsukahara vaults.
- c) Yurchenko vaults have the same value as the analogous Tsukahara or Kasamatsu vaults.
- d) Unless otherwise indicated, round-off entry vaults with 1/2 turn to the table have a value of 0.20 more than the analogous forward approach vaults.
- e) Unless otherwise indicated, round-off entry vaults with 3/4 or 1/1 turn to the table have a value of 0.40 more than the analogous Tsukahara vaults.

3. Each vault is given a unique Difficulty Value based on its complexity.

4. Prior to the execution of each vault, the appropriate vault number, as assigned in the Code of Points must be displayed for the D-Jury. This function is performed by the gymnast, or an assistant, with the aid of a flashback and is not penalized in the case of error.

Example: #319 - The #3 designates the vault group; the #19 designates the vault number within that vault group.

5. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Non-distinct body positions may result in non-recognition by the D-Jury or recognition as a vault with a lower Difficulty Value. (see the body position definitions in Appendix A Section 3). The gymnast must display the vault number for the vault that he can do, not the one he hopes to do. This warning applies especially for the recognition of stretched and piked positions.

6. The vault is invalid (0.00 point from the D-Jury and the E-Jury)) when:

- a) The approach is executed and the gymnast steps on to the

### **Статья 13.2.2 Информация по оценке D.**

1. Гимнаст должен выполнить один прыжок в квалификационных соревнованиях, командном финале и в финале многоборья. В квалификации и финале на отдельных снарядах – два прыжка из разных групп с разной 2ой фазой полета.

- I. Перевороты и Ямасита.
- II. Прыжки с 1/4 или 1/2 поворота в первой фазе полета (Цукахара, Касамацу)
- III. Прыжки с рондата и вращением назад во второй фазе полета.
- IV. Прыжки с рондата с 1/2 поворота в первой фазе полета и вращением вперед во второй фазе.
- V. Прыжки с рондата с 3/4 или 1/1 поворота в первой фазе полета и вращением назад во второй фазе.

2. Все прыжки разбиты на группы, пронумерованы и имеют стоимость в таблице групп трудности. Действуют следующие принципы:

- а) Прыжки Куэрво имеют ту же стоимость, что и прыжки переворотом с сальто вперед и вращениями.
- б) Прыжки Касамацу и Цукахара имеют одинаковую стоимость.
- с) прыжки с Юрченко имеют ту же стоимость, что и аналогичные прыжки Цукахара и Касамацу.
- д) Если нет других указаний, рондатовые прыжки с 1/2 поворота в первой фазе полета оцениваются на 0.2 балла выше, чем аналогичные прыжки вперед.
- е) Если нет других указаний, рондатовые прыжки с 1/1 поворота в первой фазе полета оцениваются на 0.4 балла выше, чем аналогичные прыжки Цукахара.

3. Каждый прыжок имеет свою стоимость, которая определяется в зависимости от его сложности.

4. Перед выполнением прыжка его номер из правил судейства должен быть показан судьям D. Это может сделать сам гимнаст или ассистент с помощью таблички. В случае ошибки в показе номера прыжка, сбавка не производится.

Например: № 319 – 3 номер группы, 19 – номер прыжка в данной группе.

5. Гимнаст должен четко продемонстрировать требуемое положение тела (в группировке, согнувшись или прогнувшись). Нечеткое положение тела может привести к тому, что судьи D не засчитывают выполнение прыжка или оценивают его ниже (смотри определение положения тела в Приложении А Пункте 3). Гимнаст должен показать номер того прыжка, который он действительно освоил, а не того который он надеется сделать. Это предостережение касается прежде всего прыжков согнувшись или прогнувшись.

6. Прыжок не засчитывается (судьи D и E ставят 0 баллов), если:

- а) Гимнаст выполнил разбег, наступил на мостик и/или кос-

- zuführen.
- b) Der Sprung ist so schlecht, dass der ausgeführte Sprung nicht erkannt wurde oder wenn der Turner vom Tisch mit den Füßen abspringt.
  - c) ohne Berührung des Tisches mit den Händen gesprungen wurde.
  - d) der Turner nicht zuerst mit den Füßen landet. Das heißt, dass mindestens ein Fuß die Landematte vor irgendeinem anderen Körperteil berührt.
  - e) der Turner absichtlich im Seitstand landet.
  - f) der Turner einen nicht erlaubten Sprung ausführt (gespreizte Beine, Salto in der 1. Flugphase, nicht erlaubtes Element vor dem Sprungbrett, usw.).
  - g) der Turner den ersten Sprung in der Qualifikation für das Gerätfinale oder im Gerätfinale auch als zweiten Sprung benutzt.
  - h) der Turner die Sicherheitsumrandung bei Rondatsprüngen nicht benutzt (Sprunggruppe III, IV und V).
  - i) Die Matte zum Aufstützen der Hände vor dem Sprungbrett darf nur bei Rondatsprüngen benutzt werden und ist nicht vorgeschrieben.

Eine Videowiederholung wird automatisch für das D-Kampfgericht und den Gerätesupervisor bei jedem ungültigen Sprung mit der "0-Wertung" zur Verfügung gestellt.

Alle E-Kampfrichter geben ihre Abzüge nach jedem Sprung. Das D-Kampfgericht informiert die E-Kampfrichter im Falle eines "0"-Sprunges über die Methode eine "0"-E-Note anzuzeigen.

#### 7. In der Qualifikation (C-I), im Mannschaftsfinale (C-IV) und im Mehrkampffinale:

- Es muss ein Sprung gezeigt werden.
- In der Qualifikation wird der 1. Sprung für das Mannschaftsergebnis und/oder das Einzelturnerergebnis gewertet.

Für die Qualifikation zum (während C I) und im Gerätfinale (C III), muss jeder Turner zwei unterschiedliche Sprünge zeigen, die aus unterschiedlichen Sprunggruppen kommen müssen und nicht dieselbe 2. Flugphase haben dürfen.

In der Qualifikation (während C I) und im Gerätfinale (C III) ist der Mittelwert beider Sprünge der Endwert für den Turner.

#### 8. Ein zusätzlicher Anlauf ist mit einem Abzug von 1,00 Punkt wie folgt zulässig (wenn der Turner weder das Sprungbrett noch den Tisch berührt hat):

- Wenn nur ein Sprung gefordert wird – ein zweiter Anlauf ist mit Abzug zugelassen. Ein dritter Anlauf ist nicht erlaubt.
- Wenn zwei Sprünge gefordert werden - ein dritter Anlauf ist mit Abzug zugelassen. Ein vierter Anlauf ist nicht erlaubt.

- springboard and/or touches the table without vaulting.
- b) The vault is so poorly executed that the intended vault cannot be recognized, or the gymnast pushes from the table with his feet.
  - c) The vault is executed without a support phase, i.e., neither hand touches the table.
  - d) The gymnast does not land with his feet first. This means that at least one foot must contact the landing mat before any other part of the body.
  - e) The gymnast lands intentionally in a side stand.
  - f) The gymnast performs a prohibited vault (straddled legs, salto in first flight, prohibited pre-element before the vaulting board, etc.).
  - g) The first vault is repeated for the second vault in Qualification for Vault Final or in Vault Final.
  - h) The gymnast does not use the vault safety collar for round off entry vaults (Group III, IV and V vaults).
  - i) The placement mat may be used for Yurchenko vaults only and is optional.

A video review by D-panel and Apparatus supervisor will automatically occur for every vault receiving an Invalid "0" Score. All E-Jury judges enter their deductions after every vault performed. The D jury will notify them in the case of a "0" vault and advise them of the method to present a "0" E-score.

#### 7. In Qualifikation (C I), Team Final (C IV), and All-Around (C II):

- One vault must be performed
- In Qualification, the 1st vault score counts toward the Team and/or All-Around Total.

**For Qualification to (during C I) and in the Apparatus Final (C III),** each gymnast must perform two different vaults which must be from different Vault Groups and which may not have identical 2nd flight phases.

**In Qualification to (during C I) and in the Apparatus Final (C III),** the average score of the 2 vaults will determine the final score for the gymnast

#### 8. Additional run approaches are permitted as follows, with deduction of 1.00 for empty run (if gymnasts has not touched the springboard or apparatus).

- When 1 vault is required, a second run approach is permitted with deduction. Third approach not permitted.
- When 2 vaults are required, a third run approach is permitted with deduction. Fourth approach not permitted.

- нулся стола, но не выполнил сам прыжок.
- b) Нельзя понять, что за прыжок был выполнен или при выполнении прыжка произошло отталкивание ступнями о стол.
  - c) Прыжок выполнен без касания коня руками.
  - d) Гимнаст не приземлился на ступни, т.е. хотя бы одна ступня должна коснуться матов прежде, чем другие части тела.
  - e) Преднамеренное приземление боком к снаряду.
  - f) Гимнаст выполнил запрещенный прыжок (ноги врозь, сальто в первой фазе полета, неразрешенный элемент до мостика и т.д.)
  - g) В квалификации и финале на отдельных снарядах в качестве второго прыжка повторен первый прыжок.
  - h) Гимнаст не использует «воротник» безопасности для прыжков с рондата (группа III, IV и V)
  - i) Специальный мат может быть использован только для прыжков ЮРченко по желанию.

Видео повтор бригадой D и Смотрящим по снаряду обязательно производится в случае если прыжок получил оценку 0.0.

Все судьи бригады Е должны оценивать каждый выполненный прыжок. Бригада D в случае нулевой оценки указывает метод выставления 0.0 баллов бригаде Е.

#### 7. В Квалификации (C I), Командном финале (C IV) и Финале многоборья (C II):

- Один прыжок должен быть выполнен.
- В квалификации, оценка за 1ый прыжок входит в подсчет командного и/или многоборного результатов.

**Для квалификации (во время C I) и в финале (C III),** каждый гимнаст должен выполнить два различных прыжка из разных структурных с не одинаковой 2ой фазой полета.

**В квалификации (во время C I) и в финале (C III),** средняя оценка двух прыжков является окончательной оценкой гимнаста.

#### 8. Разрешен дополнительный разбег со сбивкой в 1.00 за пустой разбег (если гимнаст не коснулся мостика или снаряда).

- Когда необходимо исполнить 1 прыжок, второй разбег разрешен со сбивкой. Третий подход не разрешается.
- Когда необходимо исполнить 2 прыжка, третий разбег разрешен со сбивкой. Четвертый разбег не разрешается.

### Artikel 13.3 Gerätespezifische Abzugstabelle für Sprung

#### D-Kampfgericht

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Landung oder Berühren mit einem Fuß oder einer Hand außerhalb der Landezone	0.1 Pkt von der Endnote		
Berühren mit beiden Füßen, beiden Händen, Hand und Fuß oder einem anderen Körperteil außerhalb der Landezone	0.3 Pkt von der Endnote		
Landung direkt außerhalb der Landezone	0.3 Pkt von der Endnote		
Mehr als 25 m Anlauf	0.5 Pkt von der Endnote		
Nichterlaubter oder ungültiger Sprung	0,00 Punkte für den Sprung		
Nichtbenutzen der Sicherheitsumrandung bei Rondatsprün-gen	0,00 Punkte für den Sprung		
Wiederholung des 1. Sprunges In der Qualifikation oder im Sprungfinale	0,00 Punkte für den Sprung		
Wiederholung der 1. Sprunggruppe in der Qualifikation oder Im Finale	2.0 Punkte Abzug von der Endnote beim 2. Sprung		
Gleiche 2. Flugphase für den 2. Sprung in der Qualifikation oder im Finale	Punkte Abzug von der Endnote beim 2. Sprung		
Zusätzlicher Anlauf	1,0 Punkte Abzug		

#### Abzüge E-Kampfgericht

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Ausführungsfehler in der 1. Flugphase	+	+	+
Technische Fehler in der 1. Flugphase	+	+	+
Passieren der Handstandposit. Nicht durch die Senkrechte	+	+	+
Ausführungsfehler in der 2. Flugphase	+	+	+
Technische Fehler in der 2. Flugphase	+	+	+
Ungenügende Höhe, kein deutlicher Anstieg des Körperschwerpunktes	+	+	+
Mangelhafte Landungsvorbereitung	+	+	

### Article 13.3 Table of Specific Errors and Deductions for Vault

#### D jury

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Landing or touching with one foot or one hand outside the landing area	0.1 from the final score		
Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the landing area	0.3 from the final score		
Landing directly outside the landing area	0.3 from the final score		
Exceeding 25 meter run for Vault	0,50 from the Final Score		
Illegal or invalid vaults	Score of 0,00 for the vault		
Failure to use vault board safety collar for round-off entry vaults	Score of 0,00 for the vault		
Repeating 1st vault in Qualification or in Vault-Final	Score of 0,00 for the vault		
Repeating 1st vault group in Qualification or in Vault-Final	2,0 point deduction for the 2nd vault		
Identical 2nd flight phase for the two vaults in Qualification or in Vault-Final	2,0 point deduction for the 2nd vault		
Additional run approach	1,00 point deduction		

#### E Jury deductions

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Execution errors in 1st flight	+	+	+
Technical errors in 1st flight	+	+	+
Passing the handstand position not through the vertical	+	+	+
Execution errors in 2nd flight	+	+	+
Technical errors in 2nd flight	+	+	+
Insufficient height, no conspicuous rise of the body	+	+	+
Lack of extension in preparation for landing	+	+	

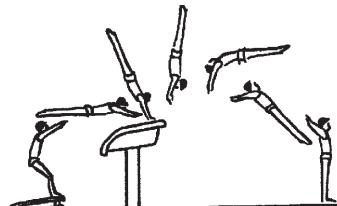
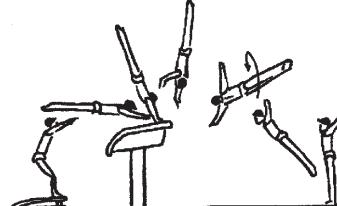
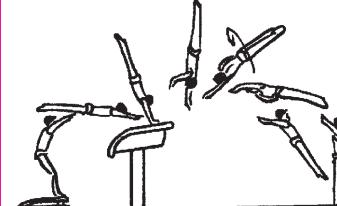
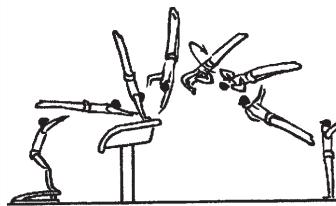
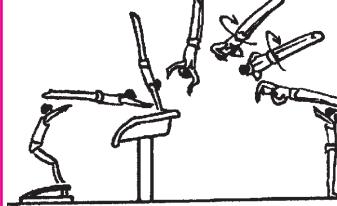
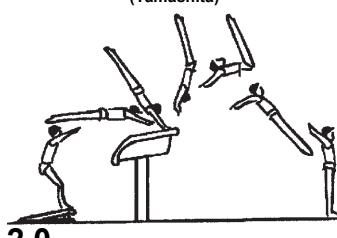
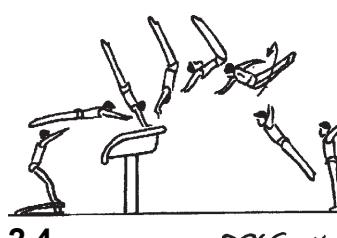
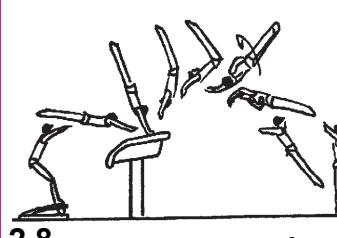
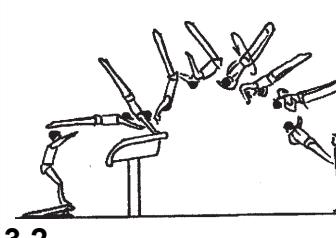
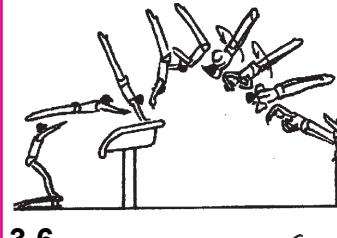
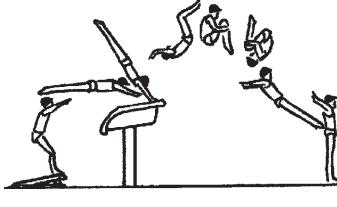
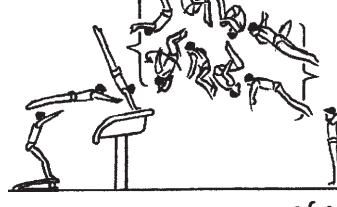
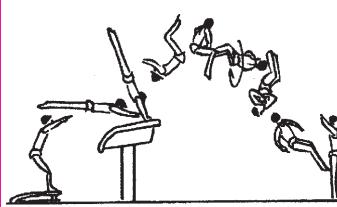
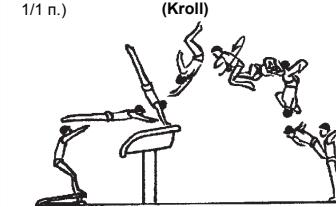
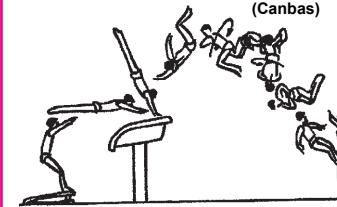
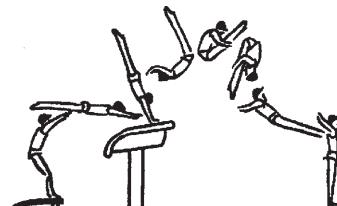
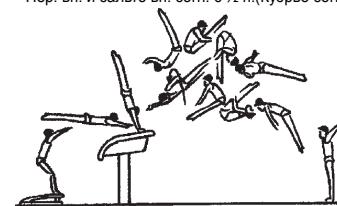
### Статья 13.3 Таблица специфических ошибок и сбавок для Опорного прыжка

#### Сбавки судейской бригады D

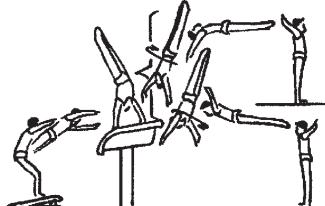
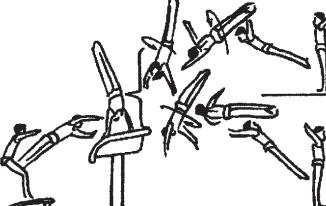
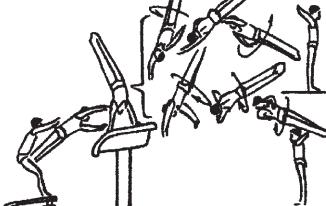
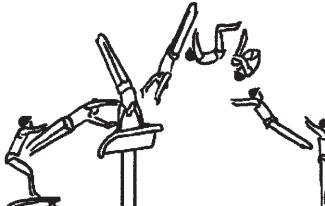
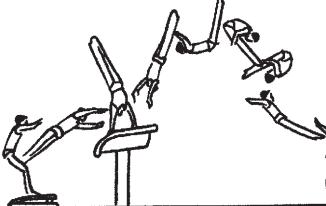
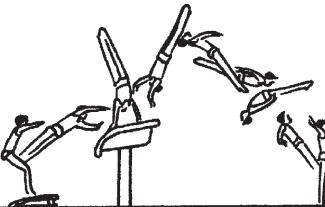
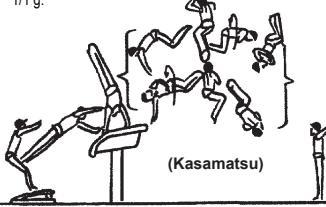
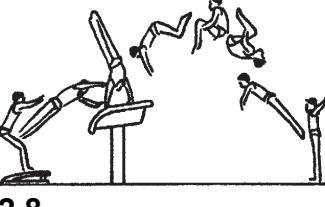
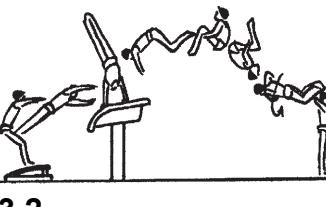
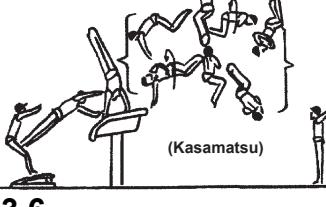
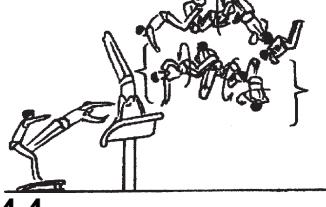
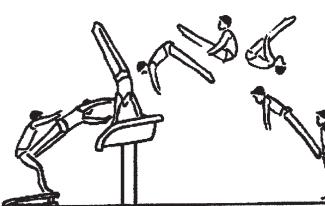
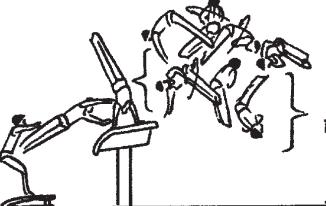
Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Приземление или касание одной рукой или одной ногой пола за ограничительными	0.1 балла с окончательной оценки		
Касание обеими ступнями, руками, рукой и ступней или другими частями тела вне зоны приземления	0.3 балла с окончательной оценки		
Приземление полностью вне зоны приземления	0.3 балла с окончательной оценки		
Разбег более 25 м	0.5 балла с окончательной оценки		
Неразрешенные или недействительные прыжки	Оценка 0.0 за прыжок		
Неиспользование средств безопасности при выполнении прыжков с рондат	Оценка 0.0 за прыжок		
Повтор первого прыжка в квалификации или финале на опорном прыжке	Оценка 0.0 за прыжок		
Повтор группы 1-го прыжка в квалификации или финале на опорном прыжке	Сбавка 2.0 балла за второй прыжок		
Однаковая 2ая фаза полета в обоих прыжках в квалификации и финале на опорном прыжке	Сбавка 2.0 балла за второй прыжок		
Дополнительный разбег	Сбавка 1.0 балл		

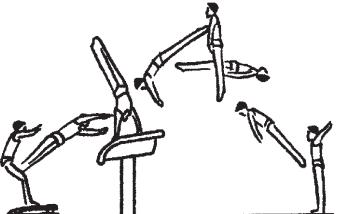
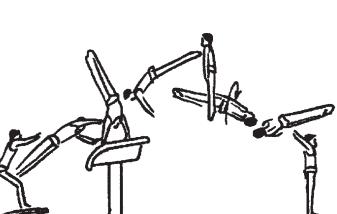
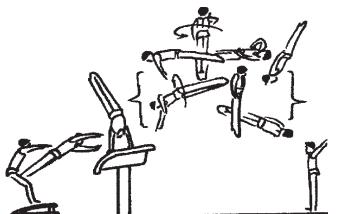
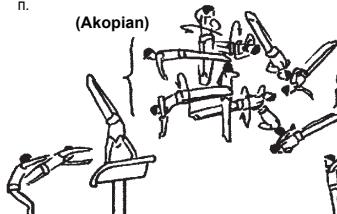
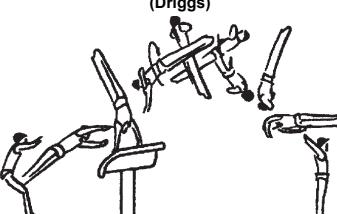
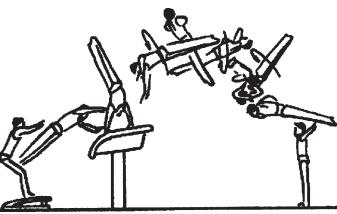
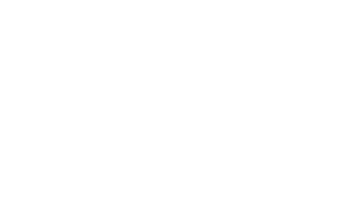
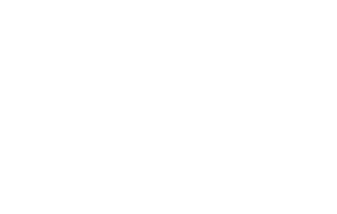
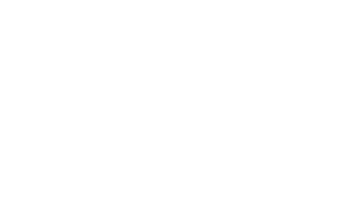
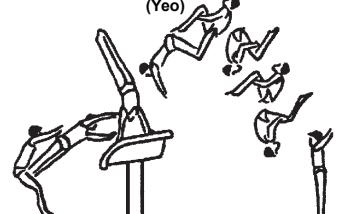
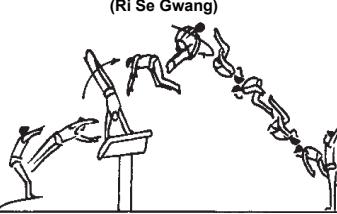
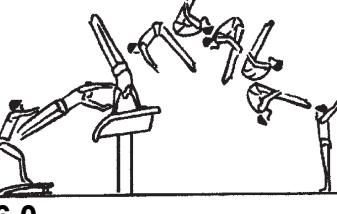
#### Сбавки судейской бригады E

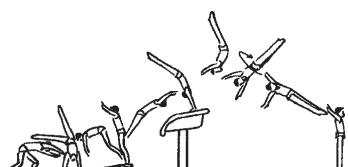
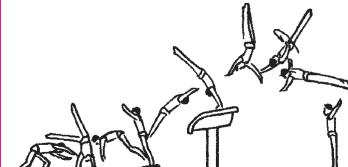
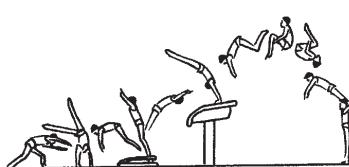
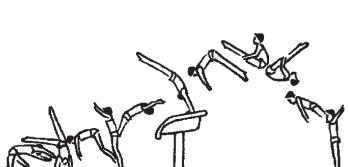
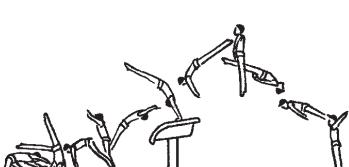
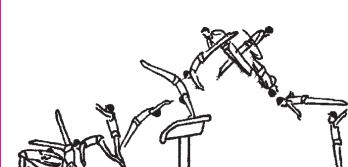
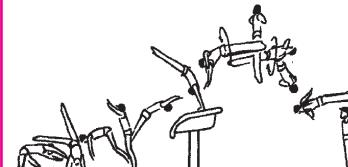
Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Ошибки исполнения в 1 фазе полета	+	+	+
Технические ошибки в 1 фазе полета	+	+	+
Прохождение стойки не точно по вертикали	+	+	+
Ошибки исполнения во 2 фазе полета	+	+	+
Технические ошибки во 2 фазе полета	+	+	+
Недостаточная высота, недостаточный подъем центра тяжести	+	+	+
Недостаточно прямое тело при приземлении	+	+	

<b>EG I: Überschlag- und Yamashitasprünge - Forward Handspring and Yamashita style vaults - Перевороты и Ямасита.</b>					
1. Überschlag vw. Forward handspring Переворот вперед	2. Überschlag vw. m. ½ Dr. Forward handspring with ½ t. Переворот вперед с ½ п.	3. Überschlag vw. m. 1/1 Dr. Forward handspring with 1/1 t. Переворот вперед с 1/1 п.	4. Überschlag vw. m. 3/2 Dr. Forward handspring with 3/2 t. Переворот вперед с 3/2 п.	5. Überschlag vw. m. 2/1 Dr. Forward handspring with 2/1 t. Переворот вперед с 2/1 п.	6.
 <b>2.0</b>  <b>2.4</b>	 <b>2.8</b>	 <b>3.2</b>	 <b>3.6</b>		
7. Überschlag vw. geb. Forward handspring piked Переворот вперед согн. (Yamashita)	8. Yamashita m. ½ Dr. Yamashita with ½ t. Ямасита с ½ п.	9. Yamashita m. 1/1 Dr. Yamashita with 1/1 t. Ямасита с 1/1 п.	10. Yamashita m. 3/2 Dr. Yamashita with 3/2 t. Ямасита с 3/2 п.	11. Yamashita m. 2/1 Dr. Yamashita with 2/1 t. Ямасита с 2/1 п.	12.
 <b>2.0</b>  <b>2.4</b>	 <b>2.8</b>	 <b>3.2</b>	 <b>3.6</b>		
13. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. Handspring fwd. and salto fwd. t. Переворот вп. и сальто вп. в групп.	14. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 1/2 Dr. (o. Cuervo geh.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. ½ t. (or Cuervo t.) Пер. вп. и сальто вп. с ½ п. (Куэрво в гр.)	15. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 1/1 Dr. (o. Cuervo geh. m. ½ Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 1/1 t. (Cuervo t. w. ½ t.) Пер. вп. и сальто вп. с 1/1 п. (Куэрво в гр. с. ½ п.)	16. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 3/2 Dr. (o. Cuervo geh. m. 1/1 Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 3/2 t. (Cuervo t. w. 1/1 t.) Пер. вп. и сальто вп. с 3/2 п. (Куэрво в гр. с. 1/1 п.)	17. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 2/1 Dr. (o. Cuervo geh. m. 3/2 Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 2/1 t. (or Cuervo t. w. 3/2 t.) Пер. вп. и сальто вп. с 2/1 п. (Куэрво в гр. с. 3/2 п.)	18.
 <b>2.8</b>  <b>3.2</b>	 <b>3.6</b>	 <b>4.0</b>	 <b>4.4</b>	 <b>4.4</b>	
19. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. Handspring fwd. and salto fwd. p. Пер. вп. и сальто вп. согн.	20. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. ½ Dr. (o. Cuervo geh.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. ½ t. (Cuervo p.) Пер. вп. и сальто вп. согн. с ½ п. (Куэрво согн.)	21. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 1/1 Dr. (o. Cuervo geh. m. ½ Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 1/1 t. (Cuervo p. w. ½ t.) Пер. вп. и сальто вп. согн. с 1/1 п. (Куэрво согн. с ½ п.)	22. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 3/2 Dr. (o. Cuervo geh. m. 1/1 Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 3/2 t. (Cuervo p. w. 1/1 t.) Пер. вп. и сальто вп. согн. с 3/2 п. (Куэрво согн. с 1/1 п.)	23.	24.
 <b>3.2</b>  <b>3.6</b>	 <b>4.0</b>	 <b>4.4</b>	 <b>4.4</b>		

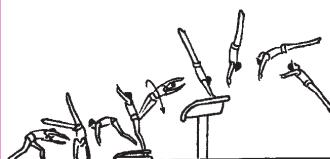
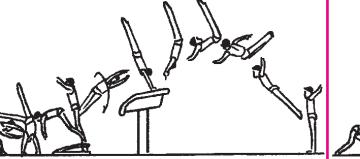
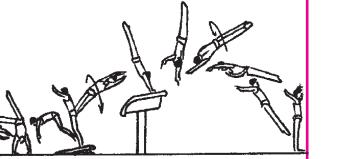
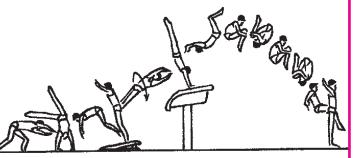
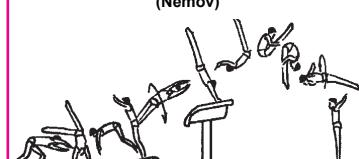
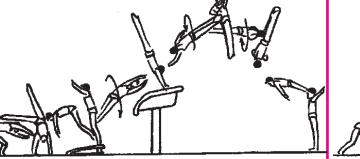
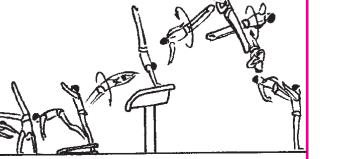
<b>EG I: Überschlag- und Yamashitasprünge - Forward Handspring and Yamashita style vaults - Перевороты и Ямасита.</b>					
25. Überschlag vw. m. 1/1 Dr. u. Salto vw. geh. Hdspr. fwd. w. 1/1 t. a. salto fwd. t. Пер. вл. с 1/1 п. и сальто вл. (Behrend)	26. Überschlag vw. m. 1/1 Dr. u. Salto vw. geb Hdspr. fwd. w. 1/1 t. and salto fwd. p. Пер. вл. с 1/1 п. и сальто вл. согн. (Rehm)	27.	28.	29.	30.
4.4 ~εγ (Be)	4.8 ~εγν (Re)				
31. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. Handsprint fwd. and salto fwd. str. Переворот вл. и сальто вл. прогн.	32. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. m. 1/2 Dr. (Cuervo gestr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 1/2 t. (Cuervo str.) Пер. вл. и сальто вл. прогн. с 1/2 п.(Куэрво прогн.)	33. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. m. 1/1 Dr. (Cuervo gestr. m. 1/2 Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 1/1 t. (Cuervo str. 1/2 t.) Пер. вл. и сальто вл. прогн. с 1/1 п.(Куэрво прогн.с 1/2 п.)	34. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. m. 3/2 Dr. (Cuervo gestr. m. 1/1 Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 3/2 t. (Cuervo str. 3/2 t.) Пер. вл. и сальто вл. прогн. с 3/2 п.(Куэрво прогн. с 1/1 п.)	35. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. m. 2/1 Dr. (Cuer- vo gestr. m. 3/2 Dr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 2/1 t. (Cuervo str. 3/2 t.) Пер. вл. и сальто вл. прогн. с 2/1 п.(Куэрво прогн. с 3/2 п.)	36. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. m. 5/2 Dr. Handsprint fwd. and salto fwd. str. w. 5/2 t. Пер. вл. и сальто вл. прогн. с 5/2 п. (Yeo 2)
4.0 ~εγ	4.4 ~εγε Cu	4.8 ~εγε Cuε	5.2 ~εγε Lou	5.6 ~εγε Cuε	6.0 ~εγε Yeo2
37. Überschlag vw. u. Doppelsalto vw. geh. Handsprint fwd. and dbl. salto fwd. t. Пер. вл. и двойное сальто вл. в групп. (Roche)	38. Roche m 1/2 Dr. Roche with 1/2 turn Роche с 1/2 п. (Dragulescu)	39. Überschlag vw. u. Salto vw. geh. m. 1/4 Dr. u. Salto nw. geh. Handsprint fwd. and salto fwd. t. w. 1/4 t. and salto bwd. t. Пер. вл. и сальто вл. с 1/2 п. и сальто наз. (Zimmerman)	40. Überschlag vw. u. Doppelsalto vw. geb. Handsprint fwd. and dbl. salto fwd. piked. Пер. вл. и двойное сальто вл. согн. (Blanik)	41. Überschlag vw. u. Doppelsalto vw. geb. m. 1/2 Dr. Dragulescu piked. Драгулеску согн.	42.
5.6 ~εγγ (Ro)	6.0 ~εγε (Dr)	6.0 ~εγε (Zi)	6.0 ~εγγ (Bl)	6.4	
43.	44.	45.	46.	47.	48. Überschlag vw. u. Salto vw. gestr. m. 3/1 Dr. Handsprint fwd. and salto fwd. str. w. 3/1 t. Пер. вл. и сальто вл. прогн. с 3/1 п. (Yang Hak Seon)
					6.4

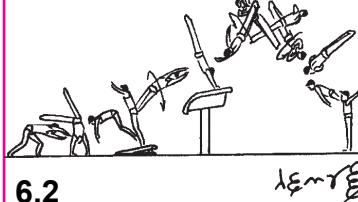
<b>EG II: Sprünge mit <math>\frac{1}{4}</math> o. <math>\frac{1}{2}</math> Drehung in der 1. Flugphase - Handspring with <math>\frac{1}{4}</math> or <math>\frac{1}{2}</math> turn in the 1st flight phase - Перевороты с поворотом на <math>\frac{1}{4}</math> или <math>\frac{1}{2}</math> в</b>					
1. Überschlag sw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. <i>Handspring sw. with <math>\frac{1}{4}</math> t.</i> Переворот боком с $\frac{1}{4}$ п.	2. Überschlag sw. m. $\frac{3}{4}$ Dr. <i>Handspring sw. with 3/4 t.</i> Пер. боком с 3/4 п.	3. Überschlag sw. m. $\frac{5}{4}$ Dr. <i>Handspring sw. with 5/4 t.</i> Пер. боком с 5/4 п.	4. Überschlag sw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. u. Salto vw. geh. <i>Hdspr. sw. with. <math>\frac{1}{4}</math> t. a. salto fwd. t.</i> Пер. боком с $\frac{1}{4}$ п. и сальто вп.	5. Überschlag sw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. u. Salto vw. geb. <i>Handspring sw. w. <math>\frac{1}{4}</math> t. a. salto fwd. r.</i> Пер. боком с $\frac{1}{4}$ п. и сальто вл. согн.	6.
 <b>2.0</b>	 <b>2.4</b>	 <b>2.8</b>	 <b>2.8</b>	 <b>3.2</b>	
7. Überschlag sw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. u. Salto vw. gestr. <i>Handspring sw. w. <math>\frac{1}{4}</math> t. a. salto fwd. str.</i> Пер. боком с $\frac{1}{4}$ п. и сальто вп. прогн.	8.	9.	10.	11.	12.
 <b>4.4</b>					
13. Überschlag sw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. u. Salto rw. geh. <i>Handspring sw. w. <math>\frac{1}{4}</math> t. a. salto bwd. t.</i> Пер. боком с $\frac{1}{4}$ п. и сальто наз. <i>(Tsukahara)</i>	14. Tsukahara geh. m. $\frac{1}{2}$ Dr. <i>Tsukahara t. with <math>\frac{1}{2}</math> t.</i> Цукахара в групп. с $\frac{1}{2}$ п.	15. Überschlag sw. m. $\frac{1}{4}$ Dr. u. Salto vw. geh. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Tsukahara geh. m. 1/1 Dr. <i>Hdspr. sw. <math>\frac{1}{4}</math> t. a. salto fwd. t. w. <math>\frac{1}{2}</math> t. or Tsuk. t. w. 1/1 t.</i> Ронд. кон $\frac{1}{4}$ г. и мортад ад. агр. кон $\frac{1}{2}$ г. о Tsuk. agr. кон 1/1 г.  <b>3.6</b> <i>(Kasamatsu)</i>	16. Tsukahara geh. m. 3/2 Dr. o. Kasamatsu geh. m. $\frac{1}{2}$ Dr. <i>Tsukahara t. w. 3/2 t. or Kasamatsu t. <math>\frac{1}{2}</math> t</i> Цукахара в групп. с 3/2 п. или Касамацу в групп. с $\frac{1}{2}$ п.	17. Tsukahara geh. m. 2/1 Dr. <i>Tsukahara t. with 2/1 t.</i> Цукахара в групп. с 2/1 п. <i>(Barbieri)</i>	18.
 <b>2.8</b>	 <b>3.2</b>	 <b>4.0</b>	 <b>4.4</b>		
19. Tsukahara geb. <i>Tsukahara piked</i> Цукахара согн.	20.	21. Tsukahara geb. m. 1/1 Dr. <i>Tsukahara p. with 1/1 t.</i> Цукахара согн. с 1/1 п.	22.	23.	24.
 <b>3.0</b>		 <b>3.8</b>			

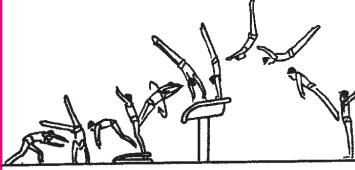
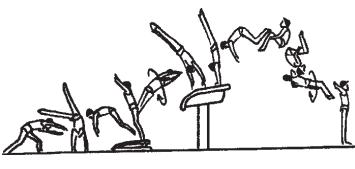
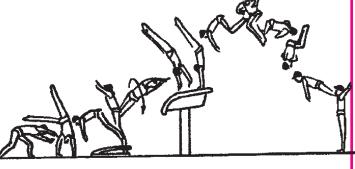
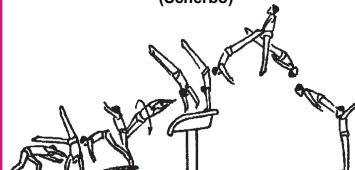
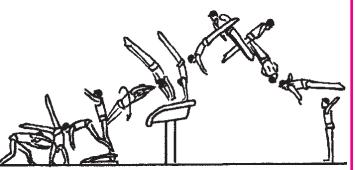
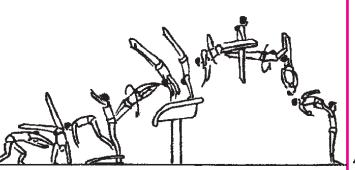
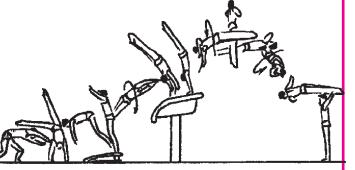
<b>EG II: Sprünge mit <math>\frac{1}{4}</math> o. <math>\frac{1}{2}</math> Drehung in der 1. Flugphase - Handspring with <math>\frac{1}{4}</math> or <math>\frac{1}{2}</math> turn in the 1st flight phase - Перевороты с поворотом на <math>\frac{1}{4}</math> или <math>\frac{1}{2}</math> в</b>					
25. Tsukahara gestr. <i>Tsukahara stretched</i> Цукахара прогн.	26. Tsukahara gestr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. <i>Tsukahara str. with <math>\frac{1}{2}</math> t.</i> Цукахара прогн. с $\frac{1}{2}$ п.	27. Tsukahara gestr. m. 1/1 Dr. o. Kasamatsu gestr. <i>Tsukahara str. w. 1/1 t. or Kasamatsu str.</i> Цукахара прогн. с 1/1 п. или Касамацу	28. Kasamatsu gestr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. o. Tsukahara gestr. <i>Kasamatsu str. with <math>\frac{1}{2}</math> t. or Tsukahara str. w. 3/2 t.</i> Касамацу прогн. с $\frac{1}{2}$ п. или Цукахара прогн. с 3/2 п..	29. Kasamatsu gestr. m. 1/1 Dr. o. Tsukahara gestr. m. 2/1 Dr. <i>Kasamatsu str. w. 1/1 t. or Tsukahara str. w. 2/1 t.</i> Касамацу прогн. с 1/1 п. или Цукахара прогн. с 2/1 п.  <i>(Akopian)</i>	30. Kasamatsu gestr. m. 3/2 Dr. <i>Kasamatsu str. with 3/2 t.</i> Касамацу прогн. с 3/2 п.  <i>(Driggs)</i>
 <b>3.6</b>	 <b>4.0</b>	 <b>4.4</b>	 <b>4.8</b>	 <b>5.2</b>	 <b>5.6</b>
31. Kasamatsu gestr. m. 2/1 Dr. <i>Kasamatsu str. with 2/1 t.</i> Касамацу прогн. с 2/1 п.  <i>(López)</i>  <b>6.0</b>	32.  <b>6.4</b>	33.  <b>38.</b>	34.  <b>39.</b>	35.  <b>40.</b>	36.  <b>41.</b>
37. Tsukahara geh. m. Salto rw. geh. <i>Tsukahara with salto bwd. t.</i> Пер. боком с $\frac{1}{4}$ п. и двойное сальто наз.  <i>(Yeo)</i>  <b>5.6</b>	38. Doppel Tsukahara geh. m. 1/1 Dr. <i>Double Tsukahara with 1/1 twist</i> Двойная Цукахара с 1/1 п.  <i>(Ri Se Gwang)</i>  <b>42.</b>	39.  <b>43.</b>	40.  <b>44.</b>	41.  <b>45.</b>	42.  <b>46.</b>
43. Tsukahara geb. m. Salto rw. geb. <i>Tsukahara with salto bwd. piked.</i> Пер. боком с $\frac{1}{4}$ п. и двойное сальто наз. согн.  <i>(Lu Yu Fu)</i>  <b>6.0</b>	44.  <b>47.</b>	45.  <b>48.</b>	46.  <b>49.</b>	47.  <b>50.</b>	48.  <b>51.</b>

<b>EG III: Rondatsprünge - Round off entry vaults also <math>\frac{1}{4}</math> t. with bwd. 2nd. flight phase - Прыжки с рондата и вращением назад во 2ой фазе полета</b>					
1. Rondat u. Überschlag rw. Round off, handspring bwd. Рондат, фляк	2. Rondat u. Überschlag rw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Round off, handspring bwd. with $\frac{1}{2}$ turn Рондат, фляк с $\frac{1}{2}$ п.	3. Rondade, renversement arr. avec 1/1 tour Round off, handspring bwd. with 1/1 turn Рондат, фляк с 1/1 п.	4.	5.	6.
					
<b>2.0</b> $\lambda_{m\acute{e}}$	<b>2.4</b> $\lambda_{m\acute{e}}$	<b>2.8</b> $\lambda_{m\acute{e}}$			
7. Rondat u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. Round off, hdspr. bwd. and salto bwd. t Рондат, фляк и сальто наз. в групп. (Yurchenko)	8. Yurchenko geh. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Yurchenko t. with $\frac{1}{2}$ t. Юрченко в групп. с $\frac{1}{2}$ п.	9. Yurchenko geh. m. 1/1 Dr. Yurchenko t. with 1/1 t. Юрченко в групп. с 1/1 п.	10. Yurchenko geh. m. 3/2 Dr. Yurchenko t. with 3/2 t. Юрченко в групп. с 3/2 п.	11. Yurchenko geh. m. 2/1 Dr. Yurchenko t. with 2/1 t. Юрченко в групп. с 2/1 п.	12.
					
<b>2.8</b> $\lambda_{m\acute{e} yu}$	<b>3.2</b> $\lambda_{m\acute{e} \acute{e}}$	<b>3.6</b> $\lambda_{m\acute{e} \acute{e}}$	<b>4.0</b> $\lambda_{m\acute{e} \acute{e}}$	<b>4.4</b> $\lambda_{m\acute{e} \acute{E}}$	
13. Yurchenko geb. Yurchenko piked Юрченко согн.	14.	15. Yurchenko geb. m. 1/1 Dr. Yurchenko p. with 1/1 t. Юрченко согн. с 1/1 п.	16. Yurchenko u. Salto rw. geh. Yurchenko and salto bwd. t. Рондат, фляк и двойное сальто наз. в групп. (Melinassanidis)	17. Melissanidis geb. Melissanidis piked Мелисанидис согн.	18.
					
<b>3.0</b> $y_{u\acute{v}}$		<b>3.8</b> $y_{u\acute{v} \acute{E}}$	<b>5.6</b> $\lambda_{m\acute{e} \acute{e}(Ne)}$	<b>6.0</b> $Ne\acute{v}$	
19. Yurchenko gestr. Yurchenko stretched Юрченко прогн.	20. Yurchenko gestr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Yurchenko stretched with $\frac{1}{2}$ t. Юрченко прогн. с $\frac{1}{2}$ п.	21. Yurchenko gestr. m. 1/1 Dr. Yurchenko stretched with 1/1 t. Юрченко прогн. с 1/1 п.	22. Yurchenko gestr. m. 3/2 Dr. Yurchenko stretched with 3/2 t. Юрченко прогн. с 3/2 п.	23. Yurchenko gestr. m. 2/1 Dr. Yurchenko stretched with 2/1 t. Юрченко прогн. с 2/1 п.	24.
					
<b>3.6</b> $y_u$	<b>4.0</b> $y_{u\acute{E}}$	<b>4.4</b> $y_{u\acute{E}}$	<b>4.8</b> $y_{u\acute{E}}$	<b>5.2</b> $y_{u\acute{E}}$	

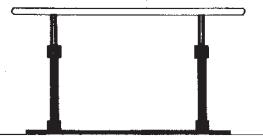
<b>EG III: Rondatsprünge - Round off entry vaults also <math>\frac{1}{4}</math> t. with bwd. 2nd. flight phase - Прыжки с рондата и вращением назад во 2ой фазе полета</b>					
25. Yurchenko gestr. m. 5/2 Dr. Yurchenko stretched with 5/2 t. Юрченко прогн. с 5/2 п. (Shewfelt)	26.	27.	28.	29.	30.
					
<b>5.6</b>	X / E				
31.	32.	33.	34.	35.	36.
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

<b>EG IV: Rondatsprünge mit ½ Dr. in der 1. Flugphase - Round off entry vaults with ½ t. in the 1st. flight phase - Прыжки с рондата с поворотом на ½ п. в 1ой фазе полета</b>				
1. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. Round off, ½ t. and handspring fwd. Рондат, ½ п. и переворот вп.	2. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. geb. Round off, ½ t. and handspring fwd. piked Рондат, ½ п. и пер. вп. согн.	3. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. m. ½ Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with ½ t. Рондат, ½ п. и переворот вп. с ½ п.	4. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. geb. m. ½ Dr. Round off, ½ t. and handspring fwd. piked with ½ turn Рондат, ½ п. и пер. вп. согн. с ½ п.	5. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. m. 1/1 Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with 1/1 t. Рондат, ½ п. и переворот вп. с 1/1 п.
 <b>2.2</b> <i>λεμ</i>	 <b>2.2</b> <i>λεμv</i>	 <b>2.6</b> <i>λεμε</i>	 <b>2.6</b> <i>λεμε</i>	 <b>3.0</b> <i>λεμε</i>
7. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. geh. Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп.	8. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. geh. m. ½ Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. t. w. ½ t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. с ½ п.	9.	10. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. Doppelsalto vw. geh. Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. dbl. salto fwd. t. Рондат, ½ п. и пер. вп., двойное сальто вп.	11.
 <b>3.0</b> <i>λεμη</i>	 <b>3.4</b> <i>λεμη</i>		 <b>5.8</b> <i>λεμη</i>	12.
13. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. geb. Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. p. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. согн.	14. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. geb. m. ½ Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. p. w. ½ t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. согн. с ½ п.  (Nemov)	15.	16.	17.
 <b>3.4</b> <i>λεμη</i>	 <b>3.8</b> <i>λεμη</i>			
19. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. gestr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. прогн.	20. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. gestr. m. ½ Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. ½ t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. прогн. с ½ п.  (Hutcheon)	21. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. gestr. m. 1/1 Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 1/1 t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. прогн. с 1/1 п.	22. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. gestr. m. 3/2 Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 3/2 t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. прогн. с 3/2	23. Rondat, ½ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. gestr. m. 2/1 Dr. Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 2/1 t. Рондат, ½ п. и пер. вп., сальто вп. прогн. с 2/1
 <b>4.2</b> <i>λεγη</i>	 <b>4.6</b> <i>λεгв</i>	 <b>5.0</b> <i>λεгв</i>	 <b>5.4</b> <i>λεгв</i>	 <b>5.8</b> <i>λεгв</i>

<b>EG IV: Rondatsprünge mit <math>\frac{1}{2}</math> Dr. in der 1. Flugphase - Round off entry vaults with <math>\frac{1}{2}</math> t. in the 1st. flight phase - Прыжки с рондата с поворотом на <math>\frac{1}{2}</math> п. в 1ой фазе полета</b>					
25. Rondat, $\frac{1}{2}$ Dr. u. Überschlag vw. u. salto vw. gestr. m. $\frac{5}{2}$ Dr. Round off, $\frac{1}{2}$ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. $\frac{5}{2}$ t. Рондат, $\frac{1}{2}$ п. и пер. вп., сальто вп. прогн. с $\frac{5}{2}$ п. (Li Xiao Peng)	26.	27.	28.	29.	30.
					
<b>6.2</b>	<i>λεμτε</i>				
31.	32.	33.	34.	35.	36.
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

<b>EG V: Rondatsprünge mit 3/4 oder 1/1 Dr. in der 1. Flugphase - Round off entry vaults with 3/4 or 1/1 t. in the 1st. flight phase - Прыжки с рондата с поворотом на 3/4 или 1/1 п. в 1ой фазе полета</b>					
1. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк	2. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. m ½ Dr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with ½ turn Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк с ½ п..	3. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag 4. rw. m 1/1 Dr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with 1/1 turn Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк с 1/1 п..		5.	6.
					
<b>2.4</b>	<b>2.8</b>	<b>3.2</b>			
7. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз.	8. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. m. ½ t. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with ½ turn Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз. с ½ п..	9. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. m. 1/1 Dr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 1/1 turn Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз. с 1/1 п..	10. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. m. 3/2 Dr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 3/2 turn Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз. с 3/2 п..	11. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geh. m. 2/1 Dr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 2/1 turn Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз. с 2/1 п..	12.
					
<b>3.2</b>	<b>3.6</b>	<b>4.0</b>	<b>4.4</b>	<b>4.8</b>	
13. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. geb. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. p. Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз. согн.	14.	15.	16.	17.	18.
					
<b>3.4</b>					
19. Rondat, Sprung rw. m. 1/1 Dr. u. Überschlag rw. u. Salto rw. gestr. Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. str. Рондат, прыж. с 1/1 п., фляк, сальто наз. прогн. <b>(Scherbo)</b>	20. Scherbo m. ½ Dr. Scherbo with ½ t. Щербо с ½ п.	21. Scherbo m. 1/1 Dr. Scherbo with 1/1 t. Щербо с 1/1 п.	22. Scherbo m. 3/2 Dr. Scherbo with 3/2 t. Щербо с 3/2 п.	23. Scherbo m. 2/1 Dr. Scherbo with 2/1 t. Щербо с 2/1 п.	24.
					
<b>4.0</b>	<b>4.4</b>	<b>4.8</b>	<b>5.2</b>	<b>5.6</b>	

## Sektion 14: Barren



Gerätheight: 180 cm ab Mattenoberkante, 200 cm vom Boden

### Artikel 14.1 Beschreibung der Barrenübung

Eine moderne Barrenübung besteht überwiegend aus Schwung und Flugelementen aus allen Elementgruppen, die mit fließenden Übergängen durch verschiedene Hang- und Stützpositionen führen, um die vielfältigen Möglichkeiten des Gerätes zu zeigen.

### Artikel 14.2: Inhalt und Aufbau einer Übung

#### Artikel 14.2.1 Informationen zur Übungsausführung

- Der Angang am Barren bzw. der Anlauf muss aus dem Stand mit geschlossenen Beinen erfolgen. Die Übung beginnt, wenn die Füße den Boden verlassen. Übungsbeginn durch Anschwingen mit einem Bein oder aus der Schrittstellung ist nicht gestattet (d.h. die Füße müssen den Boden gleichzeitig verlassen).
- Ein Sprungbrett auf der regulären Mattenlage des Gerätes ist für den Angang erlaubt.
- Vorelemente sind nicht erlaubt. Das bedeutet, dass kein Element gestattet ist, bei dem eine Drehung von mehr als 180° um eine Körperachse ausgeführt wird, bevor die Holme oder ein Holm mit den Händen erfasst werden.
- Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an ästhetischer und technischer Meisterschaft beherrscht.
- Weitere Anforderungen zum Übungsaufbau und zur Ausführung sind:

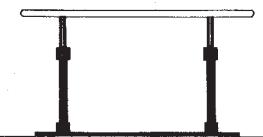
a) Für Rückschwünge im Stütz oder im Oberarmhang, die nicht mindestens zu einem Wertteil führen, sondern eine einfache Schwungumkehr aus einer oder in eine niedrigere Hangposition darstellen, wird ein Abzug vorgenommen.

Beispiele hierfür sind:

- Rückschwung im Oberarmstütz, Senken zur Schwebekippe.
- Rückschwung im Stütz, Ablegen und Aufstemmen beim Vorschwung.
- Rückschwung im Stütz, Ablegen in den Hang.
- Schwebekippe in den Oberarmstütz oder einen kurzzeitigen Stütz und sofortiges Abschwingen in den Oberarmstütz.
- Aus dem Handstand Senken in den Oberarmstand und Überrollen.

b) Bei Elementen mit Drehungen im einarmigen Stütz ist kein Zwischenstütz erlaubt. Z.B. bei Riesenfelgen mit Dr., Stemme

## Section 14: Parallel Bars



Height: 180 cm from top of mat, 200 cm from floor

### Article 14.1 Exercise Description

A contemporary parallel bar exercise consists predominantly of swing and flight elements selected from all available Element Groups and performed with continuous transitions through various hang and support positions in such a way as to reflect the full potential of the apparatus.

### Article 14.2 Content and Construction

#### Article 14.2.1 Information about Exercise Presentation

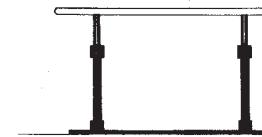
- The gymnast must initiate his Parallel Bar mount or his run-up from a still stand with legs together. The exercise begins the moment the feet leave the ground. Swinging with one leg or stepping into the mount is not permitted. The feet must leave the ground simultaneously.
- A vaulting board placed at the height of the regulation landing mats is permitted for the mount.
- Pre-elements are not permitted. This means that any element that rotates more than 180° around any body axis may not be performed prior to grasping the rail or rails with the hands.
- The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
- Additional execution and exercise construction expectations are:

a) Back swings in support or upper arm hang that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position are deducted, i.e:

- back swing in upper arm hang, layaway to glide kip;
- back swing in support, layaway to front uprise;
- back swing in support, layaway to hang;
- glide kip to upper arm hang or to momentary support and lay back to upper arm hang;
- from handstand, lower to shoulder roll forward.

b) No extra support is allowed during elements with turns on one arm support. Elements such as giant swing with turn, backward

## Секция 14: Параллельные брусья



Высота снаряда: 180 см от поверхности матта, 200 см от пола

### Статья 14.1 Описание упражнения

Современное упражнение на брусьях состоит преимущественно из маховых элементов и элементов с фазой полета, выбранных из различных групп и выполненных с многообразными переходами из различных положений упора и виса для того, чтобы показать большие возможности данного снаряда.

### Статья 14.2 Содержание и построение упражнения

#### Статья 14.2.1 Информация об Исполнении Упражнения

- Начало упражнения или разбег для наскока на снаряд должны выполняться из основной стойки ноги вместе. Упражнение начинается, когда стопы гимнаста отрываются от пола. Размахивание одной ногой или шаг при входе на снаряд не разрешаются, т.е. ступни должны одновременно оторваться от пола.
- Разрешается использование мостика на обычном мате для начала упражнения.
- Предварительные элементы (до начала упражнения) не разрешены. Это означает, что не разрешены какие-либо элементы с вращением более чем на 180° вдоль оси тела до того момента, как руки гимнаста коснутся одной или обеих жердей.
- Гимнаст может включать в свое упражнение только те элементы, которые освоил совершенно уверенно с техническим и эстетическим мастерством.
- Дополнительные Требования к исполнению и композиции упражнения:
  - Производится сбавка за переходы в более низкое положение при махе назад, за которыми не следует никакого элемента, а просто осуществляется переход в обратное направление и мах назад в низкое положение виса или упора.  
Например:
    - Махом назад из упора на руках спад в вис – подъем разгибом.
    - Махом назад из упора опускание в упор на руках – подъем маxом вперед
    - Махом назад из упора – спад в вис.
    - Подъем разгибом в упор на руках или подъем разгибом в упор и сразу опускание в упор на руках.
    - Из стойки опускание в стойку на плечах, кувырок вперед
  - Не разрешена дополнительная опора при исполнении элементов с поворотом на одной руке, таких как большой оборот с поворотом, подъем маxом вперед с пол-

rw. m. Dr., Stemme vw. m. ganzer Dr., Felg-Elemente m. Dr. usw. Die Drehung ist dann beendet, wenn der Turner mit der freien Hand zugreift.

c) Alle Elemente im Hang gefolgt von Kippen müssen mit gestreckten Beinen ausgeführt werden.

d) Folgende Elemente oder Elementgruppen sind nicht gestattet:

- Kraft- und Haltelemente, die nicht in den Schwierigkeitstabellen aufgeführt sind.
- Saltos und Abgänge aus dem Seithang an einem Holm.
- Saltos mit Landung auf den Oberarmen oder im Beugestütz für Junioren.

5. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge für die Übungsausführung befindet sich in Sektion 8 und in der Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 14.3.

#### Artikel 14.2.2. Informationen über die D-Note

1. Es gibt folgende Elementgruppen:

- I. Elemente im Stütz oder durch den Stütz auf beiden Holmen
- II. Elemente die im Oberarmstütz beginnen
- III. Schwungelemente durch den Hang an 1 od. 2 Holmen
- IV. Unterschwünge, Felgen
- V. Abgänge

2. Bewertung der Schwierigkeit:

a) Bei Elementen mit Drehungen wird die Drehung nicht als Teil des Elementes anerkannt, wenn die Drehung nach Erreichen der Handstandposition oder nach einem gesprungenen Handstand ausgeführt wird, z. B. Felge z. Handstand m. gespr. Ausschultern und Drehung oder Riesenfelge mit gespr. ½ Dr. zum Handstand, gefolgt von Drehungen.

b) Wenn nicht anders ausgewiesen werden Elemente, die absichtlich im Beugestütz enden, hinsichtlich Identifikationsnummer und Schwierigkeitswert wie Elemente, die im Oberarmstütz enden, behandelt. Jedoch haben Elemente, die im Beugestütz beginnen, die gleiche Identifikationsnummer und den gleichen Schwierigkeitswert wie Elemente aus dem oder durch den Stütz.

c) Soweit in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen haben Elemente mit oder aus unüblichem Griffverhalten oder aus Drehgriffpositionen die gleiche Identifikationsnummer und den gleichen Schwierigkeitswert wie analoge Elemente aus oder in normaler Griffposition.

d) Elemente, die aus unabhängigen Elementen zusammengesetzt sind, müssen ohne Pause zwischen den Elementen geturnt werden, oder sie erhalten den Wert der beiden unabhängigen Elemente.

3. Zusätzliche Informationen und Regelungen:

a) Viele Schwungelemente führen in den Handstand bzw. sind so definiert. Handstände aus dem Schwung brauchen nicht gehalten werden, aber das Element muss so ausgeführt werden, dass überzeugend demonstriert werden kann, dass die Handstandposition - wenn erforderlich - gehalten werden kann.

b) Elemente, die auf einem Holm ausgeführt und 1 Sekunde gehalten werden (Chiarlo, Piasecky,...), erhalten den vollen Wert

uprise with turn, forward uprise with full turn, Felge elements with turn, etc. will be considered finished where the extra support occurs.

c) All elements in hang followed by kips must be executed with straight legs.

d) The following elements or groups of elements are not permitted:

- Strength and hold elements that are not listed in the difficulty tables.
- Saltos and dismounts from side hang on one bar.
- Saltos with reception in upper arms and/or bent arms support for juniors.

6. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 14.3.

#### Article 14.2.2 Information about the “D score”

1. The Element Groups are:

- I. Elements in support or through support on 2 bars.
- II. Elements starting in upper arm position.
- III. Long swings in hang on 1 or 2 bars.
- IV. Underswings.
- V. Dismounts.

2. Information on difficulty value:

a. For elements which include turns, the turns are not recognized as part of the element if the turn happens after the handstand position or after a hop to handstand; examples: basket with inlocation and hop to handstand with turn or giant swing half turn with hop to handstand followed by turns.

b. Unless otherwise indicated, elements that deliberately re-grasp in bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements which re-grasp in upper arm support. However, elements that are initiated from bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements from or through support.

c. Unless otherwise indicated in the difficulty tables, elements performed from or to unusual or rotated grip positions (supinated or pronated) have the same identification number and value as analogous elements performed from or to the usual grip position.

d. Elements formed by combined independent elements must demonstrate no pause between elements, or they will receive their independent values.

3. Additional information and regulations:

a) Many swinging elements lead to or are defined to a handstand on one or two rails. The handstands from swing need not be held but the element must be performed in a manner that convincingly demonstrates that the handstand position could have been held if so desired.

b) Elements performed to one bar and held for 1 second (Chiarlo, Piasecky, etc..) will receive full value and no deduction for hold

ным поворотом, обороты под жердями с поворотами, и т.д. Вращение считается законченным, когда гимнаст возьмется хват свободной рукой.

c) Все элементы в вис с последующим подъемом разгибом должны исполняться с прямыми ногами.

d) Запрещены следующие элементы или группы элементов:

- Силовые и статические элементы, не записанные в таблице трудности
- Сальто и сокски из виса на одной жерди
- Для юниоров – сальто с приземлением в упор на руках и/или в упор на согнутых руках.

6. Полный список ошибок и сбавок за исполнение упражнения  
- в секции 8, обзор ошибок в статье 14.3.

#### Статья 14.2.2 Информация по поводу оценки D

1. Существуют следующие группы элементов:

- I. Элементы в упоре или через упор на 2 жердях.
- II. Элементы из упора на руках.
- III. Элементы в висе на 1 или 2 жердях.
- IV. Обороты под жердями.
- V. Сокски.

2. Оценивание трудности

а) для элементов с поворотами – повороты не засчитываются как часть элемента, если исполняются после прохождения положения стойки или после подскока в стойку. Например: оборот под жердями в обратный хват и подскок с поворотом на 180°; большой оборот с поворотом на 180° подскоком в стойку с последующими поворотами

б) если нет других указаний, элементы, которые заканчиваются в упоре на согнутых руках, имеют тот же номер и стоимость как элементы, которые заканчиваются в упоре на руках. Тем не менее, элементы, исполняемые из упора на согнутых руках, имеют тот же номер и ту же группу трудности, что и элементы, исполняемые из или через упор.

с) если в таблице групп трудности нет иных указаний, элементы с или из необычного хвата имеют тот же номер и ту же группу трудности, что и аналогичные элементы из или в нормальном хвате.

д) Элементы состоящие из отдельных элементов не должны иметь остановку между ними, в противном случае признаются раздельные элементы.

3. Дополнительная информация и правила:

а) Многие маховые элементы исполняются в или через стойку на одной или обеих жердях. Стойку после маха держать не обязательно, но элемент должен быть выполнен так, чтобы в случае необходимости гимнаст смог держать стойку столько, сколько положено.

б) Элементы, исполняемые на одну жердь с удержанием в 1 секунду (Киарло, Пясецки) будут полностью засчитаны без сбавок

ohne Abzug für die Haltezeit. Wenn ein Turner den Handstand fixiert ohne diesen 1 Sekunde zu halten, wird der Wert mit einem Abzug von 0,3 Punkten für zu kurze Haltezeit und ggf. weiteren Ausführungsabzüge durch das E-Kampfgericht anerkannt. Wenn ein Turner den Handstand nicht kurz fixiert, wird das Element durch das D-Kampfgericht nicht anerkannt und werden die entsprechenden Ausführungsabzüge (z.B. Unsicherheit, Überfallen vom Handstand, ...) durch das E-Kampfgericht abgezogen.

c) Elemente mit Saltos: In einer Übung darf nur eine Variante des gleichen Elements geturnt werden. Die zweite Variante in chronologischer Reihenfolge gilt als Wiederholung.

Beispiele:

- Morisue gehockt - Morisue gebückt
- Belle gehockt - Belle gebückt,
- 5/4 Salto vv. gegr. l. d. Stütz oder in den Oberarmstütz, usw. o. 5/4 Salto vv. gegr. d. d. Stütz z. Hang/ direkt z. Hang.

d) Elemente im Seitverhalten an einem Holm durch den Handstand erfüllen nicht die Bedingung für ein Schwungelement B oder höher um eine Werterhöhung des Healy zum Stütz zu erhalten.

4. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen und andere die D-Note betreffende Aspekte, befinden sich in Sektion 9 und als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 9.4. und 14.3.

#### Artikel 14.3: Fehler- und Abzugstabelle für Barren

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Einbeiniger Absprung oder Anschwingen zum Angang		+	
Ablegen beim Rück-schwung		+	
Unkontrollierte Hand-standposition auf 1 oder 2 Holmen	+		
Vorelement			+
Gehen oder Handkorrekturen im Handstand	+ jedes Mal		
Zu geringe Streckung beim Wiederfassen nach Saltos	+	+	
Unkontrolliertes Wiederfassen nach Saltos und der Anschlagen an das Gerät		+	+
Nichtbeachten der offiziellen Einturnzeit (50Sek.)	0.30 von der Endnote des Einzelturners oder bei Mannschaftswettkämpfen 1,00 Punkte vom Mannschaftsergebnis. (durch den D1-Kampfrichter)		

time. If the gymnast stops in the handstand without a 1 second hold, full value is awarded, the deduction is -0.3 for short time by the E jury, and other potential execution deductions may exist. If the gymnast demonstrates no stop in the handstand, there is no value for the element from the D jury and the appropriate execution deductions (ie: unsteadiness, falling from handstand, etc.) are taken by the E jury.

c) Elements with saltos: an exercise can not include more than one variation of the same element (within the same EG). The second executed element in chronological order is considered as repetition.

Some examples:

- Morisue tuck - Morisue pike
- Belle tuck - Belle pike, and so on.
- 5/4 Salto fwd straddled to up. arm hang - same to bent arm support OR 5/4 Salto fwd straddled through support to hang/directly to hang.

d) Side bar elements through handstand do not constitute swing elements of B or higher value to upgrade a Healy to support.

4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the D score, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 14.3.

#### Article 14.3 Specific Deductions for Parallel Bars

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
One leg step or swing on mount		+	
Layaway on the back swing		+	
Not controlled momentary handstand positions on 1 or 2 rails	+		
Pre-element			+
Stepping or hands adjustments in handstand	+ each time		
Lack of extension before regrasping after saltos	+	+	
Uncontrolled regrasping after saltos		+	+
Non respect of the official warm up time (50')	0.30 from the Final Score (D1 Judge) for individual competition or 1.00 from team score for team competition		

за время удержания. Если гимнаст останавливается в стойке с удержанием менее 1 секунды, то стоимость засчитывается, но применяется сбавка 0.30 за короткое время бригадой Е, а также возможны другие сбавки в зависимости от исполнения гимнаста. Если гимнаст вообще не останавливается в стойке, то трудность полностью не засчитывается бригадой D, а также применяются соответствующие сбавки (например: неточность, падение со стойки и так далее) бригадой Е.

c) Элементы с сальто: в упражнении можно выполнять только один вариант одного и того же элемента(в той же группе элементов). Второй вариант, следующий в хронологическом порядке, считается повтором.

Некоторые примеры:

- Морису в группировке – Морису согнувшись
- Белле в группировке – Белле согнувшись и т.д.
- 5/4 сальто вперед с перемахом ноги врозь в упор или упор на руки или 5/4 сальто вперед через упор в вис сразу в вис.

d) Элементы на одной жерди через стойку на руках не соответствуют элементу В и выше после которого Хили получает группу Е.

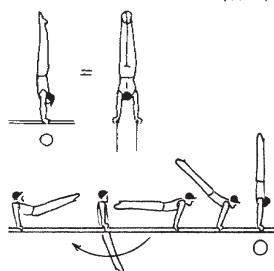
4. Полный список правил относительно непризнания элементов и других аспектов оценки D – в секции 9, сбавки за ошибки – в статье 9.4 и 14.3.

#### Статья 14.3 Таблица специфических сбавок для упражнений на Брусьях

Ошибки	Мелкая 0.10	Средняя 0.30	Грубая 0.50
Вход на снаряд с одной ноги или раскачивания		+	
Переход в более низкое положение при махе назад		+	
Неконтролируемая стойка на одной или двух жердях	+		
Предварительный элемент			+
Перехват рук или хождение в стойке на руках	+ каждый раз		
Недостаточное выпрямление тела после сальто	+	+	
Неконтролируемый приход в жерди после сальтовых элементов и/или удар о снаряд		+	+
Несоблюдение официального времени разминки (50 сек)	0.30 балла с окончательной оценки личника (судья D1) или 1.00 балл с командного результата в командных соревнованиях		

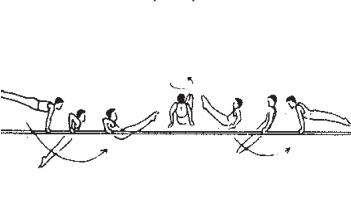
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Schwungelemente durch den Stütz auf beiden Holmen - Elements in support or through support on 2 bars - Элементы в упоре или через упор на обеих жердях**

1. Alle Handstände a. 1 oder 2 Holmen (2 s.)  
Any handstand on 1 or 2 rails (2 s.)  
Любая стойка на 1 или 2х жердях (2 с.)

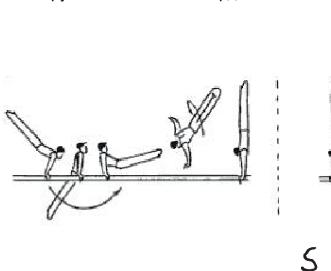


2. A. d. Beugestütz , Stemme vw. u. 1/2 Dr. gespr.  
i. d. Stütz  
Bent arm swing fwd. to hop ½ t. to sup.  
Max вп. на согн. руках прыжком ½ п. в упор.

(Kato)



3. Stützkehre vw. i. d. Hdst. (a. 1 o. 2 Holmen)  
Stützkehr fwd. to hdst. (to 1 or 2 bars)  
Оберучный на 1 или 2е жерди

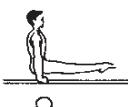


4.

5.

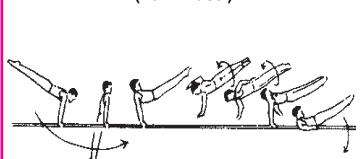
6.

7. Alle Winkelstütze a. 1 o. 2 Holmen (2 s.)  
Any L-sit on 1 or 2 rails (2 s.)  
Упор на 1 или 2х жердях



8. Vorschwung m. 1/1 Dr. i. d. Oberarmhang  
Swing fwd. w. 1/1 t. to up. arm hang  
Махом вп. 1/1 п. в упор на руках

(Carminucci)

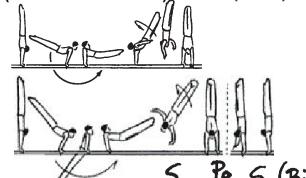


9.

10. Stützkehre vw. o. Salto rw. i. d. Hdst. sw. a. 11.  
Holm (auch mit ¼ o. ¾ Dr. z. Hdst.)  
Stützkehr fwd. or salto bwd. to hdst. sideways on  
1 rail (also with additional ¼ or ¾ turn to hdst.)  
Оберучный или сальто в ст. прод. на 1  
жердь(так же с доп. ¼, ¾ п.)

(Bilozerchev - Peters)

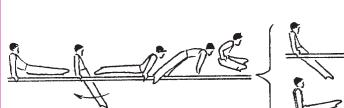
(Dimic)



11.

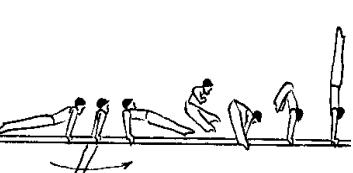
12.

13. Vorgrätschen i. d. Stütz o. Winkelstütze (2 s.)  
Straddle cut fwd. to support or L-sit (2 s.)  
Перемах вп. ноги вр. в упор или угол (2 с.)



! ↳ L

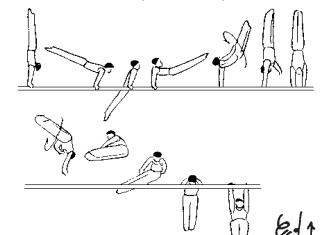
14. Rückgrätschen i. d. Handstand  
Straddle cut bwd. to hdst.  
Перемах наз. ноги вр. в ст. на р.



15.

16. ¼ Diamidov u. Kehre gespr. i. d. Seithang  
¾ Diamidov and rear vault to side hang on 1 bar  
¾ Диамидов с перекл. на 1 жердь прод.

(De Freitas)



17.

18.

19. Rückgrätschen i. d. Stütz  
Straddle cut bwd. to support  
Перемах наз. ноги вр. в упор



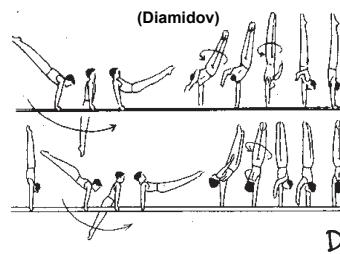
! ↳

20. Rückgrätschen u. Salto vw. i. d. Oberarmhang  
Strad. cut bwd. and salto fwd. to up. arm hang  
Перемах наз. ноги вр. и сальто вп. в упор на р.



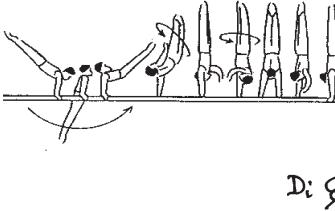
●

21. Vorschwung m. 1/1 o. 5/4 Dr. a. 1 Arm i. d.  
Handstand  
Swing fwd. w. 1/1 or 5/4 t. on 1 arm to hdst.  
Махом вп. 1/1 п. или 5/4 п. на 1 жердьн.



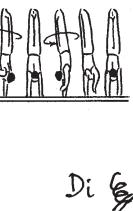
Di

22. Diamidov m. ½ Dr. o. mehr i. d. Handstand  
Diamidov with ½ t. to hdst.  
Диамидов с ½ п. в ст. на р.



Di ↳

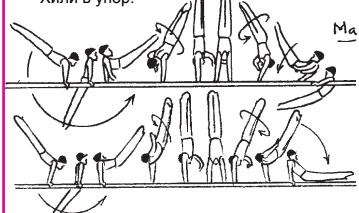
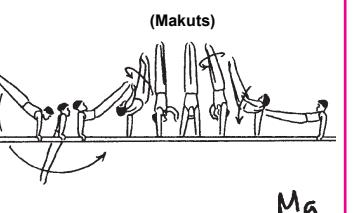
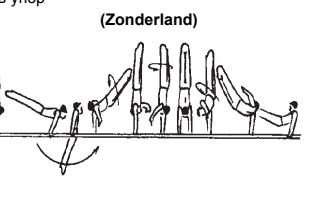
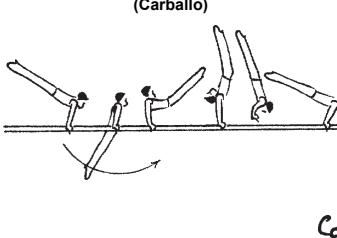
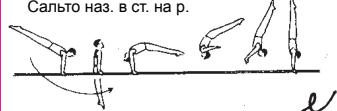
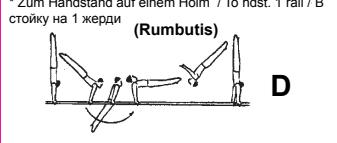
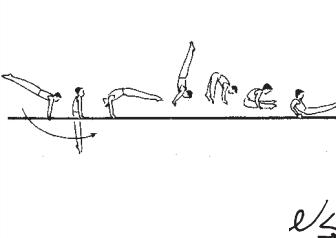
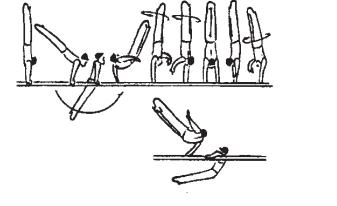
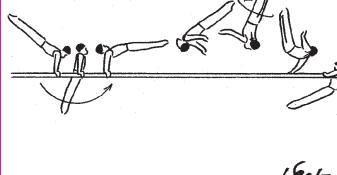
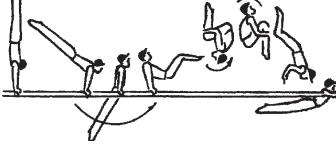
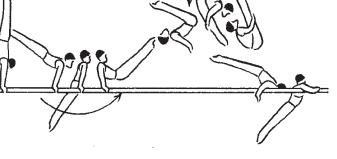
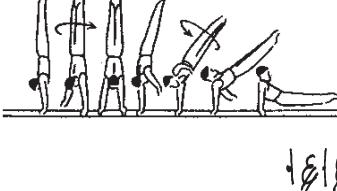
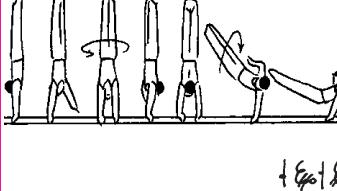
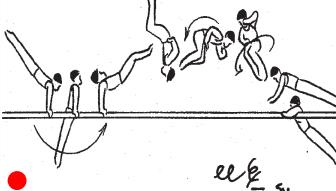
23. Diamidov m. 5/4 Dr. o. mehr i. d. Handstand  
Diamidov with 5/4 t or more to hdst.  
Диамидов с 5/4 п. или больше в ст. на р.



Di ↳

24.

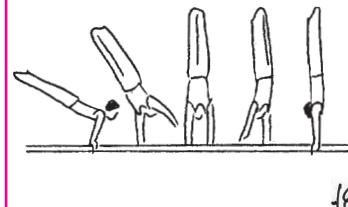
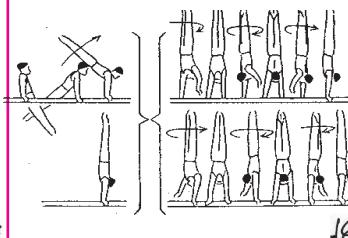
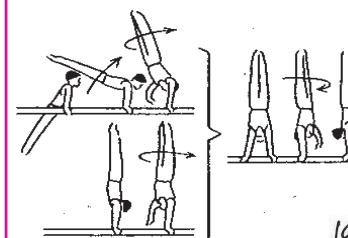
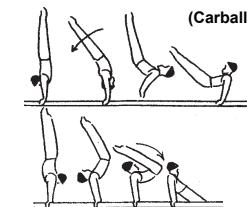
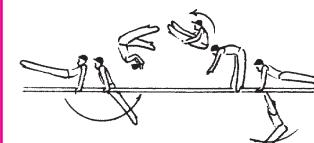
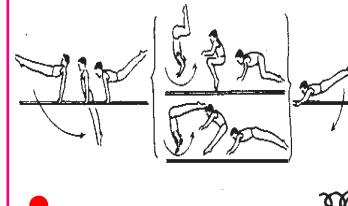
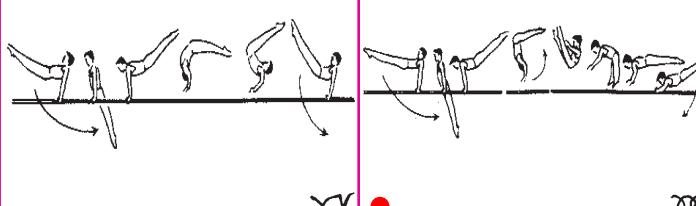
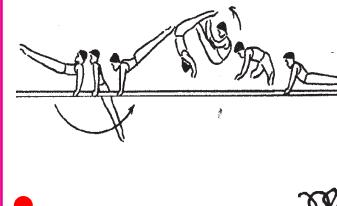
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Schwungelemente durch den Stütz auf beiden Holmen - Elements in support or through support on 2 bars - Элементы в упоре или через упор на обеих жердях**

25.	26. Jedes Heben m. geb. Armen u. gestr. Hüften, o. gestr. Armen u. geb. Hüften i. d. Hdst. a. 1 o. 2. Holmen (2s) auch gebrätscht Any press w. bent arm str. body, or str. arm bent body to hdst. on 1 or 2 rails (2s) also straddled Стойка силой прям. телом и согн. р. или согн. с пр. р. на 1 или 2х жерд. так же н. врзь.	27. Makuts i. d. Oberarmhang o. 3/4 Diamidov u. 1/4 Healy i. d. Stütz Makuts to upper arm hang or 3/4 Diamidov 1/4 Healy to support Макут в упор на руки или 3/4 Диамидов и 1/4 Хили в упор. 	28.	29. 3/4 Diamidov auf auf die andere Hand u. 1/4 Healy i. d. Stütz 3/4 Diamidov & 1/4 Healy on the other hand to supp. 3/4 Диамидов и 1/4 Хили в упор на др. опорной руке 	30. Schwung vw. m. 5/4 Dr. auf einem Arm d. d. Handstand und Healy i. d. Stütz Swing forward with 5/4 t. on one arm through hdst. and healy to support Махом вп. 5/4 п. на одной р. через ст. и Хили в упор 
31.	32. Vorschwung i. d. Handstand, Umspringen i. d. Szütz Swing fwd. to hdst., hop to support Сальто наз. в ст. на р.  (Carballo) 	33. Salto rw. i. d. Hdst. Salto bwd to handstand Сальто наз. в ст. на р.   * Zum Handstand auf einem Holm / To hdst. 1 rail / В стойку на 1 жерди  (Rumbutis) 	34. Salto rw. m. Übergrätzchen ohne Zwischenstütz i. d. Stütz Salto backward with straddle cut to support Сальто назад с перем. н. врзь в упор  	35. Schwung vw. m. 5/4 Dr. auf einem Arm d. d. Handstand und Healy auf die Oberarme Swing forward with 5/4 t. on one arm through hdst. and healy to up. arm. Махом вп. 5/4 п. на одной р. через ст. и Хили в упор на р.  	36.
37.	38.	39. Salto rw. m. 1/2 Dr. i. d. Oberarmhang Salto bwd. with 1/2 t. to up. arm hang Сальто назад с 1/2 п. в упор на р.  (Toumilovich) 	40. Doppelsalto rw. geh. i. d. Oberarmhang Double salto t. to up. arm hang Двойное сальто наз. в групп. в упор на р.  (Morisue) 	41. Doppelsalto rw. geb. i. d. Oberarmhang Double salto p. to up. arm hang. Двойное сальто наз. согн. в упор на р.  (Huang Liping) 	42.
43.	44. Handstand m. 1/4 Dr. u. Abschwingen m. 1/4 Dr. i. d. Stütz Hdst. with 1/4 t. and fall back to sup. with 1/4 t. Ст. на р. с 1/4 п. и опуск. в упор с 1/4 п.  	45. Handstand m. 3/4 Dr. u. Abschwingen m. 1/4 Dr. i. d. Stütz Hdst. with 3/4 t. and fall back to sup. with 1/4 t. Ст. на р. с 3/4 п. и опуск. в упор с 1/4 п.  (Brändström) 	46. 3/2 Salto rw. m. 1/2 Dr. i. d. Oberarmhang! 3/2 salto bwd. with 1/2 t. to up. arm hang 3/2 сальто наз. с 1/2 п. в упор на р.  (Suarez) 	47.	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Schwungelemente durch den Stütz auf beiden Holmen - Elements in support or through support on 2 bars - Элементы в упоре или через упор на обеих жердях**

49.	50.	51. Stützkehre rw. m. Rückgrätschen i. d. Stütz <i>Stützkehr bwd. with straddle cut bwd. to sup.</i> Обр. оберучный с перекр. наз. ноги вр. в упор	5.	53.	54.
55.	56. Stützkehre rw. i. d. Stütz <i>Stützkehr bwd. to support</i> Обратный оберучный	57. Stützkehre rw. d. d. Handstand i. d. Stütz <i>Stützkehr bwd. through hdst. to support</i> Обр. оберучный через ст. в упор <b>(Novikov)</b>	58.	59.	60.
61.	62. Healy i. d. Oberarmhang <i>Healy to upper arm hang</i> Хили в упор на р.	63. A. d. Handstand a. 1 Holm, Healy i. d. Oberarmhang. <i>From hdst. on 1 rail, Healy to upper arm hang</i> Из ст. на 1 жерди Хили в упор на р.	64. Healy i. d. Stütz (auch a. d. Handstand a. 1 Holm) <i>Healy to support (also from hdst. on 1 rail)</i> Хили в упор (так же с 1 жерди) <b>(Healy)</b>	65. A. d. Handstand a. 1 Holm (nach einem geschw. Element min. B), Healy i. d. Stütz <i>Following a swing element (min. B) to hdst on 1 rail, Healy to support</i> После макс. элем.(мин В) в ст. на 1 жерди, Хили в упор	66.
67	68. Rückschwung m. gespr. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Handstand <i>Swing bwd. with <math>\frac{1}{2}</math> t. hop to hdst.</i> Мах наз. с $\frac{1}{2}$ п. прыж. в ст. на р.	69. Rückschwung m. gespr. $\frac{3}{4}$ Dr. i. d. Handstand <i>Swing bwd. with <math>\frac{3}{4}</math> t. hop to hdst.</i> Мах наз. с $\frac{3}{4}$ п. прыж. в ст. на р.	70. Rückschwung m. gespr. $\frac{1}{1}$ Dr. i. d. Handstand <i>Swing bwd. with <math>\frac{1}{1}</math> t. hop to hdst.</i> Мах наз. с $\frac{1}{1}$ п. прыж. в ст. на р. <b>(Gatson 1)</b>	71. Gatson 1 m. $\frac{1}{4}$ Dr. z. Handstand a. 1 Holm u. $\frac{1}{4}$ Dr. z. Handstand a. 2 Holmen <i>Gatson 1 with <math>\frac{1}{4}</math> t to hdst. on 1 rail and <math>\frac{1}{4}</math> t. hdst. on 2 rails</i> Гатсон 1 с $\frac{1}{4}$ п. в ст. на 1 жердь и $\frac{1}{4}$ п. в ст. на 2 жерди <b>(Gatson 2)</b>	72.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Schwungelemente durch den Stütz auf beiden Holmen - Elements in support or through support on 2 bars - Элементы в упоре или через упор на обеих жердях**

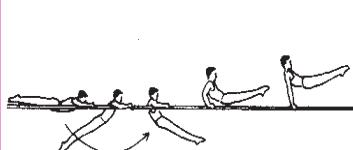
73. Alle Handstände m. $\frac{1}{2}$ Dr. vw. (auch m. 2 s.) Any hdst. with $\frac{1}{2}$ turn fwd. (also with 2 s.) Любая ст. на р. с $\frac{1}{2}$ п. вп. (так же 2 с.)	74. Alle 1/1 Dr. i. Handstand Any 1/1 pir. in hdst.on 2 rails Любой пов. 1/1 в ст. на р. на 2 жердях	75.	76.	77.	78.
					
79. $\frac{1}{2}$ Dr. rw. i. d. Handstand (auch m. 2 s.) $\frac{1}{2}$ turn bwd. in handstand (also with 2 s.) $\frac{1}{2}$ п наз. в сто на р. (так же 2 с.)	80. A. d. Handstand a. 1 Holm $\frac{1}{2}$ Dr. o. $\frac{3}{4}$ Dr. vw. o. rw. i. d. Handstand From hdst. on 1 rail, $\frac{1}{2}$ or $\frac{3}{4}$ pir. Fwd. or bwd. in hdst. Ст. на 1 жерди $\frac{1}{2}$ или $\frac{3}{4}$ п. вп. или наз.	81.	82.	83.	84.
					
85.	86.	87. A. d. Handstand, Salto vw. i. d. Stütz o. a. d. Handstand m. gedr. Griff, Einkugeln i. d. Stütz From hdst., salto fwd to support or from hdst. with rotated grip, inlocate to support Со ст. на р. сальто вп. в упор или со ст. в обр. хвате, вкрутив. в упор  	88.	89. 5/4 Salto vw. gegr. durch d. Stütz i. d. Hang o. direkt i. d. Hang 5/4 salto fwd. strad. through support to hang or directly to hang 5/4 сальто вп. н. вр. через упор или сразу в вис  	90.
91.	92. 5/4 Salto vw. geh. o. geb. i. d. Oberarmhang 5/4 salto fwd. t. or p. to upper arm hang 5/4 сальто вп. в групп. или согн. в упор на р.	93. Salto vw. i. d. Stütz Salto fwd to support Сальто вп. в упор	94. 5/4 Salto vw. gegr. i. d. Oberarmhang 5/4 salto fwd. straddled to up. arm hang 5/4 сальто вп. н. вр. в упор на р.	95. 5/4 Salto vw. gegr. i. d. Beugestütz 5/4 salto fwd. strad. to bent arm sup. 5/4 сальто вп. н. вр. в упор на согн. р.	96.
					

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Schwungelemente durch den Stütz auf beiden Holmen - Elements in support or through support on 2 bars - Элементы в упоре или через упор на обеих жердях**

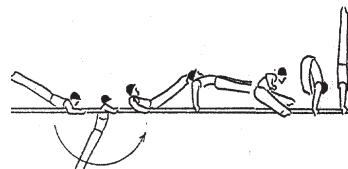
97.	98. Salto vv. geh. o. geb. m. $\frac{1}{4}$ Dr. i. d. Seithang Salto fwd. t. or p. with $\frac{1}{4}$ t. to hang on 1 rail Сальто вп. в групп. или согн. с $\frac{1}{4}$ п. в вис на 1 жердь	99. Salto vv. geh. o. geb. i. d. Hang a. Holmenende. Salto fwd. t. or p. to hang at the end of the bars Сальто вп. в групп. или согн. в вис на концах жердей	100. Doppelsalto vv. geh. i. d. Oberarmhang Double salto fwd. t. to up. arm hang Двойное сальто вп. в групп. в упор на руки	101. Doppelsalto geb. i. d. Oberarmhang Double salto fwd. p. to up. arm hang Двойное сальто вп. согн. в упор на руки	102.
103. A. Holmenende, 1 Kreisfl. o. Kreisfl. gespr. On end, 1 circle or flair На концах 1 круг или круг н.вр.	104. I. d. Holmenmitte o. nach außen, 1 Kreisfl. o. Kreisfl. gespr. In center or on end facing out, 1 circle or flair В центре или лицом наружу 1 круг или круг н.вр.	105. Am Holmenende Russenwendeschwung 360°) On end, Russian wende swing (360°) На концах русский круг (360°))  (Delesalle)	106.	107. Salto vv. m. 1/1 Dr. i. d. Oberarmhang Salto fwd. with 1/1 t. to up. arm hang Сальто вп. с 1/1 п. в упор на руки  (Urzica)	108.
109.	110.	111. Alle Kreisfl. gespr. i. d. Handstand Any flair to hdst. Любые круги н. вр. в ст. на р..	112.	113.	114.
115.	116.	117. Alle Kreisfl. gespr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Handstand Any flair with $\frac{1}{2}$ t. to hdst. Любые круги н. вр. с $\frac{1}{2}$ п. в ст. на р..	118.	119.	120.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR II: Schwungelemente durch den Oberarmstütz - Elements starting in upper arm position- Элементы из упора на руках**

1. Stemme vw. i. d. Stütz  
*Forward uprise to support*  
 Подъем махом вп. в упор

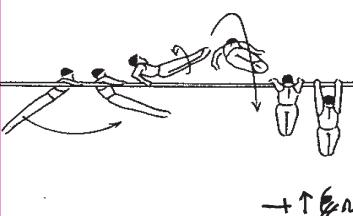


→!

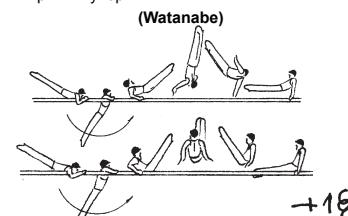


→ &lt;1

7. Stemme vw. m. ¼ Dr. i. d. Hang a. 1 Holm  
*Fwd. uprise with ¼ t. to hang on 1 rail*  
 Под. махом вп. с ¼ п. в вис на 1 жердь



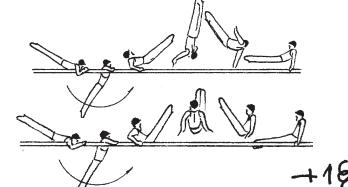
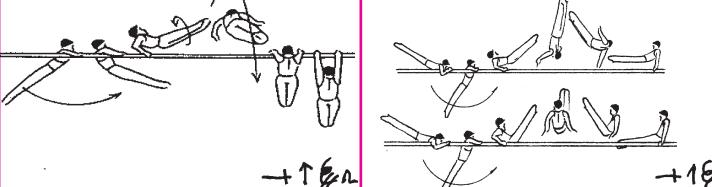
→ ↑ ↗!



→ ↑ ↗!

8. A. d. Oberarmhang, Rolle rw. m. ½ Dr. o. Stemme vw. u. Kato Sprung i. d. Stütz  
*Roll bwd. with ½ t. from up. arm. hang or Fwd. uprise to Kato hop to sup.*  
 Кувыр. наз. с ½ п. из упора на р. или Като прыж. в упор

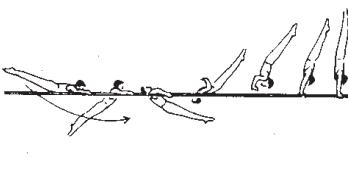
(Watanabe)



→ ↑ ↗!

13.

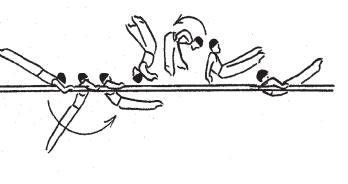
14. Stemme vw. u. Makuts i. d. Stütz  
*Roll bwd to handstand with straight arms*  
 Кувыр. наз. в ст. на р. с прям. руками



→ ↑!

19.

20. Rolle rw. m. Übergrätschen i. d. Oberarmhang  
*Salto bwd. with strad. cut to up. arm hg.*  
 Сальто наз. с перем. ноги вр. в упор на руки



●

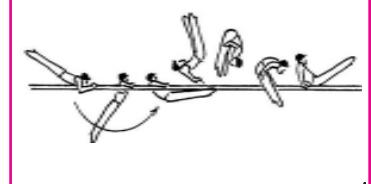
→ ↑ ↗!

3.

9.

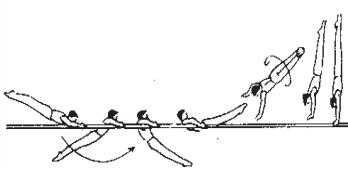
15.

21. Rolle rw. m. Übergrätschen i. d. Stütz  
*Roll bwd. with strad. cut to support*  
 Сальто наз. с перем. ноги вр. в упор



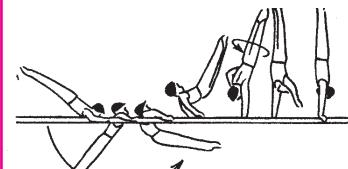
●

4. Stemme vw. m. ½ Dr. i. d. Handstand  
*Fwd. uprise with ½ t. to handstand*  
 Под. махом вп. с ½ п. в ст. на р.



→ ↗!

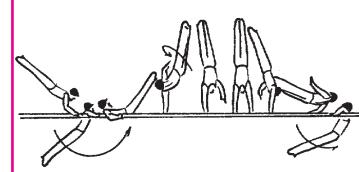
5. Stemme vw. m. 1/1 Dr. i. d. Handstand  
*Fwd. uprise with 1/1 t. to handstand*  
 Под. махом вп. с 1/1 п. в ст. на р.  
 (Richards)



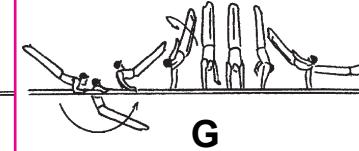
→ ↗!

6.

11. Stemme vw. u. Makuts a. d. Oberarme  
*Fwd. uprise to Makuts to upper arm*  
 Под. махом вп., Макут в упор на руках



12. Stemme vw. u. Makuts i. d. Stütz  
*Fwd. uprise to Makuts to support*  
 Под. махом вп., Макут в упор  
 (Tsolakidis 1)



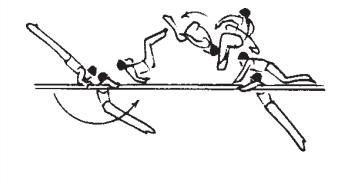
G

→ Ma (Ts1)

10.

16.

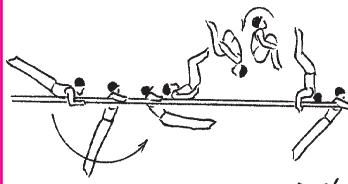
22. Rolle rw. m. ½ Dr. i. d. Oberarmhangl  
*Roll bwd. with ½ t. tuck to upper arm hg.*  
 Кувырок наз. в групп. с ½ п. в упор на руки  
 (Harada)



●

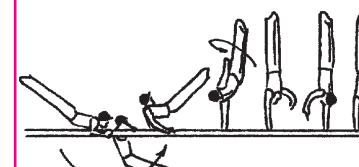
17.

23. Rolle rw. m. Salto rw. geh. i. d. Oberarmhang  
*Roll bwd with salto bwd tuck to upper arm hg*  
 Кувырок наз. и сальто наз. в групп. в упор на руки  
 (Dimitrenko)



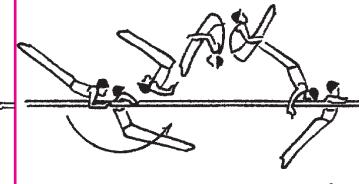
●

18. Stemme vw. m. 3/2 Dr. i. d. Handstand  
*Fwd. uprise with 3/2 t. to handstand*  
 Под. махом вп. с 3/2 п. в ст. на р.  
 (Tsolakidis 2)



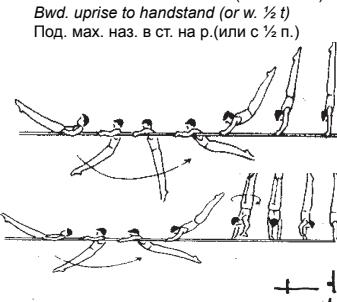
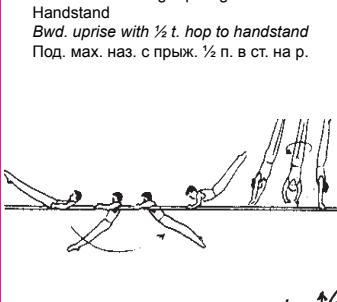
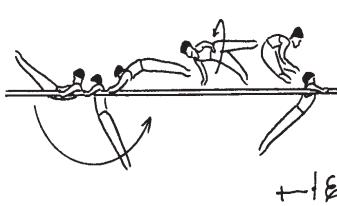
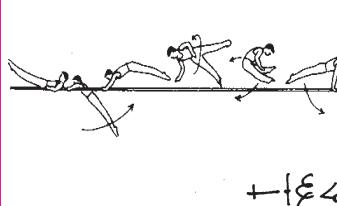
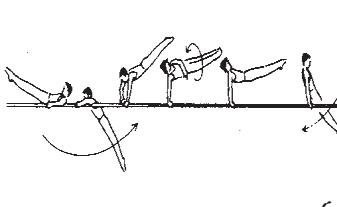
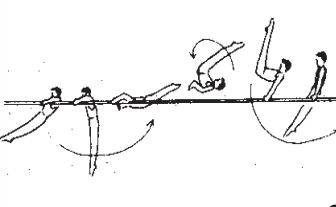
Ts2

24. Rolle rw. m. Salto rw. geb. i. d. Oberarmhang  
*Roll bwd with salto bwd piked to upper arm hg*  
 Кувырок наз. и сальто наз. согн. в упор на руки  
 (Li Xiaopeng)

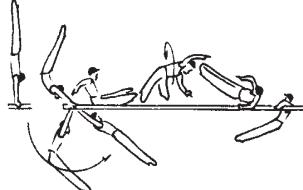
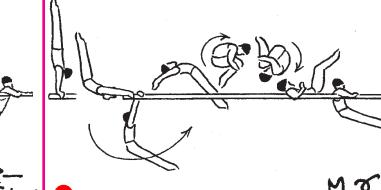
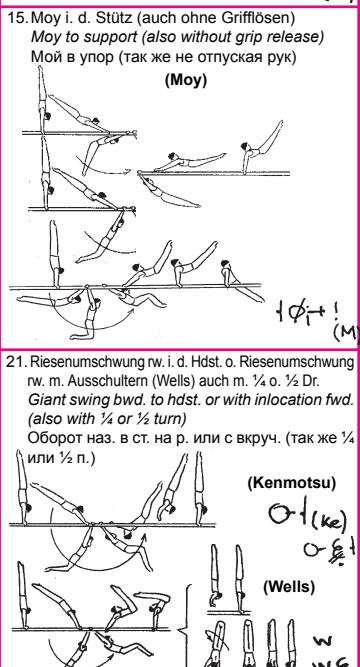


●

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Schwungelemente durch den Oberarmstütz - Elements starting in upper arm position- Элементы из упора на руках**

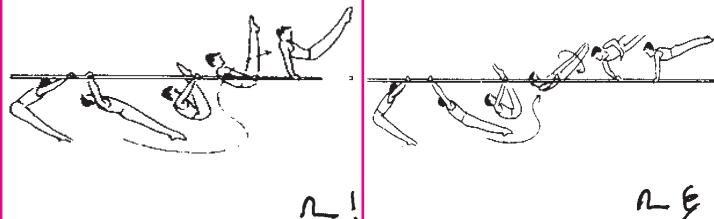
25.	26. Stemme rw. i. d. Handstand (o. m. $\frac{1}{2}$ Dr.) Bwd. uprise to handstand (or w. $\frac{1}{2}$ t) Под. мах. наз. в ст. на р.(или с $\frac{1}{2}$ п.) 	27. Stemme rw. m. gesprungener $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Handstand Bwd. uprise with $\frac{1}{2}$ t. hop to handstand Под. мах. наз. с прыж. $\frac{1}{2}$ п. в ст. на р. 	28. Stemme rw. m. gesprungener $\frac{3}{4}$ Dr. i. d. Handstand a. 1 Holm Bwd. uprise with $\frac{3}{4}$ t. hop to hdst. on 1 rail Под. мах. наз. с прыж. $\frac{3}{4}$ п. в ст. на р. на 1 жердь 	29.	30.
31.	32. Stemme rw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. u. Rückgrätschen i. d. Oberarmhang Bwd. uprise with $\frac{1}{2}$ t. and straddle cut bwd to upper arm hang Под. мах. наз. с $\frac{1}{2}$ п.с перем. ноги вр. в упор на рукиваг. 	33. Stemme rw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. u. Rückgrätschen i. d. Stütz Bwd. uprise with $\frac{1}{2}$ t. a. strad. cut bwd. to sup. Под. мах. наз. с $\frac{1}{2}$ п.с перем. ноги вр. в упор 	34.	35.	36.
37.	38. Stemme rw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Stütz Bwd. uprise with $\frac{1}{2}$ t. to support Под. мах. наз. с $\frac{1}{2}$ п. в упор 	39. Stemme rw. u. 5/4 Salto vw. geh., geb. o. gegr. i. d. Oberarmhang Bwd. uprise and 5/4 salto fwd. t., p. or strad. to up.arm hang Под. мах. наз. и 5/4 сальто вп. в групп., согн., или ноги вр. в упор на руках (Yamawaki) 	40. Stemme rw. u. Salto vw. geb. i. d. Stütz Bwd. uprise and salto fwd. p. to sup. Под. мах. наз. и сальто вп. согн. в упор 	41.	42.
43. Stemme rw. u. Vorgrätschen o. Vorflanken i. d. Stütz mit gebeugten Armen Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup. bent arm. Под. мах. наз. и перем. ноги вр. в упор на согн. р. 	44. Stemme rw. u. Vorgrätschen o. Vorflanken i. d. Stütz mit gestreckten Armen Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup. str. arm Под. мах. наз. и перем. ноги вр. в упор 	45.	46.	47.	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Schwungelemente durch den Hang an 1 oder 2 Holmen - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Элементы в висе на 1 или 2 жердях**

1.	2.	3. Schw. Vw. m. Rückgrätschen u. Wiederfassen m. gestr. Körper i. d. Horizont. i. d. Beugestütz o. Oberarmhang <i>Swing forward, straddle cut backward, and regrasp with straight body at horizontal to bent and upper arm hang</i> Махом вп. перем. ноги вр. наз. и дохват пр. тело гориз. в упор на р.	4. Moy geb. m. Rückgrätschen i. d. Handstand <i>Moy piked with straddle bwd to hdst.</i> Мой согн. с перем. ноги вр. в ст. на р.  (Tippelt)	5. Vorschwung i. Langhang m. Rückgrätschen u. Wiederfassen m. gestr. Körper i. d. Horizontale <i>Swing forward, straddle cut backward, and regrasp with straight body at horizontal</i> Махом вп. перем. ноги вр. наз. и дохват пр. тело гориз.  (Bhavasar)	6.
7.	8. Moy geb. m. Rückgrätschen und $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Oberarmhang (auch m. geschl. Beinen) <i>Moy piked with stradd. cut bwd. and <math>\frac{1}{2}</math> t. to up. arm hang (also legs together)</i> Мой согн. с перем. ноги вр. и $\frac{1}{2}$ п. в упор на руки (так же ноги вм.).  	9. Moy geb. m. 1/1 Dr. i. d. Oberarmhang <i>Moy piked with 1/1 t. to up. arm hang</i> Мой согн. с 1/1 п. в упор на руках.  (Nolet)	10. Tippelt u. Salto vw. geh., geb. o. gegr. i. d. Oberarmhang <i>Moy and salto fwd. t., p. or strad. to upper arm hang</i> Мой согн. и сальто вп. в групп., согн., или ноги вр. в упор на руках  	11.	12.
13.	14.	15. Moy i. d. Stütz (auch ohne Grifflösen) <i>Moy to support (also without grip release)</i> Мой в упор (так же не отпуска рук)  (Moy)	16.	17.	18.
19.	20.	21. Riesenumschwung rw. i. d. Hdst. o. Riesenumschwung rw. m. Ausschütteln (Wells) auch m. $\frac{1}{4}$ o. $\frac{1}{2}$ Dr. <i>Giant swing bwd. to hdst. or with inlocation fwd. (also with <math>\frac{1}{4}</math> or <math>\frac{1}{2}</math> turn)</i> Оборот наз. в ст. на р. или с вкруч. (так же $\frac{1}{4}$ или $\frac{1}{2}$ п.)  	22. Riesenumschwung rw. i. d. Handstand auf einem Holm (min. 1 s.) <i>Giant swing bwd. to hdst. on one rail (min. 1 sec.)</i> Оборот наз. в ст. на 1 жерди (мин 1 сек.)  (Piasecky)	23.	24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Schwungelemente durch den Hang an 1 oder 2 Holmen - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Элементы в висе на 1 или 2 жердях**

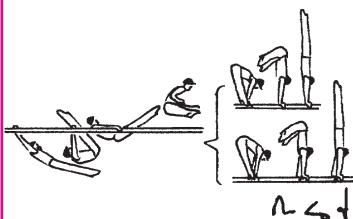
25.	26.	27.	28. Riesenenschwung rw. m. Diamidov i. d. Handstand Giant swg. bwd. with Diamidov to hdst. Оборот наз. с Диамидов в ст. на р.	29. Riesenenschwung rw. m. 5/4 o. 3/2 Diamidov i. d. Handstand G. swg. bwd. with 5/4 or 3/2 Diamidov to hdst. Оборот наз. с Диамидов 5/4 или 3/2 п. в ст. на р.	30.
31.	32. Abschwingen m. Salto gestr. i. d. Hang Swing down with salto bwd. str. to hang Махом вп. сальто наз. в вис.	33. Riesenumschwung rw. m. ½ Dr. i. d. Oberarmhang Giant swing bwd. with ½ t. to up. arm hang Оборот наз. с ½ п. в упор на р. (Gushiken)	34. Riesenumschwung rw. m. ½ Dr. i. d. Stütz Giant swing bwd. with ½ t. to support Оборот наз. с ½ п. в упор (Marinitch)	35.	36. Belle m. 1/1 Dr. Belle with 1/1 turn Белле с 1/1 п. (Quintero)
37.	38. Riesenumschwung rw. m. Vorgrätschen i. d. Oberarmhang Giant swing bwd. w. strad. cut to up. arm hang Оборот наз. с перем. ноги вр. в упор на руках	39. Riesenumschwung rw. m. Vorgrätschen i. d. Stütz Giant swing bwd. with straddle cut to support Оборот наз. с перем. ноги вр. в упор (Korolev)	40. A. d. Riesenumschwung rw., Doppelsalto nw. geh. i. d. Oberarmhang Fr. giant. sw. bwd., dbl. salto t. to up. arm hang Оборот наз. с двойн. сальто наз. в упор на руках (Belle)	41. Belle geb Belle piked Белле согн. (Bev)	42.
43.	44.	45. Riesenumschwung rw. u. Salto m. ½ Dr. i. d. Hang a. Holmenende Giant swing bwd. and salto with ½ t to hang on the end Оборот наз. и сальто с ½ п. в вис на концах (Chartrand)	46. Riesenumschwung rw. u. Salto geh. o. geb. m. ½ Dr. i. d. Oberarmhang o. Hang Giant swing bwd. and salto with ½ t or p. to up. arm hang or hang Оборот наз. и сальто с ½ п. в групп. или согн. в упор на р. или в вис (Torres)	47. Riesenumschwung rw. u. Salto geh. o. geb. mit ½ Dr. i. d. Stütz (gebeugte o. gestr. Arme) Giant swing bwd. and salto with ½ t or p. to support. Оборот наз. и сальто с ½ п. в групп. или согн. в упор (Torres)	48. Riesenumschwung rw. m. ½ Dr. u. 3/2 Salto vw. i. d. Oberarmhang Giant swing bwd. with ½ t. and 3/2 salto fwd to up.arm hang Оборот наз. с ½ п. и 3/2 сальто вп. в упор на р. (Tanaka)
				à la susp. brach./to up arm/ в упор на руки	

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Schwungelemente durch den Hang an 1 oder 2 Holmen - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Элементы висе на 1 или 2 жердях**49. Schwebekippe  
Glide kip one or two rails  
Подъем разгибом50. Schwebekippe m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Stütz  
Glide kip. with 1/2 t. to support  
Подъем разгибом с  $\frac{1}{2}$  п. в упор.51. Schwebekippe rw. i. d. Handstand  
Glide kip bwd. to hdst.  
Подъем разгибом наз. в ст. на руках

52.

53.

54.

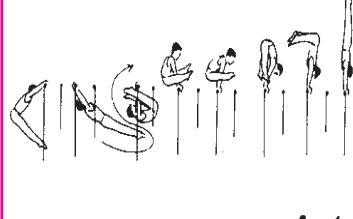
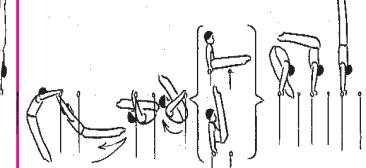
55. 56. Schwebekippe z. Rückgrätschen i. d. Handstand  
a. 1 o. 2 Holmen  
Glide kip to strad. cut bwd. hdst. on 1 or 2 r.  
Подъем разгибом с перем. н.врзь в ст. на р.  
на 1 или 2 жерди

57.

58.

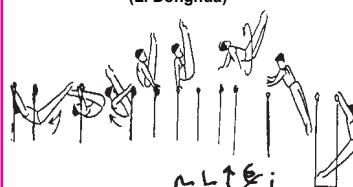
59.

60.

61. 62. Schwebekippe a. 1 Holm d. d. Grätschinkelstütz i. d. Handstand  
Glide kip one rail through L-sit strad. to hdst.  
Подъем разгибом через угол согн. в ст. на р.63. Schwebekippe a. 1 Holm d. d. Winkelstütz i. d. Handstand  
Glide kip through L-sit p. to hdst.  
Подъем разгибом через угол согн. в ст. на р.64. Schwebekippe a. 1 Holm d. d. Winkelstütz i. d. Handstand u. gespr. m.  $\frac{3}{4}$  Dr. o. mehr  
Glide kip through L-sit p. to hdst. and hop with  
3/4 t or more  
Под. разг. через угол согн. в ст. на р. и прыж.  
 $\frac{3}{4}$  п. или больше

65.

66.

67. 68. Schwebekippe a. 1 Holm d. d. Spitzwinkelstütz  
u. gespr. m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Hang a. d. anderen Holm  
Glide kip through V-sit and hop  $\frac{1}{2}$  turn to hang  
on other rail  
Под. разг. через высокий угол и прыж. с  $\frac{1}{2}$  п.  
в вис на др. жердь  
(Li Donghua)

69.

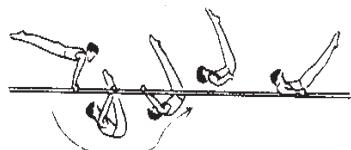
70.

71.

72.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Unterschwünge - Underswings - Обороты под жердями**

1. Schwabenkippe i. d. Oberarmhang  
Cast to upper arm hang  
Дуга в упор на руках



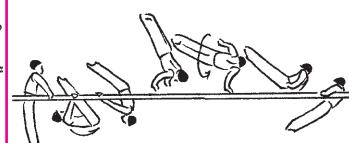
! N

2. Schwabenkippe i. d. Stütz  
Cast to support  
Дуга в упор



! N

3. Felge m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Oberarmhang  
Felge with  $\frac{1}{2}$  t. to upper arm hang  
Оборот под ж. с  $\frac{1}{2}$  п. в упор на р.



! N E

4. Felge m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Stütz  
Felge with  $\frac{1}{2}$  t. to rear support  
Оборот под ж. с  $\frac{1}{2}$  п. в упор



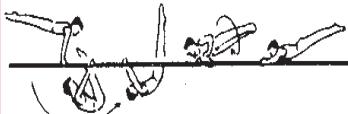
! N E !

5.

- 6.

7.

8. Schwabenkippe m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Oberarmhang  
Cast with  $\frac{1}{2}$  t. to up. arm hang  
Дуга с  $\frac{1}{2}$  п. в упор на руках



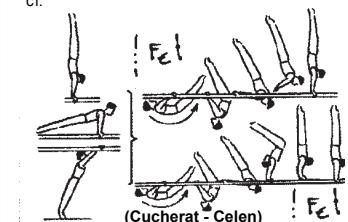
! N E

9. Schwabenkippe m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Stütz  
Cast with  $\frac{1}{2}$  t. to support  
Дуга с  $\frac{1}{2}$  п. в упор

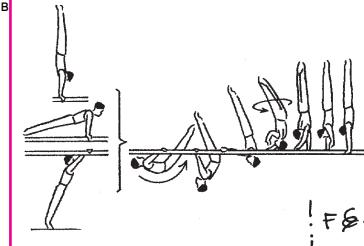


! N E !

10. Felge i. d. Handstand o. Felge eingeschultert i. d. Ellgr. m. Umspringen i. d. Handstand  
Basket to handstand or with inlocation (el-grip) and hop to hstd.  
Оборот под ж. в ст. на р. или с вкруч. и прыж. в ст.

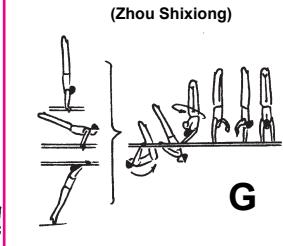


11. Felge m.  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  o.  $\frac{3}{4}$  Dr. i. d. Handstand  
Basket with  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  or  $\frac{3}{4}$  t. to handstand  
Оборот под ж. с  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ , или  $\frac{3}{4}$  п. в ст. на р.



! F E !

12. Felge m.  $\frac{5}{4}$  Dr. i. d. Handstand  
Basket with  $\frac{5}{4}$  t. to handstand  
Оборот под ж. с  $\frac{5}{4}$  п. в ст. на р.



G

13.

14.

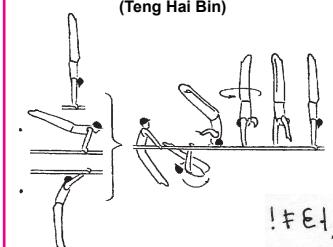
15. Schwabenkippe mit Rückgrätschen i. d. Handstand  
Cast to straddle cut backward to handstand  
Дуга с перем. наз. н. вр. в ст. на р.  
(Arican)



16.

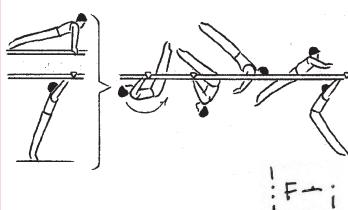
17.

18. Felge m.  $\frac{1}{1}$  Dr. i. d. Handstand  
Basket with  $\frac{1}{1}$  t. to handstand  
Оборот под ж. с  $\frac{1}{1}$  п. в ст. на р.

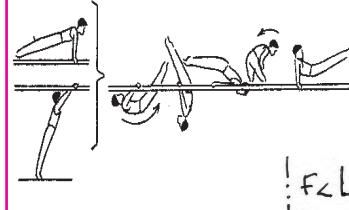
! F E !  
Ti

19.

20. Felge m. Wandern i. d. Hang  
Basket with travel to hang  
Оборот под ж. в вис.

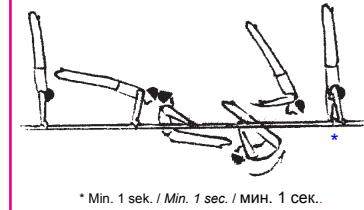


21. Felge m. Vorgrätschen i. d. Stütz  
Basket with immed. straddle cut to support  
Оборот под ж. с перем. ноги вр. в упор



22.

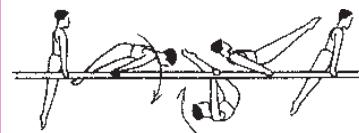
23. Felge i.d. Handstand auf einen Holm  
Basket to one rail handstand  
Оборот под ж. в ст. на 1 жерди



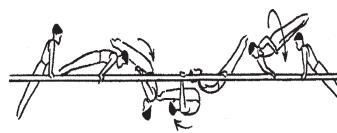
(Chiarlo)

\* Min. 1 sek. / Min. 1 sec. / МИН. 1 сек..

24.

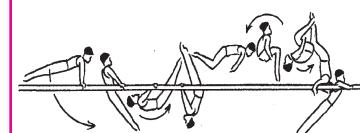
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Unterschwünge - Underswings - Обороты под жердями**25. Felge vv. i. d. Stütz  
Basket forward to support  
Оборот под ж. вп. в упор

! A !

26. Felge vv. m. ½ Dr. i. d. Stütz  
Basket forward with ½ t. to support  
Оборот под ж. вп. с ½ п. в упор

! A &amp; !

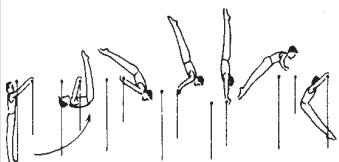
27.

28. Felge m. Salto rw. geh. i. d. Oberarmhang  
Basket with salto bwd t. to up. arm hang  
Оборот под ж. и сальто наз. в групп. в упор на р.  
  
(Tejada)

! F - Ta !

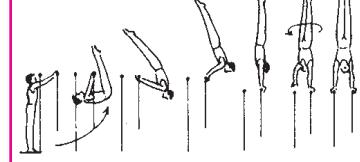
29.

30.

31. 32. A. einem Holm, Felge i. d. Handstand u. Sprung  
a. d. anderen Holm  
Shoot up to hdst. and hop to other rail  
Оборот в ст. и прыж. на др. жердь

! F / !

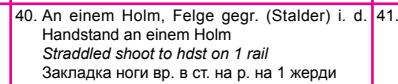
33.

34. An einem Holm, Felge m. ¼ Dr. i. d. Handstand  
Shoot up with ¼ t. to hdst.  
Оборот в ст. с ¼ п. в ст. на руках

! F &amp; !

35.

36.

37. 38. 39. 40. An einem Holm, Felge gegr. (Stalder) i. d. Handstand an einem Holm  
Straddled shoot to hdst on 1 rail  
Закладка ноги вр. в ст. на р. на 1 жерди

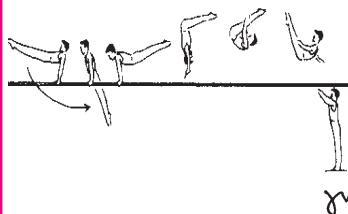
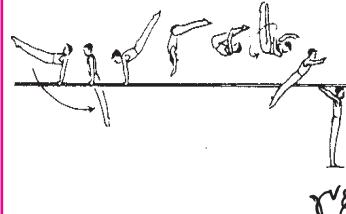
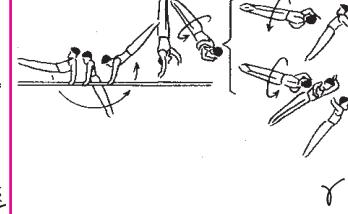
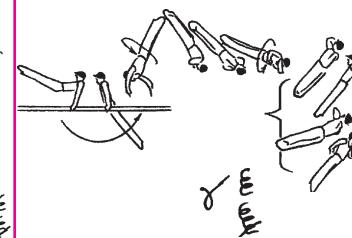
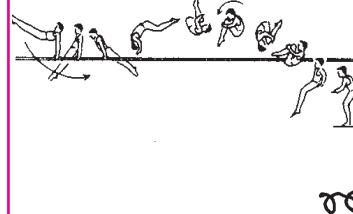
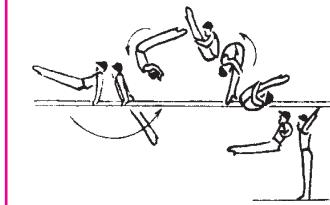
! F !

41.

42.

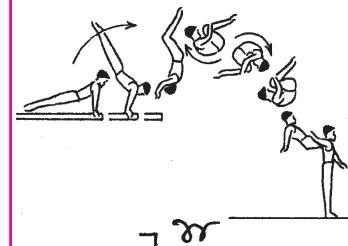
43. 44. 45. 46. 47. 48.



**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**1. Salto vw. geb. o. gestr.  
*Salto fwd. piked or stretched*  
Сальто вп. согн. или прогн.2. Salto vw. geb. o. gestr. m. ½ Dr.  
*Salto fwd. piked or str. with ½ t.*  
Сальто вп. согн. или прогн. с ½ п.3. Salto vw. geb. o. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr.  
*Salto fwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t.*  
Сальто вп. согн. или прогн. с 1/1 или 3/2 п.4. Salto vw. geb. o. gestr. m. 2/1 o. 5/2 Dr.  
*Salto fwd. piked or str. with 2/1 or 5/2 t.*  
Сальто вп. согн. или прогн. с 2/1 или 5/2 п.5. Doppelsalto vw. geh.  
*Double salto fwd. t.*  
Двойное сальто вп. в групп.6. Doppelsalto vw. geb.  
*Double salto fwd. piked*  
Двойное сальто вп. согн.  
(Belyavskiy)

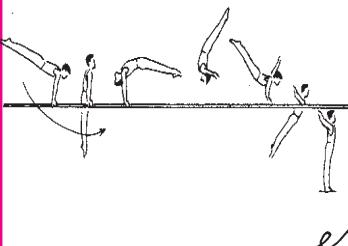
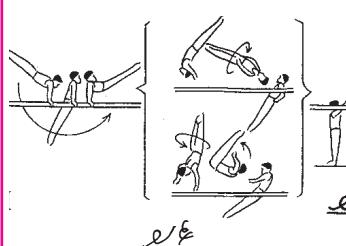
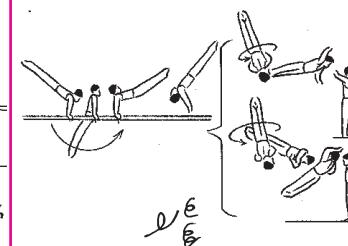
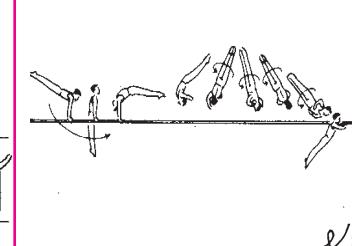
7.

8.

9. Doppelsalto vw. geh. vom Holmenende  
*Dbl. salto fwd. t. from end*  
Двойное сальто вп. в групп. с концов.

10.

11.

12. Doppelsalto vw. geh. m. ½ Dr. o. ½ Dr. u. Doppel-salto rw.  
*Double salto fwd. t. w. ½ t. or ½ t. doubl. salt. bwd.*  
Дв. сал. вп. в групп. с ½ п. или ½ п. и дв. сал. наз.13. Salto rw. geb. o. gestr.  
*Salto bwd. piked or str.*  
Сальто наз. согн. или прогн..14. Salto rw. geb. o. gestr. m. ½ Dr.  
*Salto bwd. piked or str. with ½ t.*  
Сальто наз. согн. или прогн. с ½ п.15. Salto rw. geb. o. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr.  
*Salto bwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t.*  
Сальто наз. согн. или прогн. с 1/1 или 3/2 п.16. Salto rw. gestr. m. 2/1 Dr.  
*Salto bwd. str. with 2/1 t.*  
Сальто наз. согн. или прогн. с 2/1 п.

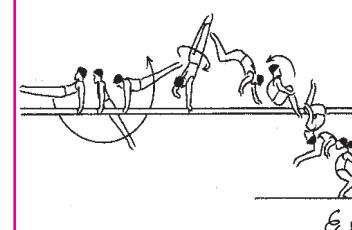
17.

18.

19.

20.

21.

22. Hohe Wende u. Salto rw. geh. o. geb.  
*High wende and salto bwd t.or p.*  
Высокий перемах и сальто наз. в групп. или согн.  
(Roethlisberger)

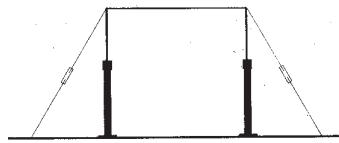
23.

24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**

25.	26. Doppelsalto rw. geh. v. Holmenende <i>Double salto bwd. t. from end</i> Двойное сальто наз. в групп. с концов	27. Doppelsalto rw. geh. <i>Double salto bwd. t.</i> Двойное сальто наз. в групп.	28. Doppelsalto rw. geb. <i>Double salto bwd. p.</i> Двойное сальто наз. согн.	29.	30. Doppelsalto rw. geh. m. 1/1 Dr. <i>Double salto bwd. t. with 1/1 t.</i> Двойное сальто наз. в групп. с 1/1 п.  (Hiroyuki Kato)
31. A. d. Hang a. Holmenende, Salto rw. gestr. <i>From hang on end, salto bwd. stretched</i> Из виса на концах, сальто наз. прогн.	32. A. d. Hang a. Holmenende, Doppelsalto rw. geh. <i>From hang on end, dbl. salto bwd. t.</i> Из виса на концах, двойное сальто наз. в групп.	33. A. d. Hang a. Holmenende, Doppelsalto rw. geb. <i>From hang on end, dbl. salto bwd. piked.</i> Из виса на концах, двойное сальто наз. согн.	34. A. d. Hang a. Holmenende, Doppelsalto rw. geh. 35. m. 1/1 Dr. <i>From hang on end, dbl. salto bwd. t. with 1/1 t.</i> Из виса на концах, дв. сальто наз. в групп. с 1/1 п.	36.	
37.	38.	39.	40.	41.	42.
43.	44.	45.	46.	47.	48.

## Sektion 15: Reck



Gerätheight: 260 cm ab Mattenoberkante, 280 cm vom Boden

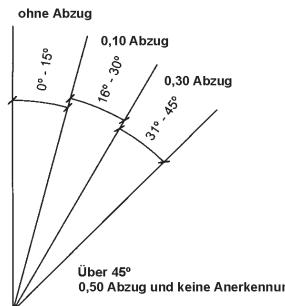
### Artikel 15.1: Beschreibung der Reckübung

Eine moderne Reckübung muss eine dynamische Präsentation sein, die ausschließlich aus fließend verbundenen Drehungen, Schwung- und Flugelementen besteht, die abwechselnd stangennah und mit weitem Abstand zur Reckstange und in verschiedenen Griffvarianten derart ausgeführt werden, dass die vielfältigen Möglichkeiten des Gerätes ausgeschöpft werden.

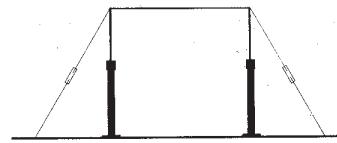
### Artikel 15.2: Inhalt und Aufbau einer Übung

#### Artikel 15.2.1 Informationen zur Übungsausführung

- Der Turner muss aus dem Stand mit geschlossenen Beinen oder aus einem kurzen Anlauf heraus mit oder ohne Unterstützung des Trainers in den ruhigen Hang oder leichten Schwung und mit guter Haltung an die Reckstange springen. Die Bewertung beginnt in dem Moment, indem der Turner den Boden verlässt.
- Der Turner darf nur solche Elemente in seiner Übung aufnehmen, die er völlig sicher und mit einem hohen Maß an Ästhetik und Technik beherrscht.
- Weitere Anforderungen zur Ausführung und zum Übungsaufbau sind:
  - Die Übung besteht ausschließlich aus Schwungelementen ohne jeden Halt oder Pausen
  - Abweichungen bei Schwüngen durch den Handstand einschließlich Drehungen.  
 $0^\circ - 15^\circ$  = kein Abzug  
 $16^\circ - 30^\circ$  = - 0.1  
 $31^\circ - 45^\circ$  = - 0.3  
 $>45^\circ$  = - 0.5 und Nichtanerkennung (vom D-Kampfgericht)



## Section 15: Horizontal Bar



Height: 260 cm from top of mat, 280 cm from the floor

### Article 15.1 Exercise description

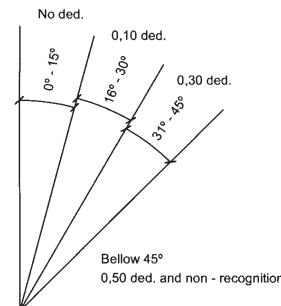
A contemporary Horizontal Bar Exercise must be a dynamic presentation that consists entirely of the fluid connection of swinging, turning, and flight elements alternating between elements performed near to and far from the bar in a variety of hand grips so as to demonstrate the full potential of the apparatus.

### Article 15.2 Content and Construction

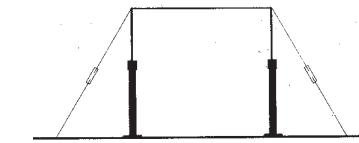
#### Article 15.2.1 Information about Exercise Presentation

- The gymnast must jump or be assisted to a still or swinging hang on the Horizontal Bar from a still stand with legs together or from a short run, but always with good form. The evaluation begins from the moment the gymnast leaves the floor.
- The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
- Other execution and exercise construction expectations are:
  - The exercise must consist entirely of swings without stops or pauses.
  - Deviations in swings to or through handstand, including turns.

$0^\circ - 15^\circ$	=	no deduction
$16^\circ - 30^\circ$	=	- 0.1
$31^\circ - 45^\circ$	=	- 0.3
$>45^\circ$	=	- 0.5 and non-recognition (by the D jury)



## Секция 15: Перекладина



Высота снаряда – 260 см от поверхности матта, 280 см от пола

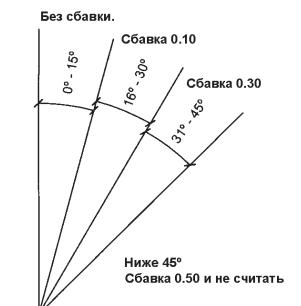
### Статья 15.1 Описание упражнения на перекладине

Современное упражнение на перекладине должно представлять собой динамичное представление, которое состоит из элементов с вращениями, маховых элементов и элементов с фазой полета, которые исполняются попеременно близко и с удалением от перекладины в различных хватах для того, чтобы продемонстрировать полный потенциал снаряда.

### Статья 15.2 Содержание и Построение упражнения

#### Статья 15.2.1 Информация об Исполнении Упражнения

- Из положения стоя ноги вместе или после короткого разбега гимнаст с или без помощи тренера напрыгивает в спокойный или слегка раскачивающийся вис на перекладине. Судейство начинается с момента, когда ступни гимнаста отрываются от пола.
- Гимнаст должен включать в свое упражнение только те элементы, которые он может выполнять совершенно уверенно с эстетическим и техническим мастерством.
- Требования к исполнению и композиции упражнения:
  - Упражнение состоит исключительно из маховых элементов, исполняемых без остановок или пауз.
  - Отклонения при исполнении маховых элементов в или через стойку на руках включающие повороты  
 $0^\circ - 15^\circ$  = без сбавки  
 $16^\circ - 30^\circ$  = - 0.1  
 $31^\circ - 45^\circ$  = - 0.3  
 $>45^\circ$  = - 0.5 и не считать(бригадой D)



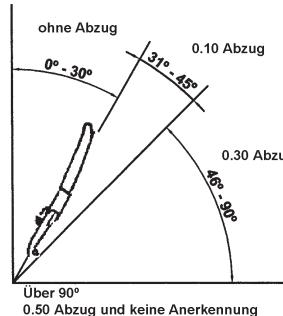
Elemente mit Drehung in den Mix-Ellgriff oder beidarmigen Ellgriff werden nach folgendem Schema bewertet:

$0^\circ - 30^\circ$  = kein Abzug

$31^\circ - 45^\circ$  = - 0.1

$46^\circ - 90^\circ$  = - 0.3

$>90^\circ$  = - 0.5 und Nichtanerkennung (vom D-Kampfgericht)



c) Flugelemente müssen einen sichtbaren Höhenanstieg des Körpers über die Reckstange aufweisen.

d) Für Rückschwünge in den Stütz, die nicht zu einem Wertteil führen, sondern eine einfache Schwungumkehr aus einer oder in eine niedrigere Hangposition darstellen, wird ein Abzug von jeweils 0,3 Punkten vorgenommen.

Beispiele hierfür sind:

- n. e. Kippe, Rückschw. ( $>45^\circ$ ) u. Ablegen z. Riesenfelge
- n. e. Ristgrifkippe, Rückschw. ( $>45^\circ$ ) u. Eingrät. Z. Staldergrät.
- n. e. Ristgrifkippe, Rückschw. ( $>45^\circ$ ) u. freie Felge
- n. e. Rückschwung im Hang, Umspringen i. d. Ristgriff u. Vorschw. i. Hang

4. Die vollständige Liste der Fehler und Abzüge zur Übungsausführung befindet sich im Sektion 8 und in der Zusammenfassung der Abzüge im Artikel 9.4.

#### Artikel 15.2.2. Informationen über die D-Note

1. Es gibt folgende Elementgruppen:

- I. Langhangschwünge mit und ohne Drehungen
- II. Flugelemente
- III. Stangennahe Elemente
- IV. Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings, sowie Elemente, die mit dem Rücken zur Stange ausgeführt werden
- V. Abgänge

2. Informationen zu den Verbindungen:

Verbindungswert kann nur für folgende Kombinationen vergeben werden

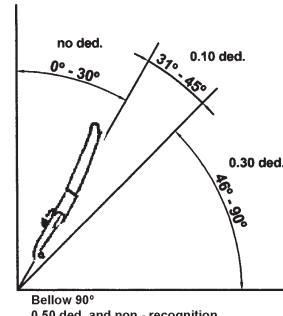
Turning Elements finishing in mixed elgrip and double elgrip are subject to the following deductions:

$0^\circ - 30^\circ$  = no deduction

$31^\circ - 45^\circ$  = - 0.1

$46^\circ - 90^\circ$  = - 0.3

$>90^\circ$  = - 0.5 and non-recognition (by the D jury)



c) Flight elements must demonstrate a conspicuous rise of the body during the flight phase.

d) Back swings in support (cast swings) that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are deducted, like composition errors each time with 0,30 points.

Specific examples of such layaways are:

- following a kip - cast and layaway to giant swing;
- following a kip - cast in overgrip - straddle in to Stalder;
- following a kip - cast in overgrip to free hip circle;
- following a backward swing in hang - hop to overgrip - swing forward.

4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 9.4.

#### Article 15.2.2 Information about the D score

1. The Element Groups are:

- I. Long hang swings with and without turns.
- II. Flight elements.
- III. Elements near the bar ("in bar" elements).
- IV. El-grip and dorsal hang elements and elements performed rearways to the bar.
- V. Dismounts.

2. Information about Connections:

Connection points can be awarded only in the following situations:

Сбавки за элементы с поворотами заканчивающиеся в обратный разнохват(микст) или обратный хват:

$0^\circ - 30^\circ$  = без сбавки

$31^\circ - 45^\circ$  = - 0.1

$46^\circ - 90^\circ$  = - 0.3

$>90^\circ$  = - 0.5 и не считать(бригадой D)



c) Элементы с фазой полета должны выполняться с видимым подлетом

d) Исполнение махов назад в упор, которые просто меняют направление и ведут в более низкую позицию, наказывается сбавкой, как композиционные ошибки каждый раз в 0,30 балла.

Специфические примеры:

- после подъема разгибом отмах в большой оборот.
- подъем разгибом в хвате сверху, отмах назад с перехватом ноги в Штальдер.
- подъем разгибом в хвате сверху, отмах назад в оборот не касаясь.
- после маха назад перехват прыжком в хват сверху, мах вперед.

4. Полный список ошибок и сбавок за исполнение упражнения - в секции 8, сбавок за ошибки в композиции - в статье 9.4.

#### Статья 15.2.2 Информация по оценке D

1. Существуют следующие группы элементов:

- I. Маховые элементы в висе с и без вращений.
- II. Перелеты.
- III. Элементы, исполняемые близко к перекладине.
- IV. Элементы обратным хватом и в висе сзади, а также элементы, исполняемые спиной к перекладине.
- V. Соскоки.

2. Информация относительно соединений:

Поощрительные баллы за соединения даются только в следующих случаях:

Stangenelemente oder Langhangschwünge		Flugelement		Verbindungs-punkte
D-Wert oder höher oder umgekehrt	+	D-Wert oder höher oder umgekehrt	=	0,10

Flugelement		Flugelement		Verbindungs-punkte
C-Wert oder umgekehrt	+	C-Wert oder höher oder umgekehrt	=	0,10
D-Wert oder höher oder umgekehrt	+	D-Wert oder höher oder umgekehrt	=	0,20

ANMERKUNG: Alle Elemente, für die Bonuspunkte vergeben werden, müssen zu den 10 besten Elementen einer Übung gehören.

### 3. Zusätzliche Informationen und Regelungen.

- a) Sofern nicht anders ausgewiesen, gelten die gleichen Schwierigkeitswerte und Identifikationsnummern für Elemente in den Schwierigkeitstabellen, wenn sie aus dem Handstand, aus dem Rückschwung oder einer anderen Position ausgeführt werden.
- b) Sofern nicht anders ausgewiesen, gelten die gleichen Schwierigkeitswerte und Identifikationsnummern für Elemente mit „falschem“ Griff oder untypisches Griffverhalten.
- c) Elemente, die im beidarmigen Ellgriff enden müssen, sind eine Wertstufe höher eingestuft als die entsprechenden Elemente, die im einarmigen Ellgriff beendet werden.
- d) Sofern in den Schwierigkeitstabellen nicht anders ausgewiesen, sind Elemente mit Füßen auf der Strange nicht erlaubt (Ausnahme: „Piatti“ –Elemente).
- e) Beginnen oder Wiedererfassen von Flugelementen mit einer Hand (oder mit „falschem Griff“) haben den gleichen Schwierigkeitswert und Identifikationsnummer wie das Wiedererfassen mit 2 Händen.
- f) Bei Elementen mit Drehung muss die Drehung integrierter Bestandteil des Elementes sein und in der Aufschwung Bewegung ausgeführt werden (ausgenommen endoartige Elemente)
- g) Bei Elementen mit gesprungenen Handstanddrehungen müssen die Drehung während des Springens eingeleitet werden und das Wiedererfassen mit der 2. Hand darf erst nach Beendigung der Drehung erfolgen. Das bedeutet, dass die 1. Hand sofort zugreifen darf und die 2. Hand erst nach Beendigung der Drehung. Diese Elemente sind definitiv erst dann beendet, wenn beide Hände die Stange wiedererfasst haben.
- h) Ellgriffelemente erfüllen nur die Elementgruppe, in der sie aufgelistet sind
  - I. Flugelemente aus dem Ellgriff gehören zur Elementgruppe II (Flugelemente)
  - II. Abgänge aus dem Ellgriff gehören zur Elementgruppe V (Abgänge)

On bar		Flight		Connection points
D or higher value or vice versa	+	D or higher value or vice versa	=	0,10

Flight		Flight		Connection points
C or higher value or vice versa	+	C or higher value or vice versa	=	0,10
D or higher value or vice versa	+	D or higher value or vice versa	=	0,20

NOTE: All elements to be awarded connection points must be inside the 10 best elements in an exercise.

### 3. Additional information and regulations:

- a) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements listed in the Difficulty Tables are the same if performed from handstand, from a back swing, or from some other position.
- b) Unless otherwise indicated, elements have the same difficulty value and identification number when performed with the “wrong grip” or atypical grip positions.
- c) Elements that end in a double elgrip have one letter superior value than the same elements ending in one arm elgrip.
- d) Unless listed in the Difficulty Tables, elements with or from feet on the bar are not permitted (exception: Piatti elements).
- e) Starting or re-grasping flight elements with one hand (or “wrong grip”) has the same value and identification number as starting or re-grasping with two hands.
- f) Elements with turns must show the turns as an integral part of the element being performed and the turn must be initiated on the way up (exception Endo type elements).
- g) Elements with hops to handstand, which include turns, must initiate the turn during the hop and must re-grasp with the second hand only after the turn has been completed. A re-grasp may occur initially with one hand and then the second hand as the turn is completed. A hop element is considered finished at the moment that both hands re-grasp the bar.
- h) El-grip elements meet only the requirements for the Element Group in which they are listed.
  - I. Flight elements from el-grip are considered to belong to Element Group II.
  - II. Dismounts from el-grip are considered to belong to Element Group V.

Перекладина		Перелет		Бонус
Д или выше или наоборот	+	Д или выше или наоборот	=	0,10

Перелет		Перелет		Бонус
С или выше или наоборот	+	С или выше или наоборот	=	0,10
Д или выше или наоборот	+	Д или выше или наоборот	=	0,20

ПРИМЕЧАНИЕ: Все элементы, за которые гимнаст хочет получить надбавку за соединение, должны быть среди 10 лучших элементов в упражнении.

### 3. Дополнительная информация и правила:

- a) Если нет других указаний, элементы, исполняемые из стойки, махом назад или другого положения, имеют в таблице групп трудности один и тот же номер, одну и ту же стоимость.
- b) Если нет других указаний, Элементы с «неправильным» или нетипичным хватом имеют ту же стоимость и тот же номер, что и элементы с обычным хватом.
- c) Элементы, которые должны заканчиваться обратным хватом двумя руками, оцениваются на одну группу выше, чем те же элементы, заканчивающиеся обратным хватом одной рукой.
- d) Если нет других указаний, элементы с опорой ступней о перекладину не разрешены (исключение, элементы Пиатти).
- e) Хват одной рукой (или «неправильный» хват) перед или после перелетов имеет тот же номер и ту же стоимость, что и хват двумя руками.
- f) Элементы с вращениями должны исполняться таким образом, чтобы вращение было составной частью элемента и вращение должно начинаться в процессе движения тела вверх (исключение элементы Эндо).
- g) Элементы с вращением прыжком в стойку должны исполняться во время прыжка и хват должен осуществляться только после окончания вращения. Хват может осуществляться одной рукой, а затем второй рукой после окончания вращения. Элементы прыжком считаются до конца выполненными, когда обе руки возобновили хват.
- h) Элементы обратным хватом исполняют требование только для той группы, в которую они входят:
  - I. Перелеты из обратного хвата относятся к группе II.
  - II. Соскоки из обратного хвата относятся к группе V.

- III. Endoumschwünge im Ellgriff gehören zur Elementgruppe IV (Ellgriffelemente)
- Anforderungen für Rybalko (D-Teil):
    - eine Voraussetzung ist der beidarmiger Ellgriff in der Endposition
    - Sichtbarer Sprung und flüssige Drehung, nicht die Drehung auf einem Stützarm
  - Drehungen um einen Stützarm zählen als beendet, wenn der Turner mit der 2. Hand die Stange erfasst.
  - Wenn nicht anders ausgewiesen, wird ein aus zwei Elementen zusammengesetztes Element in zwei getrennte Wertteile zerlegt, wenn es einen Griffwechsel beinhaltet. (z.B. Endo im Ristgriff, Handwechsel einer Hand zum Kammgriff, und 1/1 Drehung zum Ellgriff = B+C)
  - Wenn nicht anders ausgewiesen werden Elemente aus den Gruppen. I, III u. IV nach folgenden Prinzipien in die Schwierigkeitstabellen eingestuft:
    - Das Basiselement hat einen festgelegten Grundwert.
      - eine ½ Drehung erhöht den Schwierigkeitswert nicht.
      - eine 1/1 Dr. erhöht den Schwierigkeitswert um eine Stufe.
      - eine 1/1 Dr. oder mehr in den beidarmigen Ellgriff erhöht den Schwierigkeitswert um zwei Stufen.
      - ein Springen erhöht den Schwierigkeitswert nicht.
      - Wiedererfassen im beidarmigen Ellgriff erhöht den Schwierigkeitswert um eine Stufe.
    - Das Element hat den gleichen Schwierigkeitswert und die gleiche Identifikationsnummer, ob die Stange überquert wird oder nicht, solange die Bedingungen der Amplitude erfüllt sind.
  - Flugelemente und Abgänge aus dem Ellgriff oder dem Hang rücklings haben die gleiche Wertigkeit wie Elemente mit normalem Griff.
  - Maximal zwei Schwünge durch die untere Senkrechte an einem Arm sind gestattet. Ein drittes derartiges Element wird durch das D-Kampfgericht nicht anerkannt.
  - Es dürfen maximal zwei Adlerschwünge in einer Übung geturnt werden. Ein drittes derartiges Element wird durch das D-Kampfgericht nicht anerkannt.
  - Elemente mit Drehungen: Eine Übung kann nicht mehr als eine Griffvariante des gleichen Elementes enthalten. Die zweite Ausführung wird in chronologischer Reihenfolge als Wiederholung angesehen. Beispiel:
    - Wenn Rybalko in den Doppel-Ellgriff geturnt wurde, ist ein weiterer Rybalko in den Mixgriff oder anderen Handgriff nicht erlaubt.
    - Endo mit 1/1 Drehung in den Mixgriff – Endo mit 1/1 Drehung in den Ellgriff ist nicht erlaubt.
    - Wenn ein Stalder mit ½ Drehung in den Ellgriff geturnt wurde, ist Stalder mit ½ Drehung in den Mixgriff, nicht erlaubt
  - Das Wiedererfassen o. ausreichende Dr. u. o. Erreichen d. Handst. (o. o. direkte Verbindung eines nachfolgenden Flugelements) n. Tkatchev mit ½ Dr (Moznik)- o. Yamawaki mit ½ Dr (Munoz) - Elementen erhält den gleichen Wert wie ohne ½ Dr (identisches E.).

- III. Endo swings in el-grip are considered to belong to Element Group IV.
- Expectation for Rybalko;
    - Prerequisite condition for Rybalko is both hands in el-grip in end position.
    - Visible hop and fluid turn, not the turn on supporting arm.
  - Turning elements in one hand support position must be considered as finished at the moment the gymnast re-grasps the bar with the second hand.
  - Unless otherwise indicated, an element composed of two separate elements will result in divided values when a grip change occurs. (i.e. Endo in overgrip, change one hand to undergrip, and 1/1 turn to el-grip = B+C)
  - Unless otherwise indicated, for elements of Group I, III and IV, the following principles are used for the determination of difficulty:
    - Value of the base element has been given a certain value.
      - A ½ turn does not increase the difficulty.
      - A 1/1 turn increases the difficulty by one letter.
      - A 1/1 turn or greater to both el-grip increases the difficulty by two letters.
      - A hop does not increase the difficulty.
      - Re-grasp in double el-grip increases the difficulty by one letter.
    - The element has the same value and identification number whether it crosses the bar or not, as long as the amplitude stipulations have been met.
  - Flight elements from el-grip and dismounts from el-grip or dorsal hang have the same value as elements performed in regular grip.
  - A maximum of 2 swings that pass through the lower vertical with one arm are permitted. A third such element will not be recognized by the D-jury.
  - A maximum of two Stoop Circle Rearward forward through handstand elements (Adler type) are permitted. A third such element executed chronologically will not be recognized by the D-jury.
  - Elements with turns: an exercise cannot include more than one grip variation of the same element. The second executed one in chronological order is considered as repetition.
- Examples:
- If a Rybalko in double el grip is executed, another Rybalko in mixed grip or one hand grip is not permitted.
  - If an Endo with 1/1 turn in mixed grip is executed, another Endo with 1/1 turn in double el grip is not permitted.
  - If a Stalder ½ turn in double el grip is executed, another Stalder ½ turn in mixed grip is not permitted.
9. Regrasping Tkatchev ½ or Yamawaki ½ elements without sufficient turning and continuing to handstand (or directly connecting to a release element) will receive the value for the identical element listed in the code of points without a ½.

- III. Эндо обратным хватом относится к группе IV.
- пояснения для Рыбалко:
    - Непременное условие - обратный хват обеими руками в конечном положении.
    - Видимый подскок с четким поворотом, без поворота на опорной руке.
  - элементы с вращением на одной руке считаются законченными в момент, когда гимнаст возьмется второй рукой за перекладину
  - Если нет других указаний, элемент состоящий из двух разных элементов в результате смены хвата будет разделен. (т.е. Эндо хватом сверху, перехват одной руки в хват снизу и 1/1 поворот в обратный хват = B + C)
  - Если нет других указаний, определение групп трудности элементов из групп I, III и IV осуществляются в соответствии со следующими принципами:
    - Базовый элемент имеет определенную стоимость.
      - ½ поворот не повышает стоимость
      - 1/1 поворот повышает стоимость на 0.1 балла
      - 1/1 поворот и более в обратный хват обеими руками повышает стоимость на 0.2 балла.
      - Прыжок не повышает стоимость.
      - Приход в обратный хват двумя руками повышает стоимость на 0.1 балла.
    - Элементы имеют одинаковую стоимость и номер вне зависимости от того, была ли пересечена ось перекладины или нет, если только соблюдены требования к амплитуде.
  - Элементы с фазой полета обратным хватом и соскоки из обратного хвата или виса сзади имеют ту же стоимость, что и элементы нормальным хватом.
  - Разрешено исполнить не более двух больших оборотов на одной руке. Третий подобный элемент не будет учтен судьями D.
  - Разрешено выполнять только 2 элемента типа Адлер в обратный хват через стойку. Третий такой элемент в хронологическом порядке не будет засчитан бригадой D.
  - Элементы с вращениями: упражнение не должно содержать более одного варианта хвата одного и того же элемента. Второе исполнение в хронологическом порядке считается повтором.
- Например:
- Рыбалко в обратный хват двумя руками - Рыбалко в разнохват или в хват одной рукой не разрешено.
  - Эндо с 1/1 в разнохват - Эндо с 1/1 в обратный хват двумя руками не разрешено.
  - Штальдер с ½ в обратный хват - Штальдер с ½ в разнохват не разрешено.
9. Довхат после Ткачева с ½ или Ямаваки с ½ без достаточного поворота и без последующего выхода в стойку (или соединения с элементом с отпусканием рук) получит ту же стоимость как элемент, указанный в правилах без ½ поворота.

10. Um einen Ellgriff- oder Russenriesen nach einem Adler oder einer Drehung in den Ellgriff als Wertteil anerkannt zu bekommen, muss ein Schwung im Ellgriff über die Stange ausgeführt werden.

11. Ein mit unzureichender Drehung (über 90° Abweichung von der ganzen Drehung) gezeigter Zou Li Min wird vom D-Kampfgericht nicht anerkannt und vom E-Kampfgericht mit -0,5 Punkten Abzug belegt. Dieses Element darf nicht zur einarmigen Riesenfolge im Kammgriff (B-Wert) abgewertet werden.

12. Die vollständige Liste der Regelungen zur Nichtanerkennung von Elementen u. andere Aspekte die Ausgangsnote betreffend, befinden sich im Sektion 9 und als Zusammenfassung der Abzüge in Artikel 9.4. und 15.3.

#### Artikel 15.3 Fehler- und Abzugstabelle für Reck

Fehler	Klein 0.10	Mittel 0.30	Groß 0.50
Geöffnete Beine oder andere Haltungsfehler beim Angang an das Reck		+	
Ungenügender Schwung oder Pause im Handstand oder anderswo	+	+	
Ungenügende Flughöhe bei Flugelementen	+	+	
Abweichung aus der Bewegungsebene	≤ 15°	>15°	
Ablegen beim Rückschwung		+	
Nichterlaubtes Element mit Stangenkontakt der Füße		+	
Passierender unteren Senkrechten mehr als 2 mal mit einem Arm	+ und Nichtanerkennung durch das D-Kampfgericht		
Mehr als zwei Adlerschüsse	+ und Nichtanerkennung durch das D-Kampfgericht		
Gebeugte Arme beim Wiederfassen nach Flugelementen	+	+	
Gebeugte Knie bei der Schwungvorbereitung	+ jedes Mal		
Wenn ein Element nicht in die gewünschte Richtung geturnt wird			+

10. For an el-grip or Russian giant to be recognized directly after an Adler or turn to el-grip, the el-grip or Russian giant requires a swing over the bar in el-grip in order to receive a value.

11. A Zou Li Min executed with insufficient turning (greater than 90° deviation on first full twist) will not be recognized by the D-jury and receive a -0.5 deduction by the E-jury. This element may not be devalued to a Giant Swing Fwd. with one arm in ungr. (B value).

12. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 15.3.

#### Article 15.3 Specific Deductions for Horizontal Bar

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Legs apart or other poor execution during jump or lift to Horizontal Bar		+	
Lack of swing or pause in handstand or elsewhere	+	+	
Low amplitude on flight elements	+	+	
Deviation from plane of movement	≤ 15°	>15°	
Layaway on the back swing		+	
Illegal elements with or from feet on the bar		+	
Passing through lower vertical more than 2 times with one arm	+ and non-recognition by the D-jury		
More than 2 times Stoop circle rearward foward (Adler)	+ and non-recognition by the D-jury		
Bent arms on regrasping following flight elements	+	+	
Bent knees during swing actions	+ each time		
Elements not continuing in their intended direction (applied after element) Needed to show the element can receive value			+

10. Для того, чтобы оборот в обратном хвате или русский оборот был засчитан после Адлера или поворота в обратный хват, необходимо исполнить движение большим махом через перекладину.

11. Зоу Ли Мин выполненный с недостаточным поворотом (более 90° на первом вращении) ведет к непризнанию элемента Бригадой D и сбавка 0.5 Бригадой E. Такой элемент не может быть рассмотрен как Оборот вперед на одной руке (группа В).

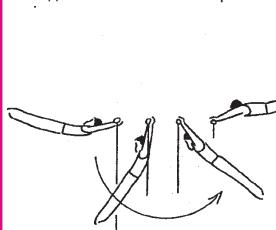
12. Полный список правил относительно непризнания элементов и других аспектов оценки D в секции 9, сбавки за ошибки - в статье 9.4 и 15.3.

#### Статья 15.3 Специфические сбавки на Перекладине

Falta	Pequena 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Ноги врозь или другое плохое исполнение наскока или подъема на Перекладину		+	
Недостаточный мах или остановка в стойке или где-то еще	+	+	
Недостаточная высота при выполнении перелетов	+	+	
Отклонение от плоскости движения	≤ 15°	>15°	
Переход в более низкую позицию при выполнении маха назад		+	
Запрещенные элементы с использованием ступней		+	
Более двух прохождений нижней вертикали в висе на одной руке	+ и не засчитан судьями D		
Более двух раз исполнение Адлера	+ и не засчитан судьями D		
Согнутые руки при возобновлении хвата после выполнения перелетов	+	+	
Согнутые колени при выполнении махового движения	+ каждый раз		
Элемент не продолжен в нужном направлении по ходу движения (применяется после элемента)			+

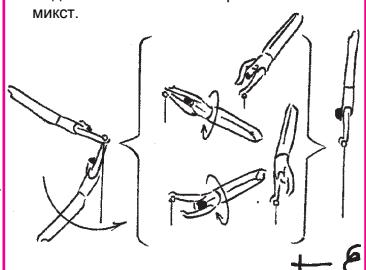
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Langhangschwünge mit und ohne Drehung - Long hang swings and turns - Маховые элементы в висе с и без вращений**

1. Stemme rw. i. d. Handstand  
Back uprise to handstand  
Подъем мах. наз. в ст. на р.



+ ↗

2. Stemme rw. i. d. Handstand m. 1/1 Dr., a. z. Zwiegr.  
Back uprise to hdst. with 1/1 turn also to mixt  
Подъем мах. наз. в ст. на р. с 1/1 п. так же в  
микст.



+ ↗ ↗

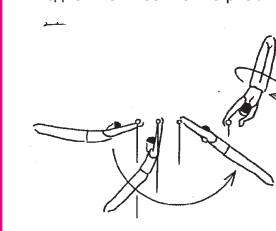
3.

4.

5.

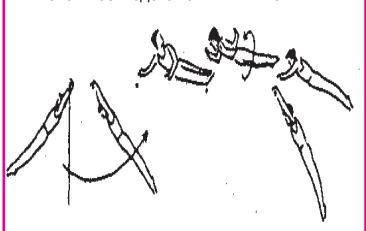
6.

7. Stemme rw. i. d. Handstand m. ½ Dr.  
Back uprise to handstand with ½ turn  
Подъем мах. наз. в ст. на р. с ½ п.



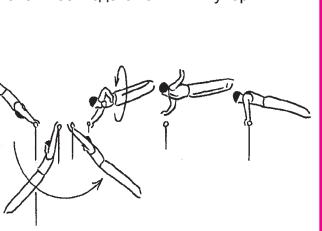
+ ↗ ↗

8. Rückschwung u. Pirouette i. d. Hang  
Swing bwd. and pirouette to hang  
Махом наз. подскок с 1/1 п. в вис



+ ↑ ↗

9. Rückschwung u. Pirouette i. d. Stütz  
Swing bwd. and pirouette to support  
Махом наз. подскок с 1/1 п. в упор



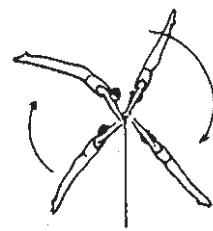
+ ↑ ↗ !

10.

11.

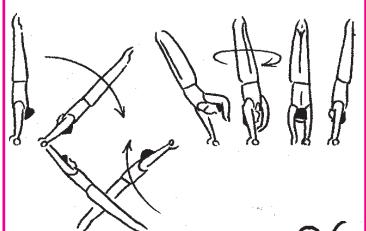
12.

13. Riesenumschwung vw.  
Giant swing fwd.  
Большой оборот вперед



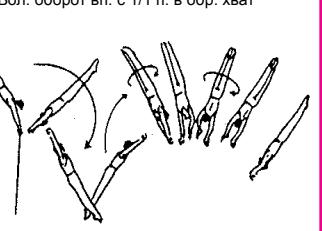
○ ↗

14. Riesenumschwung vw. m. 1/1 Dr. i. d. Mix-Ellgriff.  
Giant swing fwd. with 1/1 turn in mixt grip  
Бол. оборот вп. с 1/1 п. в обр. микст



○ ↗ ↗

15. Riesenumschwung vw. m. 1/1 Dr. i. d. beidarmigen Ellgr.  
Giant swing fwd. with 1/1 turn in double eligrif.  
Бол. оборот вп. с 1/1 п. в обр. хват



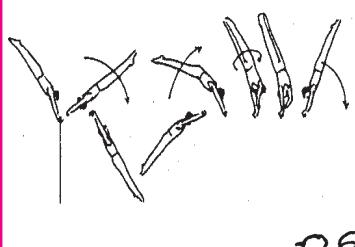
○ ↗ ↗

16.

17.

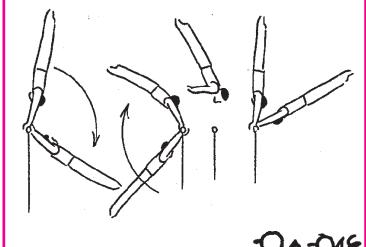
18.

19. Riesenumschwung vw. m. ½ Dr. d. d. Handstand  
Giant swing fwd. with ½ t. thr. hdst.  
Бол. оборот вп. с ½ п. через ст. на р.



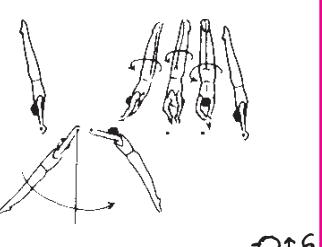
○ ↗

20. Riesenumschwung vw. gespr. o. m. ½ Dr.  
Flying giant swing fwd. or with ½ turn  
Бол. оборот вп. с подск. или с ½ п..



○ ↑ ○ ↗

21. Riesenumschwung vw. gespr. m. 1/1 Dr.  
Flying giant swing fwd. with 1/1 t.  
Бол. оборот вп. с подск. и 1/1 п..



○ ↑ ↗

22.

23.

24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Langhangschwünge mit und ohne Drehung - Long hang swings and turns - Маховые элементы в висе с и без вращений**

25.	26. Einarmiger Riesenumschwung vv. i. Kgr. (360°) <i>Giant swing fwd. with one arm in ungr. (360°)</i> Бол. оборот вп. на 1 руке(360°)	27. Einarmiger Riesenumschwung vv. m. 1/1 Dr. i. d. Ellgr. u. 1/1 Dr. i. d. Kgr. On 1 bar, giant swing fwd. w. 1/1 t. to el-grip and 1/1 t. to urg. Бол. оборот вп. на 1 руке с 1/1 п. в обр. хват и 1/1 п. в хват снизу <i>(Zou Li Min)</i>	28.	29.	30.
31. Riesenumschwung rw. <i>Giant swing bwd.</i> Большой оборот назад	32. Einarmiger Riesenumschwung rw. (360°) <i>One arm giant swing bwd. (360°)</i> Бол. оборот наз. на 1 руке(360°)	33.	34.	35.	36
37. Riesenumschwung rw. m. ½ Dr. <i>Giant swing bwd. with ½ turn</i> Бол. оборот наз. с ½ п. через ст. на р.	38.	39.	40.	41.	42.
43. Riesenumschwung rw. gespr. i. d. Kgr. <i>Giant swing bwd. with hop to undergrip</i> Бол. оборот наз. с ½ п. через ст. на р.	44. Riesenumschwung rw. gespr. <i>Flying giant swing bwd.</i> Бол. оборот наз. с подск.	45. Riesenumschwung rw. m. 1/1 Dr. gespr. <i>Flying giant swing bwd. with 1/1 t.</i> Бол. оборот наз. с подск. и 1/1 п. <i>(Quast)</i>	46. Riesenumschwung rw. m 2/1 Dr. gespr. <i>Flying giant swing bwd. with 2/1 t.</i> Бол. оборот наз. с подск. и 2/1 п.	47.	48.

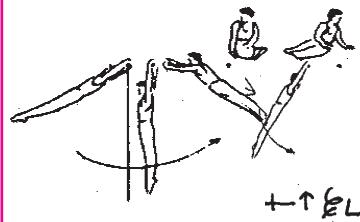
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR I: Langhangschwünge mit und ohne Drehung - Long hang swings and turns - Маховые элементы в висе с и без вращений**

49.	50. Riesenumschwung rw. m. 1/2 Dr. i. d. Ellgr. <i>Giant swing bwd. with <math>\frac{1}{2}</math> t. to el-grip</i> Бол. оборот наз. с $\frac{1}{2}$ п. в обр. хват	51. Vorschwung m. 1/1 Dr. i. d. Ellgr. <i>Long swing fwd. with 1/1 t. to el-grip</i> Махом вп. с 1/1 п. в обр. хват	52.	53.	54.
55.	56. Riesenumschwung rw. gespr. i. d. Ellgr. <i>Long swing fwd. with hop to el-grip</i> Махом вп. подскок в обр. хват	57.	58.	59.	60.
61.	62. Riesenumschwung rw. gespr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Ellgr. <i>Giant swing bwd. with hop <math>\frac{1}{2}</math> t. to el-grip</i> Бол. оборот наз. прыжком с $\frac{1}{2}$ п. в обр. хват	63. Riesenumschwung rw. gespr. m. 3/2 Dr. i. d. Kgr. o. Mix-Ellgriff. <i>Giant swing bwd. with hop 3/2 t. to undergrip, mixed el-grip</i> Бол. оборот наз. прыжком с 3/2 п. в хват снизу, в обр. микст.	64. Riesenumschwung rw. gespr. m. 3/2 Dr. i. d. Ellgr. <i>Giant swing bwd. with hop 3/2 t. to double el-grip</i> Бол. оборот наз. прыжком с 3/2 п. в обр. хват (Rybalko)	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

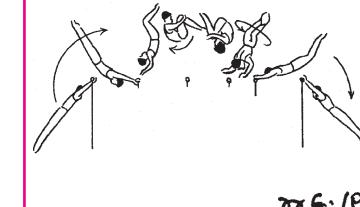
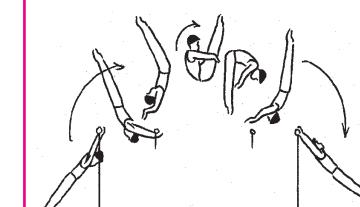
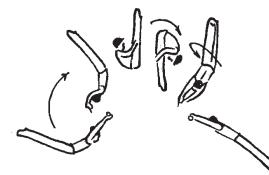
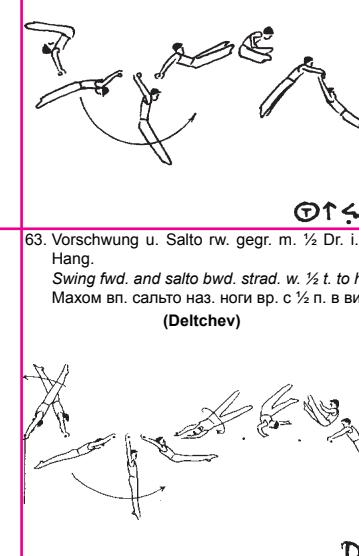
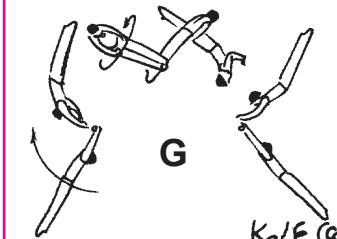
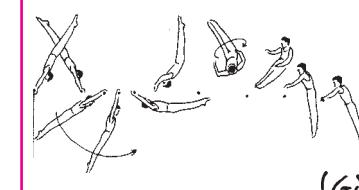
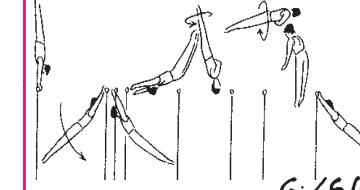
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Flugelemente - Flight elements - Перелеты**

1. Bückumschwung vw. m. Rückgrätschen i. d. Hang o. i. d. Stütz Stoop circle fwd. to straddle cut to hang or sup. Из виса согн. перемах н. вр. в вис или упор.	2. Bückumschwung vw. m. Rückgrätschen d. d. Handstand Stoop circle fwd. to straddle cut through hdst. Из виса согн. перемах н. вр. через ст. на р.	3. Bückumschwung vw. m. Rückgrätschen m. ½ Dr. d. d. Handstand Stoop circle fwd. to straddle cut with ½ t. Из виса согн. перемах н. вр. с ½ п.	4. Carballo m. ½ Dr. i. d. Mix-Ellgriff. Carballo with ½ turn to mixed el-grip Карбалло с ½ п. в обр. микст  (Quintero)	5. Quintero i. d. Ellgr. Quintero to el-grip Квинтеро в обр. хват  (Qui E)	6.
7.	8. Stemme rw. u. Vorgrätschen i. d. Hang rl. Back uprise and straddle over to hang rw. Подъем мах. наз. с перем. ноги вр. в вис сяди	9. Stemme rw. u. Hecht gegr. m. ½ Dr. i. d. Hang Back uprise and strad. hecht with ½ t. to hg. Подъем махом наз. с ½ п. и перем. ноги вр. наз в вис (Merkelov)	10. Markelov m. geschlossenen Beinen Merkelov with legs together Маркелов ноги вместе  (Yamawaki)	11. Stemme rw. u. Hecht m. 3/2 Dr. i. d. Hang Back uprise and hecht with 3/2 t. to hang Подъем мах. наз. с перел. с 3/2 п. в вис (Walstrom)	12.
13.	14.	15. Vorschwung u. Kontergrätsche o. Konterbücke i. d. Hang. Swing fwd. and vault bwd. strad. or piked to hang. Махом вп. перелет наз. ноги вр. или вместе.  (Tkatchev)	16. Tkatchev gestr. Tkatchev stretched Ткачев прогн.	17. Tkatchev gestr. m. ½ Dr. i. d. Zwiegriß zur Schwungstemme rw. i. d. Handstand. Tkatchev stretched with ½ t. to mix el-grip into back uprise to hdst. Ткачев прогн. с ½ п. и под. мах. наз. в ст. на р.  (Moznik)	18. Tkatchev gestr. m. 1/1 Dr. Tkatchev stretched with 1/1 t. Ткачев прогн. с 1/1 п. (Liukin)
19.	20.	21.	22. Tkatchev gegr. m. 1/2 Dr. i. d. Zwiegriß zur Schwungstemme rw. i. d. Handstand Tkatchev straddled with ½ t. to mix el-grip into back uprise to hdst. Ткачев ноги вр. с ½ п. и под. мах. наз. в ст. нар.  (Lynch)	23. Tkatchev gegr. m. 1/2 Dr. i. d. beidarmigen Ellgriff Tkatchev straddled ½ t. to double elgrip Ткачев ноги вр. с ½ п. в обр. хват  (Kulesza)	24.

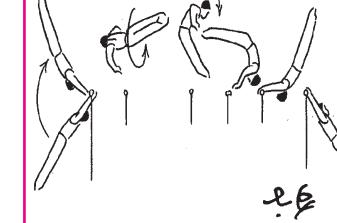
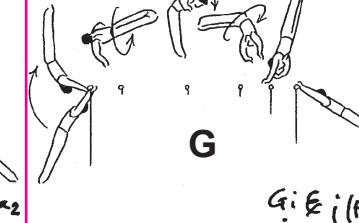
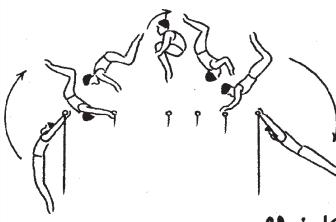
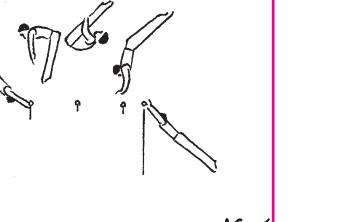
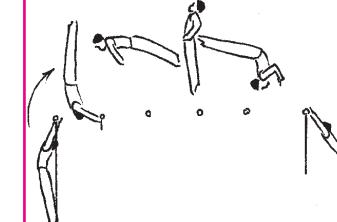
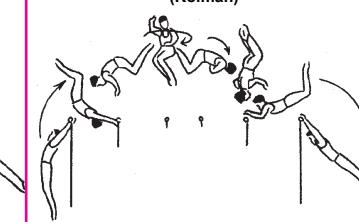
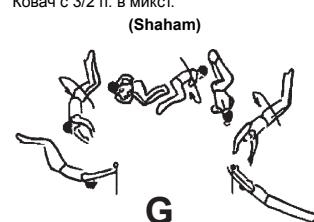
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Flugelemente - Flight elements - Перелеты**

25.	26. Stemme rw. u. Bücke gespr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Hang o. Felge Back uprise and piked vault with $\frac{1}{2}$ t. to hang Подъем мах. наз. и прыж. согн. с $\frac{1}{2}$ п. в вис.  (Voronin)	27. Grätsch-o. Bückumschwung rw. m. Tkatchev gegr. Stalder, stoop circle or free hip circle bwd to Tkatchev strad. Штальдер, поставить- снять, оборот в ст. в Ткачев ноги вр.	28. Piatti gestr. Piatti stretched Пиатти прогн.	29. Piatti gestr. m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Zwiegriff (Mix-Ellgriff) u. Rückschwung i.d. Handstand Piatti stretched with $\frac{1}{2}$ t. to mix el-grip into back uprise to hdst. Пиатти прогн. с $\frac{1}{2}$ п. и под. мах. наз. в ст. на р.	30.
31.	32. Stemme rw. u. Kehre m. $\frac{1}{4}$ Dr. i. d. Hang Back uprise and rear vault with $\frac{1}{4}$ t. to hang Подъем мах. наз. и обр. перемах прыж. с $\frac{1}{4}$ п.  	33. Piatti geb Piatti piked Пиатти согн.	34. Piatti geb. m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Zwiegriff (Mix-Ellgriff) u. Rückschwung i. d. Handstand Piatti with $\frac{1}{2}$ t. to mix el-grip into back up. to hdst. Пиатти с $\frac{1}{2}$ п. и под. мах. наз. в ст. на р.	35.	36. Piatti gestr. m. 1/1 Dr. Piatti stretched with 1/1 turn Пиатти прогн. с 1/1 п.  (Suarez)
37.	38.	39. Rückschwung u. Salto vw. geh., geb. o. gegr. i. d. Hang, auch aus dem Ellgriff Swing bwd. and salto fwd. t., p. or strad. to hg, also from el-griff Сальто вп. в гр., согн. или ноги вр. в вис, также из обр. хвата  (Jäger)	40. Salto vw. gestr., auch aus dem Ellgriff Salto fwd. stretched, also from el-grip Сальто вп. прогн., так же из обр. хвата  (Balabanov)	41. Salto vw. gestr. m. 1/1 Dr., auch aus dem Ellgriff Salto fwd. stretched with 1/1 t.also from el grip Сальто вп. прогн. с 1/1 п., так же из обр. хвата  (Winkler - Pogorelev)	42.
43.	44.	45.	46. Vorschwung u. Kontersalto vw. gegr. i. d. Hang Swing fwd. and counter salto fwd. strad. to hg. Махом вп. контрсалто вп. ноги вр. в вис  (Xiao Ruizhi)	47. Yamawaki (Nr. 10) m. $\frac{1}{2}$ Dr. i. d. Zwiegr. zur Schwungstemme rw. i. d. Handstand Yamawaki $\frac{1}{2}$ t. stretched to mixed grip into back uprise to hdst. Ямаваки прогн. с $\frac{1}{2}$ п. и под. мах. наз. в ст. на р.  (Muñoz - Pozzo)	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Flugelemente - Flight elements - Перелеты**

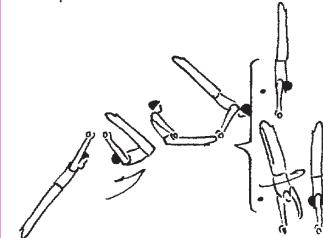
49.	50.	51.	52. Salto vw. über d. Stange geh. o. gegr. (auch a. d. Ellgriff) Salto fwd, tuck or strad. over the bar, also from el-grip Сальто вп. в групп. или ноги вр. через перекл., так же из обр. хвата <b>(Gaylord)</b> 	53. Gaylord geh. m. ½ Dr. Gaylord with ½ t. Гейлорд с ½ п. <b>(Pegan)</b> 	54.
55.	56.	57. a. d. Tschechenriesenumschwung vw. m. Rückgrät. Z. Hang Czech giant and vault bwd. strad. to hang Из чешских обор. прыжок наз. ноги вр. в вис	58.	59. Gaylord geb. Gaylord piked Гейлорд согн. 	60. Pegan geb. Pegan Pike Пеган согн. 
61.	62.	63. Vorschwung u. Salto rw. gegr. m. ½ Dr. i. d. Hang. Swing fwd. and salto bwd. strad. w. ½ t. to hg. Махом вп. сальто наз. ноги вр. с ½ п. в вис <b>(Deltchev)</b> 	64.	65.	66. Kovacs gestr. m. 1/1 Dr. Kovacs stretched with 1/1 turn Ковач прогн. с 1/1 п. <b>(Cassina)</b> 
67.	68.	69. Vorschwung u. Salto rw. geb. m. ½ Dr. i. d. Hang Swing fwd. and salto bwd. piked w. ½ t. to hang Махом вп. сальто наз. согн. с ½ п. в вис <b>(Gienger)</b> 	70.	71. Vorschwung u. Salto rw. m. 3/2 Dr. i. d. Hang Swing fwd. and salto bwd. w. 3/2 t. to hang Махом вп. сальто наз. с 3/2 п. в вис <b>(Deff)</b> 	72.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Flugelemente - Flight elements - Перелеты**

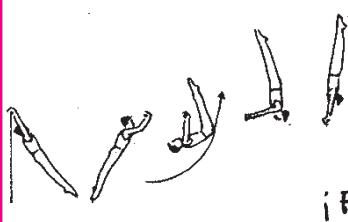
73.	74.	75. Stalder $\frac{1}{2}$ Dr. u. Kehre gespr. m. $\frac{1}{4}$ Dr. i. d. Hang Stalder $\frac{1}{2}$ t. to rear vault with $\frac{1}{4}$ t. to hang Штальдер с $\frac{1}{2}$ п. и обр. перемах прыж. с $\frac{1}{4}$ п. в вис (Jansen)	76. Salto rw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. geh. über d. Stange Salto bwd. $\frac{1}{2}$ t.tucked over the bar Сальто наз. в групп. через перекл. с $\frac{1}{2}$ п. 	77. Salto nw. m. $\frac{1}{2}$ Dr. geb. über d. Stange Salto bwd. $\frac{1}{2}$ t.piked over the bar Сальто наз. согн. через перекл. с $\frac{1}{2}$ п. (Gaylord 2) 	78. Salto nw. m. 1/1 Dr. geb. über d. Stange Salto bwd. 1/1 t.piked over the bar Сальто наз. согн. через перекл. с 1/1 п. (Pineda) 
79.	80.	81.	82. Doppelsalto rw. geh. über d. Stange Dbl. salto bwd. t. over the bar Сальто наз. в групп. через перекл. (Kovacs)	83. Kovacs geb Kovacs piked Ковач согн. 	84. 
85.	86.	87.	88.	89. Kovacs gestr Kovacs stretched Ковач прогн. 	90. Kovacs m. 1/1 Dr. Kovacs with 1/1 t. Ковач с 1/1 п.. (Kolman) 
91.	92.	93.	94.	95.	96. Kovacs m. 3/2 Dr. z. Zwiegriff Kovacs with 3/2 t. to mix grip Ковач с 3/2 п. в мист. (Shaham) 

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Stangennahe Elemente - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Элементы, исполняемые близко к перекладине**

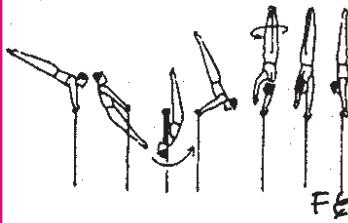
1. Hang o. Stützkippe i. d. Handstand o. Handstand m.  $\frac{1}{2}$  Dr.  
Kip or drop kip to hdst. or hdst w.  $\frac{1}{2}$  t.  
Подъем разг. или спад – подъем разг. в ст. на р. или с  $\frac{1}{2}$  п.



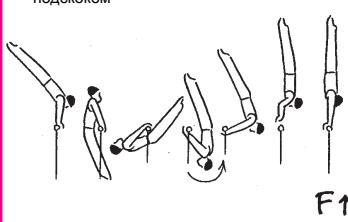
7. A. d. Hang o. Stütz, Felgunterschwung d. d. Handstand  
From hang or from support, free hip circle through handstand  
Из виса или упора оборот не касаясь в ст.



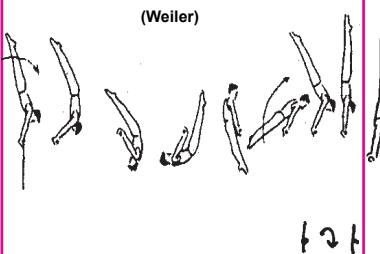
13. A. d. Hang o. Stütz, Felgunterschwung d. d. Handstand m.  $\frac{1}{2}$  Dr.  
From hang or from support, free hip circle through handstand with  $\frac{1}{2}$  turn  
Из виса или упора оборот не касаясь в ст. с  $\frac{1}{2}$  п.



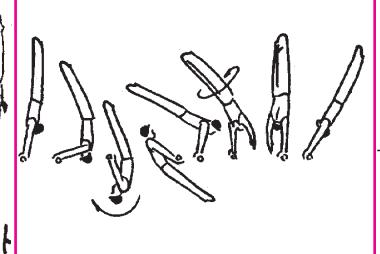
19. A. d. Hang o. Stütz, Felgunterschwung gespr. i. d. Handstand  
From hang or from support, free hip circlehop to handstand  
Из виса или уп. оборот не касаясь в ст. с подскоком



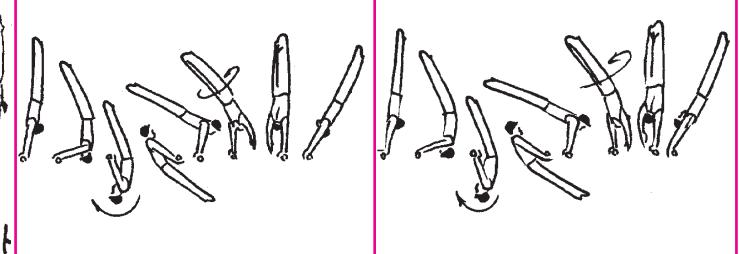
2. A. d. Handstand, Felge vw. i. d. Handstand  
From hdst., free hip circle fwd. thr. hdst.  
Из ст. на р. оборот не касаясь вл. через ст. на р.



3. Weiler m. 1/1 Dr. i. d. Zwiegriff  
Weiler with 1/1 turn to mixed - grip  
Веллер с 1/1 п. в обр. микст



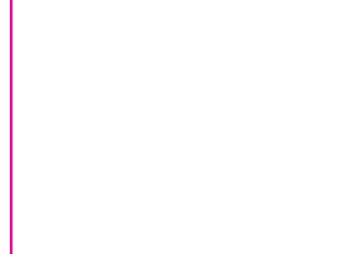
4. Weiler m. 1/1 Dr. i. d. beidarmigen Ellgriff  
Weiler with 1/1 turn to double el - grip  
Веллер с 1/1 п. в обр. хват



- 5.



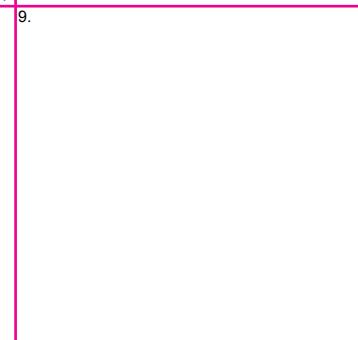
- 6.



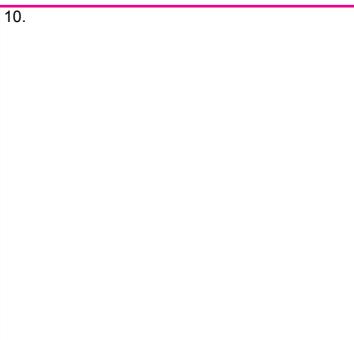
- 8.



- 9.



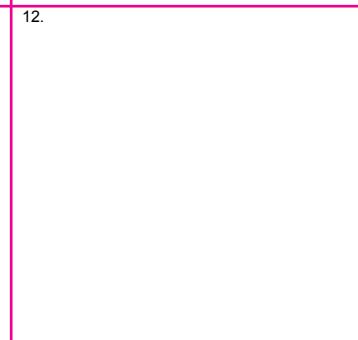
- 10.



- 11.



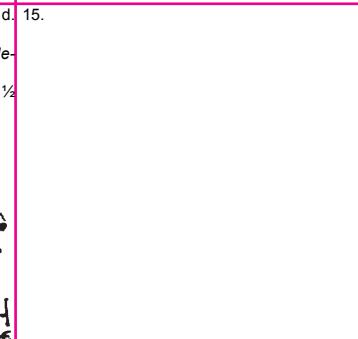
- 12.



14. A. d. Hang o. Stütz, Felgunterschwung d. d. Handstand m.  $\frac{1}{2}$  Dr.  
From hang or from support, free hip circle through handstand with  $\frac{1}{2}$  turn



- 15.



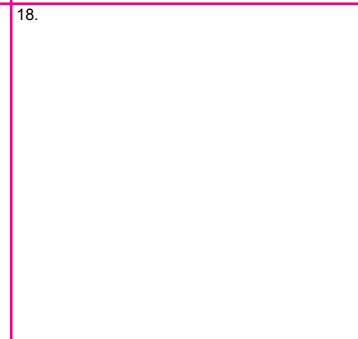
- 16.



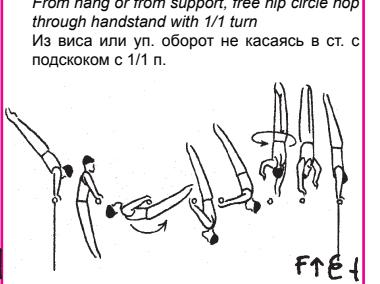
- 17.



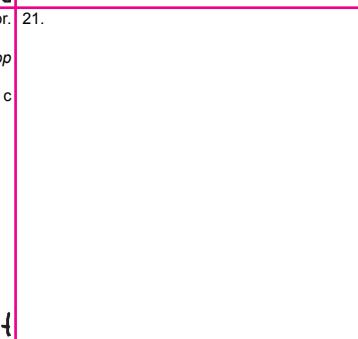
- 18.



20. A. d. Hang o. Stütz, Felgunterschwung gespr. i. d. Handstand m. 1/1 Dr.  
From hang or from support, free hip circle hop through handstand with 1/1 turn



- 21.



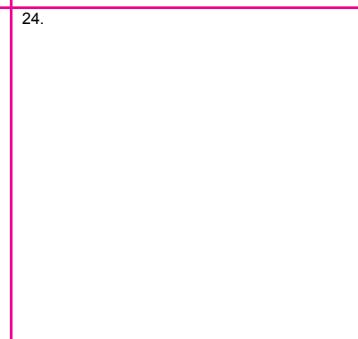
- 22.



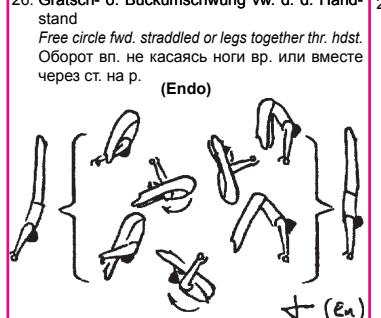
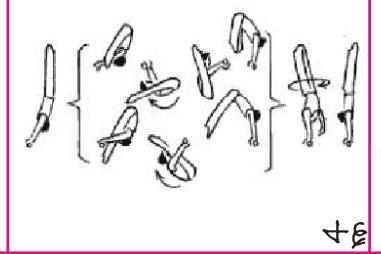
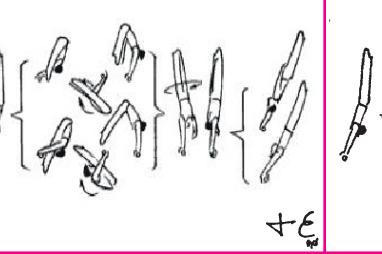
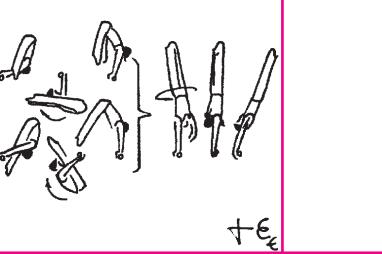
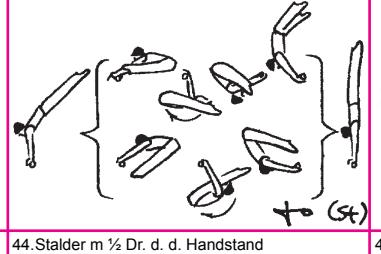
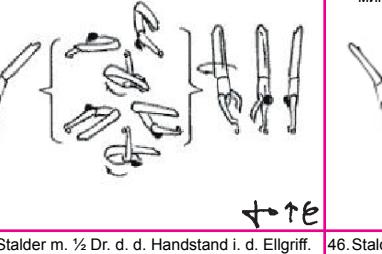
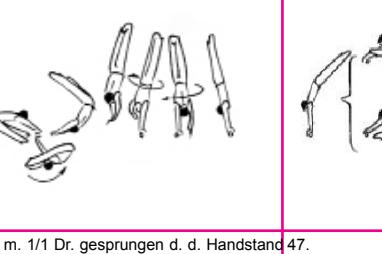
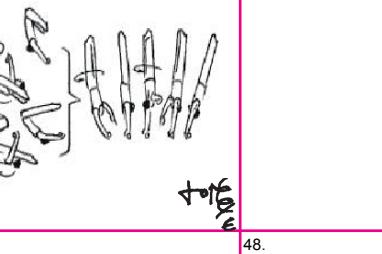
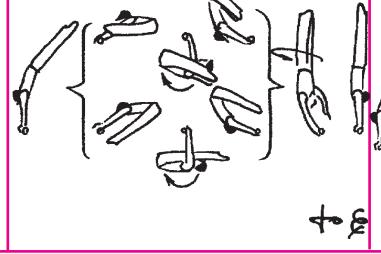
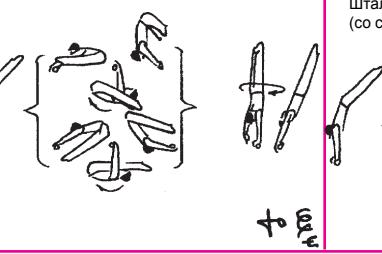
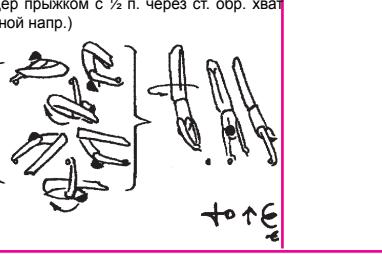
- 23.



- 24.



**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Stangennahe Elemente - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Элементы, исполняемые близко к перекладине**

25.	26. Grätsch- o. Bückumschwung vw. d. d. Handstand Free circle fwd. straddled or legs together thr. hdst. Оборот вп. не касаясь ноги вр. или вместе через ст. на р. (Endo) 	27.	28.	29.	30.
31.	32. Endo m. ½ Dr. d. d. Handstand Endo with ½ t. thr. hdst. Эндо с ½ п. 	33. Endo m. 1/1 Dr. d. d. Handstand i. d. Zwiegriff Endo with 1/1 t. thr. hdst. in mixt grip Эндо с 1/1 п. в обр. микст 	34. Endo m. 1/1 Dr. d. d. Handstand i. d. Ellgriff Endo with 1/1 t. thr. hdst. in el-grip Эндо с 1/1 п. в обр. хват 	35.	36.
37.	38. Grätsch- o. Bückumschwung rw. d. d. Handstand Free circle bwd. straddle or legs together thr. hdst. Оборот наз. не касаясь ноги вр. или вместе через ст. на р.. (Stalder) 	39. Stalder m. 1/1 Dr. gesprungen d. d. Handstand Stalder with hop 1/1 t. through hdst. Штальдер прыжком с 1/1 п. через ст. на р. 	40. Stalder m. 3/2 Dr. gesprungen d. d. Handstand i. d. Mix. Ellgriff Stalder with hop 3/2 turn through hdst. in mix el-grip Штальдер прыжком с 3/2 п. через ст. обр. микст 	41. Stalder m. 3/2 Dr. gesprungen d. d. Handstand i. d. Ellgriff Stalder with hop 3/2 turn through hdst. in el-grip Штальдер прыжком с 3/2 п. через ст. обр. хват 	42.
43.	44. Stalder m ½ Dr. d. d. Handstand Stalder with ½ turn through hdst. Штальдер с ½ п. через ст. на р. 	45. Stalder m. ½ Dr. d. d. Handstand i. d. Ellgriff. Stalder with ½ turn through hdst. in el-grip Штальдер с ½ п. через ст. обр. хват 	46. Stalder m. 1/1 Dr. gesprungen d. d. Handstand i. d. Ellgriff Stalder with hop 1/1 t. thr hdst. in el-grip (change de rotation direction) Штальдер прыжком с 1/1 п. через ст. обр. хват (со сменой напр.) 	47.	48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60**
**EGR III: Stangennahe Elemente - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Элементы, исполняемые близко к перекладине**

49.	50. Stalder gesprungen d. d. Handstand <i>Stalder with hop through hdst.</i> Штальдер прыжком через ст. на р.	51. Stalder gesprungen d. d. Handstand i. d. Ellgriff <i>Stalder with hop through hdst. in el-grip</i> Штальдер прыжком через ст. на р. в обр. хват	52.	53.	54.
55.	56.	57.	58.	59.	60.
61.	62.	63.	64.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings - El-grip and dorsal hang elements - Элементы обратным хватом и в висе сзади**

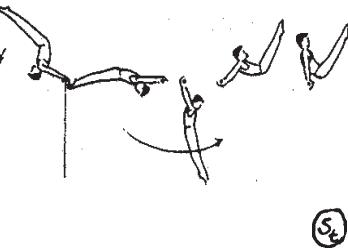
1.	2.	3. Adlerschwung d. d. Handstand <i>Stoop circle rearward fwd. thr hdst. (Adler)</i> Продев в вис согн. и разгиб через ст. в обр. хват (Адлер)	4. Adlerschwung m. ½ Dr. d. d. Handstand m. Rgr. <i>Stoop in shoot and ½ t. thr hdst. in ovgr.</i> Адлер с ½ п. через ст. в хват сверху	5. Adlerschwung m. 1/1 Dr. d. d. Handstand i. d. <i>Kgr.</i> <i>Stoop in shoot and 1/1 t. thr hdst. in ungr.</i> Адлер с 1/1 п. через ст. в хват снизу	6.
7.	8.	9.	10. Adlerschwung m. Umspringen d. d. Handstand i. Kgr. o. Rgr. <i>Stoop circle rearward fwd. hop to hdst. in ungr. or ovgr.</i> Адлер с прыжком через ст. в хват снизу или	11.	12.
13.	14. Riesenumschwung m. Ellgr. El-grip giant swing Большой оборот в обр. хвате	15. Riesenumschwung rl. vw. (Russeniessen) Giant swing rearways fwd. (Russian giant) Большой оборот вп. в висе сзади (Русский оборот)	16. Adlerschwung m. 1/1 Dr. d. d. Handstand i. d. Zwiegriß <i>Stoop in shoot and 1/1 t. thr hdst. in mixt grip.</i> Адлер с 1/1 п. через ст. в микст	17.	18.
19.	20.	21. Riesenumschwung m. Ellgr. u. 1/1 Dr. i. d. Handstand m. Zwiegriß. <i>Elgrip giant swg. with 1/1 t. thr. hdst. in mxgr.</i> Большой оборот в обр. хвате с 1/1 п. в микст	22.	23.	24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings - El-grip and dorsal hang elements - Элементы обратным хватом и в висе сзади**

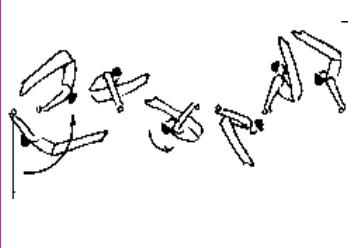
25. Überschlag rl. nw. i. d. Hang rl.  
Back toss to dorsal hang  
Переворот наз. с отм. за голову в висе сзади



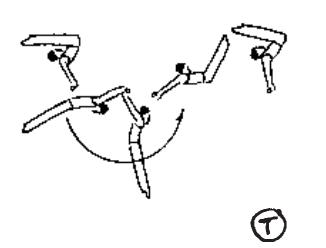
26. A. d. Hang rl., Stemme vv. i. d. Stütz rl.  
From dorsal hang, uprise fwd. to support rw.  
Из виса сзади подъем мах. вп. в упор сзади  
(Steineman)



27. Freier Überschlag rl. nw. i. d. Hang rl.  
Stoop in and free back toss to dorsal hang  
Продев в вис согн. и отм. за голову в висе сзади



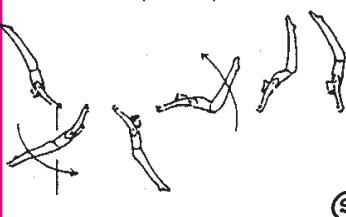
28. Riesenumschwung rl. nw. (Tschechenriesen)  
Giant swing rw. bwd. (Czech giant swing)  
Большой оборот наз. в висе сзади (Чешский оборот)



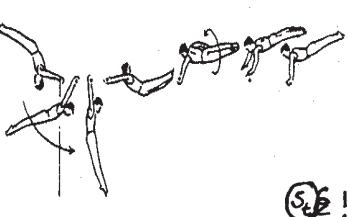
29.

30.

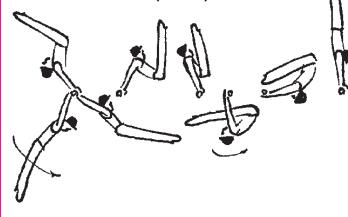
31. Riesenumschwung rw. m. Einschultern b.  
Abschwung u. Ausschultern z. Handstand  
Giant swing bwd. with inlocation during swing  
and dislocate to hdst.  
Вкрученный большой оборот наз.  
(Skoumal)



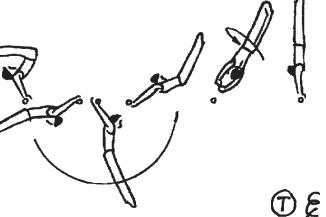
32. Steinemann Stemme m.  $\frac{1}{2}$  Dr. i. d. Stütz  
Steineman uprise w.  $\frac{1}{2}$  t. to support  
Подъем Штайнеман с  $\frac{1}{2}$  п. в упор  
(Ono)



33. Steinemann Stemme m. Rückbücken i. d.  
Handstand  
Steineman uprise w. stoop ou to hdst.  
Подъем Штайнеман с выходом в ст. на р.



34. Tschechenriesen m.  $\frac{1}{2}$  Dr. zum Riesenumschwung  
rw. bwd.  
Giant swing rw. bwd. (Czech giant swing) with  
 $\frac{1}{2}$  turn to fwd giant swing  
Чешский оборот с  $\frac{1}{2}$  п. в оборот вп.

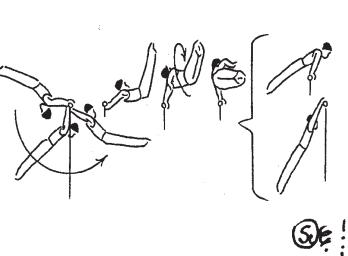


35.

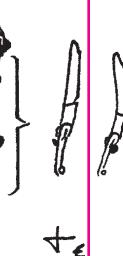
36.

37.

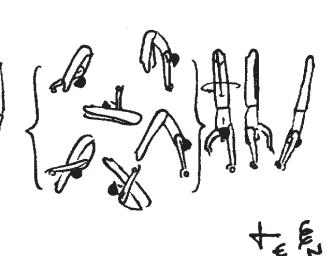
38. Steinemann Stemme m. Rückflanken i. d. Stütz  
o. Hang  
Steineman uprise w. flank bwd. to sup. or hang  
Штайнеман с перемахом двумя в упор или вис



39. Endo m. Ellgr. d. d. Handstand  
Endo in el-grip thr. hdst.  
Эндо в обр. хвате



40. Endo m. Ellgr. u. 1/1 Dr. i.d. Zwie- o. Ristgriff  
Endo in el-grip and 1/1 t. to mixt grip or undergrip  
Эндо в обр. хвате с 1/1 п. в микст или хват снизу



41.

42.

43.

44.

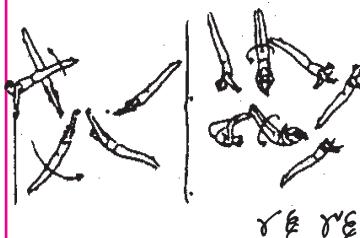
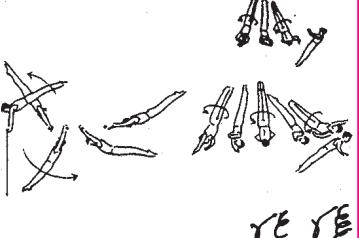
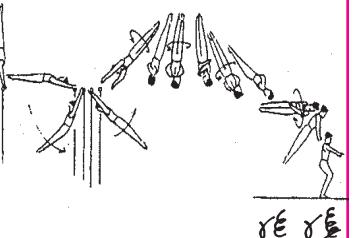
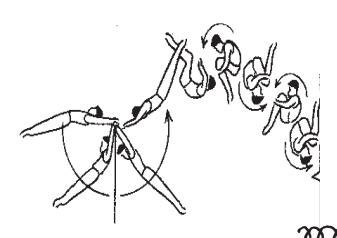
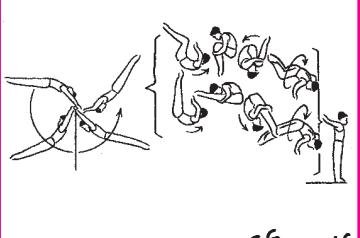
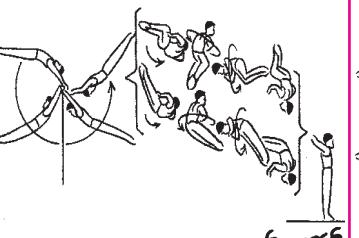
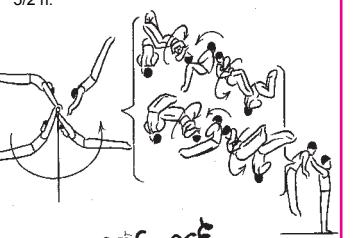
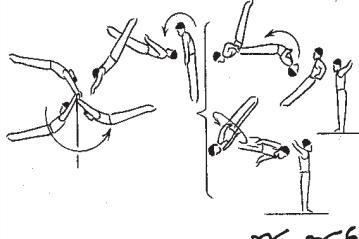
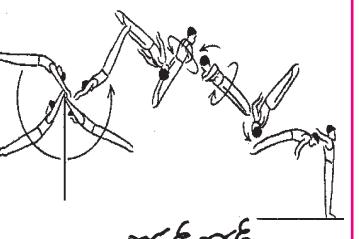
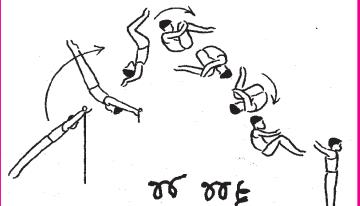
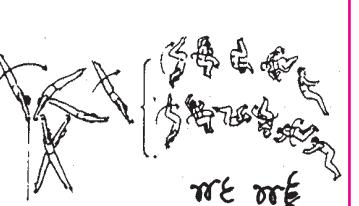
45.

46.

47.

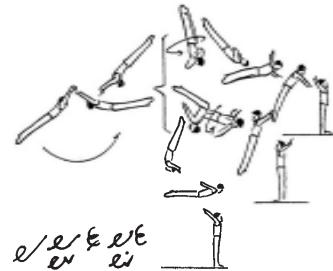
48.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**

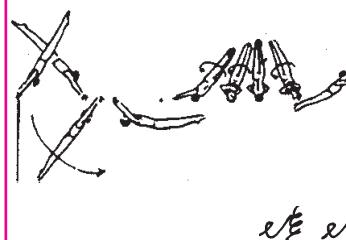
1. Salto vw. geb. o. gestr. - auch mit $\frac{1}{2}$ Dr. Salto fwd. piked or stretched, also with $\frac{1}{2}$ t. Сальто вп. согн. или прогн. с $\frac{1}{2}$ п.	2. Salto vw. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr. Salto fwd. str. with 1/1 or 3/2 t. Сальто вп. прогн. с 1/1 или 3/2 п.	3. Salto vw. gestr. m. 2/1 o. 5/2 Dr. Salto fwd. str. with 2/1 or 5/2 t. Сальто вп. прогн. с 2/1 или 5/2 п.	4.	5.	6. Dreifachsalto vw. Triple salto fwd. t. Тройное сальто вп. в группе. (Rumbutis)
					
7.	8.	9. Doppelsalto vw. geh. o. geb. o. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Double salto fwd. t. or p. or with $\frac{1}{2}$ turn Двойное сальто вп. в группе или согн. или с $\frac{1}{2}$ п.	10. Doppelsalto vw. geh. o. geb. m. 1/1 o. 3/2 Dr. Double salto fwd. t. or p. with 1/1 or 3/2 t. Двойное сальто вп. в группе или согн. с 1/1 или 3/2 п.	11. Doppelsalto vw. geh. o. geb. m. 2/1 o. 5/2 Dr. Double salto fwd. t. or p. with 2/1 or 5/2 t. Двойное сальто вп. в группе или согн. с 2/1 или 5/2 п.	12.
					
13.	14.	15.	16. Doppelsalto vw. gestr. o. m. $\frac{1}{2}$ Dr. Double salto fwd. str. or with $\frac{1}{2}$ t. Двойное сальто вп. прогн. или с $\frac{1}{2}$ п.	17. Doppelsalto vw. gestr. m. 1/1 o. 3/2 Dr. Double salto fwd. str. with 1/1 or 3/2 t. Двойное сальто вп. прогн. с 1/1 или 3/2 п.	18.
					
19.	20.	21. Doppelsalto vw. geh. o. geb. o. m. $\frac{1}{2}$ Dr. über d. Stange Double salto fwd. t. or p. or with $\frac{1}{2}$ turn over the bar Двойное сальто вп. в группе или согн. или с $\frac{1}{2}$ п. через перекл.	22. Doppelsalto vw. geh. o. geb. m. 1/1 o. 3/2 Dr. über d. Stange Dbl. salto fwd. t. or p. w. 1/1 or 3/2 t. over the bar Двойное сальто вп. в группе или согн. с 1/1 или 3/2 п. через перекл.	23.	24.
					

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**

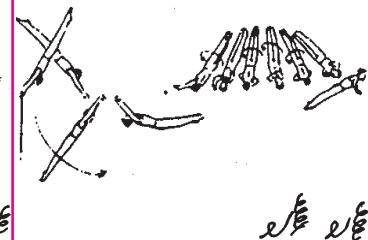
25. Salto rw. geb. o. gestr. auch m.  $\frac{1}{2}$  o. 1/1 Dr.  
*Salto bwd. piked or str. also with  $\frac{1}{2}$  or 1/1 t.*  
 Сальто наз. согн. или прогн. так же с  $\frac{1}{2}$  или 1/1



26. Salto rw. gestr. m. 3/2 o. 2/1 Dr.  
*Salto bwd. str. with 3/2 or 2/1 t.*  
 Сальто наз. прогн. с 3/2 или 2/1 п.



27. Salto rw. gestr. m. 5/2 o. 3/1 Dr.  
*Salto bwd. str. with 5/2 or 3/1 t.*  
 Сальто наз. прогн. с 5/2 или 3/1 п.



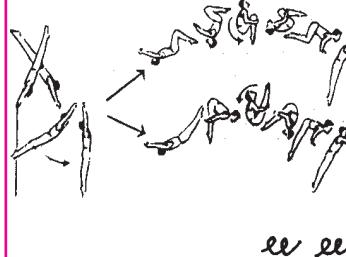
28.

29.

30.

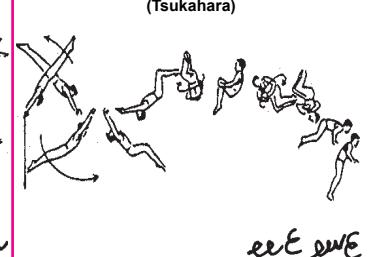
31.

32. Doppelsalto rw. geh. o. geb.  
*Double salto bwd. t. or p.*  
 Двойное сальто наз. в групп. или



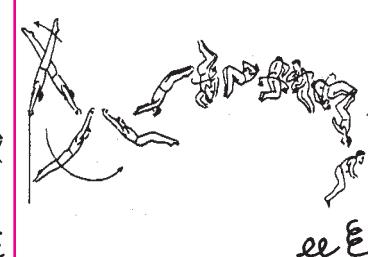
ee eee

33. Doppelsalto rw. geh. o. geb. m. 1/1 Dr.  
*Double salto bwd. t. or p. with 1/1 t.*  
 Двойное сальто наз. в групп. или согн. с 1/1 п.



(Tsukahara)

34. Doppelsalto rw. geh. o. geb. m. 2/1 Dr.  
*Double salto bwd. t. or p. with 2/1 t.*  
 Двойное сальто наз. в групп. или согн. с 2/1 п.



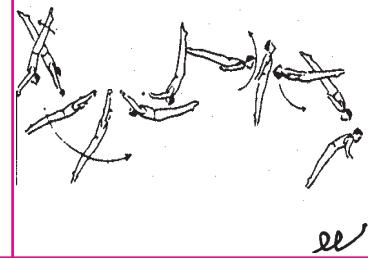
35.

36.

37.

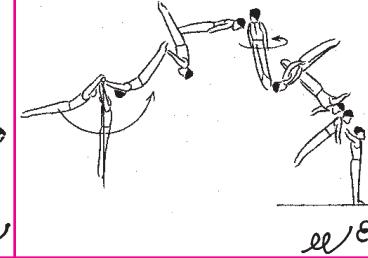
38.

39. Doppelsalto rw. gestr.  
*Double salto bwd. str.*  
 Двойное сальто наз. прогн.

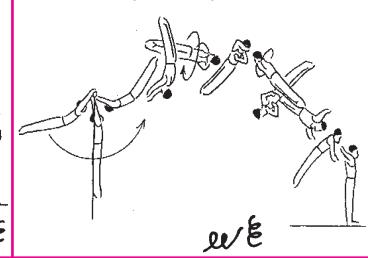


ee

40. Doppelsalto rw. gestr. m. 1/1 Dr.  
*Double salto bwd. str. with 1/1 t.*  
 Двойное сальто наз. прогн. с 1/1 п.

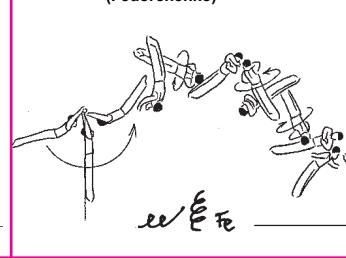


41. Doppelsalto rw. gestr. m. 2/1 Dr.  
*Double salto bwd. str. with 2/1 t.*  
 Двойное сальто наз. прогн. с 2/1 п.



(Watanabe)

42. Doppelsalto rw. gestr. m. 3/1 Dr.  
*Double salto bwd. str. with 3/1 t.*  
 Двойное сальто наз. прогн. с 3/1 п.



(Fedorchenko)

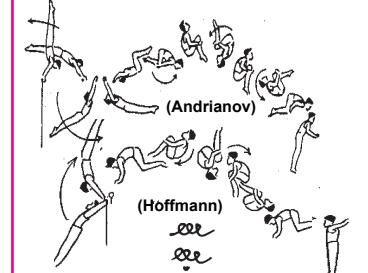
43.

44.

45.

46.

47. Dreifachsalto rw. gehockt über die Stange  
*Triple salto bwd. t. or over the bar.*  
 Тройное сальто наз. в групп. или через перекл.



(Andrianov)

(Hoffmann)

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Abgänge - Dismounts - Соскоки**

49.	50. Doppelsalto rw. geh. o. geb. über d. Stange <i>Double salto bwd. t. or p. over the bar</i> Двойное сальто наз. в групп. или согн. через перекл.	51. Doppelsalto rw. geh. o. geb. m. 1/1 Dr. über d. Stange <i>Dbl. salto bwd. t. or p. with 1/1 t. over the bar</i> Двойное сальто наз. в групп. или согн. с 1/1 п. через перекл.	52. Doppelsalto rw. geh. o. geb. m. 2/1 Dr. über d. Stange <i>Double salto bwd. t. or p. with 2/1 t. over the bar</i> Двойное сальто наз. в групп. или согн. с 2/1 п. через перекл.	53. Dreifachsalto rw. geh. <i>Triple salto bwd. p.</i> Тройное сальто наз. согн. <i>(Fardan)</i>	54.
55.	56.	57. Doppelsalto rw. gestr. über d. Stange <i>Double salto bwd. str over the bar</i> Двойное сальто наз. прогн. через перекл.	58. Doppelsalto rw. gestr. m. 1/1 Dr. über d. Stange <i>Double salto bwd. str. w. 1/1 t. over the bar</i> Двойное сальто наз. прогн. с 1/1 п. через перекл.  <i>(Hayden)</i>	59.	60. Dreifachsalto rw. geh. m. 1/1 Dr. <i>Triple salto bwd. t. with 1/1 t.</i> Тройное сальто наз. в групп. с 1/1 п.  <i>(Belle)</i>
61. Hecht gegr. o. Hecht o. Hecht m. $\frac{1}{2}$ Dr. <i>Hecht strad., hecht or hecht w. <math>\frac{1}{2}</math> t.</i> Лет ноги вр., вместе или с $\frac{1}{2}$ п.	62. Hecht m. 1/1 o. 3/2 Dr. <i>Hecht w. 1/1 or 3/2 t.</i> Лет с 1/1 или 3/2 п.	63.	64. Hecht m. 2/1 Dr. <i>Hecht w. 2/1 t.</i> Лет с 2/1 п.	65.	66.
67.	68.	69.	70.	71.	72.

## TEIL IV Anhänge

### Anhang A

#### Weitere Erläuterungen und Interpretationen

1. Bei Unterschieden zwischen Text und Abbildungen in den Schwierigkeitstabellen ist der Text entscheidend.
2. (Siehe Art. 7.4.m) Diese Regel wird teilweise wie folgt ausgelegt:
  - a) Elemente mit Längsachsenrehungen an allen sechs Geräten werden nicht anerkannt, wenn sie mit 1/4 Drehung (90°) weniger als für das beabsichtigte Element geturnt werden.
  - b) Schwungelemente werden an allen entsprechenden Geräten nicht anerkannt, wenn sie mit einer Abweichung von mehr als 45° von der perfekten oder vorgeschriebenen Endposition geturnt werden. Am Reck bedeutet dies z. B., dass eine freie Felge, die mit einer Abweichung von bis zu 45° von der Handstandposition gezeigt wird, durch das D-Kampfgericht noch anerkannt wird. Am Barren bedeutet dies, dass eine Stützkehre mindestens 45° über der Horizontalen geturnt werden muss, um vom D-Kampfgericht anerkannt zu werden. Eine gestreckte Position wird als gebückt gewertet, wenn zu irgendeinem Zeitpunkt während des Elements ein Hüftwinkel mehr als 45° gezeigt wird.
  3. (Siehe Abschnitt 9.1.1) Ausführung in Perfektion bedeutet auch, dass Elemente in der angegebenen Körperposition ausgeführt werden. Es gelten folgende Definitionen:
    - a) Eine perfekte gestreckte Körperhaltung ist eine, in der eine Linie von den Schultern über die Hüften bis zu den Knöcheln für statische Elemente gerade, und für Schwungelemente leicht vorwärts oder rückwärts gebogen ist. Wenn zu irgendeinem Zeitpunkt während des Elementes ein Hüftwinkel von mehr als 45° gezeigt wird, wird dieses Element als gebückt gewertet.
    - b) Eine perfekte gebückte Körperposition ist eine, in der die Knie gestreckt sind und ein Hüftwinkel von mindestens 90° besteht. Fehler sind ein Hüftwinkel von weniger als 90° und/oder eine zusätzliche Beugung der Knie. Wenn der Kniewinkel zu irgendeinem Zeitpunkt während des Elements 45° überschreitet, wird das Element als gehockt gewertet.
    - c) Eine perfekte gehockte Position ist eine, in der die Hüfte stark gebeugt ist und die gebeugten Knie sehr nah an die Brust gebracht werden - jeder Winkel muss mindestens 90° betragen. Fehler sind ein Hüftwinkel von weniger als 90° und/oder ein Kniewinkel von weniger als 90°.
    - d) Ein gestrecktes Element mit einem Kniewinkel von 90° oder mehr wird als gestrecktes Element mit großem Fehler gewertet. Wenn dies während des Elements geschieht, wird dieses Element vom D-Kampfgericht nicht anerkannt.
    - e) Eine gegrätschte Position muss mit dem höchsten Spreizwinkel der Beine gezeigt werden, den die ästhetischen und technischen Anforderungen dieses Elements erlauben.
    - f) Jede Saltoposition - gehockt, gebückt, gestreckt, gegrätscht -

## PART IV Appendices

### Appendix A

#### Additional Explanations & Interpretations

1. The text in the difficulty tables supersedes the illustrations.
2. (See Art. 7.4.m) This rule is interpreted, in part, as follows:
  - a) Twisting elements on all six apparatus will not be recognized if they are performed with a 1/4 twist (90°) short of or beyond the specifications for the intended element
  - b) Swinging elements on all appropriate apparatus will not be recognized if they are completed 45° or greater from the perfect or the prescribed end position. On the Horizontal Bar this means, for example, that a free hip circle can be performed up to 45° past a handstand and still be recognized by the D-Jury. On the Parallel Bars, for example, a Stützkehre must be performed to at least 45° above horizontal to be recognized by the D-Jury. A stretched position is considered piked if at any time during the element a pike of greater than 45° is shown.
3. (See Section 9.1.1) Being performed with perfection implies also that elements be performed with the specified body position. The following definitions will apply.
  - a) A perfect stretched body position is one in which a line from the shoulders through the hips to the ankles is straight for static elements and straight or slightly bent forwards or backwards during dynamic elements. If the hip assumes a flexion of greater than 45° at any time during the element, it will be considered piked.
  - b) A perfect piked body position is one in which the knees are straight and the hips are bent at least 90°. Errors include a pike of less than 90° from the extended position and/or an additional bending of the knees. If the knees assume a flexion of greater than 45° at any time during the element, it will be considered tucked.
  - c) A perfect tuck position is one during which the hips are strongly bent and the bent knees are brought to the chest - a minimum 90° bend in each. Errors include a hip bend of less than 90° from the extended position and/or a knee bend of less than 90°.
  - d) A stretched position with a knee flexion of 90° is considered to be stretched but with a large error. If this occurs during an element it will not be recognized by the D-jury.
- e) A straddled position must be shown with the maximum separation of the legs that the aesthetic and technical nature of the element allows.
- f) Each of the salto positions - tucked, piked, stretched, straddled

## ЧАСТЬ IV Приложения

### Приложение А

#### Дополнительные объяснения и интерпретации

1. Текст в таблице трудности является приоритетным над иллюстрациями.
2. (см. Статью 7.4.m) Это правило интерпретируется следующим образом:
  - а) Вращения вдоль продольной оси на всех шести снарядах не будут признаны, если они перекручиваются или не докручиваются на ¼ поворота (90°) по сравнению с определением, данным для соответствующего элемента.
  - б) Маховые элементы на всех соответствующих снарядах не будут признаны, если они заканчиваются положением с отклонением на 45° или более от предписанного. На перекладине это означает, например, оборот не касаясь, который выполнен с отклонением от стойки более чем на 45°, не засчитывается судьями D. На брусьях Оберучный упор должен быть выполнен не менее чем 45° над горизонталью чтобы судьи D засчитали его. Положение прогнувшись рассматривается как согнувшись, если в какой-либо момент выполнения элемента наблюдается угол 45° и более.
3. (см. Секцию 9.1.1) Правильное выполнение означает, что соответствующий элемент выполнен с определенной позицией тела. Сюда относятся следующие определения:
  - а) Прогнувшись - плечи, бедра и ступни образуют одну прямую линию при выполнении статических элементов, такое же прямое или слегка согнутое впереди или назад положение туловища при выполнении маховых элементов. Если бедра в какой-то момент выполнения элемента согнуты более чем на 45°, засчитывается исполнение элемента в положении согнувшись.
  - б) Согнувшись - колени прямые, бедра согнуты не менее чем на 90°. Неправильным исполнением положения согнувшись считается, если бедра согнуты менее чем на 90° в требуемом положении и/или дополнительно согнуты колени. Если колени в какой-либо момент выполнения элемента образуют угол более чем 45°, засчитывается исполнение элемента в группировке.
  - с) Группировка - бедра сильно согнуты, согнутые колени - оба не менее чем на 90° - прижаты к груди. Неправильное положение в группировке - бедра и/или колени согнуты менее чем на 90° в требуемом положении.
  - д) Положение прогнувшись с согнутыми назад на 90° коленами засчитывается как таковое с грубой ошибкой исполнения. В подобном случае элемент может быть не засчитан судьями D.
  - е) Положение ноги врозь включает в себя максимальное разведение ног, при котором не нарушается эстетическая и техническая природа элемента.
  - ф) Любое сальто - в группировке, согнувшись, прогнувшись,

muss so eindeutig gezeigt werden, dass kein Zweifel besteht, welche Position beabsichtigt war.

g) Ein normaler Handstand muss an allen Geräten mit perfekt gestrecktem Körper ohne Bogen gezeigt werden. Ein Kreuzhandstand am Boden muss so geturnt werden, dass der Kopf sich maximal eine Handbreite über dem Boden befindet.

h) Bei Krafthalteelementen wird an allen Geräten, entsprechend dem Element, gefordert, dass die Arme perfekt horizontal, und/oder der Körper perfekt horizontal, und/oder die Beine perfekt horizontal gehalten werden.

i) Bestimmte Schwungelemente können, wenn sie schlecht ausgeführt werden mit anderen Elementen verwechselt werden. Typische Beispiele sind:

- i. Am Boden; ein Doppelsalto rückwärts mit  $\frac{1}{2}$  Drehung in jedem Salto (Elementgruppe III) gegenüber einem Sprung rückwärts mit  $\frac{1}{2}$  Drehung und Doppelsalto vorwärts mit  $\frac{1}{2}$  Drehung (Elementgruppe IV).
- ii. Schraubenelemente an allen Geräten mit mehr als  $90^\circ$  Über- oder Unterdrehung.
- iii. Am Pauschenpferd; Querwandern mit mehr als  $45^\circ$  Abweichung gegenüber Seitwandern.
- iv. Am Sprung: Handstandüberschlag mit Salto vorwärts (Gr. I) gegenüber  $\frac{1}{4}$  Drehung in der ersten Flugphase und  $\frac{1}{4}$  Drehung in der 2. Flugphase mit Salto vorwärts (Gr. II).

In all diesen Fällen, ist der Turner verpflichtet, das beabsichtigte Element einer deutlichen und unverkennbaren Weise zu zeigen. Zeigt der Turner dies nicht, so wird das Element immer mit einem großen Fehler durch das E-Kampfgericht bewertet und vom D-Kampfgericht nicht anerkannt.

j) Ausnahmen können gemacht werden, wenn die korrekte technische Ausführung eine Abänderung dieser Definitionen erfordert.

4. (Siehe Sektion 9.1.4) Dies ist, zusammen mit Artikel 5.2.b, eine sehr wichtige Richtlinie für alle Kampfrichter, besonders im Zusammenhang mit der Erwartung, dass alle Elemente in eine perfekte Endposition geturnt werden müssen. Der Kampfrichter muss immer sein turnerisches Wissen und seinen turnerischen Sinn einsetzen. Die folgenden Beispiele mögen dies verdeutlichen.

a) Es ist zwar möglich ein Element wie z.B. einen Tkatchev in den Handstand am Reck zu turnen, aber es ist derzeit nicht sinnvoll, das zu erwarten. Vom Turner ist jedoch zu erwarten, dass er ein Element mit einer so perfekten Technik turnt, dass er genügend Zeit hat, das Wiederfassen der Stange vorzubereiten, dies mit gestreckten Armen zu tun, so dass er die Übung mit einem vollen, runden Schwung fortsetzen kann.

b) Es ist zwar möglich, ein Schleudern aus dem Sturzhang zum Handstand zu turnen, aber es wird sicherlich eine Ausnahme sein. Eine Ausführung nicht in den Handstand führt nicht zu einem Abzug.

c) Die Ausführung einiger Elemente dient einem speziellen Zweck oder einer speziellen Wirkung und wenn dieser Zweck eindeutig und ästhetisch ist, ist dieses Element von den üb-

- is expected to be demonstrated so distinctly and conspicuously as to leave no doubt about the intent.

g) A regular handstand on all apparatus is one with the body perfectly aligned and without arch. A wide arm handstand on Floor Exercise requires the head to be within one hand width of the floor.

h) Strength holds on all affected apparatus require, depending on the element, the arms to be perfectly horizontal, and/or the body to be perfectly horizontal, and/or the legs to be perfectly horizontal.

i) Certain dynamic elements when poorly performed can be confused with other elements. Some typical examples include:

- i. On floor exercise, a double salto backward with  $\frac{1}{2}$  turn in each salto (Element Group III) versus a backward takeoff with  $\frac{1}{2}$  turn and then double salto forward with  $\frac{1}{2}$  turn (Element Group IV).
- ii. Twisting elements on all apparatus that over- or under-turn by more than  $90^\circ$ .
- iii. On Pommel Horse; cross support travels which are oblique by more than  $45^\circ$  versus travels in side support.
- iv. On Vault; handspring forward with salto (Group III) versus  $\frac{1}{4}$  turn in preflight and  $\frac{1}{4}$  turn off with salto forward (Group IV).

In all such cases, the gymnast is obligated to demonstrate the element he wishes to show in a distinct and unmistakable manner. Failure to do so will always result in a large deduction from the E-jury and non-recognition by the D-jury (or on Vault, recognition as the element and Group with the lower value and, in the first example above, as Element Group III).

j) Exceptions can be made if the correct technical execution of an element requires a modification of these definitions.

4. (See Section 9.1.4) This, along with Article 5.2.b is a most important directive for all judges especially with the stated expectation that all elements be performed to perfect end positions. The judge must at all times use his gymnastics knowledge and gymnastics sense. The following examples may be instructive.

a) It is possible to perform elements such as a Tkatchev to a handstand on Horizontal Bar but it is not yet a reasonable, nor perhaps a desirable, expectation. It is reasonable, however, to expect in all cases that the element be performed with technique of such excellence that the gymnast has had time to prepare for the re-grasp, that it occur with straight arms, and that it permit continuation with a smooth full swing.

b) It is possible to perform a dislocate to handstand from inverted hang on Rings, but it would certainly be an exception. The deduction for not completing this element in handstand would not apply.

c) Some elements have a special purpose or effect and if such purpose is conspicuous and aesthetic it would be exempt from the usual amplitude requirements.

ноги врозь - должны выполняться таким образом, чтобы не возникало сомнения относительно положения.

g) Под стойкой на руках на всех снарядах подразумевается такое положение, при котором тело представляет собой прямую линию без перегиба. На вольных упражнениях при выполнении стойки широко разведенными руками голова гимнаста должна находиться от пола на ширине ладоней.

h) При выполнении силовых элементов на соответствующих снарядах требуется - в зависимости от элемента - чтобы полностью горизонтальными были руки и/или тело и/или ноги.

i) Определенные маховые элементы, если они выполнены плохо, можно спутать с другими элементами. Некоторые типичные примеры:

- i. Вольные упражнения - двойное сальто назад с  $\frac{1}{2}$  поворота в каждом сальто (группа III) и прыжок назад с  $\frac{1}{2}$  поворота и двойное сальто вперед с  $\frac{1}{2}$  поворота (группа IV).
- ii. Элементы с вращениями на всех снарядах, которые недокрученны или перекручены более чем на  $90^\circ$ .
- iii. Конь-маки - переход в упоре поперек с отклонением более чем на  $45^\circ$  и переход в упоре продольно.
- iv. Опорный прыжок - переворот вперед с сальто вперед (группа I) и прыжок с  $\frac{1}{4}$  поворота в первой фазе полета и  $\frac{1}{4}$  поворота в сальто вперед (группа II)

Во всех подобных случаях гимнаст обязан показать элемент, который стоит у него в программе в четкой и безошибочной манере. Если бы он не сможет справиться с этим, то в связи с этим будут произведены большие сбавки со стороны судей Е, а элемент не будет засчитан судьями D (или на прыжке к понижению стоимости элемента и, как в примере, приведенному выше, к определению прыжка в группу I)

j) Исключения возможны, если правильное техническое исполнение элемента требует модификации определения.

4. (смотря секцию 9.1.4.) Вместе со статьей 5.2.b. эта статья содержит важнейшие для всех судей указания, касающиеся правильного конечного положения элементов с определенными исключениями. В каждом случае судья должен применять свое знание и понимание гимнастической техники. Следующие примеры призваны продемонстрировать это утверждение:

a) Такие элементы как Ткачев на перекладине, можно исполнять в стойку. Но в настоящее время мы можем пока только говорить о пожелании такого исполнения. В любом случае надо исходить из того, что элемент должен исполняться технически таким образом, чтобы у гимнаста было время подготовиться к возобновлению хвата, чтобы происходило это прямыми руками, и чтобы упражнение было продолжено полноценным махом.

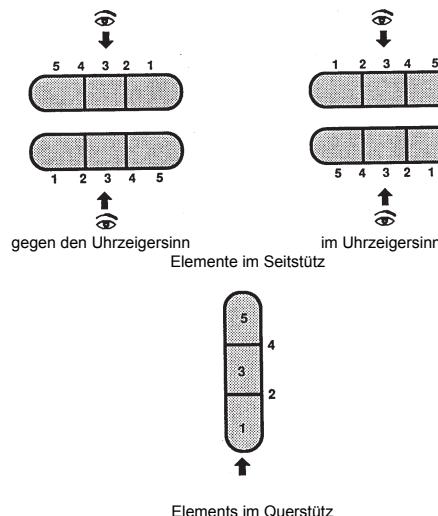
b) На кольцах можно выполнить из виса прогнувшись подъем махом - высокий выкрут. Но это тоже пока только ожидание. Если элемент не заканчивается в стойке на руках, это не влечет за собой сбавку.

c) Некоторые элементы выполняют специальную функцию или обладают специальным эффектом. Если эта функция выполняется отчетливо и не нарушается эстетичность элемен-

lichen Anforderungen an die Amplitude befreit.

- d) Es ist möglich eine Stützkehre rückwärts am Barren durch den Handstand zu turnen, aber dies ist ein anderes Element (es ist in den Elementtabelchen gesondert aufgeführt) und es sollte nicht die normale Anforderung an eine Stützkehre rückwärts sein.
- e) Am Barren müssen Schwungelemente wie Saltos und Stützkehren, die ein Wiederfassen im Querstütz auf einem Holm beinhalten, mit einer kurzen, kontrollierten Handstandposition mit dem Körperschwerpunkt über dem einen Holm geturnt werden, bevor eine Hand auf den anderen Holm wechselt. Andernfalls führt dies zu Abzügen durch das E-Kampfgericht und möglicherweise zur Nichtanerkennung durch das D-Kampfgericht.
- f) Es gibt einige Elemente (an einigen Geräten Krafthebeelemente mit gebeugten oder gestreckten Armen; Am Boden Spreizwinkel bei Standwaagen; an einigen Geräten Spitzwinkelstütz gegenüber Spitzwinkelstütz Beine waagerecht (Manna); an den Ringen Stützwaage gegenüber Schwalbe) bei denen Zwischenpositionen die Anerkennung durch das D-Kampfgericht und die Bewertung durch das E-Kampfgericht erschweren. Vom Turner wird erwartet, dass er die beabsichtigte Position so eindeutig zeigt, dass kein Zweifel über die beabsichtigte Position besteht. Nicht eindeutige Positionen führen immer zu Abzügen durch das E-Kampfgericht und können zu einer Nichtanerkennung durch das D-Kampfgericht führen.
- 5) Teile des Pauschenpferds.

Um die Definition von Kreisflanken und Wandern im Seit- und Querstütz zu erleichtern, werden den Pferdeteilen die Zahlen der folgenden Zeichnung zugewiesen.



#### **Namensgebung von Elementen**

Zuerst geturnt bei Weltcups, Challenger Cups, Weltmeisterschaften, Olympischen Spielen, Olympischen Jugendspielen, Kontinentalmeisterschaften, Testwettämpfen.

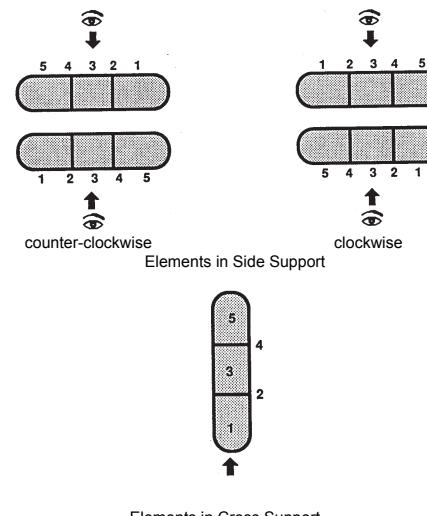
d) It is possible to perform a reverse Stützkehre on Parallel Bars through a handstand but that is essentially a different element (it is listed as such in the Difficulty Tables) and should not become the regular expectation for a reverse Stützkehre.

e) On Parallel Bars, swinging elements such as saltos and Stützkehres that regrasp momentarily in cross support on one bar must show a momentary controlled handstand position with the centre of gravity over the bar before shifting a hand to the other bar. Failure to do so will result in a E-jury deduction and possible non-recognition by the D-jury.

f) There exist a small number of elements (bent arm vs. straight arm press on several apparatus; amplitude on scales on Floor Exercise; V-sits vs. high V-sits (Manna) on several apparatus; planche vs. swallow on Rings) where intermediate positions make recognition for the D-jury and evaluation difficult for the E-Jury. The gymnast is expected to show his intended position or performance so distinctly and conspicuously as to leave no doubt about the intent. Intermediate or non-distinct positions are always deducted by the E-Jury and may lead to non-recognition by the D-jury.

#### **5) Parts of the pommel horse.**

To assist in the definition of circles and travels in side support or cross support, the parts of the horse are defined according to the following diagrams.



#### **Naming of elements**

First to perform element at World Cups, Challenger Cups, World Championships, Olympic Games, YOG, Continental Championships, Test Event.

та, можно отказаться от обычных требований к амплитуде.

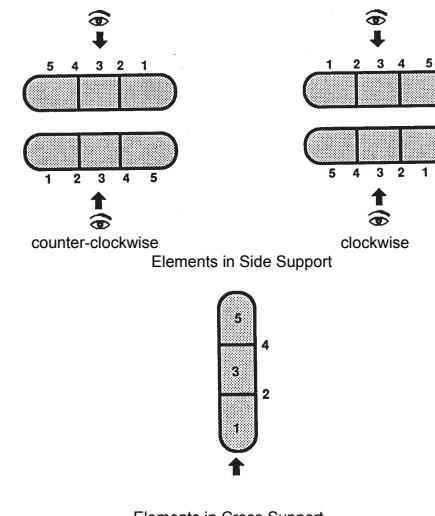
д) на Брусьях можно выполнить махом назад обратный оберучный в упор через стойку на руках, но в принципе это другой элемент (приведен в таблице групп трудности), и к нему не должны применяться обычные требования как к обратному оберучному.

е) на брусьях в маховых элементах (салто, махом повороты кругом в упор), которые заканчиваются в упоре поперек на одной жерди, должна присутствовать короткая контролируемая позиция стойки на руках с центром тяжести над жердью, прежде чем произойдет смена хвата на другую жердь. Нарушения влекут за собой сбавки со стороны судей Е и возможное непризнание со стороны судей D.

ф) существует ограниченное количество элементов (согнутые руки во время исполнения стоек силой с прямыми руками на некоторых снарядах, различные углы при выполнении равновесий на вольных упражнениях, промежуточные положения высокого угла и высокого угла Манна на некоторых снарядах, горизонтальный упор и самолет на Кольцах), судейство которых затруднительно для судей. Гимнасты должны выполнять элементы таким образом, чтобы не возникало сомнений относительно того, какой именно элемент или какое именно положение исполнения он выбрал. В противном случае судьи Е могут произвести сбавки, а судьи D не засчитать выполнение элемента.

#### **5. Части Коня.**

Для помощи в определении кругов и переходов в упоре продольно или упоре поперек части Коня обозначаются в соответствии со следующими диаграммами.



#### **Наименование элементов**

Первый, кто представил элемент на Кубках мира, Кубках Чемпионата мира, Чемпионатах мира, Олимпийских играх, Юношеских Олимпийских играх, Континентальных Чемпионатах, Тестовых соревнованиях.

Anhang B

## SYMBOLSCHRIFT FÜR DAS MÄNNERTURNER

### Einleitung

Die Entwicklung des Turnens in der letzten Zeit war spektakulär und so haben die Wertungsvorschriften Veränderungen erfahren, die die Anforderungen an die Weiterentwicklung des Männerturnens widerspiegeln. Mit den Wertungsvorschriften 2006, der Einführung eines Schwierigkeitskampfgerichts und dem objektiven System zur Bonusvergabe ergab sich eine größere Verantwortung für die Kampfrichter, die zu der Notwendigkeit führte, ein System zu erstellen, die Leistung des Turners zu erfassen und später wiedergeben zu können. Die Notwendigkeit eines Symbolschriftsystems im Turnen ist gerechtfertigt durch:

- Die größere Verantwortung der Kampfrichter bei der Beurteilung der Leistung der Turner
- Die Notwendigkeit eine komplette Mitschrift zu haben, die zu einer gerechteren Beurteilung in Echtzeit führt
- Die Notwendigkeit ein Kommunikationssystem für Kampfrichter, Trainer und Turner zu haben, das die traditionellen Sprachbarrieren aufhebt.

Die grundlegenden Punkte und die Philosophie des Symbolschriftsystems sollten sein:

- Das System sollte intuitiv sein und die grundlegenden Bewegungen wiedergeben
- Das System der Symbolschrift wurde unter Verwendung von Informationen aus folgenden Quellen entwickelt. «Ein Vorschlag für die Einführung eines Symbolschriftsystems für das männliche Kunstturnen» herausgegeben von der FIG, und «Das Symbolschriftsystem» entwickelt vom WTC/FIG. Diese Quellen wurden verwendet, um sicherzustellen, dass es eine Übereinstimmung und Parallelität zwischen bereits bestehenden Systemen gibt.



Appendix B

## SYMBOL'S SYSTEM FOR MENS GYMNASICS

### Introduction

The development of gymnastics in recent times has been spectacular and as such the Code of Points has experienced modifications that reflect the evolving demands of the Men's Discipline. With the last code, the appearance of the A jury and the objective system of obtaining bonus, has placed a greater responsibility on the judges which has lead to the necessity to create a system which allows the gymnasts performance to be recorded and later reproduced.

The necessity for a system of symbol recording in gymnastics is justified by:

- The greater responsibility on the judges when evaluating the gymnasts performance,
- The necessity to have a complete transcription of the exercises which will ensure a fairer evaluation in real time.
- The need for a communication system among all the judges, coaches and gymnasts, breaking the barriers of the traditional language.

The basic points and the philosophy of this system of symbolic recording should be:

- The system should be intuitive and reflect the essence of the movement
- The system of symbol recording has been developed utilising information from the following sources. “A Proposal for the Introduction of a Symbol Language for men's Artistic Gymnastics” published by the FIG and the symbol recording system developed by the WTC/FIG. These sources were used to ensure there is homogeneity and parallelism between already established systems.

Приложение В

## СИСТЕМА СИМВОЛОВ В МУЖСКОЙ СПОРТИВНОЙ ГИМНАСТИКЕ

### Введение

Развитие гимнастики за последнее время было действительно ошеломляющим. Именно поэтому в Правилах происходят изменения для того, чтобы описать требования к Мужской гимнастике. В этих последний правилах появление бригады D и объективной системы получения бонусов наложило на судей большую ответственность. Это требует создания системы, которая позволила бы гимнастам получить записи своих упражнений.

Необходимость системы символом в гимнастике оправдана следующим:

- Большой ответственности судей для оценивания упражнения гимнастов.
- Необходимостью иметь полную транскрипцию упражнений, что позволит оценить более честно в режиме реального времени.
- Необходимостью иметь систему коммуникаций между всеми судьями, тренерами и гимнастами без традиционного языкового барьера.

Базовые пункты и философия записи символами является:

- Система должна быть интуитивная и должна отображать природу движения.
- Система записи символов была разработана с использованием следующих материалов. «Предложение по использованию языка символов в мужской спортивной гимнастике», которое было опубликовано ФИЖ и система записи символов, которую разработал ЖТК/ФИЖ. Эти материалы были использованы для единства в уже разработанных системах.

## **System der Symbolschrift**

Die Struktur des Symbolschriftsystems ist in folgende Sektions unterteilt:

- Der erste Sektion enthält die grundlegenden Symbole, die die Basis für die speziellen Symbole an den einzelnen Geräten bilden.
- Der zweite Sektion enthält die speziellen Symbole an den einzelnen Geräten. Diese speziellen Gerätesymbole wurden aus den grundlegenden Symbolen entwickelt.

Spezielle Symbole für das Gerät Sprung wurden nicht entwickelt, da die Bodensymbole dafür angepasst werden können.

Für die Entwicklung dieses Systems wurden die folgenden Prinzipien aufgestellt:

1. Dass nur die wichtigsten Symbole aufgenommen wurden, um die Anzahl der Symbole zu minimieren.
2. Dass die aufgezeichneten Symbole die durchgeführte Bewegung wiedergeben
3. Wenn dasselbe Element an verschiedenen Geräten gezeigt wird, sollte das Symbol dasselbe sein. Dies kann ein grundlegendes Symbol aus Sektion 1 sein.
4. Dass alle Symbole möglichst einfach gestaltet werden sollten.
5. In dem Fall, in dem ein Element international mit dem Namen des Turners bezeichnet ist (der dieses Element als erster gezeigt hat), sollten Buchstaben als Symbol verwendet werden. Diese Elemente können mit bis zu zwei Buchstaben bezeichnet werden (der erste ein Großbuchstabe, der zweite ein kleiner Buchstabe). Man sollte immer versuchen die internationale Bezeichnung zu verwenden.
6. Immer, wenn es nicht notwendig ist die Körper- oder Handposition festzulegen, weil es keine andere mögliche Position gibt, ist es nicht erforderlich, ein entsprechendes Symbol aufzuschreiben. Z.B. Pauschenpferd -



Es ist nicht erforderlich mitzuschreiben, ob die Kreisflanke auf oder zwischen den Pauschen geturnt wurde.

## **System of symbolic recording**

The structure of the system for symbolic recording is divided into the following sections:

- The first section contains the fundamental symbols that form the basis of the specific apparatus symbols.
- The second section contains the specific apparatus symbols. These specific apparatus symbols are developed from the fundamental symbols.

Specific apparatus symbols have not been developed for vault as the floor exercise symbols can be adapted.

For the development of this system the following principles have been established:

1. That only essential symbols have been developed thus minimising the number of symbols.
2. That the symbols recorded should reflect the movement performed.
3. If the same element is performed on different apparatus then the symbol should be consistent. This can be considered a fundamental symbol that can be found in section 1.
4. That all symbols developed should be kept simple.
5. In the case of an element which is identified internationally by the gymnast's name (who first performed the element), letters should be used as the symbol. These elements can take up to two letters (the first capital and the second minuscule), always trying to use the international denomination.
6. In the case where it is not necessary to identify body position or hand position as there is no alternative position; it is not necessary to record a corresponding symbol. Ex: Pommel Horse -



It is not necessary to record that the performance of a circle was on the arch or amongst the arches.

## **Система записи символами.**

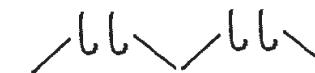
Структура записи символов разбита на следующие секции:

- В первой секции находятся фундаментальные символы, которые формируют базу для специфических символах на снаряде.
- Во второй секции находятся специфические символы по снаряду. Эти символы были разработаны исходя из фундаментальных символов.

Специфические символы по снаряду не были разработаны для опорного прыжка, так как для него можно использовать символы из вольных упражнений.

Для разработки этой системы были определены следующие принципы:

1. Для уменьшения количества символов были разработаны только самые главные символы.
2. Символы должны отображать исполненные движения.
3. Если один и тот же элемент был исполнен на разных снарядах, тогда символ должен быть сохранен. Это может быть фундаментальный символ, который находится в секции 1.
4. Все разработанные символы должны оставаться простыми.
5. В случае элемента, который в международном кругу обозначается именем гимнаста (который первым исполнил данный элемент), буквы должны использоваться как символ. Эти элементы могут обозначаться максимум двумя буквами (первая заглавная, а вторая маленькая). Всегда стоит стараться использовать международное обозначение.
6. В случае, где не обязательно идентифицировать позицию рук или тела, так как альтернативной позиции не существует, не стоит использовать соответствующий символ. Например: на коне-махе



Не обязательно записывать, что исполнение круга было на ручке или между ручек.

## ERSTER TEIL

### Allgemeine Symbole

#### Körperpositionen

Es ist nicht notwendig ein Symbol für die grundlegende Position des Körpers aufzuschreiben, sondern nur, wenn die Position von dieser Grundposition abweicht. Z.B.: Beim Symbol für den Doppelsalto rückwärts ist es nicht erforderlich die gehockte Position mitzuschreiben, sondern nur eine gebückte oder gestreckte Position gesondert aufzuzeichnen.

Gestreckt	/
Gebückt	<
Gegrätscht	<<
Winkelstütz	L
Winkelstütz gegrätscht	L<
Spitzwinkelstütz	N
Manna (Spitzwinkelstütz Beine waagerecht)	~

#### Armhaltung

Es wird davon ausgegangen, dass jedes Element mit gestreckten Armen ausgeführt wird.

Gebeugte Arme	~
<b>Position des Turners zum Gerät</b>	
Hang	:
Stütz	!
Stütz vorlings	/
Stütz rücklings	/\
Durch den Handstand	//
In den Handstand	

## FIRST PART

### Generalities

#### Body Positions

It is not necessary to show a symbol for the core body position, it is only necessary to show a body position symbol if it is not the core position. *Example:* In a double back salto symbol it is not necessary to show the tuck position, it is only necessary to show the position if it is piked or stretched.

Stretched	/
Piked	<
Straddled	<<
L - support	L
L - support straddled	L<
V - support	N
Manna	~

#### Arms positions

It is assumed that the element is always carried out with extended arms.

Bent arms	~
<b>Gymnast's position in relationship with the apparatus</b>	
Hang	:
Support	!
Front support	/
Rear support	/\
Through a handstand	//
To handstand	

## ПЕРВАЯ ЧАСТЬ

### Общие положения

#### Позиции тела

Необязательно показывать символом основную позицию тела, необходимо указывать позиции тела, отличающиеся от основной. Например, при исполнении двойного сальто назад необязательно показывать позицию в группировке, необходимо показать только положение прогнувшись или согнувшись.

Прогнувшись	/
Согнувшись	<
Ноги врозь	<<
Упор углом	L
Упор углом ноги врозь	L<
Высокий угол	N
Манна	~

#### Позиция рук

Предполагается, что элемент всегда исполняется прямыми руках

Согнутые руки	~
<b>Позиции гимнаста по отношению к снаряду</b>	
Вис	:
Упор	!
Упор спереди	/
Упор сзади	/\
Через стойку	//
В стойку	

Auf dem Gerät	Element	On the apparatus	Element	На снаряде	Element
Mit einer Hand	Element °	With a hand	Element °	Рукой	Element°
<b>Handpositionen</b>					
Kammgriff	Ⓐ	Reverse Grip	Ⓐ	Хват снизу	Ⓐ
Ristgriff	Ⓑ	Regular Grip	Ⓑ	Обычный хват	Ⓑ
Mixgriff	Ⓜ	Mixed Grip	Ⓜ	Разно хват	Ⓜ
Ellgriff	Ⓔ	Elgrip	Ⓔ	Обратный хват	Ⓔ
Kreuzgriff	⓫	Crossing	⓫	Скрещивание	⓫
<b>Bewegungen des Körpers</b>					
Heben	↑	Press	↑	Подъем (или подъем силой)	↑
Senken	↓	Lower	↓	Опускание	↓
Verlagerung (oder Rolle) vorwärts	↷	To displace (or roll) ahead	↷	Перемещение (или кувырок) вперед	↷
Verlagerung (oder Rolle) rückwärts	↶	To displace (or roll) behind	↶	Перемещение (или кувырок) назад	↶
½ Element	Element ↗	½ element	Element ↗	Элемент с ½ поворота	Element ↗
¼ Element	Element ↗↗	Element ¼	Element ↗↗	Элемент с ¼ поворота	Element ↗↗
Ein Element mit Sprung	Element ↑	An element with jump	Element ↑	Элемент с прыжком	Element ↑
Gegenbewegung	←	Counter piked	←	Контр-движение	←
Kippe	⌞	Kip	⌞	Подъем разгибом	⌞
Kippe rückwärts	⌞	Back Kip	⌞	Подъем разгибом назад	⌞
Stemme vorwärts	→+	Front uprise	→+	Подъем махом вперед	→+
Stemme rückwärts	+→	Back uprise	+→	Подъем махом назад	+→
Felge	F	Felge	F	Оборот назад не касаясь	F
Heben zum Handstand mit gebeugten Armen	1 ↵ {	Press to handstand bent arm	1 ↵ {	Стойка силой согнутыми руками	1 ↵ {

Heben zum Handstand mit gestreckten Armen 1v|

### Sprünge

Handstandüberschlag		Salto vorwärts.	
Flick Flack		Salto rückwärts.	
Rad		Rondat	
Twistsprünge		Salto seitwärts	

### Mehrfachsalti

Doppelsalto vorwärts	
Dreifachsalto vorwärts	
Doppelsalto rückwärts	
Dreifachsalto rückwärts	
1 ½ Salto vorwärts zum Abrollen	
1 ¼ Salto vorwärts zum Liegestütz vorlings	

### Längsachsenrehungen

360 °	
540 °	
720 °	
900 °	
1080 °	

### Riesen

Riesen vorwärts	
Riesen rückwärts	

Press to handstand straight a. 1v|

### Jumps

Handspring		Salto f.	
Flic Flac		Salto b.	
Cartwheel		Round Off	
Arabian		Salto side.	

### Multiple Saltos

Double Salto forward	
Triple Salto forward	
Double Salto backward	
Triple Salto backward	
1 ½ forward to roll	
1 ¼ forward to front	

### Turns in the longitudinal axis

360 °	
540 °	
720 °	
900 °	
1080 °	

### Giants

Giants Forward	
Giants Backward	

Стойка силой прямыми руками 1v|

### Прыжки

Переворот вперед		Сальто вперед	
Фляк		Сальто назад	
Колесо		Рондат	
Арабское		Сальто боком	

### Сальтовые вращения

Двойное сальто вперед	
Тройное сальто вперед	
Двойное сальто назад	
Тройное сальто назад	
1 ½ сальто вперед в кувырок	
1 ¼ сальто вперед в упор лежа	

### Повороты в продольной оси

360 °	
540 °	
720 °	
900 °	
1080 °	

### Большие обороты

Большие обороты вперед	
Большие обороты назад	

### Gemeinsame Elemente an mehreren Geräten

Stützwaage	
Kopfkreuz	
Schwalbe	
Kreisflanke	
Kreisflanke gespreizt (Thomas)	
Tsukahara	<b>Ts</b>
Fedorchenko	<b>Fe</b>
Gogoladze	<b>G</b>

### Common elements on several apparatus

Support scale	
Inverted Cross	
Swallow	
Circles	
Thomas Flair	
Tsukahara	<b>Ts</b>
Fedorchenko	<b>Fe</b>
Gogoladze	<b>G</b>

### Одинарковые элементы на нескольких снарядах

Горизонтальный упор	
Обратный крест	
Самолет	
Круги	
Круги ноги врозь (Томас)	
Цукахара	<b>Ts</b>
Федорченко	<b>Fe</b>
Гоголадзе	<b>G</b>

### ZWEITER TEIL

#### BODEN

##### Haltepositionen

Standwaage vorwärts	
Standwaage seitwärts	
Querspagat	
Seitspagat	
Manna gestreckt	

#### SECOND PART

##### FLOOR

##### Static position

Standing scale forwards	
Standing scale sideways	
Cross split	
Side split	
Manna Stretched	

#### Sprünge und spezielle Elemente

Sprung vorwärts	
Sprung rückwärts	

##### Jumps and specific elements

Jump forward	
Jump backward	

### ВТОРАЯ ЧАСТЬ

#### ВОЛЬНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

##### Статические положения

Переднее равновесие	
Боковое равновесие	
Поперечный спагат	
Продольный спагат	
Манна прогнувшись	

##### Прыжки и специфические элементы

Прыжок вперед	
Прыжок назад	

Marinich		(M)
Thomas		(Th)
Menichelli		(Me)
Temposalto		(Te)

#### PAUSCHENPFERD

##### Allgemeine und einfache Elemente

Element rückwärts	
Schere vorwärts	
Schere rückwärts	
Kehre	
Sprung seitwärts	

##### Wandern im Querstütz

Zur Pausche aufwärts	
Von der Pausche abwärts	
Von Pausche zu Pausche	
Über eine Pausche	
Über zwei Pauschen	

##### Seitstützwandern

Zur Pausche aufwärts	
Von der Pausche abwärts	
Über beide Pauschen	

Marinich		(M)
Thomas		(Th)
Menichelli		(Me)
Temposalto		(Te)

#### POMMEL HORSE

##### Generalities and simple elements

Back Element	
Scissor Forward	
Scissor Backward	
Kehre	
Hop swd.	

##### Cross support travels

Up to pommel	
Down from a pommel	
Pommel to pommel	
Pass on a pommel	
Pass on two pommels	

##### Side support travels

Up to pommel	
Down form a pommel	
Pass on two pommels	

Маринич		(M)
Томас		(Th)
Меничелли		(Me)
Темпосалто		(Te)

#### КОНЬ-МАХИ

##### Общее и простые элементы

Элемент назад	
Прямое скрещение	
Обратное скрещение	
Кер (поворот)	
Прыжок в сторону	

##### Переходы в упоре поперек

На ручку	
С ручки	
С ручки на ручку	
Через ручку	
Через обе ручки	

##### Переходы в упоре продольно

На ручку	
С ручки	
Через обе ручки	

Seitstützwandern rückwärts		Side support travels in back		Переходы в упоре продольно назад	
Über eine Pausche		Up to pommel		На ручку	
Über zwei Pauschen		Pass on two pommels		Через обе ручки	
Rotationswinkel		Rotation angle		Угол вращения (поворота)	
90°	<b>9</b>	90°	<b>9</b>	90°	<b>9</b>
180°	<b>18</b>	180°	<b>18</b>	180°	<b>18</b>
360°	<b>36</b>	360°	<b>36</b>	360°	<b>36</b>
720°	<b>72</b>	720°	<b>72</b>	720°	<b>72</b>
Einzelemente		Singular elements		Отдельные элементы	
Russenwendeschwung	<b>R</b>	Russian	<b>R</b>	Русский круг	<b>R</b>
Russenwendeschwung 90°	<b>R<sub>9</sub></b>	Russian wendeswing	<b>R<sub>9</sub></b>	Русский круг с поворотом на 90°	<b>R<sub>9</sub></b>
Stöckli B	<b>S</b>	Stöckli B	<b>S</b>	Стойкли В	<b>S</b>
Stöckli A	<b>S<sub>A</sub></b>	Stöckli A	<b>S<sub>A</sub></b>	Стойкли А	<b>S<sub>A</sub></b>
Stöckli umgekehrt (rückwärts)	<b>oS</b>	Stöckli Backward	<b>oS</b>	Обратный стойкли	<b>oS</b>
Tong Fei	<b>T<sub>f</sub></b>	Tong Fei	<b>T<sub>f</sub></b>	Тонг Фей	<b>T<sub>f</sub></b>
Mogilny	<b>M<sub>O</sub></b>	Mogilny	<b>M<sub>O</sub></b>	Могильный	<b>M<sub>O</sub></b>
Borkai	<b>B<sub>O</sub></b>	Borkai	<b>B<sub>O</sub></b>	Боркай	<b>B<sub>O</sub></b>
Swiss double	<b>W</b>	Double Swiss	<b>W</b>	Двойной швейцарский	<b>W</b>
Tschechenkehre	<b>C</b>	Czechkehre	<b>C</b>	Чешский	<b>C</b>
Spindeln		Spindle		Шпиндель	
Eine Spindel in einer Kreisflanke		1 Spindle in a circle		Шпиндель одним кругом	
Eine Spindel in zwei Kreisflanken		1 Spindle in two circles		Шпиндель 2 кругами	
Spindel im Querstütz		Spindel cross support		Шпиндель в упоре поперек	
Spindel im Seitstütz		Spindel side support		Шпиндель в упоре продольно	

## Abgangsbeispiele

Zum Abgang an demselben Pferdteil	
Zum Abgang am nächsten Pferdteil (1/3)	
Zum Abgang auf dem anderen Pferdende (3/3)	

## RINGE

### Einzelemente

Chechi		<b>Ch</b>
Csollany		<b>Cs</b>
Pineda		<b>Pi</b>
Guczoghy		<b>G</b>
O' Neill		<b>O</b>
Honma		<b>Ho</b>
Yamawaki		<b>Ya</b>
Jonasson		<b>Jo</b>
Kreuzhang		
Kreuz. mit Vorhalte der Beine		
Nakayama		<b>N</b>
Li Ning		<b>Li</b>
Li Ning 2		<b>Li<sub>2</sub></b>
Delchev		<b>De</b>
Schleudern		

## Dismounts samples

To fall in the same place	
To fall in the following one 1/3	
To fall at the end	

## RINGS

### Singular elements

Chechi		<b>Ch</b>
Csollany		<b>Cs</b>
Pineda		<b>Pi</b>
Guczoghy		<b>G</b>
O' Neill		<b>O</b>
Honma		<b>Ho</b>
Yamawaki		<b>Ya</b>
Jonasson		<b>Jo</b>
Cross		
L - cross		
Nakayama		<b>N</b>
Li Ning		<b>Li</b>
Li Ning 2		<b>Li<sub>2</sub></b>
Delchev		<b>De</b>
Dislocation		

## Примеры соскоков

Соскок на одном месте	
Соскок после перехода 1/3	
Соскок с переходом на другой край коня	

## КОЛЬЦА

### Отдельные элементы

Кеки		<b>Ch</b>
Цолани		<b>Cs</b>
Пинеда		<b>Pi</b>
Гуцоги		<b>G</b>
О'Нейл		<b>O</b>
Нонма		<b>Ho</b>
Ямаваки		<b>Ya</b>
Йоноссон		<b>Jo</b>
Крест		<b>T</b>
Крест углом		<b>T</b>
Накаяма		<b>N</b>
Ли Нинг		<b>Li</b>
Ли Нинг 2		<b>Li<sub>2</sub></b>
Делчев		<b>De</b>
Выкрут		

## BARREN

### Allgemein

Auf einen Holm      Element

Oberarmhang      Element 

Anfang der Holme      

Ende der Holme      

Übergrätschen vorwärts      <

Übergrätschen rückwärts      <

Schwebekippe      

### Einzelemente

Belle       Be

Carminucci       Ca

Carballo 1       Cb<sub>1</sub>

Carballo 2       Cb<sub>2</sub>

Diamidov      Di

Gushiken       G

Healy       H

Koroliev       K

Makuts      Mk

Morisue       Mo

Moy       M

Novikov      N

## PARALLEL BARS

### Generalities

In one bar      Elemento°

Upper arms      Elemento 

Begin of the bars      

End of the bars      

Straddle cut forward      <

Straddle cut backward      <

Glide kip      

### Singular elements

Belle       Be

Carminucci       Ca

Carballo 1       Cb<sub>1</sub>

Carballo 2       Cb<sub>2</sub>

Diamidov      Di

Gushiken       G

Healy       H

Koroliev       K

Makuts      Mk

Morisue       Mo

Moy       M

Novikov      N

## БРУСЬЯ

### Общие положения

На одной жерди      Elemento°

Упор на руках      Elemento 

Начало жердей      

Конец жердей      

Перемах вперед ноги врозь

Перемах назад ноги врозь

Подъем разгибом

### Отдельные элементы

Белле       Be

Карминуччи       Ca

Карбалло 1       Cb<sub>1</sub>

Карбалло 2       Cb<sub>2</sub>

Дямидов      Di

Гушикен       G

Хейли       H

Королев       K

Макутц      Mk

Морисью

Мой       M

Новиков      N

Nolet		<b>No</b>
Peters		<b>Pe</b>
Stützkhere vorwärts		<b>S</b>
Stützkhere rückwärts		<b>S<sub>o</sub></b>
Salto rückwärts zum Handstand		<b>l</b>
Tanaka		<b>Ta</b>
Tippelt		<b>T</b>
Toumilovich		<b>To</b>
Suarez		<b>Su</b>
Urzica		<b>Ur</b>

Nolet		<b>No</b>
Peters		<b>Pe</b>
Stückere Forward		<b>S</b>
Stückere backward		<b>S<sub>o</sub></b>
Salto Backw. To Handstand		<b>l</b>
Tanaka		<b>Ta</b>
Tippelt		<b>T</b>
Toumilovich		<b>To</b>
Suarez		<b>Su</b>
Urzica		<b>Ur</b>

Нолет		<b>No</b>
Петэрс		<b>Pe</b>
Оберучный		<b>S</b>
Обратный оберучный		<b>S<sub>o</sub></b>
Сальто назад в стойку		<b>l</b>
Танака		<b>Ta</b>
Типельт		<b>T</b>
Тумилович		<b>To</b>
Суарез		<b>Su</b>
Урзика		<b>Ur</b>

## RECK

### Stangennahe Elemente

Stalder		<b>S</b>
Stalder gebückt		<b>S<sub>v</sub></b>
Endo		<b>En</b>
Endo gebückt		<b>En<sub>v</sub></b>
Ellgriffendo		<b>E<sub>nE</sub></b>
Adlerschwung		
Adlerschwung mit Springen		
Adlerschwung in den Handstand		
Adlerschwung auf die andere Seite		

### HORIZONTAL BAR

#### Elements near the bar

Stalder		<b>S</b>
Stooped Stalder		<b>S<sub>v</sub></b>
Endo		<b>En</b>
Stooped Endo		<b>En<sub>v</sub></b>
Elgrip Endo		<b>E<sub>nE</sub></b>
Stoop circle rwd. Fwd.		
Stoop circle rwd. Fwd. hop		
St. circle rwd. Fwd. to hdst		
St. circle rwd. Fwd. to the oth. side		

### ПЕРЕКЛАДИНА

#### Элементы, исполняемые близко к перекладине

Штальдер		<b>S</b>
Штальдер ноги вместе		<b>S<sub>v</sub></b>
Эндо		<b>En</b>
Эндо ноги вместе		<b>E<sub>nv</sub></b>
Эндо обратным хватом		<b>E<sub>nE</sub></b>
Оборот вперед согнувшись		
Оборот вперед согн. с прыжком		
Оборот вперед согнувшись в стойку		
Оборот вп. согн. на другую сторону		

### Riesen

Russenriesen	(R)
Skoumalriesen	(S)
Tschechenriesen	(T)
Steinemannriesen	(St)
Ellgriffiesen	(E)

### Flugelemente

Jäger	J
Gienger	G
Kovacs	Ko
Tkachev	Tk
Gaylor 1	Ga
Gaylor 2	Ga <sub>2</sub>
Pegan	Pe
Markelov	Ma
Voronin	Vo
Delchev	D <sub>e</sub>
Deff	D <sub>f</sub>
Piatti	S < P
Pineda	P <sub>i</sub>
Kolman	K <sub>I</sub>

### Giants

Rusian Giants	(R)
Skouman Giants	(S)
Tchec Giants	(T)
Steineman Giants	(St)
Elgrip Giants	(E)

### Flight elements

Jager	J
Gienger	G
Kovacs	Ko
Tkachev	Tk
Gaylor 1	Ga
Gaylor 2	Ga <sub>2</sub>
Pegan	Pe
Markelov	Ma
Voronin	Vo
Delchev	D <sub>e</sub>
Deff	D <sub>f</sub>
Piatti	S < P
Pineda	P <sub>i</sub>
Kolman	K <sub>I</sub>

### Большие обороты

Русские большие обороты	(R)
Обороты Скоуман	(S)
Чешские большие обороты	(T)
Штейнман	(St)
Большие обороты обратным хватом	(E)

### Элементы с фазой полета

Ягер	J
Гингер	G
Ковач	Ko
Ткачев	Tk
Гейлор 1	Ga
Гейлор 2	Ga <sub>2</sub>
Пеган	Pe
Маркелов	Ma
Воронин	Vo
Делчев	D <sub>e</sub>
Дефф	D <sub>f</sub>
Пьятти	S < P
Пинеда	P <sub>i</sub>
Колман	K <sub>I</sub>

Xiao

Carballo

Suarez

$$\begin{array}{c} \leftarrow \cdot \sigma \\ X_i \\ \cancel{A} \uparrow \cancel{\delta} \\ C_a \\ \cancel{A} \leftarrow \cdot \cancel{\epsilon} \\ S_u \end{array}$$

Xiao

Carballo

Suarez

$$\begin{array}{c} \leftarrow \cdot \sigma \\ X_i \\ \cancel{A} \uparrow \cancel{\delta} \\ C_a \\ \cancel{A} \leftarrow \cdot \cancel{\epsilon} \\ S_u \end{array}$$

Ксяо

Карбалло

Суарез

$$\begin{array}{c} \leftarrow \cdot \sigma \\ X_i \\ \cancel{A} \uparrow \cancel{\delta} \\ C_a \\ \cancel{A} \leftarrow \cdot \cancel{\epsilon} \\ S_u \end{array}$$

# Top Equipment for Top Gymnasts



Janssen-Fritsen Gymnastics b.v.

Phone: +31 492-530930 • [export@janssen-fritsen.nl](mailto:export@janssen-fritsen.nl) • [www.janssen-fritsen.com](http://www.janssen-fritsen.com)

Official supplier European Championships WAG Brussels 2012  
Official supplier World Championships Gymnastics Antwerp 2013

Janssen  
fritsen

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



## Anhänge zu den Wertungsvorschriften (CoP)

(MAG / WAG / RG / TRA / AER / ACRO)

### Anhänge

- A) Regeln betreffend die Pflichten des Hauptkampfgerichts und der Gerätesupervisoren bei FIG Wettkämpfen, sowie für das Berufungsgericht und der (Wettkampf-)Aufsichtskommission
- B) Regeln betreffend die Referenzkampfrichter
- C) Regeln betreffend die Nutzung von IRCOS

All diese Regularien wurden durch das Exekutivkommittee und die Präsidialkommission im Oktober/November 2012 aktualisiert und verabschiedet.

Sie sind dem CoP als Anhang beizufügen. Im Fall eines Widerspruches zwischen diesen Regularien und dem CoP sind diese Regularien anzuwenden.

Im nachfolgenden Text wird grundsätzlich nur die männliche Form verwandt, dies soll jedoch nur der Vereinfachung dienen und umfasst auch die weibliche Form. Eine diskriminierende Einstellung ist damit nicht verbunden.

# Einführung

Um eine Harmonisierung und Vereinfachung vieler Aspekte der FIG Disziplinen zu erreichen, hat das FIG Exekutivkommittee (EK) entschieden, einige Ablaufbeschreibungen aus dem CoP zu entfernen und der Entscheidungsgewalt des EK zuzuweisen. Die Zusammenfassung dieser Regeln in ein Dokument erlaubt es dem EK flexibler und schneller zu reagieren, sollte dies notwendig sein. Da diese Regeln für alle Disziplinen zur Anwendung kommen, kann dadurch eine besseres Verständnis und eine größere Harmonisierung erreicht werden. Die nachfolgenden Regelungen gelten für den Zyklus 2013-2016, und können nur durch die Entscheidung des EK verändert werden. Diese Regeln sind dem CoP als Anhang beizufügen. Im Fall eines Widerspruches zwischen diesen Regularien und dem CoP sind diese Regularien anzuwenden.

## Abkürzungen und Definitionen

Die nachfolgenden Abkürzungen und Definitionen werden in diesem Dokument verwandt.

FIG	Fédération International de Gymnastique
EK	Exekutivkommittee
TK	Technisches Kommittee
LOC	Örtliches Organisationskommittee (Local Organizing Committee)
TR	Technische Regularien
RJS	Referenz-Kampfrichter-System (Reference Judges' System)
R-Judge	Referenzkampfrichter
RE	Referenzkampfrichter für die Ausführung (Reference Judge for Execution)
RA	Referenzkampfrichter für den künstlerischen Wert (Reference Judge for Artistry)
RD	Referenzkampfrichter für den Schwierigkeitswert (Reference Judge for Difficulty)
R-Note	Die Referenznote, berechnet nach dem Durchschnittswert der beiden R-Judges Noten
E-K- Note	Die Note für die Ausführung einer Übung nachdem die höchste und niedrigste E-Kampfrichter-Note gestrichen wurde (in ART und RG = Durchschnitt der verbleibenden; in TRA = die Summe der verbleibenden Noten)
E-Note	Die Endnote für die Ausführung einer Übung (gleichgültig ob die R-Note berücksichtigt wurde oder nicht)
A-K-Note	Die Note für den Künstlerischen Wert einer Übung nachdem die höchste und niedrigste A-Kampfrichternote gestrichen wurde
A-Note	Die Endnote für den künstlerischen Wert einer Übung (gleichgültig ob die R-Note berücksichtigt wurde oder nicht)
Delta	Die Differenz zwischen der E-K-Note und der RE-Note oder der A-K-Note und der RA-Note
Gap	Die Differenz zwischen den beiden R-Kampfrichternoten
JEP	Kampfrichterbewertungsprogramm (Judges' Evaluation Program)
CJP	Vorsitzende des Kampfgerichts (Chair of Judges' Panel)
CIS	Kommentatoren Informationssystem (Commentator Information System)
IRCOS	Instant Control and Replay System

- A) Regeln betreffend die Pflichten des Hauptkampfgerichts und der Gerätesupervisoren bei FIG Wettkämpfen, sowie für das Berufungsgericht und der (Wettkampf-) Aufsichtskommission

## **1. Berufungsgericht und (Wettkampf-) Aufsichtskommission**

Das Berufungsgericht und die (Wettkampf-)Aufsichtskommission wurde durch das EK der FIG eingeführt. Diese Gremien haben eine politische und kontrollierende Funktion und überwachen sämtliche FIG Wettkämpfe. Die Mitglieder achten darauf, dass die Wettkämpfe nach den aktuellen Regeln, TR und Statuten, durchgeführt werden. Sie greifen nicht direkt ein, sondern weisen die zuständige Person auf das Problem hin und fordern sie auf sich des Problems anzunehmen (TK, LOC, FIG Mitarbeiter).

Das Berufungsgericht und die (Wettkampf-)Aufsichtskommission besteht aus zwei Mitgliedern des EK, die durch die Präsidialkommission benannt werden und von denen einer als Vorsitzender agiert, sowie einer dritten kompetenten Person, die nicht in die Entscheidung des Wettkampfgerichts oder des Hauptkampfgerichts involviert war. Der/Die betroffene technische Präsident/in oder andere geeignete Personen können als Berater hinzugezogen werden. Die einzelnen Aufgaben und Kompetenzen wurden durch das EK wie folgt bestimmt:

Das Berufungsgericht und die (Wettkampf-)Aufsichtskommission überwachen den gesamten Wettkampfablauf und alle vorgesetzten Phasen des Wettkampfes. Im Einzelnen sind dies:

- Überwachung der Auslosung der Kampfrichter und der Turner/innen
- Überwachung der Wechsel und Startreihenfolge der Mannschaften
- Sicherstellung der Zusammenarbeit zwischen dem Wettkampfverantwortlichen und dem Ausrichter, Zusammenarbeit mit Longines (Swiss Timing) und allen anderen Beteiligten, um sicherzustellen, dass der Wettkampf flüssig durchgeführt wird
- Sicherstellung, dass die Abläufe für die unterschiedlichen Zeremonien, Pressekonferenzen und Orientierungssitzungen organisiert werden
- Überwachung der Zusammensetzung der Kampfgerichte und des Verhaltens der Kampfrichter
- Sie können eine Videoanalyse verlangen, nicht für die Veränderung einer Wertung, aber um das Verhalten der Kampfrichter unverzüglich nach dem Wettkampf zu überprüfen. Sollten erhebliche Diskrepanzen auftauchen, kann vorgeschlagen werden, dass das EK sich mit der Angelegenheit beschäftigt

## **2. Zusammensetzung des Hauptkampfgerichts**

Bei allen offiziellen FIG Wettkämpfen und Olympischen Spielen, setzt sich das Hauptkampfgericht aus dem TK zusammen und agiert als Supervisors für die olympischen Disziplinen bzw. delegiert Verantwortungen für den Bereich der Aerobic und der Akrobatik.

### **2.1. Funktion und Pflichten des TK-Präsidenten\***

Der TK Präsident oder sein Vertreter fungieren als Vorsitzender des Hauptkampfgerichts. In seinen Zuständigkeitsbereich bzw. den des Hauptkampfgerichts fallen folgende Punkte:

- Durchführung des Wettkampfes entsprechend den TR
- Einberufung und Durchführung sämtlicher Kampfrichterbesprechungen und - einführungen
- Anwendung der Kampfrichterregularien für den entsprechenden Wettkampf
- Anwendung der Regeln für die Referenzkampfrichter, soweit für den Wettkampf vorgesehen
- Anwendung der Regeln für IRCOS, soweit dies für den entsprechenden Wettkampf angewandt wird.
- Bearbeitung der Anfragen für die Einstufung neuer Elemente.

- Sicherstellung, dass der im Arbeitsplan veröffentlichte Zeitplan eingehalten wird.
- Bearbeitung von Einsprüchen entsprechend den hier geregelten Vorgaben.
- In Absprache mit den Mitgliedern des Hauptkampfgerichts Aussprechen von Verwarnungen oder Ersetzen von Personen, die im Kampfrichterbereich eingesetzt sind und deren Handlungen als unzureichend einzustufen sind oder die ihren Eid gebrochen haben.
- Durchführung einer umfassenden Videoanalyse (nach dem Wettkampf) mit dem TK um Fehler in der Bewertung zu bestimmen und Weiterleitung der Ergebnisse der Kampfrichterauswertung an die FIG Disziplinarkommission zwecks Vergabe möglicher Sanktionen
- Überwachung der Gerätemaße anhand der spezifischen FIG Gerätenomen
- In außergewöhnlichen Fällen Nominierung eines Kampfrichters zu einem Wettkampf
- Kontrolle der Arbeit der Supervisoren und Eingreifen, wenn dies notwendig erscheint. Nur im Falle eines Einspruches, Zeit- oder Linienfehlers ist die Möglichkeit gegeben, eine Wertung zu verändern, nachdem die Wertung angezeigt worden ist.
- Einreichen eines Berichts an das EK, welcher unverzüglich, spätestens 30 Tage nach der Veranstaltung, an den FIG Generalsekretär versandt werden muss und folgenden Inhalt haben sollte:
  - Allgemeine Anmerkungen über den Wettkampf, einschließlich besonderer Vorfälle und Empfehlungen für die Zukunft
  - Detaillierte Auflistung aller Eingriffe (Wertungsänderungen vor und nach deren Veröffentlichung)
  - Technische Analyse der D-Noten
  - Detaillierte Analyse der Kampfrichterleistungen, einschließlich der Vorschläge für Anerkennung der besten Kampfrichter und Sanktionen gegen Kampfrichter, die die Erwartungen nicht erfüllt haben.

\* Siehe unten für die Besonderheiten aller Disziplinen.

## 2.2 Funktionen und Pflichten der TK Mitglieder\*

Während jeder Phase des Wettkampfes fungieren die TK Mitglieder und die designierten Personen als Mitglieder des Hauptkampfgerichts und als Supervisoren. Ihre Verpflichtungen umfassen:

- Teilnahme an den Kampfrichterbesprechungen und – einweisungen und Anleiten der Kampfrichter, um eine korrekte Arbeit am entsprechenden Gerät zu leisten
- **Durchführung einer fairen, durchgängigen und kompletten Kampfrichterbewertung im Einklang mit den gültigen Regeln und Kriterien**
- Anwendung der Regelungen für die Referenzkampfrichter, wenn diese zum Einsatz kommen
- Anwendung der Regeln für IRCOS bei den Wettkämpfen, bei denen IRCOS genutzt wird
- Überwachung der gesamten Berechnung und der Endnote für jede Übung
- Sicherstellung, dass der Turner die korrekte Wertung für seine Leistung erhält oder auf der Grundlage dieser Regeln einzugreifen
- Überprüfung der Geräte während des Trainings, der Erwärmung und des Wettkampfes auf der Grundlage der FIG Gerätenormen
- Durchführung der Videoüberprüfung nach dem Wettkampf und Analyse der Ausführungs- und Schwierigkeitsnoten aller Kampfrichter, einschließlich der R-Kampfrichter, wenn diese angesetzt wird. Die Kontrollnoten sollen die Grundlage für die Überprüfung bilden, wenn das JEP genutzt wird.

\* Siehe unten für die Besonderheiten aller Disziplinen.

### **2.3. Ablauf für jedwedes Eingreifen (außer Einsprüche)**

Ein Eingreifen des Supervisors ist nur über den Präsidenten des Hauptkampfgerichts möglich. Im Falle eines Eingreifens, hat der Präsident des Hauptkampfgerichts die betroffenen Kampfrichter zu kontaktieren und über die Note des Supervisores zu unterrichten. Die Kampfrichter haben die Möglichkeit, ihre Wertung zu verändern. Für den Fall, dass der Kampfrichter seine Wertung nicht ändert, kann der Präsident des Hauptkampfgerichts diesen überstimmen.

Der Präsident des Hauptkampfgerichts muss einen Bericht über alle Eingriffe und Wertungsänderungen fertigen. Dieser muss in den Wettkampfbericht einfließen.

#### **2.3.1. D-Note**

Eingriffe des Supervisors im Zusammenhang mit der D-Note sollen in folgenden Fällen umgesetzt werden:

- Im Falle eines Einspruch eines Trainers betreffend seines eigenen Turners
- Im Falle einer Abweichung zwischen der Wertung des Supervisors und des D-Kampfgerichts wie in den spezifischen Regelungen der einzelnen Disziplinen beschrieben.

#### **2.3.2. E-Note und A-Note – unmögliche Wertungen**

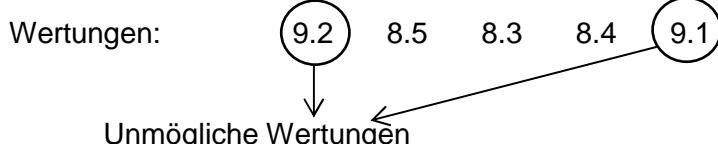
Eingriffe des Supervisors für die E- oder A-Note sollen nur im Falle einer unmöglichen Wertung erfolgen.

Eine unmögliche Wertung wird wie folgt definiert:

##### **a) – Wenn Strafen/zwingende Abzüge\* höher sind als die Einzelnote des Kampfrichters:**

Maximale Wertung: 10.00

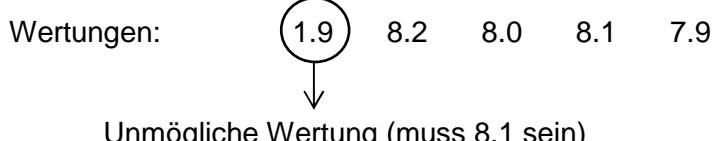
Strafe/zwingende Abzüge (z.B. Sturz ART): 1.0



\* Beispiele für Strafen/zwingende Abzüge: (diese Aufzählung ist lediglich beispielhaft und nicht abschließend)

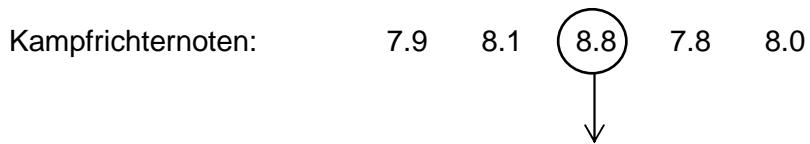
- ART – Sturz 1.0;
- RG – Verlieren des Gerätes 0.3/0.7, Beenden ohne Musik und Gerät 1.0 pts;
- TRA – Berühren anderer Teile des Trampolins außer des Tuches während der Übung: 0.5, verbale oder andere Signale durch den Trainer – je 0.3
- ACRO - Sturz 1.0, fehlende Zeit in Halteelementen 0.3 je Sekunde;
- AER – Sturz, etc.

##### **b) – Wenn offensichtlich ein Kampfrichter die Abzüge und nicht die Wertung oder umgekehrt eingegeben hat**



### 2.3.3 E-Note und A-Note – mögliche Wertungen

Wenn die Wertungen eine große Differenz untereinander haben:



Wertung muss ohne Eingreifen akzeptiert werden

### 2.3.4 D-Note/E-Note oder Endnote (entsprechend den Disziplinen)

a) – Wenn ein Abzug/Strafe nicht oder nicht ordnungsgemäß durch die verantwortliche Person angewandt wurde

z.B.:

- Linienabzüge
- Zeitfehler
- Abzüge für die Wettkampfkleidung
- Disziplinarische (verhaltensbedingte) Abzüge

Alle Wertungen, die nicht den oben genannten Prinzipien zugeordnet werden können, gelten als mögliche Wertungen, auch wenn die Differenzen zwischen den einzelnen Kampfrichternoten zu groß ist, wie unten geschildert.

### 2.3.5 Automatische Korrektur von Abweichungen

**ART / RG / TRA / AER / ACRO** (R-Kampfrichter)  
Siehe „Regeln für die Referenzkampfrichter“

### 2.3.6 Vorbeugen der Veröffentlichung von unmöglichen Wertungen auf der Anzeigetafel und im Fernsehen

Um die Möglichkeit zu schaffen einzugreifen, bevor die Endnote veröffentlicht wird, kann der entsprechende Supervisor und der Präsident des Hauptkampfgerichts die Veröffentlichung der Endnote stoppen und das Ergebnissystem blockieren. Zu diesem Zweck soll das Ergebnissystem über einen deutlich sichtbaren Stoppbefehl verfügen, welcher entweder durch den Supervisor oder den Präsidenten des Hauptkampfgerichts innerhalb von 10 Sekunden, nachdem die letzte Wertung erschienen ist, aktiviert werden kann.

Wird die Veröffentlichung der Wertung nicht innerhalb von 10 Sekunden gestoppt, wird die Wertung automatisch veröffentlicht. Das Ergebnissystem wird automatisch blockiert, wenn nicht erlaubte Abweichungen zwischen der D-Note des D-Kampfgerichts und der D-Note des Supervisors vorliegen. Die Abweichungen ergeben sich entweder aus den unten aufgeführten spezifischen Erläuterungen zu den einzelnen Disziplinen oder für den Fall, dass eine Abweichung von mehr als 2 Punkten zwischen den einzelnen Wertungen des Kampfgerichts vorliegt.

## 2.4. Ablauf im Falle eines Einspruches

2.4.1 Der Einspruch muss durch die Person an dem Ort entgegengenommen werden, der für die einzelne Disziplin festgelegt wurde.

2.4.2 Diese Person informiert unverzüglich den Wettkampfkoordinator und den Präsidenten des Hauptkampfgerichts über den Einspruch.

2.4.3 Der Wettkampfkoordinator informiert sofort Longines (Swiss Timing) und den Sprecher.

2.4.4 Der Präsident des Hauptkampfgerichts entscheidet, wann der Einspruch behandelt wird (entweder am Ende des Durchgangs oder der Gruppe der Qualifikation oder bevor die Wertung des nachfolgenden Turners angezeigt wird im Falle eines Finals) und informiert den Sprecher entsprechend. Der Wettkampfkoordinator informiert Longines (Swiss Timing) und den Sprecher.

2.4.5 Der Einspruch führt zu einer Videoüberprüfung der Übung durch ein unabhängiges und neutrales Kampfgericht, bestehend aus dem Präsidenten des Hauptkampfgerichts und 2 Mitgliedern des Hauptkampfgerichts, die nicht in die Bestimmung/Überprüfung der ursprünglichen Wertung involviert waren. Das Kampfgericht wird dabei auch die Note berücksichtigen, die durch den entsprechenden Supervisor ermittelt wurde. Die Entscheidung des Kampfgerichts ist endgültig und nicht berufungsfähig. Wenn die Note dieses Kampfgerichts mit der vergebenen D-Note übereinstimmt, ist der Einspruch zurückzuweisen; wenn die Note dieses Kampfgerichts von der vergebenen D-Note abweicht, wird die ursprüngliche D-Note mit der Note dieses Kampfgerichts ersetzt. Der Präsident des Hauptkampfgerichts informiert den Wettkampfkoordinator. Der Wettkampfkoordinator informiert Longines (Swiss Timing) und den Sprecher.

2.4.6 Für den Fall, dass die Wertung verändert wird, informiert der Präsident des Hauptkampfgerichts den Supervisor und die betroffenen D-Kampfrichter.

2.4.7 Der Präsident des Hauptkampfgerichts muss eine Bericht über alle Einsprüche und getroffenen Entscheidungen fertigen.

2.4.8 Die geänderte Wertung muss unverzüglich Longines (Swiss Timing), dem Wettkampfkoordinator und dem Sprecher bekannt gegeben werden.

### **3. Klarstellungen speziell für das Gerätturnen (MAG und WAG)**

*Die TK Präsidenten hat zusätzlich noch folgende Verantwortlichkeiten:*

- Anträge für die Erhöhung des Recks, der Ringe oder des Stufenbarrens, Verlassen der Wettkampfhalle und andere aufkommende Vorfälle.

*Die TK Mitglieder haben zusätzlich noch folgende Verantwortlichkeiten:*

- Die Supervisoren (ein Supervisor pro Gerät in WK I, WK IV und WK III und zwei pro Gerät im WK III) müssen zuallererst die D-Note bestimmen und überwachen. Die D-Note des Supervisors muss im Ergebnissystem (z.B. Longines/Swiss Timing) gespeichert werden. Die Supervisoren müssen zunächst ihren Wert eingeben, bevor sie die Möglichkeit haben, die Endnote und die einzelnen Kampfrichternoten zu sehen.
- Sie müssen die gesamte Übung in Symbolschrift erfassen.
- Sie müssen die D-Note (Kontrollnote) bestimmen, um die D-Kampfgerichte zu evaluieren.
- Eingriffe des Supervisors in die D-Note sind zulässig für den Fall, dass die D-Note und die Note des Supervisors mehr als 0,5 voneinander abweicht.

*Der Ablauf bei Eingriffen beinhaltet ebenfalls:*

Der Eingriff des Supervisors durch den Präsidenten des Hauptkampfgerichts entweder bezogen auf die D-Note oder bezogen auf mögliche E-Noten führt zu einer Videoüberprüfung der Übung durch ein unabhängiges und neutrales Kampfgerichts (z.B. zusammengesetzt aus Personen, die bislang nicht in die Entscheidung/Bestimmung der ursprünglichen Note involviert waren).

Das Kampfgericht setzt sich zusammen aus dem Präsidenten des Hauptkampfgerichts und 2 unabhängigen Supervisoren, die bislang nicht in die Bestimmung oder Überprüfung der D-Note oder E-Note involviert waren.

## **4 Klarstellungen speziell für die Rhythmische Sportgymnastik**

Die 6 RG TK Mitglieder übernehmen die Funktion eines Supervisors wie folgt:

- Wenn zwei Kampfgerichte gleichzeitig arbeiten
  - 2 TK Mitglieder geben eine Kontrollnote für die Schwierigkeit eines Kampfgerichtes
  - 2 TK Mitglieder geben eine Kontrollnote für die Schwierigkeit des anderen Kampfgerichts
  - 2 TK Mitglieder geben eine Kontrollnote für die Ausführung beider Geräte oder das TK kann eine Kat. I oder Kat. II Kampfrichterin als Supervisor aus den beim Wettkampf anwesenden Kampfrichterinnen auslosen
- Wenn der Wettkampf nicht gleichzeitig durchgeführt wird (z.B. Gerätefinale)
  - 2 TK Mitglieder geben eine Kontrollnote für die Schwierigkeit
  - 2 TK Mitglieder geben eine Kontrollnote für die Ausführung

Die D-Note des Supervisors muss im Ergebnissystem (z.B. Longines/Swiss Timing) gespeichert werden. Die Supervisoren müssen zunächst ihren Wert eingeben, bevor sie die Möglichkeit haben, die Endnote und die einzelnen Kampfrichternoten zu sehen

### **Position des Hauptkampfgerichts (Head Table)**

Supervisor Ausführung (panel 1 und 2)	Supervisor Schwierigkeit (panel 1)	Supervisor Schwierigkeit (panel 1)	Präsident des Hauptkampfgerichts	Supervisor Schwierigkeit (panel 2)	Supervisor Schwierigkeit (panel 2)	Supervisor Ausführung (panel 1 and 2)
---------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------

## **5 Klarstellungen speziell für das Trampolinturnen**

Die Pflichten der 6 TK Mitglieder, die als Supervisoren agieren, lauten wie folgt:

- Wenn 2 Kampfgerichte gleichzeitig arbeiten
  - (IND/TUM/DMT) Für jedes Kampfgericht sind 2 TK Mitglieder für die Kontrollnote in der Ausführung und eines für die Kontrollnote in der Schwierigkeit verantwortlich
  - (SYN) Für jedes Kampfgericht sind 2 TK Mitglieder für die Kontrollnote in der Ausführung/pro Trampolin und eines für die Kontrollnote in der Schwierigkeit
- Wenn der Wettkampf nicht abwechselnd läuft:
  - (IND/TUM/DMT) 3 TK Mitglieder sind verantwortlich für die Kontrollnote in der Ausführung und 1 TK Mitglied für die Kontrollnote in der Schwierigkeit
  - (SYN) 2 TK Mitglieder sind verantwortlich für die Kontrollnote in der Ausführung/pro Trampolin und 1 TK Mitglied für die Kontrollnote in der Schwierigkeit

### **5.1 D-Note**

Die entsprechenden Supervisoren müssen durch den Präsidenten des Hauptkampfgerichts eingreifen, wenn ihre D-Note von der des D-Kampfgerichts abweicht. Die Schwierigkeit muss im Trampolinturnen exakt bestimmt werden. Abweichungen zwischen den Noten sind nicht erlaubt.

### **5.2 E-Note**

Es gibt in keiner Disziplin des Trampolinturnens Referenzkampfrichter.

### **5.3 Funktion des Vorsitzenden des Kampfgerichts**

Die Funktion des Vorsitzenden des Kampfgerichts ist im CoP definiert.

#### 5.4 Position des Hauptkampfgerichts (Head Table)

Supervisor Ausführung (panel 1)	Supervisor Ausführung (panel 1)	Supervisor Schwierigkeit (panel 1)	Präsident des Hauptkampfgerichts	Supervisor Schwierigkeit (panel 2)	Supervisor Ausführung (panel 2)	Supervisor Ausführung (panel 2)
---------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

### 6. Klarstellungen speziell für die Aerobic

Die Pflichten der 6 TK Mitglieder lauten wie folgt:

- 2 TK Mitglieder agieren als Supervisoren und sind für die Bestimmung der Kontrollnote für die Schwierigkeit verantwortlich
- 2 TK Mitglieder agieren als Supervisoren und sind für die Kontrollnote für den künstlerischen Wert verantwortlich
- 2 TK Mitglieder agieren als Supervisoren und sind für die Kontrollnote in der Ausführung verantwortlich

#### 6.1 D-Note

Die D-Noten werden von 2 D-Kampfrichtern und dem Vorsitzenden des Kampfgerichts, der mit einer der Noten einverstanden sein muss, vergeben. Diese Note ist endgültig, ein Eingriff des Hauptkampfgerichts und nur für den Fall eines Einspruches möglich.

#### 6.2 A-Note und E-Note

Die Regeln für die Referenzkampfrichter finden Anwendung.

#### 6.3 Position des Hauptkampfgerichts (Head Table)

Supervisor Ausführung	Supervisor Künstlerischer Wert	Präsident des Hauptkampfgerichts	Supervisor Schwierigkeit	Supervisor Schwierigkeit	Supervisor Ausführung	Supervisor Künstlerischer Wert
-----------------------	--------------------------------	----------------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------	--------------------------------

### 7. Klarstellungen speziell für die Akrobatik

Die Pflichten der 6 TK Mitglieder lauten wie folgt:

- 2 TK Mitglieder agieren als Supervisoren und sind für die Bestimmung der Kontrollnote für die Ausführung verantwortlich
- 2 TK Mitglieder agieren als Supervisoren und sind für die Bestimmung der Kontrollnote für den künstlerischen Wert verantwortlich
- 2 TK Mitglieder agieren als Supervisoren und sind für die Bestimmung der Kontrollnote für die Schwierigkeit verantwortlich

#### 7.1 D-Note

Die D-Supervisoren müssen durch den Präsidenten des Hauptkampfgerichts eingreifen, wenn ihre D-Note von der des D-Kampfgerichts abweicht. Die Schwierigkeit muss in der Akrobatik exakt bestimmt werden. Abweichungen zwischen den Noten sind nicht erlaubt.

Die D-Supervisoren

The D-Supervisors müssen durch den Präsidenten des Hauptkampfgerichts eingreifen, wenn ein Zeitfehler durch die D-Kampfrichter nicht ordnungsgemäß abgezogen wurde. Wenn die D-Kampfrichter und der D-Supervisor sich nicht einig sind, fällt der Präsident des Hauptkampfgerichts die endgültige Entscheidung.

## 7.2 A-Note und E-Note

Die Regeln für die Referenzkampfrichter finden Anwendung.

## 7.3 Position des Hauptkampfgerichts (Head Table)

Supervisor Ausführung	Supervisor Künstlerischer Wert	Präsident des Hauptkampfgerichts	Supervisor Schwierigkeit	Supervisor Schwierigkeit	Supervisor Ausführung	Supervisor Künstlerischer Wert
-----------------------	--------------------------------	----------------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------	--------------------------------

November 2012

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

Prof. Bruno GRANDI,  
*President*

André F.GUEISBUHLER,  
*Secretary General*

## B) Regeln für die Referenzkampfrichter

### Einführung

Das Referenzkampfrichtersystem (RJS) wurde als automatisches und zeitsparendes Korrektursystem eingeführt, um auftretende Probleme mit den E- und A-Noten zu lösen. Die Entscheidung der FIG die Referenzkampfrichter einzuführen basierte auf dem Gedanken, größtmögliche Gerechtigkeit im Wettkampf zu erreichen. Mit der Schaffung eines Kontrollorgans, das vollkommen unabhängig von dem traditionellen Kampfgericht ist, beabsichtig die FIG jeden schwerwiegenden beabsichtigten oder unbeabsichtigten Fehler zu korrigieren.

### 1. Prinzipien

- Im Gerätturnen werden die R-Kampfrichter für die Ausführung eingesetzt. Die R-Kampfrichter (2 pro Kampfgericht) werten an allen Geräten in allen Phasen des entsprechenden Wettkampfes (WK I, II, III und IV), bei dem diese Regeln anzuwenden sind.
- In der Rhythmischen Sportgymnastik werden die R-Kampfrichter für die Ausführung und den Schwierigkeitswert eingesetzt. Die R-Kampfrichter (2 pro Kampfgericht) werten alle Geräte in allen Phasen des entsprechenden Wettkampfes (WK I, II, III und IV) für Einzel und Gruppen, bei dem diese Regeln anzuwenden sind
- Im Trampolinturnen (alle Disziplinen) gibt es keine R-Kampfrichter.
- In der Aerobic werden die R-Kampfrichter für die Ausführung und den künstlerischen Wert eingesetzt. Die R-Kampfrichter (2 für jedes E-Kampfgericht und 2 für jedes A-Kampfgericht) werten alle Übungen in allen Phasen des entsprechenden Wettkampfes für Einzel, Paar, Trio, Gruppe, AERO step und AERO dance.
- In der Akrobatik werden die R-Kampfrichter für die Ausführung und den künstlerischen Wert eingesetzt. Die R-Kampfrichter (2 in dem E-Kampfgericht und 2 in jedem A-Kampfgericht) werten alle Übungen in jeder Phase des entsprechenden Wettkampfes für Paare und Gruppen.

### 2. Detailliertes Berechnungssystem und Beispiele

In dem RJS wird ein Vergleich zwischen der Note des E-Kampfgerichts und dem Note des Referenzkampfgerichts vorgenommen. Für den Fall, dass das Delta zwischen diesen beiden Wertungen die zuvor definierten erlaubten Toleranzen (siehe Tabelle unten) **überschreitet**, wird der Durchschnitt der Note des E-Kampfgerichts und der Note des R-Kampfgerichts gebildet, dieser bildet die endgültige E-Note und ersetzt die Note des E-Kampfgerichts.

#### 2.1. Gerätturnen

Die Note des Referenzkampfgerichts (erste Spalte) bestimmt das maximal erlaubte Delta (zweite Spalte) zwischen der Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-Kampfgerichts.

Referenznote	Erlaubtes Delta zwischen der Referenznote und der Note des E-Kampfgerichts
9.600 – 10.00	0.05 pts
9.400 – 9.599	0.10 pts
9.000 – 9.399	0.15 pts
8.500 – 8.999	0.20 pts
8.000 – 8.499	0.30 pts
7.500 – 7.999	0.40 pts
0.000 – 7.499	0.50 pts

Für den Fall, dass das Delta gleich oder geringer als die erlaubte Toleranz ist, verbleibt es bei der Note des E-Kampfgerichts, für den Fall, dass das Delta größer ist als die erlaubte Toleranz,

bestimmt der Durchschnitt der Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-Kampfgerichts die endgültige E-Note.

Berechnung der "endgültigen E-Note" (für den Fall eines zu großen Deltas)

E1	E2	E3	E4	E5	Note des E-Kampfgerichts	RE1	RE2	Note des R-Kampfgerichts
<del>8.9</del>	9.0	9.0	8.9	<del>9.2</del>	<b>8.967</b>	9.1	9.2	<b>9.150</b>

Delta: **0.183**  
P.

Note des E-Kampfgerichts	Referenznote	Endgültige E-Note
8.967	+ 9.150 = 18.117 / 2 =	<b>9.058</b>

### Ausnahmen:

Für den Fall, dass der Abstand zwischen den Noten der beiden R-Kampfrichter größer ist als die zuvor definierte erlaubte Toleranz (siehe Tabelle unten), wird die Note des R-Kampfgerichts nicht berücksichtigt (z.B. für die Berechnung der E-Note wird der grundsätzliche Berechnungsmodus genutzt und die Note des E-Kampfgerichts bleibt unverändert).

Die Note des E-Kampfgerichts (erste Spalte) bestimmt die maximale Abweichung (zweite Spalte) zwischen den Noten der beiden R-Kampfrichter.

Note des E-Kampfgerichts	Erlaubte Abweichung zwischen Note R1 und Note R2
9.600 - 10.000	0.0 pts
9.400 – 9.599	0.1 pts
9.000 – 9.399	0.2 pts
8.500 – 8.999	0.3 pts
8.000 – 8.499	0.4 pts
7.500 – 7.999	0.5 pts
< 7.500	0.6 pts

## 2.2. Rhythmische Sportgymnastik

### 2.2.1. E-Note

Die Note des Referenzkampfgerichts (erste Spalte) bestimmt das maximal erlaubte Delta (zweite Spalte) zwischen der Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-Kampfgerichts.

Referenznote	Erlaubtes Delta zwischen der Referenznote und der Note des E-Kampfgerichts
9.300 – 10.000	0.10 pts
8.700 – 9.299	0.20 pts
8.100 – 8.699	0.30 pts
7.500 – 8.099	0.40 pts
0.000 – 7.499	0.50 pts

Für den Fall, dass das Delta gleich oder geringer als die erlaubte Toleranz ist, verbleibt es bei der Note des E-Kampfgerichts, für den Fall, dass das Delta größer ist als die erlaubte Toleranz, bestimmt der Durchschnitt der Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-Kampfgerichts die endgültige E-Note.

Berechnung der "endgültigen E-Note" (für den Fall eines zu großen Deltas)

E1	E2	E3	E4	E5	Note des E-Kampfgerichts	RE1	RE2	Note des R-Kampfgerichts
8.6	8.7	8.8	8.9	8.8	8.767	8.9	9.1	9.000
↓								
Note des E-Kampfgerichts 8.767	Note des R-Kampfgerichts 9.000	= 17.767 / 2 =						
		<b>Endgültige E-Note 8.884</b>						

Delta: 0.233  
P.

#### Ausnahmen:

Für den Fall, dass der Abstand zwischen den Noten der beiden R-Kampfrichter größer ist als die zuvor definierte erlaubte Toleranz (siehe Tabelle unten), wird die Note des R-Kampfgerichts nicht berücksichtigt (z.B. für die Berechnung der E-Note wird der grundsätzliche Berechnungsmodus genutzt und die Note des E-Kampfgerichts bleibt unverändert).

Die Note des E-Kampfgerichts (erste Spalte) bestimmt die maximale Abweichung (zweite Spalte) zwischen den Noten der beiden R-Kampfrichter.

Note des E-Kampfgerichts	Erlaubte Abweichung zwischen Note R1 und Note R2
9.500 - 10.00	0.1 pts
9.000 - 9.499	0.2 pts
8.500 - 8.999	0.3 pts
8.000 - 8.499	0.4 pts
7.500 - 7.999	0.5 pts
<7.500	0.6 pts

#### 2.2.2. D-Note

Es sollten 2 Referenzkampfrichter pro Kampfgericht für den Schwierigkeitswert zuständig sein.

Die beiden Referenzkampfrichter für den Schwierigkeitswert sollen nebeneinander platziert werden und eine gemeinsame Wertung abgeben.

Die Note des Referenzkampfgerichts für den Schwierigkeitswert (erste Spalte) bestimmt das maximal erlaubte Delta (zweite Spalte) zwischen der D-Note des R-Kampfgerichts und der Note des D-Kampfgerichts:

D-Note des Referenzkampfgerichts	Erlaubtes Delta zwischen der D-Note des R-Kampfgerichts und der Note des D-Kampfgerichts
0.000 – 10.000	0.30 pts

Für den Fall, dass das Delta gleich oder geringer als die erlaubte Toleranz ist, verbleibt es bei der Note des D-Kampfgerichts, für den Fall, dass das Delta größer ist als die erlaubte Toleranz, bestimmt der Durchschnitt der D-Note des R-Kampfgerichts und der Note des D-Kampfgerichts die endgültige D-Note.

### Berechnung der "endgültigen D-Note" (für den Fall eines zu großen Deltas)

D1	D2	D3	D4	Note des D-Kampfgerichts	D-Note des Referenzkampfgerichts
8,6	8.7	8.8	8,9	8.767	8.400

Delta:  
**0.367**  
P.

Note des D-Kampfgerichts	D-Note des Referenzkampfgerichts	Endgültige D-Note
8.767	8.400	= 17.167 / = <b>8.584</b> 2

### 2.3. Aerobic

Die Referenznote für die Ausführung/den künstlerischen Wert (erste Spalte) bestimmt das maximal erlaubte Delta (zweite Spalte) zwischen der Note des R-Kampfgerichts und der Note des E/A-Kampfgerichts.

Referenznote E/A	Erlaubtes Delta zwischen der E/A-Note des R-Kampfgerichts und der Note des E/A-Kampfgerichts
9.000 – 10.00	0.10 pts
8.000 – 8.999	0.20 pts
7.500 – 7.999	0.30 pts
0.000 – 7.499	0.40 pts

Für den Fall, dass das Delta gleich oder geringer als die erlaubte Toleranz ist, verbleibt es bei der Note des E/A-Kampfgerichts, für den Fall, dass das Delta größer ist als die erlaubte Toleranz, bestimmt der Durchschnitt der E/A-Note des R-Kampfgerichts und der Note des E/A-Kampfgerichts die endgültige D-Note.

### Berechnung der "endgültigen E/A-Note" (für den Fall eines zu großen Deltas)

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	Note des E/A-Kampfgerichts	RE/RA 1	RE/RA 2	E/A-Note des Referenzkampfgerichts
8,6	8.7	8.8	8,9	8.750	9.0	9.1	9.050

Delta: **0.300**  
P.

Note des E/A-Kampfgerichts	E/A-Note des Referenzkampfgerichts	Endgültige E/A-Note
8.750	9.050	= 17.800 / = <b>8.900</b> 2

## Ausnahmen:

Für den Fall, dass der Abstand zwischen den Noten der beiden RE/RA-Kampfrichter größer ist als die zuvor definierte erlaubte Toleranz (siehe Tabelle unten), wird die E-/A-Note des RE/RA-Kampfgerichts nicht berücksichtigt (z.B. für die Berechnung der E-/A-Note wird der grundsätzliche Berechnungsmodus genutzt und die Note des E-/A-Kampfgerichts bleibt unverändert).

Die Note des E-/A-Kampfgerichts (erste Spalte) bestimmt die maximale Abweichung (zweite Spalte) zwischen den Noten der beiden R-Kampfrichter.

Note des E-/A-Kampfgerichts	Erlaubte Abweichung zwischen Note RE1 und Note RE2 bzw. RA1 und RA2
9.000 – 10.00	0.10 pts
8.000 – 8.999	0.20 pts
7.500 – 7.999	0.30 pts
0.000 – 7.499	0.40 pts

## 2.4. Akrobatik

Die Referenznote für die Ausführung/den künstlerischen Wert (erste Spalte) bestimmt das maximal erlaubte Delta (zweite Spalte) zwischen der Note des RE/RA-Kampfgerichts und der Note des E-/A-Kampfgerichts.

Referenznote E/A	Erlaubtes Delta zwischen der E-/A-Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-/A-Kampfgerichts
9.700 – 10.00	0.00 pts
9.400 – 9.699	0.00 pts
8.900 – 9.399	0.10 pts
8.000 – 8.899	0.20 pts
7.000 – 7.999	0.30 pts
< 6.999	0.40 pts

Für den Fall, dass das Delta gleich oder geringer als die erlaubte Toleranz ist, verbleibt es bei der Note des E-/A-Kampfgerichts, für den Fall, dass das Delta größer ist als die erlaubte Toleranz, bestimmt der Durchschnitt der E-/A-Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-/A-Kampfgerichts die endgültige D-Note.

Berechnung der "endgültigen E-/A-Note" (für den Fall eines zu großen Deltas)

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	Note des E-/A-Kampfgerichts	RE/RA 1	RE/RA 2	Note des RE/RA Kampfgerichts
9.6	9.5	9.6	9.4	9.550	9.7	9.7	9.700

Delta: **0.150 P.**

Note des E-/A-Kampfgerichts	Note des RE/RA-Kampfgerichts	Endgültige E-/A-Note
9.550	+ 9.700 = 19.250 / 2 = 9.625	9.625

## **Ausnahmen:**

Für den Fall, dass der Abstand zwischen den Noten der beiden RE/RA-Kampfrichter größer ist als die zuvor definierte erlaubte Toleranz (siehe Tabelle unten), wird die E-/A-Note des RE-/RA-Kampfgerichts nicht berücksichtigt (z.B. für die Berechnung der E-/A-Note wird der grundsätzliche Berechnungsmodus genutzt und die Note des E-/A-Kampfgerichts bleibt unverändert).

Die Note des E-/A-Kampfgerichts (erste Spalte) bestimmt die maximale Abweichung (zweite Spalte) zwischen den Noten der beiden RE-/RA-Kampfrichter.

Note des E-/A-Kampfgerichts	Erlaubtes Delta zwischen der E-/A-Note des R-Kampfgerichts und der Note des E-/A-Kampfgerichts
9.700 – 10.00	0.00 pts
9.400 – 9.699	0.10 pts
8.900 – 9.399	0.20 pts
8.000 – 8.899	0.30 pts
7.000 – 7.999	0.40 pts
< 6.999	0.50

## **3. Auswahl der Referenzkampfrichter**

- a) Alle R-Kampfrichter für die entsprechenden Wettkämpfe werden durch das entsprechende TK vorgeschlagen, dabei sind folgende Auswahlkriterien zu berücksichtigen:
  - 1: Hohe Examensnoten, insbesondere in der Ausführung (und der Schwierigkeit für die Rhythmische Sportgymnastik und Künstlerischen Wert für die Rhythmische Sportgymnastik und Aerobic und Akrobatik)
  - 2: Kategorie
  - 3: Sie können dem gleichen Verband angehören wie die D-Kampfrichter
- b) Alle R-Kampfrichter für die entsprechenden Wettkämpfe werden durch die FIG Präsidialkommission anhand der Vorschläge des entsprechenden TKs, mindestens drei Monate vor der Veranstaltung ernannt
- c) Nur Kategorie I und II Kampfrichter ohne Sanktion während des laufenden und des vorherigen Zyklus können zu R-Kampfrichter ernannt werden
- d) Wenn die R-Kampfrichter ernannt worden sind, sind folgende Kriterien besonders zu berücksichtigen: Erfahrung, Integrität und Ehrlichkeit
- e) Wenn ein Kampfrichter oder ein Verband die Nominierung als R-Kampfrichter zurückweist, kann dieser Kampfrichter nicht als D-Kampfrichter für den Wettkampf ausgewählt werden oder als E- oder A-Kampfrichter in diesem Wettkampf fungieren.

## **4. Der Einsatz der R-Kampfrichter**

- 4.1 Im **Geräturnen** wird für jede einzelne Wettkampfphase eine Auslosung zwischen den R-Kampfrichtern vorgenommen, um die konkrete Kampfrichterposition zu bestimmen.

### **Einsatz & Auslosungsprinzipien und – abläufe**

- a) In keinem Kampfgericht dürfen 2 Kampfrichter aus demselben Verband (mit Ausnahme des Supervisors) eingesetzt werden, R1 und R2 müssen unterschiedliche Verbände repräsentieren. (Vgl. TR Abschnitt 1 Reg. 7.8.2) Daher müssen die Unterpunkte b) bis e) beachtet werden.

- b) Die R-Kampfrichter müssen aus anderen Verbänden kommen als die E1- E5 Kampfrichter.
- c) Wenn ein R-Kampfrichter einem Kampfgericht zugelost wird, in welchem bereits ein D1 oder D2 Kampfrichter aus demselben (seinem) Verband vertreten ist, wird er an das nächste Gerät – horizontal in olympischer Reihenfolge –versetzt.
- d) Wenn ein E-Kampfrichter einem Kampfgericht zugelost wird, in welchem sich bereits ein D1, D2, R1 oder R2 Kampfrichter aus seinem Verband befindet, wird er an das nächste Gerät – horizontal in olympischer Reihenfolge –versetzt.
- e) WK III/ Gerätefinale: Die R-Kampfrichter müssen, wenn möglich, neutral sein. Wenn ein R-Kampfrichter einem Kampfgericht zugelost wird, in welchem bereits ein D1 oder D2 Kampfrichter aus demselben (seinem) Verband vertreten ist oder er nicht neutral wäre, wird er an das nächste Gerät – horizontal in olympischer Reihenfolge –versetzt.

**4.2. In der Rhythmischen Sportgymnastik** werden die Positionen der R-Kampfgerichte durch die FIG Präsidialkommission auf Vorschlag des TK Präsidenten besetzt.

#### Einsatz & Auslosungsprinzipien und – abläufe

- a) In keinem Kampfgericht dürfen 2 Kampfrichter aus demselben Verband eingesetzt werden., (Vgl. TR Abschnitt 1 Reg. 7.8.2) Daher müssen die Unterpunkte b) bis e) beachtet werden.
- b) RE1-, und RE2-, ebenso wie RD1-, und RD2-Kampfrichter müssen unterschiedliche Verbände repräsentieren.
- c) Die RE-Kampfrichter müssen aus anderen Verbänden kommen als die E1-E5 und D1-D4 Kampfrichter. Die RD-Kampfrichter müssen andere Verbände repräsentieren als die E1-E5 und D1-D4 Kampfrichter. Dies muss bei der Auslosung der E-und D-Kampfrichter für jedes Kampfgericht strikt beachtet werden.

**4.3 In der Aerobic** werden die Positionen der R-Kampfgerichte durch die FIG Präsidialkommission auf Vorschlag des TK Präsidenten besetzt.

#### Einsatz & Auslosungsprinzipien und – abläufe

- a) In keinem Kampfgericht dürfen 2 Kampfrichter aus demselben Verband eingesetzt werden., (Vgl. TR Abschnitt 1 Reg. 7.8.2) Daher müssen die Unterpunkte b) bis e) beachtet werden.
- b) RE1 und RE2, sowie RA1 und RA2 müssen unterschiedliche Verbände repräsentieren
- c) Die R-Kampfrichter dürfen nicht den gleichen Verbänden angehören wie der Vorsitzende des Kampfgerichts, die D9-D10 Kampfrichter, die E1-E4 Kampfrichter und die A5 – A8 Kampfrichter angehören. Dies muss bei der Auslosung der verschiedenen Kampfrichter zu jedem Kampfgericht strikt beachtet werden.

**4.4 In der Akrobatik** werden die Positionen der R-Kampfgerichte durch die FIG Präsidialkommission auf Vorschlag der TK Präsidentin besetzt.

#### Einsatz & Auslosungsprinzipien und – abläufe

- a) In keinem Kampfgericht dürfen 2 Kampfrichter aus demselben Verband eingesetzt werden., (Vgl. TR Abschnitt 1 Reg. 7.8.2) Daher müssen die Unterpunkte b) bis e) beachtet werden.
- b) RE1 und RE2, sowie RA1 und RA2 müssen unterschiedliche Verbände repräsentieren

- c) Die R-Kampfrichter dürfen nicht den gleichen Verbänden angehören wie der Vorsitzende des Kampfgerichts und die E1-E4 Kampfrichter. Dies muss bei der Auslosung der verschiedenen Kampfrichter zu jedem Kampfgericht strikt beachtet werden. Allerdings können die R-Kampfrichter dem gleichen Verband angehören wie die D1 und D2 Kampfrichter.

## 5. Darstellung

Obwohl alle R-Kampfrichter durch die FIG Präsidialkommision ernannt (nominiert) werden, werden die R-Kampfrichter mit ihrem Verband gekennzeichnet, z.B. werden sie ihrem Verband (z.B. USA oder RUS) auf den Anzeigetafeln, den gedruckten Kampfrichter- und Ergebnislisten, im Fernsehen, in Graphiken, etc. zugeordnet.

## 6. Publikation & Anzeige der R-Noten

### a) Anzeigetafeln

- Auf den Anzeigetafeln in der Wettkampfhalle (Matrixanzeigen, Videowände, Plasmaschirm) werden die einzelnen Noten der R-Kampfrichter und die Referenznote nicht angezeigt.

### b) Druckausgaben (einschließlich PDF-Dateien)

- Gedruckte Ergebnisse während des Wettkampfes (nach jeder Phase des Wettkampfes), die an die Delegationen, die Presse, etc. verteilt werden: Die einzelnen Noten der R-Kampfrichter und die Referenznote werden nicht mit aufgenommen.
- Gedruckte Ergebnisse während des Wettkampfes (nach jeder Phase des Wettkampfes), die an das entsprechende TK, den FIG Präsidenten, den FIG Generalsekretär und das Berufungsgericht und die (Wettkampf-)Aufsichtskommission verteilt werden: Die einzelnen Noten der R-Kampfrichter und die Referenznote werden mit aufgenommen.
- Gedruckte Ergebnisse am Ende des Wettkampfes/der Meisterschaften ("komplette Zusammenfassung der Ergebnisse, einschließlich der Einzelnoten jedes Kampfrichters"), die an die Verbände verteilt werden: Die einzelnen Noten der R-Kampfrichter und die Referenznote werden mit aufgenommen.

*(alle Übungen, bei denen die Referenznote eingeflossen ist, werden mit einem Sternchen (\*) gekennzeichnet)*

### c) TV Darstellungen

- Auf TV Graphiken bei Wettkämpfen, bei denen R-Kampfrichter eingesetzt werden, werden die einzelnen Noten der R-Kampfrichter und die Referenznote nicht angezeigt.

### d) Kommentatoreninformationssystem (CIS)

- Nur auf dem CIS des entsprechenden Hauptkampfgerichts, des FIG Präsidenten, des FIG Generalsekretärs, des Berufungsgerichts und der (Wettkampf)Aufsichtskommission werden die einzelnen Noten der R-Kampfrichter und die Referenznote angezeigt.

## 7. Sitzordnung der R-Kampfrichter

Die Sitzordnung der R-Kampfrichter in den unterschiedlichen Disziplinen und an den unterschiedlichen Geräten oder Kampfgerichten wird durch die anliegenden Zeichnungen deutlich und ist in Abstimmung mit Longines erfolgt und durch die entsprechenden TK Präsidenten bestätigt.

## **8. Einführung des Referenzkampfrichtersystems**

Laufender Olympischer Zyklus (2013-2016):

- ART/RG/TRA/AER/ACRO: Alle Wettkämpfe, die in Paragraph A Reg. 4.11.4.1 der TR der FIG (Abschnitt 1) **Note:** "Other competitions may use R-Judges, but it is not compulsory."

## **9. Notenberechnung ohne Referenzkampfrichter**

In allen Wettkämpfen, für die Referenzkampfrichter nicht ernannt worden sind, erfolgt die Berechnung der Endnoten wie in den entsprechenden CoP beschrieben. Ein Eingriff des Hauptkampfgerichts ist nur in Fällen einer unmöglichen Wertung, wie in diesem Dokument beschrieben, möglich.

## **10. Sonstiges**

- a) Das TK soll nach dem Wettkampf eine Analyse der D-, E- und (wo vorhanden) der A-Noten der Kampfrichter vornehmen, einschließlich der R-Kampfrichternoten.
- b) Die R-Kampfrichter haben die exakt die gleichen Rechte und Pflichten wie die übrigen Kampfrichter und wie in dem anzuwendenden CoP verankert.

Diese Regeln sind aktualisiert und verabschiedet worden durch das EK im Oktober 2012. Sie sind dem CoP als Anhang beizufügen. Im Fall eines Widerspruches zwischen diesen Regularien und dem CoP sind diese Regularien anzuwenden.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

Prof. Bruno GRANDI,  
President

André F.GUEISBUHLER,  
Secretary General

### Anhänge:

- A. Sitzordnung der R-Kampfrichter - ART
- B. Sitzordnung der R-Kampfrichter - RG
- C. Sitzordnung der R-Kampfrichter – AER
- D. Sitzordnung der R-Kampfrichter – ACRO

## C) Regeln für die Nutzung von IRCOS

### Anweisungen zum restriktiven Gebrauch von IRCOS während des Wettkampfes

Um die missbräuchliche und ausufernde Nutzung von IRCOS und damit eine Videobewertung zu vermeiden und einen schnellen, im Zeitplan befindlichen Wettkampf zu garantieren, ist die Nutzung von IRCOS strikt zu beschränken, dies nach den folgenden Regeln:

**IRCOS darf nur für den Fall eines Einspruches genutzt werden**

#### Ausnahmen:

- a) IRCOS ist jederzeit für den Präsidenten des Hauptkampfgerichts, das Berufungsgericht und die (Wettkampf)Aufsichtskommission, sowie den Präsidenten der FIG und den Generalsekretär der FIG verfügbar.
- b) IRCOS kann durch die Supervisoren genutzt werden, nachdem sie ihre Wertung eingegeben haben.
- c) IRCOS kann durch die D-Kampfrichter nur im Falle eines Eingreifens durch den Supervisor oder den Präsidenten des Hauptkampfgerichts genutzt werden.
- d) IRCOS ist für die D-Kampfrichter im Gerättturnen männlich und weiblich auf Nachfrage verfügbar, für den Fall, dass ein Sprung mit „0“ zu bewerten ist.

#### Begründung:

IRCOS wurde nicht eingeführt um das existierende Bewertungssystem durch eine Videobewertung zu ersetzen.

#### **IRCOS hat die folgende Ziele:**

##### *Während des Wettkampfes:*

Unterstützung für: Den Präsidenten des Hauptkampfgerichts  
Das Berufungsgericht und die (Wettkampf)Aufsichtskommission  
Das Kampfgericht, welches die Einsprüche zu behandeln hat  
Die Supervisoren für den Fall unmöglicher Wertungen und für die D-Note, wenn dies möglich ist.  
Die D-Kampfrichter für den Fall eines Eingreifens des Supervisors oder des Präsidenten des Hauptkampfgerichts.

##### *Nach dem Wettkampf:*

Werkzeug für Kontrolle und Analyse der Bewertung  
Schulungsmaterial für Trainer, Kampfrichter und Akademien  
Trainer der Mitgliedsverbände und andere interessierte Personen

Diese Weisungen für den Gebrauch von IRCOS wurden aktualisiert und verabschiedet durch das EK im Oktober 2012, sie ersetzen sämtliche früheren Ausgaben und sind dem CoP als Anhang beizufügen. Im Fall eines Widerspruches zwischen diesen Regularien und dem CoP sind diese Regularien anzuwenden.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*

**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



## APPENDIX to the CODES of POINTS (COP)

### (MAG / WAG / RG / TRA / AER / ACRO)

Documents included:

- A) Rules For the Duties of the Superior Jury and Supervisors at FIG Competitions as well as for the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board
- B) Rules for Reference Judges
- C) Rules for the use of IRCOS (*Instant Replay and Control System*)

All these rules have been updated and decided by the Executive Committee (EC) and the Presidential Commission in October/November 2012.

They must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the Code of Points (COP) these rules shall prevail.

## **Introduction**

In an effort to harmonize and simplify many aspects of the FIG disciplines, the FIG Executive Committee (EC) has taken the decision to remove a number of procedures from the Code of Points (COP) and has decided these rules to be under the authority of the EC. Concentrating these rules into one document allows the EC to be more flexible and react quicker if needed. Since these rules apply to all the disciplines then a more common understanding and better harmonization can be achieved. The following rules are applicable for the 2013-16 cycle, and will be changed only by a decision of the EC. These rules must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the COP these rules shall prevail.

## **Abbreviations and definitions**

The following abbreviations and definitions will be used in this document:

FIG	Fédération International de Gymnastique
EC	Executive Committee
TC	Technical Committee
LOC	Local Organizing Committee
TR	Technical Regulations
RJS	Reference Judges' System
R-Judge	Reference Judge
RE	Reference Judge for Execution
RA	Reference Judge for Artistry
RD	Reference Judge for Difficulty
R-Score	The Reference Score, calculated by taking the average of the two R-Judges' scores
E-Jury Score	The score for Execution of an exercise/routine after the highest and lowest E-Judges' scores have been deleted (in ART and RG = the <u>average</u> of the remaining scores; in TRA = the <u>sum</u> of the remaining scores)
E-Score	The final score for Execution of an exercise/routine (whether the R-score has been included or not)
A-Jury Score	The score for Artistic of an exercise after the highest and lowest A-Judges' scores have been deleted
A-Score	The final score for Artistic of an exercise (whether the R-score has been included or not)
Delta	The difference between the E-Jury Score and the RE-Score or the A-Jury Score and the RA-Score
Gap	The difference between the two R-Judges' Scores
JEP	Judges' Evaluation Program
CJP	Chair of Judges' Panel
CIS	Commentator Information System
IRCOS	Instant Control and Replay System

A) **RULES FOR THE DUTIES OF THE SUPERIOR JURY AND SUPERVISORY AT FIG COMPETITIONS AS WELL AS FOR THE JURY OF APPEAL AND COMPETITION'S SUPERVISORY BOARD**

**1. Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board**

The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board was introduced by the EC of the FIG. It has a political and controlling function and it supervises the whole FIG competitions. The members make sure that the competitions run within all current rules, Technical Regulations (TR) and the Statutes of the FIG. They do not interfere directly, but draw the responsible person's attention to the problem, requesting him or her to deal with it (TC, LOC, FIG Staff).

The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board consists of two members of the EC appointed by the Presidential Commission (one of them acting as President), and a third competent person who was involved neither in the decision of the Competition Jury, nor in the decision of the Superior Jury. The Technical President concerned or any other appropriate person may be called as consultant. The details of the tasks and competences have been decided by the EC as follows:

The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board supervises the total competition operation and all its preceding phases. In particular, it:

- oversees the drawing of lots for the judges and the correct application of the drawing of lots of the gymnasts
- oversees the rotation and starting orders of the teams
- ensures the collaboration between the Competitions Director and the Venue Manager, collaborates with Longines (SwissTiming) and all the other operational facilities to ensure that the competition flows well
- ensures the competition protocols for the various ceremonies, press conferences and orientation meetings are organized
- oversees the composition of the juries and the conduct of the judges
- may request a video analysis, not for the modification of the scores, but rather to verify the conduct of the judges immediately after the competition. Should serious discrepancies occur, it might suggest that the EC reviews the matter

**2. Composition of the Superior Jury**

At official FIG Competitions and the Olympic Games, the Technical Committees (TC) will constitute the Superior Jury and act as Supervisors for the Olympic disciplines and assigned responsibilities for Aerobic and Acrobatic Gymnastics.

**2.1. Role and duties of the TC President \***

The TC President or their representative will serve as President of the Superior Jury. In carrying out their responsibilities and those of the Superior Jury they are expected:

- To direct the competition as outlined in the TR.
- To call and chair all judges' meetings and instruction sessions.
- To apply the Judges' Regulations relevant to that competition.
- To apply the Rules for Reference Judges at the competitions where applicable.
- To apply the Rules for the use of IRCOS at the competitions where applicable.
- To deal with requests for evaluation of new elements.
- To make sure that the time schedule published in the Workplan is respected.
- To deal with inquiries as outlined herein.

- In cooperation with the members of the Superior Jury, to issue warnings or to replace any person acting in any judging capacity who is considered to be unsatisfactory or to have broken his/her oath.
- To conduct a global video analysis (post competition) with the TC to determine errors in judgment and to submit the results of the judges' evaluation for possible sanction to the FIG Disciplinary Commission.
- To supervise the measurement of the apparatus specifications according to the FIG Apparatus Norms.
- In unusual or special circumstances to nominate a judge to the competition
- To control the work of the Supervisors and intervene if deemed necessary. Except in case of an inquiry, time or line errors, generally no change of score is allowed after the score has been flashed on the score board.
- To submit a report to the EC, which must be sent to the FIG Secretary General as soon as possible, but no later than 30 days after the event, which contains the following:
  - General remarks about the competition including special occurrences and conclusions for the future
  - Detailed list of all interventions (score changes before and after publication)
  - Technical analyses of the D-Judges' scores
  - Detailed analyses of the judges' performance including proposals for rewarding the best judges and sanctions against the judges who failed to meet expectations.

\* See below for specificities for all disciplines

## **2.2 Role and duties of the TC Members \***

During each phase of the competition, the members of the TC or those individuals designated will serve as members of the Superior Jury and Supervisors. Their responsibilities include:

- To participate in the direction of the judges' meetings and instruction sessions and guide the judges to perform the correct work on their respective apparatus
- To apply the "Judges' Regulations" control with fairness, consistency and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria
- To apply the Rules for Reference Judges at the competitions where applicable
- To apply the Rules for the use of IRCOS at the competitions where applicable
- To oversee the total evaluation and the final score for each exercise
- To assure that the gymnast is given the correct score for his/her performance or intervene as ruled herein  
To check the apparatus used at training, warm-up and competition with the FIG Apparatus Norms
- To conduct the Post Competition Video Review and analyze the Execution (E) and Difficulty (D) scores of the judges including the Reference Judges (R-Judges), where applicable. These Control Scores shall be basis of the Review where the Judges' Evaluation Program (JEP) system is used.

\*See below for specificities for all disciplines

## **2.3. Procedures for all interventions (except inquiries)**

Intervention of the Supervisors can only be made through the President of the Superior Jury. In case of an intervention, the President of the Superior Jury must contact the judges concerned and inform them of the score given by the Supervisor. The judges have the choice to change their

score. In case judges decide not to change the score, the President of the Superior Jury may overrule them.

The President of the Superior Jury shall keep a record of all interventions and all changes of scores. This must be included in the report of the event.

### 2.3.1. D-Score

Intervention of the Supervisors for the D-Score shall take place:

- In case of an inquiry by the coach for their own gymnast.
- In case of deviation between the Supervisor's score and the judges' D-Score as outlined in the specifications for each discipline.

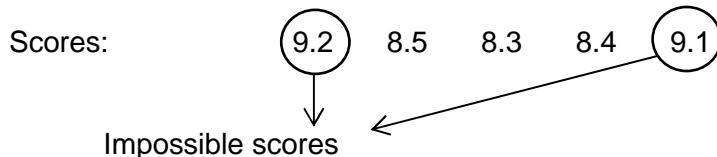
### 2.3.2. E-Score and A-Score – Impossible Scores

Intervention of the Supervisors for the E-, or A-Score shall take place only in case of impossible score.

An impossible score is defined as follows:

#### a) - When penalties/compulsory deductions\* are higher than the individual judge's score:

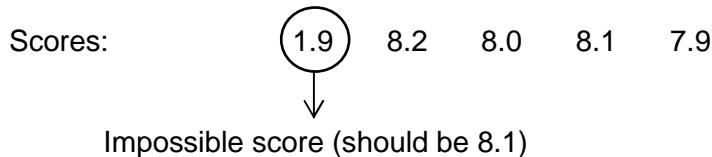
Maximum score: 10.00 pts                      Penalty/Compulsory deductions (e.g. fall ART): 1.0 pts



\* e.g. of Penalty/Compulsory deductions: (these are only a few examples, the list is not meant to be complete.)

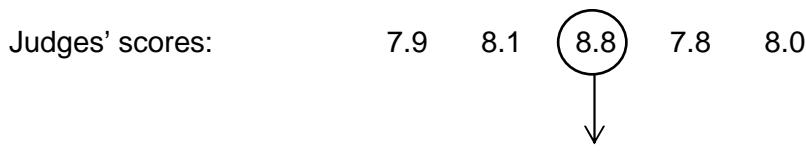
- ART – Fall 1.0 pts;
- RG – Loss of apparatus 0.3/0.7 pts, Finishing without the music and the apparatus 1.0 pts;
- TRA – Touch other than the bed during a routine 0.5 pts, Verbal or other signs from coach 0.3 pts each;
- ACRO – Fall 1.0 pts, Missing time in balance elements 0.3 each second;
- AER – Fall 0.5 pts, etc.

#### b) - When obviously a judge entered the deductions and not the score or vice-versa:



### 2.3.3 E-Score and A-Score – Possible Scores

When the scores have a big difference:



### **2.3.4 D-Score/E-Score or Final Score (according to the disciplines)**

#### **a) - When a penalty is missed or not applied correctly by the person in charge:**

e.g.:

- Line penalties
- Time penalties
- Attire penalties
- Disciplinary (behaviour) deductions

All scores not included in the principles above, will be considered as possible scores, even if the differences between the judges' scores are too big as shown below:

### **2.3.5 Automatic correction of deviations**

- a) **ART / RG / TRA / AER / ACRO (R-Judges)**  
See "Rules for Reference Judges"

### **2.3.6 Prevention of publication of impossible scores on the scoreboards and TV**

In order to be able to intervene before the final score is released to the public, the respective Supervisor and the President of Superior Jury is given the possibility to stop the publication of the final score and to block the result system in order to intervene. For this purpose the result system shall provide a clearly marked **stop** device or key which must be activated by either the Supervisor or the President of the Superior Jury within 10 (ten) seconds after the last score appeared.

Should the publication of the score not have been stopped within 10 seconds, the score is released automatically. The result system shall block automatically in case of non-allowed deviations between the D-Scores of the judges' panel and the D-Score of the Supervisor as described in the clarifications specific for each discipline here below as well as in the case of a deviation of more than 2.00 pts between any score given within a specific panel.

## **2.4. Procedures for inquiries**

2.4.1 The inquiry is received by the person and place defined in the respective discipline.

2.4.2 This person immediately informs the Event Coordinator and the President of the Superior Jury.

2.4.3 The Event Coordinator immediately informs Longines (SwissTiming) and the speaker.

2.4.4 The President of Superior Jury decides when the inquiry shall be dealt with (either at the end of the Rotation or Group for Qualifications or before the score of the following gymnast is shown for all Finals) and informs the Event Coordinator. The Event Coordinator informs Longines (SwissTiming) and the speaker.

2.4.5 The inquiry shall activate a video review of the exercise by an independent and neutral panel composed of the President of the Superior Jury and 2 Members of the Superior Jury who were not involved in the generation /creation/review of the original score. The panel will also take into consideration the score given by the respective Supervisor. The decision of the panel is final and cannot be appealed. If the score of the panel is equal to the D-Score, the appeal shall be rejected; if the score of the panel is different than the D-Score, the original D-Score shall be replaced with the score of the panel. The President of the Superior Jury shall inform the Event Coordinator. The Event Coordinator informs Longines (SwissTiming) and the speaker.

2.4.6 In the case the score is changed, the President of the Superior Jury informs the Supervisor and the D-Judges concerned.

2.4.7 The President of the Superior Jury shall keep a record of all inquiries and decisions taken.

2.4.8 The modified score must be given immediately to Longines (SwissTiming), the Event Coordinator and the speaker.

### **3. Clarifications specific for Artistic Gymnastics (MAG and WAG)**

*The TC Presidents are also responsible for the following:*

- To deal with requests for raising the Horizontal Bar, Rings, or Uneven Bars, leaving the competition area, and other issues that may arise.

*The TC Members also have the following responsibilities:*

- The Supervisors (one Supervisor per apparatus for CI, CIV and CII and two per apparatus for CIII) shall first of all judge and supervise the D-Score. The Supervisors' D-Score must be registered in the result system (e.g. Longines / SwissTiming). The Supervisors shall first type in their score, before the result system allows them to see the final and individual judges' scores.
- To record the entire exercise content in symbol notation.
- To calculate the D-Score (Control Scores) for the purpose of evaluation of the D-Panels.  
Intervention of the Supervisors for the D-Score shall take place in case of more than 0.5 deviation between the Supervisor's Score and the D-Score.

*The interventions' procedures also include:*

The intervention of the Supervisor through the President of the Superior Jury for either the D- and/or possibly the E-Scores shall activate a video review of the exercise by an independent and neutral panel. (i.e. composed of persons who were not involved in the generation/creation/review of the original score) The panel is set up of the President of the Superior Jury and 2 independent Supervisors not involved in the D-, or E-Score or its supervision.

### **4. Clarifications specific for Rhythmic Gymnastics**

The 6 RG TC members have a function as Supervisors as follows:

- If two judges' panels are working simultaneously:
  - 2 TC members give a Control Score for Difficulty for one panel
  - 2 TC members give a Control Score for Difficulty for the other panel
  - 2 TC members give a Control Score for Execution for both apparatus or the TC may draw one Cat. I or II judge as Supervisor among the present judges in the competition.
- If the competition does not run alternatively (e.g. Ind. Apparatus Finals):
  - 2 TC members give a Control Score for Difficulty
  - 2 TC members give a Control Score for Execution
- The D- and E-Scores are registered in the Longines (SwissTiming) System. The members of the Superior Jury (not President) shall first type in their score, before the result system allows them to see the final and individual judges' score.

Intervention of the Supervisor for the D-Score shall take place only in case of an inquiry.

## **Position of Superior Jury (Head Table)**

Execution Supervisor (panel 1 and 2)	Difficulty Supervisor (panel 1)	Difficulty Supervisor (panel 1)	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor (panel 2)	Difficulty Supervisor (panel 2)	Execution Supervisor (panel 1 and 2)
--------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

## **5. Clarifications specific for Trampoline Gymnastics**

The duties of the 6 TC members as Supervisors are as follows:

- If 2 judges' panels are working simultaneously:
  - (IND/TUM/DMT) For each panel 2 TC members are responsible for the Control Score in Execution and 1 for the Control Score in Difficulty.
  - (SYN) For each panel 2 TC members are responsible for the Control Score in Execution/per trampoline and 1 TC member shall give a Control Score in Difficulty.
- If the competition is not run "alternatively":
  - (IND/TUM/DMT) 3 TC members are responsible for the Control Score in Execution and 1 TC member for the Control Score in Difficulty
  - (SYN) 2 TC member is responsible for the Control Score in Execution/per Trampoline and 1 TC members for the Control Score in Difficulty.

### **5.1 D-Score**

The respective Supervisors must intervene through the President of the Superior Jury when their D-Score is different than the score of the D-Judges. Difficulty in TRA must be exact. No deviations between the scores are allowed.

### **5.2 E-Score**

There are no Reference Judges in all TRA disciplines.

### **5.3 Role of the Chair of Judges' Panel**

The role of the Chair of Judges' Panel (CJP) is defined in the COP.

### **5.4 Position of the Superior Jury (Head Table)**

Execution Supervisor (panel 1)	Execution Supervisor (panel 1)	Difficulty Supervisor (panel 1)	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor (panel 2)	Execution Supervisor (panel 2)	Execution Supervisor (panel 2)
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

## **6. Clarifications specific for Aerobic Gymnastics**

The duties of the 6 TC members are as follows:

- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Difficulty
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Artistic
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Execution

### **6.1 D-Score**

D-Scores are given by the two D-Judges and the CJP who agree on one score. This score is final and there shall be no intervention of the Superior Jury except in case of an inquiry.

## **6.2 A-Score and E-Score**

Rules for Reference Judges will apply.

## **6.3 Position of Superior Jury (Head Table)**

Execution Supervisor	Artistic Supervisor	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor	Difficulty Supervisor	Execution Supervisor	Artistic Supervisor
----------------------	---------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	---------------------

## **7. Clarifications specific for Acrobatic Gymnastics**

The duties of the 6 TC members are as follows:

- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Execution
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Artistry
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Difficulty

### **7.1 D-Score**

The D-Supervisors must intervene through the President of the Superior Jury when the score of the D-Judges and the score of the D-Supervisors is different. Difficulty in ACRO must be exact. No deviations between the scores are allowed.

The D-Supervisors must intervene through the President of the Superior Jury when a time fault is not deducted correctly by the D-Judges. If the D-Judges and the D-Supervisor do not agree, the President of the Superior Jury will take the final decision.

## **7.2 A-Score and E-Score**

Rules for Reference Judges will apply.

## **7.3 Position of the Superior Jury (Head Table)**

Execution Supervisor	Artistic Supervisor	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor	Difficulty Supervisor	Execution Supervisor	Artistic Supervisor
----------------------	---------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	---------------------

November 2012

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*

**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*

## B) RULES FOR REFERENCE JUDGES

### Introduction

The Reference Judges' System (RJS) has been introduced to establish an automatic and time-saving correction system in case of problems with E- and A-Scores. The FIG's decision to introduce R-Judges comes in an effort to uphold greater sport justice in competition. By creating a control body completely independent of the traditional judges' panel, the FIG intends to correct any unintentional or intentional severe mistakes.

#### 1. Principles

- In Artistic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution. The R-Judges (2 per jury) will judge all apparatus in all parts of the respective competitions (C-I, C-II, C-III and C-IV; where applicable).
- In Rhythmic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution and Difficulty. The R-Judges (2 per Jury) will judge all apparatus in all parts of the respective competitions (C-I, C-II and C-III where applicable) for individuals and for groups.
- In Trampoline Gymnastics (all disciplines) there are no R-Judges.
- In Aerobic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution and Artistic. The R-Judges (2 in each E-Jury and 2 in each A-Jury) will judge all exercises in all parts of the respective competitions for individuals, pairs, trios, groups, AERO step and AERO dance.
- In Acrobatic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution and Artistic. The R-Judges (2 in each E-Jury and 2 in each A-Jury) will judge all exercises in all parts of the respective competitions for pairs and groups.

#### 2. Detailed calculation system and examples

In the RJS, a comparison between the E-Jury Score and the RE-Score is made. In case the delta between these two scores **exceeds** the pre-defined allowed tolerances (see tables below), the average of the RE- and E-Jury Scores forms the "final" E-Score and replaces the E-Jury Score.

##### 2.1. Artistic Gymnastics

The RE-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the RE-Score and the E-Jury Score:

RE-Score	Allowed delta between RE-Score and E-Jury Score
9.600 – 10.00	0.05 pts
9.400 – 9.599	0.10 pts
9.000 – 9.399	0.15 pts
8.500 – 8.999	0.20 pts
8.000 – 8.499	0.30 pts
7.500 – 7.999	0.40 pts
0.000 – 7.499	0.50 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE- and E-Jury Scores form the "final" E-Score.

Calculation of the “Final” E-Score (in case of too large *delta*):

E1	E2	E3	E4	E5	E Jury Score	RE1	RE2	RE Score
8.9	9.0	9.0	8.9	9.2	8.967	9.1	9.2	9.150

Delta: **0.183 pts**

E-Jury Score	RE-Score	Final E-Score
8.967	+ 9.150 = 18.117 / 2 =	<b>9.058</b>

### Exceptions:

In case the gap between the scores of the 2 RE-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE-Score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E-Score is made the “traditional” way and the E-Jury Score stands).

The E-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE-Judges:

E-Jury Score	Allowed gap between RE1 and RE2
9.600 - 10.000	0.0 pts
9.400 – 9.599	0.1 pts
9.000 – 9.399	0.2 pts
8.500 – 8.999	0.3 pts
8.000 – 8.499	0.4 pts
7.500 – 7.999	0.5 pts
< 7.500	0.6 pts

## 2.2. Rhythmic Gymnastics

### 2.2.1. E-Scores

The RE-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RE-Score and the E-Jury Scores:

RE-Score	Allowed delta between RE-Scores and E-Jury Scores
9.300 – 10.000	0.10 pts
8.700 – 9.299	0.20 pts
8.100 – 8.699	0.30 pts
7.500 – 8.099	0.40 pts
0.000 – 7.499	0.50 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE- and E-Jury Scores forms the “final” E-Score.

Calculation of the “Final” E-Score (in case of too large *delta*):

E1	E2	E3	E4	E5	E Jury Score	RE1	RE2	RE Score
8.6	8.7	8.8	8.9	8.8	8.767	8.9	9.1	9.000

Delta: **0.233 pts**

E-Jury Score	RE-Score	Final E-Score
8.767	+ 9.000 = 17.767 / 2	= <b>8.884</b>

### Exceptions:

In case the gap between the scores of the 2 RE-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE-Score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E- Scores are made the “traditional” way and the E-Jury Score stands).

The E-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE-Judges:

E-Jury Score	Allowed gap between RE1 and RE2
9.500 - 10.00	0.1 pts
9.000 - 9.499	0.2 pts
8.500 - 8.999	0.3 pts
8.000 - 8.499	0.4 pts
7.500 - 7.999	0.5 pts
<7.500	0.6 pts

### 2.2.2. D-Scores

There shall be two RD-Judges per panel.

The two RD-Judges shall be seated next to each other and agree on a common score.

The RD-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RD-Score and the D-Jury Score:

RD-Score	Allowed delta between RD-Score and D-Jury Score
0.000 – 10.000	0.30 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the D-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RD- and D-Jury Scores forms the “final” D-Score.

Calculation of the “Final” D-Score (in case of too large *delta*):

D1	D2	D3	D4	D Jury Score	RD Score
8.6	8.7	8.8	8.9	8.767	8.400

Delta: **0.367 pts**

D-Jury Score	RD-Score	Final D-Score
8.767	+ 8.400 = 17.167 / 2	= <b>8.584</b>

### 2.3. Aerobic Gymnastics

The RE/RA-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RE/RA-Score and the E/A-Jury Scores:

RE/RA-Score	Allowed delta between RE/RA-Scores and E/A-Jury Scores
9.000 – 10.00	0.10 pts
8.000 – 8.999	0.20 pts
7.500 – 7.999	0.30 pts
0.000 – 7.499	0.40 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E/A-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE/RA- and E/A-Jury Scores forms the “final” E/A-Score.

Calculation of the “Final” E/A-Score (in case of too large *delta*):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	E/A Jury Score	RE/RA 1	RE/RA 2	RE/RA Score
8.6	8.7	8.8	8.9	8.750	9.0	9.1	9.050

Delta: **0.300 pts**

E/A-Jury Score	RE/RA Score	Final E/A-Score
8.750	+ 9.050 = 17.800 / 2	= <b>8.900</b>

### Exceptions:

In case the gap between the scores of the 2 RE/RA-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE/RA-Score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E/A - Scores are made the “traditional” way and the E/A-Jury Score stands).

The E/A-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE/RA-Judges:

E/A-Jury Score	Allowed gap between RE1/RE2 and RA1/RA2
9.000 – 10.00	0.10 pts
8.000 – 8.999	0.20 pts
7.500 – 7.999	0.30 pts
0.000 – 7.499	0.40 pts

## **2.4. Acrobatic Gymnastics**

The RE/RA-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RE/RA-Score and the E/A Jury Scores:

RE/RA-Score	Allowed delta between RE/RA-Scores and E/A-Jury Scores
9.700 – 10.00	0.00 pts
9.400 – 9.699	0.00 pts
8.900 – 9.399	0.10 pts
8.000 – 8.899	0.20 pts
7.000 – 7.999	0.30 pts
< 6.999	0.40 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E/A-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE/RA- and E/A-Jury Scores forms the “final” E/A-Score.

Calculation of the “Final” E/A-Score (in case of too large *delta*):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	E/A Jury Score	RE/RA 1	RE/RA 2	RE/RA Score
9. <del>6</del>	9.5	9.6	9. <del>4</del>	9.550	9.7	9.7	9.700

Delta: **0.150 pts**

E/A-Jury Score	RE/RA Score	Final E/A-Score
9.550	+ 9.700 = 19.250 / 2 =	<b>9.625</b>

## **Exceptions:**

In case the gap between the scores of the 2 RE/RA-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE/RA-score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E/A-Scores are made the “traditional” way and the E/A-Jury Score stands).

The E/A-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE/RA-Judges:

E/A - Jury Score	Allowed gap between RE1/RE2 and RA1/RA2
9.700 – 10.00	0.00 pts
9.400 – 9.699	0.10 pts
8.900 – 9.399	0.20 pts
8.000 – 8.899	0.30 pts
7.000 – 7.999	0.40 pts
< 6.999	0.50

### **3. Selection of Reference Judges**

- a)** All R-Judges for the respective FIG competitions are proposed by the respective TC, following the below selection criteria:
  - 1: High examination results, particularly in Execution (and Difficulty for RG and Artistic for AER/ACRO)
  - 2: Category
  - 3: May represent the same Federations as the D-Judges
- b)** All R-Judges for the respective FIG competitions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the respective TC President, at least 3 months prior to the event
- c)** Only Category I and II judges without sanctions during the current and previous cycles may be appointed as R-Judges
- d)** When the R-Judges are appointed, the following important criteria will be taken into account: experience, integrity and honesty.
- e)** If a judge or federation rejects the nomination as an R-Judge, this judge may not be selected as D-Judge or nominated as E-, or A-Judge for the same competition.

### **4. Assignments for R-Judges**

**4.1 In Artistic Gymnastics**, a draw will be made among the R-Judges to determine their judging positions in each phase of the competition.

#### Assignment & draw principles and procedures:

- a)** No panel may include 2 judges from the same Federation (with the exception of the Supervisor) R1 and R2-Judges must represent different Federations. (See TR Section 1 Reg. 7.8.2) Therefore the following points b) to e) must be respected.
- b)** The R-Judges must represent different Federations than the E1-E5-Judges
- c)** If an R-Judge, in the draw, is from the same Federation as a D1- or D2- Judge, he/she is placed at the next apparatus horizontally across in “Olympic order”
- d)** If an E-Judge, in the draw, is from the same Federation as a D1-, D2-, R1-, or R2-Judge, he/she is placed at the next apparatus horizontally across in “Olympic order”
- e)** C-III/Apparatus Finals: R-Judges must, if possible, be neutral; if an R-Judge, in the draw, is from the same Federation as a D1-, or D2-Judge or is not neutral, he/she is placed at the next apparatus horizontally across in “Olympic order”

**4.2. In Rhythmic Gymnastics** the R-Judges' positions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the TC President.

Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation. (See TR Section 1 Reg. 7.8.2)  
Therefore the following points b) and c) must be respected
- b) RE1-, and RE2-, as well as RD1-, and RD2-Judges must represent different Federations
- c) The RE-Judges must represent different Federations than the E1-E5-, and D1-D4-Judges .  
The RD-Judges must represent different Federations than the E1-E5-, and D1-D4-Judges.  
This must be strictly observed when drawing the E-and D-judges in each panel.

**4.3 In Aerobic Gymnastics** the R-Judges' positions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the TC President.

Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation (See TR Section 1 Reg. 7.8.2)  
Therefore the following points b) and c) must be respected
- b) RE1-, and RE2-, as well as RA1-, and RA2-Judges must represent different Federations
- c) The R-Judges must represent different Federations than the CJP, the D9-D10-Judges, the E1-E4-Judges and the A5-A8-Judges. This must be strictly observed when drawing the various judges into each panel.

**4.4 In Acrobatic Gymnastics** the R-Judges' positions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the TC President.

Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation (See TR Section 1 Reg. 7.8.2)  
Therefore the following points b) and c) must be respected
- b) RE1-, and RE2-, as well as RA1-, and RA2-Judges must represent different Federations
- c) The R-Judges must represent different Federations than the CJP and the E1-E4-Judges.This must be strictly observed when drawing the various judges into each panel.  
However R-Judges may represent same Federations as D1- and D2-Judges.

**5. Representation**

Although all R-Judges are appointed (nominated) by the FIG Presidential Commission, the R-Judges are to be "labelled" according to their nationality, i.e. they will be presented as representing their National Federation (e.g. USA or RUS) on scoreboards, on printed judges' lists and results, in TV graphics, etc.

## **6. Publication & display of R-Scores**

### **a) Scoreboards**

- On scoreboards in the competition venue (matrix boards, video walls, plasma screens, etc) the individual R-Judges' scores and the R-Score will not be displayed.

### **b) Outputs (including PDF files)**

- Printed results during the competition (after each phase of the competition) to be distributed to the delegations, media, etc: the individual R-Judges' scores and the R-Scores will not be included
- Printed results during the competition (after each phase of the competition) to be distributed to the respective TC, the FIG President, the FIG Secretary General and the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board: the individual R-Judges' scores and the R-Score will be included
- Printed results at the end of the competition / championships ("complete statement of results, including the scores awarded by each judge") distributed to the member federations: the individual R-Judges' scores and the R-Scores will be included  
*(to indicate that an R-Score has been used to calculate the exercise score, an asterisk (\*) shall be used)*

### **c) TV graphics**

- On the TV graphics at competitions where R-Judges are used, the individual R-Judges' scores and the R-Score will not be displayed

### **d) Commentator Information System**

- Only on the CIS of the respective Superior Jury, the FIG President, the FIG Secretary General and the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board the individual R-Judges' scores the R-Scores will be shown

## **7. Placement of R-Judges**

The placement of the R-Judges in the different disciplines and for the different apparatus or panels is as per the attached drawings agreed with Longines (SwissTiming) and approved by the respective TC Presidents.

## **8. Implementation of the RJS**

### **Current Olympic Cycle (2013-2016):**

- ART/RG/TRA/AER/ACRO: All competitions listed in paragraph A of Reg. 4.11.4.1 of the FIG TR (Section 1)

***Note:*** "Other competitions may use R-Judges, but it is not compulsory."

## **9. Score calculation without the Reference Judges**

In all competitions where Reference Judges are not appointed, the calculation of the valid score(s) is made as described in the specific Code of Points. Any intervention by the Superior Jury is possible only in case of impossible scores as described in this document.

## **10. Miscellaneous**

- a) It is understood that after the competition the TC shall analyse the D-, E- and (where applicable) A-Scores of the judges, including the R-Judges scores.
- b) The R-Judges have exactly the same rights and responsibilities as the other judges, as outlined in the respective COP.

These rules have been updated and decided by the EC in October 2012. They must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the COP these rules shall prevail.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*



**André F. GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*

Appendices:

- A. Placement of R-Judges - ART
- B. Placement of R-Judges - RG
- C. Placement of R-Judges – AER
- D. Placement of R-Judges – ACRO

## C) RULES FOR THE USE OF IRCOS

### **Directives for the restricted use of IRCOS during the competition**

In order to avoid abusive and excessive use and video judging and in order to guarantee the competition runs on schedule, the use of IRCOS must be strictly restricted and ruled as follows:

**IRCOS may be used only in case of an inquiry**

#### Exceptions:

- a) IRCOS shall be available at all times for the President of the Superior Jury, the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board as well as the FIG President and Secretary General.
- b) IRCOS shall be available for the Supervisors after having given their scores.
- c) IRCOS shall be available for the D-Judges only in case of intervention of the Supervisor or the President of the Superior Jury.
- d) IRCOS shall be available for the D-Judges in MAG and WAG upon request in the case of "0-vault".

#### Reasoning:

The IRCOS was **NOT** introduced to replace the existing judging system by a video judging system.

#### **IRCOS has the following purposes:**

##### *During the competition:*

Support tool for:	The President of the Superior Jury The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board The Panel treating inquiries The Supervisors in case of impossible scores and D-scores where applicable The D-Judges in case of intervention of the Supervisor or the President of the Superior Jury
-------------------	--

##### *After the competition:*

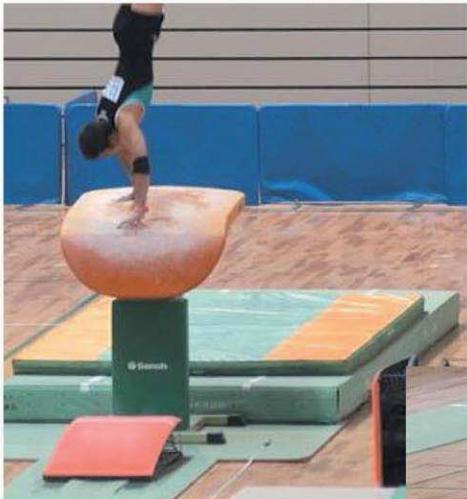
Tool for	Control and analyses of the judging Education video for coaches, judges and the Academies Member federations' coaches and other interested persons These Directives for the use of IRCOS have been updated and decided by the EC in October 2012, they replace all previous editions and must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the COP these rules shall prevail.
----------	---

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*

**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*

*Always the Best Quality to your Best Performance*



**“Official FIG Partner“  
in Gymnastic Equipments**



*Floor Exercise,  
Pommel Horse,  
Rings,  
Vault,  
Parallel Bars,  
Horizontal Bar,  
Uneven Bars,  
Balance Beam*



*for your best performance*

*Olympics*

*World Gymnastics Championships*

*Asian Games*

*Universiade Games*

*Rhythmic Gymnastics World Championship*

*Regional Qualification Tournaments*

*University, College, School and Stadium in*

*all over the world-*

Also Certified as ...

*Official FIVB approved (Federation Internationale de Volleyball)*

*Official FIBA Technical Partner (Federation Internationale de Basketball)*



**Senoh®**

**Founded 1908**

**Olympic Supplier Since 1964 Tokyo**

**SENOH CORPORATION**  
2-2-13 Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku, TOKYO,  
140-0004 JAPAN

**TEL:** +81-3-5461-4611    **FAX:**+81-3-5461-4151  
<http://www.senoh.jp>    [intl-1@senoh.co.jp](mailto:intl-1@senoh.co.jp)

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



## МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ГИМНАСТИКИ

### Приложение к Системе выставления оценок (CdP) (GAM/GAF/GR/TRA/AER/ACRO)

В приложении:

- А) Правила, определяющие обязанности высшего жюри и судебских бригад на соревнованиях FIG, а также обязанности апелляционного жюри по контролю соревнований
- Б) Правила, определяющие обязанности рефери
- С) Правила использования IRCOS (система видеоповторов)

Настоящие Правила были обновлены и утверждены Исполнительным комитетом (CE) и Бюро президента FIG в октябре/ноябре 2012 г.

Правила должны прилагаться к CdP. В случае противоречия между настоящими Правилами и Системой выставления оценок (CdP) настоящие Правила имеют преимущество.

## **Вступление**

В целях упрощения и согласования многочисленных категорий дисциплин FIG, исполнительный комитет (СЕ) FIG решил отменить некоторые процедуры, фигурирующие в Системе выставления оценок (CdP), чтобы передать их в ведение СЕ. Перегруппировка этих Правил в единый документ позволяет СЕ при необходимости действовать более гибко и оперативно. Тот факт, что настоящие Правила применимы ко всем дисциплинам, позволяет улучшить их понимание и согласование. Настоящие Правила касаются периода 2013-2016гг. и могут быть изменены только решением СЕ. Настоящие Правила должны прилагаться к CdP. В случае противоречия между настоящими Правилами и Системой выставления оценок (CdP) настоящие Правила имеют преимущество.

## **Сокращения и определения**

Сокращения и определения, используемые в данном документе:

FIG – Международная Федерация гимнастики

СЕ – исполнительный комитет

СТ – технический комитет

COL – местный оргкомитет

RT – технические правила

SJR – система судейства-рефери

Судья R – судья-рефери

RE – судья-рефери по технике

RA – судья-рефери по артистичности

RD – судья-рефери по трудности элементов

Оценка R – оценка рефери, рассчитанная как среднее от оценок двух судей R

Оценка жюри E – баллы за выполненное упражнение после исключения наивысшей и наименее высокой оценки E (в ART и GR – средняя из оставшихся баллов ; в TRA – сумма оставшихся баллов)

Оценка E – финальная оценка за упражнение (с учётом или без учёта оценки R)

Оценка жюри A – оценка за артистичность упражнения после исключения наивысшей и наименее высокой оценки A

Оценка A – финальная оценка за артистичность (с учётом или без учёта оценки R)

Амплитуда – разница между оценками жюри E и RE, либо между оценками жюри A и RA

Расхождение – разница оценок двух судей R

PEJ – программа судейского контроля

JA – судья-арбитр

CIS – информационная система комментаторов

IRCOS – система видеоповтора

А) Правила, определяющие обязанности высшего жюри и судейских бригад на соревнованиях FIG, а также обязанности апелляционного жюри по контролю соревнований

## **1. Апелляционное жюри по контролю соревнований**

Апелляционное жюри по контролю соревнований было создано СЕ (Исполнительным комитетом) FIG. Являясь политическим и контрольным органом, оно наблюдает за проведением всех соревнований FIG. Члены жюри следят за тем, чтобы соревнования прошли в соответствии со всеми действующими положениями, техническими правилами (RT) и Уставом FIG. Жюри не вмешивается напрямую, но привлекает к проблеме внимание ответственного лица, прося взять на себя её решение (CT, COL, FIG).

Апелляционное жюри по контролю соревнований состоит из двух членов Исполнительного комитета, назначаемых Бюро президента (один из этих двух исполняет функцию председателя), и третьего компетентного лица, которое не является членом жюри соревнований или высшего жюри. В качестве консультанта может быть приглашён технический председатель или другое правомочное лицо. Обязанности и компетенция определяются СЕ следующим образом.

Апелляционное жюри по контролю соревнований наблюдает за общим проведением соревнований, а также за всей предварительной подготовкой. Итак, его функции:

- Следить за жеребьёвкой судей и за тем, чтобы жеребьёвка участников соревнований проходила в установленном порядке
- Следить за порядком выступления команд
- Обеспечивать сотрудничество между руководителем соревнований и директором спортивного комплекса; сотрудничать с группой Longines (Swiss Timing) и другими инфраструктурами, помогающими освещать ход соревнований
- Следить за правильной организацией протокола соревнований для различных церемоний, пресс-конференций и заседаний.
- Следить за утверждением судейского состава, а также за поведением судей
- При необходимости потребовать видеоанализ выступлений не с целью повлиять на оценки, но чтобы проконтролировать поведение судей прямо после соревнований. В случае серьёзных разногласий – предложить СЕ рассмотреть данный случай.

## **2. Формирование высшего жюри**

При проведении официальных соревнований FIG и Олимпийских игр технический комитет формирует высшее жюри, контролируя олимпийские дисциплины и беря на себя надзор за соревнованиями по аэробике и акробатике.

### **2.1 Роль и задачи председателя СТ\***

Председатель СТ или его представитель выполняют роль председателя высшего жюри, выполняя следующие полномочия:

- Руководить соревнованиями согласно RT
- Назначать и руководить всеми судейскими заседаниями и подготовительными собраниями
- Следить за исполнением судейских решений на данном соревновании
- В случае необходимости применять правила для судей-рефери в процессе соревнований
- В случае необходимости применять правила использования IRCOS
- Рассматривать оценочные требования новых элементов
- Следить за соблюдением графика, опубликованного в рабочем плане

- Обсуждать претензии, подобно упомянутым в настоящем документе
    - В сотрудничестве с членами высшего жюри, выносить предупреждение против либо заменять любое функционировавшее в качестве судьи лицо, если его признают некомпетентным или нарушившим клятву
  - Осуществлять общий анализ видеозаписей (после соревнования) вместе с СТ для того, чтобы идентифицировать ошибки судейства и передавать результаты оценок судей в дисциплинарную комиссию FIG для возможных санкций
    - Контролировать проверку спецификаций спортивных снарядов в соответствии с нормами снарядов FIG
  - В случае особых обстоятельств назначать судью на соревнование
  - Контролировать работу наблюдателей и вмешиваться, если необходимо. За исключением рекламаций, временных или информационных ошибок - как только оценка появляется на табло, она не может быть изменена.
  - Отправлять отчёт в СЕ; он должен быть отправлен генеральному секретарю FIG самое позднее через 30 дней после выступлений. В данный отчёт должны входить:
    - комментарии по соревнованию общего порядка, в том числе особые события и заключения на будущее
    - подробный список всех вмешательств (изменения оценок до и после публикации)
    - технический анализ оценок судей D
    - подробный анализ работы судей с предложением вознаграждения лучшим из них и санкций против тех, кто не оправдал ожиданий.
- \*- см. далее особенности для различных дисциплин

## **2.2 Роль и задачи членов СТ\***

На каждом этапе соревнования члены СТ или уполномоченные лица выступают как члены высшего жюри и контролеры. Они берут на себя следующие обязательства:

- Участвовать в судейских совещаниях и установочных семинарах, руководить судьями, чтобы они правильно выполняли свою работу в оценке выступлений на соответствующем спортивном снаряде
- Осуществлять контроль «Правил судейства» объективно и последовательно, в общем соответствии с действующими правилами и критериями
- В случае необходимости применять правила для судей-рефери в процессе соревнований
- В случае необходимости применять правила использования IRCOS в процессе соревнований
- Контролировать всё судейство и окончательную оценку каждого упражнения
- Убеждаться, чтобы гимнасты правильно получали оценки за свои выступления, или вмешиваться, как уточняется в настоящем документе
- Проверять, чтобы снаряды, использованные для тренировки, разминки и соревнования, соответствовали Нормам спортивных снарядов FIG
- Осуществлять просмотр видеозаписи выступления и анализировать оценки за технику (E) и сложность (D), выставленные судьёй, а в случае необходимости – судьёй-рефери (судьёй R). Эти контрольные оценки служат базой для использования программы судейского контроля (PEJ).

\*- см. далее особенности для различных дисциплин

## **2.3 Процедуры, регулирующие любое вмешательство (кроме протеста)**

Вмешательство контролеров может происходить только при участии председателя высшего жюри. В случае вмешательства председатель высшего жюри должен вступить в контакт с соответствующими судьями и проинформировать их об оценке, поставленной контролером. Судьи могут принять решение изменить свою оценку, в противном случае председатель высшего жюри может сделать это сам.

Председатель высшего жюри ведёт учёт всех вмешательств и изменений оценок, что входит в протокол соревнований.

### **2.3.1 Оценка D**

Контролеры вмешиваются с оценкой D:

- В случае протеста, поданного тренером в отношении его собственного гимнаста
- В случае расхождения между оценками контролера и судей D, как указано в особенностях для каждой дисциплины.

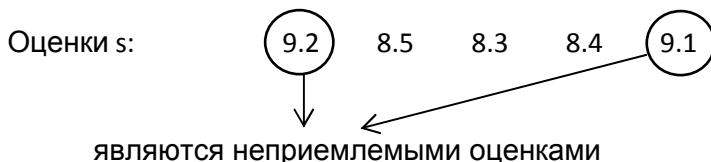
### **2.3.2 Оценки E и A – неприемлемые оценки**

Для оценок Е или А контролёры вмешиваются только в случае неприемлемой оценки.

Определение неприемлемой оценки:

#### **а) – Когда обязательные штрафы / вычеты\* выше, чем оценка одиночного судьи:**

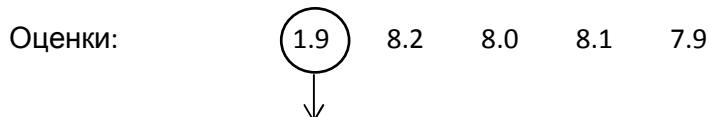
Максимальная оценка: 10.00 баллов. Обязательный штраф / вычет (напр., падение ART): 1.0 баллов.



\* - пример обязательного штрафа/вычета: (речь идёт о нескольких примерах, список неполный)

- ART – падение 1.0 баллов;
- GR – потеря равновесия на снаряде 0.3/0.7 баллов, упражнение закончено без музыки и вне снаряда 1.0 баллов;
- TRA – касание вне батута во время упражнения 0.5 балла, сигналы тренера устные или другие 0.3 балла каждый;
- ACRO – падение 1.0 баллов, недостаточное время элементов равновесия 0.3 балла за каждую секунду;
- AER – падение 0.5 балла и т.д.

#### **б) – Когда очевидно, что судья выставил вычет вместо оценки или наоборот:**



является неприемлемой (должна быть 8.1)

### **2.3.3. Оценки Е и А – приемлемые оценки**

Когда оценки сильно различаются:



должна быть принята без суммирования

### **2.3.4 Оценка D /Оценка Е или окончательная оценка (согласно дисциплине)**

а) – Когда штраф не был зафиксирован или ответственное лицо некорректно его выставило:

Примеры:

- - Штраф за выход за линию
- - Штраф за время исполнения
- - Штраф за погрешности в одежде
- - Дисциплинарные вычеты (поведение)

Все оценки, не входящие в вышеупомянутые правила, считаются приемлемыми, даже если между оценками судей есть слишком большая разница, как указано ниже.

### **2.3.5 Автоматическая коррекция расхождений**

а) ART/GR/TRA/AER/ACRO (судьи R)

См. «Правила для судей-рефери»

### **2.3.6. Блокировка неприемлемых оценок на табло и по телевидению**

Ответственный контролёр и председатель высшего жюри могут запретить появление финальных оценок и блокировать систему результата до того, как оценки будут афишированы. Для этого система результатов должна иметь механизм или клавишу с чёткой надписью **Стоп**, позволяя тем самым контролеру или председателю высшего жюри активизировать её в течение 10 (десяти) секунд после появления последней оценки.

В случае, если появление оценки не блокируется в течение 10 (десяти) секунд, оценка появляется автоматически. Система результатов автоматически блокируется в случае неприемлемого различия между оценками Д жюри и оценкой Д контролера, как описано далее в спецификациях для каждой дисциплины, а также в случае расхождения более чем на 2.00 баллов с любой оценкой, выставленной данной группой экспертов.

## **2.4. Порядок подачи рекламаций**

2.4.1 Рекламация принимается определённым лицом в определённом месте для каждой дисциплины.

2.4.2 Вышеуказанное лицо незамедлительно информирует об этом координатора соревнования, а также председателя высшего жюри.

2.4.3 Координатор соревнования незамедлительно информирует об этом группу Longines (SwissTiming) и судью-информатора.

2.4.4 Председатель высшего жюри решает, когда рекламация будет рассмотрена (либо в течение выступлений спортсменов или квалификационных выступлений, либо во всех финалах соревнований, прежде чем появится оценка следующего гимнаста), и информирует об этом координатора соревнований, который, в свою очередь, ставит в известность группу Longines (SwissTiming) и судью-информатора.

2.4.5 Рекламация влечёт за собой видеопросмотр упражнения независимой нейтральной группой экспертов, составленной из председателя высшего жюри и из 2 членов высшего жюри, не вовлеченных в выставление и пересмотр базовой оценки. Группа экспертов также принимает в расчёт оценку, поставленную соответствующим контролером. Решение группы экспертов окончательно и пересмотру не подлежит. В случае, если оценка группы экспертов совпадает с оценкой D, рекламация отклоняется; если оценка группы экспертов отличается от оценки D, базовая оценка D заменяется оценкой группы экспертов. Председатель высшего жюри информирует координатора соревнований, который, в свою очередь, ставит в известность группу Longines (SwissTiming) и судью-информатора.

2.4.6 В случае, если оценка изменена, председатель высшего жюри информирует об этом контролера, а также соответствующих судей D.

2.4.7 Председатель высшего жюри ведёт учёт всех рекламаций и принятых решений.

2.4.8 Измененная оценка должна немедленно быть передана группе Longines (SwissTiming), координатору соревнований и судье-информатору.

### **3. Уточнения по спортивной гимнастике (GAM и GAF)**

*Председатель СТ также должен:*

- Рассматривать требования увеличить высоту турника, колец или разновысоких брусьев, выхода из сектора соревнований и любого другого вероятного вопроса.

*Члены СТ также берут на себя следующие обязанности:*

- контролеры (по одному на каждый снаряд C1, CIV и CII и по двое на каждый снаряд CIII) первыми контролируют и выставляют оценки D. Оценка D, выставленная контролерами, должна быть введена в систему результатов (например, Longines / Swiss Timing). Контролеры вводят свою оценку до того, как система результатов позволит им увидеть окончательные индивидуальные оценки судей

- Записывать содержание всего упражнения с помощью символов.

- Подсчитывать оценку D (контрольные оценки) для того, чтобы оценивать жюри D.

- Контролеры оценки D могут вмешиваться, если различия между оценкой контролера и оценкой D составляют более 0.50 баллов

*Процедура вмешательства включают в себя также:*

Вмешательство контролера при участии председателя высшего жюри для оценки D и/или, в случае необходимости, оценки E активизирует просмотр видеозаписи упражнения независимой нейтральной группой экспертов (то есть составленной из людей, не заинтересованных в выставлении и пересмотре базовой оценки). Группа экспертов состоит из председателя высшего жюри и 2-х независимых контролеров, не заинтересованных в оценках D или E, а также в их контроле.

### **4. Уточнения по художественной гимнастике**

6 членов СТ GR выполняют функцию контролеров следующим образом:

- Если два жюри работают одновременно:

- 2 члена СТ ставят контрольную оценку за сложность в одном жюри

- 2 члена СТ ставят контрольную оценку за сложность в другом жюри
- 2 члена СТ ставят контрольную оценку за выполнение упражнения на двух снарядах, либо СТ выбирает по жребию среди присутствующих судей одного судью категории I или II, чтобы он выполнял функцию контролера
- Если соревнование проходит не по очереди (например, финалы на снаряде):
  - 2 члена СТ ставят контрольную оценку за сложность
  - 2 члена СТ ставят контрольную оценку за исполнение
  - оценки D и E вводятся в систему результатов (например, Longines / Swiss Timing). Члены высшего жюри (за исключением председателя) вводят свою оценку до того, как система результатов позволит им увидеть окончательные индивидуальные оценки судей.

Контролёр вмешивается для выставления оценки D только в случае рекламации.

#### **Месторасположение высшего жюри (основная таблица)**

Контролёр исполнения (жюри 1 и 2)	Контролёр сложности (жюри 1)	Контролёр сложности (жюри 1)	Председатель высшего жюри	Контролёр сложности (жюри 2)	Контролёр сложности (жюри 2)	Контролёр исполнения (жюри 1 и 2)
--------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

#### **5. Уточнения по прыжкам на батуте**

6 членов СТ выполняют следующие функции контролёров:

- Если работают одновременно 2 жюри:
  - (IND/TUM/DMT) В каждом жюри 2 члена СТ отвечают за контрольную оценку за исполнение, а 1- за контрольную оценку за сложность.
  - (SYN) В каждом жюри 2 члена СТ отвечают за контрольную оценку за исполнение/на одном батуте, а 1 член СТ ставит контрольную оценку за сложность.
- Если соревнование проходит «не по очереди»:
  - (IND/TUM/DMT) 3 члена СТ отвечают за контрольную оценку за исполнение, а 1- за контрольную оценку за сложность.
  - (SYN) 2 члена СТ отвечают за контрольную оценку за исполнение/на одном батуте, а 1 член СТ ставит контрольную оценку за сложность

#### **5.1 Оценка D**

Соответствующие контролеры могут вмешиваться через посредство председателя высшего жюри, если их оценка D отличается от оценок судей D. В TRA сложность должна быть чётко определена; никакое различие между оценками не допускается.

#### **5.2 Оценка E**

В TRA нет справочных судей, все дисциплины смешанные.

### **5.3 Роль судьи-арбитра**

Роль судьи-арбитра определена в CdP.

### **5.4 Месторасположение высшего жюри (основная таблица)**

Контролёр исполнени я (жюри 1 и 2)	Контролёр исполнени я (жюри 1)	Контролёр сложност и (жюри 1)	Председате ль высшего жюри	Контролёр сложност и (жюри 2)	Контролёр исполнени я (жюри 2)	Контролёр исполнени я (жюри 2)
---------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

## **6. Уточнения по аэробике**

6 членов СТ выполняют следующие задачи:

-2 члена СТ выполняют функцию контролеров и ответственны за контрольную оценку за сложность

-2 члена СТ выполняют функцию контролеров и ответственны за контрольную оценку за артистичность

-2 члена СТ выполняют функцию контролеров и ответственны за контрольную оценку за исполнение

### **6.1 Оценка D**

Оценки D ставятся обоими судьями D и JA, которые договариваются о единой оценке. Эта оценка окончательна и не подлежит вмешательству высшего жюри, за исключением случая рекламации.

### **6.2 Оценки А и Е**

Применяется Правило для судей-рефери

### **6.3 Месторасположение высшего жюри (основная таблица)**

Контролёр исполнени я	Контролёр артистичн ости	Председател ь высшего жюри	Контролёр сложност и	Контролёр сложност и	Контролёр исполнени я	Контролёр артистично сти
-----------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------	----------------------	-----------------------	--------------------------

## **7. Уточнения по акробатике**

6 членов СТ выполняют следующие задачи:

-2 члена СТ выполняют функцию контролеров и ответственны за контрольную оценку за исполнение

-2 члена СТ выполняют функцию контролеров и ответственны за контрольную оценку за артистичность

-2 члена СТ выполняют функцию контролеров и ответственны за контрольную оценку за сложность

### **7.1 Оценка D**

Соответствующие контролеры могут вмешиваться через посредство председателя высшего жюри, если их оценка D отличается от оценок судей D. В ACRO сложность должна быть чётко определена; никакое различие между оценками не допускается.

Контролеры D должны вмешиваться через посредство председателя высшего жюри, когда судьи D неправильно вычитают ошибку по времени исполнения упражнения. В случае разногласий между судьями D и контролером D, решение будет принимать председатель высшего жюри.

### **7.2 Оценки А и Е**

Применяется Правило для судей-рефери

### **7.3 Месторасположение высшего жюри (основная таблица)**

Контролёр исполнения	Контролёр артистичности	Председатель высшего жюри	Контролёр сложности	Контролёр сложности	Контролёр исполнения	Контролёр артистичности

Ноябрь 2012 г.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ГИМНАСТИКИ

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

Проф. Бруно Гранди,

Президент

Андре. Ф. Гейсбулер,

генеральный секретарь

## **В) Правила для судей-рефери**

### **Вступление**

Система судей-рефери (SJR) была введена для того, чтобы внедрить систему быстрого автоматического исправления в случае проблем с оценками А и Е. Решение FIG о создании судейства R направлено на укрепление спортивной справедливости в соревнованиях. Создавая инстанцию контроля, абсолютно независимую от традиционных жюри, FIG намеревается исправлять любую серьезную ошибку, будь она умышленной или нет.

### **1. Принципы**

- В спортивной гимнастике судьи R оценивают исполнение упражнений. Судьи R (2 от каждого жюри) судят для всех снарядов во всех фазах данного соревнования (C-I, C-II, C-III и C-IV в крайнем случае).
- В художественной гимнастике судьи R оценивают исполнение и сложность. Судьи R (2 от каждого жюри) судят для всех снарядов во всех фазах данного соревнования (C-I, C-II, C-III и C-IV в крайнем случае) в индивидуальных и групповых упражнениях.
- В прыжках на батуте нет судей R (все смешанные дисциплины).
- В аэробике судьи R оценивают исполнение и артистичность. Судьи R (2 в каждом жюри Е и 2 в каждом жюри А) судят все упражнения всех фаз соответствующих соревнований в индивидуальных выступлениях, парах, тройках, группах, степ-аэробике и данс-аэробике.
- В акробатике судьи R оценивают исполнение и артистичность. Судьи R (2 в каждом жюри Е и 2 в каждом жюри А) судят все упражнения всех фаз соответствующих соревнований для пар и групп.

### **2. Система подробного расчета и примеры**

Судейство SJR позволяет сравнивать оценку жюри Е и оценку RE. Когда величина между этими двумя нотами **превосходит** допустимую погрешность (см. таблицу ниже), "окончательная" оценка Е является средней между оценками RE и жюри Е; она заменяет оценку жюри Е.

#### **2.1 Спортивная гимнастика**

Оценка RE (первая колонка) определяет максимально разрешённую разницу (вторая колонка) между оценкой RE и оценкой жюри Е.

<b>Оценка RE</b>	<b>Разрешённая разница между оценкой RE и оценкой жюри Е</b>
9.600 – 10.00	0.05 pt
9.400 – 9.599	0.10 pt
9.000 – 9.399	0.15 pt
8.500 – 8.999	0.20 pt
8.000 – 8.499	0.30 pt
7.500 – 7.999	0.40 pt
0.000 – 7.499	0.50 pt

Если разница равна или ниже допустимой погрешности, применяется оценка жюри Е; если разница выше допустимой погрешности, "окончательная" оценка Е считается как среднее между оценками RE и жюри Е.

Расчёт «окончательной» оценки Е (в случае слишком большого расхождения)

E1	E2	E3	E4	E5	Оценка жюри Е	RE1	RE2	Оценка RE
8.9	9.0	9.0	8.9	9.2	8.967	9.1	9.2	9.150

Дельта: **0.183 баллов**

Оценка жюри Е	Оценка RE	Окончательная оценка Е
8.967	+ 9.150 = 18.117 / 2	= <b>9.058</b>

#### Исключения:

Если разница между оценками 2-х судей RE превосходит допустимую погрешность (см. таблицу ниже), оценка RE не учитывается (то есть нота Е считается согласно "традиционному" способу, таким образом, ставится оценка жюри Е).

Оценка жюри Е (первая колонка) определяет максимально разрешенную разницу (вторая колонка) между обоими судьями RE:

Оценка жюри Е	Разрешённая разница между RE1 и RE2
9.600 – 10.00	0.0 pt
9.400 – 9.599	0.1 pt
9.000 – 9.399	0.2 pt
8.500 – 8.999	0.3 pt
8.000 – 8.499	0.4 pt
7.500 – 7.999	0.5 pt
0.000 – 7.499	0.6 pt

## 2.2 Художественная гимнастика

### 2.2.1 Оценки Е

Оценка RE (первая колонка) определяет максимально разрешённую разницу (вторая колонка) между оценкой RE и оценкой жюри Е.

Оценка RE	Разрешённая разница между оценкой RE и оценкой жюри Е
9.300 – 10.000	0.10 pt
8.700 – 9.299	0.20 pt
8.100 – 8.699	0.30 pt
7.500 – 8.099	0.40 pt
0.000 – 7.499	0.50 pt

Если разница равна или ниже допустимой погрешности, применяется оценка жюри Е; если разница выше допустимой погрешности, "окончательная" оценка Е считается как среднее между оценками RE и жюри Е.

Расчёт «окончательной» оценки Е (в случае слишком большого расхождения):

E1	E2	E3	E4	E5	<b>Оценка жюри Е</b>
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	8.8	<b>8.767</b>

RE1	RE2	<b>Оценка RE</b>
8.9	9.1	<b>9.000</b>

Расхождение:  
**0.233 pt**

<b>Оценка жюри Е</b>	<b>Оценка RE</b>	<b>Окончательная оценка Е</b>
8.767	+ 9.000	= 17.767 / 2 = <b>8.884</b>

#### Исключения:

Если разница между оценками 2-х судей RE превосходит допустимую погрешность (см. таблицу ниже), оценка RE не учитывается (то есть оценка Е считается согласно "традиционному" способу, таким образом, ставится оценка жюри Е).

Оценка жюри Е (первая колонка) определяет максимально разрешенное расхождение (вторая колонка) между обоими судьями RE:

<b>Оценка жюри Е</b>	<b>Разрешённое расхождение между RE1 и RE2</b>
9.500 - 10.00	0.1 pt
9.000 - 9.499	0.2 pt
8.500 - 8.999	0.3 pt
8.000 - 8.499	0.4 pt
7.500 - 7.999	0.5 pt
<7.500	0.6 pt

#### **2.2.2 Оценки D**

В каждом жюри – по двое судей RD.

Двое судей RD сидят один рядом с другим и совместными усилиями выставляют одну оценку.

Оценка RD (первая колонка) определяет максимально разрешенную разницу (вторая колонка) между оценкой RD и оценкой соответствующего жюри D:

<b>Оценка RD</b>	<b>Разрешённая разница между оценкой RD и оценкой жюри D</b>
0.000 – 10.000	0.30 pt

Если разница равна или ниже допустимой погрешности, применяется оценка жюри D; если разница выше допустимой погрешности,"окончательная" оценка D считается как среднее между оценками RD и жюри D.

Расчёт «окончательной» оценки D (в случае слишком большого расхождения):

D1	D2	D3	D4	Оценка жюри D	Оценка RD	Окончательная оценка D
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	<b>8.767</b>	<b>8.400</b>	
						<b>17.167 / 2 = 8.584</b>

**Расхождение:  
0.367 pt**

### 2.3 Аэробика

Оценка RE/RA (первая колонка) определяет максимально разрешенную разницу (вторая колонка) между оценкой RE/RA и оценками соответствующего жюри E/A :

Оценка RE/RA	Разрешённая разница между оценками RE/RA и оценками жюри E/A
9.000 – 10.00	0.10 pt
8.000 – 8.999	0.20 pt
7.500 – 7.999	0.30 pt
0.000 – 7.499	0.40 pt

Если разница равна или ниже допустимой погрешности, применяется оценка жюри E/A; если разница выше допустимой погрешности,"окончательная" оценка E/A считается как среднее между оценками RE/RA и жюри E/A.

Расчёт «окончательной» оценки E/A (в случае слишком большого расхождения):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	Оценка жюри E/A	RE/RA 1	RE/RA 2	Оценка RE/RA
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	<b>8.750</b>	9.0	9.1	<b>9.050</b>

**Расхождение:  
0.300 pt**

Оценка жюри E/A	Оценка RE/RA	Окончательная оценка E/A
8.750	+ 9.050 = 17.800 / 2 =	<b>8.900</b>

#### Исключения:

Если разница между оценками 2-х судей RE/RA превосходит допустимую погрешность (см. таблицу ниже), оценка RE/RA не учитывается (то есть оценка E/A считается согласно "традиционному" способу, таким образом, ставится оценка жюри E/A).

Оценка жюри E/A (первая колонка) определяет максимально разрешенное расхождение (вторая колонка) между обеими судьями RE/RA:

Оценка жюри E/A	Разрешённое расхождение между RE1/RE2 и RA1/RA2
9.000 – 10.00	0.10 pt
8.000 – 8.999	0.20 pt
7.500 – 7.999	0.30 pt
0.000 – 7.499	0.40 pt

#### 2.4 Акробатика

Оценка RE/RA (первая колонка) определяет максимально разрешенную разницу (вторая колонка) между оценкой RE/RA и оценками соответствующего жюри E/A :

Оценка RE/RA	Разрешённая разница между оценками RE/RA и оценками жюри E/A
9.700 – 10.00	0.00 pt
9.400 – 9.699	0.00 pt
8.900 – 9.399	0.10 pt
8.000 – 8.899	0.20 pt
7.000 – 7.999	0.30 pt
< 6.999	0.40 pt

Если разница равна или ниже допустимой погрешности, применяется оценка жюри E/A; если разница выше допустимой погрешности, "окончательная" оценка E/A считается как среднее между оценками RE/RA и жюри E/A.

Расчёт «окончательной» оценки E/A (в случае слишком большого расхождения):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	Оценка E/A	RE/RA 1	RE/RA 2	Оценка RE/RA
9.6	9.5	9.6	9.4	<b>9.550</b>	9.7	9.7	<b>9.700</b>
→						←	Расхождение: <b>0.150 pt</b>

Оценка	Оценка	Окончательная
--------	--------	---------------

жюри E/A	RE/RA	оценка E/A
9.550	+ 9.700 = 19.250 / 2	= 9.625

#### Исключения:

Если разница между оценками 2-х судей RE/RA превосходит допустимую погрешность (см. таблицу ниже), оценка RE/RA не учитывается (то есть оценка E/A считается согласно "традиционному" способу, таким образом, ставится оценка жюри E/A).

Оценка жюри E/A (первая колонка) определяет максимально разрешенное расхождение (вторая колонка) между обоими судьями RE/RA:

Оценка жюри E/A	Разрешённая разница RE1/RE2 и RA1/RA2
9.700 – 10.00	0.00 pt
9.400 – 9.699	0.10 pt
8.900 – 9.399	0.20 pt
8.000 – 8.899	0.30 pt
7.000 – 7.999	0.40 pt
< 6.999	0.50

#### **3. Выборы судей-рефери:**

- a) Все судьи R соревнования FIG предлагаются различными СТ на базе следующих критериев отбора:
  - 1: высокие результаты на экзамене, в особенности по исполнению (а также по сложности для GR и по артистизму для AER / ACRO)
  - 2: категория
  - 3: не могут представить те же федерации, что и судьи D
- b) Все судьи R различных соревнований FIG назначаются Бюро президента FIG по предложению председателей различных СТ не позднее, чем за 3 месяца до соревнования.
- c) В качестве судей R могут назначаться только судьи категории I и II, которые не имели взысканий ни в течение текущего цикла соревнований, ни в течение предыдущего цикла.
- d) Назначение судей R осуществляется на базе следующих важных критериев: опыт, целостность и честность.
- e) Если судья или федерация отклоняет назначение судьи R, данный судья не может быть ни выбран судьёй D, ни назначен судьей Е или А для данного соревнования.

#### **4. Назначение судей R**

В **спортивной гимнастике** жеребьевка среди судей R служит для того, чтобы определять их судейское положение на каждом этапе соревнования.

#### Назначение, принципы и процедуры, управляемые жеребьевкой:

- a) Никакое жюри не может включать в себя 2 судей одной федерации (за исключением контролера). Судьи R1 и R2 должны представлять различные федерации (см. раздел 1 статья 7.8.2 RT). Следовательно, необходимо соблюдать следующие пункты от b) до e).

- b) Судьи R должны представлять федерации, отличные от федераций судей E1-E5
  - c) Если в процессе жеребьёвки выяснится, что судья R - из той же федерации, что и судьи D1 или D2, он переводится на следующий снаряд в той же категории судей, согласно «олимпийскому порядку».
  - d) Если в процессе жеребьёвки выяснится, что судья E - из той же федерации, что и судьи D, D2, R1 или R2, он переводится на следующий снаряд в той же категории судей, согласно «олимпийскому порядку».
- E) C-III /финалы по каждому снаряду: судьи R должны, по возможности, быть нейтральными. Если в результате жеребьевки выяснится, что судья R - из той же федерации, что и судьи D1 или D2, либо он не нейтрален, он переводится на следующий снаряд в той же категории судей, согласно «олимпийскому порядку».

4.2. В **художественной гимнастике** место судей R определено администрацией президента FIG по предложению председателя СТ.

**Назначение, принципы и процедуры, управляющие жеребьевкой:**

- a) Никакое жюри не может включать в себя 2 судей одной федерации (см. раздел 1 статья 7.8.2 RT). . Следовательно, необходимо соблюдать пункты b) и c).
- b). Судьи RE1 и RE2, а также судья RD1 и RD2 должны представлять различные федерации
- c) Судьи RE должны представлять федерации, отличные от судей E1-E5 и D1-D4. Судьи RD должны представлять федерации, отличные от федераций судей E1-E5 и D1-D4. Такая структура должна строго соблюдаться в процессе жеребьёвки судей E и D каждого жюри.

4.3 В **аэробике** место судей R определено Бюро президента FIG по предложению председателя СТ.

**Назначение, принципы и процедуры, управляющие жеребьевкой:**

- a) Никакое жюри не может включать в себя 2 судей одной федерации (см. раздел 1 статья 7.8.2 RT). . Следовательно, необходимо соблюдать пункты b) и c).
- b). Судьи RE1 и RE2, а также судья RA1 и RA2 должны представлять различные федерации
- c) Судьи R должны представлять федерации, отличные от JA, от судей D9-D, E1-E4 и A5-A8. Такая структура должна строго соблюдаться в процессе жеребьёвки различных судей каждого жюри.

4.4 В **акробатике** место судей R определено администрацией президента FIG по предложению председателя СТ.

**Назначение, принципы и процедуры, управляющие жеребьевкой:**

- a) Никакое жюри не может включать в себя 2 судей одной федерации (см. раздел 1 статья 7.8.2 RT). . Следовательно, необходимо соблюдать пункты b) и c).
- b). Судьи RE1 и RE2, а также судья RA1 и RA2 должны представлять различные федерации

с) Судьи RA должны представлять федерации, отличные от JA и от судей E1-E4. Такая структура должна строго соблюдаться в процессе жеребьёвки различных судей каждого жюри. Однако, судьи R могут представлять ту же федерацию, что и судьи D1 и D2.

## **5. Представление судей**

Несмотря на то, что все судьи R назначаются Бюро президента FIG, они "причисляются" к группам согласно своей национальности. Это означает, что их имена представлены на табло, в списках и печатных судейских результатах, на графических телевизорах и т.д. так, как они представляют свою национальную федерацию (например, США или Россия).

## **6. Опубликование и указание оценок R**

### **a) Табло**

- Индивидуальные оценки судей R и оценка R не показываются на табло в месте проведения соревнования (матричные щиты, стены видео, плазма-экраны и т.д.).

### **b) Опубликование оценок (в том числе файлы PDF)**

- Результаты, напечатанные в процессе соревнования (после каждого этапа соревнования) для их распределения по делегациям, средствам информации, и т.д.: индивидуальные оценки судей R и оценки R не указываются.

- Результаты, напечатанные в процессе соревнования (после каждого этапа соревнования) для их распределения по различным СТ, президенту FIG, генеральному секретарю FIG, в апелляционный суд и органы контроля соревнований: индивидуальные оценки судей R и оценки R указываются.

- Результаты, напечатанные в конце соревнования/чемпионата (« окончательное объявление результатов, в том числе оценки, выставленные каждым судьей ») для распределения по членам федераций: индивидуальные оценки судей R и оценки R указываются.

*звездочка (\*) указывает, что при расчете оценки за упражнение была использована оценка R)*

### **c) Графическое телевидение**

- Индивидуальные оценки судей R и оценка R не показываются на графическом телевидении во время соревнований с судьями R.

### **d) Информационная система комментаторов**

- Индивидуальные оценки судей R и оценки R показываются только на CIS соответствующего высшего жюри, президента FIG, генерального секретаря FIG, апелляционного жюри и органа контроля соревнований.

## **7. Месторасположение судей R**

Судьи R в различных дисциплинах и для различных снарядов, а также члены жюри размещаются согласно приложенными схемами, разработанными совместно с группой Longines (Swiss Timing), и одобренными соответствующими председателями СТ.

## **8. Применение SJR**

Текущий олимпийский цикл (2013-2016):

ART / GR / TRA / AER / ACRO: все состязания, перечисленные в параграфе А ст.4.11.4.1 из RT FIG (раздел 1)

*Примечание: Можно использовать SJR в других соревнованиях, но это не обязательно.*

### **9. Расчёт оценки без судей-рефери**

Во всех соревнованиях, проходящих без назначенного судьи-рефери, расчёт действительной оценки (оценок) осуществляется согласно Системе выставления оценок. Высшее жюри может вмешаться только в случае неприемлемой оценки, как описано в вышеупомянутом документе.

### **10. Разное**

- a) Как установлено, в конце соревнования СТ приступает к анализу судейских оценок D, E и, в крайнем случае, A, в том числе для судей R.
- b) Судьи R имеют точно те же права и обязанности, как и другие судьи, как определено в различных CdP.

Настоящие Правила были обновлены и одобрены СЕ в октябре 2012 г. Они являются приложением к CdP. В случае противоречия между настоящими Правилами и CdP, настоящие Правила имеют преимущество.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

Проф. Бруно Гранди,  
Президент

Андре. Ф. Гейсбулер,  
генеральный секретарь

Приложение:

- A. Месторасположение судей R – ART
- B. Месторасположение судей R – GR
- C. Месторасположение судей R – AER
- D. Месторасположение судей R – ACRO

## **C) Правила использования IRCOS**

### **Инструкции об ограниченном использовании IRCOS на соревнованиях**

Чтобы избежать злоупотребления и излишнего использования видеосредств, а также с целью гарантировать, что соревнование проходит в заявленное время, пользование системой IRCOS должно быть строго ограниченным и подчиняться следующему правилу:

#### **Использование IRCOS разрешено только в случае рекламации**

##### **Исключения:**

- a) IRCOS в любое время находится в распоряжении высшего жюри, апелляционного жюри и органа контроля соревнования, а также Президента и генерального секретаря FIG
- b) IRCOS предоставляется в распоряжение контролеров, как только они выставили свои оценки
- c) IRCOS предоставляется в распоряжение судей D только в случае вмешательства контролера или председателя высшего жюри
- d) IRCOS предоставляется в распоряжение судей D в GAM и GAF для « прыжков о » по требованию.

##### **Заключение:**

Система IRCOS была создана **НЕ ДЛЯ ТОГО**, чтобы заменить существующую систему выставления оценок.

#### **Использование системы IRCOS преследует следующие цели:**

##### ***В процессе соревнования:***

Служит вспомогательным средством для:

председателя высшего жюри,  
апелляционного жюри и органа контроля соревнования,  
группы экспертов по рекламациям,  
контролеров в случае неприемлемой оценки или оценок D,  
судей D в случае вмешательства контролера или председателя высшего жюри.

##### ***После соревнования:***

Предназначено:

для контроля и анализа оценок,  
как дидактическое видео для тренеров, судей и академий,  
в помощь тренерам федераций и другим заинтересованным лицам.

Настоящие Правила использования IRCOS были обновлены и одобрены СЕ в октябре 2012 г. Они заменяют все предыдущие издания и должны являться приложением к CdP. В случае противоречия между настоящими Правилами и CdP, настоящие Правила имеют преимущество.

**FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE**

Проф. Бруно Гранди,  
Президент

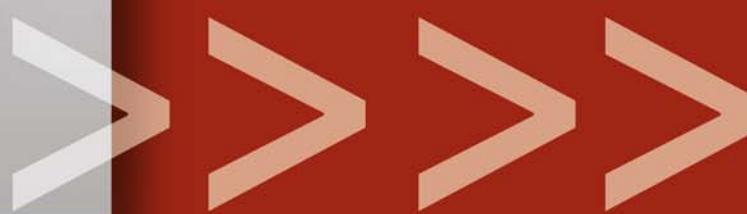
Андре. Ф. Гейсбулер,  
генеральный секретарь



# CONTINENTAL



Sole Suppliers  
of Gymnastic  
Equipment to the  
2010 European  
Championships -  
Birmingham



Continental Sports Ltd, Paddock, Huddersfield, England HD1 4SD  
Tel: (01484) 542051 Fax: (01484) 539148  
Email: sales@contisports.co.uk

[www.continentalsports.co.uk](http://www.continentalsports.co.uk)